la météo

Dégagement graduel en après-midi. Moins froid Maximum 15. Nuageux demain.

détails en page 75

LE SOLEIL

104 PAGES — 78e ANNEE — No 18 — QUEBEC, SAMEDI 19 JANVIER 1974 — PRIX VINGT-CINQ CENTS

DOCTEUR
REMY BEAULIEU
OPTOMETRISTE
376 du Roi, ch. 208. Tél.: 524-8417
(En haut Société des Alcools)

Le désengagement est accueilli avec joie

Les soldats israéliens et égyptiens se sont livrés, hier, à des manifestations de réjouissance en apprenant l'accord de désengagement des forces sur le front de Suez.

Deux minutes avaient suffi aux chefs d'état-major israélien et égyptien pour apposer leurs signatures au bas du document établissant l'accord.

Le général David Elazar, pour Israël, et le général Abdel Ghani Gamasy, pour l'Egypte, ont ensuite déployé leurs cartes sur la table disposée sous la tente du kilomètre 101 et ont discuté longuement, piquant la curiosité des quelque 150 journalistes venus pour la circonstance.

C'était en effet la première rencontre de ces deux généraux, dont les armées s'affrontèrent, il y a quatre mois, dans les plus grandes batailles de blindés connues dans l'histoire.

L'accord sur le désengagement, a fait observer le ministre de la Défense israélien, le général Moshe Dayan, permettra de libérer environ 40,000 réservistes dans les prochaines semaines.

Outre l'accord signé hier, déclare-t-on de source informée américaine, le président Anouar Sadate et Mme Golda Meir ont paraphé un document secret qui leur a été envoyé par le président Nixon et qui concerne le détail du désengagement.

L'opposition de droite israélienne, le parti Likoud, a critiqué l'accord, estimant qu'un retrait israélien mettait en danger la sécurité du pays.

Le problème à résoudre se concentre maintenant sur la Syrie, où M. Henry Kissinger doit se rendre demain afin d'entamer des conversations avec les dirigeants sur le désengagement des forces israéliennes et syriennes sur le plateau du Golan. M. Kissinger rencontre aujourd'hui le roi Hussein.

Mont-Wright

Le jugement déplait à la CSN et à la FTQ

"C'est une farce monumentale!"

C'est la synthèse qu'a faite le bouillant syndicaliste Michel Chartrand des recommandations relatives à la sécurité dans l'industrie de la construction contenues dans le verdict du coroner ad hoc Roch Lefrançois sur la tragédie du Mont Wright, hier.

La seconde enquête du coroner ordonnée par le ministre québécois de la Justice relativement à ce drame qui a coûté la vie à sept travailleurs le 17 novembre 1972 s'est en effet terminée comme la première: un verdict de non-responsabilité.

Michel Chartrand n'en revient pas et il estime que le juge Roch Lefrançois fait fausse route quand il indique dans son rapport que les employeurs devraient informer les travailleurs des dangers inhérents à leur travail. Non seulement la firme Mannix, chargée du chantier où a eu lieu la tragédie, n'avertissait pas les travailleurs, selon Chartrand, mais "elle ne respectait pas les lois du Québec, les normes de sécurité du Québec, le décret de la construction du Québec; elle ne respectait rien du Québec, même pas les inspecteurs qui allaient la voir". La farce monumentale est dans la comparaison de cette attitude et celle du juge Lefrançois, toujours selon le syndicaliste.

Michel Bourdon, chargé du seeteur construction à la CSN, est pour sa part convaincu que la Mannix et la USS consultants devraient être tenues criminellement responsables. Le juge Lefrançois, selon lui, n'a pas tiré la conclusion qu'il aurait pu des faits qui lui ont été soumis.

Raymond Larocque, de la FTQ, estime que "ee sont une foule de petits faits", de petites négligences, qui ont provoqué la catastrophe. Et lui aussi, il y voyait une négligence criminelle.

page 16



La proie des vandales

A Cap Saint-Ignace, un moulin à farine actionné à l'eau et construit en 1823 est en voie d'être détruit par des vandales parce que son propriétaire, le gouvernement du Québec, n'a rien fait pour le protéger depuis que ses derniers habitants ont quitté les lieux, il y a environ deux ans.

page 52

Massé prévoit un affrontement

Le Québec a l'intention d'adopter une position ferme à la conférence fédérale-provinciale d'Ottawa, la semaine prochaine. Au départ, il y a deux points à résoudre et, si cela n'est pas fait, il ne servira à rien de soulever d'autres questions.

Ces priorités, auxquelles tient le Québec, sont la fixation d'un prix pour le pétrole de l'Ouest canadien et le partage des compensations pour l'écart actuel des prix entre l'Est et le reste du pays.

Le ministre des Richesses naturelles du Québec, M. Gilles Massé, l'a affirmé dans un entretien accordé à nos reporters Claude Tessier et Roger Leroux.

Dans le contexte, M. Massé prévoit un affrontement serré puisque des provinces vont demander que le prix du pétrole canadien reste à un très bas niveau, pour une meilleure croissance de l'industrie canadienne face à celle des Etats-Unis.

page 25

Vaste étude aux Communications

Dans le but de donner une information de qualité et qui réponde vraiment aux besoins des citoyens, qui les rende plus réceptifs aux exigences de la participation, le gouvernement du Québec s'apprête à effectuer auprès de l'homme québécois une recherche d'envergure, recherehe qui n'aurait jamais eu sa pareille en Amérique du Nord.

"Cette recherche, qui est plus qu'un sondage, apparaît comme la clé de voûte sur laquelle il nous serait permis d'appuyer à l'avenir notre stratégie de communication sur du concret, de justifier le sens de notre orientation et l'importance des moyens à mettre en place", fait savoir le ministère des Communications.

Cette tâche d'importance, qui nécessitera le concours de maisons privées hautement spécialisées en communications et sondages, devrait permettre de connaître le portrait physique et social du citoyen (individu, famille et groupes sociaux), d'avoir une connaissance parfaite des institutions impliquées, etc...

page 3

à lire

Deux candidats

Actuellement en congrès à Montréal, les délégués québécois du Parti libéral fédéral doivent élire un nouveau président. Les militants libéraux auront à choisir entre deux hommes, l'un centriste, M. Jean-Pierre Côté, et l'autre de droite, Me Maurice Labelle.

page 3

Pas d'accord

M. David Lewis, leader du NPD à Ottawa, n'est pas d'accord avec son confrère néo-démocrate de la Saskatchewan, Allan Blakeney, sur la façon dont ce dernier profite de la crise actuelle du pétrole.

page 2

Information

Le Conseil de presse du Québec a rendu hier un premier avis en blanchissant la station de radio CJLM des accusations de censure et d'ingérence de l'extérieur portées contre elle.

page 15

Nixon

Alors que des "blancs" sont découverts dans deux autres bandes d'enregistrement, le juge Sirica demande la tenue d'une enquête par un grand jury sur le premier "blanc" connu.

page 61

Rencontre

Pour tenter de dénouer la crise, Edward Heath rencontrera une autre fois le TUC lundi prochain.

page 63

Démission

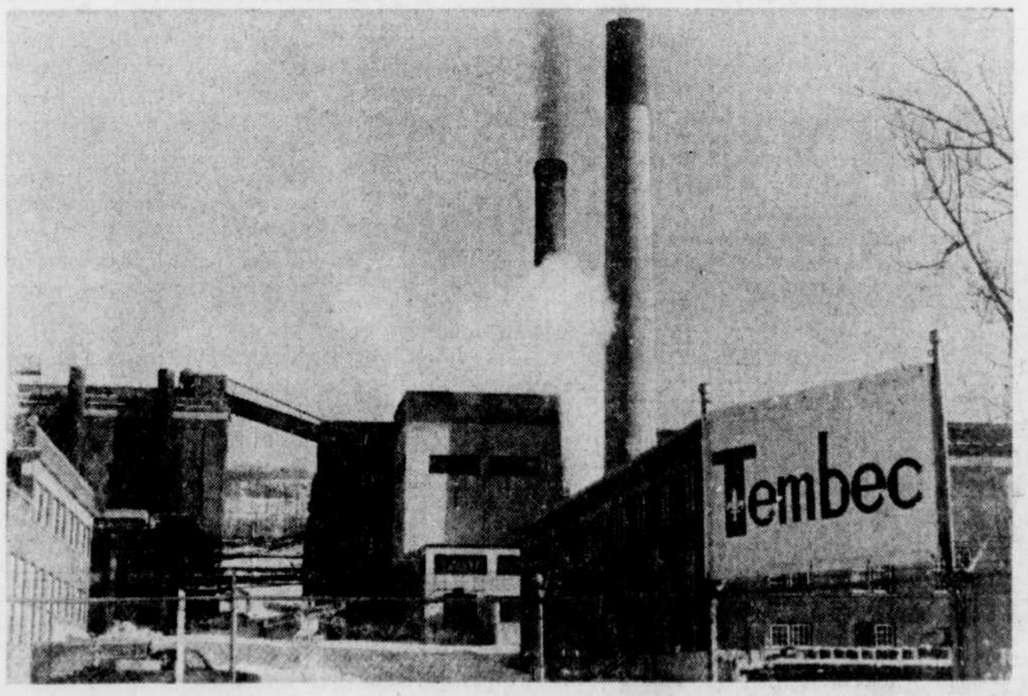
A cause d'une affaire de raffinerie, le gouvernement belge démissionne.

page 76

sommaire

Arts et lettres	41 à 51
A Québec aujourd'hui	51
Bandes dessinées	63 et 74
Bridge	68
Construction	6 à 9
Décès	75
Echecs	69
Famille	14
Economie-finance	25 à 27
Horoscope	65
Mots croisés	66 et 70
Mot mystère	64
Pages documentaires	17 à 20
Patron	67
Petites annonces	64 à 74
Sport	53 à 58
Télévision	62 et 63
Voyages	10 à 13

dossiers



L'épopée Tembec

Quand les grosses compagnies estiment ne pas retirer suffisamment de profits avec telle ou telle usine, elles mettent la clef dans la porte et s'en vont laissant derrière elles des populations entières sans ressources. Mais quand ces mêmes populations décident de prendre en main leurs affaires, elles peuvent réussir, à partir de ces "miettes" laissées par les grosses compagnies, à assurer elles-mêmes leur survie. Gilles Boivin s'est rendu dans le Témiscamingue et nous parle de deux cas où la population régionale a ramassé ces "miettes" pour en faire des entreprises rentables. L'usine Tembec de Témiscaming et la Coopérative forestière de Béarn.

page 18



Ils décident de parler

Mercredi dernier, un groupe de patients du Centre de Réadaptation de Québec se rendait manifester devant le Parlement pour exposer leurs griefs contre le Centre et la Commission des Accidents de Travail. Illûstration du climat qui règne dans ces organismes, ils ont dû insister auprès de l'adjoint du ministre du Travail pour que ne soit exercée aucune représaille contre les manifestants par les autorités du Centre et de la CAT. Il semble bien, selon les témoignages recueillis par Ghyslaine Rheault, que la victime d'un accident de travail ayant affaire à la Commission ou le Centre apprend vite à "la fermer, sinon..."

page 19

mini-loto
TIRAGE: 42
VENDREDI, 18 JANVIER 1974
26 Series émises — 90,000 chacune
Possibilité de:
79089 — 26 GAGNANTS DE $5,000.
9089 — 200 GAGNANTS DE $500.
089 — 2106 GAGNANTS DE $100.

LOTO PERFECTA

42e COURSE, 17 JANVIER 1974
ORDRE: $759.00 (212 PRIX)
DESORDRE: $33.00 (3333 PRIX)
VENTES TOTALES: $565,432

RÉSULTAT
A B C D
2 4 5 9

Trudeau et Lougheed incapables de s'entendre sur le pétrole

Dirigeants et fonctionnaires fédéraux et provinciaux ont conféré hier relativement aux problèmes énergétiques, ont fait connaître les politiques qu'ils désirent mettre de l'avant et ont raffermi leurs positions, en vue de la conférence fédérale-provinciale qui se déroulera à Ottawa la semaine prochaine.

Les premiers ministres Trudeau et Peter Lougheed se sont rencontrés durant une heure et demie à Ottawa, mais semblent avoir été incapables d'en venir à un accord. "Nous avions convenu de garder nos discussions secrètes et aucune entente n'est intervenue entre nous," a déclaré le premier ministre albertain qui s'était rendu à Ottawa après y avoir été invité par le premier ministre canadien.

Son départ brusque de la capitale fédérale et les réponses cinglantes faites aux journalistes ont été considérés comme des signes que l'impasse Alberta-Ottawa sur la crise énergétique est loin d'être réglée.

SURTAXE

Le différend porte sur la surtaxe fédérale à l'exportation du pétrole et sur le programme à long terme d'Ottawa en vue de fixer les prix du pétrole consommé au Canada. La taxe à l'exportation, présentement de $2.20 le baril, grimpera à $6.40 le 1er février et aucune entente n'a été ratifiée en vue d'en répartir les revenus entre Ottawa et les provinces productrices.

A Ottawa, le ministre Donald Macdonald de l'Energie a fait savoir qu'il se rendrait à Washington le 31 janvier pour s'entretenir avec M. William Simon, principal conseiller de M. Nixon sur les questions énergétiques. Ces entretiens porteront sur tous les aspects de la crise énergétique, dont la taxe à l'exportation, les exportations pétrolières du Canada aux Etats-Unis, l'exploitation des sables bitumineux de l'Alberta et de nos réserves arctiques et la planification à long terme des prix du pétrole.

Pour sa part, le premier ministre Frank Moores de Terreneuve a déclaré que son gouvernement est d'avis que la taxe fédérale à l'exportation constitue une menace à la Confédération. Il a offert son appui à l'Alberta et à la Saskatchewan, à la conférence fédérale-provinciale sur l'énergie. Il a ajouté que la hausse des prix du pétrole dans l'est canadien doit être allégée, mais pas avec des fonds perçus par une taxe anticonstitutionnelle.

BLAKENEY

Par ailleurs, le premier ministre Allan Blakeney de la Saskatchewan proposera un fonds de stabilisation des prix du pétrole lors de la conférence de la semaine prochaine. Ce fonds, perçu auprès des citoyens, des sociétés et des provinces, selon leurs disponibilités, serait offert en compensation aux provinces frappées par des prix élevés pour le pétrole, a-t-il suggéré.

En Colombie-Britannique, le premier ministre Dave Barrett a confirmé l'achat par le gouvernement, au coût de $25.5 millions, de 13.5 pour cent des intérêts de Westcoast Transmission Co. Ltd., seul distributeur de gaz naturel de cette province.

Le ministre Darcy McKeough de l'Energie de l'Ontario a demandé pour sa part à l'industrie privée de soumettre, d'ici au 30 avril, des soumissions en vue de la construction de quatre nouvelles usines d'eau lourde à Bruce, en Ontario, pour approvisionner les réacteurs nucléaires d'Hydro-Ontario.

REGAN

Le premier ministre Gerald Regan de la Nouvelle-Ecosse a par ailleurs affirmé que la conférence de la semaine prochaine déterminerait si le Canada deviendra une véritable nation ou un ramassis de petits états tirant chacun les ficelles. "Je n'aimerais pas assister à une balkanisation des provinces sur la question de l'énergie," a-t-il précisé. Affirmant que cette conférence sera peut-être une des plus importantes de notre histoire, il a affirmé qu'Ottawa se doit de geler les prix et de régulariser les approvisionnements pétroliers.

Pour sa part, le Québec se rend à cette conférence pour parler argent. La province désire que le gouvernement fédéral verse rétroactivement des subventions pour pallier aux prix supérieurs du carburant au Québec. Le gouvernement provincial est d'avis que le fédéral devrait puiser à même ses revenus provenant de la taxe à l'exportation pour assumer ces prix de soutien.

Le ministre Gilles Massé des Richesses naturelles a avoué qu'il n'avait aucun montant précis à réclamer, à l'heure actuelle, mais a ajouté que ces subventions devraient être rétroactives à septembre dernier, alors qu'on commença à imposer la taxe à l'exportation.

Le baril de pétrole importé coûte approximativement $9 à Montréal, à l'heure actuelle, tandis que le pétrole de l'ouest canadien vendu sur le marché à l'ouest de la vallée de l'Outaouais, n'en coûte que $4.

Jelinek enquêtera à New York sur l'affaire Cojo-ABC

OTTAWA (PC) — Le député conservateur Otto Jelinek a dit espérer obtenir des preuves à l'effet qu'un pot-de-vin fantastique aurait été versé pour l'obtention des droits de télédiffusion mondiaux des Jeux Olympiques de 1976 à Montréal. Le député croit qu'il parviendra à colliger des documents à cet effet avant la nouvelle session parlementaire, le 26 février.

Il se rendra à New York la semaine prochaine pour enquêter sur les circonstances entourant l'octroi de ces droits à la chaine ABC.

M. Jelinek, qui représente la circonscription torontoise de High Park-Humber Valley, a affirmé que le réseau américain a versé $25 millions pour ces droits sans qu'aucun appel d'offres ne soit lancé. Il a aussi dit tenir de sources bien informées qu'ABC avait payé, sous la table, un pot-de-vin pouvant s'élever à $5 millions au gouvernement du Québec, par l'intermédiaire du Comité olympique de Montréal.

Lors d'une entrevue téléphonique, hier, il a dit posséder la preuve qu'aucun appel d'offres n'avait été faite. A New York, il espère obtenir copie d'une lettre transmise à ABC par le COJO.

CONTRE-OFFRE

La missive du Comité organisateur des Jeux olympiques informerait ABC que ce réseau avait le droit de formuler une contre-proposition à toute offre faite pour obtenir les droits des Jeux.

Malgré tout, de dire le député, aucun des deux autres réseaux américains, CBS ou NBC, ne fut invité à soumissionner.

Il a ajouté que CBS fut requise de verser $5 millions au gouvernement du Québec pour avoir le droit à ce contrat de télédiffusion, mais aurait refusé.

Il a demandé au gouvernement fédéral de faire enquête, mais le prêmier ministre Trudeau a affirmé qu'Ottawa n'a pas pour politique d'intervenir dans les questions de juridiction provinciale.

"J'espère avoir des preuves avant l'ouverture de la prochaine session," a affirmé l'ancien champion du monde de patinage artistique. Il prétend posséder d'excellentes informations, mais pas de preuves suffisantes, à l'heure actuelle, pour dénouer toutes les phases du complot.

Cadieux demande des explications à Washington

WASHINGTON (PC) — Faisant une démarche qui frise de près la protestation diplomatique, le Canada a demandé hier aux Etats-Unis pourquoi le président Nixon a bloqué les fonds qui devaient servir à éliminer la pollution dans les Grands Lacs.

L'ambassadeur du Canada, M. Marcel Cadieux, a rendu visite à M. Russell Train, chef de l'Agence de protection de l'environnement des Etats-Unis; il s'agissait là, a expliqué un porte-parole de l'ambassade, d'une démarche visant à demander des informations sur ce gel des fonds.

Le porte-parole a insisté sur le fait qu'il ne s'agissait pas d'une protestation, au sens diplomatiques du mot, mais il a ajouté que l'ambassadeur a exprimé son inquiétude au sujet de cette affaire.

Menace de pratiques commerciales rapaces

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances du Canada, M. John Turner, a déclaré hier, à une réunion de dirigeants du Fonds monétaire international que la montée en flèche des prix du pétrole menace de pousser des pays dans des pratiques commerciales rapaces et dans des politiques domestiques déflationnistes.

La réunion avait lieu à Rome et le ministère des Finances à Ottawa a rendu public le texte de l'allocution de M. Turner

Le ministre des Finances du Canada a dit que plusieurs pays vont être tentés de réduire la demande dans leur économie respective, qu'ils voudront la rendre moins forte précisément pour empêcher que l'inflation ne s'aggrave, une inflation qui, en l'occurence est l'un des résultats de l'ascension des prix du pétrole.

"Devant cette inflation, a-t-il expliqué, on pensera que ce sera une erreur que de pratiquer une politique expansionniste. N'empêche qu'il faut être réaliste. La montée des prix du pétrole est une réalité qu'il nous faut de toute nécessité accepter. Et, en vérité, l'erreur, ce serait d'aggraver la situation en diminuant la production et conséquemment en augmentant le chômage"

M. Turner a déclaré ensuite qu'il faut à l'échelle internationale, avoir une politique fiscale et monétaire qui maintienne la demande domestique dans les pays importateurs de pétrole.

"Mais, a-t-il poursuivi, la tentation, se sera de tenter d'accroître la demande étrangère au moyen de la dévaluation de la monnaie et au moyen d'autres mesures rapaces".

Le ministre des Finances du Canada a conclu que, si l'on n'y prend garde, tout le commerce international en souffrira, et "de façon irréparable"

Lewis s'oppose à la politique de Blakeney

TORONTO (PC) — M. David Lewis, chef national du Nouveau parti démocratique, a déclaré hier qu'il n'est pas d'accord avec la politique pétrolière du gouvernement néo-démocrate de la Saskatchewan.

Interviewé à la radio, M. Lewis s'est opposé à la décision de la Saskatchewan d'augmenter les prix de son pétrole qu'achètent les Canadiens de l'Est du pays.

Après avoir été pendant des années une province déshéritée, dit M. Lewis, la Saskatchewan a profité de la crise du pétrole pour se créer une économie diversifiée.

Cependant, ajoute M. Lewis, c'est au premier ministre Trudeau qu'il appartient de résoudre le problème, puisque, au fond, la Saskatchewan ne fait que chercher à forcer le gouvernement fédéral à remplir les promesses qu'il lui a faites

Le chef national du NPD a enfin dit qu'il avait causé de tout cela avec le premier ministre de la Saskatchewan, M. Allan Blakeney, et qu'il espérait dissiper leur différend lors d'une réunion du conseil néo-démocrate à Toronto.

La Justice plus conciliante du Québec amène moins de problèmes

OTTAWA (PC) — La Justice apparemment plus conciliante du Québec semble responsable des problèmes moins nombreux rencontrés dans notre province par le système pénitentiaire canadien.

Les autorités pénitentiaires ont révélé hier que le nombre des personnes condamnées à la prison, au Québec, augmente moins rapidement que dans le reste du Canada.

Alors que dans les neuf autres provinces canadiennes, le nombre des condamnés a augmenté de 10 pour cent en moyenne le mois dernier, cette hausse n'était que de 2.2 pour cent au Québec.

Comptant environ 2,500 des 9,200 détenus du Canada, les prisonniers du Québec constituent une portion importante de la population carcérale canadienne.

Entretemps, le Service des libérations conditionnelles étudie la possibilité d'être plus libéral cette année, pour atténuer encore plus la pression démographique des prisons. Ces dernières souffrent en effet de surpopulation, à cause de la croissance démographique importante au Canada depuis cinq ans.

Le Québec a créé récemment un Service de libération et son ministre Jérôme Choquette de la Justice a confirmé la politique de son gouvernement en vue de restreindre le plus possible l'incarcération des condamnés.

Depuis trois ans, le Service des libérations conditionnelles a ralenti considérablement l'octroi de libérations surveillées.

Durant le dernier trimestre de 1971, il y avait 5,447 détenus libérés sur parole au Canada, alors qu'il n'y en avait que 4,033 durant la même époque en 1973.

On désire augmmenter le nombre des libérations, tenant compte du fait que 75 pour cent des détenus libérés se conforment sans problème aux conditions qui leur sont imposées.

Premier président

OTTAWA (PC) — Neil J. Stewart a été nommé président de l'Office fédéral de distribution des approvisionnements énergétiques, a annoncé hier le ministre Donald Macdonald de l'Energie.

M. Stewart, qui est âgé de 50 ans, est membre et vice-président associé de l'Office fédéral de l'Energie, poste qu'il assume depuis le 1er janvier dernier.

Originaire d'Edmonton, il jongle depuis 20 ans avec les questions énergétiques. L'office qu'il dirigera a été créé par une loi d'urgence la semaine dernière.

Les quatre autres membres de l'Office seeont nommés plus tard.

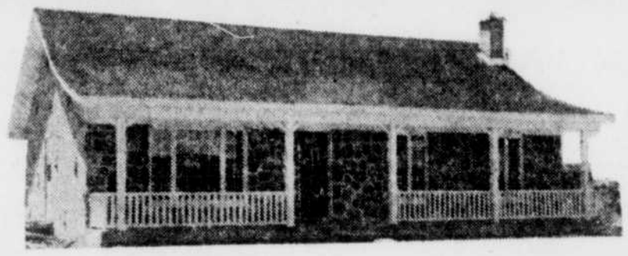
Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Il nous fait plaisir d'annoncer l'ouverture de notre nouveau centre domiciliaire à Orsainville.

2 Centres domiciliaires de choix

ORSAINVILLE — rue des Verveines, entrée rue des Loutres,

CHARLESBOURG — Parc de Limoges, entrée 83e Rue.



- Terrains boisés aux 2 centres,
- Taux d'intérêt: 9½%
- Près des écoles, chaque maison est décorée avec goût et possède son cachet particulier.

MAISON MODELE: angle boul. Mathieu et 3e av. Est

Invitation cordiale à venir nous rencontrer sur place.

Pour informations, s'adresser à M. L. Clément 681-9353 ou 626-0055

CARRIER & DUPONT INC.

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX



L'Ecole nationale d'administration publique... pour la formation et le perfectionnement de nos administrateurs publics.

Au Québec comme ailleurs, on reconnaît l'importance croissante des diverses administrations des secteurs public et parapublic.

Et l'Ecole nationale d'administration publique, à Québec, a été fondée en 1969 pour répondre aux besoins de formation et de perfectionnement des futurs cadres et des cadres actuels de ces administrations.

Dans le domaine de la formation, elle offre un programme de maîtrise en administration publique. Déjà, plus de 150 étudiants à temps plein et à temps partiel se sont inscrits à ce programme.

Les programmes de perfectionnement de l'ENAP peuvent s'adresser à tous les administrateurs publics et para-publics ou, de façon spécifique, aux administrateurs scolaires, aux administrateurs des services de santé et des services sociaux, aux administrateurs municipaux, etc.

De plus, plusieurs programmes de recherche permettent à l'ENAP de pousser plus loin les connaissances de base dans ce secteur vital pour l'avenir du Québec.

L'Ecole nationale d'administration publique, l'Université du Québec à Montréal, à Trois-Rivières, à Chicoutimi, à Rimouski, l'Institut national de la recherche scientifique, l'Institut de microbiologie et d'hygiène de Montréal, et la Direction des études universitaires dans l'Ouest québécois avec ses centres de Hull et Rouyn, voilà le réseau qui fait de l'Université du Québec un instrument collectif de développement et d'innovation pour tous les Québécois.

Université du Québec ...un réseau

'Décor du Logis

DECORATION INTERIEURE dans tous les styles

PERSONNEL SPECIALISE

44½ de la Fabrique 525-8719

nos deux magasins seront fermés lundi le 21 janvier jour de l'inventaire

SIMONS

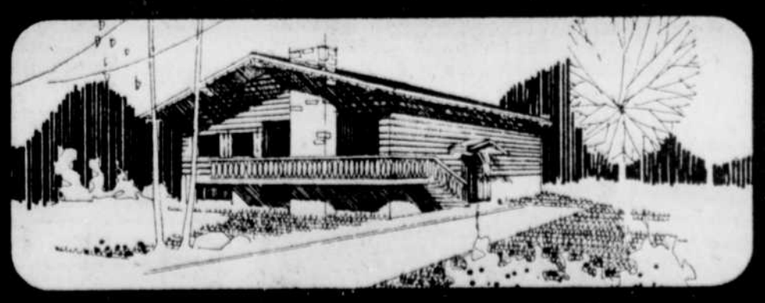
place de l'hôtel-de-ville/place sainte-foy

Domaine des Quatre Cantons

en pleine campagne à 12 minutes de la ville

à Notre-Dame des Laurentides via le Lac Beauport

Plusieurs modèles de maisons pouvant être aménagées à votre goût sur un terrain boisé



Visites tous les après-midis 2 00 à 4 00 et tous les soirs 7 00 à 9 00 du lundi au vendredi, samedi et dimanche de 10 00 a m à 4 00 p m Mme S Daneault, représentante Chabelle Inc., courtier

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DES QUATRE CANTONS 849-2935

AVIS AUX CONSTRUCTEURS

GYPROC EN QUANTITE ILLIMITEE

688-8524

Il est temps de ralentir la vente de nos ressources naturelles à l'étranger

par Jean-Paul GAGNE,

de notre bureau d'Ottawa

Le nouveau commissaire de la future Agence d'examen, prévue dans la loi récemment votée sur le contrôle des investissements étrangers, M. J. Richard Murray, a déclaré hier que le temps est venu de ralentir la vente de nos ressources naturelles aux étrangers qu'il s'agisse des entreprises elles-mêmes ou encore des matières premières qu'elles exportent trop généreusement.

M. Murray, âgé de 56 ans, a été nommé hier par le premier ministre, M. Trudeau, commissaire et chef de l'Agence d'examen des prises de contrôle par des étrangers d'entreprises canadiennes et des nouveaux investissements étrangers faits au Canada. Celui-ci est actuellement à la retraite.

Le nouveau commissaire habite actuellement Winnipeg, où il est d'ailleurs né, où il a été, jusqu'en 1972, directeur général de la Compagnie de la Baie d'Hudson où il a travaillé à compter de 1951.

Auparavant, il avait été à l'emploi du ministère des Affaires extérieures et il avait notamment occupé un poste d'agent à Washington. Il a aussi été membre du Conseil économique du Canada de 1966 à 1972.

Il a également été administrateur de la Compagnie de la Baie d'Hudson, de la Great West Life et de la société Hudson's Bay Oil and Gas. Il est actuellement directeur du Trust Royal, d'Air Canada et de Time Canada Inc.; il entend se départir de ces derniers postes d'ici au 18 février, date de son entrée en fonction à l'agence de tamisage.

Au cours de sa rencontre avec la presse, M. Murray est apparu extrêmement sensibilisé à l'objectif poursuivi par la législation sur le contrôle des investissements étrangers. Son passage à la direction de l'agence lui occasionnera une diminution de revenus de plus des deux tiers de ce qu'il gagne actuellement.

M. Alastair Gillespie s'est refusé à dire combien allait gagner M. Murray, mais il a dit que ce dernier avait un salaire de sous-ministre.

Lui-même originaire d'une région excentrique, le nouveau chef de l'agence s'est dit très préoccupé par le centralisme des grandes institutions financières et principalement des compagnies d'assurance-vie qui n'investissent à peu près pas dans les provinces de l'Ouest et les Maritimes. Il les tient en partie responsables de la lenteur du développement dans ces régions.

M. Murray pourra avoir une influence sur la localisation des investissements étrangers puisqu'il suffira parfois qu'un projet d'investissement étranger s'adresse à une région sous-développée pour obtenir "l'avantage significatif" qui donnera le feu vert à l'investisseur.

EN MARS

De son côté, le ministre de l'Industrie et du Commerce a dit espérer que la Loi sur les investissements sera promulguée en mars, ce qui amènera par le fait même la mise sur pied de l'agence de tamisage.

Le ministère compte actuellement quatre ou cinq spécialistes de la question qui passeront vraisemblablement à l'agence. M. Gillespie compte recruter quelque 20 autres spécialistes pour la lancée de l'agence. Il croit par ailleurs que l'an prochain le personnel de l'agence pourra atteindre environ 75 personnes avec le personnel de soutien.

M. Murray s'attend à quelques difficultés de recrutement. Aussi, il a dit espérer que le Conseil du trésor se montre souple, c'est-à-dire soit généreux au niveau des salaires.

Le nouveau chef de l'agence croit que la loi est essentiellement positive. "N'y a-t-il pas quelque chose que nous pouvons mener nous-mêmes?", a-t-il déclaré, ce qui ne veut pas dire que les sociétés étrangères ne peuvent être de bons citoyens canadiens.

M. Murray a également rappelé cette maxime de Sir Wilfrid Laurier: "Le 20e siècle appartient au Canada." Il l'a ensuite paraphrasé en disant: "Il n'a pas dit qu'il appartiendrait aux Etats-Unis. On peut être pro-canadien sans être anti-américain", a-t-il aussi déclaré.

MADCONALD TOBACCO

Enfin, M. Gillespie a dit qu'il s'attendait à avoir bientôt des nouvelles de la firme R.J. Reynolds Inc., de Winston-Salem, aux Etats-Unis, concernant son projet d'acheter la compagnie Macdonald Tobacco Inc., de Montréal, à un prix de quelque $100 millions.

Jusqu'à maintenant, a-t-il commenté, la compagnie ne nous a pas encore convaincus qu'il y avait un "avantage significatif" à ce que la transaction se fasse.

Quant à la transaction qui a fait passer Emco Inc., de London, Ontario, aux mains de Masco Inc., un conglomérat de matériel de plomberie du Michigan, au coût de $13 millions, le ministre a révélé qu'il y avait une possibilité que la transaction puisse être annulée. "Mais ce n'est qu'une possibilité", a-t-il pris soin de noter.

Le Québec prépare une offensive sans précédent sur le plan des communications

par Gilbert ATHOT

Le gouvernement du Québec prépare une offensive sans précédent, au plan des communications, dont les principaux objectifs visent à donner une information de qualité et qui réponde vraiment aux besoins des citoyens.

C'est du moins ce qui ressort clairement du contenu de certains documents et de diverses informations obtenus par Le Soleil et La Presse au cours des dernières semaines.

Cette offensive aurait été décidée et approuvée par le principal responsable et ministre des Communications, M. Jean-Paul L'Allier, après que les intéressés aux communications gouvernementales en furent venus à la conclusion que l'information, en dépit de sa multiplication, atteint de plus en plus difficilement ses buts.

Des responsables de l'information au niveau du gouvernement ont d'ailleurs pu vérifier cette difficulté de rejoindre le citoyen par la quasi-impossibilité de déclencher chez ce dernier la participation dans le cadre de législations importantes (loi 65 sur les services sociaux, loi 27 sur le regroupement des commissions scolaires, loi 71 sur la restructuration scolaire sur l'île de Montréal, etc.).

DES SOLUTIONS

Devant cette situation, les premiers intéressés à l'information gouvernementale, soit le ministère des Communications, ont jugé qu'il s'imposait, dans une première phase, une recherche de grande envergure sur le comportement du Québécois.

"Cette recherche, qui est plus qu'un sondage, apparaît comme la clé de voûte sur laquelle il nous serait permis d'appuyer à l'avenir notre stratégie de communication sur du concret, de justifier le sens de notre orientation et l'importance des moyens à mettre en place", selon l'avis du ministère des Communications.

Cette recherche d'envergure, qui n'aurait jamais eu sa pareille en Amérique du Nord, devrait profiter à tous les services gouvernementaux et paragouvernementaux chargés de l'interrelation citoyen-Etat.

LES OBJECTIFS

La recherche approuvée par le ministère des Communications, qui nécessite le concours de maisons privées hautement spécialisées en communications et sondages, vise plusieurs objectifs principaux.

Ainsi, la direction générale des Communications veut connaître le portrait physique et social du citoyen (individu, famille et groupes sociaux), avoir une connaissance parfaite des institutions et services impliqués, établir un cadre global d'information (les besoins, la fréquence des besoins, accueil dans les services, degré de satisfaction) et, enfin, veut se donner une évaluation précise de ses centres de renseignements à travers le Québec.

Par ailleurs, cette recherche vise des objectifs secondaires comme:

a) Différences de la connaissance et du comportement des citoyens vis - à - vis des institutions et des services publics, selon qu'il s'agisse de citoyens de grands milieux urbains, de secteurs urbains moyens et de secteurs semi-ruraux;

b) Influence de certaines particularités régionales de Québec (présence de milliers de fonctionnaires et leur rôle de médiateurs, de diffuseurs), Hull (proximité du gouvernement canadien, degré de connaissance des différentes juridictions, échanges de services avec l'Ontario), Rimouski (centralisation des services gouvernementaux), Sherbrooke - Trois-Rivières (dispersion des services gouvernementaux) Nord-Ouest - Bas - Saint - Laurent (distances et dispersion de la population);

c) Influence des grandes campagnes gouvernementales et des manchettes des média sur la connaissance et l'utilisation des institutions et services, notamment dans le cas de l'assurance-maladie, de la restructuration des services de santé et des services sociaux, de la restructuration scolaire, de l'Office de la protection du consommateur, etc.

Les résultats de cette recherche scientifique devraient donner une comptabilité sociale des populations expliquant toutes les modalités de l'interrelation Etat-citoyen dans la situation actuelle et aussi des recommandations à l'égard d'éventuels moyens d'action.

LA PARTICIPATION

Le ministère des Communications ne s'arrête pas là. Dans une seconde phase, il veut d'une part que cette recherche soit la plus utile possible pour l'avenir et d'autre part que les citoyens se sentent impliqués.

Dans cet esprit, les résultats de la recherche scientifique seront comparés avec les mécanismes et implications multiples se raccordant à tous les aspects évolutifs de la société (vers quelle sorte de civilisation allons-nous au Québec, normalisée ou diversifiée? Selon quelle hiérarchie vont s'étaler nos exigences au développement?).

Toujours dans le même esprit, le ministère veut assurer à cette recherche un impact majeur de manière à ce qu'elle suscite une réelle réflexion à tous les échelons de la société et qu'elle entraîne des changements d'attitudes.

Cette participation, elle pourra être assurée de diverses façons: a) recueil des opinions d'experts de diverses disciplines; b) sollicitation de la contribution de tous les média pour une collecte d'opinions libres auprès du public en général; c) impliquer tous les communicateurs gouvernementaux en leur demandant d'administrer un questionnaire chez des fonctionnaires (choisis par échantillonnage) et chez un morceau du public de ces derniers.

La mise au point de tous ces instruments devrait se terminer à la fin de l'été prochain, selon les échéances prévisibles. Quant au coût de cette recherche d'envergure, il serait d'environ $75,000, sans compter évidemment les salaires des fonctionnaires impliqués, etc.



PC

Chapeaux de l'amitié

Le ministre de l'Industrie et du Commerce du Canada, Alistair Gillespie (à droite), et l'ambassadeur mexicain E. Rafael Urdaneta étaient d'excellente humeur, à Ottawa, hier, où ils ont échangé des chapeaux représentatifs de leurs pays respectifs. Les deux hommes ont accompli ce geste symbolique alors qu'ils venaient de discuter la mission commerciale que dirigera M. Gillespie, au Mexique, en juillet. Une trentaine d'hommes d'affaires canadiens accompagneront le ministre.

Les libéraux fédéraux choisiront entre le centre et la droite

par Donald DOYLE

de notre bureau à Ottawa

Malgré les apparences, les libéraux fédéraux du Québec ne forment pas nécessairement la famille politique la plus unie au pays.

A vrai dire, ils ont leur part d'ennuis et, sans que cela soit pour autant très grave, on peut quand même parler dans une certaine mesure de division au sein du parti; à preuve, l'élection au poste de président de l'aile québécoise qui doit avoir lieu, demain, dans la Métropole.

La lutte se fait entre un ancien ministre dans les cabinets Pearson et Trudeau aujourd'hui sénateur, M. Jean-Pierre Côté, et l'actuel trésorier de la fédération, le notaire Maurice Labelle.

A première vue, c'est une course au leadership comme bien d'autres; ce qui la rend plus intéressante et plus significative toutefois vient à ce que le sénateur Côté n'a décidé de poser sa candidature qu'après avoir été sollicité par certains des membres les plus influents du gouvernement.

Et pourquoi l'a-t-on prié? Parce que de tous les candidats disponibles - certains ont refusé - il a été jugé le plus susceptible de faire échec au notaire Labelle

Jean-Pierre côté est donc, selon toute évidence, le candidat des ministres - encore que cela ne soit pas forcément unanime - tandis que le notaire Labelle se veut celui de la base, celui des militants.

Mais, comme par hasard, le notaire a dans son camp un très grand nombre, sinon la plupart des députés.

Selon diverses sources dans la capitale fédérale, la candidature du notaire est d'autant mal vue des "gros bonnets" que ceux-ci le considèrent un peu trop conservateur à leur goût ou à l'inverse, pas assez progressiste.

Le sénateur Côté pour sa part, est considéré comme l'homme du juste milieu; il n'a rien ni du gauchiste, ni du révolutionnaire. Pour les ministres, il représente une valeur sûre.

Il connaît bien son monde et il est estimé par plusieurs; de plus, il connaît tous les rouages de la politique, à commencer par ceux du cabinet, en passant par le caucus, pour finalement atteindre la base. On voit donc en lui le candidat le plus apte à faire le lien entre les militants et les dirigeants.

Le notaire Labelle, par contre, inspire certaines craintes à ces gens, notamment qu'il se serve de son poste pour donner une orientation trop à droite au parti et qu'il accentue l'écart de pensée entre la base et l'aile parlementaire.

En réalité, on ne se fait pas que des illusions sur la situation au Québec; dans cette veine, certains sont parfaitement conscients du fait que les militants ne sont pas nécessairement toujours d'accord avec les politiques du parti.

Il existe également un problème d'indifférence et certains soutiennent qu'il a somme toute été passablement difficile de recruter des candidats pour tous les postes de l'exécutif; d'ailleurs, encore hier midi, il restait au moins un, sinon deux postes à combler par des candidatures.

Dans un autre ordre d'idées, il faut noter que plusieurs militants reprochent aux ministres d'être beaucoup trop absents de la province; le régime minoritaire, qui prévaut depuis l'automne de 1972, ne les a d'ailleurs pas aidés, en ce sens qu'ils ont été obligés de passer beaucoup plus de temps dans la capitale. Conséquemment, leur présence publique et partisane dans la province en a souffert.

Par ailleurs, le facteur temps joue contre les libéraux depuis quelques mois au Québec. Ainsi, le présent congrès aurait normalement dû précéder la réunion nationale, ce qui n'est pas le cas puisque le congrès national a été tenu en septembre, à Ottawa.

Même chose pour le dîner-bénéfice qui était prévu pour novembre dernier mais qui a dû être annulé à cause des élections provinciales.

Sur le plan de la substance, le congrès n'annonce pas grand-chose; les militants discuteront le développement régional, ce matin, et étudieront ensuite les questions de l'inflation et de l'énergie, au cours de l'après-midi.

Demain, les ministres répondront aux questions de l'auditoire et, en soirée, M. Trudeau doit prononcer un discours que l'on dit d'importance majeure.

Et il y a l'élection à la présidence; en fait, de l'aveu même des libéraux outaouais, c'est le point le plus important à l'ordre du jour parce que, si jamais Jean-Pierre Côté est battu, ce ne sera pas tant sa défaite que celle des principaux membres du cabinet.

ENTREPOTS
A louer, Parc Colbert
5400 p.c. — 13,500 p.c. Glaceurs — 10% bureau. Libres immédiatement.
JACQUELINE L. BOUTET INC.
courtier
527-2508

REPARATIONS
Vous avez des travaux à effectuer? Confiez-les à des mains d'expérience. Restauration maisons canadiennes.
872-7505
872-7866

EBENISTE
Rodrigue Forcier,
2435 rue Watt,
Parc Colbert, Ste-Foy
Bur.: 656-1410
Rés.: 658-4312
- Finition meubles
- Fabrication de meubles sur commande
- Rénovation armoires de cuisine

Demandé
TECHNICIEN EN VENTILATION CLIMATISATION
Travaux d'estimation.
Salaire suivant qualifications.
D. LARUE LIMITEE
180, rue Blouin
Ville de Vanier
683-2771

PHARMACIE A VENDRE
Pharmacien ou pas, chiffre d'affaires $200,000.
Raison maladie. Pourrait être transformée en médicaments brevetés et tabagie.
Guy Paré
683-2103
653-0771
MORIN & ASSOCIES COURTIERS INC.

ACHETERAIS CASSE-CROUTE
TRANSPORTABLE, EQUIPE.
623-3393

BOULANGERIE A VENDRE
dans le Bbas du fleuve, en opération.
Pour renseignements, veuillez écrire à:
Dépt 6263, Le Soleil

LOCAUX NEUFS
A LOUER
SUR LA RIVE SUD
Pour bureaux d'affaires.
568, Trans-Canada Est,
Lévis
Décoration moderne. Prêts à être occupés.
Superficie:
300 à 1,200 pi. ca.
Tél.: 833-3323
833-1369

TERRAINS A VENDRE
Vertmont-sur-le-lac
STONEHAM
- VIVEZ A L'ANNEE DANS CE SITE ENCHANTEUR, LOIN DE LA POLLUTION ET DU BRUIT, A SEULEMENT 12 MILLES DE QUEBEC. (15 minutes par le boulevard Laurentien).
- N'AYEZ QU'UNE "RESIDENCE-CHALET" ET PROFITEZ DES SPORTS D'ETE ET D'HIVER.
- MAGNIFIQUE LAC POUR CANOTAGE, VOILE, PECHE.
- GOLF A 500 VERGES DU DEVELOPPEMENT ET 3 CENTRES DE SKI DANS UN RAYON DE 2 MILLES.

Ouvert tous les jours
Pour informations
848-3192

ASCENSEUR USAGE A VENDRE
de fabrication OTIS, état de neuf, 5 étages, automatique.
Téléphonez entre 8h. et 13h.
18h. et 19.30h.
653-5872

MONUMENTS .... CONSULTEZ
J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.
710, 1re av., QUEBEC. Tél.: 524-1561
LES SPECIALISTES DU MONUMENT AU QUEBEC

RECHERCHES SCIENTIFIQUES SUR LA MEDITATION TRANSCENDANTALE
conférence:
"La signification psychophysiologique des ondes cérébrales pendant la M.T."
Invité d'honneur:
DR JEAN-PAUL BANQUET
neurophysiologiste, Paris
SAMEDI, LE 19 JANVIER A 20 HEURES
Université Laval, grand amphithéâtre du Pavillon Pouliot
Admission: $1 (étudiants .50)
sous les auspices de AIMSIC-Québec
1085 des Erables - 529-2149

Dimanche-Matin VOUS OFFRE GRATUITEMENT POUR SON 20e ANNIVERSAIRE UNE MAISON DE RÊVE DE $30,000
COUPON DE PARTICIPATION DANS LE DIMANCHE-MATIN

éditorial

Fais ce que dois

QUEBEC, SAMEDI 19 JANVIER 1974

Bon début au Moyen-Orient

La signature de l'accord intervenu entre Israël et l'Egypte ne porte que sur des points d'ordre militaire. Mais cette phase était indispensable avant d'en arriver à un accord politique plus vaste dont la conférence de Genève pourrait devenir le lieu. Il s'agit évidemment plus que d'un simple désengagement militaire. Il faut arriver à créer les conditions d'une paix permanente entre Israël et ses voisins arabes, y compris notamment la reconnaissance de l'Etat d'Israël et le règlement du problème palestinien.

Fidèle à un vieux principe cartésien, le seerétaire d'Etat américain, M. Kissinger, qui a joué un rôle de premier plan dans l'accord israélo-égyptien, a d'abord abordé les points les plus simples à régler. Il se trouve également que ce sont chronologiquement les premières solutions militaires qui devraient conduire à des accords politiques ultérieurs plus complexes entre Israël et l'Egypte.

Les deux pays ont décidé de retirer leurs troupes de la zone immédiate du canal de Suez. En agissant ainsi, on désamorce d'abord les dangers de nouveaux affrontements armés, voulus ou accidentels, entre les armées ennemies. En second lieu, on atténue les tensions diplomatiques entre les deux Etats. Un accord sur des questions moins complexes crée un début de confiance en vue d'accords plus difficiles qui restent à réaliser. Le désengagement militaire complet étant en bonne voie de règlement entre Israël et l'Egypte, ces deux pays seront par la suite en mesure de jouer un rôle actif favorisant une solution politique plus vaste entre Israéliens et Arabes au Proche-Orient.

Bien que géographiquement très sensibilisée à tout mouvement d'Israël, la Jordanie, où se rendra Henry Kissinger au cours des prochains jours, ne paraît pas devoir opposer plus de résistance que l'Egypte à un accord avec Israël. Les difficultés pourront cependant venir de la Syrie, comme le laissent voir les premières réactions arabes. La Syrie est la seconde zone en importance, après l'Egypte, où doit se produire le désengagement militaire. Les Syriens sont moins disposés que les Egyptiens à consentir des compromis avec Israël. Les relations entre les deux pays sont de plus envenimées du fait que la Syrie refuse de remettre à la Croix-Rouge la liste des prisonniers israéliens capturés au cours de la dernière guerre. Selon la version israélienne, toutes sortes de sévices auraient été commis à l'encontre de ces prisonniers. Il n'est d'ailleurs pas exclu, à la suite de l'accord militaire israélo-égyptien, que les Syriens ne partent pas en croisade dans le monde arabe contre le président Sadate.

On constate, encore une fois, que si l'unité du monde arabe est facile à réaliser tant qu'il s'agit de partir en guerre contre Israël, elle est difficile à établir pour créer les conditions de la paix. D'autant moins que le président Sadate, en débit du début d'auréole qui a pu entourer ses succès militaires initiaux contre Israël, prend des risques politiques en s'engageant vers la paix.

Dans une moindre mesure, les risques que prend Sadate vis - à - vis de l'ensemble des Etats arabes du Moyen-Orient, Mme Meir les prend à l'intérieur d'Israël, vis - à - vis d'une fraction de l'opinion publique. D'où l'extrême prudence dont seront obligés de faire preuve dirigeants égyptiens et israéliens en vue d'une solution politique prochaine au Moyen-Orient. Mais celle-ci est une condition indispensable à la paix dans cette région du monde et au bien-être des populations qui l'habitent.

Ce n'est pas sans raison que les deux parties opposées ont loué les talents de M. Kissinger dans le règlement militaire qui vient de survenir. Comme dans la réorientation de la politique américaine à l'endroit de la Chine, dans le règlement du conflit vietnamien, le secrétaire d'Etat américain est en train de réussir au Moyen-Orient, là où ses prédécesseurs avaient échoué. Le praticien de la diplomatie internationale est en voie de rejeter dans l'ombre le théorien, du Congrès de Vienne à la bipolarité de l'ère thermo-nucléaire, ce qui n'est pas peu dire.

Ce serait en tout cas un véritable tour de force et un bienfait inestimable, d'abord pour les Arabes et les Israéliens, par extension pour le reste du monde, si après vingt-six ans de conflit la paix s'établissait enfin sur des fondements durables au Moyen-Orient. Certes le but est loin d'être atteint. On peut au moins l'envisager avec quelque lueur d'espoir quand on a trouvé un chemin en mesure d'y conduire. C'est là que se posera le véritable défi pour le "magicien" Kissinger. Mais l'effort primordial sera surtout demandé aux Israéliens et Egyptiens qui devront surmonter un quart de siècle d'incompréhension et de haines. Il n'est pas facile d'inverser un aussi mauvais départ.

Gilles BOYER

Les effets d'une crise

Si l'on comprend bien, c'est à l'approche de et durant l'été prochain que la crise énergétique aura ses plus gros effets, parce que l'industrie touristique sera la plus touchée. En effet, en général, le touriste est le citoyen moyen qui prend des vacances pour dépenser un petit magot mis de côté à cette fin. Il se déplace l'été surtout en auto et en avion. Or, il y a toujours une menace de rationnement qui pèse sur l'Amérique du Nord et un renforcement et une généralisation de la même mesure en Europe. De plus, l'aviation commerciale a éprouvé des difficultés particulières depuis quelques mois. Il s'ensuivit une pénurie de places-passagers et une hausse du prix du transport.

Les Américains ont ici encore attaché le grelot les premiers. Même la flotte de déplacement aérien du président Nixon est restée à terre. Quand le président des Etats-Unis s'est rendu en Californie pour la Noël, il a emprunté un avion commercial régulier; ce fut presque une révolution, certes! Du moins dans les habitudes des chefs d'Etat. A cette occasion, il voulut être traité absolument comme un citoyen ordinaire et s'est comporté comme tel, se promenant dans les allées du Jumbo et donnant des poignées de main à plusieurs personnes parmi les 107 passagers de l'aérobus. L'affaire a évidemment causé beaucoup d'excitation parmi ces mêmes passagers et l'équipage à la commande s'en est dit très fier, notamment le pilote. Les personnes interrogées au débarcadère ont dit qu'ils n'en avaient pas cru leurs yeux tout d'abord, mais qu'il leur avait bien fallu se rendre à l'évidence: le président des Etats-Unis était bien à leur bord.

Le plaisir de plusieurs n'en a pas moins suscité des controverses surtout pour des motifs de sécurité. L'incident soulignait quand même les effets de la crise énergétique. On sait d'ailleurs qu'aux Etats-Unis, plusieurs sociétés de l'aviation commerciale ont réduit considérablement leurs horaires et le système de déplacements de leurs appareils; certaines compagnies ont diminué les vols jusqu'à 60 pour cent. Il en est résulté une cohue pour le système Amtrak, c'est - à - dire les voyages en train. D'autres difficultés ont surgi pour les constructeurs d'avion. L'ère du Jumbo Jet pourrait même être compromis. Quant au Concorde franco-britannique, il est sur la voie de garage. On sait que cet appareil consomme presque tout le contenu d'un puits de pétrole séoudien pour un aller-retour sur l'Atlantique.

De fait, avec cette conjoncture, l'été prochain, les voyages en avion seront beaucoup plus dispendieux. Le trafic-voyageur diminuera sur les aéroports. Quand Ottawa a imposé récemment une taxe de transit sur les aéroports canadiens, les moteurs déjà paniqués ont eu de multiples ratés et les carlingues ont vibré sous les soubresauts. Il fallut surseoir à son application et des analystes pensent que la taxe du ministre Marchand ne verra jamais le jour. Elle couperait le flot du trafic-voyageur, d'autant plus que les aéroports américains s'apprêtaient à imposer la même taxe que les aéroports canadiens.

Quant à l'auto, l'été lui causera aussi un problème sur le plan touristique. Il faudra trouver d'autres façons de faciliter le déplacement des voyageurs qui ne pourront prendre leurs véhicules...pour aller bien loin. Mais comme il n'y a rien sans retombées, à quelque chose malheur est bon. La réduction de la vitesse à 55 milles à l'heure sur les autoroutes américaines diminue les accidents et les pertes de vie. Les primes d'assurances baissent, mais le besoin de Turnpike se fait moins sentir. On va moins vite et moins loin. D'où un ralentissement des dépenses publiques de voirie.

Reste à voir ce qui en résultera pour l'avion commercial. Si l'ère des mastodontes consommateurs d'essence est compromise, qu'adviendra-t-il des aéroports conçus aux fins de les recevoir comme Mirabelle par exemple? La question énergétique a tant de composantes dans ses rapports avec les développements technologiques qu'elle donnera lieu à beaucoup d'études et de rajustements. Il semble bien que le Canada lui-même n'y échappera pas.

A. Tremblay

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettes qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification, soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction



l'opinion du lecteur

Le manuel de la Régie

Monsieur Yves Martin

Régie de l'assurance-maladie

Québec

Cher monsieur,

Pour faire suite aux propos acerbes de ma première lettre, je crois devoir faire certaines rectifications. Il est exact qu'il ne s'agissait pas de quatre éditions en quatre mois, mais plutôt en dix-huit mois. Ecoeuré par tant de folies administratives, j'ai fait un lapsus bien regrettable. Il n'en reste pas moins que les motivations profondes qui m'ont poussé à vous écrire cette lettre sont toujours là. Les médecins sont les premiers impliqués par les décisions de la Régie, mais quand les consultez vous. Savez vous quel est le pourcentage des praticiens qui consultent votre manuel?

Votre argumentation qui consiste à améliorer "l'efficacité, la qualité et le coût de la médication" me semble très louable en théorie, mais vos moyens sont ceux du fonctionnaire bien assis derrière son bureau. Vous me dites que le "marché des médicaments est très changeant et qu'à tous les mois de nouveaux produits apparaissent". Ca, nous le savons, les compagnies pharmaceutiques sont là pour nous casser les oreilles. Quant à la compétence du Conseil consultatif de pharmacologie pour juger de la valeur thérapeutique d'un médicament, je ne la nie pas, mais je ne crois pas qu'il soit en mesure d'effectuer les recherches de laboratoire nécessaires comme le fait le DGPS à Ottawa. Quant aux investigations cliniques, permettez-moi de douter qu'il ait déjà demandé la collaboration des médecins de la province.

En guelque sorte, je ne crois pas qu'il soit nécessaire de publier à chaque six mois ce manuel de trois cents pages pour atteindre votre objectif de "faciliter aux médecins et dentistes le choix d'un médicament au regard de la classe thérapeutique recherchée, en tenant compte des marques de commerce correspondant à chaque dénomination commune et de leur coût comparatif". Si vous consultiez les médecins, vous sauriez qu'ils n'ont pas le temps de consulter votre manuel. Vous apprendriez aussi qu'un médecin apprend à travailler avec un certain nombre de médicaments de chaque classe thérapeutique. Vous n'ignoreriez pas non plus que la majorité des médecins en ont plein le dos de vos publications bureaucratiques et que celles-ci n'ont souvent pas plus d'impact que le bruit de métal qu'elles font à leur arrivée dans la poubelle.

Pour terminer, je vous suggérerais de publier ce manuel moins souvent. Faites plutôt des mises à jour pour les nouveaux médicaments. De plus, pour atteindre votre objectif "d'efficacité, qualité et coût du médicament", agissez donc à la base, c'est-à-dire au niveau des compagnies pharmaceutiques. Vous pourriez encore tout simplement bannir du Québec les médicaments que votre Conseil consultatif de pharmacologie jugerait inefficace, d'une qualité douteuse et d'un coût prohibitif.

Acceptez, cher monsieur, ce son de cloche de votre tout dévoué praticien.

Richard Fortin,
médecin
Pierreville
Cté Yamaska

Fondements d'un sain pluralisme

L'équivoque: arme préférée de la subversion moderniste, à l'intérieur de l'Eglise catholique. Problème de langage, se plaît-on à répéter de nos jours. Comment traduire en vocables d'homme le Verbe de Dieu? Et puis, nos paraphrases **humaines**, donc bornées, pourront-elles jamais tirer de la parole divine, aux harmoniques illimités, tous les secrets et toutes les nuances qu'elle porte? Questions légitimes.

Mais si Dieu a parlé (nous savons même qu'il l'a fait), nous devons, même a priori, estimer certaines quelques assertions de base. a) La parole de Dieu a un sens pour nous; nous avons la capacité de le saisir et d'en découvrir les applications. b) Cette parole ne saurait, quant à l'essentiel, ni induire en erreur, ni impliquer contradiction, ni souffrir contestation (on ne discute pas Dieu). c) Immuable, comme Dieu lui-même, mais simultanément et de soi apte à éclairer les esprits de tous les temps, de tous les milieux, de toutes les cultures, la parole divine suppose et impose parmi nous un interprète à la fois fidèle (à l'abri de toute altération) et soucieux de communication intelligible, efficace, à travers tous les âges de tous les peuples.

Et voilà, par le fait même, établis les fondements d'un sain pluralisme, le seul qui respecte les caractères divins de la révélation et les conditions humaines de son écoute comme de sa mise en oeuvre. Pour préciser, indiquons brièvement quatre exigences.

1. En ce qui concerne la grâce et la gloire (participation à la vie de Dieu et définition du salut que Lui seul offre et assure), il y a nécessairement un révélateur, une doctrine révélée, une foi ou manière d' adhérer, une Eglise pour la transmettre et en diriger la pratique, une autorité pour l'interpréter sans risque d'erreur, afin d'éviter la contestation incompétente et anarchique.

2. Parce qu'elle imprègne une histoire humaine aux imprévisibles mutations et aux inévitables variations dans l'intelligence et l'observanee du dépôt commis, cette unité, première et permanente, indestructible et infaillible, entraîne une **pluralité** de présentations concrètes, selon les siècles et les lieux, non seulement quant à la **synthèse** du donné révélé, mais quant à ses **éléments divers**. Il y a, ici ou là, éclairage projeté sur tel enseignement, élaboration d'une formule plus rigoureuse, approfondissement de telle doctrine dont on n'avait pas entrevu toute la fécondité...La même théologie (science des choses divines) s'enrichit d'aspects nouveaux ou d'expressions nouvelles. **Nove, sed non nova**, disait-on, en latin, au Moyen Age; et **quod semper, quod ubique, quod ab omnibus**: toujours, partout, tous professent la **même** foi en des accents divers.

3. S'expliquent ainsi et le **développement du dogme** et la multiplicité des **écoles théologiques**. Tel ensemble majeur — ce qui touche à la personne du Christ ou à la nature de l'Eglise — reçoit, grâce à ce développement, une ampleur, une clarté encore inaperçues. Telle explicitation de détail, — la place organique et le sens spirituel de la vie monastique dans l'Eglise, — on trouve des manières différentes de la proposer.

4. Or, il faut absolument que cette **pluralité** laisse intactes l'**unité** et l'**intégrité** de la pensée incluse dans la parole de Dieu. Qui les garantira? L'Esprit de Dieu, que le Christ a promis à l'Eglise et qui repose, à titre spécial, — non seulement par nécessité, mais par la volonté expresse de Jésus, — sur Pierre, l'**unique** chef visible de l'**unique** et **doctrinalement infaillible** Eglise: le Pierre d'il y a 2000 ans et celui qui en obtient légitimement la succession "jusqu'à la fin du monde" (Mt 28: 20).

En dehors de cette unité, le pluralisme dont se gargarisent les fauteurs de désordre ne peut signifier que reniement dogmatique, rupture ecclésiale. Pourquoi nous affoler quand un "théologien", un "expert", un "docteur", ou même un "prophète" (avec ou sans mandat) déverse sur le peuple de Dieu le flot de ses élucubrations **singulières**, même approuvées par plusieurs? Il n'y a qu'une autorité absolue en religion, celle de Dieu; le Christ, Homme-Dieu, l'a déléguée à son Eglise, qui, par le canal sans embâcle de la **Tradition**, depuis le dernier des apôtres unis à Pierre, l'exerce parmi nous. Indéfectiblement.

Joseph 'Anjou, S.J.,
14, rue Dauphine,
Québec, G1R 4P3

La Charité et la lutte ouvrière

Etre charitable c'est être capable d'aimer comme Dieu aime. Cet amour est don de soi, oubli de soi; il est recherche de justice et de paix.

Deux choses ne vont pas avec cet amour: la peur et la haine. Si aimer c'est sortir de soi et risquer pour l'autre ou les autres que l'on aime, la peur au contraire répond à un réflexe de sécurité pour protéger ce que l'on a, ses biens, sa santé, sa vie...

Si la peur est en quelque sorte un refus d'aimer, la haine c'est de l'amour à l'envers. L'amour de soi blessé, est provoqué à vouloir le mal de l'autre. L'amour est une force de vie, une force constructive, la haine au contraire ne récolte que des fruits de destruction et de mort.

Lorsque deux interêts antagonistes se rencontrent, par exemple entre un vendeur et un acheteur, il y a nécessairement affrontement. Refuser l'affrontement, c'est souvent céder à la peur, renoncer à ses droits et devenir par le fait même, complice de l'injustice. Accepter l'affrontement, mais succomber à la haine, c'est donner raison aux forces du mal, lesquelles sont liées au pouvoir de l'argent.

Dans l'affrontement entre employeurs et travailleurs pour l'obtention ou le respect d'un contrat de travail, la peur et la haine jouent généralement en faveur des patrons. Par le chantage, des menaces, et d'autres formes d'intimidation, le patron exploite facilement la peur. Il exploite aussi le sentiment religieux en laissant croire que lutter pour ses droits c'est faire appel à la haine. En s'ingéniant à diviser les travailleurs, à quoi fait-il appel? A l'amour?

Quand je regarde l'Esprit de la Pentecôte qui a libéré des gars de la peur, les a remplis de joie, de paix, de sérénité et d'audace et les a poussés à des affrontements jusqu'au martyre, je me demande de quel esprit s'inspirent des masses de travailleurs québécois paralysés par la peur? Et ces patrons prêchant une paix tout à leurs intérêts et habillant l'injustice derrière un paternalisme humiliant et des dons claironnants, qu'ils appellent charité, sont-ils inspirés par l'Esprit du Christ?

D'autre part, j'ai vu, lors d'une action syndicale, des chrétiens qui pour avoir dépassé la peur et l'individualisme, et risquer le tout dans un effort de promotion collective, se sont fait discerner des diplômes de gros méchants et de metteurs de trouble.

Les vrais chrétiens ce seraient donc les lâches, ceux qui trahissent leurs compagnons de travail? Je voudrais le savoir, car je voudrais savoir si je suis un vrai prêtre, un prêtre du Christ ou un Christ de prêtre?

Jean-Louis Laflamme, ptre
122 Principale
St-Agapit, cté Lotbinière

Pitié pour les patineurs

M. Alexis Bérubé, maire

Hôtel de ville de Giffard

3095, Chemin Royal

Giffard, Québec 5

Monsieur le maire,

C'est une contribuable mécontente qui vous écrit ce soir.

En effet, cet après-midi, je décidais d'aller patiner le soir. Je téléphonai donc à l'aréna de Giffard, pour savoir les heures de patinage libre. On me dit que c'était le dimanche soir, de 7 heures à 9 heures, et le mercredi soir, tous les autres jours étant réservés pour le hockey. On ajouta que ce mercredi-là, il y avait aussi du hockey. Donc, pour cette semaine, il ne restait, pour le patinage libre, aucun choix: Uniquement deux heures, le dimanche soir.

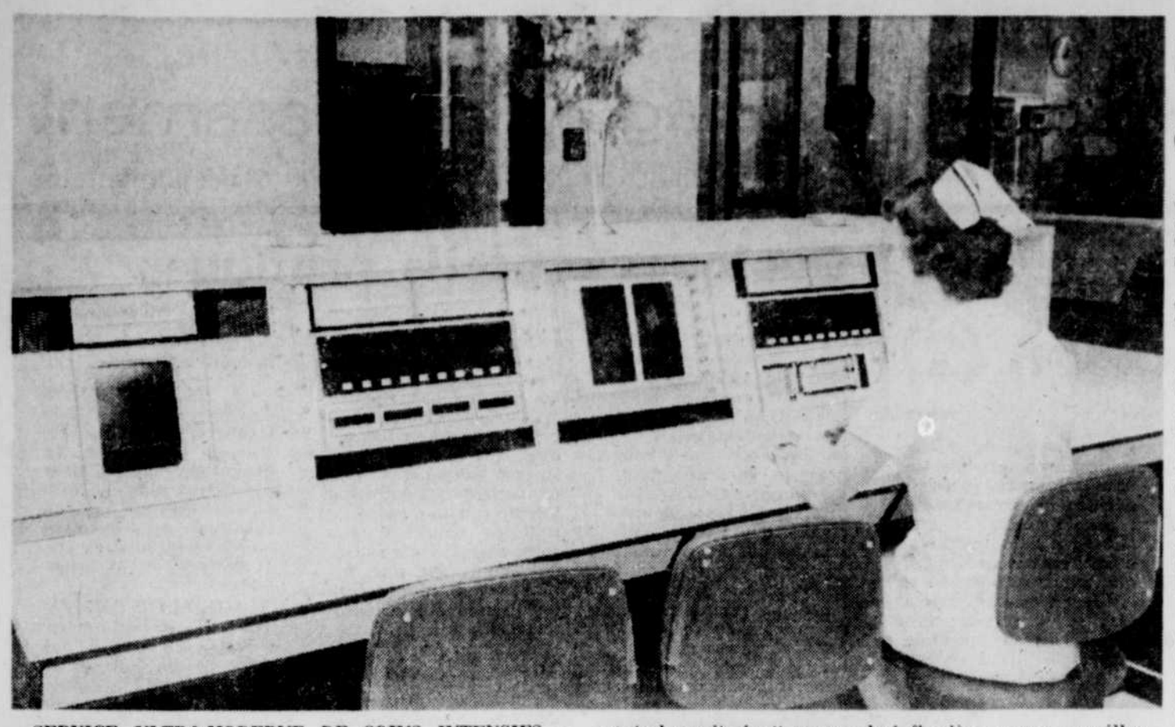
Je pensai à la patinoire extérieure. Au Chalet des sports de Giffard, on me dit que je pourrais patiner à partir de 6 ½ heures, le soir même. Je m'y rendis. Pour y trouver quoi? Une patinoire mal entretenue, pas mal enneigée, sans aucune musique et occupée par une vingtaine de garçonnets jouant au hockey.

Je m'aventurai quand même mais après m'être fait bousculer quelques fois, j'ai vite compris. Je gardai le bord et allant d'un côté à l'autre, je pus patiner quelque peu. Des fillettes arrivèrent pour patiner elles aussi. Les trois quarts de la patinoire étant occupés par les garçons, il ne nous restait qu'un petit coin pour y tourner en rond.

Franchement, M. le maire, le hockey, c'est bien beau mais, à l'aréna ou en plein air, les fillettes, jeunes filles et dames de votre ville — qui est aussi la mienne — aimeraient avoir un peu plus de glace!

Bien à vous,

Denise Paquet
2040, des Martyrs
Giffard, Québec 5



SERVICE ULTRA-MODERNE DE SOINS INTENSIFS — L'Hôtel Dieu de Québec a inauguré, hier, une nouvelle unité de soins intensifs à la suite d'un colloque scientifique portant sur les soins d'urgence. L'aménagement des nouveaux locaux et les appareils qu'ils contiennent représentent une dépense de près de $115,000. Avec ce système électronique appelé "Remote control monitoring", une seule infirmière pourra surveiller sept ou huit malades et obtenir constamment un relevé de leurs signes vitaux, tension artérielle, pouls, respiration, etc. Un porte-parole de l'hôpital a décrit le "monitoring" comme étant un complément essentiel au personnel hospitalier et un équipement de surveillance médicale beaucoup plus sûr pour le malade.

L'Office franco-québécois pour la jeunesse offre 27 stages d'observation en France

Chaque année, l'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ) facilite aux jeunes Québécois, âgés de 18 à 35 ans mais

prioritairement à 30 ans, la découverte d'un secteur d'activité de la vie française.

De juin à novembre, 27 stages se dérouleront dans les domaines précis oue sont l'agriculture, l'alimentation, l'industrie et la technologie, les services, les affaires sociales, les sports, les loisirs et les arts.

Le coût des stages, d'une durée de trois semaines, est de $195. Ce montant inclut les dépenses de transport, de logement et de nourriture.

Les personnes intéressées à participer à ces stages d'observation pourront, en s'adressant à l'OFQJ ou à l'un des bureaux régionaux de Communication-Québec, obtenir un exemplaire du journal "Le Stagiaire". Elles y trouveront une description des stages offerts, les critères d'accessibilité et la façon de poser sa candidature.

La date limite pour présenter sa candidature est fixée au 22 février

Une série de stages appelée "Découverte régionale" s'offre aussi aux jeunes engagés sur le marché du travail et qui ont moins de douze années de scolarité. Ils sont prévus en juillet et août.

D'autre part, il est possible de présenter, jusqu'au 1er mars 1974, des projets de stages à l'Office franco-québécois pour la jeunesse.

Les projets sélectionnés seront réalisés entre le 6 octobre 1974 et le 28 février 1975.

Deux types de projets peuvent être soumis: des projets à caractère thématique, à titre d'exemple: transport routier, fabrication du meuble, tir à l'arc, etc... et des projets impliquant une "action collective" des citoyens oeuvrant dans leur milieu, au niveau du quartier, de la ville ou de la région.

Pour obtenir un formulaire de présentation, s'adresser à l'Office franco-québécois pour la jeunesse, 290, place d'Youville, Montréal H2Y 2B6 (tél (514) 873-4255)



DROIET 52
SUSPENSION D'AUTOS ET CAMIONS
683-1711
RESSORTS

Sept-Iles

Dissolution du comité de négociation formé par les Indiens

Le comité spécial de négociations, formé à la suite de l'occupation des bureaux du ministère des Affaires indiennes et du nord, à Sept-Iles, par les Indiens de Sept-Iles et Maliotenam, est maintenant dissout.

A l'issue de six journées de travail intensif, consacrées à l'étude et à la révision de tous les cas invoqués comme litigieux par le groupe de contestataires, le comité spécial en est arrivé à la conclusion qu'aucun de ces cas n'avait débordé les cadres des règlements de bien-être du ministère et qu'il n'existait en fait aucun cas de personnes réellement nécessiteuses qui n'avaient pas reçu à cette date, du ministère, l'assistance à laquelles elles avaient droit.

C'est ce qu'a révélé jeudi Fernand Boivin, surintendant du district de Sept-Iles, pour le mninistère des Affaires indiennes et du nord. M. Boivin a également révélé que durant cette période de négociations, le comité spécial a procédé à l'étude de 80 nouveaux cas soumis par le conseil de bande et le comité de protestataires.

Ces nouveaux cas, étudiés à la demande des autorités indiennes, concernaient des familles dont le chef occupe présentement un emploi, mais qui sont quand même temporairement aux prises avec une situation financière difficile.

A la suite de cette période d'occupation des bureaux de Sept-Iles, les services du ministère, qui sont dispensés à quelque 5,000 Indiens de la Côte nord ont été interrompus durant une semaine.

Actuellement, les services du ministère ont repris leur cours de façon normale et des rencontres auront lieu avec le nouveau conseil de bande en vue d'étudier les autres mesures qui pourraient être prises à long terme en vue d'assurer un meilleur service à la population de Sept-Iles et Maliotenam. Dans le secteur de bien-être d'autre part, comme mesure immédiate, le ministère procède actuellement à l'engagement d'un indien pour travailler dans ce secteur.

La fin de janvier coïncide avec la mise en force d'un nouveau programme de bien-être où il sera désormais tenu compte des revenus provenant du nouveau régime d'allocations familiales.

De plus, le nouveau programme prévoit que le paiement des prestations s'effectuera désormais deux fois par mois afin d'aider les familles indiennes à administrer leur budget.

?
Canal 4, CFCM-TV
Samedi le 26 janvier, 13 heures.

UNE PETITE ANNONCE A FAIRE PASSER?

10 lignes téléphoniques vous écoutent.

529-9231

A votre service 12 h. par jour. La place d'affaires de monsieur tout-le-monde.

une BIBLE dans chaque foyer

CA CHANGE TOUT...

"La cause de tous les maux, c'est qu'on ne connaît pas les Ecritures." Saint-Chrysostome
"Aujourd'hui, tout catholique qui se respecte est vraiment impardonnable d'ignorer le contenu du Livre Saint." Jean XXIII
Une idée peut changer le cours de l'histoire de notre globe. Dans l'industrie comme dans le commerce une idée peut rapporter des milliers sinon des millions de dollars. L'idée qu'eut John D. Rockefeller, de mettre l'huile en boîte, a économisé à sa compagnie des milliers chaque année. Les plus grandes idées viennent de la Parole de Dieu. Les idées qui changent le coeur, les idées qui nous donnent la victoire sur nos mauvaises habitudes, les idées qui dirigent une vie pleine de succès, les idées qui nous rendent capables de vivre en paix avec nos parents, notre patron, nos employés et nos semblables, ces idées sont absolument indispensables à notre expérience personnelle. Si vos idées ne vous permettent pas de vous élever au-dessus de la brume, visez plus haut! L'objectif à atteindre sera infiniment plus satisfaisant. Pour connaître les idées que la Bible met à la disposition de votre vie et pour vous permettre de les apprendre d'une façon pratique et enrichissante, nous vous offrons une BIBLE, accompagnée de 24 guides d'études sous forme de questions et de réponses.
Cette Bible et les questionnaires qui l'accompagnent vous sont offerts GRATUITEMENT, sur simple demande.
☐ **Oui, je désire recevoir gratuitement la Bible indiquée ci-dessous, à l'adresse suivante:**
☐ **Je désire recevoir de plus amples informations.**
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... **Province** .....
Téléphone ..... **Code Postale** .....
Je désire recevoir la version:
☐ Crampon (Catholique) ☐ Louis Second (Protestante)
Adressez votre demande dès aujourd'hui à l'adresse suivante:
BIBLE EN MAIN C.P. No 1028 QUEBEC "4" P.Q. G1R 4V2

LA MARIÉE DU PRINTEMPS !

Pour le grand jour sans nuage, où le Bonheur règne partout, enveloppez-vous de romantisme dans cette somptueuse robe de mariée. Tissu 100% nylon, jupe ample, traîne non détachable, corsage richement garni de fine dentelle, 5 à 13 ans. **110.00**

Notre salon de la mariée vous réserve les plus beaux modèles de robes et tous les accessoires pour vous parer avec bon goût. Venez nous voir, notre personnel se fera un plaisir de vous assister dans votre choix.

Centre-Ville, Salon de la mariée, rayon 531, 2e étage.

Pollack
Centre-Ville seulement

Une entente cadre Québec-Ottawa qui éliminera toutes les autres

par Claude Vaillancourt

de notre bureau de Rimouski

Le gouvernement du Québec doit signer bientôt avee le gouvernement fédéral une nouvelle entente cadre globale qui éliminera toutes les ententes particulières relatives au développement économique régional.

Le programme ARDA, les zones désignées et d'autres ententes du même type seront remplacées à leur échéance par la nouvelle entente globale.

C'est ce qui se dégage des propos tenus cette semaine d'une part, par le secrétaire parlementaire du ministre de l'Expansion économique régionale, M. Marcel Prud'homme, d'autre part, par le ministre responsable de l'Offiee de développement de l'Est du Québec, M. Robert Quenneville

Selon ce dernier, il ne manque plus que la signature des personnes en titre pour officialiser le document, "ce qui devrait être fait dans les prochaines semaines, dans moins d'un mois assurément"

La nouvelle entente, selon M. Quenneville, sera caractérisée par sa souplesse. Cette souplesse permettrait, selon lui, de donner suite à certains dossiers jugés majeurs, tel celui du super-port.

La nouvelle entente fédérale-provinciale s'appliquera à tout le territoire québécois et aura comme conséquence première, aux dires du ministre, d'éliminer toutes les velléités entre les régions du Québec, jalouses u fait que la Gaspésie, par exemple, bénéficie de subsides de $411 millions, alors qu'il n'en est rien pour une autre région.

Il découle aussi des propos tenus par M. Quenneville que la région du Bas - Saint - Laurent et de la Gaspésie a peu de chances de voir concrétiser son projet de création d'une société régionale de développement, tel que le revendique la population, puisqu'en fait, le Québec tout entier constituera une région.

Le ministre responsable de l'ODEQ voit dans eet accord la poursuite du programme de développement de l'Est du Québec.

'Pour le territoire pilote comme pour toutes les régions du Québec, a-t-il mentionné, il s'agira d'identifier les secteurs clefs de l'économie et d'y concentrer les efforts spéciaux de développement"

Il croit ainsi que les efforts conjugués des gouvernements, des corps intermédiaires et de toute la population, dans cette région, atteindront, à moyen et à long termes, les objectifs fixés par le plan d'aménagement.

Il n'a pas voulu dévoiler les sommes qui seront englouties par les deux gouvernements dans cette nouvelle entente-cadre mais estime que la part du Québec sera d'environ 25 pour cent.

Quenneville, un coordonnateur sans trop de pouvoirs

par Louis Tardif

de notre bureau de

Rimouski

C'est un ministre Quenneville bardé d'une vingtaine de coordonnateurs régionaux des différents ministères qui a rencontré, hier à Rimouski après presque un an d'absence, les journalistes de la région.

Si le docteur, responsable de l'Office de développement de l'Est du Québec et du territoire pilote à l'OPDQ (Office de planification et de développement du Québec) fut attendu depuis avant Noël comme un Messie, les résultats de la rencontre d'hier ont permis de le situer à un niveau plus réaliste, à un rôle de coordonnateur sans trop de pouvoirs décisionnels qu'à un rôle de sauveur de la région-plan soumise à l'Entente - Canada Québec.

C'est d'ailleurs ce qui ressort le plus de la conférence de presse de M. Robert Quenneville: son rôle de coordonnateur ou plus précisément le rôle de coordination seule joués par l'ODEQ dans les structures actuelles et l'administration des sommes réservées par l'Entente.

Mais quand un ministre responsable d'une région ne s'y présente pas pendant plus d'un an ou presque, il arrive l'inévitable, c'est-à-dire qu'il est sur-pressé de trop de questions sur un trop grand nombre de dossiers.

Qui trop embrasse mal étreint. Superficialité et effleurement de représentants de la presse trop affamés devant un os déjà bien rongé.

D'ailleurs le docteur Quenneville a déclaré que sa présence se faisait de moins en moins sentir dans la région-plan dû au rôle mieux rodé et de plus en plus efficace des coordonnateurs régionaux des ministères qui détiennent, non des pouvoirs, mais certaines connaissances des dossiers les plus importants.

A travers les diagnostics du conférencier, il a quand même été permis de déceler, en écoutant entre les mots, que: - les tenants de l'instauration du pouvoir régional ou de la régionalisation systématique, tels le CRD et le Front populaire dans le Manifeste de Matane, ne doivent pas trop fonder d'espoir là-dessus parce qu'après 76, le territoire ne sera plus pilote; il deviendra une région du Québec comme les autres.

Et la Conférence administrative régionale (CAREQ) qui regroupe les coordonnateurs de chaque mninistère étant bien rodée, coninuera à jouer un certain rôle qui reste à définir. "Avant de passer à une nouvelle formule, a-t-on exploité la formule actuelle à fond?" de demander M. Quenneville. "Je me pose des questions sur le bien fondé de nouvelles formules de rechange".

- par ses énoncés de principes relativement vagues sur les principaux dossiers, le Dr Quenneville rend sa présence de moins en moins nécessaire dans la région-plan, les pouvoirs étant encore détenus par chacun des ministères impliqués à Québec et les connaissances des dossiers par les coordonnateurs régionaux qui sont venus trop peu souvent hélas à la rescousse du ministre pendant la conférence.

"Mais gouverner, c'est prévoir", a lancé M. Quenneville. Il est toujours impossible toutefois d'après ses propos de prévoir ce qu'il adviendra de la région-plan après - 76.

Quenneville était au courant

RIMOUSKI (LT) — Interrogé à savoir s'il avait été conscient, avec quatre autres ministres réunis au Gite du Mont-Albert, dans le parc de la Gaspésie, de l'espèce de couche de "crème blanche" qui flottait alors sur la rivière Ste-Anne, le ministre Quenneville a déclaré hier à Rimouski que "oui", mais que ce n'était pas son rôle de faire des représentations ou des enquêtes sur ce phénomène.

Réuni "au sommet" en automne dernier, le groupe ministériel responsable de l'OPDQ a de fait constaté "de visu" ce surplus de déchets qui s'écoulait du barrage des Mines Madeleine qui s'est effondré le 22 décembre dernier.

Mais comme son rôle à lui n'en est un que de coordination, qu'il n'est pas responsable d'un ministère en particulier, le docteur Quenneville ne s'est pas ému outre mesure.

Il y a d'autres raisons aussi. En effet, d'autres auraient fait des représentations à la suite de cette constatation et les analyses d'eau auraient révélé à ce moment-là que la "couche de crème" n'affectait en rien la qualité de l'eau et par conséquent la pêche au saumon.

BAPTÊME

Je suis un nouveau quotidien du matin (un grand format de 16 pages) et je verrai le jour à peu près partout au Québec dès le 28 février 1974.

Je veux être un journal intelligent, libre, vivant, souverainiste et démocrate.

Je m'intéresse déjà beaucoup à la politique intérieure et internationale, aux questions économiques et financières, aux problèmes de la consommation, au progrès des sciences.

D'après les astrologues, je vivrai heureux, longtemps, et j'aurai beaucoup de lecteurs.

Oui, mais voilà... je n'ai pas encore été baptisé.

VITE! TROUVEZ-MOI UN NOM!

Mon parrain ou ma marraine se verra offrir 2 billets d'avion pour Paris (aller-retour) plus $200.00 d'argent de poche.

Le gagnant sera choisi au hasard parmi ceux qui auront envoyé le nom qui sera retenu.

Le concours se termine le 27 janvier 1974.

Envoyez votre suggestion à:

NOUVEAU QUOTIDIEN
387 boul. Lebeau, Montréal
H4N 1S2

construction bricolage embellissement

Page publicitaire

L'achat d'une maison (2)

(Deuxième d'une série d'articles préparés à titre de service public par la société Montréal Trust)

L'achat d'une maison constitue bien souvent le plus gros investissement dans la vie d'une famille C'est aussi une décision prise avec beaucoup d'émotivité et influencée par bien des considérations personnelles et familiales.

Comme les sentiments sont bien souvent mauvais guide en affaires, cette série d'articles a pour but d'aider l'acheteur à obtenir la meilleure maison au meilleur prix. Un investissement bien fait permettra au nouveau propriétaire de jouir encore plus de son achat.

Nous discuterons dans cet article du choix d'un nouvel entourage ou d'un nouveau quartier.

Choisir son entourage

Le désir de vivre "en ville" ou "en banlieue" influencera naturellement le choix de votre entourage. Cependant, il y a plusieurs facteurs pratiques dont il faut tenir compte.

La valeur d'une propriété est intimement liée à son entourage immédiat et aux tendances générales du secteur dans lequel elle est construite. Que la maison convoitée soit située à la ville ou en banlieue, vérifiez les réglements de zonage relatifs à la grandeur des terrains, les édifices commerciaux et industriels et les conciergeries. Renseignez-vous aussi pour savoir si la municipalité est bien développée ou en pleine croissance.

Ce dernier point peut affecter la valeur de votre propriété et vos taxes. Si les rues, les trottoirs, l'aqueduc et les égouts ne sont pas construits, vous pourriez avoir à payer de nouvelles taxes d'amélioration locale pour leur aménagement. Ce magnifique grand terrain en face peut soudainement se couvrir de maisons poussées comme des champignons; on pourrait y construire une immense conciergerie et même une usine au détriment de la valeur de votre propriété.

Il peut être avantageux pour la municipalité de posséder un parc industriel. Ceci apporte un surplus de taxes pour la région et permet d'endiguer l'augmentation des taxes résidentielles.

Renseignez-vous sur la réputation de vos administrateurs municipaux. Vérifiez la proximité et la qualité des services de police et d'incendie. Avez-vous pensé au bruit des avions, aux autoroutes? Le gouvernement pourrait décider du jour au lendemain de construire une autoroute dans votre jardin. Si les réponses à ces questions sont favorables, si les écoles, les centres d'achats, les services religieux et sociaux ainsi que le système de transport public sont satisfaisants, il y a peu de chances pour que la valeur de votre propriété baisse.

Un autre facteur important est l'atmosphère économique et sociale de votre quartier, notamment dans les banlieues. Il ne faudrait pas découvrir une fois la maison achetée que vous ne vous entendez pas du tout avec le style de vie de vos voisins.

Le choix du quartier sera aussi dicté par le prix que vous voulez ou que vous pouvez payer pour une maison et par le montant disponible comme premier versement. Si vous possédez quelques centaines de dollars, vous chercherez probablement dans un quartier neuf où les maisons sont financées par des hypothèques de la I.N.A. Vous en trouverez un grand choix dans les nouvelles banlieues, par exemple.

Par ailleurs, si vous disposez de plus d'argent ou si l'équité de votre maison actuelle est bonne, votre choix sera plus grand.

Cette analyse a pour but de protéger l'investissement effectué par l'acheteur d'une maison. Vous pourrez découvrir toutes les réponses à ces questions par vous-même. Si une question vous embête, n'hésitez pas à demander l'avis d'un expert, un représentant d'une société de fiducie, un agent d'immeubles accrédité ou votre banquier. Le directeur de la succursale locale de votre société de fiducie ou de votre banque se fera un plaisir de vous aider.

Dans le prochain article, nous discuterons des points à vérifier à l'intérieur et à l'extérieur de la maison pour vous assurer que vous faites un bon achat.

Quelques conseils pratiques

UN CONTRAT ÉCRIT passé avec votre entrepreneur est avantageux. Il faudrait y convenir de ce qui suit: un prix établi et une méthode de paiement, une période spécifique pour le parachèvement, les épures et les devis, les droits et les responsabilités des deux parties, cautionnements de garantie, mode de règlement dans le cas de travaux incomplets ou non satisfaisants, assurance de responsabilité, assurance-incendie, protection de la propriété et tous les autres détails que peuvent conseiller votre architecte ou votre avocat.

LES SERVICES PROFESSIONNELS d'un avocat aident à assurer une bonne transaction et à vous rassurer. Il vaut mieux consulter un avocat avant de débourser pour une propriété. Il pourra vous informer des mesures nécessaires pour protéger votre placement.

LES SERVICES D'UN ARCHITECTE expérimenté peuvent éliminer bien des problèmes et épargner bien des dollars. Il devrait dresser les épures et rédiger les devis, à moins que vous n'utilisiez des plans en stock. Les devis pour les plans en stock sont habituellement rédigés par l'emtrepreneur.

LE MILIEU que vous choisissez aura une influence directe sur la satisfaction que vous tirerez de votre maison et sur la valeur future de la propriété. Choisissez-le donc en tenant compte de l'état actuel de la région et des plans pour son développement à venir.

LE CHOIX d'un bon emplacement donne plus de valeur à votre maison. Voyez à ce que le sol soit bon afin de vous permettre de cultiver économiquement le gazon et les jardins; que le drainage de surface soit adéquat; que les services ordinaires de terrain tels que chemins, trottoirs, éclairage des rues, conduits d'égout et d'aqueduc, ou que les plans pour leur future installation soient satisfaisants.

UNE ESTIMATION DU COÛT de la construction doit être obtenue d'entrepreneurs qui sont au courant du coût des matériaux et de la main-d'oeuvre dans la région où vous projetez de construire la maison. La Société Centrale d'Hypothèques et de Logements ne s'engage pas à recommander d'entrepreneurs ni à fournir des estimations du coût de la construction.

LA CONSTRUCTION doit être entreprise à la faveur des saisons. Une maison construite au cours des mois d'hiver présentera plus de difficultés qu'une maison construite dans de meilleures conditions en été, et elle sera moins économique.

LA QUALITÉ DES MATÉRIAUX et de la main-d'oeuvre qui entrent dans votre maison doit être la meilleure que l'on puisse obtenir. Vous épargnerez de l'argent en choisissant un bon constructeur ou un entrepreneur qui a un bon rendement et dont les dépenses générales sont peu élevées. En général, il est éeonomique d'utiliser des matériaux qui sont produits dans la localité où vous construisez.

(Source: SCHL)

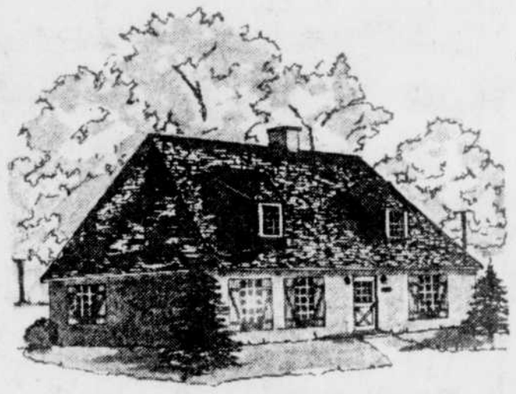
GRATUIT
Catalogue de Grainages STOKES

1300 Fleurs & Légumes. Anciennes préférées et des exclusivités d'Angleterre, d'Europe et du Canada. Demandez-le aujourd'hui.

SEMENCES STOKES LTEE.
3844 Stokes Bldg., St. Catharines, Ont.

IMPRIMEZ
Nom
Adresse
Code Postal





CE MODELE, BATI A CHARLESBOURG ET STE-FOY

CHARLESBOURG:
rues Verreault, Pradier, Bourdais et autres

STE-FOY:
17 maisons en construction rue Montreux et Chemin St-Louis

FAITES VOTRE RESERVATION IMMEDIATEMENT!

LES IMMEUBLES WILFRID LEGARE (71) INC.
990, avenue de Bourgogne, Ste-Foy
Pour informations: Mme Simone Clément, 683-7873 / 626-3624
QUELQUES SALLES DE BAINS LUXUEUSES AVEC PRODUITS SELLES

LES ENTREPRISES GASTON LANGLOIS inc.

ENTREPRENEUR GENERAL

Deux magnifiques plans livrables pour le 1er mai 1974

BUNGALOW 26' x 42'
2 étages
28' x 36'

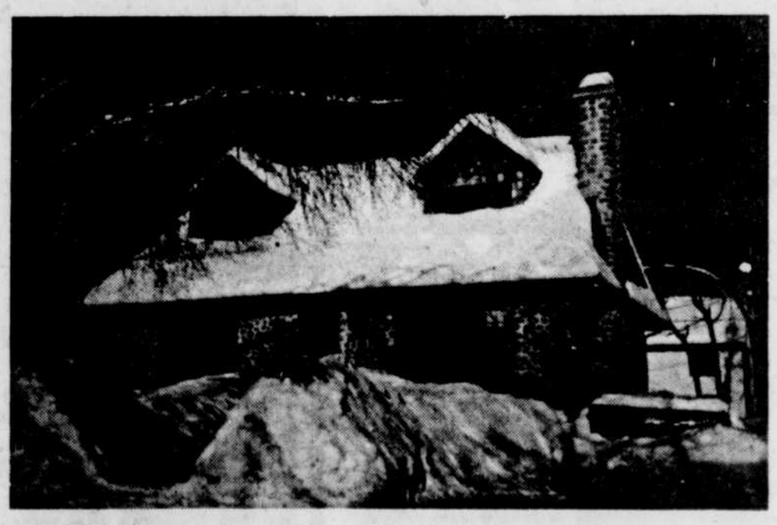
incluant:
foyer, finition de luxe, chauffage électrique NOVELEC

aussi:

20 terrains
Lorretteville (à vendre, construction septembre 1974)

MAISON MODELE:
Ouverture
23 janvier 1974
22, Carré Vézina
Lorretteville

près du Centre d'Achats
Place L'Ormière



HORAIRE: lundi, mardi, jeudi, 2h à 4h et 7h à 9h
samedi et dimanche, 2h à 5h

Pour informations: GASTON LANGLOIS **842-9420**

construction bricolage embellissement

La finition du sous-sol

15e partie:

LES TUILES A PLANCHER

Voici le quinzième article de la série consacrée à la finition du sous-sol; il décrit la marche à suivre pour poser les tuiles à plancher.

Pour obtenir un carrelage parfait, il faut d'abord que le sous-plancher soit ferme et lisse. Plus celui-ci sera égal, plus le carrelage le sera. Fixez bien les planches qui ort du jeu. Grattez, rabotez ou sablez le bois pour rendre le plancher aussi lisse et égal que possible.

Les planchers en bois, simples ou doubles, qui ne peuvent être rendus suffisamment lisses, devront être recouverts d'un contre-plaqué en sapin poncé, d'au moins ¼", en panneaux de 4' x 4' au maximum. Clouez les bords (un clou tous les 4 pouces) et le reste de la surface (un clou tous les 6 pouces) avec des clous annelés de 1¼" affleurant la surface. Avant d'appliquer l'adhésif, nettoyez le plancher et enlevez toute trace de poussière, saleté, graisse, huile, cire ou peinture écaillée.

SUR PLANCHER DE BETON

Comme pour le bois, l'aspect final du carrelage dépendra de l'état du sous-plancher de béton. En préparant soigneusement la surface, on obtiendra un carrelage plus attrayant et plus durable.

Le plancher devra être lisse et exempt de toute poussière, saleté, graisse ou cire. Si le plancher de béton repose directement sur le sol, il faudra d'abord enlever toute trace de peinture. Niveler le plancher et combler les trous et fissures de ciment à rapiécer à base de latex.

SUIVEZ CES 12 POINTS FACILES

1. S'il y a une moulure au bas des murs, enlevez-la pour que les carreaux de bordure soient bien ajustés le long du mur. Marquez le centre des deux murs de la pièce se faisant face. Reliez les deux marques par une ligne à la craie.

2. Marquez le milieu de la ligne de craie et, au moyen d'une équerre ou d'un carreau à plancher, tracez une ligne perpendiculaire.

3. Prolongez cette ligne perpendiculaire jusqu'aux murs latéraux.

4. Etalez ensuite, sans les coller, des carreaux depuis le milieu d'un mur latéral jusqu'au milieu d'un mur d'extrémité.

5. Mesurez la distance entre le mur et le bord du dernier carreau. Si l'espace est inférieur à 4" ou supérieur de 8", rapprochez la ligne centrale de 4½" vers le mur.

6. A l'aide d'un pinceau ou d'un rouleau, étendez une mince couche d'adhésif à carrelage sur un quart de la surface du plancher. Evitez de faire des plaques de colle; une pinte devrait suffire pour couvrir 75 pieds carrés. Etendez la colle depuis les murs jusqu'aux lignes de craie, en débordant les lignes d'une largeur de pinceau.

7. Après avoir appliqué l'adhésif, il importe d'attemdre de 15 à 20 minutes avant de poser les carreaux, afin que l'adhésif sèche jusqu'à ce qu'il soit transparent et d'une belle couleur dorée.

8. Tracez à nouveau les lignes de craie. En commençant au centre, plaeez les carreaux sur l'adhésif en veillant à ce qu'ils soient bien alignés le long de la ligne de craie. Commencez par la ligne la plus longue. Appuyez bien chaque carreau contre le bord du précédent; ne les faites pas glisser pour les mettre en place.

9. Pour ajuster les carreaux le long du mur, placez un carreau sur celui de la dernière rangée. Prenez un autre carreau et placez-le sur le précédent. Appuyez celui-ci contre le mur et faites une ligne au crayon sur le carreau, en suivant le bord du deuxième carreau. Pour ne pas tacher les tuiles, placez une mince plaque de bois sur l'adhésif.

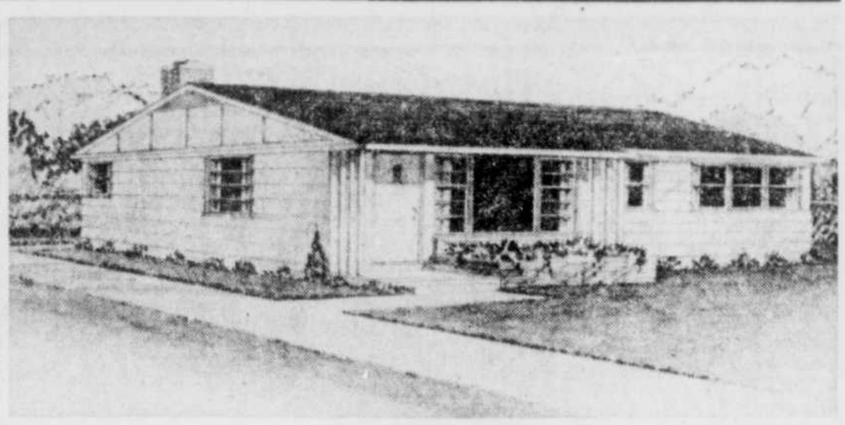
10. Les tuiles sont faciles à couper à l'aide de ciseaux ordinaires. Il sera facile de les mettre en place si la température de la pièce est maintenue à au moins 70 degrés F.

11. Le carreau coupé s'ajustera parfaitement dans l'espace qui reste. Placez le bord coupé du côté du mur. Répétez l'opération séparément pour chacun des carreaux, jusqu'à ce que le bord soit terminé. Il faudra alors presser les carreaux bien en place avec un rouleau à linoléum ou un rouleau à pâte, dès qu'un quart du plancher sera terminé.

12. Pour ajuster les carreaux autour des obstacles, il suffira de tracer le contour de l'obstacle sur du papier, de calquer sur un carreau et de tailler celui-ci. Dissimulez le bord des carreaux sur le seuil des portes en installant une bordure de métal, de bois ou de plastique.

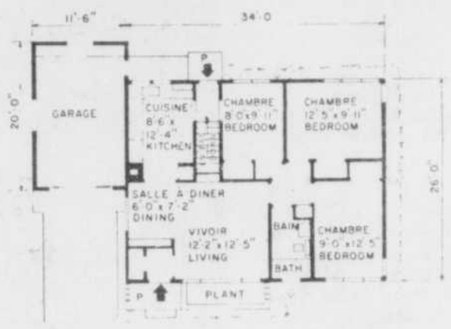
N.B. — D'autres conseils relatifs à l'aménagement du sous-sDl sont contenus dans la publication DECO-RAMA, un attrayant album de 96 pages abondamment illustré en couleurs, que vous pouvez obtenir au prix de $5.95, plus frais de poste. Pour vous le procurer, écrivez à: Service du bricolage, Le Soleil, C.P. 1547, Québec, G1K 7J6, Qué.





884 PIEDS CARRES NUMERO 654

Voici une maison de construction économique, puisqu'elle n'a que 884 pieds carrés de surface et offre malgré tout trois chambres à coucher. La cuisine, qui présente la forme d'un L, est spacieuse et a toutes les commodités dont peut rêver une maîtresse de maison. On y trouve un évier en coin et juste à côté, l'escalier donnant accès au sous-sol. Le garage, attenant à la maison, peut être éliminé facilement. Le vivoir et la salle à manger ne font qu'une seule et même pièce. Seul le vestibule sert à les délimiter un peu. La salle de bain, elle, est placée sur la façade, entre le vivoir et une chambre à coucher. Remarquez comme la jardinière sous le porche d'entrée enjolive l'extérieur. Le revêtement est en bois, ce matériau pouvant être remplacé par l'aluminium. On peut aussi opter pour la brique ou la pierre, si on souhaite donner à la maison un cachet plus luxueux.



N.B. — Utilisez le bon publié dans cette page pour faire venir les plans de cette habitation ou pour vous procurer le catalogue "Ma Maison" offrant un choix de 125 modèles.

LE SOLEIL

Service des plans de maisons
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

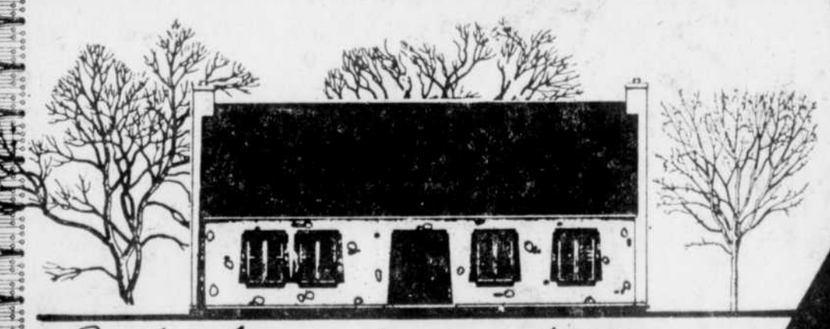
Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle numéro 654 ..... $30.00 ☐
Ou je désire recevoir le catalogue "Ma Maison", contenant 125 modèles ..... $1.50 ☐
Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ .....
(Ajoutez 8% de taxe)

NOM .....
(en lettres moulées s.v.p.)
ADRESSE .....
LOCALITE .....

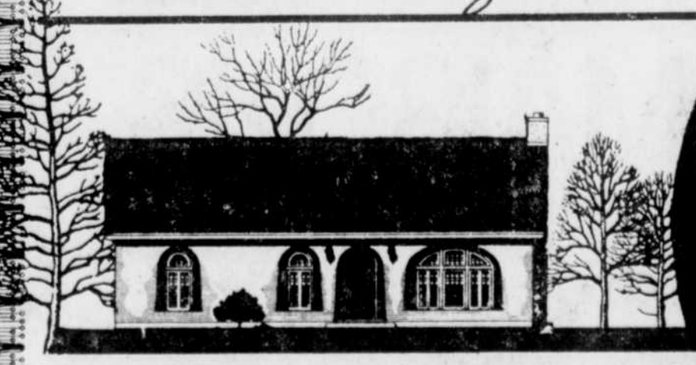
Place Cap Rouge

CENTRE RÉSIDENTIEL

UN CENTRE SELECT QU'IL FAUT VISITER AVANT D'ACHETER SA MAISON



Construites ou à construire : maisons de tous genres.



Actifs très appréciables

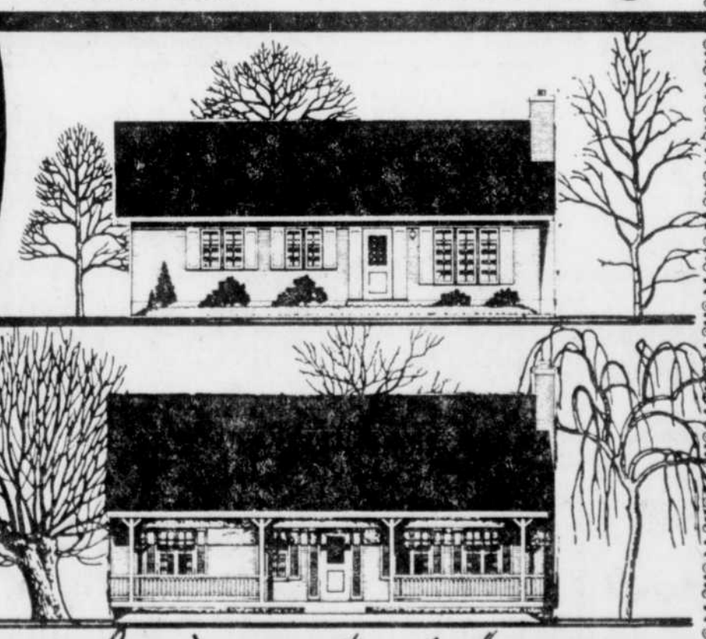
UN CENTRE D'ACHATS SUR LES LIEUX

2 BOULEVARDS POUR CIRCULER

GRANDS TERRAINS BOISES

PARCS DE REPOS ET DE JEUX

CONSTRUCTIONS de 1re CLASSE...



Maisons seules : à compter de $23,000.—

D'ici le 1er février, cette annonce vaudra à l'acheteur d'une maison, une réduction de $250.00 par client, sur le prix marqué.
Limite une annonce avec chaque achat.



vous êtes chaleureusement invités !

Annonce publiée, comme l'exige la loi, par F.G. Dufresne, propr., constructeur, promoteur et membre du Service du Courtage Immobilier du Québec.

1290, PROVENCHER • TEL. 651-1368

construction bricolage embellissement

Page publicitaire

Soins d'hiver des plantes d'intérieur

Questions de jardinage
par
A.R. Buckley
du
Ministère de l'Agriculture
du Canada
Institut de recherehes
sur les végétaux, Ottawa

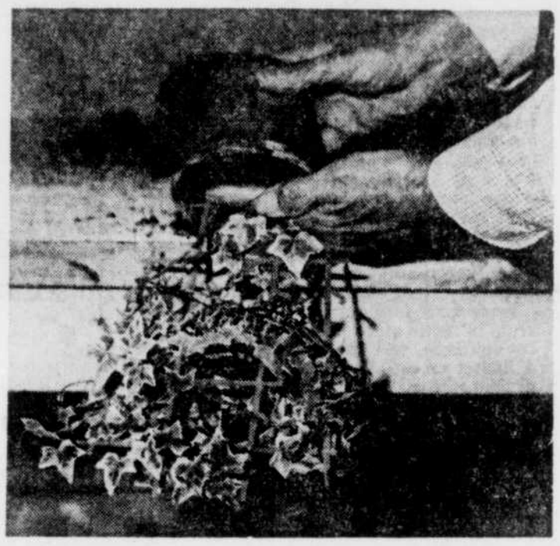
Beaucoup de plantes d'intérieur avaient été reléguées au sous-sol pour faire place à l'arbre de Noël. Avant de les remettre à leur place habituelle, examinez soigneusement ces plantes et essayez de trouver le moyen de leur redonner ou de conserver leur vigueur.

Souvent on s'imagine qu'une plante sans vigueur est infestée ou malade. Il peut s'agir tout simplement d'un mauvais fonctionnement des stomates des feuilles de la plante. Les stomates sont composés de cellules en forme de saucisses qui agissent comme des pores; ils se dilatent et se contractent comme des ballons et règlent l'échange de vapeur d'eau et de gaz absorbés ou dégagés par la plante. Si ces cellules ne fonctionnent pas correctement il peut en résulter certains troubles physiologiques, qui mettront en danger la vie de la feuille, la feront tomber ou jaunir.

Il est donc important d'examiner si les cellules sont obstruées par la poussière et la saleté. Si c'est possible, placez la plante dans la baignoire ou l'évier et vaporisez-la avec de l'eau tiède.

Si les tiges ont tendance à être trop longues, dans bien des cas, un élagage sans merci favorisera énormément les plantes. Coupez-les à la mi-hauteur pour permettre à de nouvelles pousses de se développer près du pied. Celles-ci donneront éventuellement à la plante une forme plus nette et plus gracieuse.

Les températures défavorables sont à l'origine de nombre d'échecs. La plupart des plantes pousseront bien à une température diurne de 65 à 75 degrés F. et à une température nocturne d'environ 10 degrés de moins. Quelques plantes comme la cinéraire, le cyclamen et les calcéolariés viennent mieux à une température beaucoup plus fraîche, pouvant aller jusqu'à 50 degrés F. Il faut éloigner les plantes des courants directs d'air chaud ou froid, quoiqu'une circulation modérée d'air leur soit salutaire.



L'hiver est idéal pour le rempotage des plantes d'intérieur.

Pendant l'hiver, l'humidité est très basse dans la plupart des maisons et il faut prendre des moyens pour l'accroître. Placez les plantes sur du sable, de la perlite, du gravier ou d'autres matériaux qui baignent dans l'eau dans un plat imperméable de sorte que l'humidité puisse s'évaporer dans l'air, ou placez des plats d'eau sur les calorifères ou tout près des bouches d'air chaud. Des humidifieateurs sont maintenant en vente et ils sont nécessaires dans beaucoup de maisons.

C'est également le temps de rempoter vos plantes. Un bon nombre entrent en dormance à cette période de l'année et il importe de réduire les arrosages parce que les racines sont moins actives.

Pour savoir si le rempotage est nécessaire, dégagez les plantes, en frappant le pot renversé sur le bord d'un banc ou d'une table. S'il y a une forte accumulation de racines autour de la boule de terre, la plante a besoin d'être rempotée.

On peut procéder de deux façons — en remplaçant une partie de la terre et en replaçant la plante dans le même pot ou en la transplantant dans un pot plus grand.

Si le contenant est assez grand pour la plante et pour la pièce, dégagez un peu de terre de la racine avec un bâton pointu. Avant le rempotage, nettoyez le pot à fond, placez un morceau de pot cassé ou des pierres sur le trou de drainage que vous recouvrirez d'un demi-pouce de tourbe brute. Versez ensuite de la bonne terre au fond et replacez la plante dans le pot. Il devrait rester de l'espace sur les côtés pour ajouter un peu plus de terre.

Choisissez bien vos pots pour qu'ils ne soient pas trop grands. En général, on passe d'un pot de 2½ po. à un de 4 po., ou d'un pot de 3 po. à un de 5 po., d'un pot de 5 po. à un de 7 po. et ainsi de suite. Lors de la mise en pot, enlevez de la terre à la base et sur les côtés de la plante. Versez de la terre autour des racines et tassez-la avec un bâton, afin d'éviter toute poche d'air dans le nouveau sol.

Un mélange idéal contient une partie de sable, une partie de tourbe et une partie de terre légère de jardin. A chaque boisseau, ajoutez deux cuillères à table d'engrais complet tel que 6-9-6.

A cette période de l'année, à moins que vous n'ayez accès à un tas de terre dans votre sous-sol, il est préférable d'acheter un mélange tout préparé. C'est une solution préférable à la préparation du mélange à moins que vous ne puissiez entasser de la terre végétale dans votre jardin pour en faire un compost qui sera prêt l'année suivante.

La terre d'empotage doit être humide, sans cependant former une boule de boue lorsqu'on la presse dans la main.

Si la plante a été remise dans le même pot, il faut l'arroser immédiatement. Toutefois, si elle a été placée dans un plus grand pot, on peut attendre un jour ou deux pour l'arrosage afin de donner aux nouvelles racines la chance de se développer dans le nouveau sol.

Finalement, ne rempotez pas une plante sèche. Assurez-vous qu'elle a été arrosée 24 heures auparavant.

EN PLEINE NATURE
VENEZ DECOUVRIR UN MONDE MERVEILLEUX
à proximité de tous les services essentiels.

MAISON MODELE OUVERTE:
samedi et dimanche de 1h30 à 5h00
sur semaine de 7h00 à 9h00 p.m.



BEAUPORT
coin Seigneuriale & Nordique)

RENDEZ-VOUS
661-6729 ou 663-7585

NOS VENDEURS CONNAISSENT A FOND VOS PROBLEMES DE
PLOMBERIE,
CHAUFFAGE
et
ELECTRICITE



De l'expérience, ils en ont pour y avoir travaillé.

BRICOLEURS OU SPECIALISTES . . .
Nous avons tous les
ARTICLES et LES PIECES DE PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET ELECTRICITE
que vous désirez, vous procurer.

HEURES D'AFFAIRES: lundi au mercredi, 8h30 à 5h, jeudi et vendredi, 8h30 à 9h p.m., samedi, 8h30 à midi.

CHARGEX

APPROVISIONNEZ-VOUS CHEZ
PLOMBRICOL
LE PLUS GRAND CENTRE POUR LE BRICOLEUR
1875 de la Normandie - 522-7121
(coin Avenue Lamontagne)

Hé!
NE CHERCHEZ PAS PLUS LOIN, C'EST CHEZ MODERN PLYWOOD LTD. QUE VOUS TROUVEREZ CE DONT VOUS AVEZ BESOIN
TOUJOURS A PRIX D'AUBAINES!

FOAM ISOLANT 1" 1re qualité	$78.00	COLORLOCK LEG. IMP. BLANC M.P.	$295.00
FEUILLE AMIANTE 4' x 8'	$6.95	RIPPE ½"	$5.95
PANNEAUX PREFINIS 1re qualité	$3.25	Rippe ⅝" 4' x 8'	$6.90
FEUILLE 4' x 8' pour garde-robe aromatique	$10.95	BARDEAU D'ASPHALTE Collé Toise	$11.95
CEDRE AROMATIQUE Planche, paquet de 40 pi. ca.	$13.00	LAINE MINERALE 2½" $59.00 M.P. / 3½" $92.00 M.P.	
PIN 4' x 8', SABLE pour tablettes, planchers, etc...	$9.75	MEGANTIC ½"	$98.00 M.P.
POUR DECORATION DE SOUS-SOL, ETC. PIERTEX, RUSTICO, NOVA BRIQUE, PIERTONE, ETC.		LOT DE PORTES INTERIEURES de 25 à 50% d'escompte	

LIVRAISON GRATUITE AVEC TOUTE COMMANDE RAISONNABLE
Aussi matériaux neufs et usagés de toutes sortes à prix d'aubaines
MODERN PLYWOOD LTD.
1205, Courcelette - Ville de Bélair - Tél.: 842-1911
• Taxe fédérale incluse • Ouvert jeudi et vendredi soir

En 1974, les matériaux de construction couteront beaucoup plus cher...

Si vous projetez de vous construire au printemps, nous vous conseillons d'acheter bois et matériaux immédiatement, vous économiserez sûrement!

Actuellement, notre approvisionnement est complet, à l'exception de quelques matériaux rares et nos prix compétitifs sont à leur meilleur.

Faites-nous connaître la quantité qu'il vous faut, il nous fera plaisir de vous aider.

PLUS VOUS ACHETEREZ EN QUANTITE... MEILLEURS SERONT NOS PRIX!

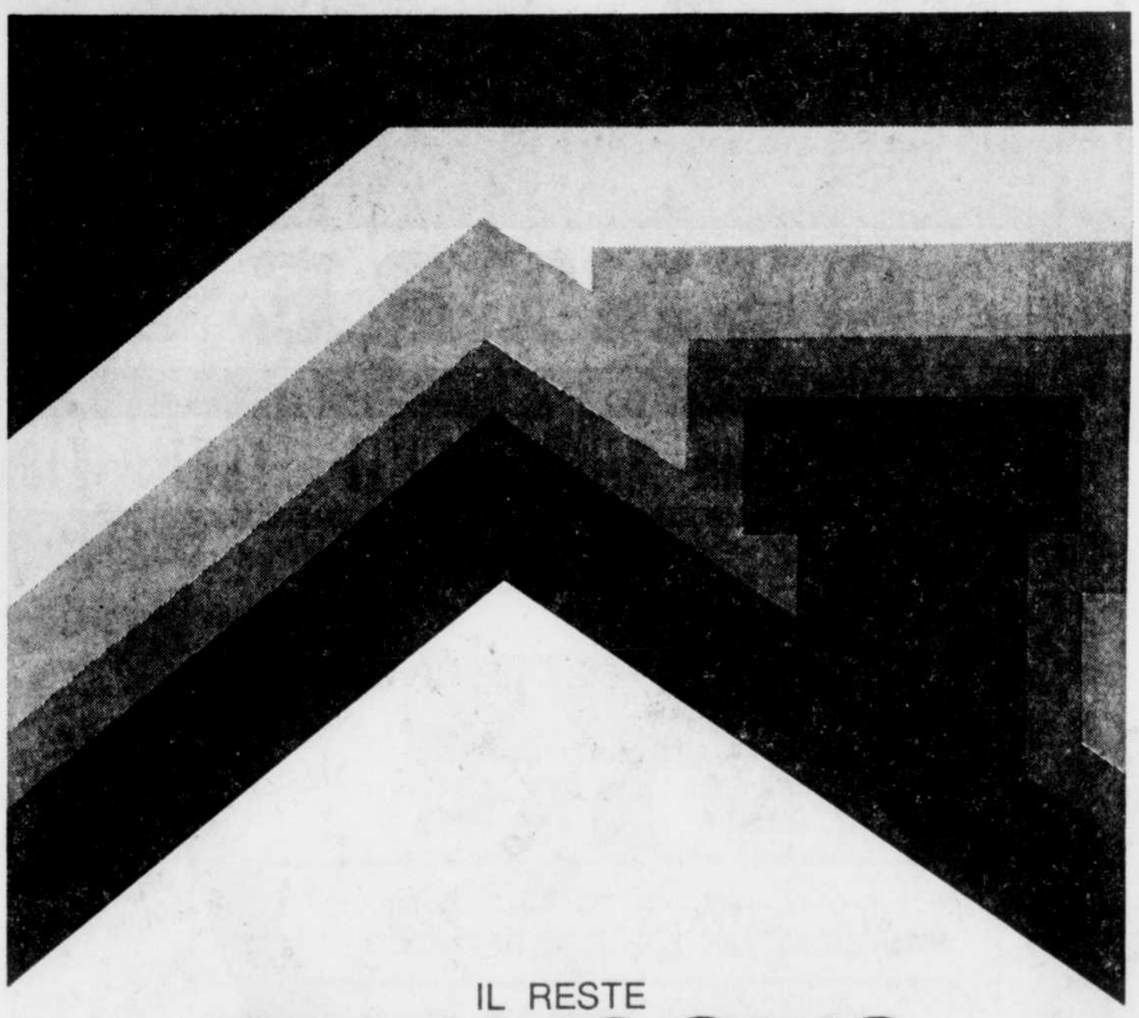
PAIEMENTS FACILES
CHARGEX
OUVERT LE JEUDI SOIR JUSQU'A 9H.

GARON LTEE
BOIS ET MATERIAUX
2901, chemin Ste-Foy - 653-7258

FERME LE SAMEDI



Talbot
Equipement Ltée
205, RUE ST-PAUL
Québec - TEL.: 692-1645



IL RESTE
41 MAISONS
À LIQUIDER À $17,500.*
dont 4 valent $20,800. / 10 valent $19,800. / 25 valent $18,800.
Bungalows et cottages jumelés, neufs de 5½ et 6 pièces.
$1,000 à $2,000 comptant.
Mensualités (cap., int. et taxes actuelles): à partir de $165.
Taux d'intérêt sur nombreux prêts hypothécaires: 8¾%

Plusieurs de ces maisons portent des prêts hypothécaires accordés et administrés par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.

Maisons-modèles à visiter:
777, rue de Gaspé, Loretteville Tél.: 842-4619
1055, rue l'Harmonie, Ancienne Lorette

*l'unité.

Montréal Trust
COURTIER
500 est, Grande Allée, Québec 4 Tél.: 529-0981
Mme Hélène Roy, représentante, Rés.: 651-3895

construction bricolage embellissement

Page publicitaire

savez-vous bricoler?



LIT SIMPLE AVEC TIROIRS

Voici un lit, qui sera toujours à la mode pour vos enfants, qu'ils soient écoliers ou adolescents. C'est un modèle pratique qui fournit beaucoup d'espace de rangement. Les volumes d'une encyclopédie peuvent être logés dans la tête du lit; on peut aussi y placer les livres scolaires. Les tiroirs sous le lit peuvent contenir les vêtements ou les draps de rechange. Vous pouvez construire ce meuble facilement à l'aide de matériaux peu coûteux.

N.B. — Utilisez le bon ci-dessous pour commander votre plan numéro 23X ou pour faire venir le catalogue Déco-Plans contenant 227 idées de bricolage pour votre foyer.

LE SOLEIL
Service des patrons de bricolage
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir un patron de bricolage numéro 23X ..... $1.00 ☐
Je désire aussi recevoir le catalogue contenant 227 idées de bricolage ..... $1.25 ☐
ou encore, le livre DECO/RAMA pour l'aménagement du sous-sol ..... $6.60 ☐
(y compris frais de poste)

Ci-inclus, mandat-poste ou chèque de $.....
Nom.....
(lettres moulées)
Adresse .....
Localité .....

La "modulotechque"

par Yvon Valcin
(collaboration spéciale)

Cette orthographie boiteuse et bizarre désigne la concrétisation d'un mode de storage, de classification ou de rangement agencé et fonctionnel de volumes, de disques ou des deux en même temps, combinés avec d'autres bricoles (éléments d'une chaîne stéréophonique, TV, etc) à l'intérieur d'un espace de rangement donné. En effet, en décomposant et en scrutant l'orthographe de ce "mécano-système", on y retrouve à la fois la notion de "module" (modulo...) celle de "technique" (...tech...) et enfin celle de "collection" d'articles de même nature dans le même cadre physique (...thèque..., comme dans cinémathèque, bibliothèque, discothèque, etc.). Somme toute, c'est une technique d'agencement, de storage, et de rangement de modules qu'il s'agit, chacun de ceux-ci constituant en soi un secteur ou un espace de classification ou de rangement.

Selon les besoins individuels d'espace de rangement et de storage de chacun (disques, volumes, chaîne de stéréo, etc.) et aussi selon ses goûts, ce système se prête à un nombre quasi illimité de possibilités ou de combinaisons d'agencement. En fait, à autant de possibilités ou de combinaisons qu'il existe de goûts individuels et de besoins personnels de rangement ou de storage.

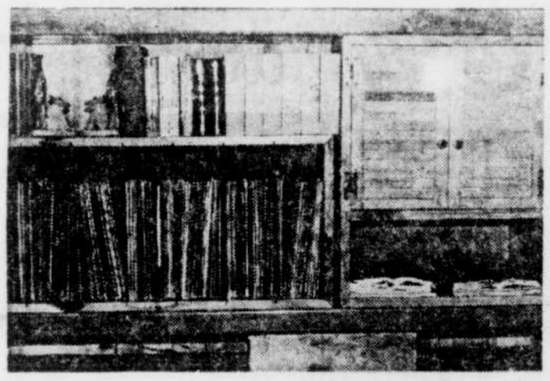
L'ensemble s'organise de façon plus ou moine symétrique ou dissymétrique, comme le modèle illustré ci-contre, autour de certains éléments fixes (les pattes, les tabliers) dont le nombre varie en fonction du nombre de modules à agencer. Quant à ce nombre de modules, il dépend de la quantité, de la nature des choses à ranger, des caprices esthétiques de chacun et enfin, contrainte majeure, de certaines réalités physiques inhérentes au cadre dans lequel la modulotéchque doit s'insérer (dimensions, couleur de la pièce, etc.)

L'espace disponible entre les modules, comme dans la version illustrée ci-contre, se prête tout aussi bien au storage et au rangement, permettant ainsi une utilisation maximale de l'espace physique disponible. Toutefois, il importe de ne point encombrer ou de surcharger les espaces inter-modulaires en vue d'assurer une certaine aération à l'ensemble du système et partant la mise en relief de chacun des modules, le module étant l'élément de base, quelqu'en soit le mode d'agencement. Il faut parler alors non pas d'utilisation maximale, mais plutôt d'utilisation optimale, tenant compte de l'effet visuel que doit assurer cette aération. Il n'existe donc pas nécessairement de règle stricte ou d'équation mathématique régissant les dimensions (longueur, largeur, épaisseur, hauteur) des modules et de l'ensemble du système. Tout dépend des besoins et goûts de chacun, de l'effet recherché, et aussi de l'environnement dans lequel ce mécano-système sera inséré. Par exemple, le bois utilisé dans le modèle illustré pourrait être encore plus massif ou aussi moins épais, ce qui donnerait à l'ensemble et-ou à chacun des modules plus ou moins de discrétion ou plus ou moins de "massivité" selon le cas. Mais règle générale, les tabliers et les pattes devraiemt avoir plus de relief que les modules, quelle que soit la matière utilisée (bois, métal, matière plastique, etc.).

Sur le modèle illustré, l'agencement des modules se prête à une utilisation de certains espaces inter-modulaires pour exposer revues et magazines et pour aménager un petit bar. D'autres modules pourraient s'y ajouter au besoin, ce qui pourrait amener à repenser l'agencement du système.

Taillé dans un pin noueux pour meubler un mur de pin noueux laissé à l'état naturel avec beaucoup d'emphase sur les moeuds, ce modèle serait assimilable à une application du concept de base d'Habitat 67, dans une version ultra-simplifiée toutefois. Pour bien laisser les noeuds en évidence, à cause du cadre physique ambiant dans lequel il devait s'intégrer, le bois utilisé a reçu une finition "naturelle". Dans un autre décor (moderne p. ex.), le même effet de léger contraste entre les modules et les éléments fixes pourrait être aménagé par un jeu harmonieux de coloris, de peintures ou de teinture à bois...





Votre centre d'achats personnel
LE SOLEIL

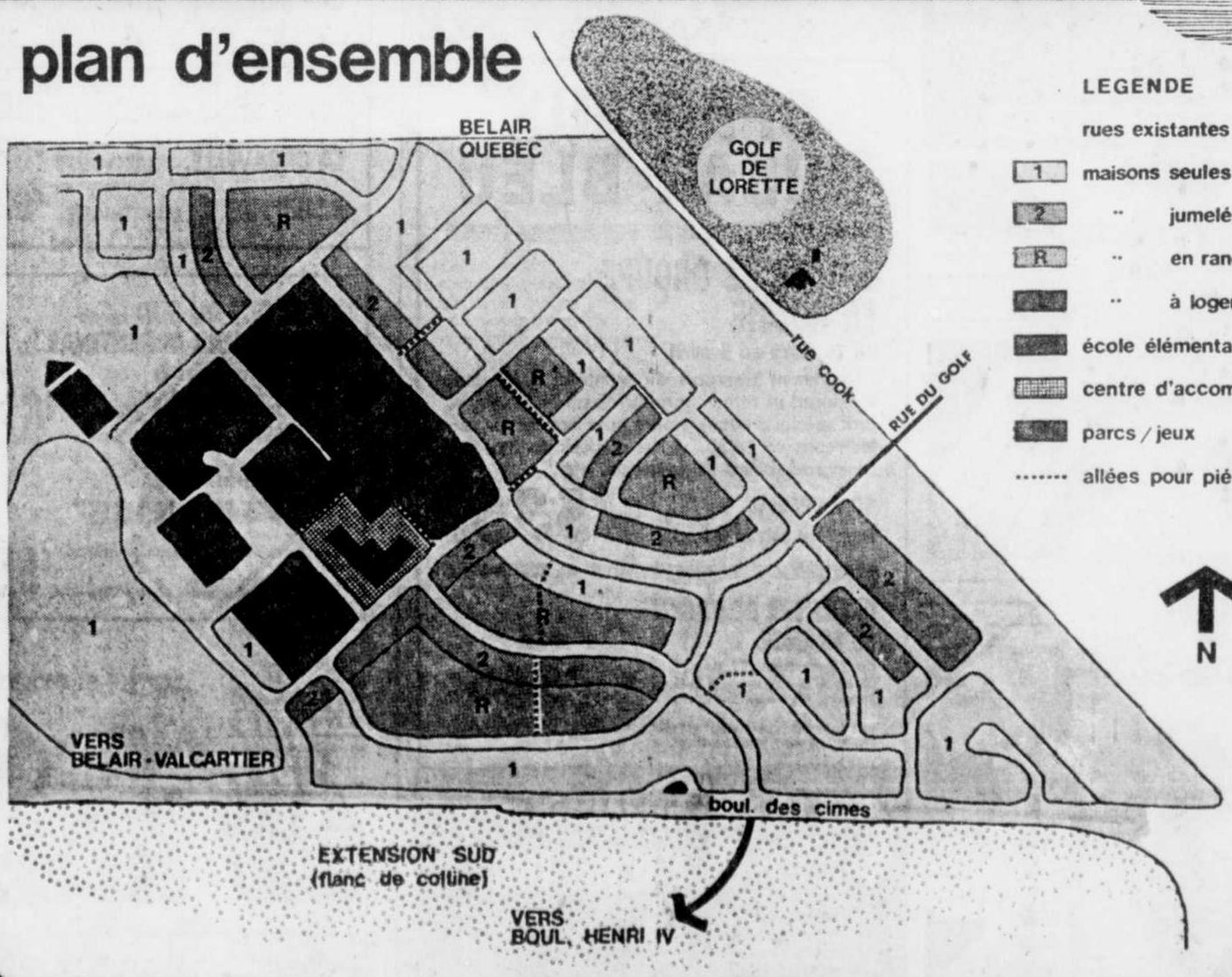


PLACE PINCOURT
NEUFCHATEL
1 maison unifamiliale à vendre, prix de $23,000 pour la période du 1er janvier 1974 au 1er février 1974. A être livrée immédiatement.

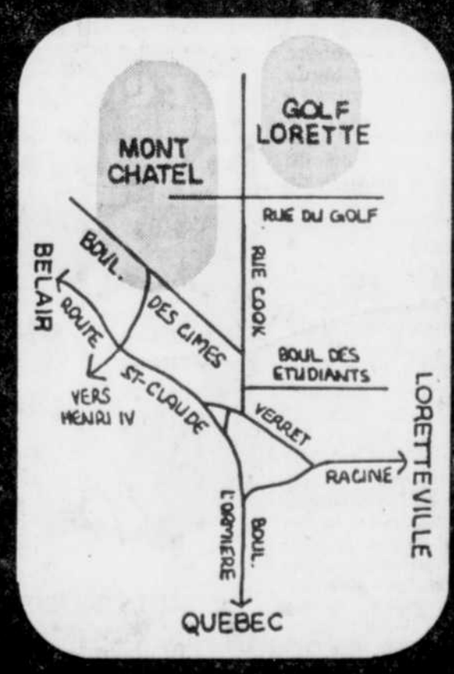
Grandeur: 41' x 27'6". Finition extérieure en brique, avec abri d'auto.
RENDEZ-VOUS A PLACE PINCOURT située derrière le Centre d'Achats l'Ormière
LES ENTREPRISES ARMAND HOULE LTEE
Bientôt ARHO CONSTRUCTION
843-1515

VISITEZ mont*chatel inc.
NEUFCHATEL — QUEBEC

plan d'ensemble



CENTRE RESIDENTIEL SELECT
voisinant le Golf Lorette



INFORMEZ-VOUS AUX CONSTRUCTEURS SUR LES LIEUX
DEMANDEZ NOTRE BROCHURE OU DES INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES:
522-4450

vacances voyages

Page publicitaire

Merveilles et contrastes de la CALIFORNIE



MOULIN A VENT EN CALIFORNIE — Le charmant village danois de Solvang est situé dans la très belle vallée de Santa Ynez, à 175 milles au nord de Los Angeles. C'est un endroit agréable où les boutiques et les restaurants typiquement danois méritent qu'on s'y arrête quelque temps. (Photo: Southern California Visitors Council)

Chacun est venu chercher l'Eldorado en Californie. Même lorsque la Californie n'était encore qu'un nom. Et aujourd'hui, cet Etat est toujours à la hauteur de sa réputation.

La Californie est un gigantesque kaléidoscope, une extraordinaire mosaïque de merveilles créées par la main de l'homme et par la nature. C'est un Etat en pleine expansion qui s'enrichit chaque jour de nouvelles réalisations. Et là aussi, règne le mode de vie de l'Ouest, c'est dire que vous y serez bien accueilli.

Tournez le kaléidoscope de la Californie et regardez: 250,000 milles carrés de contrastes et de contradictions!

Depuis 1965 environ, la Californie est l'Etat le plus peuplé des Etats-Unis, bien qu'il n'arrive qu'en treizième position pour la densité de la population. Il possède plus de centres de recherches en électronique, astronomie et océanographie qu'aucun autre Etat, mais c'est encore l'agriculture qui demeure sa principale source de richesse, avec les meilleurs rendements de tous les Etats-Unis. La Californie arrive également en tête pour les routes et autoroutes: plus de 156,000 milles de routes agréables et rapides, qui vous conduiront notamment vers les parcs nationaux ou les monuments historiques.

En parcourant la Californie, vous parviendrez au point le plus bas de l'hémisphère occidental (la Vallée de la Mort, qui se trouve à 328 pieds au-dessous du niveau de la mer), l'arbre le plus haut du monde (un séquoia de 394 pieds) et la plus forte colonie chinoise établie hors d'Asie. A cela, vous ajouterez un "château" présentant une demi-douzaine de styles différents, un village danois sorti tout droit des contes d'Andersen (à ne pas confondre avec Disneyland!), un barrage de 754 pieds de hauteur (Oroville), un fleuve artificiel de 375 milles de long (l'Aqueduc de Californie); enfin, la Vallée de Yosemite, sculptée par les glaciers. Vous pourrez visiter une réserve d'otaries, une ville où des millions de papillons festonnent leB arbres de leurs ailes palpitantes or, noir et crème, et une mission espagnole, où chaque année les hirondelles arrivent pour la Saint-Joseph et repartent, quoiqu'il advienne, à la Saint-Jean.

L'épopée californienne a été si souvent célébrée par la littérature, la chanson, le cinéma et la télévision, qu'on en connaît bien la plupart des episodes de Tokyo à Buenos Aires et de Perth em Ecosse à Perth en Australie. D'ailleurs, cette épopée tient plus du scénario de film que de l'Histoire.

Elle s'ouvre sur la légende d'un pays regorgeant d'or et de belles amazones. Vient ensuite l'histoire des conquistadores espagnols qui, en 1542, trouvèrent des Indiens en guise d'amazones et des ports bien abrités à défaut de villes riches en or.

La première mission du Père Junipera Serra fut créée dans le sud, en 1769. Elle fut suivie par l'expédition des soldats et des "padros" espagnols le long de "El Camino Real" jusqu'à San Francisco, et au-delà.

Après l'indépendance accordée au Mexique par l'Espagne, commença la grande époque des ranches: les Yankees se joignirent aux famille mexicaines de "rancheros"; sous la garde des "vaqueros" habiles à manier le lasso (les premiers cowboys californiens), les grands troupeaux paissaient dans les vastes plaines.

Plus tard, empruntant les pistes des trappeurs, les Américains franchirent les montagnes, ce qui entraîna des insurrections contre la domination mexicaine, mais sans effusion de sang. Le drapeau de la République de Californie qui avait flotté pour la première fois en 1846, fut remplacé deux ans plus tard par la bannière étoilée des Etats-Unis. Dans le nord, l'année 1849 marqua le début de la grande fièvre de la "Ruée vers l'or". 1850 vit la eréation de l'Etat de Californie, accompagnée de l'édification de fortunes considérables, basées sur l'or et les chemins de fer. Cette année vit aussi naître la ville de San Francisco.

La "redécouverte" de la Californie du Sud par les planteurs d'agrumes, les pétroliers et les producteurs de cinéma, puis, plus récemment, par les intellectuels, les chercheurs et les ingénieurs de l'aéronautique et de l'aérospatiale, crée le climat propice à une nouvelle épopée encore en gestation.

La Californie jouit d'un climat exceptionnel: peu de pluie et un ciel bleu. Ceci s'explique par le fait que l'orientation nord-sud des chaines de montagnes arrête les vents porteurs de pluie. Les chutes de pluie ou de neige ne se produisent qu'en haute montagne, à l'est du pays ou à l'extrême nord. Sur les villes règne un ciel toujours bleu.

La Californie possède un superbe réseau d'autoroutes et, partout, la promesse du beau temps vient encore ajouter au plaisir de voyager.

Si vos minutes sont précieuses, vous pouvez prendre l'avion pour relier les grandes villes et, de là, voyager en voiture ou en car, mais les pittoresques routes secondaires méritent que vous leur consacriez un peu de votre temps.

Sur le plan touristique, il est commode de diviser l'Etat en deux parties: le nord et le sud. Chacune a son hiatoire, sa topographie et son climat particuliers.

La frontière imaginaire entre ces deux parties n'est pas très bien définie, mais on admet généralement que San Francisco est la capitale du Nord et Los Angeles, celle du Sud. C'est quelque part vers Bakersfield, au milieu des champs de coton, que la Californie du Nord et du Sud se fondent et se confondent.

(Source: Office du Tourisme des Etats-Unis)

AUTOBUS
MEXIQUE Acapulco — 23 février au 16 mars — Tout compris (sauf les repas) — $598
FLORIDE — Miami B. — 149.35 à $355. — (Transport seul, ou hôtels en plus, etc. Departs frequents)
Aussi voyages en AVION
TERRE SAINTE: depart chaque dimanche
RESERVER TOT!
VOYAGES A.F. Ltée (nouveau local) 811, 3e Av., Quebec 3
Tél.: 523-0031 ou 524-0705

TREASURE TOURS INTERNATIONAL INC.
PUERTO VALLARTA et Guadalajara
16 jours (départs tous les samedis) Jusqu'au 27 AVRIL à partir de: $579
INCLUANT :
- Transport aerien Montréal/New York avec AIR CANADA. New York/Puerto Vallarta avec AIR FRANCE. Arrêt à Guadalajara au retour. Tarif aerien GIT.
- 13 nuits à l'hôtel HACIENDA DEL LOBO à Puerto Vallarta. Incluant le petit déjeuner continental et le dîner. Excursion à Yelapa incluant le lunch.
- 2 nuits au HOLIDAY INN à Guadalajara. Demi-journée de visite de la ville.
- Transferts entre les aéroports et les hôtels et vice versa.

VACANCES AU SOLEIL
Un appel suffit: 653-7264
VOYAGES JEAN JUAN
Spécialistes des voyages en groupe
1033 Rte de l'Eglise, Ste-Foy.

VOYAGES JUAN-DEMERS
1023 rue St-Jean, Québec. Tél.: 529-9344
Stationnement gratuit chez Tilden

VOYAGES FRONTENAC
Edifice Pollack, boul. Laurier, Ste-Foy. Tél.: 651-9610
Filiale Treasure Tours International
Ouvert le soir jusqu'à 6h.
Les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h.
Les samedis jusqu'à 5h.

POUR VOTRE SÉCURITÉ, EXIGEZ L'AGENCE IATA
PARIS MADRID ATHÈNES ROME CUBA AMSTERDAM LONDRES VENEZUELA HAÏTI BRUXELLES MEXICO NEW YORK LOS ANGELES BOMBAY TRINIDAD VANCOUVER BUENOS AIRES ANTILLES HAWAII
RESERVATIONS SANS FRAIS
québec-monde
225 EST, BOUL CHAREST - 529-2547
quebec travel bureau
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS

Vacances Sun dream VACATIONS
FREEPORT - Bahamas
Tous les vendredis, départs de Montréal, du 21 décembre jusqu'au 12 avril. A partir de $218.00
MONTEGO BAY - Jamaïque
Départs de Montréal tous les dimanches, du 23 décembre jusqu'au 13 avril. A partir de $287.00
VOYAGES Laurier INC.
EDIFICE PAQUET - PLACE LAURIER
FACE AU STATIONNEMENT GRATUIT ET COUVERT
659-1330

VACANCES TOUT COMPRIS: CLUB MÉDITERRANÉE
Une expérience à vivre: l'insouciance du Club Méditerranée dans un décor exotique, sa cuisine de gourmet, son tourbillon d'activités à l'ensemble de la joie de vivre.
3 repas par jour, vin compris, transferts, avion aller-retour, 2 semaines.
AGADIR, MAROC $860*
ASSINIE, COTE D'IVOIRE $880*
CAP SKIRRING, SENEGAL $873*
* TARIF-AVION, SUJET A L'APPROBATION GOUVERNEMENTALE.
FORT ROYAL, GUADELOUPE $800
LA CARAVELLE, GUADELOUPE $828
BOUCANIERS, MARTINIQUE $922

LES SOLEILS DE L'HIVER
COSTA DEL SOL PARIS
séjour en appartement de luxe groupe special accompagné du 24 février au 11 mars
571.
incluant: avion - logement - petits déjeuners - excursions à SEVILLE-CORDOUE-CEUTA - TANGER
HAWAÏ
10 JOURS 421.
2 SEMAINES 488.
Incluant AVION-HOTEL TRANSFERTS
NOUS TELEPHONER C'EST DEJA VOYAGER
628-2020
VOLS NOLISES
POUR PARIS OU LONDRES
de mai à septembre (16 à 72 jours)
Nous pouvons faire vos réservations dès maintenant.
1 sem. 2 sem.
MIAMI 209. 349.
BAHAMAS 217. 258.
BARBADE 339. 399.
ACAPULCO 260. 340.
COZUMEL 269. 419.
PUERTA VALLARTA 369.
HAWAII 481.
COSTA DEL SOL 309. 399.
MARTINIQUE 339. 489.
GUADELOUPE 369.
JAMAIQUE 289. 369.
HAITI 259. 329.
4765 1re AVENUE QUÉBEC 7 - G1H 213 TÉL. (418) 628-2020
VOYAGE 2000

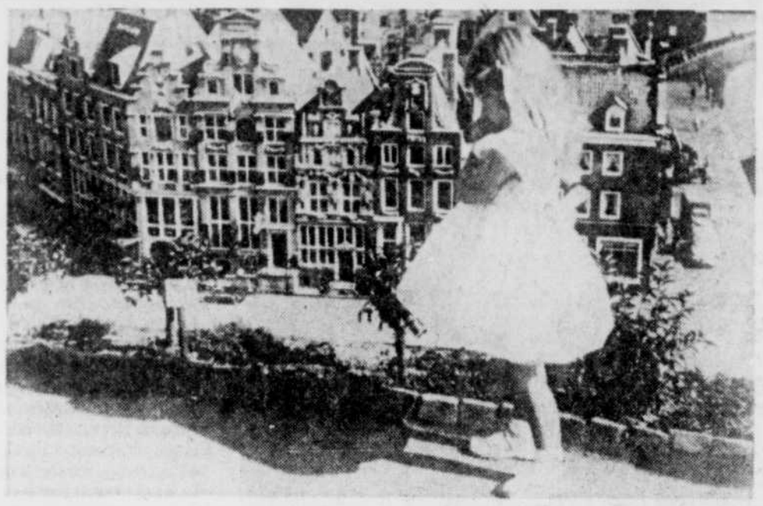
SPECIAUX RUBAN BLEU
VOYAGE DE GROUPE EN RUSSIE
du 28 mars au 6 avril
Comprenant transport de Montréal à Moscou, Leningrad et retour par Jet (classe économique, tarif spécial groupe). Hôtels première classe, tous les repas en URSS, visites guidées de Moscou, Leningrad, billets de spectacle, etc...
BONI SPECIAL
Dernière soirée à Paris! $535.
CROISIERE DE PAQUES SS FRANCE
du 12 avril au 21 avril
Départ de Boston, escales à St-Kitts, Barbades, Martinique, St-Thomas.
Min. $545.
UNE CROISIERE "RUBAN BLEU" EST UNE EXPERIENCE INOUBLIABLE. RESERVEZ DES MAINTENANT, PLACES LIMITEES.
VOYAGES MICHEL INC. IATA
2, Place Québec, Qué. G1R 2B5 529-8981
1320, ave Maguire, Qué. G1T 1Z3 527-3454
Place Fleur de Lys, Qué. G1M 2S6 522-7113
363, rue Racine est, Chicoutimi, G7H 1S8 549-8874
Plaza Alma, G8B 1M1 668-7951
Centre Les Rivières, Trois-Rivières, G8Y 1W1 379-1982

AMERIQUE DU SUD avec "AEROLINEAS ARGENTINAS"
Deux semaines à "RIO DE JANEIRO" Départ tous les mercredis (sauf 13 et 20 février). Excursion possible à BUENOS AIRES - (supplément de $39.00) $623
Trois semaines "PLAGES ENSOLEILLEES"
LIMA - BUENOS AIRES - MAR DEL PLATA - MONTEVIDEO - RIO
Départs les 15 février, 1er et 15 mars
Avion, hôtel 1re classe, taxes, transferts, visites et petits déjeuners. $880
VOYAGES BEL AIR QUEBEC
Service et courtoisie
42 de la Fabrique
692-2221
AVIS: pour voyager en toute confiance, transigez avec une agence reconnue IATA.

vacances voyages

Page publicitaire

LA HAYE, cité-jardin et ville florissante



MADURODAM, charmante ville miniature, dans la banlieue de La Haye, qui reproduit à l'échelle les diverses structures d'une cité hollandaise à la fois traditionnelle et moderne. (Photo: Office national du Tourisme hollandais)

Le réseau de canaux creusés, en 1619, autour de la ville de La Haye, en Hollande, n'avait pas pour but principal la protection de la ville contre l'invasion ennemie, mais bien celui d'en rendre l'accès plus difficile aux voleurs clandestins et aux brigands le poignard au poing.

Au cours du 18e siècle, la ville perdit peu à peu de son importance au point de vue international, et cela pour des raisons fort diverses. Un certain temps passé sans la gouverne du stathouder priva la ville de l'éclat de la Cour. Puis, sous la période napoléonienne, la république hollandaise fut incorporée au territoire français. Le roi Louis-Napoléon porta sa résidence, et avec elle le siège du gouvernement, de La Haye à Haarlem, privant ainsi La Haye de sa raison même d'être. C'est pourquoi la décision du frère de Napoléon, qui régna une courte période comme roi des Pays-Bas, d'accorder à La Haye ses droits de cité en 1807, ne représentait à vrai dire qu'un geste dépourvu de signification. De sa position prestigieuse, de sa situation florissante, La Haye tomba au rang de ville appauvrie, décrépite.

Restauration

Après la restauration de l'indépendance hollandaise en 1815, Amsterdam devint la capitale officielle du nouveau royaume des Pays-Bas. Mais La Haye, d'autre part, reprit son ancienne position de prestige en tant que résidence de la Cour et siège du gouvernement. L'appareil gouvernemental avec son personnel de bureaucrates sans cesse grandissant ne manqua pas d'imposer son cachet à la ville. En raison de son site admirable à proximité de la mer, des bois et des dunes, La Haye devint une ville de choix par excellence pour les fonctionnaires à la retraite, avec cette vie culturelle et artistique intense que lui apportent musées, bibliothèques, théâtres et salles de concert.

Banques et centres de commerce, grandes industries et puissantes sociétés d'affaires voulurent aussi établir dans cette vile leur siège social. La Haye connut une nouvelle ère de prospérité.

Cité-jardin

La population de La Haye connut vite un grand mouvement ascendant. Elle se chiffrait à 42,000 âmes en 1815, à 60,000 âmes en 1850 et à 200,000 âmes en 1900. De nos jours, elle dépasse les 600,000 habitants. Le progrès en matière de communications (dès 1843, La Haye était reliée par chemin de fer à Amsterdam) donna plus de rayonnement enco re à la ville. La conversion de Scheveningen, paisible village de pêcheurs sur le littoral de la Mer du Nord, en une station balnéaire à la mode contribua également à la valorisation de La Haye. A deux pas de La Haye, en effet, Scheveningen fait tandem avec elle pour constituer un important centre de tourisme et attirer de ce côté la tenue de nombreux congrès et assises internationales.

On n'a d'ailleurs pas négligé l'aspect extérieur de la ville, et avec sa politique d'urbanisme faisant naître de larges chaussées et des avenues bordées d'arbres, qui alternent avec les petits jardins garnis de plantes d'ornementation et de fleurs en pots, La Haye est effectivement devenue une cité-jardin.

Une ville florissante

Bien que gravement mutilée par la deuxième Guerre mondiale, La Haye a su peu à peu reprendre son beau visage d'antan. La ville compte maintenant des secteurs qui constituent presque des cités en soi. Mais la "vieille cité", groupée autour de la Salle des Chevaliers datant du 13e siècle, là où la Reine procède à l'ouverture du Parlement chaque troisième mardi de septembre, demeure encore et toujours le coeur de La Haye. Le vrai quartier du commerce reste toujours le long de ces rues étroites, tout près des édifices historiques.

Les attractions touristiques se font multiples à La Haye et vont de la chambre de torture médiévale de la "Prison Gate" jusqu'à la charmante ville miniature de Madurodam, qui reproduit à l'échelle de 1-25e de leur grandeur normale les diverses structures, qui peuplent la vie d'une cité hollandaise à la fois traditionnelle et moderne.

Les visiteurs tiennent aussi à admirer le majestueux Palais de la Paix, siège de la Cour internationale de Justice, ainsi que le joyeux boulevard de Scheveningen qui s'étend sur deux milles et présente sa fameuse jetée, avec la promenade en bois qui s'allonge droit sur la mer grâce à quatre îles artificielles dotées de terrasses au soleil et de divers restaurants.

Tel est donc l'aspect que présente aujourd'hui le "village royal" de La Haye, qui n'est pas une capitale officielle, mais le centre historique du gouvernement néerlandais, le siège du corps diplomatique et le centre international des Pays-Bas.

MIAMI FLORIDE
DEPARTS DE QUEBEC: 26 JANV., 9 FEV., 23 FEV., 9 MARS, 23 MARS
INCLUANT • TRANSPORT • LOGEMENT • VISITES ET ACTIVITES • GUIDE
Walt Disney World
A COMPTER DE $249 PAR PERSONNE
VOYAGES CHARLES PARADIS
226 EST, 81e RUE, QUEBEC 7
C.P. 7297 (418) 623-5291

VACANCES SUD-AMERICAINES

Un tour exclusif planifié et accompagné par M. Jean Juan, le spécialiste des voyages en groupe.
DU 3 AU 17 MARS 1974
Argentine (Buenos Aires)
Brésil (Rio de Janeiro) $795.00
Comprenant: avion hôtel 1re classe, visites, transferts, petits déjeuners et soupers partout.
IATA
VOYAGES JEAN JUAN
1033, Rte de l'Eglise, Ste-Foy - 653-7264

UN VOL NOLISE... C'EST MOINS CHER!!!
Economie jusqu'à $150. - par voyage.
Tous les vols en première classe!!!
PRIX: Avion + hôtel + pension ou cuisinette.

CUBA = 1 sem.	$299	BARBADES: 2 sem.	$336
MARTINIQUE: 2 s.	$562	Mars: 2 sem.	$379 (cuisinette)
CANARIES: 2 sem.	$459	FREEPORT: 2 sem.	$289 (cuisinette)

PRIX: Avion + hôtel + transferts + déjeuners

ACAPULCO: 1 sem.	$280	JAMAIQUE: de québec.	
2 sem. $360 - 3 sem.	$440	1 sem. $289	2 sem. $379
MIAMI: 2 sem.	$319	HAITI: de Québec	
NASSAU: 2 sem.	$339	1 sem. $262	2 sem. $329
PUERTO RICO: 1 sem.	$259	HAWAII: 2 sem.	$429

COSTA DEL SOL: 1 sem. $308 - 2 sem. $372 - 4 sem. $319
925, MYRAND STE-FOY 683-4131
AZUR VOYAGES SOLEIL LTEE

Mexique
AVEC CAT AIR TOURS
PUERTO VALLARTA 14 nuits à partir de $369
DEPARTS: 16, 30 janvier; 13, 27 février; 13, 27 mars; 5 avril.
COZUMEL 14 nuits à partir de $419
1 semaine COZUMEL — 1 semaine YUCATAN
A partir de $519
DEPARTS: 30 janvier; 13, 27 février; 13 mars.
Le prix de votre tour comprend:
TRANSPORT ALLER RETOUR, HEBERGEMENT, REPAS, TRANSFERTS, VISITES.
AIR TOURS LTD. utilise les appareils de CP Air et NORDAIR
1500, rue Stanley suite 324 Montréal H3A 1R3
Réservez Auprès de Votre Agent de Voyages

Rendez-vous soleil

Mexique: 2-16 mars. Mexico - Purua-Taxco - Acapulco: $625.00. Vol régulier. Quelques places libres. Aussi voyages par avions nolisés.

Voyages: France - Italie - Suisse; Espagne - Portugal; Grèce; Ecosse - Angleterre - Benelux - Normandie - Bretagne.

Informations et inscriptions:
La Liaison Française
75, rue d'Auteuil, Tél.: 522-2601

L'Agence de voyages
Americ.
Directeur: EMILE GENEST
Des vacances spéciales pour le 3e âge
JAMAIQUE - OCHO-RIOS • ESPAGNE - ILE MAJORQUE (PALMA) • ESPAGNE - COSTA DEL SOL TERREMOLINOS • ESPAGNE - ILES CANARIES (PUERTO DE LA CRUZ) TENERIFE • ITALIE - SORRENTO • GRECE - ATHENES - RHODES • MEXIQUE - ACAPULCO • PORTUGAL - ESTORIL.
CROISIERES GROUPE AUX ANTILLES
CHOIX DE 7 CROISIERES AVEC Oceanic Home Lines, S.S. Oceanic.
CHOIX DE 6 CROISIERES Italian Lines, S.S. Raffaello et S.S. Michelangelo
"VOYAGES EN FLORIDE" DISNEY WORLD
Renseignements — Réservations
AGENCE DE VOYAGES AMERIC
VILLAGE NORMAND, PLACE LAURIER - 2700 boul. Laurier
651-8108 — 651-8129

La Voyagerie
Pour voyager en toute confiance, transigez avec une agence reconnue IATA
CROISIERES AU CHOIX!
Nous représentons toutes les compagnies maritimes pour vous offrir le plus vaste choix de croisières au monde. Consultez-nous!

MIAMI
Incluant avion, hôtel air conditionné, cuisinette ou petits déjeuners, transferts. Départs tous les samedis. 1 sem. à partir de $253., 2 sem. à partir de $333. (Treasure Tours)

BAHAMAS
NASSAU, départs tous les dimanches. Incluant transport aérien, hôtel et transferts. 1 sem. à partir de $231., 2 sem. à partir de $323. (Suntours)
FREEPORT, départs tous les jeu., ven., sam. Incluant avion, hôtel et transferts. 1 sem. à partir de $232., 2 sem. à partir de $282. (Suntours)

JAMAIQUE
Incluant avion, appartement ou villa, transferts. Départs tous les dimanches. 1 sem. à partir de $305., 2 sem. à partir de $377.
Incluant avion, séjour hôtel Casa Montego, petits déjeuners, transferts. 1 sem. à partir de $337., 2 sem. à partir de $467. (Sun Dream)

BARBADES
Incluant avion, transferts, appartement Sunset Crest Villa. Départs tous les vendredis. 2 sem. à partir de $417. (Suntours)

WAIKIKI BEACH, 11 JOURS
LOS ANGELES, 3 JOURS
Incluant transport, hôtels, transferts, visites. Départs de Québec tous les jours. A partir de $495. (Air Canada)

MEXIQUE
PUERTO VALLARTA, départs toutes les deux semaines. Incluant avion, transferts, hôtel et repas. 2 sem. à partir de $369. (Cat Tours)
ACAPULCO, incluant avion, hôtel, transferts. 1 sem. à partir de $260., 2 sem. à partir de $340. (Tours Mont-Royal)

CLUB MEDITERRANEE
MARTINIQUE & GUADELOUPE. Départs toutes les fins de semaine. Incluant tous les frais de séjour. Transport aérien en sus. A partir de $196. par semaine.

AMERIQUE DU SUD
RIO DE JANEIRO, départs toutes les deux semaines. Incluant avion, hôtel, transferts. 2 sem. $583. (Suntours)
CIRCUIT CLASSIQUE de 22 jours, visitant 7 pays. Incluant transport, transferts, hôtels, visites, plusieurs repas. Départs 2 fév., 2 mars, 6 avril $1295. (Tours Mont-Royal)

SAFARI
KENYA ET TANZANIE, avec accompagnateur. Du 7 au 25 mars. Tout inclus: $1489. (Sabena)

SPECIAL 3e AGE
TUNISIE, 31 jours. Hammamet et Zarzis. Départs tous les dimanches, jusqu'au 24 fév. Incluant transport et pension complète. $775. (Tourisme Français)

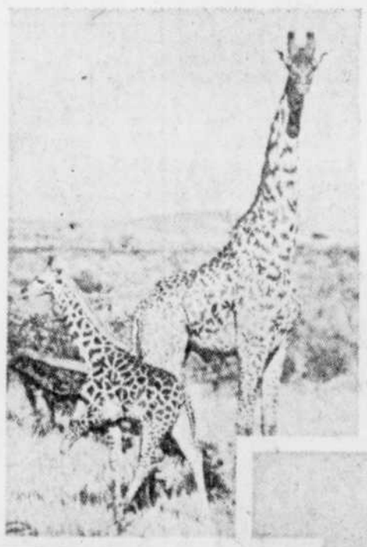
EUROPE
BRUXELLES, 8 jours, auto millage illimité. 7 nuits dans les hôtels Holiday Inn de votre choix. Départs tous les vendredis. $378. (Sabena)

TOURS SPECTACLES DES GRANDES CAPITALES
AMSTERDAM, PARIS, LONDRES. Incluant transport, hôtels, transferts, visites. Départs tous les jeudis. 2 sem. $443. (KLM)

VF VOYAGES FRONTENAC INC
Edifice Pollack, Boul. Laurier, Ste-Foy
TEL.: 651-9610
Filiale de Treasure Tours International
IATA

VOYAGES JUAN-DEMERS INC
1023, rue St-Jean, Québec
TEL.: 529-9344
Stationnement gratuit chez Tilden
IATA

Ouvert le soir jusqu'à 6h. Les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h. Les samedis jusqu'à 5h.

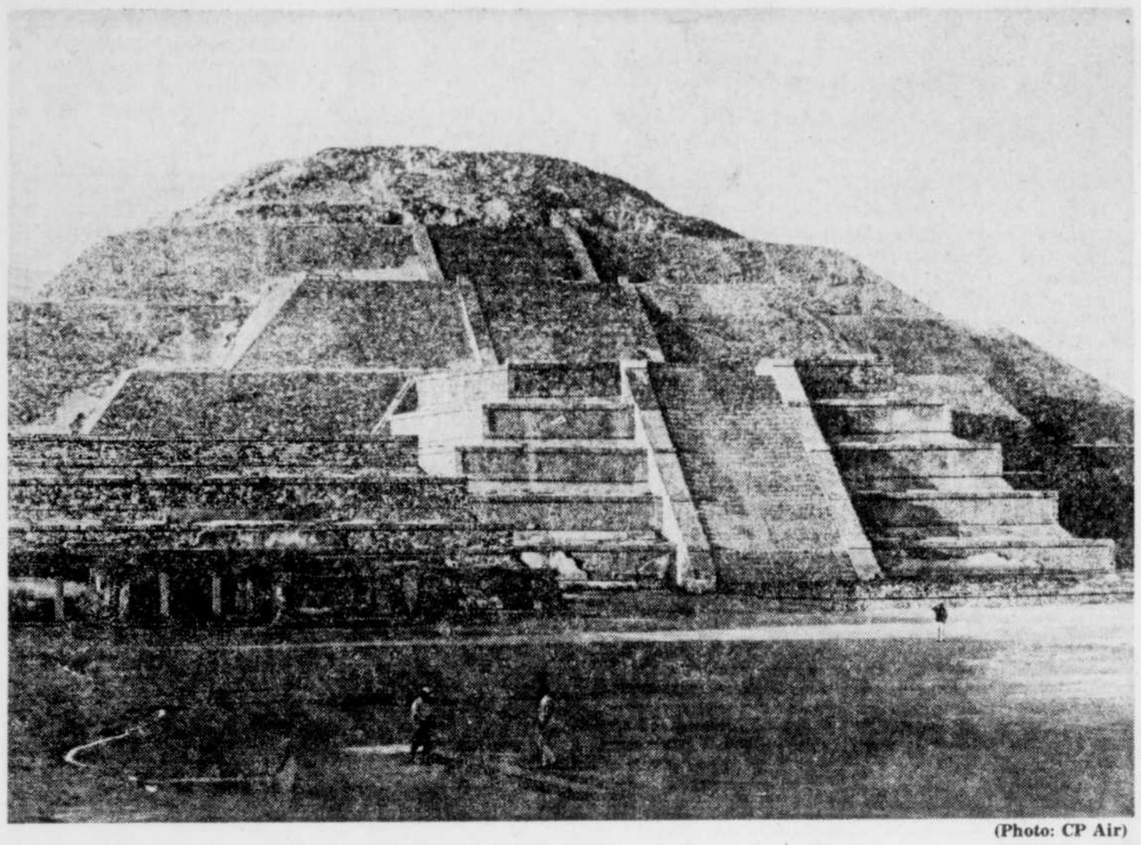
L'Afrique, dernier éden




Avant qu'il ne soit trop tard... Sabena vous propose six safaris à compter de $1210.
Laissez SABENA vous conduire vers ce continent, y admirer les parcs nationaux peuplés de troupeaux innombrables d'animaux sauvages, voir le sommet du Kilimandjaro illuminé par le soleil levant ou encore, contempler les mers du sud du haut du cap de Bonne-Espérance.
Les safaris SABENA vous amèneront au coeur de l'Afrique et vous feront découvrir sa culture, son art, et son incomparable beauté.
Vous pouvez participer à un safari d'une durée variable de 17 à 28 jours à des prix allant de $1,210 à $2,968. Choisissez "votre" Afrique: la Côte d'Ivoire, le Ghana, le Dahomey et le Nigéria en Afrique de l'Ouest; le Kenya et la Tanzanie en Afrique de l'Est; ou encore l'Afrique du Sud et la Rhodésie.
Pour toute information, postez le coupon ci-dessous ou contactez votre agent de voyages ou SABENA.
LES GRANDES VACANCES SABENA Lignes Aériennes Belges
LS-3
Le responsable des "Grandes Vacances"
SABENA Lignes Aériennes Belges
3, Place Ville-Marie
Montréal, P.Q. H3B 2E3
Veuillez me faire parvenir plus amples informations au sujet du programme de safaris africains SABENA et de la brochure "Les Grandes Vacances".
Nom
Adresse
Ville Prov. Code postal
Mon agent de voyages est

vacances voyages

Les hauts lieux de l'époque précolombienne au Mexique



(Photo: CP Air)

LA PYRAMIDE DE LA LUNE, à San Juan Teotihuacan, près de la ville de Mexico, construite par les Toltèques, il y a plus de 2,000 ans

Pour remonter aux sources des grandes civilisations d'Amérique moyenne, on doit visiter le haut lieu qu'est Teotihuacan. Les ruines de cette immense cité se trouvent à moins de 30 milles de la capitale du Mexique. Elles couvrent plusieurs dizaines de milles carrés, et sont dominées par les fameuses Pyramides de la Lune et du Soleil, dont la masse est comparable à celle des grandes pyramides d'Egypte. C'est dire que l'importance de ce site est considérable! Mais si ces monuments, ainsi que la rigoureuse esplanade de la Citadelle, qui entoure le temple consacré au Serpent à plumes, Quetzalcoatl, justifient pleinement la visite de Teotihuacan, il ne faut pas oublier que des fouilles plus récentes ont permis de mettre au jour une série de vestiges de très grande qualité.

En effet, une grande partie de cette capitale précolombienne, dont la puissance s'étendit à tous les hauts-plateaux mexicains durant la période qui va du IIe siècle au VIe siècle de notre ère, se trouvait encore recouverte de décombres où croissaient d'énormes cactus candélabres et des agaves. C'est pourquoi le gouvernement mexicain a entrepris il y a quelques années d'immenses travaux menés par huit archéologues et 1,500 ouvriers. En peu de mois, ces efforts ont été couronnés de succès, et un palais entier a pu être relevé. C'est le seul exemple d'édifice civil qui permette de se faire une idée précise des habitations qu'occupaient les prêtres de la grande métropole. En outre une grande partie de la Chaussée des Morts, longue de deux milles, a été reconstituée, ainsi que la face antérieure de la Pyramide de la Lune. D'innombrables peintures à fresque ont été également mises au jour et peuvent être admirées au petit musée de Teotihuacan. Elles révèlent la splendeur polychrome d'un art hautement stylisée et dont le géométrisme confine souvent à l'abstraction.

TULA

En poursuivant la route vers le nord de Mexico, on atteint une autre capitale précolombienne: Tula. C'est à cette ville que passèrent les rênes du pouvoir vers le VIIIe siècle, avec les nouveaux venus: les Toltèques. Peuple guerrier, les habitants de Tula furent également de grands créateurs et ont laissé des vestiges dont la pyramide, surmontée de puissants Atlantes qui devaient supporter la toiture du sanctuaire supérieur, marque certainement l'un des apogées de la sculpture précolombienne.

SANTA CECILIA

A leur tour, les Toltèques devront céder la place devant la montée d'autres peuples, et en particulier des Aztèques, qui vont prendre la direction du pays, fondant un empire aussi vaste que la France, peu avant l'arrivée des premiers conquistadores. Et si vous avez vu les ruines découvertes à Tlaltelolco, dans Mexico même, il ne faut pourtant pas manquer de visiter, dans la banlieue le site le plus évocateur encore de Tenayuca, avec sa double pyramide entourée d'une armée de Serpents à plumes, dont les méandres montent la garde autour du sanctuaire. Non loin de cette curieuse réalisation et de ses sculptures de maçonnerie, on trouve la petite pyramide de Santa Cecilia.

Son intérêt réside avant tout dans le fait qu'elle présente l'unique exemple d'une pyramide aztèque encore surmontée d'un sanctuaire complet, tel que durent le voir les conquéfants espagnols. C'est, en effet, au sommet de telles pyramides qu'avaient lieu, à Tenochtitlan, les nombreux sacrifices humains au dieu Huitzilopochtli. A l'aide d'un couteau d'obsidienne, le coeur de la victime était arraché pour être offert au Soleil, à qui il était censé rendre vigueur. Or l'évocation de ces rites est particulièrement paradoxale dans le site merveilleusement paisible de Santa Cecilia, avec ses grands cactus qui entourent un édifice aux lignes étonnamment modernes. (Source: Office de Tourisme du Mexique)

haiti

Départ de Québec à tous les lundis
1 semaine (à partir) de $280.00
2 semaines (à partir de) $347.00
Avion - Hôtel - Transferts
Petits déjeuners.



VOYAGES SAMSON
225 St-Joseph, Lauzon - 837-3484

miami

VENEZ A MIAMI
Millage gratuit illimité
Partout en Floride
LOUEZ UNE AUTOMOBILE
A partir $45.00 par semaine
(305) 633-1713
AARON AUTO RENTAL
2925 N.W. 36 ST. ● 633-1713
CONSERVEZ CE COUPON

TOURISTES DE MIAMI!
Pourquoi payer des frais d'hôtel très dispendieux lorsque toute votre famille peut loger dans un magnifique appartement de 1, 2 ou 3 chambres près d'un des plus grands et plus beaux lacs de Miami, 4 piscines, etc. Situé près des centres commerciaux, des services d'autobus, à quelques minutes de la plage, pistes de courses. En plein centre de Miami. A partir de $150. par semaine, $445. par mois. Silver Blue Lake Apts. 1401 N.W. 103 St., Miami 33147 (305) 836-0632.

ACCOMMODE DE 2 A 6 PERSONNES
VOTRE LOGIS FACE A L'OCEAN
3 1/2 APP. PIECES
RESERVATIONS POSSIBLES A LA SEMAINE AU MOIS
TV COULEUR - STATIONNEMENT GRATUIT
PISCINE CHAUFFEE - 300' DE PLAGE
THE Rodney MOTEL & APTS
9355 COLLINS AVENUE, MIAMI BEACH
Tél: 305-864-2232 - PARLONS FRANCAIS

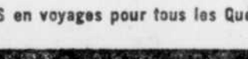
FACE A L'OCEAN - PISCINE OLYMPIQUE!
Monaco
• Agréable et simple •
Nous acceptons la plupart des cartes de crédit.
LUXUEUX MOTEL DE VILLEGIATURE, Harold et Bob Gruder, propriétaires
ENTIEREMENT CLIMATISE!
Plage privée • Restaurant-café • Salle de cocktail/Divertissements en soirée • Piscine pour enfants/Terrain de jeux avec animateur de loisirs.
GRATUIT - POUR TOUS NOS INVITES:
Stationnement, TV couleur dans chaque chambre, Réfrigérateurs, Lits d'enfants, Soirées cocktail, Jeux et films.
RIEN NE PEUT EGALER UN SERVICE PERSONNEL
Téléphonez: MIAMI BEACH (305) 932-2100
$13.50 PAR JOUR ● Jusqu au 25 mars
Par personne/pour chambre double 12 des 112 chambres.
(Découpez ce coupon et postez-le à)
MONACO RESORT/MOTEL
17501 Collins Avenue
Miami Beach, Florida 33160
Nom
Adresse
Ville
Province Code Postal

MIAMI BEACH
RENSEIGNEMENTS GRATUITS
Poster ce bon pour recevoir une brochure gratuite en couleurs. Tarifs et programmes d'attractions de motels luxueux sur la plage.
VACANCES A MIAMI BEACH
B.P. 204, WESTMOUNT
MONTREAL 215, P.Q.
NOM
ADRESSE
VILLE PROV.
DATE DES VACANCES LS

FACE A LA MER
APP. MOTEL 3½ PIECES
PISCINE
PLAGE
TERRASSES
Tarifs spéciaux à la semaine ou au mois.
Nous parlons français
The Hilyard MOTEL APTS.
FACE A L'OCEAN, 95e RUE, MIAMI BEACH, FLA.
MIAMI BEACH (305) 866-7351

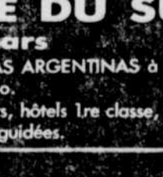
GASTON MOQUIN'S
Hawaiian Isle / RESORT MOTEL
SUR L'OCEAN A LA 176e RUE, MIAMI BEACH
UN MOTEL CANADIEN POUR LES CANADIENS
Le Rendez-vous des Canadiens français à Miami Beach. Tous nos employés sont bilingues et sous la direction personnelle de Gaston Moquin frère de Larry de Ste-Anne de Bellevue. Accueillant et sympathique, 500 pieds de plage privée ensoleillée et sablonneuse, 3 piscines, 210 chambres luxueuses, climatisées, cuisinettes et suites toutes avec réfrigérateur et TV couleur gratis. Stationnement gratis. Cocktail parties, golf miniature, cours de tennis sur les lieux. Danse et spectacle tous les soirs à l'exotique club TIKI. Toutes les principales cartes de crédit sont acceptées.
DU 6 JANV. AU 1er FEV. $11.00
DU 1er FEV. AU 24 MARS $14.00
PAR JOUR, PAR PERS. CHAMBRE A 2
20 DES 210 CH.
Plan américain modifié
Cartes de crédit reconnues acceptées
Voyez votre agence de voyages
"VACANCES SEPAREES POUR LA FAMILLE"
Notre propre garderie d'enfants et salle de jeu
Sous la surveillance de personnel spécialisé. Grand terrain de jeu extérieur
POSTEZ AUJOURD'HUI POUR BROCHURE EN COULEUR, RENSEIGNEMENTS ET TARIFS GRATUITS
HAWAIIAN ISLE MOTEL
P.O. Box 204 Westmount,
Montreal 215, P.Q.
Nom
Adresse
Ville
Date des Vac. LS

HOTEL REGINA CANNES
HOTEL REGINA - CANNES
Construction récente, au centre des Palaces de la Croisette, terrasses ensoleillées, sans restaurant - Prix modérés, Parking dans le jardin de l'hôtel.
Tél.: (93) 38.29.43 et 38.05.43



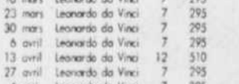
EXCURSION EN FLORIDE
PAR AUTOBUS "DE LUXE"
(toilettes et air climatisé)
Durée: 21 jours complets (dont 16 en Floride; 14 couchers à Miami Beach) - Départs: tous les dimanches de janv., fév., mars 1974 choix de 13 départs.
Information et réservations:
Mme Thérèse Bellefeuille,
Division Agence de Voyage Autobus Dehaies Ltée,
1480 Marie Victorin, Deschaillons, Cté Lotbinière,
Tél.: (819) 292-2450,
Ligne tél. directe de Québec. 692-0418

VACANCES AUX CANARIES



Quatre départs exclusifs accompagnés M. Robert JUAN:
1—Du 7 au 21 avril 1974
2—Du 5 au 19 mai 1974
3—Du 8 au 22 sept. 1974
4—Du 22 déc. au 5 janv. 1975
$495.00
Comprenant: avion, appartement avec bain, salon et cuisine, réfrigérateur, transferts et petits déjeuners. Places limitées. Réservez dès maintenant.
IATA
VOYAGES JEAN JUAN
1033, Rte de l'Eglise, Ste-Foy - 653-7264

Italian Line
Le meilleur choix de croisières et de voyages transatlantiques.



CROISIERES DE LUXE AUX ANTILLES

Départs de New York	Bateau	No. de jours	Prix min. $ E.U.
3 fév.	Raffaello	13	640
14 fév.	Leonardo Da Vinci	7	325
16 fév.	Raffaello	8	390
*20 fév.	Michelangelo	13	640
22 fév.	Leonardo Da Vinci	7	325
2 mars	Leonardo Da Vinci	8	370
6 mars	Michelangelo	9	410
16 mars	Michelangelo	9	410
26 mars	Raffaello	7	320
2 avril	Raffaello	7	320
10 avril	Raffaello	7	360
1 mai	Michelangelo	12	540
25 mai	Raffaello	7	320
2 juin	Raffaello	8	360
11 juin	Raffaello	10	450
22 juin	Leonardo Da Vinci	7	325

Tarifs spéciaux pour les enfants occupant une couchette supérieure.

CROISIERES PENDANT TOUTE L'ANNEE

Départ de Floride Port Everglades	bateau	No. de jours	Prix min. $ E.U.
16 mars	Leonardo da Vinci	7	295
23 mars	Leonardo da Vinci	7	295
30 mars	Leonardo da Vinci	7	295
6 avril	Leonardo da Vinci	7	295
13 avril	Leonardo da Vinci	12	510
27 avril	Leonardo da Vinci	7	295
4 mai	Leonardo da Vinci	7	295
11 mai	Leonardo da Vinci	7	295

EXCURSIONS EN MEDITERRANEE

Bateau en provenance de New York
25 fév. Raffaello
26 mars Michelangelo
18 avril Raffaello
14 mai Michelangelo
21 mai Leonardo da Vinci
5 juin Michelangelo

Croisières régulières pendant toute l'année

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE OU
Italian Line
SUITE 102
2056 RUE PEEL
MTL P.Q.
TEL.: 845-1207

VOYAGES P.-E. FLEURY
MIAMI - MEXIQUE
MIAMI
23 février au 16 mars
9 ou 30 mars
22 jours A partir de $290
Transport, Hôtels, Visites et Guide.
MEXICO - SAN JOSE - TAXCO - ACAPULCO
8 ou 24 mars
17 jours A partir de $645
Hôtels, Transports, 21 repas, Visites et Guide.
Demandez votre itinéraire
34 rue FLEURY,
CHARLESBOURG-OUEST 628-7901
G1G 3C8

VOYAGES SOLANGE GOULET ENR.
MIAMI
Départs: 3 au 23 mars 1974
Prix à partir de $309.00
Incluant: transport, hôtel, visite et guide.
Pâques à New York
Départ jeudi le 11 avril
7h30 a.m. $68.00
10h00 p.m. $58.00
Départ le 12 avril
7h30 a.m. $58.00
Retour lundi soir le 15 avril à Québec. Le prix comprend: transport, hôtel, pourboires pour malles et guide.
Demandez notre itinéraire
6900, av. Beaumont,
Charlesbourg 626-8966

LE SOLEIL ET LA MER DES VACANCES AU SURFSIDE
EN BORDURE DE LA MER



Atmosphère de cordialité
Pour les vacanciers en quête de soleil, on vous offre de luxueux appartements, des hôtels en bordure de la mer, motels et auberges, stationnement gratuit, TV, centre communautaire, vastes plages publiques et grands centres commerciaux. Courts de tennis.
SURFSIDE TOURIST BOARD
LS-1 Surfside, Floride 33154
J'aimerais recevoir plus de renseignements sur:
Hotels Motels Appts
Nom
Adresse
Ville Province
Code

DES VACANCES AU PARADIS
BEAU RIVAGE
OCEANFRONT AT 95th ST
BAL HARBOUR, MIAMI BEACH
CHATEAU By the Sea
OCEANFRONT AT 191st ST
MIAMI BEACH
Sahara
OCEANFRONT AT 183rd ST
MIAMI BEACH
Trois centres de villégiature qui combinent le luxe le plaisir et la simplicité
600 chambres climatisées, piscines, plage sur l'océan
MONTREAL: 861-3308
TORONTO 225-1223
ou en ONTARIO, QUEBEC ou NOUVELLE-ECOSSE, appelez à titre gracieux: 1-800-361-8430
Communiquez avec votre agent de voyage ou postez ce coupon aujourd'hui.
PARADISE RESORTS
C.P. 6725, Miami Beach, Floride 33154, U.S.A.
QLS
Nom
Adresse
Ville/Etat
Date du voyage

Le populaire chanteur canadien français MICHEL LOUVAIN en spectacle tous les soirs jusqu au 5 février au Sheik's Tent
ASTA
Suez
Palliez au chauffage insuffisant prenez le soleil en Floride!!!
FACE A L'OCEAN
182e RUE, MIAMI BEACH
• Vaste terrains de loisirs et terrasses soleil face à l'océan • 3 piscines: eau fraiche ou salée • Piscine spéciale pour enfants • Bar de patio unique à la piscine • Danse et spectacle cinque soir à la tente bar du Sheik • Luxueuses chambres, cuisinettes et suites de 2 pièces • Climatisation et chauffage • Stationnement gratuit • Succulents repas à l'accueillante salle à manger Oasis • TV gratuite dans chaque chambre.
$12 DU 20 JANVIER AU 3 FEVRIER par jour, par personne, 2 par chambre, 10 chambres sur 143
$11 DU 20 JANVIER AU 3 FEVRIER AILE NORD par jour, par personne, 2 par chambre, 5 chambre sur 30
Plan américain modifié disponible
Cartes de crédit reconnues acceptées: Bankamericard • Chargex • Mancardchek • American Express • Diners Club
Louez une auto neuve 5¢ par jour plus 10¢ le mille
Réfrigérateur dans chaque chambre. Bob Lucas propriétaire, gérant.
Personnel bilingue. Informez vous concernant notre fabuleuse journée "Disney World Town"
Renseignements: appelez à frais virés
(305)947-6748 ou communiquez avec les agences de voyages suivantes:
AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
(418) 688-3430
VOYAGE LAURIER INC.
Tél.: (418) 659-1330

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUÉBEC LTÉE
EXPERTS en voyages pour tous les Québécois.

SOIREE DE DIAPOSITIVES
le 5 février, à 7h.30, au CLUB CAMBRAI, 745, rue Joffre.
Tous les intéressés des voyages sont cordialement invités.
PRESENTATION SUR LE MEXIQUE ET L'AMERIQUE DU SUD

AMERIQUE DU SUD $840
Départ le 15 mars
3 semaines par AEROLINEAS ARGENTINAS à Lima, Buenos Aires, Mardel Plata, Monte Video, Rio de Janeiro.
Incluant: transports, transferts, hôtels 1re classe, chambre double avec bain et petits déjeuners plus 5 excursions guidées.

MEXIQUE $574
Départ le 23 mars
15 jours sur la route de San Jose avec visites à Mexico, San Jose Purua, Tasco et une semaine de plage à Acapulco. Le forfait comprend: le transport, les transferts, les excursions, le logement dans des hôtels de première classe en chambre double avec bain et petits déjeuners plus 7 repas principaux.

PAQUES A ROME $429
A partir de
Départs 8 et 11 avril
Ce forfait de 8 jours avec les Ramains comprend les transports, les transferts, 2 excursions guidées et le logement dans des hôtels touristes en chambre double avec bain et petit déjeuner continental.

POUR INFORMATIONS ET RESERVATIONS:
QUEBEC - 871 Chemin St-Louis - tél.: (418) 688-3430
TROIS-RIVIERES - 1300 Notre-Dame - C.P. 1990 - tél.: (819) 379-5300
Pour voyager en toute confiance, consultez une agence IATA, gage de qualité garantie.

vacances voyages

Page publicitaire

La JAMAIQUE plaît aux visiteurs de tous les âges

KINGSTON, Jamaïque — La Jamaïque connait maintenant une vie beaucoup plus "swing" que par les années passées. La chose s'explique aisément. On assiste, en effet, à une véritable invasion de jeunes en vacances. Ils ont de 20 à 35 ans et l'hiver au soleil est pour eux synonyme de bruit, de mouvement, de vie trépidante. De toute sa longue histoire amorcée par Christophe Colomb, qui y descendit en 1494, la Jamaïque n'avait assurément jamais connu une telle invasion juvénile.

Ce mouvement est d'ailleurs lancé depuis quelques années. Les jeunes fournissent à la Jamaïque un fort contingent de touristes, chaque mois de l'année, bien que les "vieux" de 40 et 50 ans continuent à y affluer, ce qui démontre bien qu'on peut encore à cet âge jouir follement de la vie.

Incidemment, le tourisme jamaïcain se trouve dans une situation assez particulière, sinon unique. Comment se fait-il, en effet, que la Jamaïque ait réussi à augmenter de façon aussi sensible le nombre de ses jeunes touristes, sans perdre pour autant la clientèle plus ...mûre, qui était jusqu'à présent la plus nombreuse partout aux Antilles?

La réponse est très simple. La Jamaïque offre un choix extrêmement vaste d'activités à ses villégiateurs, des activités pour tous les goûts et tous les âges.

C'est ainsi que les visiteurs qui recherchent les manifestations culturelles passent de belles heures avec l'orchestre symphonique de la Jamaïque, au Théâtre national, ou avec l'omniprésente fanfare militaire, qui présente ses spectacles dans les différents hôtels, ainsi qu'au jardin botanique Hope.

Ceux qui préfèrent la vie en plein air, pour leur part, ont encore l'embarras du choix.

Les amateurs de golf peuvent s'en donner à coeur joie sur les dix terrains de l'île. Certains jours, toutefois, ils préféreront sûrement se transformer en spectateurs et assister aux prouesses des meilleurs golfeurs du monde, qui participent chaque année aux nombreux tournois tenus sur les magnifiques terrains de la Jamaïque.

Les activités ne manquent pas non plus pour les amateurs de yachting. Chaque fin de semaine, des courses et diverses autres manifestations se tiennent au Royal Jamaica Yacht Club de Kingston, ainsi qu'au Yacht Club de Montego Bay.

Le point culminant de la saison est sans contredit la course biannuelle en haute mer, commanditée conjointement par le Yacht Club de Biscayne Bay et par l'Association de Yachting de la Jamaïque. Cette épreuve est disputée sur une distance de 811 milles, entre Miami et Montego Bay.

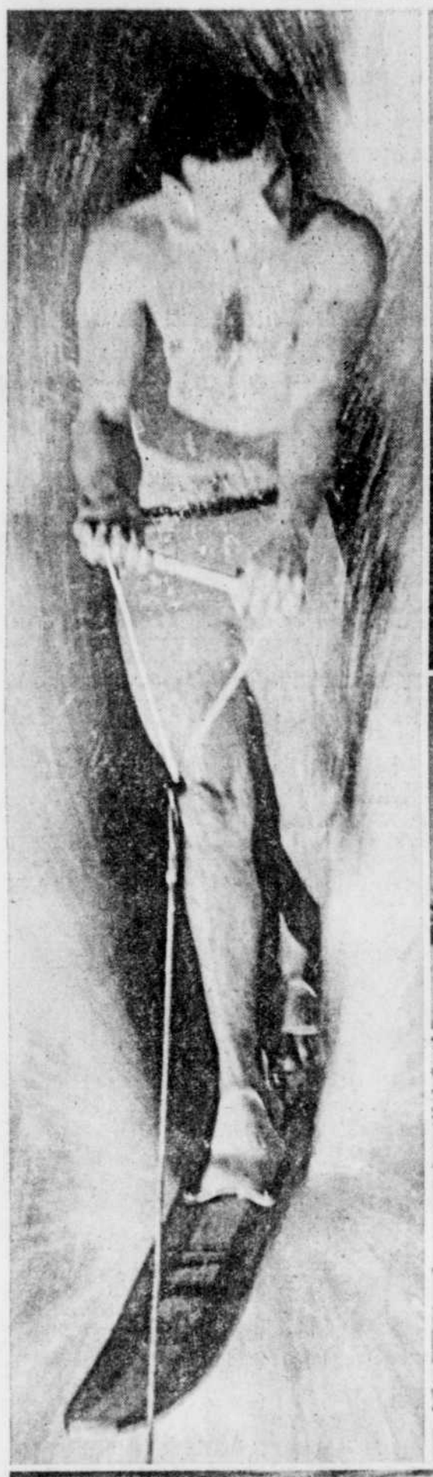
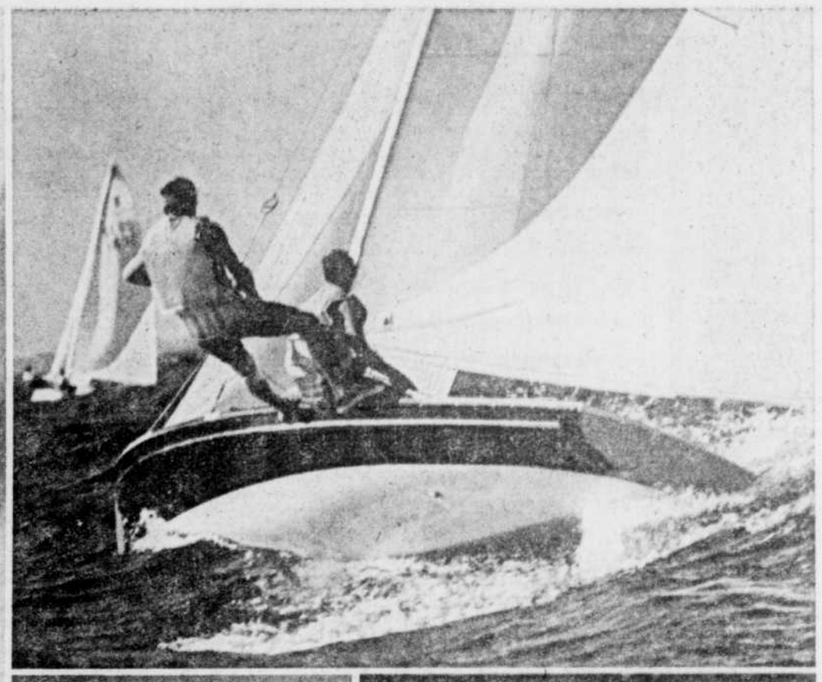
Ceux qui préfèrent toujours le cheval au bateau ne sont pas négligés non plus. Durant tout l'hiver, il y a courses au Parc Caymanas, sur la route de Spanish Town, juste à la sortie de Kingston.

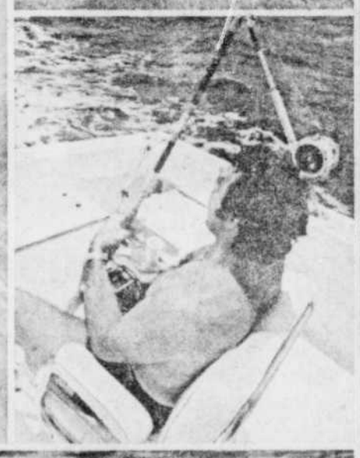
Bien sûr, les touristes qui affluent vers la Jamaïque pendant les mois d'hiver se soucient, dans bien des cas, aussi peu des courses de bateaux et de chevaux, que des tournois de golf et des concerts symphoniques. Ils y viennent pour les 365 plages fabuleuses que possède l'île, plages fréquentées ou désertes, plages de sable très blanc ou de sable très noir.

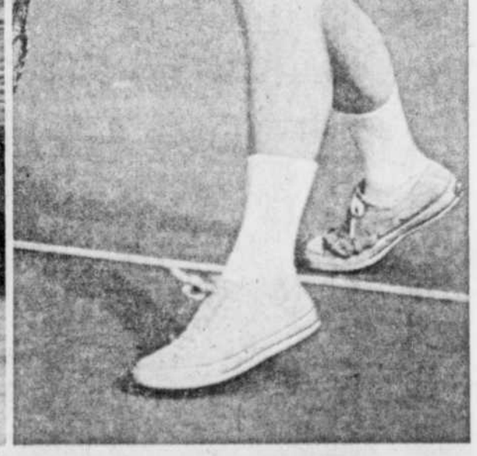
Lorsqu'ils ont fait ample provision de soleil, de bains de mer et de promenades sur la plage, ils partent habituellement à la découverte de l'île.

Qu'ils soient très "swing" ou plus très jeunes, les touristes ne manquent habituellement pas, en Jamaïque, de participer à quelques-unes des visites intéressantes, qui leur sont offertes.

La visite de Kingston, par exemple, compte parmi les plus populaires. Elle permet de découvrir le marché artisanal de Victoria, King's House, où réside le Gouverneur général, Devon House, une maison d'époque transformée en musée, en restaurant et en magasin, les Jardins botaniques, l'Université des Antilles, ainsi que Port Royal, qui fut jadis le chef-lieu de la piraterie dans les Caraïbes.

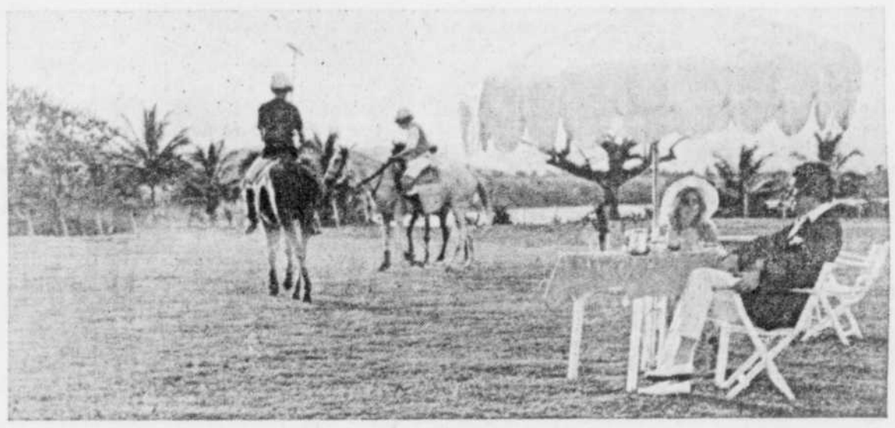





© 1973 JAMAICA TOURIST BOARD

Après avoir conquis les vagues, les poissons géants et les montagnes, puis épuisé vos adversaires au tennis et au golf, laissez faire les autres. Vous l'avez bien mérité.



En Jamaïque, vous avez tout le temps pour ne rien faire.

Ou pour tout faire.

Des as! Tennis au grand soleil ou sous les projecteurs. Avec instructeurs pour les leçons. Et sous les palmiers, à l'ombre des jardins en fleurs, avec les parfums d'une brise marine.

Avez-vous déjà attrapé un poisson de 706 lbs? Ça s'est fait en Jamaïque, l'un des plus prestigieux domaine de pêche hautière des Caraïbes. Taquinez le pèlerin, le thon, le dauphin ou le merlan.

Voyez à perte d'horizon. A dos de cheval, traversez les plantations de bananes et de noix de coco. Longez la mer. Percez les secrets des montagnes.

Un trou d'un coup! Dans un des onze terrains de golf de l'île. C'est un défi pour les fanatiques et un délice pour les autres.

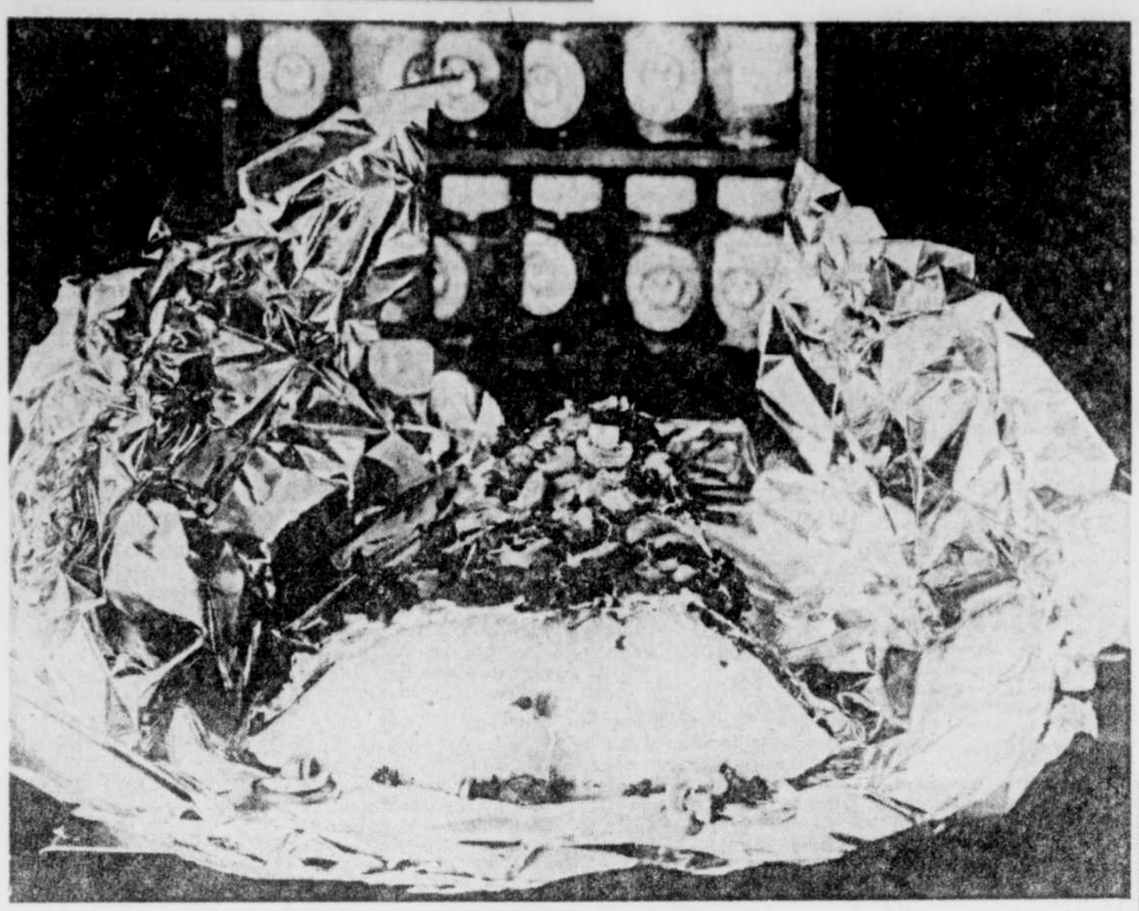
Découvrez les merveilles de nos profondeurs marines. Larguez la voile. Domptez l'onde sur un ski ou deux. Explorez la jungle. En Jamaïque, c'est plus que du sport. C'est une union voluptueuse avec une nature éblouissante.

Ou laissez faire les autres. Calez-vous dans un bon fauteuil et ouvrez grand les yeux: d'une partie de polo jusqu'aux émotions d'un combat de crocodiles.

En Jamaïque, tout est possible. Les records à battre. La vie à se couler douce. Et le plaisir, à satiété.

"Plusieurs plans de voyage vous amènent en Jamaïque du 10 janvier au 28 mars, à compter de $289. pour 8 jours et 7 nuits. Ce prix comprend le billet d'avion aller-retour de Québec, les transferts et l'hôtel en chambre double, selon le plan européen. Prix en dollars américains. Consultez votre agent de voyage pour plus de détails."

LA JAMAÏQUE=$289.*



Joindre le facile au délectable.

Si vous ne savez pas comment cuire le poisson, commencez tranquillement

A ceux qui aiment le poisson mais n'en préparent pas souvent parce qu'ils ne savent pas comment le cuire, le conseil à donner est de "commencer tranquillement". Au début, il est bon de choisir une recette avec un mode de cuisson simple, mais qui prévoit l'addition d'une touche d'assaisonnement, juste assez pour relever la saveur délicate de la chair du poisson. Et il faut surtout observer ce prineipe - **ne pas trop cuire**. Le poisson renferme peu de tissu conjonctif et n'exige donc pas une longue période de cuisson.

Les deux recettes qui suivent permettent de...commencer tranquillement, mais délicieusement...Il s'agit de saumon cuit au four dans une sauce citronnée, et de flétan mariné et grillé. Dans ces deux cas, le poisson est traité en tranches. Sur la photo ci-jointe, le flétan est apprêté en gros morceau. La recette expliquo comment le cuire au four, enveloppé dans une feuille d'aluminium, une méthode simple de cuire et servir le poisson, et qui a le mérite additionnel de réduire la corvée de vaisselle!

SAUMON AU FOUR EN SAUCE CITRONNEE

4 tranches de saumon, d'un pouce d'épaisseur
3 c. à table de beurre ou de margarine
3 c. à table de farine
¾ de tasse de bouillon de poulet
1 c. à table de jus de citron
Sel et poivre au goût
½ tasse de chapelure beurrée

Poser les tranches de saumon dans un plat à four légèrement graissé. Dans une petite casserole, faire fondre beurre ou margarine. Incorporer la farine en brassant. Faire mijoter jusqu'à ce que la préparation devienne légèrement brune. Ajouter graduellement le bouillon de poulet chaud et continuer de remuer jusqu'à ce que le mélange soit lisse et épais. Ajouter le jus de citron, le sel et le poivre. Avec une cuiller, arroser de la sauce les tranches de saumon. Enfourner à 450 degrés F. et laisser 10 minutes. Recouvrir de chapelure. Remettre au four et cuire encore 3 minutes. Le poisson devrait alors se défaire facilement à la fourchette, et la chapelure doit être légèrement dorée.

Cela donne 4 portions. (Si l'on utilise du saumon congelé, doubler le premier temps de cuisson).

FLETAN MARINE ET GRILLE

4 tranches de flétan du Pacifique, d'un pouce d'épaisseur
½ de tasse d'huile pour salade et cuisson
½ de tasse de jus de citron
1È c. à thé de sel
2 à 3 gouttes de Tabasco
8 feuilles de laurier

Déposer les tranches de flétan dans un plat à four. Mélanger huile, jus de citron, sel et Tabasco. Verser sur le poisson. Couvrir. Laisser mariner pendant trois heures, tournant au moins une fois. Retirer les tranches de poisson de la marinade. Placer sur une feuille d'aluminium sur le gril. Poser 2 feuiles de laurier sur chaque morceau. Faire griller à 3 pouces de la source de chaleur, pendant 6 minutes. Tourner, prenant soin de remettre les feuilles de laurier sur le dessus. Griller encore 4 minutes, ou jusqu'à ce que le poisson se défasse facilement à la fourchette. Jeter les feuilles de laurier. Servir en compagnie de quartiers de citron et de persil. 4 portions.

FLETAN AU FOUR POUR CUISINIERES DEBUTANTES

2 livres de flétan du Pacifique, en un morceau

4 c. à table de beurre amolli, ou de margarine
Sel et poivre au goût
È c. à thé de thym

1 boite (10 oz) de champignons (chapeaux et tiges en morceaux)

2 c. à table de jus de citron
1 c. à thé de zeste de citron râpé
¼ de tasse de persil haché

Feuille d'aluminium double épaisseur

Si congelé, dégeler le flétan pour une manipulation plus facile. Essuyer. Après avoir mesuré le poisson, le placer sur un morceau de feuille d'aluminium assez grand pour bien recouvrir avec une pliure hermétique. Au beurre (ou à la margarine), mélanger le sel, le poivre et le thym. En tartiner le flétan. Verser les champignons et leur jus. Arroser avec le jus de citron et saupoudrer avec persil et zeste de citron. Replier hermétiquement la feuille d'aluminium. Poser sur une tôle à biscuits et cuire 10 minutes par pouce d'épaisseur du poisson, dans un four à 450 degrés F. De 4 à 6 portions.

Le saumon en conserve, un aliment pratique parce que cuit et prêt à servir tel quel

En ce mois de janvier que le calendrier vient inexorablement de nous ramener, on se pose de nouveau des questions quant au budget. Même s'il faut admettre que le coût de la boite de saumon a augmenté — comme celui de tous les aliments riches en protéines — il faut toujours savoir que ce poisson demeure un bon achat du point de vue dollar.

Le saumon en conserve est un aliment "pratique". Il est cuit et prêt à être servi tel quel — ou, en le combinant avec d'autres ingrédients, on peut l'allonger facilement et transformer la préparation en plats nutritifs, à servir chauds — sans trop grever le budget-nourriture. (Plus que jamais nous vous recommandons d'utiliser tout le contenu de la boite de saumon, car le jus et les arêtes — facilement écrasées - contiennent des éléments fort nutritifs.)

Avec une boite de saumon de Colombie-Britannique — contenance 7¾ oz (220 g) — on peut confectionner un excellent met qui reconstituera trois convives à la fin d'une froide journée hivernale, soit une **Cocotte-surprise de riz au saumon**.

Couronne nouilles et saumon — voici un autre plat principal que toute maitresse de maison sera fière de présenter sur sa table, même s'il s'agit d'invités. Il se réalise avec deux boites de saumon de 7¾ oz (220 g.).

Prix de revient de la portion: il s'établit de 53 cents à 64 cents pour la cocotte familiale et de 51 cents à 62 cents pour la couronne, selon l'espèce de saumon employée.

RIZ ET SAUMON EN COCOTTE-SURPRISE

— un repas bien reconstituant, aux proportions calculées pour trois personnes, particulièrement recommandé pendant les jours durs de l'hiver. Ajouter des légumes au choix.

1 boite de saumon de Colombie-Britannique (7¾oz 220 g.)
½ tasse de crème légère
2 c. à table de farine
1 jaune d'oeuf
1 boite de 5½ oz de champignons entiers(1)
½ tasse de pruneaux dénoyautés, cuits et hachés
½ tasse de riz brun à grains longs

Emietter le saumon dans son jus. Battre crème, farine et jaune d'oeuf jusqu'à consistance lisse. Verser dans une casserole; cuire à feu doux en brassant constamment, jusqu'au point d'ébullition. Ajouter champignons (avec leur jus), saumon, pruneaux hachés, et riz; bien mélanger. Placer la péréparation dans un plat à four beurré de 1 pinte de contenance. Mettre au four à 350° F. pendant 40-45 minutes. 3 portions.

(1) si on ne peut trouver cette dimension en boite, prendre la moitié d'une boite de 10 oz, ou ¼ de livre de petits champignons frais.

Suggestions pour légume d'accompagnement: moitiés de tomates saupoudrées de fromage et passées au gril.

FIANCES
elle a choisi pour mari Jean-Pierre
ils ont choisi pour
photographe



studio brel ENR.
355, boul. Charest est
SPECIAL COULEUR
523-8748



L'unique boutique où vous trouvez tout pour la femme sous un même toit.

20% et 30% d'escompte

La femme heureuse qui visite le salon Grace.

Grace
PRENATAL
Place Laurier, Ste-Foy
653-2333

VENTE JANVIER
DE TISSUS IMPORTES SEULEMENT
JUSQU'AU 31 JANVIER

Tissus façonnés et matelassés	50%
Imprimés de soie importés	40%
Velours uni et côtelé	30%
Brocart et clocqué	40%
Lainages importés	30%
Pure soie unie	30%
Coton suisse imprimé ou brodé	40%
Dentelle et guipure	30%
Soies brutes Hindou	30%
Cuir français synthétique	50%
Polyester jersey rayé ou imprimé	40%

SOIERIES LOEWIG
52, Côte de la Fabrique, Qué. Tél.: 523-1109
Le magasin est ouvert pendant la vente, jeudi et vendredi, jusqu'à 9 heures p.m.

MAIGRIR



L'été vous a-t-il laissé autre chose que des souvenirs?

Parce que vous avez abusé d'aliments engraissants.

Vous n'avez pas à combattre seul.
Ne remettez pas à demain, commencez aujourd'hui

QUEBEC
651-9224

VOUS VOULEZ MAIGRIR...
JOIGNEZ-VOUS A UNE CLASSE AUJOURD'HUI MEME
WEIGHT WATCHERS



Mme MARILYN REICH
Directrice de region

ON PARLE, ON ECOUTE ET LE PROGRAMME REUSSIT
• HOMMES — FEMMES — ENFANTS
• Aucun contrat
• Frais d'inscription $5.00
• Classes hebdomadaires $2.00

*Marques déposées au Canada dont l'usage doit en être autorisé par les propriétaires de Weight Watchers international Inc. Weight Watchers of Quebec Ltd., détenteur enregistré ©Weight Watchers International Inc. 1973. Tous droits réservés.

CHAUFFEZ TROP ET GRELOTTEZ

L'hiver, le chauffage produit un air sec assoiffé d'humidité. Votre corps, qui contient 80% d'eau, se voit condamné à jouer le rôle d'un humidificateur. L'air sec absorbe l'humidité de la peau provoquant une évaporation à la surface de l'épiderme.

C'est alors que vous grelottez. Vous remontez donc le chauffage dans l'espoir de retrouver une chaleur confortable. A ce moment, l'air devient encore plus sec et demande encore plus d'humidité.

C'est ainsi que non seulement la dépense d'huile augmente mais il en résulte un inconfort général: déshydratation de la peau, inflammation des voies respiratoires, irritation des sinus et de la gorge, etc.

De nos jours, tout le monde est bien conscient qu'un appareil humidifiant n'est plus un luxe mais une nécessité pour la santé.

Avec un humidificateur Perma-Confort, vous fournirez à l'air l'humidité qu'il lui faut, tandis que vous et les vôtres respirerez comme il faut. Avec un degré d'humidité adéquat, vous maintiendrez une température agréable tout en épargnant sur l'huile à chauffage.

H. POITRAS FOURRURES
699, 3e Avenue - Limoilou
annonce son
SOLDE ANNUEL
DE JANVIER 1974



Toutes les fourrures en magasin réduites de
10 à 40%

CES REDUCTIONS SONT VALABLES SUR LA CONFECTION DE MANTEAUX DE FOURRURE SUR MESURE PAR NOS EXPERTS.

MAGNIFIQUE CHOIX DE PEAUX ET MANTEAUX DE VISON DISPONIBLES DANS LES COULEURS ET STYLES AVANT-GARDISTES.

SATISFACTION GARANTIE — LIVRAISON RAPIDE

Une aimable invitation de
MM. Marius Leclerc et Germain Blouin.

H. POITRAS FOURRURES
699, 3e Avenue - Limoilou — 523-4434

GROSSE VENTE D'HUMIDITE

$149 HUMIDIFICATEUR INTÉGRÉ AIR CHAUD
Si votre système est à l'eau chaude, faites faire un estimé gratuit.

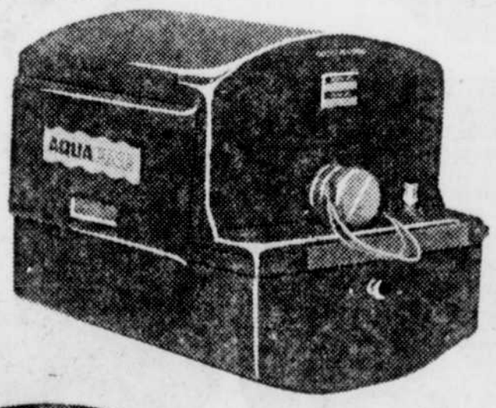
L'humidificateur intégré à la soufflerie du systeme de chauffage à air chaud produit une evaporation continuelle, silencieuse, et contrôlee par un humidistat automatique.

Cet ingénieux principe assure une diffusion équilibrée de l'humidité à travers toutes les pieces de la maison. De plus, l'humidificateur intégré vous fait épargner sur l'huile à chauffage tout en maximisant votre confort.

Si vous êtes proprietaire d'une maison, l'humidificateur intégré Perma-Confort sera à la mesure de vos besoins en humidité.

Pendant la GROSSE VENTE D'HUMIDITE de Castel/Canadian Import, l'humidificateur intégré sera aussi à la mesure de votre porte-monnaie.

Prix régulier: $164.
Prix special jusqu'au 16 fevrier: $149*



HUMIDIFICATEUR PORTATIF «HAWAIIEN» DE COLEMAN
$125



Si vous êtes locataire, voici un meuble original qui n'abimera pas le decor tout en insufflant à votre air sec, la juste dose d'humidité.

Cet humidificateur circulaire, avec une chauffrette intégrée et un humidistat, diffuse l'humidité dans toutes les directions, discrètement, sans courant d'air. On y verse jusqu'à sept gallons d'eau qui humidifieront l'air de toutes les pieces.

Tapissez-le à votre goût ou faites-en une table de bout, l'humidificateur portatif, c'est avant tout de l'humidité à bon marche.

L'humidificateur portatif Perma-Confort coûte aussi peu que $125. Pour un meuble original, une table, un humidificateur efficace, et surtout le confort des vôtres, c'est bien peu!

* Incluant les taxes et l'installation effectuée par un membre de la Corporation.

345, RUE FORTIN
VANIER, QUEBEC. G1M 1B2
TEL.: (418) 688-8110

castel CANADIAN IMPORT
"...le Perma-Confort, c'est ça!"

Réunion du Barreau troublée par ses étudiants en droit

par Fernando LEMIEUX

Le Conseil général du Barreau du Québec a reçu, hier matin, la visite impromptue des étudiants du Centre de formation professionnelle de la Corporation qui ont décidé de se mettre en grève, jeudi, du moins pour la section de la Métropole

Le Bureau de direction du Barreau était en réunion à Montréal, à l'hôtel Bonaventure, lorsque des représentants des étudiants se sont présentés à ces assises pour y être reçus pendant environ une heure.

Ces derniers, qui ont voté massivement pour la grève, la seconde en moins de 15 moins, avaient auparavant tenté de nombreuses démarches auprès du Barreau pour se faire entendre, mais en vain.

Les élèves ont donc créé un comité spécial composé de cinq membres qui négociera leurs revendications portant sur trois points principaux:

1 — le retour au stage de six mois;

2 — l'obtention de la carte de stagiaire après la réussite de trois examens sur six;

3 — l'abolition des reprises pour les étudiants ayant conservé 60 pour cent dans quatre examens et plus de 50 pour cent dans deux examens.

Hier, les parties se sont entendues pour une première rencontre, le lundi 21 janvier, à 14h, à Montréal.

Il est à prévoir que les étudiants du Centre de formation de Québec et d'Ottawa emboiteront le pas sur celui de leurs confrères de Montréal dans cette lutte à finir entre l'Ecole professionnelle du Barreau et ses étudiants.

A l'heure actuelle, les étudiants suivent environ six mois de cours à cette école et doivent subir six examens, soit un à chaque mois. Ces examens doivent réunir chacun une moyenne de 60 pour cent des points.

Ceci, depuis l'adoption d'une nouvelle formule qui est à l'essai mais qui connait un taux d'échecs de 60 pour cent.

Les étudiants se plaignent de la mauvaise qualité des cours de certains professeurs et soulignent que les questions sont posées de telle façon que les étudiants doivent être nécessairement "collés".

Ajoutons que si tous les examens sont réussis, les jeunes avocats sont astreints à un stage de 12 mois dans une étude reconnue. Ce n'est donc que deux ans après la réception de leur diplôme de l'université qu'ils peuvent pratiquer effectivement le droit.

Tout ceci coûte évidemment une "petite fortune à l'etudiant" qui requiert en conséquence que le stage soit réduit de moitié et qu'il y ait le maximum de sécurité à l'Ecole professionnelle de droit. Cette dernière devrait reconnaitre la compétence des universités et non contingenter les nombre de eandidats à être acceptés dans la profession, soulignent les représentants des étudiants qui sont bien décidés à tenir jusqu'au bout.

Affaire Lessard-Quenneville

Le Conseil de presse blanchit la station de radio CJLM

Le Conseil de presse du Québec a rendu, hier, un premier avis en blanchissant la station de radio CJLM des accusations de censure et d'ingérence de l'extérieur portées contre elle à l'occasion de l'affaire Lessard-Quenneville.

Le conseil est toutefois d'avis que les autorités de la station de Joliette ont commis une omission à cette occasion. Il est aussi d'avis que les journalistes qui ont commenté l'événement, ne l'ont pas fait avec toute la circonspection et la rigueur nécessaire.

Toute l'affaire remonte au 12 juin 1973 au moment où CJLM avait diffusé un premier reportage au cours duquel le député du comté de Saguenay, M. Lucien Lessard, demandait la démission de Robert Quenneville, ministre responsable de l'ODEQ et député de Joliette. Le jour même, la réponse de M. Quenneville était diffusée: celui-ci invitait M. Lessard à un débat télévisé.

Le lendemain, un nouveau reportage était réalisé où M. Lessard acceptait l'invitation. CJLM ne le diffusa jamais, mais présenta plutôt une entrevue du premier ministre Bourassa qui se portait à la défense de son ministre et donnait la réplique aux accusations du député péquiste.

Le silence de CJLM fit grand bruit tant et si bien que Radio-Intercité, propriétaire de la station, demanda au Conseil de presse d'étudier la question et de trancher le débat.

Voici le texte des conclusions du conseil.

A— La non-diffusion de l'entrevue réalisée par le correspondant de CJLM à la Galerie de la Presse avec le député Lucien Lessard ne resulte d'aucune censure de la part du directeur de l'information ou des autorités de CJLM. Il n'y eût, en outre, aucune ingérence de l'extérieur pour empêcher la diffusion de cette entrevue.

Cependant, le Conseil considère qu'il y a eu déficience ou omission de la part des responsables du poste CJLM concernant le traitement de l'information dans cette affaire, notamment sur les points suivants:

1— Le poste CJLM n'a reproduit, en aucune façon, la réponse du député Lucien Lessard dans laquelle ce dernier répondait au défi lancé par le ministre Robert Quenneville sur les ondes de CJLM et acceptait de le rencontrer dans une débat public.

Cette omission, au sens du Conseil, a eu pour conséquence de priver la population de la région de Joliette d'un des éléments du débat entourant l'incident.

2— Le poste CJLM n'a pas fait preuve du même empressement dans le cas de l'entrevue enregistrée par le député Lessard que dans celui des propos enregistrés par le premier ministre Bourassa et le ministre Quenneville. Il n'a pas mis à la disposition du personnel les mêmes ressources pour le montage de l'entrevue du député Lessard que pour celui de l'entrevue du premier ministre Bourassa.

3— Le poste CJLM n'a pas donné aux parties concernées le même traitement en ne faisant entendre uniquement que les voix du ministre Quenneville et du premier ministre Bourassa alors que le montage de l'entrevue Lessard, possible et réalisable au sens du Conseil, aurait permis au poste CJLM de démontrer son souci d'accorder à tous un traitement égal et équitable.

4— Le service d'information du poste CJLM est apparu, aux membres du Conseil de presse du Québec, comme déficient otamment en ce qui concerne la direction et ses ressources en personnel.

B— En ce qui a trait à la question de savoir si le droit du public à l'information a été respecté par la façon dont les journalistes ont commenté l'incident, le Conseil de presse est d'avis que les faits qui lui ont été révélés ne justifient pas les accusations de censure portées à l'endroit du poste CJLM et que les journalistes qui ont commenté l'événement ne l'ont pas fait avec toute la circonspection et toute la rigueur qu'on est en droit d'attendre d'eux en ne prenant pas la peine de vérifier de façon plus minutieuse qu'ils semblent ne l'avoir fait tous les faits et circonstances entourant l'incident.

MATERIEL COMPLET POUR FABRIQUER VINS ET BIERES A LA MAISON
LA BOUTIQUE DU VIN
2324, boul. Pere-Lelievre, Duberger - 683-1454

Me Claude-Armand Sheppard

Le problème de la justice se situe entre justiciable, magistrature et administration

par Fernando LEMIEUX

Le problème principal de la justice à l'heure actuelle ne se situe pas entre l'avocat et le client, mais entre le justiciable, la magistrature et l'administration de la justice.

C'est ce qu'a déclaré, hier, à Montréal, Me Claude-Armand Sheppard, spécialiste reconnu en droit civil et social au cours de la journée d'étude annuelle du Jeune Barreau de la Métropole et de la section du Québec du Barreau canadien.

La journée, qui a réuni au maximum une trentaine de participants, portait sur les relations entre l'avocat et son client, l'écoute électronique et l'assistance judiciaire en regard avec des programmes d'assurances privés.

Pour Me Sheppard, il peut bien y avoir des avocats complices de leurs clients véreux, ambitieux et remplis de leurs intérêts, mais il ne s'agit que d'une faible minorité.

"Si ces avocats se font complices des agissements illégaux de leurs clients, en particulier en droit fiscal, ce qui est infiniment plus grave que dans les activités criminelles, c'est qu'ils peuvent agir avec une certaine tolérance de la magistrature", a souligné Me Sheppard.

"Il en est de même pour des avocats activistes qui font passer leur cause avant leur client et défendent une idéologie beaucoup plus qu'ils cherchent un acquittement ou une réduction de peine".

Visiblement, l'avocat montréalais faisait allusion à Me Robert Lemieux qui a défendu depuis de nombreuses années la cause des Felquistes.

"Si je condamne certains agissements d'avocats idéologiques, si leurs gestes m'ont choqué au départ, il n'en reste pas moins qu'ils ont, par leur contestation, réussi à faire bouger la loi et faire admettre des femmes comme jurés, par exemple, a continué le panéliste.

Me Claude Boisvert, syndic du Barreau, devait soumettre pour sa part que la loi du Barreau est injuste pour l'avoeat puisqu'elle lui interdisait, d'un côté, de dévoiler le secret professionnel tout en le forçant, de l'autre, à témoigner de tout fait pertinent à la cause s'il était accusé d'outrage au tribunal ou s'il devait comparaitre devant le comité de discipline de la Corporation après avoir été reconnu coupable d'outrage au tribunal, ce qui est toujours le cas de Me Robert Lemieux.

La loi, a soumis Me Sheppard, permet d'éliminer un avocat s'il peut causer préjudice à sa corporation ou à son client. Pourtant, il n'y a aucune loi qui puisse permettre d'éliminer un juge qui méprise le Barreau et même le tribunal qu'il occupe et la population en général.

"C'est ce qui force les avocats à être contestataires, ce que j'admets, à condition qu'ils ne soient pas révolutionnaires", a commenté le jeune praticien.

Au cours de l'après-midi d'hier, les quelques congressistes ont entendu le juge en chef de la cour supérieure, l'hon. Jules Deschênes, qui leur a décrit les modifications qu'il entend apporter à ce tribunal pour hâter l'expédition de la justice, surtout à Montréal.

Me François Chapados, président de la Fédération des avocats du Québec, devait ensuite avertir ses confrères que dans moins de 10 ans, l'Etat assumera à peu près généralement les frais des tarifs judiciaires et que la corporation devait se préparer en conséquence pour prévoir le libre choix par le client de son défenseur.

Auparavant, Me Pierre Meunier, vice-président de la Commission des services juridiques du Québec, avait préconisé l'introduction d'un service judiciaire gratis, moyennant prime adéquate, pour les gens dits de "classe moyenne" et qui ne sont actuellement pas couverts par la loi protégeant uniquement les financierement défavorisés.

Hôpital général de Sudbury

Les avocats se plaignent de la lenteur de l'enquête

SUDBURY (PC) — L'enquête sur la mort de 23 personnes à l'Hôpital Général de Sudbury a été la scène d'une violente prise de bec hier, alors que les procureurs se sont plaints de ce que les procédures entreprises ne marquent aucun progrès. L'un d'eux s'est écrie que de $150,000 à $200,000 ont été dépensés quotidiennement durant les cinq premiers jours de l'enquête, sans qu'aucun résultat ait été obtenu.

"C'est un labyrinthe féérique...nous empruntons des voies obscures que personne ne comprend," a affirmé Me Douglas Phibbs, procureur des architectes de la nouvelle aile hospitalière où 23 patients auraient succombé à l'administration d'un gaz toxique.

Quant à Me Elmer Sopha, représentant les familles de cinq des victimes, il a exprimé l'avis "que les témoins entendus n'ont pas permis de connaitre les faits réels, les erreurs ou les négligences qui sont à l'origine des mauvaises connexions dans la tuyauterie de l'hôpital." Il a ajouté qu'on n'a rien fait pour prouver qu'il y avait du protoxide d'azote dans les conduits devant transporter de l'oxygène pur

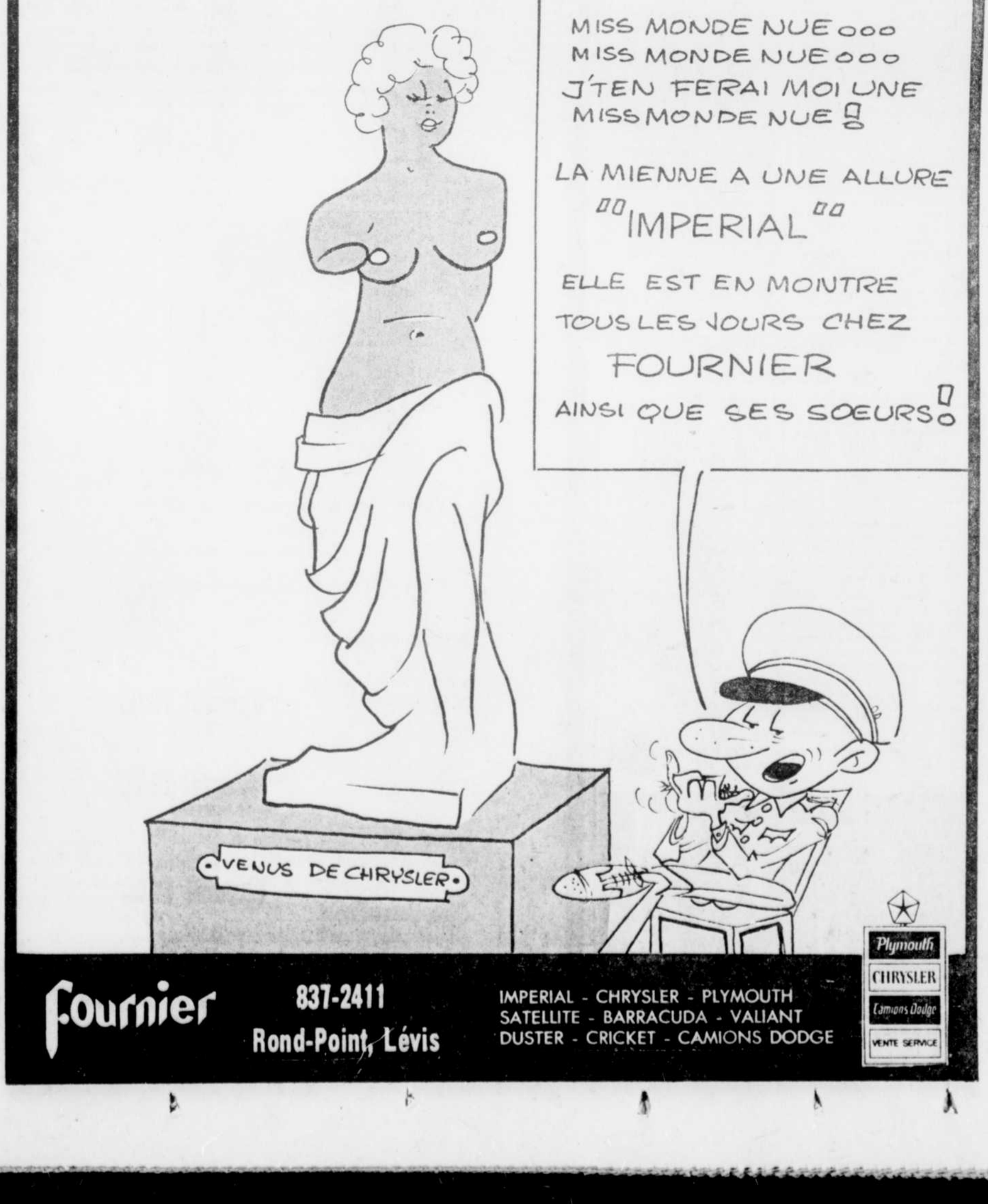
La situation a été résumée par Me Peter Newcombe, qui représente neuf médecins de Sudbury, et qui a affirmé qu'il avait l'impression d'être un athlète qui s'est préparé à jouer au football et qui a découvert, après le premier quart, que l'on jouait au hockey et que l'on se préparait à jouer au ballon-panier.

Un autre avocat a accusé la Couronne de monopoliser l'information, de fournier de la documentation portant à confusion et de s'être plainte toute la semaine des questions des procureurs désireux d'avoir des éclaircissements.

L'enquête se poursuivra lundi par l'audition de nouveaux témoins appelés surtout à décrire la mise en place des conduits de gaz dans la nouvelle aile hospitalière.

LAISSEZ-NOUS ÇA !
MURS, PLAFONDS, PLANCHERS, TAPIS, ETC... C'EST NOTRE SPECIALITE LE NETTOYAGE RESIDENTIEL ET COMMERCIAL !
Laissez-nous les gros travaux, gardez votre énergie pour faire ce que vous aimez....
ESTIME GRATUIT — ASSURANCE COMPRISE
ENTREPRISES BEAU-SITE Enr.
221 est, 81e Rue, Charlesbourg
626-6091


un nouveau concept
comprenant
transport aérien, petits déjeuners, soupers et l'hôtel
pour 1 semaine
bahamas
$229
DU 2 FEV. AU 28 AVRIL INCL. $249
voyages en liberté INC.
350, CHEMIN STE-FOY
(PRES DES ERABLES)
Québec 6 - Tél.: 683-2595
Heures d'affaires: lundi au mercredi: 9h. à 5.30 P.M.
Jeudi et vendredi: 9h. à 9h. p.m., samedi: 10h. a 4h. P.M.



Fournier
837-2411
Rond-Point, Lévis
IMPERIAL - CHRYSLER - PLYMOUTH
SATELLITE - BARRACUDA - VALIANT
DUSTER - CRICKET - CAMIONS DODGE
Plymouth
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE SERVICE

Un deuxième verdict de non-responsabilité relativement à la tragédie de Mont-Wright

Par Gérard ROCHETTE

La deuxième enquête du coroner, ordonnée par le ministre de la Justice du Québec sur la tragédie de Mont-Wright, a résulté en un verdict de non-responsabilité criminelle. Un tel jugement a été rendu, hier, au palais de justice de Sept-Iles par le coroner ad hoc, le juge Roch Lefrançois, dans un volumineux document de 31 pages relatant tous les témoignages entendus au cours de l'enquête.

Toutefois, le juge Lefrançois a fait plusieurs recommandations relatives à la sécurité dans l'industrie de la construction, notamment au niveau de la compétence, des règlements et de l'information.

La décision rendue dans cette deuxième enquête confirme donc le premier jugement du coroner Alban Flamand. On sait que cette tragédie, survernue le 17 novembre 1972, a fait sept victimes lors de l'écroulement d'une plateforme érigée pour couler du béton dans la construction d'un silo d'une hauteur approximative de 90 pieds.

Les travaux étaient effectués par la compagnie Mannix Québec Limitée pour le compte de la Quebec Cartier Mining.

On sait qu'une première enquête du coroner, qui n'avait duré que quelques heures pour se terminer par un verdict de non-responsabilité criminelle, avait soulevé des protestations, notamment de la part des centrales syndicales, ce qui avait amené le ministre de la Justice, Me Jérome Choquette, à en décréter une deuxième, sous la présidence du juge Lefrançois. Dans son jugement, ce dernier conclut que les preuves apportées ne permettent pas de retenir une responsabilité criminelle, que ce soit contre la compagnie, les ingénieurs, les contremaitres ou qui que ce soit d'autre.

Il mentionne la divergence entre les spécialistes du ministère de la Justice et celui de la compagnie Mannix sur les causes de l'effondrement de la plate-forme du silo no 3.

C'est en s'appuyant sur l'article 205, paragraphe 5-B, et l'article 202 que le juge Lefrançois a défini son devoir de décider s'il y eut ou non homicide coupable par négligence criminelle, tel que définit le code.

Dans ces articles, il est défini qu'une personne commet un homicide coupable lorsqu'elle cause la mort par négligence criminelle. Et, selon le code, est coupage de négligence criminelle quiconque faisant quelque chose ou en omettant de faire quelque chose qu'il est de son devoir d'accomplir, montre une insouciance déréglée ou téméraire à l'égard de la vie et de la sécurité d'autrui.

Selon le coroner ad hoc, il s'agit d'analyser la preuve faite en regard de la loi et de la jurisprudence, pour déterminer si une ou des personnes ont démontré une insouciance déréglée ou téméraire à l'égard de la vie ou de la sécurité des victimes de Mont-Wright.

En passant en revue tous les témoignages entendus, le juge Lefrançois mentionne qu'il ne peut retenir de responsabilité ou de négligence criminelle contre les ingénieurs Victor Lemecha ou Gérald Scraba, tant dans la conception de la connexion entre les poutrelles de soutènement et la plateforme coulissante, que dans la surveillance des travaux ainsi que dans la transmission d'instructions relativement au démantèlement du silo no 3, même s'il y eut omission de surveillance personnelle.

Ce dernier reconnait, par ailleurs, une certaine négligence de la part du contremaitre, Roger Guay, dans son travail, mais celle-ci n'atteint pas un degré suffisant pour qu'il en vienne à la conclusion qu'il doit être tenu criminellement responsable.

En ce qui concerne le soudeur Jacques Rioux et le contremaitre Roger Gélinas, le juge Lefrançois signale que ceux-ci ont fait preuve d'un manque de jugement, quant à la décision d'employer des poutrelles de six pouces plutôt que de huit pouces sur le silo 3, le tout étant joint à un manque d'information et de surveillance.

Concernant le respect des normes de sécurité sur le chantier de Mannix, le coroner se dit d'avis qu'il ne peut être question de lien de causalité entre le non-respect de certaines normes de sécurité et la chute de la plate-forme.

Il a signalé que l'absence d'officiers de sécurité de la Mannix sur le chantier de même que la non-connaissance des règlements de sécurité en vigueur dans l'industrie de la construction faisaient en sorte que les ouvriers étaient laissés à eux-mêmes au chapitre de la sécurité.

Au sujet du fait que les ouvriers auraient dû être attachés au moyen de ceintures de sécurité, le juge signale que les représentants de la Commission de l'industrie de la construction n'ont pas cru bon de l'exiger et que le procureur de la FTQ, Me Décary, dans un mémoire, soutient qu'il n'était ni obligatoire, ni nécessaire de se servir d'une telle ceinture sur la plate-forme.

Le coroner en conclut donc que la compagnie n'avait aucune obligation d'installer un tel dispositif et que la Mannix ou ses représentants ne peuvent être tenu responsables pour ne pas l'avoir fait.

RECOMMANDATIONS

Dans ces recommandations, le juge mentionne l'importance des qualifications des officiers de sécurité dans les règlements de la sécurité; l'amendement des règlements pour y définir plus précisément les termes; la prévision dans les règlements que tout contremaître devrait avoir une connaissance valable de la langue parlée par la majorité des travailleurs sous ses ordres; la présence d'un plus grand nombre d'inspecteurs sur les chantiers; la distribution gratuite aux employés des règlements et l'obligation de suivre des cours de sécurité et, finalement, la nécessité pour tous les employeurs d'informer les travailleurs des dangers inhérents à leur travail.



OBSERVATEURS — Les observateurs du monde syndical ont accueilli avec désappointement le verdict du juge Roch Lefrançois. Sur la photo: à droite, le représentant de la FTQ, Raymond Larocque. Au centre, Michel Bourdon, de la CSN.

Les représentants syndicaux ne cachent pas leur désappointement

Les représentants de la CSN et de la FTQ, présents au palais de justice de Sept-Iles lorsque le coroner ad hoc, le juge Roch Lefrançois, a rendu son verdict sur la tragédie du Mont-Wright, n'ont pas caché leur désappointement.

MM. Michel Bourdon, de la CSN, et Raymond Laroque, de la FTQ, se sont dit vivement désappointés que le juge Lefrançois, à la suite des témoignages entendus, n'ait pas rendu un verdict de responsabilité criminelle envers la compagnie Mannix Québec Limitée et la USS Consultants of Canada, cette dernière comme responsable de la surveillance de l'exécution des travaux.

M. Bourdon a déclaré qu'il avait le pressentiment que le juge Lefrançois, dans son jugement, avait fait adéquatement le tour des causes de la mort des 7 travailleurs, après avoir présenté les faits, mais qu'il n'avait pas tiré la conclusion qui s'imposait.

"A la CSN nous sommes convaincus que la Mannix et la USS Consultants devraient être tenues criminellement responsables de la tragédie. Il a été mis en preuve que les ingénieurs Lemecha et Scraba n'avaient pas exercé de surveillance et transmis les directives", de dire M. Bourdon.

Ce dernier s'est dit également d'avis que le contremaitre, Roger Guay, avait fait preuve d'insouciance déréglée dans sa décision en faisant partir la grue du silo no 3.

En ce qui regarde les ceintures de sécurité, M. Bourdon s'est dit d'avis que le jugement du coroner reste obscur et qu'à tout événement de tels moyens de sécurité pouvaient être employés au silo trois, puisqu'ils le furent ailleurs.

"L'indignation morale du juge ne suffit pas et il aurait certainement pu décréter une négligence criminelle contre la Mannix", a dit le représentant de la CSN.

Ce dernier a profité de cette conférence de presse à l'improviste pour annoncer que les procureurs de la CSN étudieront le dossier et qu'il est probable qu'une requête circonstancielle sera présentée au ministre de la Justice, afin que des poursuites soient quand même intentées contre les deux compagnies impliquées.

Malgré tout, M. Bourdon a reconnu que le juge Lefrançois avait accompli un travail efficace dans cette enquête.

Pour le représentant de la FTQ, l'utilisation de ceintures de sécurité aurait définitivement sauvé les sept travailleurs. A son avis, la grue n'aurait pas dû être enlevée. "Ce sont une foule de petits faits de ce genre qui ont amené l'accident", a déclaré M. Raymond Larocque. Ce dernier, tout comme son confrère de la CSN, y voyait une négligence criminelle de la part des deux compagnies.

Par ailleurs, rencontré à l'issue du jugement, Me Marcel Rivest, procureur des familles des victimes, a dit que le verdict rendu par le coroner n'influencera en rien la poursuite des actions intentées au civil.

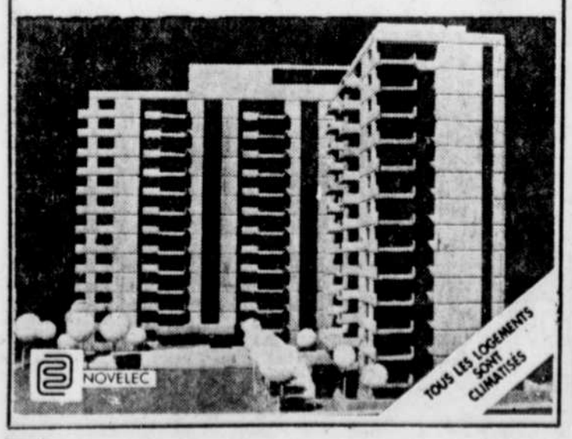
ASSEMBLEE ANNUELLE DE LA CAISSE POPULAIRE DE BEAUPORT

Avis est donné que l'assemblée générale annuelle de la Caisse aura lieu mardi le 29 janvier 1974, à 8 hres p.m., au salon Montmorency-Laval de Beauport, pour adoption du rapport, élection des officiers et modifications aux règlements.

Tous les sociétaires sont invités.

Le Condominium de Bernières
acheter un appartement
C'EST UN BON PLACEMENT!

L'augmentation des prix des matériaux de construction et de la main-d'oeuvre est un phénomène connu. Profitez dès maintenant de notre offre en achetant un appartement au Condominium de Bernières, 10 rue de Bernières, à Québec.
C'est un placement sûr et rentable.
Face aux Plaines d'Abraham et au fleuve St-Laurent.
☐ Situé sur la colline parlementaire et à proximité du Vieux Québec
☐ Dans un quartier exclusivement résidentiel
☐ A l'écart des avenues achalandées, pour plus de tranquillité
☐ L'immeuble de 17 étages comprend 112 appartements de 2 et 3 chambres à coucher, avec 2 salles de toilette.
Les appartements offrent une vue sur le fleuve et sont dotés d'un spacieux balcon-terrasse.
Plusieurs appartements déjà vendus. Réservez le vôtre maintenant.
Visitez notre appartement modèle du lundi au vendredi de 10.00 à 20.00 h., samedi et dimanche de 11.00 à 17.00 h.
Information:
UNION, société de gestion immobilière inc.
(418) 529-2559



SALON ROMAIN
sous la gérance de Raymond Louvet
• CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER



Le secret d'une douce quiétude... le colorant Miss Clairol.

Recherchez... conservez la jeunesse avec les couleurs mode '2 tons'.
• Retouche Miss Clcirol, mise en plis incluse, à partir de **9.50**

Spéciaux de janvier
Lundi - mardi - mercredi
• Permanente a la lanoline
Valeur de 18.00 **Spécial 10.00**
(coupe non incluse)

• Permanente aux herbes
Valeur de 25.00 **Spécial 12.50**
(coupe non incluse)

Spécial
• Pose de cils permanents, paupières supérieures et inférieures.
Valeur de 15.00 **Spécial 11.00**
• Remplacement de cils individuels. **.25** ch.
• Nos salons sont ouverts le lundi toute la journée, les jeudi et vendredi jusqu'à 21h.
• Venez sans rendez-vous ou composez 529-7351. Centre-Ville, postes 208 et 209; Place Laurier, postes 60 et 61.

LE Syndicat DE QUÉBEC

LE Syndicat DE QUÉBEC
• CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER • PLACE FLEUR DE LYS



En ce jour romantique...
Charme discret des appliques de fine guipure coulissée de ruban rose, blanc ou bleu, et bordées d'un volant à plis soleil, et posées délicatement sur une robe blanche en polyester dont l'ample jupe dansante est profilée en traîne. 7 à 15 ans.
125.00
Pour le souvenir d'un jour exceptionnel,
et que ce soit pour la mère de la mariée ou les demoiselles d'honneur, le Syndicat a pour chacune la robe de rêve, et l'ensemble de voyage de noces pour la mariée.
Syndicat. Salon de la mariée. Centre-Ville seulement, 3e étage.

LE SOLEIL

les dossiers de la semaine

78e ANNEE — No 18 QUEBEC, SAMEDI 19 JANVIER 1974 PAGE DIX-SEPT

une table ronde menée
par Damien Gagnon
invités: des professeurs de français



Le français meurt à petit feu dans nos écoles

Le ministre de l'Education, M. François Cloutier, disait beaucoup compter sur son plan quinquennal d'amélioration des langues (français et anglais) pour redorer l'enseignement de la langue maternelle des Québécois francophones. Enseignement dont il déplorait lui-même la mauvaise qualité. (1)

C'était il y a un an. Aujourd'hui, l'optimisme du ministre n'est toujours guère partagé que par son ministère. Du côté des professeurs de français c'est une autre déception.

Une dizaine d'entre eux, du niveau élémentaire, secondaire ou collégial, nous présentent aujourd'hui leur témoignage. Leurs conclusions sont sévères.

- Le plan Cloutier favorise l'anglais au détriment du français.

- Le bilan des programmes-cadres de français, en vigueur depuis cinq ans, est négatif.

- La dégradation de la langue écrite par les élèves a atteint un seuil critique.

(1) "Sans une maîtrise suffisante de leur langue, les Québécois francophones sont tentés de recourir à l'anglais", disait le ministre de l'Education, (lors du lancement, en janvier 1973, de son plan quinquennal d'amélioration de l'enseignement des langues (français et anglais).

Le plan d'amélioration de l'enseignement des langues: "Vive l'anglais!"

"Le plan d'amélioration de l'enseignement des langues, en vigueur depuis septembre dernier, n'a encore rien apporté à l'enseignement du français. Mais il ne faut pas s'en étonner. C'est un plan dont le premier objectif est le recyclage des maîtres et le ministère a décidé d'accorder la priorité au perfectionnement des professeurs d'anglais".

"Déjà, de 150 à 200 enseignants de langue seconde bénéficient d'un congé avec solde de six mois pour se perfectionner. Ils ont également droit à une bourse pour frais de voyage et de séjour s'ils doivent se déplacer".

"Mais nous, les professeurs de la langue maternelle, notre perfectionnement ne commencera pas avant 1976 et nous ne pourrons pas tirer profit des mêmes avantages que les professeurs de langue seconde. C'est deux poids, deux mesures".

"Sous prétexte que nous sommes plus nombreux et qu'il en coûterait trop cher au gouvernement de nous donner les mêmes avantages qu'à nos collègues, nous ne pourrons bénéficier d'un congé avec solde et nous devrons nous recycler en rognant nos soirées, nos fins de semaine ou nos vacances d'été".

"Autre injustice: le programme du ministère alloue le même montant de base de $3,000. à chaque commission scolaire, plus une somme de $0.45 par élève, pour l'engagement de conseillers pédagogiques en français et en anglais. Pourtant, l'enseignement de l'anglais ne couvre que les deux dernières années au cours élémentaire, tandis que les cours de français sont dispensés durant les six années".

Les programmes-cadres de français: un demi-échec

"Ce n'est pas pour rien que nous réclamons la possibilité de nous recycler. Le ministre Cloutier lui-même a reconnu le demi-échec des programmes-cadres de français et les négligences de son ministère à l'égard de la formation des maîtres. Et pourtant, rien n'a encore été fait".

"Ce n'est pas la première fois qu'on nous leurre de promesses. Lors des lancements des programmes-cadres, le ministère avait promis l'embauche d'un agent de développement pédagogique dans chacune des 55 commissions scolaires régionales. On nous avait promis aussi un rapport maître élèves moins élevé pour les classes de français".

"Rien de cela n'a été fait. On ne compte que 22 agents de développement pédagogique pour toute la province et le rapport maître-élèves est resté inchangé".

"Comment prêter foi aux confessions du ministre de l'Education quand ses aveux et ses souhaits n'ont d'autre résultat que l'achat de magnétophones pour les classes de français?"

"Bien plus, l'an prochain le ministère veut confier aux professeurs de français du secondaire la réalisation d'un nouveau programme de méthodes et techniques de travail qui vise à faire acquérir à l'étudiant des méthodes de travail dans des secteurs aussi divers que la géographie, la chimie ou l'histoire. Nous aurons donc encore moins de temps à consacrer à l'enseignement du français".

"Déjà notre tâche est énorme. Nous enseignons 20 périodes par semaine à quatre groupes différents d'élèves. Il faut compter au moins une demie heure de préparation pour chaque cours. Si nous ajoutons à cela le temps consacré à la corrrection des travaux (10 minutes par élèves), à la préparation du plan de cours à l'intérieur de l'école et aux rencontres avec les étudiants, nous faisons des semaines de 50 heures."

Les parents ont raison: leurs enfants ne savent pas écrire

"Les parents ont raison de se plaindre de ce que leurs enfants ne sachent pas écrire à la fin de leur cours secondaire. Dans leur temps, un enfant qui terminait son primaire, savait généralement écrire le français sans faute".

"Aujourd'hui, c'est 30 pour cent des étudiants du niveau collégial qui font encore des fautes à la douzaine. La médiocrité du français y est telle que les professeurs de français doivent envisager le plus sérieusement du monde la possibilité d'y donner des cours de grammaire...entre les cours de littérature".

"Il est probable qu'en privilégiant l'expression verbale plutôt qu'écrite, les programmes-cadres de français ont suscité des problèmes d'apprentissage. Mais c'est moins la philosophie des programmes qu'il faut critiquer, que leur application".

"Un bel exemple de ces lacunes, c'est l'absence de coordination entre les programmes de l'élémentaire et du secondaire. Le ministère a continué de préparer les examens, mais en ne fixant désormais aucun minimum aux connaissances acquises par un élève. Le résultat, c'est que les enseignants du secondaire ne savent plus très bien ce que les élèves ont réellement appris à l'élémentaire. Le résultat, c'est aussi qu'il leur faut souvent réenseigner ce qui aurait dû être assimilé à l'élémentaire".

"Autre exemple: la réalisation des programmes laisse une part d'initiative aux commissions scolaires; ce qui n'est pas mauvais en soi. Mais souvent, faute de ressources financières et humaines, les commissions scolaires ont dû négliger ces programmes".

"Il faut bien reconnaître aussi que beaucoup d'entre nous ont eu du mal à s'habituer à des méthodes nouvelles d'enseignement et à des outils pédagogiques nouveaux. Plusieurs se souviennent de la course aux nouveautés (méthode globale, méthode du sablier, méthode dynamique) où il fallait apprendre le soir ce que nous allions enseigner le lendemain".

Le français a perdu sa place privilégiée

"A toutes ces difficultés, il faut ajouter la réduction progressive de la place accordée à l'enseignement du français. A l'époque où l'on n'enseignait que la religion, les mathématiques et le français à l'élémentaire, ce dernier jouissait d'un statut privilégié. Aujourd'hui, on y enseigne sept matières et c'est l'enseignement du français qui a fait les frais de ces additions".

"Actuellement, au niveau secondaire, chacune des deux langues a droit à cinq périodes par semaine. Il y a cinq ans, avant les programmes-cadres de français, c'est sept heures par semaine que l'on consacrait à la langue maternelle. Au niveau de l'élémentaire 5 et 6 l'on consacre 9 heures par semaine à l'enseignement du français et 2 heures à l'anglais".

"D'entendre le ministre de l'Education déplorer la mauvaise qualité de l'enseignement du français sans proposer les remèdes adéquats, c'est du masochisme déprimant".

ASSEMBLEE MENSUELLE

A tous nos membres travaillant à l'entretien ménager dans la région de Québec: assemblée mensuelle dimanche le 20 janvier 1974, à 1.30 p.m., à l'Edifice des Travailleurs Ltée, 495, rue Bayard, Québec 8.

L'UNION DES EMPLOYES DE SERVICE
Local 298 - F.T.Q.
A.-A. Pelletier, représentant
Roger Robitaille, représentant



IMPORTATION : CREATION
PERREAULT
PLAZA LAVAL - 658-0081
Vente de janvier '74
20 à 60%

Il y a, dans toutes les grandes villes du monde, un immeuble résidentiel qui établit un barème de qualité pour tous les autres.



hostellerie parc des braves

Repas et service domestique inclus.
Service d'appels d'urgence.
Confort et securité.
Location: septembre 1974.

Informations:
JACQUELINE L. BOUTET INC.
COURTIER.
527-2508

FAUT VOIR !



ANCIENNE-LORETTE

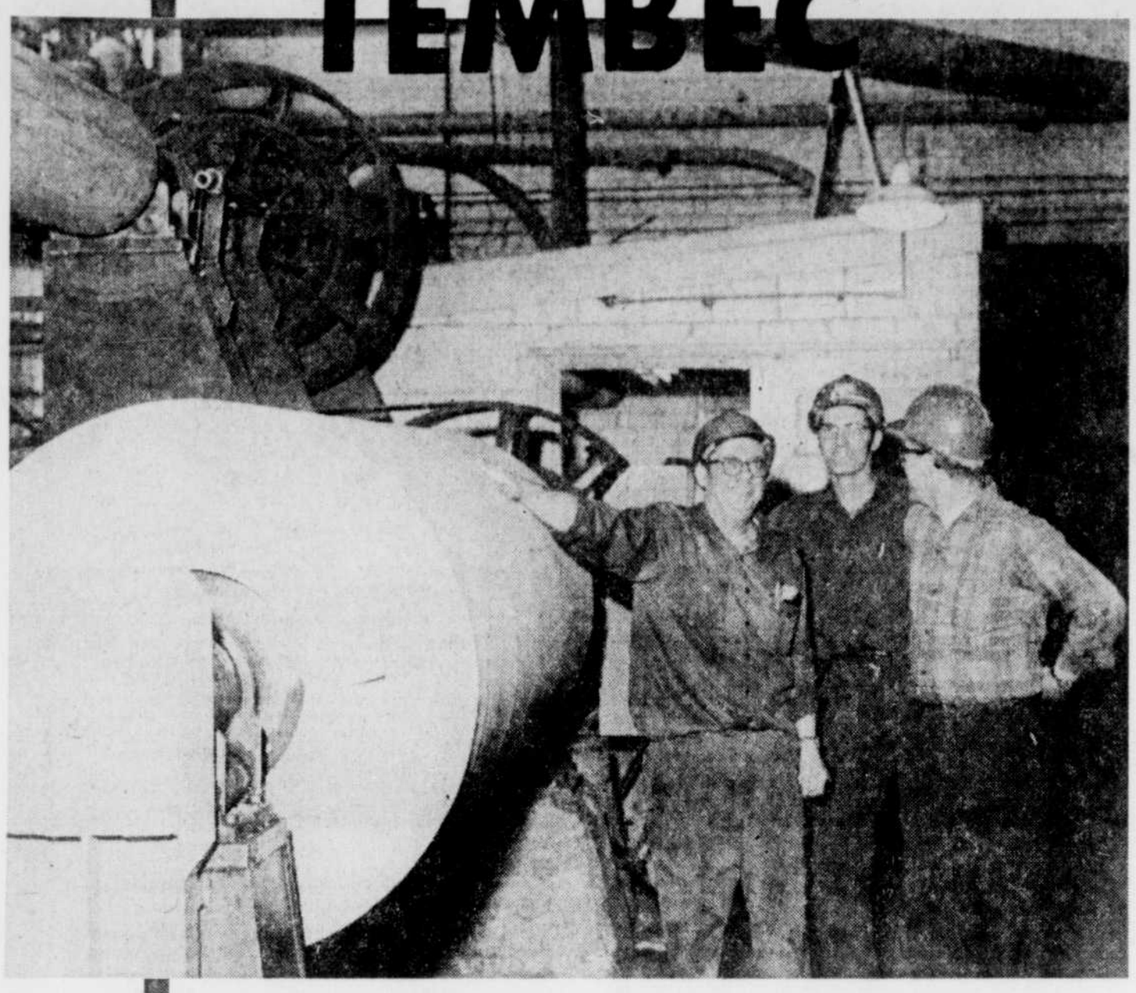
IMPECCABLE ET SPACIEUX BUNGALOW, 5½ PIECES, BUANDERIE AU REZ-DE-CHAUSSEE, SALLE DE JEUX ET CHAMBRE AU SOUS-SOL, TERRAIN BIEN PAYSAGE, CABANON. DEPART : IL FAUT VENDRE.

Montreal Trust
Courtier
529-0981

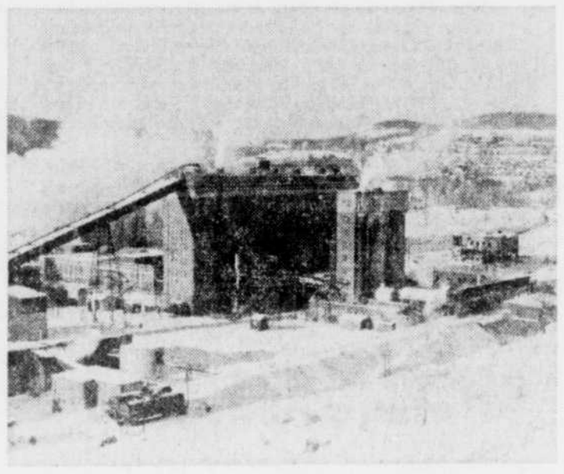
NICOLE GAGNON
623-0407



TEMBEC







"Il faut marcher, avant de courir." C'est la réponse que donne Charles Carpenter, président du syndicat local et directeur de l'ATKWA, à ceux qui prétendent que les travailleurs ne sont pas allés assez loin dans cette expérience de reprise en main de leur usine.

Une structure de participation originale

Tembec c'est l'expérience de la mise en commun des efforts et de la volonté d'une collectivité avec ceux que l'on désigne communément comme les détenteurs du capital.

Ce "mariage de raison" (selon l'expression du président du syndicat local et l'un des principaux défenseurs du projet chez les travailleurs, Charles Carpenter) s'est réalisé par le biais d'une compagnie, "Tembec", à capital partagé entre les fondateurs, le gouvernement, les travailleurs, la population de Témiscaming et des investisseurs de l'extérieur.

La structure du capital-actions, lorsque tous les souscripteurs auront exercé leurs droits, sera la suivante:

Gouvernement:	**9.6 pour cent**
Employés:	**30.8 pour cent**
Population:	**8 pour cent**
Fondateurs:	**38.8 pour cent**
Investisseurs de l'extérieurs:	**12.7 pour cent**

Cette répartition du capital-actions donne lieu à une participation directe au Conseil d'administration de la compagnie: Fondateurs, 4 sièges, travailleurs, 2 sièges, gouvernement, 2 sièges, investisseurs privés, 1 siège.

Les heureux mis-à-pied de la CIP

par Gilles Boivin

Expérience unique en Amérique, la participation des travailleurs à la propriété de la compagnie qui a pris la relève de la CIP devra subir quelques étapes décisives avant de marquer la permanence et la particularité de cette formule d'association du capital et du travail.

A Témiscaming, petite ville de quelque 2,500 habitants adossée à la frontière ontarienne, à quelque 400 milles au nord de Montréal, la lune de miel est encore en cours.

Non seulement le moulin que la Canadian International Paper avait décidé de fermer a rouvert ses portes, mais il accuse des profits nets qui dépassent tous les espoirs des promoteurs de la compagnie Tembec qui administre maintenant cette usine de pâte à papier.

Pour célébrer la Noël, les quelque 400 travailleurs de l'usine se sont partagés 10 pour cent des $600,000 de profits de l'usine qui avait repris ses activités en août 1973.

Les suites de ce premier résultat heureux ne se sont pas fait attendre: en un peu plus de trois semaines, l'Association des travailleurs de Kipawa (ATKWA) qui est chargée d'investir dans Tembec au nom des travailleurs de Témiscaming, a amassé près de $200,000 des $400,000 que les travailleurs doivent investir dans l'entreprise.

L'euphorie à laquelle a donné suite la réouverture du moulin dans cette ville qui risquait de devenir fantôme, s'est également répercutée sur la productivité des travailleurs. Au cours des trois premiers mois, la production est passée de 480 ballots (au temps de la CIP) à près de 800 ballots, par jour.

Dans une communication aux employés, au début de l'année, la compagnie fait d'ailleurs grand état de cette productivité et de ses effets positifs sur les profits à redistribuer. Déjà en décembre 1973, la production a dépassé de 418 tonnes l'objectif de 10,000 que s'était fixé l'usine.

Pour les employés, le résultat d'une telle productivité a été de compenser presque en entier la baisse de salaire qu'ils avaient consentie dans leur convention collective de travail. Les $60,000 qu'ils ont touchés à Noël représentent une augmentation horaire moyenne de 27 cents. Ils avaient consenti une baisse salariale de 31 cents.

Accolée à d'autres facteurs qui ont eu un effet positif sur la situation de l'entreprise (hausse sensible du prix de la pâte à papier), cette productivité à la hausse devrait assurer la viabilibé financière de l'entreprise et une rentabilité qui surprend lorsqu'on considère que la CIP avait jugé bon de fermer son usine.

Au-delà de la rentabilité

Il faut cependant dépasser le seul stade de la rentabilité financière pour saisir l'importance de cette première en Amérique du Nord et les effets d'entrainement qu'elle pourrait avoir sur les relations patronales-ouvrières et même celle du capital et du travail.

A la limite, la formule mise au point au moulin de Temiscaming pourrait ouvrir la voie à un modèle d'organisation industrielle remettant en cause les relations traditionnelles entre détenteurs de capital et fournisseurs de travail.

Déjà, à ce jour, l'association des travailleurs à la propriété de l'entreprise a eu des effet directs sur les relations de travail dans l'entreprise.

Le plus important, pour les travailleurs que nous avons rencontrés à Témiscaming, c'est celui de sentir "qu'on est traité comme des humains et non plus comme des machines comme c'était le cas sous la coupe de la CIP".

En réduisant la pression directe sur les travailleurs (réduction sensible du nombre de contremaîtres et sous-chefs) Tembec a réussi à faire progresser sensiblement la production et à réduire de façon draconnienne le nombre de griefs (sous la CIP, le syndicat présentait des dizaines de griefs par semaine). Avec Tembec, le syndicat n'a déposé qu'un seul grief qui s'est réglé avant d'entreprendre la procédure d'arbitrage.

Cet état de chose s'explique d'autant plus facilement que le dialogue entre la gérance et les employés et leur syndicat a été établi sur une autre base que le seul respect à la lettre de la convention collective.

Chaque jour, les chefs d'équipe syndiqués, qui ont remplacé la nuée de contremaitres de la CIP, se réunissent avec les représentants de la gérance pour discuter les problèmes courants et accélérer le processus de règlement des questions routinières qui dégénèrent souvent en mécontentement dans les rangs des employés.

Une formule mitigée de comité conjoint a également été mise sur pied afin d'assurer aux employés et au syndicat un droit de regard sur l'embauche et régler certains problèmes relatifs aux horaires de travail, vacances, etc.

Des étapes importantes

Pourtant, rien ne garantit encore vraiment ces droits nouveaux des travailleurs de l'usine Tembec. La convention collective qu'ils ont signée l'été dernier ne leur assure pas, dans les textes, que cette ouverture d'esprit de la gérance ne disparaitra pas graduellement à mesure que la compagnie aura assuré sa survie fianancière.

Les travailleurs de l'usine ont accepté des concessions importantes pour permettre la réouverture du moulin. Au chapitre des salaires, vacances, bénéfices marginaux, etc, ils accordent à l'entreprise une subvention annuelle de l'ordre de $300,000 pour une période de trois ans. Comment pourront-ils s'assurer qu'ils n'ont pas fait toutes ces concessions pour retourner à la rigidité qui caractérisait les relations de travail sous la CIP?

La structure financière de la compagnie Tembec leur garantit une participation importante à la propriété.

Techniquement, le code du travail ne leur permet cependant pas d'occuper les postes qui leur sont réservés au Conseil d'administration de la compagnie. L'article 1(m) du Code du travail du Québec défend, en effet, à un administrateur de compagnie d'être membre d'un syndicat.

Pour le moment, ce sont donc des représentants de l'Union internationale des travailleurs du papier (FTQ) qui occupent cette place pour les travailleurs de Témiscaming.

Des représentations ont été faites auprès du Conseil du Travail et de la Main-d'oeuvre pour qu'il suggère au gouvernement un amendement au code du travail pour permettre à des administrateurs élus par les travailleurs de siéger au CA de Tembec tout en demeurant syndiqués.

C'est pourtant à un autre niveau et au cours des cinq prochaines années que des étapes décisives restent à franchir avant de pouvoir conclure que cette expérience unique n'aura pas simplement servi à drainer les épargnes des travailleurs sans les associer véritablement à la gestion de leur entreprise ou à en faire d'autres capitalistes "en plus petit".

A cet égard, la négociation de la prochaine convention collective sera probablement l'étape la plus importante dans la consolidation de cette situation privilégiée des travailleurs de Témiscaming.

Si les syndiqués, habitués à l'appât du gain, devaient faire porter l'essentiel de leurs revendications sur des questions monétaires plutôt que sur les conditions de travail et la consolidation de leur position dans l'entreprise, les possibilités de réellement changer les relations entre le travail et le capital s'envoleraient.

Il est également une autre étape qui peut être très significative dans l'évolution future de cette expérience. Dans cinq ans, les travailleurs de Tembec auront, en effet, la possibilité de transformer en actions ordinaires une partie de leur investissement initial effectué sous forme d'hypothèque ($800 sur un investissement total de $1,000).

En transformant une partie de ces hypothèques en actions ordinaires, les travailleurs pourraient augmenter leur participation à la propriété de Tembec et par conséquent améliorer leur position.

A cet égard, la position de l'ATKWA est très intéressante. L'association songe, en effet, à négocier un droit de premier rachat des investissements consentis par la population lorsque les détenteurs décideront de se départir de leurs actions ordinaires.

Quand on réussit à vivre des miettes des grandes compagnies

Après deux ans et demie d'un labeur motivé par une volonté acharnée de réussir, les citoyens de Témiscamingue atteignent enfin leur but. La coopérative de production forestière, qu'ils avaient fondée en août 1971, a commencé ses activités.

Quelque 420 familles du comté ont accepté d'investir une somme de $500 chacune. Cette mise de fonds initiale leur a permis de drainer suffisamment de "gros sous" pour implanter une usine de sciage et de rabotage d'environ $2,500,000, dans un petit village d'une centaine d'habitants.

Cette initiative populaire et collective aura directement permis la création de quelque 175 emplois permanents, d'ici à quelques mois. Parallèlement, elle aura garanti des revenus annuels de $400,000 aux cultivateurs du comté qui pourront fournir la nouvelle usine de bois de sciage.

La construction de l'usine est presque terminée, à Béarn, petit village du sud de Ville-Marie, à 500 milles au nord de Montréal. On a déjà commencé à y installer la machinerie nécessaire aux opérations.

Quant au travail forestier, il est déjà en cours et mobilise une trentaine d'hommes.

Une entreprise ardue

Pour les promoteurs du projet, il s'agit du couronnement de deux années d'efforts soutenus.

La structure industrielle est réduite à sa plus simple expression, dans cette région du Nord-Ouest québécois. Amorcé par la Chambre de commerce du comté, le projet a vite été repris par une équipe de citoyens.

Cette dernière initiative a donné naissance à la Coopérative forestière du Témiscamingue.

Il a cependant fallu attendre un an avant de constituer un effort collectif jugé "appréciable" par les autorités gouvernementales et financières. Au cours de cette période, les promoteurs de la Coop ont réussi à amasser, dans toutes les paroisses du comté, 420 parts sociales à $500 l'unité.

Des sommes de $120,000 et de $150,000, représentant les parts privilégiées détenues par l'Union régionale des caisses populaires de Montréal et par la Société de développement industriel, se sont ajoutées à l'investissement populaire de $210,000.

Après deux ans d'un travail incessant, ce capital de risque a permis de "décrocher" les fonds nécessaires à la construction et à la mise en marche de l'usine, soit un investissement d'environ $2.5 millions.

Le ministère fédéral de l'Expansion économique régionale a fourni une subvention de $753,000. La Société de fiducie du Québec a garanti, pour sa part, le financement à long terme du projet pour une somme dépassant $1.5 million.

La matière première

La coopérative a également dû tenir des négociations intensives avec le gouvernement québécois pour s'assurer un approvisionnement continu en matières premières. On sait que les entreprises multinationales détiennent encore, dans cette région, d'importantes concessions forestières qu'elles n'exploitent même plus.

C'est le cas notamment de la CIP, ancien propriétaire du moulin à pâte de Kipawa, passé aux mains de la compagnie Tembec depuis quelques mois. Consolidated Bathurst détient aussi des droits sur une concession forestière de la région.

On se souvient que la mission économique de l'OPDQ avait fait grand état, il y a quelques années, du gaspillage éhonté de matière ligneuse dans ces concessions. Les compagnies se contentaient de couper les meilleures essences et laissaient le reste pourrir sur place.

Pour la Coopérative forestière du Témiscamingue, il résulte de cette situation privilégiée des compagnies qu'elle doit payer comparativement plus cher sa matière première.

L'entente intervenue entre le gouvernement et la Coop prévoit un permis de coupe annuel de 15,000,000 de p.m.p., dans la forêt domaniale de Kipawa, à $10 le 1,000 p.m.p.

Cette entente ne suffisant pas à assurer l'approvisionnement de l'usine de Béarn, la coopérative devra acheter environ 5,000,000 de p.m.p. des propriétaires de boisés privés (cultivateurs, etc.)

La Coop entend également négocier directement avec les compagnies forestières si le ministère des Terres et Forêts n'applique pas bientôt la politique du Livre blanc du ministre Drummond. Cette politique devait abolir les privilèges des compagnies détentrices de concessions.

Les perspectives ne sont pas trop réjouissantes, quand on sait que la CIP réclamait $20 le 1,000 p.m.p. à une coopérative qui voulait obtenir des droits de coupe dans des concessions pour alimenter son usine de Taschereau, en Abitibi.

Une initiative multiple

La région du Nord-Ouest est fertile en initiatives coopératives du genre. La Fédération des chantiers a même été créée pour regrouper les opérations de transformation de 14 coopératives forestières de la région.

La Coopérative forestière du Témiscamingue est membre de cette fédération, qui possède une usine de transformation à Taschereau. Elle prévoit s'adjoindre la coopérative des travailleurs, qui a repris en main l'usine Dupan de Mont-Laurier, à la suite de sa fermeture par la Société générale de financement.

M. André Morneau, gérant de la Coop du Témiscamingue ancien employé de la Fédération des chantiers, a révélé que la Fédératio avait réalisé un chiffre d'affaires de l'ordre de $7 millions, l'an dernier.

La Coop du Témiscamingue est probablement un autre exemple démontrant qu'une population régionale peut assurer une partie de son développement industriel par la voie du coopératisme et de la propriété collective.

En réalisant un chiffre d'affaires annuel de l'ordre de $3 millions, la coopérative devrait employer quelque 175 personnes, lorsqu'elle fonctionnera à plein rendement.

Paradoxalement, cet effort collectif sera encore axé sur des secteurs que les grandes compagnies jugent insuffisamment rentables. Ils n'en permettent pas moins à des collectivités d'assurer leur subsistance par un travail rémunérateur, qui garantit la marge de profit nécessaire à la viabilité de ces petites entreprises.

Tenant compte du rythme auquel se multiplient les coopératives forestières dans le Nord-Ouest, on pourrait bien être témoin de la reprise en main, par la population, d'un secteur économique qui ne s'intègre plus aux normes élevées de profits des grandes compagnies.



Après Caouette?

par Fernando Lemieux

Pour la première fois et ouvertement, le chef du Crédit social du Canada, M. Réal Caouette, a bien voulu parler de sa succession à la tête du mouvement qu'il dirige et inspire depuis bientôt près de dix ans.

A l'issue du congrès éclair tenu à Ascot Corner, près de Sherbrooke, dimanche dernier, le député de Témiscamingue aux Communes a évoqué devant nous, qu'il n'était pas "éternel", même s'il n'a pas encore parlé de départ.

Ce n'est un secret pour personne maintenant que le chef national n'est plus aussi "bouillant" que par le passé et qu'il sent une grande fatigue après tant d'années vouées à la cause créditiste.

Dimanche dernier, il n'a parlé à peine que 15 minutes, ce qui n'est guère dans son habitude. Il est vrai que la journée avait été exténuante et qu'il n'y avait guère à ajouter à la déclaration de neutralité des créditistes fédéraux à l'égard de leurs confrères québécois.

Il est vrai aussi que M. Caouette avait eu la délicate mission de se faire pardonner la fameuse affaire Yvon Dupuis dont l'échec aux élections du 29 octobre dernier a été retentissant.

Jamais

Rares sont encore, à l'heure actuelle, les créditistes qui songent à la succession de Réal Caouette. S'ils y pensent, ils n'entrevoient la chose que comme très lointaine tant le chef est identifié au mouvement qu'il incarne.

Mais il n'est pas rare toutefois d'entendre dans le public la réflexion suivante: "Après Caouette... qu'arrivera-t-il?"

Plusieurs personnes pensent que le "cheuf" parti, l'acte de décès du Crédit social devra être signé, tout comme ce fut le cas pour l'Union nationale après la mort de Duplessis, de Paul Sauvé et de Daniel Johnson.

A la différence que, une fois Duplessis décédé, il se trouvait un dauphin et, par la suite, un homme d'envergure qui ne connut pourtant sa véritable portée nationale qu'à quelques jours de sa mort, Daniel Johnson.

Il y a Réal Caouette à l'heure actuelle, mais les Paul Sauvé sont rares à titre d'aspirant au dauphinat et les Daniel Johnson se laissent désirer.

Ecoutons plutôt

Mais écoutons plutôt Réal Caouette répondre à notre question sur son éventuel successeur.

Le premier nom mentionné par le chef national est celui du "jeune Fortin". Tous l'auront deviné: il s'agit du député de Lotbinière qui vient tout juste d'atteindre ses 30 ans, M. André Fortin.

Prometteur, fils spirituel de Caouette qui a veillé personnellement à son éducation politique, nationaliste "sur les bords", très bien vu de ses collègues fédéraux et provinciaux, il n'aurait que le handicap de la "jeunesse", mais il a au départ la bénédiction de Caouette: c'est énorme!

Il y a aussi Gilles, le vrai fils du chef, cette fois. Omniprésent dans les congrès, expert en relations publiques, nouvellement élu député de Charlevoix, il n'a que le défaut d'avoir été précédé par le prestige de son père.

Il s'agit parfois d'une succession trop lourde à porter, même si Gilles a été élevé, nourri et sevré à même la philosophie créditiste. Il a lui aussi le handicap de sa jeunesse qu'il porte d'ailleurs avec une allure que ses vêtements soigneusement taillés ne sauraient atténuer. Il fait décidément trop "jeunet" pour la vieille garde.

Et d'autres

Parmi les noms mentionnés par M. Caouette, nous comptons aussi celui de M. René Matte, député fédéral de Champlain, élu aux Communes pour la première fois en 1968 et qui est âgé de 38 ans.

Il n'était pas présent à la réunion de dimanche dernier, étant atteint de la grippe. Cependant, il avait émis, quelques jours auparavant, un communiqué où il se défendait énergiquement de vouloir faire partie d'une troisième force politique au Québec.

Dynamique, froid et calculateur, il aurait la trempe d'un chef, probablement avec l'appui de Caouette, s'il faisait moins figure d'intellectuel auprès des créditistes qui sont les "ennemis des diplômes".

Notons qu'il a été le parrain du président actuel du RC, Phil Cossette, lorsque ce dernier s'est présenté à la "chefferie" contre Caouette, à Hull, en 1972. Il est de la jeune garde et voudrait insuffler un esprit nouveau dans le parti... à condition que son chef le veuille bien.

De Toronto

Un membre du Crédit social du Canada a fait grande impression à ce même congrès de Hull: il s'agit du Dr J.M. McGillivray, un médecin de Toronto, excellent bilingue.

Jeune, racé, il a un atout de qualité: il sait plaire aux femmes et ferait le pont tout naturel entre l'Est et l'Ouest. Si les congressistes de Hull ne l'ont pas appuyé en majorité, ce n'est certainement pas par manque de sympathie. Caouette devait être élu de toute façon.

Dans les milieux près de Réal Caouette, on parle aussi beaucoup de la candidature possible de M. James Chabot, un Canadien français natif de Farnham, au Québec, et ancien membre de la Législature de la Colombie-Britannique au temps de W.C. Bennett.

Lui aussi est bilingue, parfaitement au courant des revendications québécoises de même que des réalités de l'Ouest. A la dure école de "Wackie" Bennett, il a appris à être dirigé et à mener les hommes aussi.

Il en reste

Restent aussi de jeunes hommes comme Pierre Bernier, Pierre Dallaire et Jean-Marie Boisvert. Membres du Bureau national de direction du parti et fort actifs dans l'entourage du chef, ils ne peuvent que favorablement impressionner les délégués à un éventuel congrès au leadership.

Quant à M. Caouette, il ne semble pas à première vue favoriser quelque candidat que ce soit, se contentant d'énumérer les "poulains de l'écurie créditiste". Tout au plus se contente-t-il d'affirmer que James Chabot est un candidat sérieux, mais se hâte d'ajouter que les autres personnes mentionnées le sont aussi.

Il restera évidemment aux militants à décider qui les dirigera si jamais Caouette décidait de quitter son poste, ce qui n'est pas pour demain, car il a laissé entendre qu'il participerait à la prochaine élection fédérale.

Mais son successeur aura une tâche redoutable à remplir. Il faut bien le dire, aucune des personnes dont nous venons de parler n'a le charisme de Caouette et cela ne s'apprend dans aucune école.

Réal Caouette incarne le Crédit social qu'il défend depuis 35 ans. Il en a fait une religion dont il est le grand prêtre. Le nouveau chef saura-t-il pontifier avec la même présence que son prédécesseur?

Cette question inquiète beaucoup de créditistes.

Le sort des victimes du travail

par Ghislaine Rheault



Une nuit, la machine a "jammé". Deux boites de soie étaient coincées sur un convoyeur. Le contremaître a dit à Camille Hélie: "Hey toé, va débloquer c'te maudite machine là".

- "Mais c'est l'heure de mon "break"!"

- "Ca fait rien. Tu prendras ton break ta l'heure".

Camille Hélie, employé à la Canadian Celanese, de Drummondville, y est allé. Il a eu les deux jambes coincées dans le convoyeur.

L'une a dû être amputée en bas du genou. L'autre a été sauvée, mais est demeurée mal en point.

Trois ans plus tard, il a repris son travail à la même entreprise. "On me faisait grimper dans des endroits impossibles..." Un jour, une marche d'escalier et une rampe ont cédé. Il s'est retrouvé en bas, les bras, la colonne vertébrale et le bassin fracturés.

Sa chute n'a pas eu le retentissement de l'écrasement de l'échangeur Turcot. Ou de la tragédie de Mont-Wright.

Elle a eu le sort de toutes les tragédies des usines dont la rumeur ne passe pas les portes, même si elles laissent des gens mutilés, handicapés pour leur vie.

Camille Hélie, cette seconde fois, n'a pas poursuivi son employeur pour négligence. Il était enrôlé dans la liste interminable des accidentés du travail qui reçoivent chaque mois la maigre indemnité des "victimes du devoir".

Il a attendu onze mois avant de recevoir une première compensation. Il a fallu plusieurs années avant que son incapacité physique ne soit évaluée.

Camille Hélie était assujetti aux prescriptions de la Loi des accidents du travail du Québec qui dit à l'article 13: "Aucune action n'est reçue devant une cour de justice pour le recouvrement de la compensation, que cette compensation soit payable par l'employeur personnellement ou à même le fonds d'accidents. Et toute réclamation pour une compensation payable par l'employeur ou à même le fonds d'accident est du ressort exclusif de la Commission des accidents du travail dont la décision est finale".

Une fois remis de son second accident, Camille Hélie est retourné chez son employeur. On lui a fait alors savoir, en termes non équivoques, que l'entreprise n'avait pas besoin des services de personnes handicapées.

Camille Hélie s'est débrouillé. Il a fait toutes sortes de jobs. Il a rembourré des meubles. Mais ses handicaps ont été la cause de trois autres accidents. Une fois, il a été dans le besoin. Il s'est adressé aux bureaux de l'aide sociale. Pendant quatre mois, il a reçu des prestations. Mais son chèque mensuel de la Commission des accidents a été amputé par la suite du même montant.

Il recommençait toujours à zéro.

Aujourd'hui, Camille Hélie n'a pas quarante ans. Il marche en s'appuyant sur une canne. Il fait un autre stage au centre de réadaptation du boulevard Hamel. Les médecins parlent de lui amputer l'autre jambe.

"Aujourd'hui, chu révolté en maudit..."

Au Centre de la rue Hamel, devenu depuis peu centre hospitalier, placé sous la juridiction du ministère des Affaires sociales, on menace Camille Hélie le "révolutionnaire" de le renvoyer s'il manifeste trop son mécontentement.

Il lui est arrivé d'être mis à la porte et de se faire retirer un mois d'indemnité. "Mais je me suis défendu. Ils m'ont remis mon chèque".

La coupure arbitraire des prestations des clients du Centre semble être une mesure courante acceptée. Elle fait partie de l'interprétation un peu libre des "règlements".

Du côté des autorités du Centre, on ne voit pas d'un bon oeil l'intérêt récent des journalistes pour les travailleurs accidentés. Les patients qui protestaient cette semaine contre la coupure des congés qui leur étaient payés aux quinze jours par la CAT. ont été avertis par la direction de ne pas trop intéresser les journalistes à leurs problèmes.

Des milliers d'insatisfaits

Camille Hélie n'est pas le seul ouvrier blessé à entretenir encore, dix ans après son premier accident, des sujets de récrimination contre la CAT.

Ils sont nombreux ceux qui n'ont pu, à la suite des conséquences de leurs accidents, réintégrer leur ancien emploi. La Commission n'a pas tenu compte, en évaluant leur incapacité, des conditions nouvelles dans lesquelles ils doivent réintégrer le marché du travail.

La plupart des accidentés du travail ont dû et doivent encore attendre des semaines et des mois avant de recevoir leur premier sou de prestation, nécessaire pour payer le logement, l'épicier, faute de recevoir un salaire.

Les lenteurs administratives s'accompagnent d'une lenteur des services de soins. Un ouvrier amputé par trois fois et habitant une région éloignée m'a raconté combien il avait fallu attendre avant d'être reçu par le médecin à Québec après avoir reçu des soins d'urgence dans sa région.

L'ombudsman s'en mêle

Dans son dernier rapport annuel, l'ombudsman du Québec, Me Louis Marceau qui a reçu un grand nombre de plaintes de travailleurs accidentés, reprend les critiques déjà formulées à l'endroit de la Commission des accidents du travail du Québec.

"En raison de la discrétion excessive entourant les procédés de la Commission, l'accidenté doit faire acte de confiance passive et de foi aveugle en la Commission". Il n'est pas informé de la marche de son dossier, du point de vue des experts, des constatations des enquêteurs, des éléments pris en considération dans l'élaboration des décisions..." (280 - 4e rapport annuel de l'ombudsman).

Malgré les efforts d'accélération d'étude des dossiers, les procédés administratifs à la Commission restent déficients, d'après Me Marceau.

De plus note - t - il, on continue d'appliquer timidement l'article 37-4 de la loi. Cet article dit que la Commission doit évaluer la diminution de capacité de travail, "autant que possible d'après la nature de la lésion, mais en tenant compte de l'aptitude de l'ouvrier à reprendre le travail au cours duquel il a été blessé, ou à s'adapter à quelque autre occupation appropriée".

Une bataille sans merci

Dans la réalité, c'est une bataille sans merci que doivent livrer les ouvriers blessés, pour faire établir, à sa juste valeur, leur pourcentage d'incapacité. C'est la Commission qui demeure seul et dernier juge dans cette évaluation. Or, il existe des écarts considérables entre le pourcentage d'incapacité déterminé par les médecins consultés par les patients et par ceux de la Commission.

Les médecins experts de la Commission appliquent avec vigueur les barèmes d'incapacité établis. Ils se montrent, si on s'en tient aux témoignages recueillis chez les travailleurs accidentés, plus dévoués aux intérêts de la Commission - et par ce biais à ceux des patrons - qu'aux intérêts des travailleurs.

Ils ne tiennent pas suffisamment compte des conditions de réinsertion sur le marché du travail, pas plus que des conséquences à long terme d'un handicap physique causé par un accident, sur la santé générale et sur la capacité au travail.

"Pour avoir une incapacité de 100 p.c. et recevoir le maximum de prestation, il faut être quasiment mort. Je connais personnellement deux paraplégiques qui ont une incapacité de 89 p.c.", m'a dit un travailleur accidenté cette semaine.

Cette rigueur dans l'application de la loi a été également dénoncée par le Protecteur du citoyen. Il écrivait, dans son rapport de cette année: "L'évolution (dans la loi) que je note n'est pas manifeste au niveau de l'interprétation de la loi et du traitement des dossiers. Le doute risque encore de jouer contre l'accidenté".

Une police peu coûteuse

L'année dernière, quand la protection maximale d'un travailleur a été portée, par l'amendement de la loi, de $87 par semaine à $130 par semaine, le Conseil du patronat du Québec a jeté les hauts cris.

Pourtant, force est de constater, à la lumière de l'expérience, que les cotisations versées par les patrons constituent une prime d'assurance peu coûteuse.

En 1972, il aura coûté $107,080,036 à 100,000 patrons québécois - il s'en trouve parmi eux qui ont des entreprises considérables - pour s'assurer. Au cours de la même année, la Commission a reçu un total de 224,138 réclamations. Les sommes payées par la Commission, comprenant également l'assistance médicale - les indemnités accordées dans les cas de maladies industrielles - ont atteint $84 millions.

Ces cotisations - un peu plus de $1,000 en moyenne par patron - constituent une assurance bon marché qui leur assure une quasi totale immunité, qui les protège contre le recours éventuel de leurs employés, une fois qu'ils sont remis suffisamment des traumatismes de leur accident pour évaluer froidement la situation. Cette "assurance" évite aux patrons d'avoir à rendre compte de leur responsabilité devant les tribunaux.

Les amendes imposées aux employeurs pour punir l'insuffisance des mesures de sécurité sont ridicules. En 1971, la Commission a imposé à 1,200 employeurs des amendes de $1,000. Ce montant ne compte pour rien dans le bilan d'une entreprise et ne garantit pas une prévention plus efficace.

De son côté, le travailleur ne tire pas tous les avantages que lui vaudrait l'application plus humaine de cette loi.

La mesquinerie

Deux exemples - de deux ordres - suffiront à démontrer combien la loi est marquée au coin de la mesquinerie.

L'article 47-a précise que la compensation, comme victime d'accidents, sera diminuée si l'invalidité donne aussi accès au régime universel de rentes du Québec. Cette disposition de la loi fait d'une "assurance" une mesure d'aide sociale traitée en concurrence avec d'autres mesures d'aides sociales. Les employeurs ne peuvent qu'y trouver leur compte.

Cette mesquinerie trouve son corollaire dans le fait qu'on soustrait le montant de son indemnité d'accidenté des prestations d'aide sociale qu'il obtient quand il traverse une situation particulièrement difficile.

Le second exemple de mesquinerie transforme la Commission des accidents du travail en censeur moral. Ce rôle se justifie difficilement, à la lumière des objectifs que poursuit la loi. Il est écrit à l'article 45 de la loi que la Commission peut, lorsqu'elle constate que la veuve à qui une compensation est accordée vit maritalement avec un homme qui n'est pas son mari ou est prostituée, attribuer sa rente entièrement ou partiellement aux autres dépendants de l'ouvrier.

Il est étrange que cette disposition ne s'applique pas aux veuves qui se remarient, ou à celles qui travaillent.

Depuis 1931

Ce ne sont là que quelques exemples de l'incohérence et de la rigueur qui minimisent la portée humaine de la loi.

Cette loi a remplacé les "assurances ordinaires" que les employeurs détenaient avant 1931.

De leur côté, les travailleurs n'ont pas retiré, de l'application de cette loi, tous les avantages qu'elle promettait. Elle apparait, à la lumière de l'expérience, davantage faite pour protéger l'employeur que pour donner à l'employé toutes les compensations auxquelles il a droit.

Il est étonnant, dans ces conditions, que les travailleurs accidentés n'aient songé que très récemment à se regrouper pour faire valoir ces droits. L'Association, récemment formée, a recruté quelques centaines d'adhérents. On ne s'étonne pas qu'elle ne soit pas vue d'un très bon oeil, du côté de la CAT.

En 1972, les accidents du travail ont fait 152 veuves au Québec.

224,138 réclamations ont été enregistrées par la Commission des accidents du travail au cours de eette année.

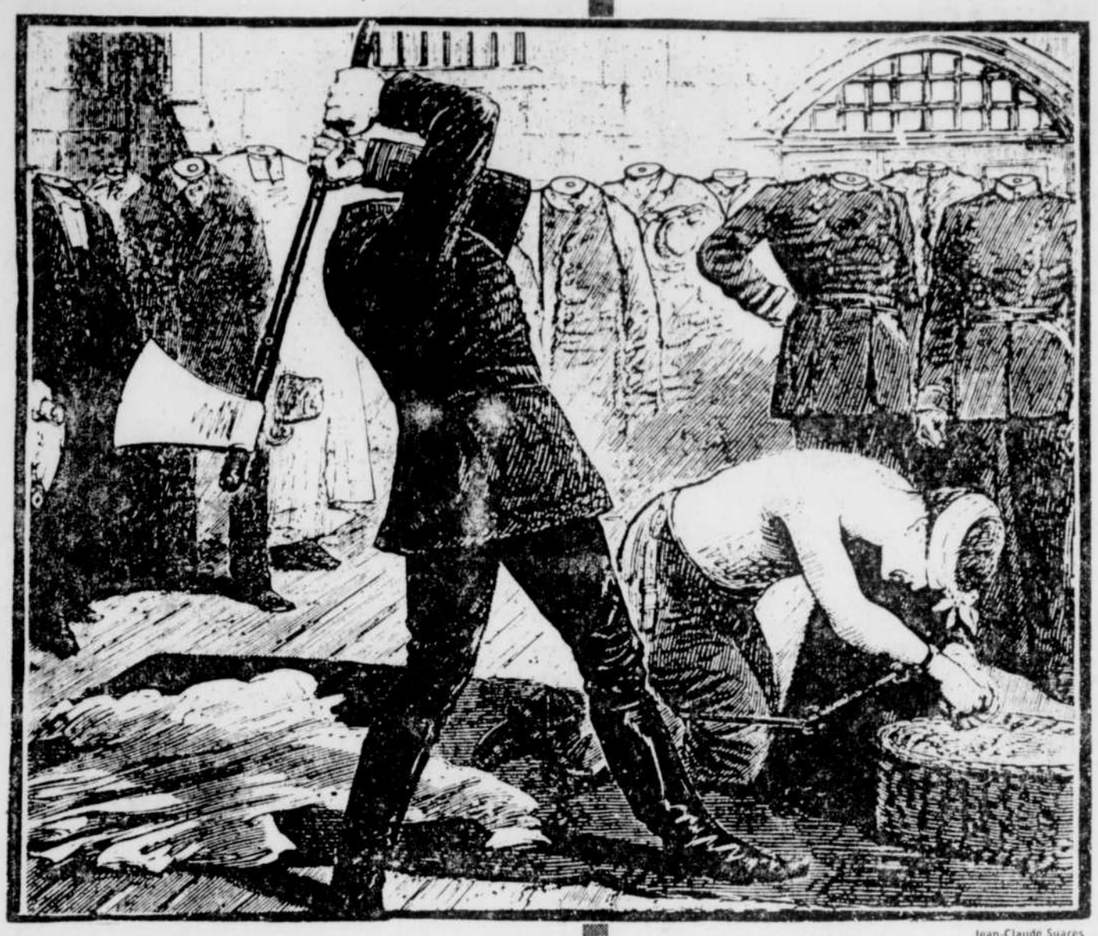
Il y a eu, dans les entreprises, 152,581 accidents de peu d'importance rapportés à la Commission.

112,336 compensations ont été accordées. 106,033 travailleurs ont reçu une assistance médicale.

1,236 réclamations pour des maladies industrielles ont été reçues par la commission, dont 93 cas d'amiantose acceptés et 86 qui ont été jugés irrecevables. 67 nouveaux cas de silicose ont été enregistrés.

Au 31 décembre 1972, la Commission versait des rentes à 25,036 personnes.

Les intérêts gagnés sur les placements de la Commission ont atteint $14 millions et demi de dollars. Les 99,841 employeurs enregistrés ont fourni des cotisations de $107,080,036. Les travailleurs ont reçu de leur côté en indemnités et assistance médicale $84,365,153.28.



Jean-Claude Suares

URSS: entre "L'Archipel du Goulag" de Soljenitsyne et Potma

par Brian Kelly

La publication du dernier ouvrage d'Alexandre Soljenitsyne "L'Archipel du Goulag" rappelle à la conscience occidentale les horreurs des camps de travail des années 1950 en Union soviétique. Les observations de l'écrivain soviétique ne peuvent être plus actuelles, à la lumière des témoignages qui suivent.

Alexander Krimgold traversait la forêt de la région de Mordovida, en Union soviétique, dans un wagon sur l'étroit chemin de fer de la police secrète. De son wagon, il fut étonné d'apercevoir des clôtures de fil barbelé en série, des chiens de garde et des soldats armés.

Alexander Krimgold n'avait pourtant pas raison de s'étonner. Lui, juif russe, venu là pour escorter la femme d'un prisonnier qui se rendait voir son mari, devait s'attendre à ce défilé. Comme la majorité des Russes en Union soviétique, il était au courant de l'existence des camps de travail.

Mais il n'en avait encore jamais vu. Le seul regard qu'il avait jeté sur le complexe de Potma, à l'été d'il y a deux ans, lui avait donné l'impression d'entrer dans l'univers de Dostoïevski.

L'horrible camp de Potma, a-t-il écrit plus tard, est situé le long de la voie ferrée. Potma évoque, sans exagération, l'horreur des camps de concentration nazis.

Mais Krimgold n'a aperçu que Potma. Il n'a voyagé que sur une courte voie ferrée de 37 milles de long, qui va de Potma à Barashevo. Une courte voie, qui, mystérieusement, n'apparaît pas sur les cartes officielles du réseau ferroviaire.

Maintenant réfugié en Israël, Krimgold n'a pas vu le long cordon de ces camps, dans les steppes, à travers les monts Oural, en Ukraine, depuis les frontières de l'Europe de l'Est jusqu'aux immensités sibériennes.

Les camps ont émergé aux pourtours des nouvelles cités qui s'érigent sur l'emplacement d'anciens camps forestiers, aux sites de construction de barrages hydro-électriques, des aéroports en construction, des mines de charbon et de tous les projets qui réclament un travail ardu. Il y a peut-être 1,000 camps de cette nature où sont retenus, sous la garde des chiens, quelque cinq millions de personnes. Plusieurs d'entre eux sont des prisonniers politiques, membres des mouvements de dissidence qui ont vu le jour aux cours des dernières années. Il y a aussi les groupes de minoritaires, non seulement des Juifs, mais également des autres minorités raciales ou religieuses de l'Empire soviétique.

Des camps pour hommes, pour femmes, pour mères et enfants. Des camps où les hommes et les femmes tombent gravement malades et meurent faute de soins, d'alimentation saine, à la suite de mauvais traitement, d'épuisement au travail. Des camps où l'on se sert des prisonniers comme cobayes pour tenter de dangereuses expériences.

Longtemps après la fermeture des camps nazis, cette situation tient du cauchemar.

Krimgold a déclaré avoir vu les camps en juillet 1971. Reyze Palatnik, un autre immigrant en Israël, a quitté un de ces camps en décembre 1972. Son camp était situé dans un marécage. "On construisait un barrage. Nous n'avions pas de soins médicaux. Il faisait froid. Il fallait perdre conscience pour être renvoyé au camp."

Ces dires sont confirmés par le rapport d'un sous-comité sénatorial intitulé "Les camps de travail en Union soviétique". Il contient 280 pages de témoignages recueillis auprès d'immigants, ou obtenus par des communications clandestines provenant de l'Union soviétique.

Il contient le témoignage d'un Juif soviétique, Abraham Shifrin, avocat, intellectuel, qui a été détenu pendant 10 ans, dans 30 camps de travail et qui a passé les trois dernières années à interviewer des Juifs soviétiques à leur arrivée en Israël.

Shifrin a été arrêté en 1953, sous l'accusation d'avoir espionné pour le compte des Etats-Unis et d'Israël. Il fut d'abord condamné à mort. Mais ses propres accusateurs furent eux-mêmes éliminés au cours d'une purge de la police secrète. Sa sentence fut adoucie. Shifrin fut relâché en 1963 et exilé dans une région habitée par des ex-prisonniers, à Kazakhstan, en Asie centrale.

On lui confia un poste d'administration gouvernementale. Il fut amené à voyager, "pour les affaires de l'Etat". Il a interviewé des prisonniers. Il a établi une carte des camps qu'il a vus. C'est lui qui affirme maintenant qu'il y a environ mille camps de travail en Union soviétique.

Un jour qu'il était en transit entre deux camps, Shifrin rencontra un groupe d'hommes étranges, barbus, vêtus de froques faites par eux. Membres d'une ancienne secte de Russes orthodoxes, surnommés les "vieux croyants", ils avaient vécu, sans être inquiétés, depuis 40 ans, dans les montagnes de l'Oural. Ils avaient survécu à la guerre civile de 1917 à 1919, jusqu'à leur découverte par un hélicoptère de la police secrète en 1959.

Quand la police vint pour les cueillir, les vieux croyants refusèrent de les suivre. Ils furent arrêtés, mais refusèrent de travailler. "Nous ne voulons pas travailler pour l'Antéchrist, dirent-ils. Ils furent isolés durant six mois mais continuèrent à résister par la suite.

Shifrin a vu d'autres horreurs. Ses compagnons se sont mutilés dans un geste désespéré de protestation. Ils se sont coupé les mains. Ils infectaient leurs blessures à seul fin de gagner le répit d'un lit d'hôpital.

D'après le témoignage de Shifrin, les prisonniers enrichissaient leur maigre soupe des propres lambeaux de leur corps. Ils faisaient couler leur sang pour le consommer avec leur pain.

Madrid: les fascistes ont exercé "leur justice"

par Ramsey Clark

MADRID — L'issue du procès des "Dix de Carabanchel" n'a vraiment surpris personne: ils ont été condamnés à des peines allant de douze à vingt ans d'emprisonnement pour activités syndicales; le crime reproché, avoir tenté d'organiser les travailleurs en vue de l'amélioration de leurs conditions de salaire et de travail, une activité pourtant protégée par les gouvernements civilisés.

Le procès des "Dix de Carabanchel", appelés ainsi parce que neuf d'entre eux ont séjourné pendant dix-huit mois dans une prison de cette banlieue de Madrid avant que leur procès ne s'instruise, a débuté dans une atmosphère de tension et de peur le jour même de l'assassinat du premier ministre Luis Carrero Blanco présumément par des séparatistes basques.

Pas un soupçon de preuve n'a été soumis à l'appui des crimes dont les "dix" étaient accusés.

On les accusait d'avoir organisé une réunion le 24 juin 1972; ils furent arrêtés la même journée à l'intérieur ou près (on ne semble plus trop savoir) d'un couvent à Madrid. Ils furent par la suite détenus pendant dix-huit mois à la prison de Carabanchel à l'exception du père Francisco Garcia Salve qui fut conduit dans une prison spéciale pour ecclésiastiques à Zamora - decision qui provoqua d'ailleurs maintes protestations.

Aucun d'entre eux ne fut accusé d'actes ou de menaces de violence; on les accusa d'avoir combattu pour que soient reconnues les revendications économiques des travailleurs. Aucune preuve n'a par ailleurs été fournie à l'effet qu'ils avaient commis un crime aussi "crapuleux" que de s'être réunis quelque chose du genre dans le but de travailler à l'amélioration de la condition de la classe ouvrière.

Au cours de ce procès devant le célèbre Tribunal de l'Ordre public (cour spécialement créée pour traiter des crimes politiques) le Gouvernement n'a fait entendre aucun témoin, n'a même pas produit un seul document incriminant les accusés. Le ministère public s'en est strictement tenu aux résultats de l'enquête policière et à l'interrogatoire des accusés. La police était par ailleurs anonyme, sans visage. Elle ne fut pas entendue encore moins contre-interrogée. Chaque accusé nia évidemment avoir commis quelque méfait public.

Ils témoignèrent tour à tour avec sincérité, de façon articulée, parfois même avec noblesse jusqu'à ce que le tribunal ne les muselle carrément; le tribunal s'en tenait à des questions appelant des réponses par oui ou par non. La défense demanda à faire entendre une longue liste de témoins dont le cardinal de Madrid mais ne fut autorisé à n'en faire entendre que trois encore que très brièvement.

La plupart des accusés ne se connaissaient par ailleurs même pas et n'avaient même pas entendu parler l'un de l'autre avant de se retrouver ensemble en prison. La plupart avaient cependant été arrêtés et emprisonnés à plusieurs reprises.

Marcelino Camacho, 55 ans, leader le plus connu du Mouvement des travailleurs espagnols: il avait été président du syndicat officiel de l'Etat, section travailleurs de la métallurgie. Entre 1966 et 1972, il fut arrêté à douze reprises et condamné trois fois pour activités syndicales illégales en Espagne mais légales et protégées dans toutes les démocraties occidentales. Il écopa en tout de cinq ans; sur la liste noire du gouvernement espagnol, il ne put trouver de travail à sa sortie de prison. Le Tribunal de l'Ordre public le condamna au maximum prévu, 20 ans.

Le Père Garcia Salve, 43 ans, prêtre-ouvrier. Depuis 1968, il fut jeté en prison à dix reprises sans procès. Il affirme avoir été torturé à quelques occasions. Le Tribunal de l'Ordre public l'a condamné à dix-neuf ans de prison tout comme Nicolas Sartorius Alvarez, 35 ans, avocat et journaliste.

Le Tribunal a rendu son jugement et distribué ses sentences le jour même où le général Franco annonçait la nomination de Carlos Arias Navarro au poste de premier ministre en remplacement de Blanco; Navarro est un ancien procureur de l'Etat, personnage influent dans la police, maire de Madrid, chef de la sécurité espagnole pendant huit ans et ministre de l'Intérieur responsable de la police et des prisons.

Défiant la Déclaration universelle des Droits de l'Homme des Nations-Unies qu'elle a pourtant entérinée, l'Espagne de Franco nie aux travailleurs le droit d'association, d'organisation, de négociation de conventions collectives et, cela va sans dire, de grève comme l'a fait l'Allemagne d'Hitler et l'Italie de Mussolini.

Dans les circonstances, seule une opinion internationale outragée peut forcer l'Espagne fasciste à agir humainement comme cela s'est fait en 1969 lorsque le gouvernement soviétique a consenti à commuer les sentences de mort décrétées à l'issus du procès des Juifs de Léningrad et en 1970 lors du procès des nationalistes basques à Burgos.

Chose certaine cependant, ce ne sont pas les Etats-Unis qui assumeront ce leadership moral. Henry Kissinger était récemment à Madrid où il a eu des entretiens d'ordre général avec Franco, le prince Juan Carlos et plusieurs autres autorités espagnoles dont l'ancien premier ministre Carrero Blanco, à la veille même de l'assassinat de ce dernier et à la veille du début du procès des "Dix de Carabanchel".

Le jour même où le procès débuta, les journaux rapportaient que notre secrétaire d'Etat avait discuté avec les autorités espagnoles d'une nouvelle Alliance Atlantique qui incluerait l'Espagne et que les autorités espagnoles partageaient nombre de points de vue américains; les discussions permirent également aux Etats-Unis et à l'Espagne d'en arriver à un accord pour l'établissement de quatre bases militaires américaines en territoire espagnol.

Malgré les protestations internationales et la présence lors du procès de plusieurs délégations de Grande-Bretagne, de France, d'Italie, du Canada, des Etats-Unis et d'autres pays, rien n'indique que notre secrétaire d'Etat n'ait abordé le cas des "Dix de Carabanchel" lors de ses entretiens avec les autorités espagnoles.

Quand est-ce que les responsables de notre politique étrangère comprendront que la paix ne sera pas réalisée par la présence de bases militaires près de Madrid non plus que par l'extorsion de profits fantastiques du travail et de la sueur des travailleurs espagnols, mais plutôt par une préoccupation réelle et un engagement vis-à-vis du respect des droits fondamentaux de tous les hommes?

Copyright NYTNS et Le Soleil.



LA FIAT 128 — la combinaison la plus réussie de confort, d'espace, de performance, de sécurité et d'économie jamais rencontrés dans une voiture de cette catégorie.

Elle est moins longue qu'une VW, mais elle présente une innovation dans le concept d'utilisation de l'espace intérieur. Le moteur à traction avant est monté transversalement et n'occupe que 20% seulement de l'espace disponible — laissant 80% pour les passagers et le coffre à bagages de 13 pi. cu. Sa faible consommation d'essence vous permet d'épargner de l'argent et de réduire la crise actuelle.

Découvrez la FIAT 128, la voiture qui a remporté le plus de trophées internationaux "Voiture de l'année" que toute autre voiture au monde.

L'équipement standard comprend: transmission à 4 rapports / freins à disque à l'avant / double circuit de freinage / pneus à carcasse radiale / sièges baquets inclinables / suspension indépendante aux 4 roues / échange continu d'air frais.

GODBOUT
AUTOMOBILES ENR.
72 ROUTE KENNEDY, ROND-POINT, Lévis, 837-9371

Histoire de Québec par ses rues:

Louis Hébert, Marie Rollet et Guillaume Couillard

par Monique DUVAL

De Louis Hébert, le premier colon français établi en Nouvelle-France avec sa famille, la ville de Québec possède trois noms de rues: Hébert, Couillard et Marie-Rollet.

La rue Hébert, qui fait communiquer la rue des Remparts à la rue Couillard, porte ce nom depuis le 7 avril 1876.

Elle est particulièrement évocatrice de cette grande figure de notre histoire, puisqu'elle est située sur le fief qui, longtemps connu sous le nom de Sault - au - Matelot, lui avait été concédé par le duc de Ventadour, en 1623.

Ce fief comprenait l'espace aujourd'hui occupé par la basilique, le Séminaire (Pierre-Georges Roy. Rues de Québec).

D'après Mgr Tanguay, "la maison de Louis Hébert était dans ce qui est aujourd'hui le jardin du Séminaire. En 1806, on a trouvé le solage de cette maison, près de la porte du jardin de la grande allée (Ancien Québec. A. Bechard, 1890).

Dans le Dictionnaire biographique du Canada, volume 1, sous la signature de Ethel M.G. Bennett, nous avons une excellente histoire de la vie de Louis Hébert.

Ainsi, apprenons-nous que si c'est le 11 mars 1617 que Louis Hébert, à l'invitation de Champlain, s'embarque, à Honfleur, avec sa femme, Marie Rollet, et ses trois enfants, Anne, Guillemette et Guillaume, à destination du Nouveau-Monde, ce n'était pas son premier contact avec ce continent.

En effet, en 1606, il avait accompagné Champlain et Poutrincourt "le long de la côte vers le sud-ouest, à la recherche d'emplacements propices à la colonisation. Tous furent si enchantés de cette terre, maintenant Gloucester, dans le Massachusetts, qu'ils y firent une petite plantation et tentèrent de s'y établir avec leurs familles".

Mais de mauvaises nouvelles parvinrent de France: les concessions accordées à De Monts furent annulées, et la compagnie dut rentrer en France.

Louis Hébert était apothicaire. Dès son arrivée au Canada, il exerça ce métier, y ajoutant tout de suite celui de cultivateur. Il est donc, ainsi que le signale Mme Ethel Bennett, "le premier colon canadien à tirer sa subsistance lui-même du sol". La charrue n'était pas encore inventée, et il exécutait les travaux agricoles "au moyen d'outils manuels".

Né vers les années 1575, à Paris, il mourut des suites d'un accident - une chute qu'il fit sur la glace - le 25 janvier 1627.

Louis Hébert a une nombreuse descendance: aa fille, Anne, épousa Etienne Jonquest, au début de 1618. Selon l'historien Ferland, ce fut le premier mariage célébré au Canada; le père Le Caron avait été l'officiant. Anne Hébert-Jonquest mourut en couches, un an plus tard.

Guillemette Hébert épousa Guillaume Couillard tandis que le fils unique, Guillaume Hébert, se maria avec Hélène Desportes. Le couple eut un seul fils, Joseph.

De Louis Hébert, proviennent les familles Joliet, De Léry, Ramesay, D'Eschambault, Fournier, Taschereau, Blanchet et Taché.

RUE MARIE-ROLLET

C'est dans la paroisse Saint-Sacrement que nous trouvons la rue Marie-Rollet. Parallèle au Chemin Sainte-Foy dont elle est la voisine, elle part de l'avenue Holland, traverse Marguerite-Bourgeois et se termine à Eymard.

Marie Rollet, épouse de Louis Hébert, le seconda admirablement dans son oeuvre de colonisation, y ajoutant une préoccupation spéciale pour l'"instruction des jeunes Indiens". Elle fut plusieurs fois marraine de sauvages convertis. Deux ans après la mort de son mari, elle se remaria avec Guillaume Hubou (1629).

Durant l'occupation anglaise, par les Kirke, elle demeura à Québec avec son mari, son fils alors âgé de 15 ans, sa fille et son gendre Couillard.

"Après le retour des Français, en 1632, sa maison devint le foyer de jeunes Indiennes confiées aux Jésuites pour leur éducation. Marie Rollet mourut à Québec, en 1649. De ses trois enfants, seule Guillemette lui survit et de nombreux petits-enfants." (Dictionnaire biographique du Canada. Vol. 1, Ethel M. G. Bennett)

RUE COUILLARD

Nous revenons dans le Vieux-Québec, dans le Quartier Latin, pour connaître la rue Couillard qui va de la rue Saint-Jean à Sainte-Famille, artère qui se trouve aussi dans l'ancien fief Sault - au - Matelot.

Le gendre de Louis Hébert était né vers 1591, à Saint-Malo ou dans la paroisse de Saint-Landry de Paris. (Honorius Provost, Dictionnaire biographique du Canada. Vol. 1)

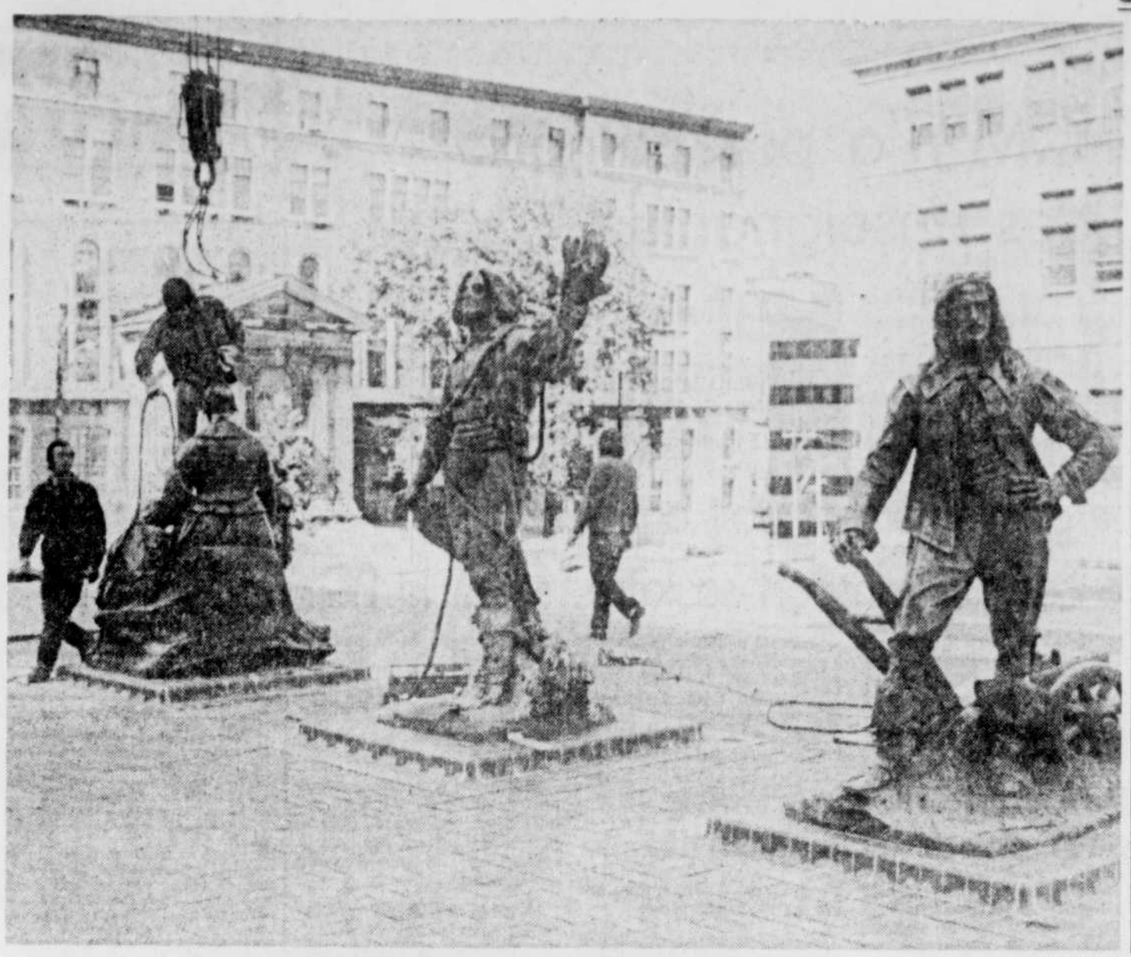
Il avait d'abord exercé les métiers de charpentier, de matelot et de calfat avant de venir à Québec. C'est dans cette ville, le 26 août 1621, qu'il épousa la fille de Louis Hébert, Guillemette, dont il aura dix enfants. "Sa nombreuse descendance le fait figurer dans la généalogie de presque toutes les vieilles familles canadiennes-françaises." (Honorius Provost)

Un des premiers habitants établis à demeure dans la colonie, il releva son beau-père après la mort de ce dernier, ayant hérité, par sa femme, de la moitié du patrimoine. Couillard se dévoua pendant toute sa vie pour la jeune colonie, participant à la défense oontre les Iroquois, dirigeant des expéditions entre Québec et Tadoussac, agissant comme marguillier, cultivant le sol, fabriquant de la chaux pour la compagnie des Cent-Associés...

Il fut le premier à avoir utilisé la charrue, et c'est aussi lui qui fit don de l'espace de terrain sur lequel devait être édifiée l'église, aujourd'hui la basilique Notre-Dame.

Sous le gouverneur de Lauzon, il fut anobli par le roi Louis XIV "en faveur des services rendus au païs du Canada".

Guillaume Couillard mourut le 4 mars 1663. Trois ans après, sa veuve vendait sa maison et une bonne partie de son terrain à Mgr de Laval pour y établir son Séminaire. (Honorius Provost, Dictionnaire biographique du Canada. Vol. 1)



UNE FAMILLE DESUNIE (!) - Victime du progrès, la famille Hébert, jadis très unie, vit séparément. Marie Rollet, tourne le dos à son époux tandis que le gendre Guillaume Couillard semble complètement se désintéresser de Louis Hébert. Ce dernier est désormais bien seul...

ERRATUM

BOURSES D'ÉTUDES ET DE PERFECTIONNEMENT DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1974-1975

Catégorie "A",
concours A-3: lire 75 bourses au lieu de 150.

Catégorie "C",
concours C-1: lire 7 bourses au lieu de 75.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
Direction générale de l'enseignement supérieur



... nous avons tiré un de nos membres du pétrin. Gratuitement. Et justifié sa confiance.

576 personnes qui savent combien un service routier d'urgence créé pour rendre service peut être précieux. Surtout pendant les Fêtes !

Simultanément, des milliers d'autres membres utilisaient nos 25 autres services. Gratuitement.

Service de voyage, de protection du consommateur, de financement de véhicules, assurance-accident, etc.

Pour le prix d'une grosse dinde chaque année.

club automobile du québec

organisme sans but lucratif

Je veux en être.
Je vous envoie ma cotisation de $20 pour un an, plus $5 de droit d'entrée pour la première année seulement.
Je suis protégé pour un an à compter de maintenant.
Envoyez-moi vite toute la documentation sur les services auxquels j'ai maintenant droit.

NOM.....

ADRESSE .....

VILLE .....CODE .....

Postez à:
Le Club Automobile du Québec
871 chemin Saint-Louis
Québec G1K 7T2

SIMPSONS-SEARS
PLACE LAURIER - 658-2121
PLACE FLEUR DE LYS 525-4771
GALERIES CANARDIERE 667-2911
CENTRE MEDICAL
750 OUEST, ST-VALLIER - 683-1981

robert Laforce

OPTICIEN D'ORDONNANCES
SPECIALITE: VERRES DE CONTACT

Selon Raynald Poirier

L'ex-président du SPQM n'a pas compris les vrais problèmes des enseignants

par Damien GAGNON

"Georges Tremblay a fait preuve d'une incompréhension flagrante à l'égard des vrais problèmes des enseignants. Il a exercé un contrôle dictatorial sur l'information et sur tout l'appareil syndical, empêchant ainsi les enseignants de participer à la vie de leur syndicat."

C'est en ces termes que M. Raynald Poirier, vice-président du Syndicat des professeurs du Québec métropolitain (SPQM), a donné la réplique à M. Georges Tremblay, ex-président du même syndicat.

On se souviendra que M. Tremblay, qui vient de quitter la présidence pour occuper de nouvelles fonctions au gouvernement, avait déploré, à l'occasion de sa démission, l'absence presque totale de participation des enseignants aux activités de leur syndicat.

M. Tremblay avait imputé la responsabilité de cette situation à l'obstruction pratiquée par une certaine faction du bureau de direction du syndicat, accusant cette dernière de vouloir faire de l'action javelo (socio-politique) plutôt qu'un véritable syndicalisme d'affaires.

M. Poirier soutient que M. Tremblay, qui n'a mentionné aucun nom, le visait personnellement, de même qu'un autre membre du bureau, M. Pierre Bouchard.

Le vice-président du SPQM a qualifié les propos de M. Tremblay de prétexte pour dissimuler aux enseignants les vrais motifs de sa décision. Les véritables raisons seraient plutôt, selon M. Poirier, une carence évidente de convictions syndicales et une incompréhension des véritables problèmes des enseignants.

"Pendant le mandat d'un an et demi de M. Tremblay, les enseignants ont eu à se battre contre deux adversaires: le patron et leur propre syndicat."

A l'appui de ses dires, M. Poirier a cité le cas du plan de réaménagement des écoles secondaires de la ville de Québec. Plutôt que de se ranger du côté des enseignants de l'école Louis-Jolliet et Wilbrod-Bhérer, qui trouvaient dans ce plan matière à modification, le bureau de direction du SPQM a donné son appui total à la Commission des écoles catholiques. Pourtant, a enchaîné M. Poirier, seulement quatre des onze membres du bureau de direction s'étaient prononcés en faveur de cet appui, les autres s'étant soit abstenus, soit opposés.

M. Poirier a également cité l'affaire de l'école Samuel-de-Champlain, à Giffard, où le syndicat n'avait pas appuyé les enseignants qui désiraient implanter l'horaire modulaire. Il a aussi souligné le silence du syndicat à l'occasion de la déclassification d'enseignants.

M. Poirier a souhaité que le départ de M. Tremblay marque la fin d'un syndicalisme qui sert de tremplin à des présidents. Les anciens présidents du SPQM, a-t-il fait remarquer, se retrouvent presque tous à des postes de cadre à la Commission scolaire ou au gouvernement.

Il a annoncé qu'il ne serait pas candidat à la présidence pour terminer le mandat (quatre mois) de M. Tremblay. Il assume toutefois l'intérim jusqu'aux élections du 20 janvier.

Actuellement, quatre candidatures se dessinent. Il s'agit de celles de MM. Jacques Couture, Robert Bertrand, Michel Cliche et Raymond Gervais.

Le gouvernement doit agir vite dans le cas du transport scolaire, selon le PQ

(PC) — Le Parti québecois est d'avis que le gouvernement devrait agir promptement dans le secteur du transport scolaire au Québec, car l'incertitude qui y règne risque de dégénérer en une grève.

Dans un communiqué remis à la presse mercredi, le député péquiste de Chicoutimi, M. Marc-André Bédard, affirme que le gouvernement devrait acquiescer à la demande de l'Association du transport écolier et convoquer la commission parlementaire afin de permettre aux transporteurs comme aux parents, de communiquer directement aux députés leurs doléances et leurs demandes.

M. Bédard note que le transport scolaire s'est heurté depuis quelques années à deux problèmes principaux, soit la sécurité et le morcellement des contrats.

Même si des progrès ont été enregistrés dans ces domaines, poursuit M. Bédard, plusieurs problèmes demeurent et d'autres se sont ajoutés dont la syndicalisation croissante du personnel, la hausse des prix du carburant et l'extension du système public de transport en commun.

Une médaille américaine pour un médecin d'Abitibi

CHICAGO (PC) — Le Dr Albert Jutras, d'Amos, recevra une médaille d'or du Collège américain de radiologie, en reconnaissance de sa contribution émérite au domaine de la radiologie et de la médecine.

Autrefois chef du département de radiologie à l'Hôtel-Dieu de Montréal, le Dr Jutras, un septuagénaire débordant d'énerbie, s'est exilé dans l'Abitibi peu de temps après avoir pris sa retraite. Des médecins d'Amos l'avaient approché pour lui demander s'il ne pourrait pas lui recommander un jeune radiologiste qui accepterait de s'établir à Amos. Au grand étonnement général, il avait offert ses services qui, il va sans dire, ont été acceptés d'emblée.

Le Dr Jutras devient la 58e personne, ? inclu Marie Curie, à recevoir la médaille d'or du Collège de radiologie depuis 1927.

Le radiologue est le père du cinéaste bien connu Claude Jutras.

APPELS D'OFFRES AVIS LEGAUX SOUMISSIONS

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE RIMOUSKI
No 9471-D

COUR SUPERIEURE
DIVISION DU DIVORCE
NOELLA JENNIS
Requerante
vs
JACQUES MON PETIT
Intime

ORDONNANCE

Il est ordonné à l'intime de comparaitre dans un délai de soixante (60) jours à compter de la première publication du présent ordre dans: "LE SOLEIL" publié en français deux (2) fois.
PRENEZ AVIS qu'une copie de la requête en divorce et copie de la requête en divorce amendée ont été deposées au greffe des divorces, Palais de Justice, Québec, à votre intention.
Québec, le 11 janvier 1974.

(S) MAURICE BAZIN
Registraire du Divorce.

COPIE CONFORME
Maurice Bazin
Registraire du Divorce.

AVIS

Prenez avis que la compagnie Abattoir St-Alexandre Ltée de St-Alexandre, Cté de Kamouraska, s'adressera à la Commission des Transports pour l'obtention d'un permis spécial pour le transport d'animaux dans les rayons de cinq (5) et trente (30) milles de St-Alexandre, Cté Kamouraska.
Ce permis spécial est demandé en attendant la demande d'un permis permanent qui sera adressé à la Commission des Transports, pour demander le transfert du permis no 5532-V détenu présentement par M. Roland Lavoie de St-Alexandre, Cté Kamouraska.
Tout intéressé peut faire opposition à cette demande dans les quatre jours qui suivent la date de la première parution de cet avis dans le journal "Le Soleil Ltée".

Abattoir St-Alexandre Ltée
par: Gérard Veilleux
C.P. 201
St-Alexandre, Cté Kamouraska

LA CITE DE SAINT-ROMUALD D'ETCHEMIN COMTE DE LEVIS

AVIS PUBLIC
A TOUS LES PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné, Me JEAN-GUY PAQUET, Greffier de ladite Cité, que le Conseil municipal, à une assemblée tenue le 7 janvier 1974, a adopté le règlement numéro:
C-442 décretant le taux d'imposition des taxes foncières, aqueduc et égout, entretien de rues, et vidanges pour l'année 1974.
QU'une copie dudit règlement numéro C-442 a été deposée au bureau du soussigné où tous les interessés peuvent en prendre connaissance;
ET QUE le présent règlement entrera en vigueur conformement à la Loi.
DONNE A SAINT-ROMUALD D'ETCHEMIN, CE 9 JANVIER 1974.

LE GREFFIER DE LA CITE
JEAN-GUY PAQUET, AVOCAT

AVIS PUBLIC

Avis est par la présente donné que les commissaires d'école pour la Commission Scolaire Régionale Louis-Fréchette ont adopté, à la séance régulière tenue le 7 janvier 1974, une résolution décrétant l'emprunt d'une somme maximale de huit cent quatre-vingt mille dollars ($880,000.) à un taux d'intérêt ne dépassant pas 9½% l'an, lequel emprunt serait amorti sur une période de dix (10) ans. Cet emprunt serait réalisé par une émission d'obligations jusqu'à concurrence dudit montant. Les argents serviraient à acquitter les dépenses déjà effectuées de construction d'écoles, de livres de bibliothèque et autres frais d'immobilisation.
La présente résolution entrera en vigueur conformément à la loi.
Donné à Lévis, ce 10 janvier 1974.

PAUL-J. LABRECQUE
SECRETAIRE GENERAL

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE RIMOUSKI

COUR SUPERIEURE
DIVISION DU DIVORCE
No 9383-D

ANNETTE ROY
Requerante
vs
ROGER TURCOTTE
Intime

ORDONNANCE

Il est ordonné à l'intime de comparaitre dans un délai de soixante (60) jours à compter de la première publication du présent ordre dans "LE SOLEIL", publié en français deux (2) fois.
PRENEZ AVIS qu'une copie de la requête en divorce a été deposée au Greffe des divorces, Palais de Justice, Québec, à votre intention.
Québec, le 11 janvier 1974.

(S) MAURICE BAZIN
Registraire du Divorce

COPIE CONFORME
Maurice Bazin
Registraire du Divorce

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HAUTERIVE
NO: 655-11-000002-74

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
Dans l'affaire de la faillite de:
MARCEL TREMBLAY, camionneur, 148 Bellevue, Chutes-aux-Outardes, Co. Saguenay.
DEBITEUR

Avis est par les présentes donné que MARCEL TREMBLAY, camionneur, 148 Bellevue, Chutes-aux-Outardes, Co. Saguenay, a fait une cession de ses biens le 14e jour de janvier 1974 et que la première assemblée des creanciers sera tenue à Baie Comeau, le 30e jour de janvier 1974 à 10:00 heures de l'avant-midi au bureau du Séquestre Officiel en le Palais de Justice.
Québec, ce 16e jour de janvier 1974.

LEFAIVRE & VERROEULST
SYNDICS
BUREAUX DE:
LEFAIVRE, VERROEULST
& DELWAIDE
56 St-Pierre, Quebec,
110 est, Racine, Chicoutimi.

AVIS LEGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS

LOI SUR LA FAILLITE
AVIS AUX CREANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de: CUISIBEC INC., corps politique et incorporé ayant son siège social au 924 rue St-Jean, Québec 4, Qué.
DEBITRICE.

AVIS est par les présentes donné que CUISIBEC INC., corps politique et incorporé ayant son siège au 924 St-Jean, Québec 4, a déposé une cession le 9e jour de janvier 1974, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29e jour de janvier 1974, à 2:00 heures de l'après-midi, au bureau du Séquestre Officiel, 800 Carré d'Youville, suite 1801, Edifice Montcalm, Québec 4, Qué.
Daté de Québec, ce 14e jour de janvier 1974.

LE SYNDIC,
PAUL GOBEIL,
71 rue St-Pierre, Québec 2, Qué.
Bureau de:
BELLAVANCE, GOBEIL & MARQUIS
SYNDICS
71 St-Pierre, Québec G1K 4A4

VILLE DE BAIE ST-PAUL
COMTE DE CHARLEVOIX
DEMANDE DE SOUMISSION

La Ville de Baie St-Paul, Comté de Charlevoix demande des soumissions pour des travaux d'installation d'une conduite d'aqueduc sous le pont de la Rivière du Gouffre. Les soumissionnaires interessés pourront se procurer les plans, devis et formule de soumissions au bureau des Ingénieurs Conseils de la Ville, HALISSEY & ASSELIN, 285, Chemin Ste-Foy, Québec G1R 1T5, moyennant un dépôt de $50 qui sera remis à ceux qui auront soumissionné et qui retourneront les plans dans les quinze (15) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un cheque de garantie de dix pour cent (10%) du montant de la soumission ou d'un bon de soumission.
Les soumissions seront reçues par le soussigné à l'Hôtel de Ville, jusqu'à dix-sept (17:00) heures, heure locale, le lundi 4 février 1974.
L'ouverture publique des soumissions sera faite lors de l'assemblée régulière du Conseil le même jour à 20:00 heures.
Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

JOSEPH OTIS
Secrétaire Trésorier

APPEL D'OFFRES

Propriétaire:
La Corporation Municipale du Village St-Georges de Cacouna Cté Rivière-du-Loup.
Objet:
Signalisation Routière & Numérotage des Résidences.
La Corporation Municipale du village Saint-Georges de Cacouna, recevra des soumissions pour de la signalisation routière et des numéros de portes suivant le cahier des charges préparé à cette fin.
On peut se procurer les documents nécessaires en s'adressant au bureau de la Corporation Municipale, contre un dépôt de $25.00 non remboursable.
Seule, les personnes, sociétés, compagnies et Corporations ayant leur place d'affaires au Québec et spécialisées dans ce genre de marchandise et donnant des garanties valables sont admises à soumissionner.
Les soumissions seront reçues au bureau de la Corporation jusqu'au 9 février 1974, à 5 heures P.M. et pour être considérer, elles devront être accompagnées d'un chèque certifié représentant 10% de la soumission. Le Conseil de la Corporation se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Donné à Cacouna ce 14 janvier 1974.

Gilbert Guay,
Secrétaire-Trésorier,
C.P. 40, Cacouna,
Cté Rivière-du-Loup.
Tél.: 418-862-3708.

AVIS

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 1571-D du code civil de la Province de Québec, que GERALD LANGLOIS INC. dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est située dans le district judiciaire de Québec a transporté toutes ses créances et comptes de livres actuels et futurs à La Banque Provinciale du Canada à titre de garantie, par acte portant la date du 28e jour du mois d'avril 1972 et enregistré au Bureau de la division d'enregistrement de Lévis le 18e jour du mois de mai 1972 sous le numéro 167797.
Daté à Québec, ce 15e jour du mois de janvier 1974.

LA BANQUE PROVINCIALE
DU CANADA

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
NO: 200-11-000009-749-F

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
SURINTENDANT: Q-55835
Dans l'affaire de la faillite de:
ROGER BEAULIEU, faisant affaires sous le nom et raison sociale de: "TAPIS BEAULIEU ENR.", 220 ouest, St-Vallier, Québec.
DEBITEUR

AVIS est par les présentes donné que Roger Beaulieu, faisant affaires sous le nom et raison sociale de: "TAPIS BEAULIEU ENR." 220 ouest, St-Vallier, Québec a fait une cession de ses biens le 14e jour de janvier 1974 et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Québec le 1er jour de février 1974 à 11 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre Officiel, Edifice Banque de Montréal, à 800, Carré d'Youville, suite 1801, en la Cité de Québec, Province de Québec.
Québec, ce 16e jour de janvier 1974.

RENE LEFAIVRE &
ALBERT VERROEULST
Syndics.
Bureaux de:
LEFAIVRE, VERROEULST
& DELWAIDE, syndics,
56 rue St-Pierre, Québec 2
110 est, rue Racine, Chicoutimi.

PROVINCE DE QUEBEC
CORPORATION MUNICIPALE
DE LA VILLE DE ST-DAVID
DE L'AUBERIVIERE
COMTE DE LEVIS

AVIS DE PROMULGATION
RE: REGLEMENT NO 91-1

AVIS PUBLIC

A tous les contribuables de la Ville de St-David de l'Auberivière, Comté de Lévis.
Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, Rodolphe Bélanger, greffier de la Ville de St-David de l'Auberivière, Comté de Lévis.
Que le conseil municipal de la Ville de St-David de l'Auberivière a adopté le 14 janvier 1974, le règlement no 91-1, pourvoyant à la modification du règlement no 91 et ses amendements, concernant le tarif de la vente d'eau par mille gallons d'eau consommée.
Que les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau de la corporation.
Ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.
Donné à Ville St-David de l'Auberivière ce 15 janvier 1974.

Public Notice

To all inhabitants of the Town of St-David de l'Auberivière, county of Levis.
Public notice is hereby given by the undersigned, Rodolphe Bélanger, clerk of the town of St-David de l'Auberivière, county of Levis.
That this council has adopted on january 14, 1974, the by-law no 91-1 enacting the modification of by-law no 91 and these amendements, concerning the water tariff by thousand gallons of consummate water.
That the interessed may consult the by-law at the office of the corporation.
That this by-law will be in force in conformity with law.
Given at the Town of St-David de l'Auberivière, comté de Lévis, on january 15 1974.

Rodolphe Bélanger
greffier

Certificat de publication
Le soussigné, Rodolphe Bélanger, greffier de la Ville de St-David de l'Auberivière, comté de Lévis, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis ci-dessus, conformément à la loi. En foi de quoi je donne ce certificat ce 15 janvier 1974.

Rodolphe Bélanger
greffier

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No: 10,444-F

COUR SUPERIEURE
EN MATIERE DE FAILLITE

Dans l'affaire de la faillite de:
USIPRE LTEE, corps politique et incorporé, légalement constitué, ayant sa principale place d'affaires au 2250 route 2, Quartier Laurentien, Ste-Foy.
DEBITRICE.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau 71 rue St-Pierre, Québec 2, Qué., le ou avant le 1er février 1974, à 2:00 heures de l'après-midi, pour l'achat des actifs suivants:

Item A) Un stock de matériaux de construction comprenant: 7800' de bois 2" x 8" x 12', clous, etc..
Valeur approximative de: $2,350.000

Item B) Machinerie et outillage comprenant: scie radiale 16", rouleau à presser 12', scies, sableuses, perceuses, etc..
Valeur approximative de: $7,556.00

Item C) Ameublement de bureau comprenant: Machine à photocopier 3M, calculateur, classeurs, etc.
Valeur approximative de: $1,890.00

Toute soumission devra être cachetée et, sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION USIPRE LTEE. Une soumission globale peut être faite ou pour chaque item separement.
De plus, cette soumission devra être accompagnée d'un chèque VISE fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente 15% du montant de la soumission. Ce montant sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée. Ce même montant sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire si ce dernier retire sa soumission avant que le syndic la rejette ou si le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée ne conclut pas la vente.

INSPECTION

Visible en s'adressant au syndic.
Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues vendredi le 1er février 1974 à 2:00 heures de l'après-midi au bureau du syndic soussigné.
Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie et les acquéreurs devront prendre possession des actifs à leurs frais dans les cinq (5) jours, sans aucune responsabilité de la part du syndic. Toutes taxes résultant de la vente devront être assumées par les acquéreurs.
CONDITIONS DE PAIEMENT, COMPTANT sur acceptation de la soumission. Le syndic et les inspecteurs ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.
Québec, ce 16 janvier 1974. PAUL GOBEIL, SYNDIC
Bureau de:
BELLAVANCE, GOBEIL & MARQUIS
SYNDICS
71 rue St-Pierre, Québec G1K-4A4

avis à tous les locataires et propriétaires du québec

L'Administrateur des Loyers (Régie des Loyers) a juridiction sur tous les logements locatifs du Québec, sans exception.

Si votre bail est de 12 mois ou plus et se termine le 30 avril ou le 1er mai 1974, il appartient à la catégorie des baux qui sont prolongés automatiquement, aux mêmes conditions, et au même loyer, jusqu'au 30 juin 1975.

Pour éviter une telle prolongation automatique,

a) **le locataire doit:**
— aviser son propriétaire par écrit, avant le 1er février 1974, de son intention de quitter le logement à l'expiration de son bail actuel.

b) **le propriétaire doit:**
— envoyer par écrit un avis d'éviction, avant le 1er février 1974;
— ou envoyer par écrit un avis d'augmentation de loyer, ou de changement de conditions, avant le 1er février 1974.



Sur réception de l'un ou l'autre de ces avis de son propriétaire, le locataire peut, dans les 30 jours de cet avis:

a) aviser son propriétaire par écrit, de son intention de quitter le logement;
b) ou produire une demande écrite à l'Administrateur des Loyers (Régie des Loyers) pour obtenir la prolongation du bail et la fixation du loyer; une copie de cette demande doit être également envoyée à son propriétaire, dans le même délai de 30 jours.

Le locataire qui ne donne pas suite à l'avis de son propriétaire ou qui ne s'adresse pas à l'Administrateur des Loyers (Régie des Loyers) dans le délai de 30 jours prévu par la loi, accepte cet avis, qu'il s'agisse d'éviction ou d'augmentation de loyer ou de changement de conditions.

Si votre bail est de moins de 12 mois ou s'il expire à une autre date que le 30 avril ou le 1er mai 1974, veuillez vous adresser à votre conseiller juridique ou à l'Administrateur des Loyers (Régie des Loyers) pour de plus amples renseignements.

Vous pourrez rejoindre la Régie des Loyers en consultant votre annuaire téléphonique sous la rubrique Gouvernement du Québec, dans le cadre des numéros fréquemment appelés.

QUÉBEC

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Unités distinctes de négociation décrétées pour Les Cinémas Unis

par Fernando LEMIEUX

Les employés de chacun des six établissements appartenant à Les Cinémas Unis Ltée, de Québec, constituent des unités distinctes de négociation.

C'est ce que vient de décider le juge Denys Aubé, de la Cour provinciale et membre du Tribunal du Travail, dans la cause impliquant Les Cinémas Unis Ltée (cinéma Le Canadien) requérante-appelante, et l'International Alliance of theatrical stage employees and moving operators of the United States and Canada, local 523, de Québec, intimé.

Il s'agissait de l'appel d'une décision du commissaire-enquêteur Domitien Gagnon par laquelle ce dernier accréditait l'intimé pour représenter "tous les salariés au sens du Code du Travail, à l'exception des projectionnistes "à l'emploi de l'appelante pour son établissement de cinéma "Le Canadien" sur le boulevard Laurier, à Québec.

Il a été convenu de faire preuve commune dans une cause semblable touchant les employés du Théâtre Capitol.

MOTIFS D'APPEL

Le procureur de l'appelante soutient que le commissaire-enquêteur a erré en décidant que l'unité appropriée était celle relative à un einéma particulier (le Canadien en l'instance), plutôt qu'une unité qui serait relative à l'ensemble des six cinémas de la région de Québec, propriété de l'appelante, et qui ne sont situés, l'un par rapport à l'autre, qu'à une distance maximum d'une dizaine de milles.

Du point de vue administratif et des choses qui concernent les relations de travail, l'entreprise "Les Cinémas Unis Ltée" serait fortement centralisée. Le bureau-chef de trouve à Toronto et le bureau régional de la province de Québec est situé à Montréal et est dirigé par un M. Phaneuf qui a été entendu comme témoin.

Cette centralisation administrative a égard particulièrement aux finances, à l'entretien des cinémas, à la programmation et à la publicité.

Par exemple, la publicité est dirigée de Toronto et le gérant de chaque cinéma n'y touche pas. Le quantum des salaires et des bénéfices marginaux est aussi déterminé par Toronto qui prépare aussi les budgets et supervise chacun de ses établissements pour voir à ce qu'ils fonctionnent selon les normes prévues par la loi.

Environ toutes les cinq semaines, M. Phaneuf tient des assemblées avec les gérants. Ce sont des discussions visant à améliorer la situation.

CEPENDANT

Malgré tout cela, note le juge Aubé, il apparait clairement du témoignage de M. Phaneuf, que les cinémas individuels possèdent une réelle autonomie, découlant des pouvoirs substantiels détenus par chaque gérant de cinéma qui est assisté d'un adjoint.

C'est le gérant qui engage ou congédie son personnel. Chaque fois qu'il y a engagement ou départ, on remplit une fiche détaillée à Montréal permettant de déterminer, par exemple, si un employé a droit à des bénéfices marginaux.

La décision d'ouvrir un cinéma l'après-midi ou le soir vient du bureau-chef, mais "c'est le gérant qui se trouve à arranger les heures employées en conséquence"

Notons que les pouvoirs substantiels du gérant quant aux engagements, aux congédiements, aux horaires de travail et à la discipline s'expliquent par le "grand roulement" d'employés dans les cinémas. Ainsi, des étudiants sont requis à temps partiel et ee, pendant toute l'année.

A titre d'exemple, sur une période de 20 mois et pour les six cinémas concernés qui comptent en tout environ 100 employés, il y a eu 173 engagements et 152 départs. Il y a eu aussi 18 transferts.

PEU DE MOBILITE

Pour le juge, ces quelques transferts montrent que la mobilité des employés d'un cinéma à l'autre est à peu près inexistante et qu'elle ne se présente qu'à l'occasion des vacances concernant à la fois les gérants, leurs assistants et les employés.

"Quant aux intérêts communs que peuvent avoir les salariés à l'intérieur d'un même cinéma, ils sont évidents", soumet le magistrat qui ajoute:

"Par ailleurs, on pourrait dire que la similitude de travail, de fonctions, de salaires, etc... des employés d'un cinéma par rapport à ceux des autres cinémas fait voir une communauté d'intérêts entre tous ces salariés."

Si l'employeur est le même pour tous, c'est le gérant, à toutes fins pratiques, qui est le "patron" vis-à-vis des employés de chaque cinéma, relativement aux activités journalières.

"Cela nous amène à conclure, dit le juge Aubé, vu l'importance du gérant dans chaque cinéma, que les intrérêts communs des salariés existent plutôt à l'intérieur d'un même cinéma qu'en rapport avec les salariés des autres établissements de l'appelante."

D'AUTRE PART

Jusqu'ici, la jurisprudence est à l'effet que les salariés de chaque cinéma forment un groupe distinct de négociations.

Si, par contre, l'accréditation d'une unité locale était refusée, c'est que l'établissement "manquait d'autonomie", qu'il y avait de fréquents transferts d'un établissement à l'autre et que ces dernersiers étaient très près géographiquement.

Dans le présent cas, soumet le magistrat,
les salariés veulent être regroupés par cinéma, il y a communauté entre eux dans chaque établissement, la mobilité d'un cinéma à l'autre est très faible et l'autonomie de chacun d'eux est très grande si l'on tient compte de toute la responsabilité dévolue aux gérants.

"Le tribunal en vient à la conclusion que la forte centralisation et l'intégration des opérations de l'appelante n'est pas prépondérante aux autres critères mentionnés cihaut, quant à la détermination de l'unité appropriée. L'appel est donc rejeté", conclut le juge Aubé.

le monde du travail

Selon Laberge

Il faut tout de suite une loi anti-scab pour éviter la violence

Le président de la FTQ, M. Louis Laberge, a affirmé hier que la violence manifestée au cours de conflits ouvriers récents témoignait de l'urgence qu'il y a pour le gouvernement d'adopter une véritable loi anti-briseurs de grève.

M. Laberge a fait allusion à un incident survenu jeudi sur les lignes de piquetage dressées par les employés en grève de la compagnie Shellcast Foundries et au cours duquel un employé surnuméraire aurait blessé trois travailleurs et un policier. Il a également rappelé un incident du même genre survenu il y a dix jours à la compagnie United Aircraft.

Selon M. Laberge, ces événements violents "sont le fruit de lois qui sont faites au détriment des travailleurs et qui permettent à un employeur de violer impunément les droits fondamentaux des travailleurs en employant des scabs".

Le syndicaliste a tenu à rappeler au ministre du Travail, M. Cournoyer, qu'il a promis en août dernier, lors d'une occupation de son bureau par des travailleurs, la présentation d'un projet de loi qui interdirait l'emploi de briseur de grève.

"Voilà qu'il nous arrive avec un projet de loi, qui, loin de régler le problème des briseurs de grève, propose des mesures qui rendraient encore plus difficile l'exercice du droit de grève", a poursuivi M. Laberge.

Une véritable loi anti-briseurs de grève assainirait le climat des conflits de travail et remédierait quelque peu au déséquilibre des forces largement favorable aux patrons, a déclaré le président de la FTQ.

La conciliation pour 250 travailleurs de l'Hydro-Québec

Quelque 250 travailleurs, contremaitres, contremaitres-généraux et employés de bureau-cadres de l'Hydro-Québec, représentés par le Syndicat canadien de la Fonction publique, ont demandé hier la conciliation au ministère du Travail à la suite de la rupture des négociations avec leur employeur.

La convention collective de travail qui régit ces employés est expiré depuis juillet 1973. Les négociations ont débuté le 19 septembre 1973 pour se terminer le dix janvier dernier, à la suite, selon le syndicat, du refus de la partie patronale de considérer de nouvelles demandes de la part des travailleurs.

Le principal point en litige dans ce conflit est l'application de l'ancienneté dans les cas de mises à pied. Il y a également mésentente sur les salaires, les primes d'éloignement et la clause de temps supplémentaire.

Radio-Québec rétablit le contact avec ses 150 travailleurs en grève

MONTREAL, (D'après PC) — Radio-Québec a annoncé hier qu'elle avait "rétabli le contact" avec le syndicat représentant ses employés de la production en grève depuis le 19 septembre 1973.

Les 150 travailleurs, représentés par la Confédération des syndicats nationaux (CSN), occupent un studio de télévision de Radio-Québec depuis quatre jours. Les négociations entre les deux parties ont été rompues le 9 novembre dernier.

Un porte-parole de l'entreprise gouvernementale a déclaré que le "contact" aidait le conseil d'administration de la compagnie dans une nouvelle étude de tout le problème.

Cependant, un porte-parole des grévistes a affirmé tard hier soir que les travailleurs n'étaient au courant d'aucun contact entre leur syndicat et Radio-Québec.

Il a ajouté que les représentants des travailleurs resteraient dans les studios de la compagnie de télé-câble National Cablevision et continueraient de produire leurs émissions nocturnes quotidiennes.

Les studios sont utilisés normalement pour les programmes de Radio-Québec et les grévistes ont utilisé les trois heures réservées normalement à Radio-Québec, avec la permission de la compagnie de télé-câble, pour diffuser des émissions sur leur conflit de travail et d'autres différents ouvriers dans la province.

Le porte-parole des travailleurs a déclaré qu'ils avaient l'intention d'organiser une émission de ligne ouverte dimanche au cours delaquelle les auditeurs seront invités à téléphoner au studio pour faire connaître leurs points de vue.

Un des points en litige est le nombre de pigistes employés par Radio-Québec. Les travailleurs veulent avoir la garantie que pas plus des deux tiers de l'équipe de production de Radio-Québec sera constituée de pigistes.

Les grévistes désirent également avoir la parité de salaire avec les employés du réseau français de Radio-Canada ainsi que des bénéfices marginaux plus étendus.

Un accord préliminaire intervient au "Star"

MONTREAL (PC) — The Montreal Star fait savoir que, vendredi matin, il en est venu à un accord préliminaire avec les négociateurs de six syndicats de métiers représentant 350 employés.

On ne communiquera pas les détails de l'accord avant que les syndiqués se réunissent, le 27 janvier.

The Montréal Star dit que les dirigeants des six syndicats impliqués ont accepté de recommander aux membres d'approuver l'entente.

La dernière offre du quotidien montréalais consistait en une convention collective de trois ans comportant des augmentations de salaires de 24 pour cent. A l'heure actuelle, les salaires vont de $65 par semaine pour les messagers à $211 pour les ouvriers spécialisés.

Mercredi, le journal n'a pas été publié: les syndiqués ont tenu une réunion d'études pour discuter de leurs revendications salariales.

Les syndicats cherchent à conclure avec The Gazette, une entente semblable à celle à laquelle ils en sont venus avec The Star.

APPRENEZ L'ANGLAIS
Au Vermont

Cours intensifs dans un milieu anglophone. Université catholique. Coéducationnelle. Atmosphère internationale. Cours de conversation avec laboratoire.

Ecrivez à:
International Student Program
St.Michael's College
Winooski, Vermont 05404
U.S.A.

1535, chemin sainte-foy
681-3456

CLUB AUTOMOBILE CAA DU QUEBEC

Les membres du
club automobile du québec
profitent d'un rabais sur
présentation de leur carte
de membre



2¢ par gallon d'essence

10% sur les pièces
les accessoires
la main-d'oeuvre

le centre de services du
club automobile du québec

vente annuelle

du 16 janvier au 16 février

Nous avons beaucoup d'aubaines... Rabais allant jusqu'à 50% sur échantillons de plancher... jusqu'à 20% sur marchandise d'importation. Livraison immédiate. Grand choix d'ensembles de salle à dîner, de chambre et ce de marques réputées tels que Heuredon, Thomasville, Stanley, ect.

UN GRAND SPECIAL

Avec la collaboration de la maison Cambridge Furniture, meubles de salon et vivoir. Rabais spécial.

VENEZ PLACER VOTRE COMMANDE IMMEDIATEMENT — MISE DE CÔTÉ

ROUTE KENNEDY
ROUTE 20 EST
ROND POINT LEVIS
NI

UN SEUL MAGASIN
A 15 MINUTES
DU PONT LAPORTE

ND

NOUVEAU
DECOR
MEUBLES Inc.
43 Route Trans-Canada
Rond Point, Lévis.

"c'est la vente du million"

NOS ENTREPOTS REGORGENT DE MARCHANDISES DE TOUTES SORTES POUR PLUS D'UN MILLION DE DOLLARS. PROFITEZ DES BAS PRIX LORS DE LA SEULE VENTE ANNUELLE!

VALLIERES • JAYMAR • TRECO • SINGER • LAY-Z-BOY • BROUILLETTE • BEVERLY • CIMON • G.E. • INGLIS • BELANGER • ZENITH • MOTOROLA • TOSHIBA • VICTORIAVILLE FURNITURE • MONA LISA • KANE • MOBILIER MODERNE • SAMTON • SINDA • FITTON PARKER • SPECIALITE • VICTORIAVILLE • ROXTON • SKLAR • SIMMONS • RENEL • HOUSE OF BRAEMORE • COLLIN •

MERCI
CE N'EST PAS ASSEZ

à vous qui avez permis aux Ameublements Tanguay de connaître un essor aussi marquant en 1973. Nous vous offrons la chance par cette vente de reconnaissance de profiter d'économies considérables sur ces marques prestigieuses avant la hausse des prix. Vous connaissez la qualité de notre service après vente. Voici l'occasion propice de renouveler votre ameublement. C'est notre façon de vous dire plus que merci.

Nouveaux mariés
Profitez de cette vente

Maurice Tanguay
PRESIDENT

ameublements tanguay inc

PLACE TANGUAY LEVIS
ROND-POINT
DE LEVIS - 833-4511

BEAUPORT
535 BOUL. STE-ANNE
661-3761
(à côté de la Dame Blanche)

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

78e ANNEE — No 18 QUEBEC, SAMEDI 19 JANVIER 1974 PAGE VINGT-CINQ

économie et finance

Chute des cours à la Bourse de New York

NEW YORK (AFP-AP) — Chute des cours hier, à Wall Street, où la nouvelle, la veille, d'un accord au Moyen-Orient n'a pas suffi à prolonger la hausse, les investisseurs ayant été sans doute déçus que cet accord n'ait pas été suivi de la fin de l'embargo sur les livraisons de pétrole. La séance s'est ouverte avec une baisse sensible, qui s'est confirmée tout au long de la journée, dans le cadre d'une activité moyenne, et elle a clôturé avec un recul de plus de 16 points de l'indice des industrielles. A la déception ressentie devant l'absence de bonnes nouvelles sur le front économique, s'ajoutent les conséquences de prises de bénéfices après les hausses enregistrées depuis vendredi dernier. L'indice Dow Jones de 30 industrielles a reculé de 16.69 à 855.47. Le virement se traduit par l'échange de 16.47 millions d'actions.

MONTREAL (PC) — La Bourse de Montréal a régressé hier, et le nombre de transactions n'y a pas été très élevé. Le virement a été de 1,469,500 actions, au regard de 1,517,600 la veille. Les banques ont reculé de 1.89 à 260.17, les industrielles, de 1.62 à 237.02, l'indice composé à fléchi de 1.50 à 220.29, les services publics ont reculé de .89 à 139.43, mais les papeteries ont monté de .69 à 124.63. International Nickel, dont 51,285 actions ont été négociées, a été le titre industriel le plus actif et sa cote a baissé de 1-2 et est tombée à $36 5-8. Beaver Minning Corp., dont 103,500 actions ont été transigées, a été le titre minier le plus actif et sa cote a monté de quatre cents et atteint $1.99.

TORONTO (PC) — L'allure était mixte à la fermeture de la Bourse de Toronto hier, et l'activité a été élevée sur ce marché au cours de toute sa séance. L'indice de l'or a atteint un nouveau sommet, mais les industrielles ont reculé considérablement. L'indice de l'or a fait une ascension de 26.8 points et atteint le niveau sans précédent de 542.13. Il y a lieu de rappeler que cet indice avait perdu plus de 21 points la veille. Hier, le prix de l'or en Europe a de nouveau monté et cela a influencé l'indice de l'or à Toronto. L'indice des industries a cédé 1.42 point. Le virement a été de 3.57 millions d'actions au regard de 3.82 millions d'actions la veille.

Auberge Quality Inn



M. Ludwig G. Fitzpatrick

M. Leone A. Levine, vice-président exécutif Quality Inn du Canada Ltée, annonce la nomination de M. Ludwig G. Fitzpatrick comme gérant général de l'Auberge Quality Inn, Ste-Foy, Québec.

Né dans la ville de Québec, M. Fitzpatrick est très bien connu dans l'industrie hôtelière, avec plus de 18 ans d'expérience dans ce domaine.

M. Fitzpatrick est aussi connu dans le domaine sportif étant gouverneur de "Les Sportifs du Québec". L'Auberge Quality Inn, est située sur le Boulevard Laurier, Ste-Foy et ouvrira ses portes au printemps '74. ANN.

Cote de l'once d'argent

TORONTO (PC) — Handy and Harman of Canada Ltd. cotait l'argent canadien, hier, en devises américaines, à $3.964 l'once de Troyes.

Deux thèmes à la conférence fédérale-provinciale sur l'énergie

La fixation d'un prix pour le pétrole de l'Ouest et le partage des compensations

Un entretien accordé par le ministre des Richesses naturelles du Québec, M. Gilles Massé, à nos reporters CLAUDE TESSIER et ROGER LEROUX, sur la conférence fédérale-provinciale sur l'énergie qui aura lieu la semaine prochaine à Ottawa.

La fixation d'un prix pour le pétrole de l'Ouest canadien et le partage des compensations pour l'écart actuel des prix entre l'Est et le reste du Canada, telles sont les deux principales questions que le Québec va débattre en premier lieu à la conférence fédérale-provinciale sur l'énergie, à Ottawa. Il ne sert à rien de parler des autres questions si ces deux-là ne sont pas définies.

C'est ce qu'affirme le ministre des Richesses naturelles du Québec, M. Gilles Massé, qui prévoit des affrontements serrés. Il y a des provinces qui vont demander que le prix du pétrole canadien reste à un très bas niveau, pour une meilleure croissance de l'industrie canadienne face à celle des Etats-Unis. Il y en a d'autres - c'est le cas du Québec - qui vont demander, à cause de leur dépendance sur les importations, que le prix canadien soit à peu près le même que le prix international.

Une chose est certaine, dit le ministre Massé, il est impensable de continuer à vivre avec des écarts de prix comme ceux que nous connaissons entre le Québec et l'Ontario.

Le Québec croit que la meilleure solution dans les circonstances est l'établissement d'une zone de prix unique pour la région comprise entre Sarnia et Montréal. Il est évident que les gens de l'Ouest paieront un peu moins cher leur pétrole que ceux de Montréal et de Toronto; et ceux des Maritimes paieront aussi le même prix ou un peu plus cher. A long terme toutefois, on devrait viser à un prix unique pour le Canada.

Le ministre Massé affirme que, malgré les investissements futurs qui seront faits au Canada pour assurer l'autosuffisance dont parle le premier ministre Trudeau, le Québec et les Maritimes resteront largement des importateurs de pétrole.

C'est pourquoi ces provinces comme les autres doivent avoir leur société nationale des pétroles. Ces sociétés d'Etat auront pour tâche d'assurer l'approvisionnement de leur province en pétrole et de négocier des contrats en conséquence. Le ministre Massé ne voit pas comment une société fédérale nationale canadienne des pétroles pourrait le faire. Les provinces doivent garder la liberté de choisir leurs approvisionnements.

Le ministre Massé révèle que le gouvernement du Québec étudie présentement des crédits supplémentaires de $7,000,000 par an réclamés par SOQUIP pour poursuivre son programme d'exploration pétrolière.

Le ministre Massé a également révélé que SOQUIP tente présentement de négocier des contrats d'approvisionnement à moyen et à long terme.

A qui sera livré ce pétrole?

M. Massé a dit qu'il y aura une société mixte dont l'objectif sera le raffinage et la distribution. Cette raffinerie fait partie du projet d'investissements d'un demi-milliard de dollars par le Québec d'ici à 1976 et qui comprend outre la raffinerie, un complexe portuaire et un pipe-line.

Quant à la direction générale de l'énergie de son ministère, le ministre Massé affirme que son budget passera de $600,000 à $1,800,000 en 1974. Une direction de l'électricité, sous la responsabilité de M. Philippe Bray, a été mise sur pied, afin d'accélérer les études de l'Hydro-Québec sur l'impact du pétrole sur la consommation d'électricité dans la province. Il n'est pas question pour le moment de hausse de tarif dans ce domaine, et il n'est pas question que le prix de l'électricité au Québec grimpe au rythme du prix du pétrole. C'est un avantage que le Québec a, dit M. Massé, et nous voulons en profiter. L'Hydro-Québec négocie un nouveau contrat avec la Consolidated Edison, de New York et le prix de cette électricité recevrait une révision mensuelle en s'inspirant sur le prix payé par les newyorkais.

Si la fixation du prix du pétrole canadien est importante, à cette conférence fédérale-provinciale, le rôle que jouera le fédéral dans le développement des sources d'énergie est aussi important. Selon le ministre Gilles Massé, le gouvernement fédéral attend des provinces de nombreuses suggestions sur les investissements qui devront être faits pour accroître la production de pétrole au Canada au cours de la prochaine décennie.

Le Québec favorise la hausse du prix du pétrole canadien à un niveau très près du prix international(celui qui est payé à Montréal pour le brut) afin de trouver les capitaux (de $8 à $10 milliards) dont les Canadiens ont besoin pour développer le pétrole synthétique et accélérer le développement des ressources sous le plateau continental et dans l'Est. Le partage de ces sommes entre l'Ouest, l'Arctique et l'Est du Canada, figure parmi les discussions de la conférence sur l'énergie. Mais elle ne pourra pas régler ces questions en quelques jours, estime le ministre.

C'est pourquoi la conférence devra mettre en route des mécanismes de négociations entre les provinces et le fédéral pour mener à terme tous ces projets. Selon le ministre, les fonctionnaires québécois devront dépenser beaucoup d'énergie dans ces négociations. C'est pourquoi il faudra trouver du personnel et augmenter leurs ressources financières.

HOTEL LOEWS LE CONCORDE



B. Vic Cameron

M. Anthony C. Tuor, directeur général de l'hôtel "LOEWS LE CONCORDE", qui compte ouvrir ses portes au printemps, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. B. Vic Cameron au poste de directeur des banquets. Avantageusement connu dans le cercle des hôteliers tant au niveau local que national, monsieur Cameron mettra à la disposition des clients de l'hôtel "LOEWS LE CONCORDE" plus de 32 années d'expérience. Il établira ses bureaux à l'adresse temporaire de l'hôtel au 580 est, Grande-Allée, suite 540, Québec 4, tél.: 647-2222. (ANN.)

Baisse des prix sur le marché canadien des obligations

TORONTO (PC) — L'annonce d'une nouvelle émission d'obligations par le gouvernement fédéral a été le point saillant de la semaine sur le marché canadien des obligations, mais, cette semaine, les prix sur ce marché ont été en général à la baisse. D'autre part, l'activité a été assez grande.

Le court terme est resté en général inchangé, le moyen terme a perdu environ un huitième de point et le long terme ainsi que les obligations des sociétés et les obligations provinciales ont régressé d'environ un quart de point.

Lundi, le ministre des Finances, M. John Turner, a rendu publique une émission de $550 millions d'obligations du gouvernement fédéral. L'émission est datée du 1er février prochain. Deux échéances sont prévues. La première, le 1er décembre 1976, porte sur des obligations à sept p.c. Ces obligations ont été offertes au pair. Elles ont été négociées à des prix variant entre 100.10 et 100.20. La deuxième échéance, le 1er décembre 1980, porte sur des obligations à 7 1-2 p.c. Celles-ci pourront être converties en des obligations à 8.74 p.c. Elles ont été offertes au pair et elles ont été négociées à des prix variant entre 100.75 et 100.25.

cours du dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a monté de 1-25 de cent hier à Montréal et y a atteint $0.99 2-10 et la livre sterling y a monté de 1 27-100 cent et atteint $2.17 19-20.

A New York, le dollar canadien a baissé de 1-25 de cent et fermé à $1.00 7-10 et la livre sterling a monté de 1 1-5 cent et atteint $2.19 1-2.

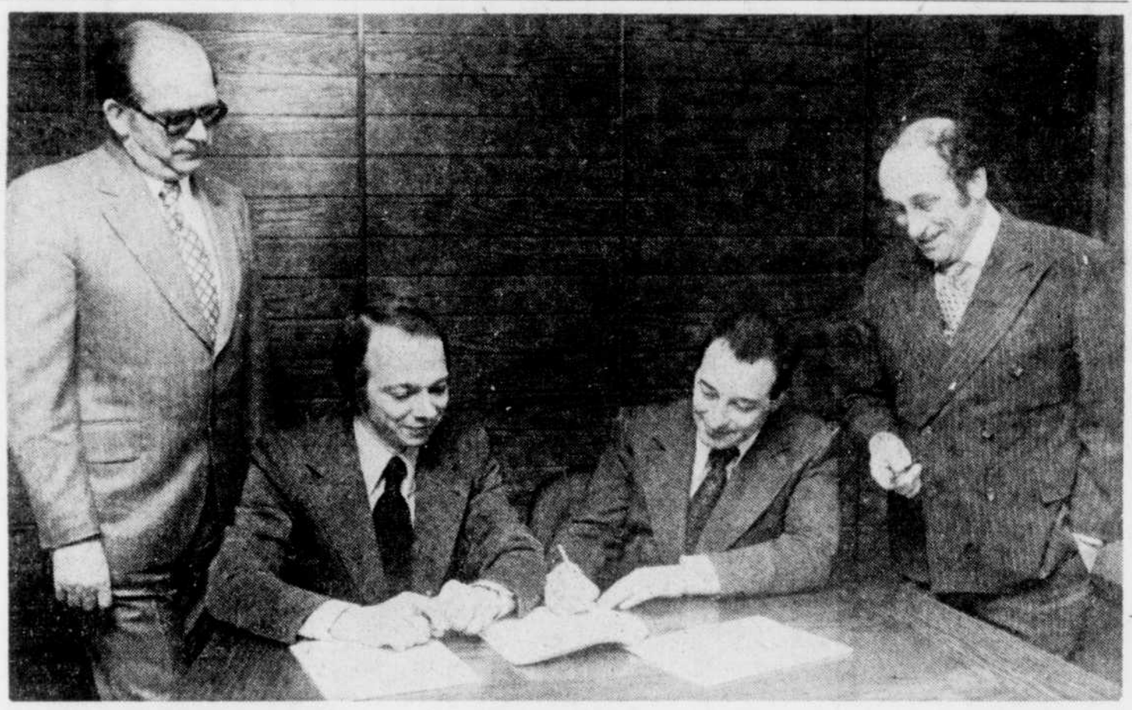
Un aperçu des prix de gros

MONTREAL (PC) — Prix de gros des oeufs aux distributeurs fournis par la Fédération des producteurs d'oeufs du Québec: A-extra-gros .78; A-gros .76; A-moyen .72; A-petit .62; A-peewee .40.

Volaille éviscérée: poulet frais catégorie A 2-3 livres .56; 3-4 livres .55; poule congelée 5 livres et plus .61; dindon lourd de catégorie A .76; léger .73; utilité .68.

Farine boulangère enrichie de première qualité, sacs de cent livres 13.30; farine boulangère de seconde qualité 9.30; prix de gros.

Foin, lot d'une tonne 50; paille 60; avoine nettoyée de l'Ouest no 1, sacs de cent livres $6.50.



Le Soleil: transaction complétée

La vente du quotidien "Le Soleil" et de ses filiales, par la famille Gilbert à Unimedia Inc., a été complétée cette semaine par la signature des différents contrats par MM. Gabriel et Guy Gilbert (1)er et 2e à partir de la droite), respectivement président du conseil et président-directeur général du "Soleil", MM. Jacques-G. Francoeur et Jean-Guy Faucher (1er et 2e à partir de la gauche), respectivement président et vice-président d'Unimedia Inc. La transaction comprend également le "Progrès du Saguenay Ltée", éditeur de "Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean" et des hebdos "Progrès-Dimanche" et "Le Régional", de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. On évalue à environ $8,200,000 le montant de la transaction.

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral des produits laitiers.

Beurre: arrivages courants, 92 points, 70; 93 points, 71; Commission canadienne de l'industrie laitière, 71.

statistiques boursières

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Int Nickel	51285	$37¼	36⅝	36⅝	– ½
Sparth Cp	26500	80	44	75	+25
Price	20750	$13¾	12⅞	13¾	+ ¾
Alcan Alu	16825	$37⅛	36⅛	36⅛	– 1⅛
Mass Fer	12420	$16⅞	16⅛	16⅜	– ½
Weldwood	10000	$11⅛	11⅛	11⅜	– ⅛
Domtar	9800	$22⅞	22⅛	22⅜	+ ⅛
IU Int Cp	8675	$17⅛	17	17⅛	
Tor Dom	8625	$35	35	35	
Aquitain	7554	$27½	27	27½	+1

MINES

Beaver	103500	203	194	199	+4
Union Oil	94300	$13¾	13⅜	13¾	+ ⅛
Goldhawk	78200	57	52	57	+5
Chibex	64905	264	225	258	+33
Silv Stack	60300	53	45	53	+3

Volume des transactions: 1,434,925 actions comprenant 434,345 industrielles et 1,000,580 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 S.P.	7 banq.	85 Tit.	8 Pap.
Vendredi	237.02	139.43	260.17	220.29	124.63
Jeudi	238.64	140.32	262.06	221.79	123.94
Sem. dern.	232.56	138.92	259.18	216.98	124.07
Mois dern.	227.91	132.41	255.34	211.95	119.61
1973 Haut	273.42	163.27	292.39	250.67	159.46
1973 Bas	215.44	132.17	243.06	206.22	95.74

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Cons Gas	122400	$16⅞	16½	16¾	
Int Nickel	71216	$37¼	36½	36½	+ ⅛
Simps Srs	60300	$11	10½	10⅜	+ ⅛
Boton Bdg	31625	$5½	5	5¼	
Alta Gtrk	26882	$11⅜	11¼	11⅜	– ⅛

MINES

Jones	222500	110	80	85	–16
Chemalloy	11900	262	245	257	+17
Ryanor	88500	10	8½	10	+ ½
Chestvle	80300	21	17½	18½	+2½
Madsn Rl.	77150	315	275	305	+29

PETROLE

Tr Can Res	34650	160	151	153	–5
Asamera	32160	$13⅛	12	12¼	– ¾
Monterey	29500	30	27	27½	–1½
Ranger	20660	$41¾	39⅝	40	–1½
W Decalta	20530	$8⅛	7¾	8	

Volume des transactions: 3,570,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	151 Ind.	11 Or	29 Mét.	19 Pét.
Vendredi	210.17	542.13	100.73	268.21
Jeudi	211.59	515.31	100.84	267.71
Sem. dern.	207.69	505.78	98.84	256.84
Mois dern.	204.61	371.85	88.04	232.40
1973	227.36	203.35	97.83	296.21
1973-1974 Haut	238.26	541.18	112.67	298.00
1973-1974 Bas	199.84	184.89	85.02	198.18
1972 Haut	221.64	229.26	98.68	277.45
1972 Bas	181.66	140.58	79.15	209.19
Rapport P-B	12.46	28.48	9.56	25.28

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 S.p.	60 Tit.
Vendredi	439.1	165.6	108.3	287.9
Jeudi	447.8	169.1	108.1	292.6
Sem. dern.	435.8	164.8	106.5	285.5
Mois dern.	422.4	153.2	101.7	273.2
1973	519.6	171.7	140.7	335.8
Haut 1973-74	532.7	184.7	146.3	346.9
Bas 1973-74	405.9	125.5	97.9	261.0
Haut 1972	529.8	203.4	152.1	349.9
Bas 1972	471.0	169.7	128.7	311.9

COURS MOYENS DE DOW JONES

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30 Ind.	870.69	873.15	850.86	855.47	–16.69
20 Tr.	194.06	194.37	188.10	189.61	–4.37
15 S.P.	93.53	93.97	92.28	92.89	–0.09
65 Tr.	277.30	278.08	270.81	272.51	–4.79

Volume des transactions: 16,470,000 actionS

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 S.p.	10 Vol. étrang.	10 à bas rend.
Vendredi	52.4	80.0	87.7	98.6	77.7
Jeudi	52.4	80.0	87.6	98.5	77.7
Sem. dern.	52.5	80.5	87.4	98.7	77.6
Mois dern.	51.8	80.9	87.0	98.7	76.9
1973	52.4	84.7	89.1	98.6	82.0
Haut 1973-74	53.9	85.4	89.3	99.6	82.2
Bas 1973-74	51.6	78.0	85.2	96.3	74.2
Haut 1972	53.2	85.8	89.5	98.6	83.1
Bas 1972	51.1	83.5	86.7	91.5	80.1

Marchés des valeurs: hausse et régression consécutives

par la PRESSE CANADIENNE

La nouvelle d'un accord israélo-égyptien sur le désengagement militaire a aiguillonné les marchés de valeurs jeudi, mais dès le lendemain ces mêmes marchés régressaient à cause de divers facteurs d'ordre économique.

Les marchés ont été plutôt à la baisse lundi, mardi et mercredi, ils ont fait preuve de vigueur jeudi, mais cela a été de courte durée, vu que vendredi les nouvelles économiques n'étaient pas bonnes. On a appris ce jour-là que la croissance économique des Etats-Unis s'était arrêtée durant le dernier trimestre de 1973.

A New York, la moyenne de Dow Jones pour 30 industrielles termine la semaine à 855.47, une hausse de13.99.

A Toronto, l'indice industriel a monté de 2.48 et atteint 210.17.

L'indice composé de la Bourse de Montréal monte, pour sa part, de 3.31 et atteint 220.29.

A Toronto, l'indice des métaux de base monte de 1.89 et atteint 100.73 et celui des pétroles de l'Ouest, de 11.37 et atteint 268.21.

Quant à l'indice de l'or, il a de nouveau fluctué grandement. Il a enregistré deux gains de plus de 20 points et une baisse de 21 points. Il a fermé à 542.13, un sommet, et enregistré un gain net de 36.85.

Le virement a été considérable à Toronto, mais moins que la semaine précédente. Il s'est traduit par l'échange de 15.67 millions d'actions, au regard de 16.56 millions d'actions la semaine précédente et la valeur totale de ces actions transigées a été de $136.05 millions, au regard de $157.19 millions la semaine précédente. A la Bourse de Montréal, le virement a été de 6.22 millions d'actions d'une valeur totale de $38.98 millions, au regard de 6.68 millions d'actions d'une valeur totale de $42.02 millions la semaine précédente.

TITRES LES PLUS ACTIFS A LA BOURSE DE NEW-YORK

Titres	Ventes	Fer.	Chang.
Evans Pd	464300	9½	– ½
Winnebago	235600	6	– ⅛
Telepromp	214500	6¼	+ ⅛
Int Nickel	157600	37	– ⅛
Kennecott	157400	40½	– 1⅛
Coca Btg NY	154900	8½	– ½
Phillips Pet	148400	55	– 3½
Am Motors	148200	9½	– ⅛
Texaco Inc	142100	39¾	– 1½
US Steel	142100	39¾	– 1½
Levitz Frnit	137900	4⅜	– ⅛
Gen Motors	137900	4⅜	– ⅛
Gen Motors	137800	50⅞	– 1⅛
Occiden Pet	128600	11⅜	– ⅛
Ramada In	105200	5¼	– ¼
RCA	97100	18½	– ¼

Associé demandé

pour investir dans un commerce de vente et installation de piscines. Commerce bien établi dans la région.

Ecrire à

C.P. 6254, LE SOLEIL

PARADIS + NICOLE INC.

ENTREPRENEURS GENERAUX
3150, RUE HOCHELAGA, STE-FOY, QUEBEC 10 - TELEPHONE: 656-9818

CONSEIL D'ADMINISTRATION:
M. Gaston Paradis — M. Camille Nicole
Me J.-Léo-K. Laflamme, C.R.
M. François-K. Laflamme

CONSTRUCTION ET REPARATION EN TOUT GENRE
Location de compresseurs et excavatrices.

C'EST CONNU DE TOUT LE MONDE OU PRESQUE...

QU'ON PEUT SAUVER DE L'IMPÔT GRÂCE À UN PLAN D'ÉPARGNE-RETRAITE

Qui ne sait pas encore qu'à chaque année, on peut affecter à un plan d'épargne-retraite jusqu'à $4,000 déductibles d'impôt?

Mais investir à votre avantage, c'est une autre affaire car ce n'est pas tout de sauver de l'impôt. Il vous faut également

- une garantie sur le capital en tout temps
- un bon rendement et pour longtemps: 8% - garanti pour 10 ans (dépôts de janvier 1974)
- de la flexibilité car on ne connaît pas toujours l'avenir.

Notre plan ÉCOFLEX répond à ces exigences. Vous pouvez dormir en paix; le capital ne fondra pas en cours de route, parce que L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie s'en porte garante. Les intérêts sont déterminés par le taux net de nos placements courants et garantis pour 10 ans sur chaque dépôt (par exemple, l'intérêt applicable aux dépôts effectués en janvier 1974 est de 8% garanti pour 10 ans). Comme il est difficile de s'engager à long terme, grâce à ÉCOFLEX, vous pouvez déterminer vous-même le montant de vos dépôts.

Pour des renseignements additionnels concernant ÉCOFLEX, consultez le bureau local de

L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

bourse de toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
A et B					
Abitibi	15219	$12¾	12¼	12¼	
Acklands	4650	$13½	12⅝	13	+ ⅛
Acme Gas	3000	11½	11½	11½	+ 1
Acres Ltd	1822	$10¾	10½	10⅞	– ⅛
Acres A pr	100	$44	44	44	+ ⅜
Acres wt	320	131	131	131	
Alton Min	200	$8¾	8½	8½	
A.G.F.M.	100	320	320	320	–10
Agnic E	10700	$10	9	9⅞	+ ⅜
Agra Ind	700	$10⅛	10	10	
Akaitc	13500	255	220	250	+10
Albany	9300	69	66	66	– 4
Alt EG	11470	$7½	7	7⅜	+ ⅛
Alt Gas	26882	$11⅜	11¼	11⅜	– ⅛
Alta G C p	1075	$66	66	66	–11½
Alta Nat	250	$19¾	19½	19½	– ⅜
Alcan	10345	$37¾	36⅜	36⅝	–1¼
Algo Cent	720	$12½	12¼	12¼	
Algoma St	1585	$20½	20⅛	20⅛	– ⅜
Allarca Dv	500	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ½
Alliance B	110	$8⅜	8⅜	8⅜	
Almaex	1332	$7⅜	7⅛	7⅛	
Alpa Ind	200	$7¾	7¾	7¾	
Alum 4 pr	1207	$19	19	19	+ ½
Am Larder	6200	69	62	69	+ 5
Am Eagle	z300	93	93	93	
Andres W	z75	$22½	22½	22½	
Anglo-an	900	$16⅛	16½	16½	
Ang CT 315	z25	$36¾	36¾	36¾	
Ang U Dev	500	93	93	93	– 2
Aquitaine	9137	$27½	26⅞	27½	+ ¾
Argus C pr	500	$12	12	12	
Asamo	32160	$13⅛	12	12¼	– ¾
Ashland C	600	$12	11⅞	12	+ ⅜
Asac Porc	4770	130	123	129	+ 9
Atco A	1275	$16¼	15⅝	15⅝	– ⅜
Atlas Yk	5000	15	14	15	+ 1
Ato Hard A	100	$8½	8½	8½	
Avaco M	3000	58	58	58	– 7
Bad Boy	400	$6½	6	6	– ⅛
Baldinery	600	125	125	125	
Bankeno	5200	$5⅜	5⅜	5⅜	
Bank B C	z50	$23	22¾	22¾	
Bank Mtl	6707	$19⅛	19	19⅛	– ⅛
Bk NS	10659	$35⅞	35⅜	35⅞	+ ⅛
B Cdn Nat	360	$18½	18⅜	18⅜	– ⅛
Barbr-Ell	200	32	32	32	
Bartaco	100	125	125	125	–15
Baton B	31625	$5½	5¼	5½	
Beaver Eng	300	425	425	425	–25
Becker B p	100	430	430	430	–15
Bell Canad	5143	$41	40⅜	40⅜	– ¼
Bell A pr	945	$44	43½	44	+ ⅜
Bell B pr	160	$45½	45½	45½	
Bell C pr	z30	$30½	30½	30½	
Bellm	665	$14⅜	14¼	14¼	– ¼
Big Nama	1700	13	13	13	
Bl Hawk	1800	68	68	68	+ 3
Block P A	z50	445	445	445	
Block B	13650	375	360	375	+15
Bomac	100	$5¾	5¾	5¾	– ¼
Bomac A	100	$7	7	7	
Bombrdier	900	250	240	250	+30
Bonanza I	2100	270	270	270	– 5
Bunty	30200	103	97	100	+ 3
Bovis Car	6700	195	180	195	– 5
Bow Valy	2215	$29	28⅝	29	
BP Can	5525	$13	12¾	13	+ ½
Brador Res	4552	213	200	213	+ 8
Bramalea	3415	$6½	6⅜	6½	+ ⅛
Brameda	2200	62	60	60	
Brazan A	4036	$16¾	16¼	16¼	– ⅜
Brenda M	4725	$7⅝	7⅜	7⅜	– ⅛
Bridg Tank	200	$5	5	5	– ¼
BC Forest	z1	$19	19	19	
BC Frest p	100	$41	41	41	
BC Sugar A	675	$20½	20¼	20¼	
BC Sugar p	200	$14	14	14	
BC Phone	z65	$49	48½	49	
BCPh 1956	z10	$57	56¾	57	
BCP 7.04 p	700	$23	22½	23	+ ½
Brooke pr	z80	$19	19	19	
Br Reef	24600	70	66	69	
Brunswk	3750	$51⅛	490	490	–10
Budd Auto	2600	$9	8⅞	8⅞	– ⅛
Budd A w	200	390	390	390	–10
C					
Cad Dev	850	$14⅜	14½	14⅜	+ ⅛
Cad Dev b p	z40	$21	21	21	
CAE Ind	450	$8⅜	8½	8⅜	– ⅛
Cal Pow	163	$23	23	23	
Cal P 7 p	150	$94	94	94	+ 4
Calvrt Dle	200	200	200	200	
Calvert	7000	18	17	18	+ 2
Cam Mine	7500	22	21	22	
Cambridg	2900	$15¾	15¾	15¾	
Camfil	40135	$20⅜	19¼	20	+ ½
Cam Chib	3200	$7¼	7⅛	7⅛	
Camp RL	660	$87½	87	87¼	+2¼
Campeau A	1250	$8⅜	8¼	8¼	– ⅛
Campu 7p	150	$10⅞	10⅝	10⅞	+ ⅛
Can Cem L	575	$12½	12⅜	12½	+ ⅛
C Geother	400	170	165	165	–10
Can Malt A	100	$28½	28½	28½	
CNor W	10050	$8¾	8⅛	8½	
C Pakrs C	300	$24	23¾	24	+ ½
Can Pacific	2950	$17¾	17	17¼	
CS Pete	11950	$5⅝	5¼	5⅜	– ⅛
C Tung	750	315	310	315	
C Bonanza	3600	149	145	145	– 3
C Cabiesy	1100	$14⅜	14¼	14¼	– ⅛
C Cabie w	1400	270	265	265	–10
Cdn Can A	300	$9¼	9	9¼	+ ½
Cdn Cel	1000	$6	6	6	
CC Man A	7200	$23⅜	23	23⅜	+ ⅜
C Curtis	2300	50	50	50	
C Ex Gas	3200	345	330	330	–15
CGE pr	150	$27	27	27	
CG Invest	345	572	72	72	– 1
C Homestd	1500	$7⅜	7⅛	7⅛	– ⅛
C Hydr	450	$7⅛	7½	7⅜	+ ⅛
C Imp Bank	4485	$27⅛	27⅛	27⅛	– ⅜
CIGO	15899	$9¼	9	9⅛	+ ⅛
CIL	235	$18⅞	18⅞	18⅞	
C Int Paw	1100	$12½	12½	12½	– ⅛
C Mol	45200	53	40	45	– 9
C Merrill	200	$5⅜	5⅜	5⅜	
C Occidntal	900	$11¼	11	11	– ⅛
CP Inve	2550	$17¼	17	17	– ¼
CP Inve pr	2090	$34⅛	34	34⅜	+ ⅛
CP Inve w	8205	330	305	305	–25
CP Ltd	17215	$15¾	15¼	15⅜	– ⅜
CPL A p	100	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
CPL $3. pr	120	$8½	8½	8½	– 1
C Reserve	1700	485	475	485	
Cdn Sup O	8000	$58½	58½	56½	– ¼
Cdn Tire	265	$44¼	44	44¼	+ ¼
Cdn Tire A	2171	$44¾	44	44	– ¾
C Util w	200	265	265	265	–10
Candel Oil	100	$10¾	10¾	10¾	
Canran	1200	$18⅞	18½	18½	– ½
Capit Div	5500	42	39	39	– 1
Cara	100	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
Carl OK	1175	390	385	390	
Carl OK A p	100	$25	25	25	
Carl OK B p	z20	$28½	28½	28½	
Carrier JD	200	245	245	245	–25
Cassiar	150	$10	10	10	– ¼
Celanese	2300	$5⅞	5	5	– ½
Ctl Fund A	900	$10⅛	10⅝	10¾	+ ¼
Cent Pat	5600	130	123	129	+ 7
Civnly	117500	262	245	257	+17
Chesvl	80300	21	17½	18½	+2½
Chib Kay	5000	25	23½	23½	– 1
Chieftan D	2150	$11½	10¾	10¾	– ¼
Chimo	6000	120	112	112	– 7
Chrys	18235	$18⅝	17¼	17⅜	–1⅜
CHUM B	100	$9⅛	9⅛	9⅛	– ⅛
City Sav T	300	$9	9	9	– ½
Clarcan	3710	55	485	490	
Coch W	14500	126	115	125	+10
Coin Lake	4500	20	19½	20	+ 1
Coles Book	525	$6⅜	6⅛	6⅜	
Co Met	17500	13	11½	13	+ ½
Cominco	8915	$34¼	34½	34⅝	
Com Cap	685	250	250	250	
C Holiday I	7530	$7	7	7	
Conduits	905	$10	9	10	+ 1
Consogas	6825	130	120	130	+ 5
Conn Bath	2006	527	26½	26½	– ¼
Con Bath p	175	$17½	17½	17½	
Con Bath w	2200	235	220	220	–15
C Bath 68 w	100	15	15	15	
Con Bldg	6955	300	295	300	+ 5
Con Faraay	1638	105	102	102	– 3
C Durham	1400	63	63	63	+ 7
C Morrison	2000	75	74	74	+ 1
C Morrsn	3000	195	190	192	+ 1
C Nichl	11000	11	9	10	+ 1
C Rambler	2200	262	260	260	– 5
Con Distrb	855	$12¾	12½	12½	– ¼
C Gas	122400	$16⅞	16½	16¾	
Con Gas B	z10	$70	70	70	
Control F	2500	210	195	195	–15
Conwest	320	55	5	5	+25
Cooper C	100	$9	9	9	+ ¼
Cop Fields	500	140	140	140	
Corby vt	1400	$20¼	20⅛	20⅛	– ⅛
Corby B	200	$20	19¾	20	+ ¾
Cornat Ind	3950	445	430	440	
Couska R	1800	251	250	250	– 5
Costain R	200	$5¾	5¾	5¾	– ⅛
Courvan	3000	17	16½	17	+ ½
Craigmt	2025	$6¼	6⅛	6¼	
Crain R L	100	$8⅜	8⅜	8⅜	– ⅛
Crestbrk	1000	$8½	8¼	8¼	– ⅛
Cstland	20733	15	13	14½	+1½
Crwn Life	200	$70	70	70	
Cuvier M	9400	280	275	275	– 1
D à G					
Dale R	300	$8	7⅞	7⅞	– ⅛
D Aragon	2000	15	15	15	
Dawson D	1650	$8¼	8⅛	8⅛	– ⅛
Decca R	1200	$3¼	3½	3⅜	– ⅛
D Eldona	1500	42	41	41	
Denison	5125	$52	51½	51½	+ ½
Dicken	54400	$7⅜	6¼	7⅜	+ ⅜
Distl Seag	4950	$41¼	40¾	40¾	– ¼
Dome	845	$182	173	182	+11
Dome Pete	5561	$42⅜	41½	41⅝	– ⅛
D Bridge	100	$36	36	36	
D Explor	1200	58	58	58	+ 3
Dofasco	6300	$28¾	28⅛	28⅛	
Dom Glass	z10	$10¾	10¾	10¾	
D Scotish p	z10	$29	29	29	
Dom Store	700	$12⅜	12½	12⅜	+ ⅜
D Textile	155	$9	9	9	
D Textile p	z5	$101	101	101	
Domtar	6850	$22⅞	22⅜	22⅜	+ ⅛
Domtar pr	200	$14	14	14	+ ¼
Douglas L	100	325	325	325	
DRG Ltd A	530	$7⅛	7	7	– ⅛
Dr Mc C A	100	$14¼	14¼	14¼	
Dunde Pal	z33	31	31	31	
Dunraie	1000	24	24	24	
Du Pont	1085	$25⅞	25¾	25⅞	
Dyles L A	200	$5⅞	5⅞	5⅞	– ⅛
Dynasty	2650	$9¼	8⅞	8⅞	– ⅛
Estn Prov	500	400	400	400	– 5
East Mal	9218	$7	6½	6⅞	+ ⅜
East Sull	1640	245	236	240	+ 2
Eddy Mtch	z50	$14¼	14¼	14¼	
E-L Fin	388	$7½	7½	7½	
Electra Ind	500	$8⅞	8⅞	8⅞	– ⅛
Electra K	300	185	185	185	–10
Elks Stors	200	$13¼	13¼	13¼	
Emco	150	$5½	5½	5½	+ ¼
Fairview	600	$22	21¾	22	+ ½
Falcon C	4800	$11	10⅞	11	– ⅛
Falcon	2430	$58¼	57⅜	57¾	– ¾
Fed Pion	2200	22	21½	21½	– ½
Fields S	700	$15	15	15	
Finning T	200	$10½	10½	10½	
F City Fin	300	$8¾	8½	8¾	+ ¼
F Mar	z80	62	62	62	
Fleethe'd	100	$10½	10½	10½	+ ¾
Foodcrp Lt	700	125	120	125	+ 5
Foodex S	3400	$5	490	490	
Fort Relnc	5000	24	22	24	+ 1
F Seasons	500	$5¾	5⅝	5⅜	– ⅛
Francana	2000	$10¼	10	10¼	– ⅛
Fraser	266	$22	21¾	22	+ ½
Frobex	2400	23	23	23	– 1
Fruehauf	200	$7⅜	7½	7½	– ⅜
GH Steel	200	$6¾	6¾	6¾	
Gaz Metr	250	$6⅜	6¼	6⅜	
Gaz 5.40 p	100	$65½	65½	65½	– ⅜
Gaz M 66w	z50	150	150	150	
Gen Distrb	400	$8¾	8⅜	8⅜	– ⅛
GMC	3337	$52¼	50¾	50¾	–1½
Genstar L	5000	$16⅛	16½	16⅝	
Gestar L w	500	485	485	485	+ 5
Gnt Mosct	3000	245	236	236	– 9
Gt COllsds	1245	$11⅜	11	11	– ¼
GL Nickl	2100	245	236	245	+ 5
GL Paper	100	$24	24	24	
GL Pap w	1200	$6⅜	6¼	6⅜	– ⅛
GN Capital	1250	$6	5⅞	5⅞	+ ⅛
GNGas A p	z5	$20¾	20¾	20¾	
Gr Plains	400	$28	28	28	
Gt W Life	100	$61½	61½	61½	– ¾
Gt West S	200	330	330	330	
Greb I B	100	$12¾	12¾	12¾	+ ⅜
Grnyfnd	z50	$17⅞	17⅞	17⅞	
Guar Trst	796	$11	11	11	
Guard Cap	500	475	460	460	
Gulf Can	2640	$33½	32½	32½	– ¾
H à L					
Hambro C	9200	395	375	395	+25
H Grop A	200	$7½	7½	7½	– ½
Hardee	1200	105	100	100	– 5
Hard Crp A	1850	$57⅛	5⅜	5⅞	
Harlequin	300	$12	12	12	– 1
Harris J S	1200	$7¼	7	7¼	
Hawker S	1300	$5⅛	5	5	– ⅛
Hawker pr	z20	$62	62	62	
Hayes D A	433	$6⅞	6⅜	6⅜	– ¼
Hedway C	500	430	430	430	
Highmont	200	165	165	165	
Hollinger	200	$45½	45¼	45½	– ½
Homco Ind	2000	420	405	410	
Home A	7912	$54	53½	53½	+ ½
Home B	1020	$49¼	48½	49¼	+1¼
Houston O	4000	310	296	300	–10
Hoden DH	100	$5	5	5	
Huds Bay	2705	$25¾	25¼	25⅜	+ ⅛
H Bay Co	2740	$17⅜	17	17¼	– ⅛
HB Oil Gas	3350	$47¾	47¼	47½	– ¼
Hu-Pam	1000	33	33	33	+ 3
Huron Eri	2360	$28½	27½	27½	– 1
Husky Oil	6300	$23¾	23⅜	23½	+ ⅛
Husky A pr	z25	$39½	39½	39½	
Husky B pr	180	$39½	39½	39½	+ ¾
Husky D w	4190	$8¼	8	8⅛	+ ⅛
Husky E w	6200	$10⅜	10¼	10¼	+ ⅛
Hydrol	37075	47	42	45	+ 2
IAC	1095	$17	17	17	+ ¼
IAC wt	2000	495	495	495	+ 5
Imasco	1025	$28½	28	28½	+ ½
Imasco A p	1000	395	395	395	+ 5
Imp O	12270	$40⅜	40⅛	40⅜	+ ⅜
Indal Can	200	$12⅛	12⅛	12⅛	
Industmin	300	$9½	9⅛	9½	+ ⅜
Inglis	300	$14¼	14¼	14½	– ¼
Inland Gas	450	$9½	9½	9½	– ⅛
Inland G p	100	$13	13	13	
I-City	19225	$5⅜	5¼	5⅜	+ ⅛
Inter C A p	100	$15⅞	15⅞	15⅞	+ ⅛
Inter C B w	200	350	350	350	+25
Intrmetco	100	425	425	425	+10
IBM	97	$249	245	245	–4⅞
Int Mogul	500	$8⅝	8⅜	8⅜	+ ⅛
Inco	71216	$37¼	36½	36½	– ½
Int Obaska	6500	38	36	37	+ 1
Interpool	1880	$13	12¾	12⅞	+ ⅛
Intpr Pipe	8950	$22	21½	21¾	– ⅛
Int Pipe w	1840	$7¼	7⅛	7¼	+ ⅛
Ipsco	900	$14½	14	14	– ½
Inter Tech	9000	29	27½	29	– ½
Inv Group	240	$8½	8½	8½	
Inv Grp A	2200	$8⅞	8⅜	8⅜	– ⅛
Inv Grp 5 p	1500	$18	17½	18	+ ½
Inwin T A	1400	295	280	280	– 5
Iso	3600	210	205	210	+ 5
ITL Ind	500	265	265	265	– 5
ITL Ind pr	100	$11½	11½	11½	
IU Intl	17880	$17⅞	17	17½	+ ¼
IWC Com	1300	225	225	225	
Jannock	2128	6	6	6	
Jannock D	z25	$5¾	5¾	5¾	
Jannock A	210	$13	13	13	+ ½
Jannock B	200	$12½	12½	12½	
Jetex	6100	17	17	17	+ 2
Jollet	2500	23	21½	23	+1½
Jonsm	14000	7	7	7	
Jorex	2225500	109	80	85	–16
Kaiser Re	3000	445	440	440	– 5
Kam Kta	41730	82	62	77	+14
Kaps Tr	13700	495	465	470	–10
Keen Ind	600	$10¼	10	10	
Keeprite B	900	$7⅜	7	7⅛	+ ⅛
Kelsey H	100	$10	10	10	– ¼
Kenting	250	$5⅝	5⅜	5⅝	+ ⅛
Kerr Ad	22815	$14	13½	14	+ ¼
K Anacon	z214	24	24	24	
Koffler	1400	$5⅜	5¼	5⅜	+ ¼
Koffler A p	100	$8¾	8¼	8¾	
Koffler w	200	180	180	180	– 5
Labatt A	1462	$22¼	22¼	22¼	+ ¼
Labatt A p	z50	$22⅜	22⅜	22⅜	
Lab Min	700	$42½	42	42	
Laconex	4000	69	65	69	+ 4
Laconex w	2000	20	20	20	
Lasdlaw T	2600	$8⅜	7¾	7¾	– ¾
LGnt Cem	6750	420	405	410	+10
L Osu	4000	6	6	6	+ 1
L Shore	1200	$5¼	5	5¼	
Lambda M	100	130	130	130	
Lamb M A	200	110	110	110	
Lasite Km	1000	75	75	75	+ 1
Lauraslo	4375	47	45	45	+ 2
Lau F 2.00	200	$24½	24½	24½	
Leigh Inst	2750	445	430	430	– 5
Leons Frn	1000	$9⅜	9	9	– ⅛
Liberian	100	$10½	10½	10½	+ ⅛
Lite Inv	2500	40	40	40	
Lincoln Tr	170	$16½	16½	16½	+ ¼
Linc T w	300	325	320	325	+ 5
LL Lac	7300	280	260	270	
Livingsto	400	$7¾	7⅝	7⅝	– ⅛
Living w	z51	425	425	425	
Lob Co A	1400	$5	490	490	– 5
Lob Co B	700	$5	5	5	
Lob Co pr	z60	$25¼	23¾	23¾	
Lob Ltd A	100	$16½	16½	16½	– ⅜
Lob Ltd B	280	$16⅞	16⅞	16⅞	+ ⅛
Lochiel	3525	290	280	280	–15
Loeb M	820	380	380	380	– 5
Lost River	2000	295	295	295	
Lytton M	400	110	110	110	
M à O					
Maclam B	z50	$30	30	30	
Mclan H A	900	$8½	8½	8½	
MH Cable	1238	$12½	12	12	– ⅛
MB Ltd	3261	$29½	29¼	29¼	– ¼
Madeline	3857	445	430	430	–15
Madsn	77150	305	275	305	+29
Magna Int	400	$9½	9¼	9½	+ ¼
Magnason	1001	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛
Magnetta	5200	70	70	70	+ 5
Malartic	4500	150	140	150	+ 5
Man Bo	47230	119	110	115	+ 2
M Lf Mills	z40	$19⅜	19⅜	19⅜	
M L Mills p	100	$95	95	95	+ 3
Marcana	1000	16	16	16	
Maritime	z127	$18¼	18	18⅛	
Markboro	100	$15¾	15¾	15¾	– ¼
Martin	34250	43	37	42	+ 4
Mas F	16200	$17	16⅜	16½	– ⅜
Matchan	3000	14	13½	13½	+ ½
Mattgms	250	$30	29½	30	+ ½
Mc Adam	5000	35	33	35	+ 1
Mc Intyre	415	$52¾	52½	52½	– ¾
McLaghln	100	$17½	17½	17½	
MDS Helth	1700	310	305	310	+ 5
Ment	59050	180	156	173	+19
MEPC	100	$9⅛	9⅛	9⅛	– ⅛
MEPC p	200	$18⅛	18½	18⅜	+ ⅛
Mercantil	2933	$19½	19¼	19⅞	+ ⅛
Met Stores	800	$10¾	10⅝	10⅝	
Met Trust	z14	$22¾	22¾	22¾	
MICC	z3	$16⅜	16⅜	16⅜	
Microsyst	877	$5⅞	5⅝	5⅝	– ⅛
Microsys w	1100	375	365	365	– 15
Midcan	3500	66	65	65	
Midrim	5000	13	13	13	– 3
Mindamr	4700	370	320	365	+35
Molson A	750	$22⅞	22⅝	22⅞	– ⅛
Molson B	z4	$20⅜	20⅛	20⅜	
Monarc W	2600	210	210	210	– 5
Mon A	29500	30	27	27½	– 1½
Mtl Trust	200	$18	17¾	18	+ ¼
Moore	5780	$51	49	49½	–1½
Morse pr	z8	$33¼	33¼	33¼	
MTS Inter	1500	50	46	50	+ 9
Multi	13500	56	51	56	+ 2
Multi Acc	1120	$5⅝	5⅛	5⅛	
Murphy	1600	$9¼	9	9⅛	+ ¾
Murrat p	600	210	210	210	–10
Mymer M	8611	60	55	55	
NiCnr	11620	$15	14¾	15	+ ⅛
Nat Drug	z10	$5¼	5¼	5¼	
N Hees Ent	700	235	235	235	+10
Nat Pete	3000	38	37	37	– 1
Nat Sea A	1050	$15¼	15¼	15¼	
Nat Trust	2000	$18⅞	18⅜	18⅜	
N B Cook	1200	255	255	255	– 5
NBU Mine	3100	295	290	290	– 5
Nemrsk	2600	215	215	215	
New Ath	1000	21	21	21	+ 1
N Cal	19500	31	29½	31	+ 2
N Gwue	175500	18	16	17½	
Newmor	6000	7½	7	7½	– 1
N Que Rogl	200	490	480	480	–20
N Senator	8000	13	12½	13	
N York Oil	z200	78	78	78	
Nfld LP	200	$11	11	11	+ ⅛
Nick Rim	5000	9	9	9	
Noble M	2500	75	71	75	– 2
Nor Acme	4500	16	16	16	+ 1
Norando A	8030	$49	48¼	48½	– ½
Nordair L	100	350	350	350	–10
Norlex e	See list below.				
Normick P	100	450	450	450	
NC Oils	1100	$6¼	6⅛	6⅛	– ⅛
N Canada	2000	64	63	63	+ 2
Nor Ctl G	4885	$11⅛	11⅛	11⅛	
Nor Ctl B p	800	$23	22¾	23	+ ½
Nor Ct 150 p	175	$22½	22½	22½	
Nor Ctl w	100	365	365	365	
Nor Elect	4675	$17¼	16⅝	16¾	– ⅛
Northgat	300	$5½	5⅜	5⅜	– ⅛
N Rock	7000	22½	20	20	– 2
NS Savngs	z50	$18½	18½	18½	
Nowsco W	200	$8¾	8¾	8¾	+ ⅛
NRD Min	5000	38	37	37	+ 1
NSI Mark	1100	135	135	135	– 5
Numac	700	$16½	16⅛	16¼	– ¼
NuWest D	1575	$9	9	9	
NW Fin	500	160	160	160	– 5
Oakwod	14200	205	193	199	– 6
Obrien	7400	118	112	118	+ 3
Oderall Pr	3300	$11¾	11¼	11¼	– ¾
Oxrlot Ind	1400	$5	480	480	–20
Okanagan	z25	$7¼	7¼	7¼	
Orchan	1725	435	425	425	
OSF Ind	135	$6	6	6	
Oshawa A	1200	$6¾	6½	6¾	+ ¼
Osuko	500	25	25	25	
P à S					
Pac Coper	1500	130	125	130	+10
Pac Pete	4510	$33½	33	33¼	+ ¼
Pac West A	z25	$8	8	8	
Page Pet	1900	400	400	400	
Pmour	57430	$12⅞	11	12½	+1⅛
Pancana I	1300	199	191	199	– 1
Pan Centr	500	128	128	128	– 3
P Ocean	17507	$17⅜	16½	16½	– 1½
PanCdn P	1300	$12⅞	12¾	12⅞	– ⅛
Patino N V	827	$23	22	23	– ¼
Poulin	500	400	400	400	
Pe Ben O	400	$6¾	6⅝	6⅜



Pour faire contrepoids à l'urbanisation, une nécessité, l'horticulture ornementale

par Marc LESTAGE

SAINT-HYACINTHE — Depuis quelques années, l'horticulture ornementale découle d'un besoin ressenti par l'homme dans la recherche d'un milieu de vie enchanteur et calme, pour faire contrepoids à l'urbanisation.

Pour les responsables de l'aménagement urbain, cette nécessité est aussi une réalité avec laquelle il faut compter. On réclame des espaces verts mieux aménagés et plus nombreux.

C'est de cette combinaison que procède l'industrie agro-ornementale, qui forme un secteur toujours plus important de l'agriculture au Québec, faisait observer hier, l'agronome Daniel A. Séguin, le responsable des journées horticoles ornementales, à l'Institut de technologie agricole de Saint-Hyacinthe.

Le ministre de l'Agriculture du Québec, M. Normand Toupin, a d'ailleurs rappelé, au cours de ce colloque hier, que cette industrie constitue actuellement un des moyens les plus immédiats de contrer la pollution. "Si les réglementations diverses peuvent contenir le taux d'accroissement de la pollution, les cultures sous toutes leurs formes sont un moyen précieux de reconstituer l'environnement déjà mutilé", d'expliquer le ministre.

INDUSTRIE

Laneée sous une forme artisanale, l'industrie agro-ornementale a tôt fait d'atteindre des proportions importantes, au Québec. Les statistiques à ce sujet sont évidemment difficiles à colliger. Celles qui transpirent suscitent toutefois l'intérêt des agents de développement économique du milieu. On dit que les pépinières "font des affaires d'or", en dépit du peu de cohésion et du manque d'initiatives originales dont on accuse ce secteur.

Les fleuristes vendent pour plus de $30,000,000 par année au Québec et reçoivent de plus en plus de concurrence de la part des chaines alimentaires, voire même des institutions hôtelières et des salons funéraires qui offrent maintenant ce service à leurs clients, dans plusieurs cas.

Pour leur part, les producteurs de fleurs en serre viennent à peine d'être agréés par le gouvernement provincial. Le ministère de l'Agriculture accepte ainsi, depuis à peine quelques mois, de leur accoler le titre de producteur agricole, ce qui leur concède des avantages financiers divers, sous forme de rabattements fiscaux et autres.

MISE EN MARCHE

Bien qu'atteint d'un individualisme chronique, les pépiniéristes ont refusé jusqu'à tout récemment de former des groupes d'achats en commun et de s'échanger des expériences. Selon M. J.-G. Rivest, du ministère provincial de l'Industrie et du Commerce, il s'agit là pourtant d'étapes élémentaires dans la mise en place d'une véritable industrie ornementale prospère au Québec.

Le colloque tenu cette semaine aura également permis de proposer aux industriels de l'ornementation une gamme de suggestions par lesquelles on souhaite non pas surtout accroître un volume de vente, mais plutôt assurer des approvisionnements suffisants et leur faciliter la commercialisation de ces plantes sur une plus longue période. L'utilisation de contenants cartonnes qui se transforment en humus pourrait très bien, par exemple, solutionner partiellement cette difficulté, dans la plantation d'arbres décoratifs.

On n'a pas exprimé d'angoisses particulières dans l'ensemble, durant ces trois jours, puisque chaque pépinière semble déjà assurée d'écouler rapidement sa production en quelques semaines, le printemps prochain.

Les prix, eux, seront ajustés au gré de la fantaisie des commerçants pour englober naturellement toutes les hausses de coût de production suscitées par le mouvement inflationniste auquel aucun secteur ne résiste.

Lévis: nouveau dynamisme des hommes d'affaires

La Chambre de commerce de Lauzon sera dissoute

par Benoit HARVEY

Alors qu'on annonçait la dissolution imminente de la Chambre de commerce de Lauzon, c'est un résident de cette ville qui accédait, hier, à la présidence de la Chambre de Lévis, un organisme fondé il y a 102 ans.

M. Vital Lévesque a profité de la cérémonie d'installation des administrateurs du mouvement pour indiquer que la Chambre lévisienne mettra l'accent sur quatre dossiers en 1974: un lien direct Québec-Lévis, le regroupement des agglomérations urbaines, le développement industriel et les affaires municipales.

Quant au lien direct entre les deux rives, la Chambre réunira les intéressés au projet le 20 février, et l'on aura alors les maquettes de deux projets spécifiques, dont l'un est le pont-tunnel. "Nous pouvons contribuer à faire accélérer la réalisation de ce projet", a dit le président.

Le dossier du regroupement avancera d'un cran en mars, alors que la Chambre de Lévis réunira les représentants des municipalités, des clubs sociaux et les hommes d'affaires à un colloque.

En matière de tourisme, les hommes d'affaires de Lévis veulent établir des liens plus soutenus avec les organismes socio-économiques de la rive nord, en particulier avec la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain, afin de regionaliser davantage encore les initiatives prises pour développer cette industrie. Un comité sera chargé d'étudier le dossier et de sensibiliser les entreprises qui tirent profit du tourisme.

LAUZON: AVIS DE DECES

Contrastant avec le dynamisme que veut manifester sa voisine, la Chambre de commerce de Lauzon a décidé, cette semaine, de mettre fin à ses jours, après une existence de quinze ans marquée par des crises qui avaient failli provoquer sa chute à deux reprises précédemment.

"L'avis de décès" a été donné, mercredi, à l'occasion d'une assemblée générale des membres qui n'a groupé que six personnes en dépit d'avis expédiés par courrier recommandé aux quelque 25 membres en règle. Quatre des six personnes présentes ont voté en faveur d'une requête de révocation de la charte du mouvement.

Cette troisième chute, qui pourrait bien être la dernière, à moins d'un sursaut des hommes d'affaires que l'on continue d'espérer, découlerait de conflits provenant de débats sur la politique municipale. Au cours des six derniers mois, la Chambre de Lauzon, dont M. Bernard Dion est le président, a tenté à quatre reprises de secouer l'apathie de ses membres, mais ce fut en vain.

A la dissolution, les actifs de la Chambre de Lauzon eront remis au Syndicat industriel de cette ville.

Par ailleurs, un représentant de la Chambre de commerce régionale Desjardins a signalé que la Chambre de Saint-Romuald ne pèche pas par excès d'activité et que son existence pourrait également être menacée.

Il se pourrait bien que la Chambre de Lévis prenne la relève en étendant son champ d'action à la région. On signale d'ailleurs que quarante des quelque 180 membres de Lévis sont des résidents de Lauzon et des municipalités avoisinantes, qui ont pour la plupart leur place d'affaires à Lévis, comme c'est le cas pour le président, M. Vital Lévesque.

Sintra a obtenu des contrats de $26 millions à la Baie James

La compagnie Sintra Inc., filiale de la compagnie du même nom dont les actions sont cotées en bourse, a obtenu des contrats pour la construction de deux tronçons de route de 26 et 40 milles, à la Baie James. Ces travaux, estimés à $26 millions, sont aux deux tiers complétés.

Sintra Inc. est née de la fusion de Seroc et Construction et Pavage Moderne, dont la valeur serait d'environ $10 millions. La compagnie estime qu'elle effectuera des travaux pour $30 millions cette année, et qu'elle emploiera de 800 à 900 personnes sur ses chantiers.

Les actions de Sintra Ltée, cotées à Montréal, sont détenues pour le tiers par les intérêts parisiens Colas, le reste étant propriété d'investisseurs nord-américains.

Marchés de l'or

WINNIPEG (PC) — Contrats à terme de l'or, en devises américaines, à la fermeture de la Bourse des grains de Winnipeg.

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.
Jan.	131.60	131.70	131.50	131.70
Avril	136.35	138.40B	136.35	138.25A
Juil.	143.00	144.50	143.00	144.50A
Oct.	148.00	149.85	148.00	149.85A
Jan.	155.00	156.90	154.20	154.90A

Volume des transactions, jeudi: 426.

LONDRES (AP) — Voici les cours de l'once d'or à la clôture sur les principaux marchés mondiaux, en dollars américains:

Londres	$130.00
Paris	$130.83
Francfort	$128.51
Zurich	$129.30
Hong-Kong	$125.26
Beyrouth	$4,103 le kilo

Nouvelles brèves des sociétés

Légère baisse de l'actif des fonds mutuels Prêt et Revenu

Au terme du trimestre clos le 30 novembre 1973, le total de l'actif net du Fonds mutuel Corporation de Prêt et Revenu du Canada Ltée s'élevait à $33,592,781 et la valeur comptable nette de l'action de ce fonds était de $6.74. Trois mois plus tôt, le total de l'actif net s'établissait à $35,978,983 et la valeur par action à $6.96.

Quant au Fonds américain Prêt et Revenu, son actif est passé de $3,509,363 au 31 août 1973 à $2,920,767 au 30 novembre 1973. La valeur comptable nette de l'action du Fonds américain a pendant ce temps diminué, passant de $10.39 à $9.00.

Dans ses commentaires sur la conjoncture, M. Jean-Paul Tardif, président des deux fonds, souligne que les perspectives économiques au Canada pour 1974 demeurent favorables; la plupart des prévisions sont à l'effet que le taux de croissance du produit national brut en termes réels se situera aux alentours de 4 pour cent, rappelle-t-il. Par contre, la situation aux Etats-Unis semble plus précaire, selon M. Tardif.

Hausse des bénéfices de Ashland Oil Canada Ltd

Ashland Oil Canada Ltd, a annoncé hier, que ses revenus bruts, son encaisse et ses bénéfices nets ont augmenté durant le premier trimestre de l'année fiscale 1974, en comparaison de la même période de l'exercice précédent.

Le profit net de Ashland Oil Canada, pour les trois mois clos le 31 décembre, a été de $4.8 millions, soit 36 cents par action, au regard de $2.9 millions ou 23 cents par action un an auparavant.

Les revenus bruts ont totalisé durant le trimestre $36.7 millions au regard de $22.9 millions pour la même période l'an dernier.

Les investissements de la compagnie dans la recherche et la mise en valeur de pétrole et de gaz naturel au Canada s'élèvent à ce jour à $142 millions, ayant dépassé $45 millions durant les trois dernières années.

SDL Limitée acquiert une firme américaine

Systems Dimensions Limitée (SDL) a annoncé l'acquisition de Anathon Computer & Educational Systems Inc., de la ville de New York.

Anathon est une compagnie spécialisée en ingénierie de l'environnement, recherche dans le domaine du transport, ainsi que dans les systèmes d'informatique pour les milieux éducationnels au niveau des commissions scolaires locales et régionales et les systèmes d'informatique d'échelle provinciale et nationale.

Il n'y aura aucun comptant ni actions émises à la signature. Le prix est acquittable en actions de SDL sur une base profit-performance et est entièrement dépendant de revenus futurs. Le contrat stipule qu'environ 117,600 actions de SDL seront émises sur une période de cinq ans.

Texaco Canada a fait moins de profits

TORONTO (PC) — La société Texaco Canada rapporte que son bénéfice net pour l'an dernier a été de $55,367,000 soit $5.68 par action. L'année précédente, elle avait réalisé un bénéfice net de $42,439,000, soit $4.35.

Texaco-Canada dit que son revenu en 1973 s'est établi à $567,43,000, au regard de $463,412,000 en 1972.

Enfin, elle précise que, durant le dernier trimestre de 1973, des hausses dans la production de pétrole brut ainsi que des hausses de ses ventes lui ont donné pour cette période un bénéfice net de $16,214,000, soit de $1.66 l'action, au regard d'un bénéfice net de $11,463,000, soit de $1.17 l'action, pour le dernier trimestre de 1972.

Imperial Tobacco embauchera 80 nouveaux employés

GUELPH, Ont. (PC) — La société Imperial Tobacco Products, qui a son siège social à Montréal, projette d'embaucher à sa fabrique de Guelph 80 nouveaux employés et cela à cause précisément de la pénurie d'énergie en Grande-Bretagne. C'est ce qu'a déclaré vendredi le directeur de la fabrique de Guelph, M. Pierre Gagnon.

La société British American Tobacco, de Londres, a réduit la production de cigarettes à ses usines de Liverpool et de Southampton parce que la semaine de travail n'est plus que de trois jours en Grande-Bretagne. L'Imperial Tobacco au Canada va produire des cigarettes pour la compagnie anglaise.

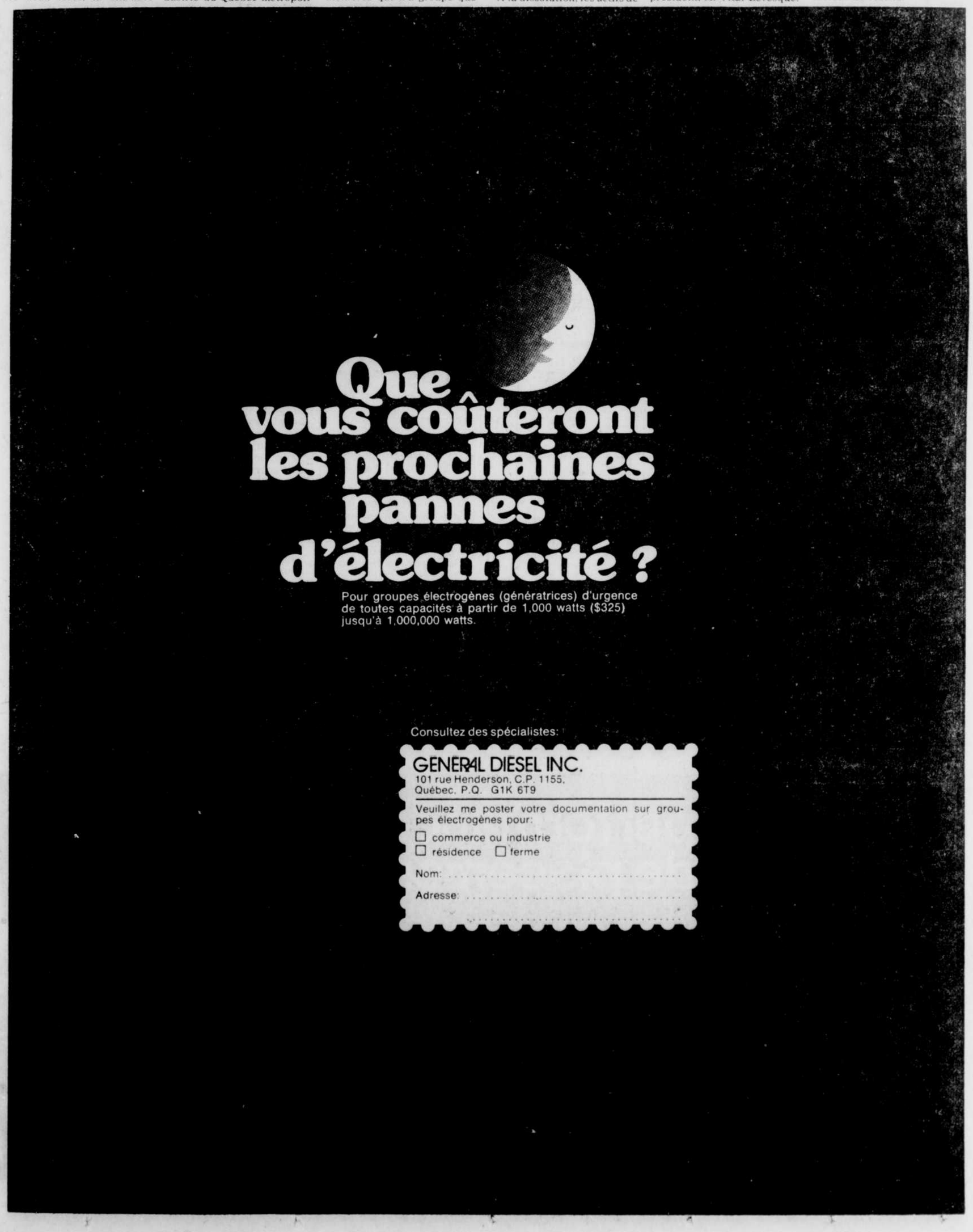
dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Beaver Lumber Co. Ltd., l'action priv., 35 cents, payable le 1er avril aux actionnaires inscrits le 8 mars.

Canadian Western Natural Gas Co. Ltd., l'action priv. à 4 p.c., 20 cents; l'action priv. à 5 1-2 p.c., 28 cents; les deux payables le 1er mars aux actionnaires inscrits le 12 fév.

Conduits National, 54 cents, fin d'année, une hausse de 46 cents, payable le 4 fév. aux actionnaires inscrits le 24 janv.



$$ LES INSTITUTIONS FINANCIERES $$

Je joue à la bourse

"Il joue à la bourse." "Il a fait sa fortune à la bourse."

Ce sont là des phrases que vous avez entendues plus d'une fois, au hasard d'une conversation, en parlant d'un tel devenu subitement riche, ou subitement pauvre, ou encore qui semble tirer de bons revenus de la bourse.

Comme de raison, une auréole mystérieuse (pour les profanes) entoure la bourse. On ne sait trop ce dont il s'agit, dans la plupart des cas, si ce n'est que telle personne fut plus heureuse que telle autre en achetant des actions sur le marché de la bourse de Montréal ou de Toronto.

Mais dans la réalité, les choses sont plus complexes. Rares sont ceux qui font leur fortune à la bourse. Nombreux sont ceux qui y tirent quelque profit, un profit qui ressemble bien souvent à celui qu'on aurait tiré d'obligations d'épargne ou d'un bon plaeement, ou encore un profit supérieur, et aussi des pertes d'argent.

Parler de profits en bourse, c'est parler de risques, de spéculations. Il est vrai de dire que s'il n'y a pas de risques, les profits seront moins élevés, car tous seront prêts à y investir. S'il y a risques, les investisseurs seront plus réticents ou moins nombreux, et s'il y a profits, ils seront sans doute plus élevés.

La bourse, c'est constamment le jeu de l'offre et de la demande et le jeu de la valeur sûre et de la valeur spéculative. C'est ce qui fait monter ou baisser "la cote".

Le terme "jouer à la bourse" en fait est faux. D'abord on ne joue pas à un tel jeu dont l'enjeu est de tant de $$$$, dans les quatre chiffres et plus, règle générale, surtout si l'on n'a pas les moyens de perdre parfois quelques centaines de dollars, voire quelques milliers de dollars.

La bourse, c'est un système et un endroit. C'est un endroit où se rencontrent des courtiers chargés d'acheter ou de vendre des titres inscrits. C'est pourquoi nous avons la Bourse de Montréal (la Bourse Canadienne est maintenant fusionnée à la Bourse de Montréal et ne fait plus qu'une avec elle), la Bourse de Toronto, la Bourse de New York, etc..., car c'est à Montréal, à Toronto... ou ailleurs qu'ils se rencontrent. Si vous deviez par exemple, par vous-même, sans l'aide de personne, acheter des actions de Bell Canada, comment procéderiez-vous? Ce serait compliqué de savoir quel type d'action acheter, où se les procurer, et de telles démarches vous feraient perdre du temps et de l'argent.

C'est pour ça qu'existent les courtiers en valeurs qui, eux, sont membres ou affiliés à des membres de la bourse, et qui serviront d'intermédiaires entre l'acheteur et le vendeurey, t qui conseilleront l'un et l'autre sur la justesse de leur transaction, cette dernière ne s'effectuant que sur un simple coup de fil!

Un appel téléphonique! C'est tout ce qui est nécessaire pour acheter ou vendre des actions inscrites en bourse. Pendant que vous attendez au bout du fil, après avoir parlé brièvement avec votre courtier ou votre agent habituel, il se rend à un computer (du genre de ceux qu'utilisent les compagnies aériennes pour savoir si des places sont encore disponibles sur telle ou telle envolée), compose votre question à son bureau central, lequel reçoit instantanément toutes les informations de ce qui se passe sur le parquet de la Bourse de Montréal par exemple, et vous communique si les actions sont à vendre, quelles furent les plus hautes et plus basses offres dans la journée, et vous décidez. Le tout n'aura duré que quelques minutes, parfois moins si vous savez pour sûr combien vous voulez payer.

Les actions en question ne sont pas du prix que vous désirez payer? Vous faites une offre à votre courtier, il communiquera l'offre à son agent, et il se peut ou non que vous trouviez vendeur ou acheteur. Vous n'êtes pas pressé? Vous placez l'offre en attente, et elle peut demeurer ainsi pendant plusieurs jours jusqu'à ce que vous trouviez preneur ou jusqu'à ce que l'agent la retire.

Done vous avez $1000 ($500 est un minimum pour que cela en vaille la peine et que vous ne payiez pas trop de frais d'administration inutilement) que vous désirez investir. Vous auriez pu placer cet argent dans un compte d'épargne en banque, le prêter à quelqu'un de sûr, l'investir dans des fonds mutuels ou ailleurs, vous avez préféré prendre un certain risque et investir dans cette compagnie plus ou moins bien cotée actuellement et dont vous espérez des profits sans précédent ou une expansion croissante.

Les actions sont cotées à $9.25 chacune (ce sont des actions ordinaires) et vous offrez $9.00. L'agent vous trouve un vendeur pour ce montant, et il vous en achète 100 comme vous le lui aviez demandé. La transaction est bâclée. Dans quelques jours vous recevrez votre facture et vous devrez la rembourser dans les trois jours. Ceci évidemment, si vous faites affaire régulièrment avec ce bureau de courtage, car le courtier doit vous connaître et vous faire confiance.

Pour faire la transaction, voir à l'obtention (si vous le désirez) de certificats attestant que ces actions sont bien à votre nom (ou au nom de votre courtier, ce qui revient au même), s'occuper de tous les détails, votre maison de courtage vous réclamera des frais d'administration pouvant varier de $10 à $25 dans ce cas.

(La commission des agents est maintenant en voie d'uniformisation dans toutes les maisons de courtage et les chiffres n'étaient pas disponibles au moment d'écrire ces lignes. Dans l'ancien système, $10 était le montant minimum à être chargé pour effectuer une transaction, ou encore le prix de 25 cents par action variant de $10 à $25, et d'autres tables de calcul selon le montant de la transaction ou le nombre d'actions.)

C'est de cette commission dont vivent les courtiers. On comprend aussi qu'acheter et vendre des actions pour le plaisir de les voir monter de quelques points, si l'enjeu n'est pas vraiment valable, amène peu de profits dans vos poches, une fois les frais d'administration payés.

AUTRES SERVICES

Mais le rôle de votre courtier ne se limitera pas à servir d'intermédiaire. Il peut vous offrir des actions hors marché, c'est-à-dire qui ne sont pas inscrites en bourse, ou encore des obligations, des debentures, des fonds mutuels, etc... Même là, ses services ne se limitent pas à ça. Vous considérez acheter des actions de telle compagnie? Dites-le lui à l'avance, son siège social a sans doute des rapports sur cette compagnie, même que des analystes financiers de votre maison de courtage ont peut-être compilé d'autres rapports.

Une fois que vous les avez sous la main, discutez-en, informez-vous davantage. Et n'oubliez pas que c'est vous qui décidez, que c'est votre argent que vous investissez. Vous avez payé vos actions $9. Six mois plus tard, elles sont maintenant cotées à $10.25 (vous feriez $100 de profit net en 6 mois, cela représente du 20 p.c. de profit par année), vous les vendez. C'est bon pour l'argent, mais ce serait peut-être encore mieux si vous les gardiez si les prix semblent vouloir se maintenir, si les incidences économiques sont bonnes. Entretemps, vous aurez eu le temps de vous familiariser encore davantage avec la situation interne dans l'entreprise, des possibilités de grèves, de l'augmentation des commandes, etc... et vous serez encore plus à même de juger. Si vous conservez ces actions, c'est que vous voulez faire des investissements plus durables, même si la "cote" ne monte plus aussi vite et qu'elle baisse même à l'occasion de quelques dizièmes. Et sans doute qu'elles paieront des dividendes...

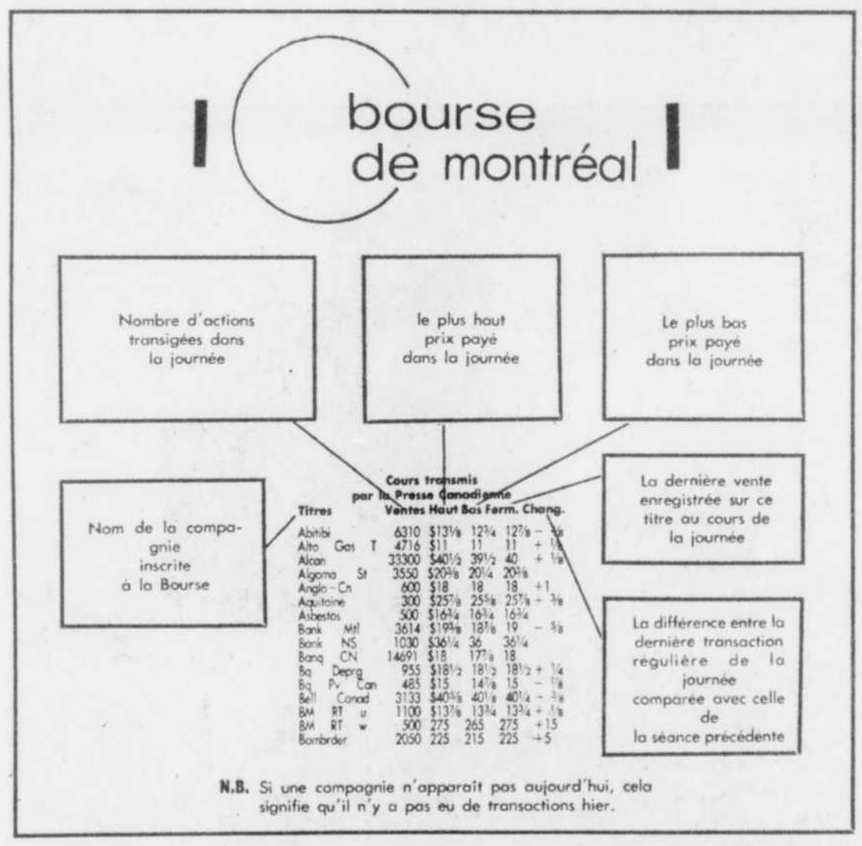
Mais tout ça, c'est de la réthorique. Il faut faire ses propres expériences, lire beaucoup, se documenter, et faire venir ces rapports de maisons de courtage. Rien ne vous empêche de vous faire venir des rapports de chacune et de choisir ensuite celle dont les services vous semblent les plus complets et dont les agents vous inspirent le plus confiance.

(La Commission des courtiers en valeurs mobilières et le ministère des Institutions financières surveillent vos intérêts, les cas de "fraude" sont très rares et sévèrement réprimés.)

LE PARQUET DE LA BOURSE

Que dire du parquet de la bourse. Nos lecteurs se souviendront que l'an dernier, nous leur avions brossé un tableau de ce qui se passait sur le plancher.

Rappelons tout simplement, pour éviter de nous répéter, que le tout ressemble à une ruche dans laquelle les agents accrédités crient, gesticulent, téléphonent, font des signes..., que si les spectateurs n'y comprennent pas grand chose, les agents, eux, se comprennent, communiquant ainsi par signes et par cris pour accélérer les choses. N'oubliez pas qu'ils n'ont pas seulement votre transaction à faire. Et derrière eux, il y a des messagers, des secrétaires, des opératrices de computers qui indiqueront au grand tableau les chiffres de l'offre et de la demande, et qui communiqueront instantanément à toutes les maisons de courtage du monde entier et aux grandes agences de presse cette information qui alimentera les colonnes de vos pages financières et qui sera le symbole du bon état de l'économie... et de vos profits!



Le tableau ci-dessus explique comment doivent se lire les cotes de la bourse, telles qu'elles apparaissent tous les jours dans les pages financières du Soleil.

Si VOUS êtes de ceux qui mûrissent un projet immobilier commercial ou industriel

NOUS sommes de ceux qui se chargent de vous aider à le réaliser rentablement.

Nous offrons un service complet de promotion immobilière

- Acquisition du fonds de terrain
- Financement à court, moyen ou long terme
- Erection de la construction
- Vente et location d'espace

LES IMMEUBLES LANDO LTÉE
LANDO REALTY LTD.

2, Place Québec
suite 506, Québec.
Tél.: 418-522-5661

performance de placement

économie d'impôt

plus

plan d'épargne-retraite du TRUST GÉNÉRAL

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
1091, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUÉBEC • 688-0630 POSTE 2000
12 EST, RUE SAINT-GERMAIN, RIMOUSKI • 724-4106 POSTE 2000
494, CHAMPS ELYSÉES, CHICOUTIMI • 549-6490 POSTE 2000
690, LAURE, SEPT-ILES • 968-1830 POSTE 2000

pour obtenir le maximum de votre plan d'épargne-retraite, veuillez remplir ce coupon et l'adresser à Service des fonds de placement

Nom _____
No _____ Rue _____
Ville _____ Tél. _____

191073

$$ LES INSTITUTIONS FINANCIERES $$

Le ministère des Institutions Financières et
la protection du consommateur

L'Office de Protection du Consommateur est certainement le service le mieux connu du Ministère des Institutions Financières de la Province de Québec. C'est pourtant le plus jeune. Mais il résume bien l'esprit de ce ministère qui vise à protéger par des législations et par une surveillance constante, et le consommateur, et les corporations publiques ou privées, contre des abus de toute nature.

L'Office de la Protection du Consommateur s'est fait connaitre par sa législation sur l'achat à crédit, le porte-à-porte, la vente d'autos usagées, et plus récemment, par la publicité destinée aux enfants.

Combien de personnes ont eu en effet à regretter un achat fait suite à une pression indue ou pour se débarrasser d'un vendeur itinérant persistant? Combien de parents se sont alarmés et ont protesté devant l'intrusion violente de la publicité destinée aux enfants quand ils n'ont pas succombé aux exigences des enfants...

LA PUBLICITÉ DESTINÉE AUX ENFANTS

Depuis le 1er septembre, la législation québecoise impose des normes rigoureuses et des restrictions sévères envers les publicitaires, agences, compagnies ou média en matière de publicité destinée aux enfants.

Saviez-vous par exemple qu'on ne peut plus utiliser les qualificatifs "fantastique, merveilleux, extraordinaire" pour décrire une marchandise quelconque, que les descriptions doivent être au contraire très fidèles à leur nature et à leur usage?

Qu'il est interdit d'inciter l'enfant à demander à ses parents ou à d'autres de lui acheter telle ou telle chose? Qu'on ne peut pas utiliser un personnage connu des enfants (par exemple Bobino...) pour mousser la publicité d'un produit? Que les dessins animés même ne peuvent plus être utilisés pour faire de la publicité aux enfants! Et il y a bien d'autres petites restrictionss inhérentes à ce contexte.

Aussi depuis quelques mois, le bureau de Montréal de l'Office est inondé de maquettes, de films et de projets publicitaires conçus par les agences ou le service de publicité des grandes compagnies afin d'obtenir un visa de diffusion pour 1974 ou 1975. Même si ce visionnement n'est pas obligatoire, les agences et compagnies le préfèrent au risque d'encourir le retrait de leur publicité des ondes advenant une plainte du public et qu'il soit jugé non-conforme à la législation.

La collaboration de ces organismes publicitaires, contrairement à l'opinion généralement répandue dans le public, est excellente et c'est grâce à cette collaboration si la Commission a pu légiférer en la matière.

Le Ministère des Institutions financières n'en invite pas moins le grand public à se montrer vigilant en ce domaine et à lui signaler toute infraction à ce rigoureux code d'éthique.

La protection de l'enfant sollicité par la publicité, comme celle de l'acheteur à crédit, le porte-à-porte ou les autos usagées, rejoint donc la volonté du Ministère des Institutions Financières, via l'Office de Protection du Consommateur, de protéger le consommateur mais il ne peut évidemment le protéger contre lui-même si ce dernier fait de mauvais achats ou des achats non nécessaires.

Il agit donc comme conseiller, tentant de limiter les dégâts, bien qu'il peut entamer des procédures contre une compagnie ou des représentants peu scrupuleux si une plainte est fondée.

CONSEILS PRATIQUES

On pourrait résumer ainsi quelques-uns des conseils destinés à protéger le consommateur tels qu'ils apparaissent dans les dépliants d'information du Ministère:

Avant de signer un contrat, lisez le tout attentivement. Le vendeur doit signer le premier. Assurez-vous que tous les blancs sont remplis, que rien n'a été laissé en blanc au verso. Signez et faites-vous remettre votre copie. Même si vous ne payez pas sur le champ. Conservez-là elle peut vous être utile.

S'il s'agit d'un achat fait à votre domicile, vous pouvez rompre votre contrat dans les cinq jours qui suivent (le samedi et le dimanche ne comptent pas) au moyen d'une lettre recommandée, en retournant également la marchandise. Si on ne vous rembourse pas votre argent, avisez-en le ministère.

Faites inscrire sur le contrat toutes les garanties "verbales" du vendeur. Si vous destinez tel produit à une utilisation bien spécifique, et que le vendeur vous assure que ça ira, faites-le inscrire sur le contrat d'achat, de façon à pouvoir le retourner si ça ne fait pas. Conservez également la publicité écrite, la page d'annonce qui se rapporte à l'article en question. Elle peut vous constituer une preuve.

S'il s'agit d'un vendeur de porte-à-porte, exigez qu'il vous montre sa carte de représentant approuvée par le Ministère des Institutions Financières. S'il s'agit d'un vendeur de voitures usagées, exigez de voir son permis (lequel est différent de celui émis par les Véhicules Automobiles).

Si vous recevez une carte de crédit sans que vous en ayiez fait la demande, coupez-la en deux afin que personne ne puisse l'utiliser et avisez-en le Ministère, cela est strictement illégal.

Les ventes pyramidales sont également interdites. On suggère le nom de d'autres personnes, on obtient une commission, on crée de nouvelles chaines etc... Vous enfreindriez la loi en y participant. Légalement toutefois, la défense est plus difficile... vaut donc mieux s'y abstenir tout en avisant le Ministère de telles sollicitations dont vous feriez l'objet.

Vous avez le droit de consulter votre dossier de crédit dans un établissement qui en posséderait un sur vous. Vous êtes en droit de savoir ce qui est écrit sur vous, ce qu'on dit de vous. Et d'y faire ajouter toute information ou commentaire que vous jugeriez bon d'y voir figurer.

Il y a plusieurs publications gratuites de l'Office de Protection du Consommateur que vous pouvez obtenir. Elles se comprennent facilement et peuvent vous rendre de menus services. AVANT DE SIGNER, PROTÉGEZ-VOUS!

Si vous jouez à la bourse, pour utiliser l'expression populaire, ou que vous investissiez dans les valeurs, la Commission des Valeurs Mobilières surveille vos transactions.

Organisme paragouvernemental qui rend des comptes au Ministre même, la Commission représente des experts indépendants de toute attache politique ou financière et travaille en étroite collaboration avec la bourse de Montréal et la bourse canadienne.

Suite à une intervention de la commission, par exemple, une importante maison de courtage s'est dissoute, ses opérations étant considérées marginales et ambigu argent comptant. Vous êtes victimes d'un accident d'automobile et vos réparations s'élèvent à $950. On vous offre de régler pour $600 en prétendant que vous ne pourrez avoir plus, qu'il vous faudra entreprendre des procédures... Une somme de $600 sur le coin de la table avec la signature d'un papier libérant la compagnie, ce peut être alléchant. Mais vous êtes en droit d'obtenir votre valeur complète selon votre contrat d'assurances.

Un représentant du service des assurances du Ministère peut intervenir à votre demande, consulter votre dossier, vérifier le bienfondé de votre plainte, puis contacter l'autre partie et l'obliger à payer.

Evidemment, ce sont là des cas non habituels, mais il arrive que des représentants fassent passer leurs intérêts avant ceux de leurs clients. Il n'en reste pas moins que les compagnies d'assurance jouent un rôle positif dans l'économie québecoise en mettant à la disposition du marché monétaire des sommes considérables qui sont réinvesties chez-nous en des hypothèques et une foule d'autres prêts.

Enfin, il y a de nombreux autres services professionnels (si l'on peut-dire) qui s'adressent plus particulièrement aux organismes concernés. A la coopérative qui désire obtenir une charte d'accréditation par exemple. Ces services sont: la régie d'assurance dépôts du Québec, le service des compagnies, des compagnies de fiducie, des associations coopératives, du courtage immobilier, le fichier central des entreprises, etc..

La plupart de ces services font office de surveillance et de contrôle en faisant respecter l'éthique professionnelle ou la loi.

Bref, le Ministère des Institutions Financières peut s'avérer utile au public en disposant d'informations pour les consommateurs lésés ou simplement pour mieux les informer de leurs droits et, de la loi etc... On peut obtenir ces brochures gratuites à Québec même ou dans les centres régionaux en s'adressant au Ministère des Communications.

Notons que la grande majorité des plaintes en provenance du publie sont nonfondées, ayant été suscitées par une mauvaise connaissance de la loi et des droits des consommateurs, mais il n'en reste pas moins que plusieurs ont eu raison ainsi de vendeurs peu scrupuleux.

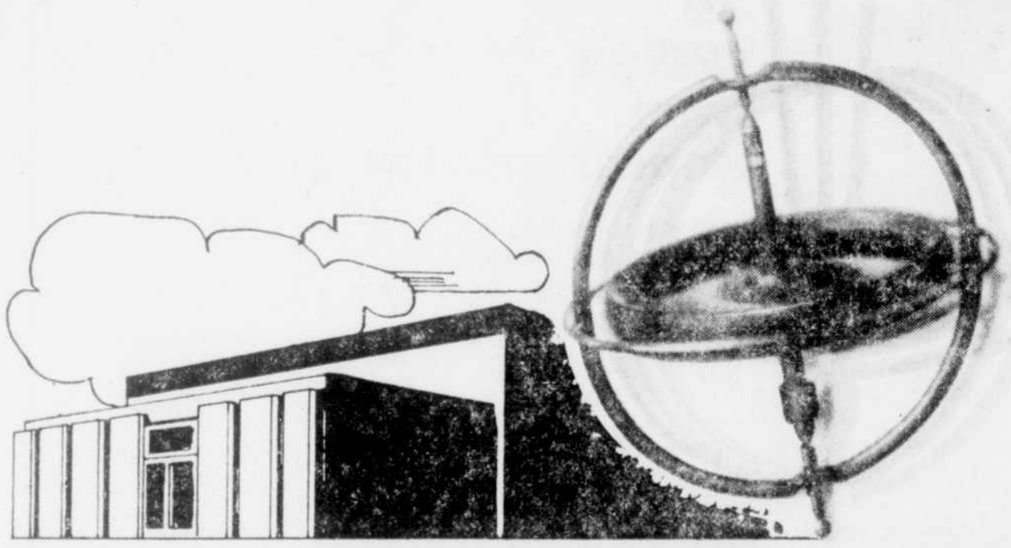
Crédit Foncier

Le Crédit Foncier Franco-Canadien, société de prêts hypothécaires fondée en 1880, vous offre des placements sûrs et une bonne rentabilité avec des obligations d'un montant minimum de $500, émises en tout temps, pour toute échéance entre un et cinq ans. Les intérêts peuvent être payés semi-annuellement, mensuellement ou composés semi-annuellement et payés à l'échéance.

Les taux courants vous seront fournis sur demande au siège social du Crédit Foncier Franco-Canadien, 612, rue St-Jacques à Montréal (tél. 845-7111) ou à sa succursale de Québec, 1135, Chemin St-Louis (tél. 681-0277)

Frais virés acceptés

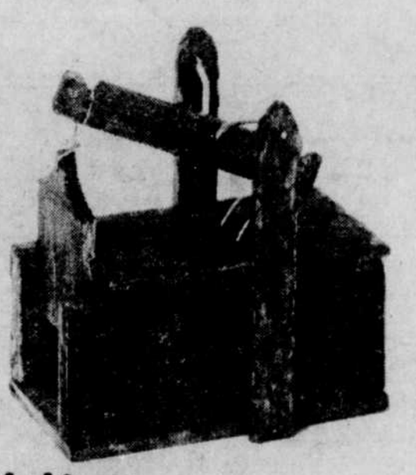
Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec



Le mieux-vivre de l'entreprise se fonde avant tout sur l'équilibre financier.

Pouvons-nous vous aider en matière de fonds de roulement... pour le système de paie des employés... pour concrétiser vos projets d'agrandissement ou d'amélioration de votre entreprise... pour renouveler votre équipement... ou tout simplement pour vous renseigner sur le domaine des placements? N'hésitez pas à venir consulter le directeur de succursale de la Banque Provinciale. Il est là pour contribuer à la réalisation de cet équilibre qui assurera le mieux-vivre de votre entreprise.

banque provinciale
LA BANQUE DU MIEUX-VIVRE



Une meilleure souricière.
Nous vous aiderons à la concevoir.
Nous vous aiderons à la construire
et à l'exporter.

Même la meilleure idée ne peut se concrétiser sans une recherche appropriée, une analyse du marché, des données statistiques et une analyse de la potentialité du produit. Cependant, vous pouvez maintenant obtenir toute l'information dont vous avez besoin. Nous pouvons vous fournir des études approfondies et détaillées de l'industrie, déterminer les profils régionaux, définir les caractéristiques de la population, vous apporter les données sur la main-d'oeuvre et vous expliquer les nombreux attraits financiers et les avantages fiscaux offerts par le Québec. De plus, toute l'aide, les conseils et l'orientation donnés par le ministère de l'Industrie et du Commerce sont gratuits et confidentiels.
Une idée...une activité...de nouveaux marchés...communiquez avec nous. Nous savons ce que vous voulez savoir. A Montréal, 1, Place Ville-Marie, (514) 873-5273. A Québec, 710, Place d'Youville, (418) 643-5084. Nous sommes intéressés par tout ce qui vous intéresse...même s'il s'agit de la production d'une meilleure souricière.

Ministère de l'Industrie et du Commerce — Le Mic participe.

$$ LES INSTITUTIONS FINANCIERES $$

L'or et le dollar américain

(Collaboration Spéciale)

L'OR ET LE DOLLAR AMERICAIN

Un peu d'histoire

En 1968, les Etats-Unis éliminaient la dernière contrainte légale en vertu de laquelle la Banque centrale des Etats-Unis (la Réserve Fédérale) devait maintenir une couverture-or de 25 pour cent sur les billets de banque. Cette décision supprimait la couverture-or et signifiait la libéralisation du stock d'or américain. Désormais une rupture s'établissait entre l'or et l'expansion de la quantité de monnaie intérieure de même que le stock d'or pouvait être utilisé pour le financement international seulement.

Cependant, le lien entre l'or et l'utilisation internationale du dollar subsistait puisque le président Johnson marquait sa volonté de maintenir le prix de l'or à $35 l'once, en dépit du fait que les réserves d'or américaines atteignaient leur plus bas niveau depuis les années 1930.

Le système international monétaire reposait alors sur la libre convertibilité du dollar en or à un prix fixe qui avait été établi par le Congrès Américain à $35 l'once en 1934. En vertu de cette entente, les Etats-Unis s'engageaient à maintenir le prix de l'or en achetant tout l'or qui leur était offert à ce prix, et en vendant de l'or contre des dollars aux acheteurs officiels (c'est-à-dire les banques centrales étrangères). Tandis qu'aucun autre pays ne vendait de l'or à un prix fixé par rapport à sa monnaie propre, les autres pays acceptaient d'établir et de maintenir la valeur d'échange de leur monnaie en fonction du dollar. Par ces arrangements, le système monétaire international s'était lié à l'or.

Depuis 1968

De nombreux facteurs économiques et politiques ont transformé la position de l'or et du dollar dans les arrangements financiers internationaux depuis 1968.

On se rappellera certes la décision du président Nixon de rendre le dollar inconvertible en or au mois d'août 1971. A ce moment-là, les Etats-Unis faisaient face à un réel dilemme. D'un côté, l'économie américaine languissait ce qui nécessitait une stratégie expansionniste et une baisse accompagnatrice des taux d'intérêt. D'autre part, les déficits internationaux des Etats-Unis avaient eu l'effet de provoquer une accumulation grandiose de dollars à l'étranger telle que l'on pouvait craindre que le solde résiduel du stock d'or des Etats-Unis (qui se situait autour de $11 milliards) ne puisse satisfaire toutes les demandes de conversion en or des dollars expatriés. La poursuite des objectifs intérieurs triompha: il n'était plus nécessaire de hausser les taux d'intérêt pour inciter les étrangers à effectuer des placements et à investir aux Etats-Unis et les étrangers étaient invités à accumuler des dollars ou des actifs réels ou financiers libellés en dollars américains.

L'inévitable se produisit: face à l'essor des déficits internationaux des Etats-Unis et en raison de l'écart qui séparait les taux d'intérêt américains et européens, il devint rapidement impossible pour les pays qui cumulaient des surplus d'accumuler indéfiniment des dollars devenus trop abondants, embarrassants, voire indésirables dans la mesure où ces derniers anéantissaient l'efficacité des restrictions du crédit qui étaient destinées à limiter le rythme de gonflement des prix. Pour ces raisons et d'autres aussi, le dollar a été dévalué officiellement deux fois depuis 1968: d'abord en décembre 1971 puis en février 1973. Parallèlement à ce changement dans le taux de change du dollar c'est-à-dire à ce changement dans le prix du dollar vis-à-vis de la plupart des autres monnaies, on a assisté à une hausse du prix de l'or. Il y a eu deux hausses officielles qui ont porté le prix officiel de $35 à $42.20. Et il y a eu une hausse spectaculaire du prix du "marché libre de l'or", ce dernier ayant dépassé $100 l'once cette année. Depuis 1970, on peut résumer l'évolution des prix sur les deux marchés de l'or en disant que l'écart entre le prix officiel et le prix libre s'est accentué. Cet écart reflète l'influence de plusieurs facteurs parmi lesquels on peut citer:

1) La stagnation de la production annuelle d'or dans les pays du "monde libre".

2) La croissanee assez lente des ventes d'or émanant des pays communistes.

3) La spéculation internationale qui a été alimentée par l'accumulation massive des dollars dans les pays producteurs de pétrole du Golfe Persique, et le peu de confiance qu'a inspiré la politique économique des grandes nations industrielles à ceux qui détenaient

" des quantités de dollars ou d'autres monnaies jugées indésirables.

Actuellement

Actuellement, le marché se partage en deux clans. Il y a d'abord le clan des Américains et de la plupart des partisans du système actuel qui veulent diminuer le prix libre de l'or pour briser les reins des spéculateurs. Et il y a ceux qui, comme la France et l'Afrique du Sud, préconisent un maintien du prix ou une hausse. Mais ni les Etats-Unis qui n'ont pas présentement l'intention de vendre de grandes quantités d'or, ni la France qui a contracté de lourdes dettes vis-à-vis de ses partenaires européens, ni l'Afrique du Sud qui est aux prises avec un lourd déficit international, ne sont en mesure d'influencer le cours libre de l'or. Pour l'instant, il semble bien que le prix libre de l'or dépend dans une large mesure de la vigueur du dollar. Ainsi, beaucoup pensent que la bonne tenue récente du dollar est attribuable à la croyance que l'économie américaine est moins vulnérable à la pénurie d'hydrocarbure que ne le sont les économies du Japon et de l'Europe. Ces événements sont, bien entendu, transitoires et il devient impossible de dire quelle sera la relation entre la valeur du dollar et celle de l'or lorsque les circonstances auront changé. Mais une certitude demeure: c'est que l'or sera appelé à jouer un rôle relativement moins important que dans le passé dans la mesure où le **nouveau et actuel** système monétaire international repose et continuera à reposer sur la flexibilité des taux de change. Désormais, l'or ne pourra plus jouer le rôle du stock tampon qui permettait à un pays déficitaire de maintenir un taux de change fixe. L'or jouait un rôle disciplinaire qui imposait théoriquement à chaque pays des contraintes qui étaient trop souvent en conflit avec les objectifs intérieurs. Pourtant, l'or continuera à être un moyen de paiement international même si son importance doit fatalement diminuer.

François Gauthier,
Prof. de Sciences économiques,
Faculté d'Administration,
Université Laval.

Un investissement à votre portée:

Le fonds mutuel

Par Ronald Gilbert,
Vice-président,
Canagex Ltée

La planification d'un programme financier veut dire:

Un compte en banque pour les dépenses courantes, une reserve pour les imprévus, une assurance-vie pour proteger les siens, mais dans la planification budgétaire, il est nécessaire d'inclure aussi un placement d'argent en prévision de l'avenir.

C'est pour répondre à cette nécessité que le fonds mutuel a été créé, car un fonds mutuel est une méthode prudente d'acquérir à long terme une participation dans l'industrie.

Historique des fonds mutuels au Canada

Le premier fonds mutuel canadien fut formé en 1932, mais la véritable croissance des fonds mutuels n'a débutée qu'en 1950.

Depuis les années 60 l'industrie du fonds mutuel a progressé d'une façon remarquable. Par contre, depuis la période de récession des années 69, 70, les statistiques publiées par l'Association Canadienne des Fonds Mutuels ont démontré que les rachats ont excédé les ventes au niveau de l'industrie. L'an passé, les investisseurs ont racheté pour au delà de $229 millions de dollars de plus que les nouvelles ventes produites par les membres de l'A.C.F.M. La principale raison de ces rachats est le manque de service et d'explications à une clientèle inquiète. En effet, cette crise économique donnait à l'investisseur une opportunité d'investissements; malheureusement, étant mal avisé, ce dernier ne sut pas en prendre avantage. Certains fonds mutuels recherchaient un rendement maximum, et pour atteindre cet objectif, ils prenaient de forts risques oubliant que leur clientèle est composée d'un grand nombre de personnes à revenu moyen, sans expérience, très inquiètes, cherchant la meilleure formule pour s'accumuler un capital avec le minimum de risques. Ces personnes ne veulent pas d'actions, de fonds agressifs, de fonds spécialisés. Elles recherchent plutôt la sécurité financière et pour l'obtenir elles ont besoin d'un fonds répondant à leur objectif.

Nos noaveaux partenaires dans la vente des fonds mutuels, les agents d'assura2ce ont appris depuis des années à vendre la protection plutôt que la police d'assurance. Le ¾ndeur professionnel de fonds mutuels doit vendre la sécurité plutôt que le rendement. Le fonds mutuel n'est pas une façon rapide de s'enrichir. C'est plutôt une méthode de placement à long terme. Un fonds mutuel offre:

NIPc Une gérance professionnelle

NIPc Une supervision constante

NIPc Une diversification

NIPc Un ré-investissement des dividendes

NIPc Un coût moyen d'achat du dollar.

Ce sont plus que de simples services. Ce sont plutôt des serviees nécessaires pour minimiser les risques d'investissements. N'achetez jamais un fonds mutuel avec de l'argent dont vous aurez besoin à court terme.

Comment choisir un fonds mutuel

Il existe présentement au delà de deux cents fonds mutuels vendus au Canada avec des objectifs différents. A vous de choisir celui qui répond le mieux à vos besoins. La plupart de ces fonds ont été conçus pour permettre un vaste choix d'investissements et apporter la sécurité au placement à long terme. En autres facteurs de décisions, l'âge est important. Un investisseur âgé qui reçoit un revenu limité doit être plus conservateur qu'un plus jeune qui bénéficie d'un revenu généreux. Le tempérament de l'investisseur est aussi un autre point à ne pas négliger. Un investisseur de type nerveux doit rechercher un fonds à rendement fixe, un fonds d'obligations ou un fonds hypothécaire reconnu et stable. Un investisseur audacieux doit prendre garde de ne pas se laisser emporter par l'appât du gain. Trop souvent le désir de faire de l'argent rapidement mène au désastre. Vous devez jouir de vos investissements et ils doivent vous apporter des intérêts. Ils ne doivent pas représenter une source d'ennui susceptible de vous faire passer des nuits blanches. Cherchez plutôt le placement offrant la solution à vos besoins financiers.

Nous devons regarder le fonds mutuel sous un angle nouveau. Le fonds mutuel n'est pas un substitut à une bonne valeur mais plutôt une protection contre un mauvais placement. Le fonds mutuel est une solûtion prudente de placement à long terme. Les investisseurs canadiens qui ont été désappointés par le marché des actions s'orientent maintenamt vers les fonds offrant le revenu fixe en obligations ou en hypothèque. D'autre part, ils ne devraient pas négliger les aubaines offertes par le marché actuel des actions.

Nous ne prévoyons pas que l'industrie du fonds mutuel reverra la croissance connue durant les années 60. Par contre, cette industrie continuera sa progression d'une façon régulière. Aujourd'hui, les banques et les compagnies d'assurance qui jadis voyaient d'un mauvais oeil les fonds mutuels en sont maintenant propriétaires ou ven-

(Suite à la page 33, 5e col.)



L'HONNEUR DU SOL EST DE PORTER LE FRUIT.
L'HONNEUR DE L'ESPRIT EST DE CREER L'OEUVRE.
L'HONNEUR DE L'HOMME, C'EST D'OEUVRER
POUR QUE LA VIE SOIT MEILLEURE.
L'HONNEUR DE SONAREX,
C'EST D'ESTIMER VOTRE OEUVRE A SA JUSTE VALEUR.

sonarex ltee
société nationale de recherche et d'expertise
501, GRANDE-ALLÉE EST, QUÉBEC, P.Q. G1R2J5



Voyager au Québec... découvrir un pays où les mois sont des saisons, où les collines sont des montagnes, où les ruisseaux sont des rivières, où les lacs sont des mers...

...découvrir un pays à la mesure de l'hospitalité des gens qui y habitent, des gens qui font du Québec un pays où les voyages deviennent des voyageries.

Le Québec... pays des voyageries

Voyager au Québec,
c'est aussi investir au Québec.
Chaque dollar dépensé au Québec favorise le développement de notre industrie touristique.
Chaque dollar dépensé crée des possibilités d'investissement et contribue à notre essor économique.
Voyager au Québec,
c'est le Québec qui investit...au Québec.

Québec

Gouvernement du Québec
Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche

Fiducie du Québec

Une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins

Montréal	284-6922
Québec	524-4651
Sherbrooke	562-2606
Trois-Rivières	375-1601
Rimouski	724-2245
Chicoutimi	549-5746

C'est réglé...

Je réduis mon impôt!

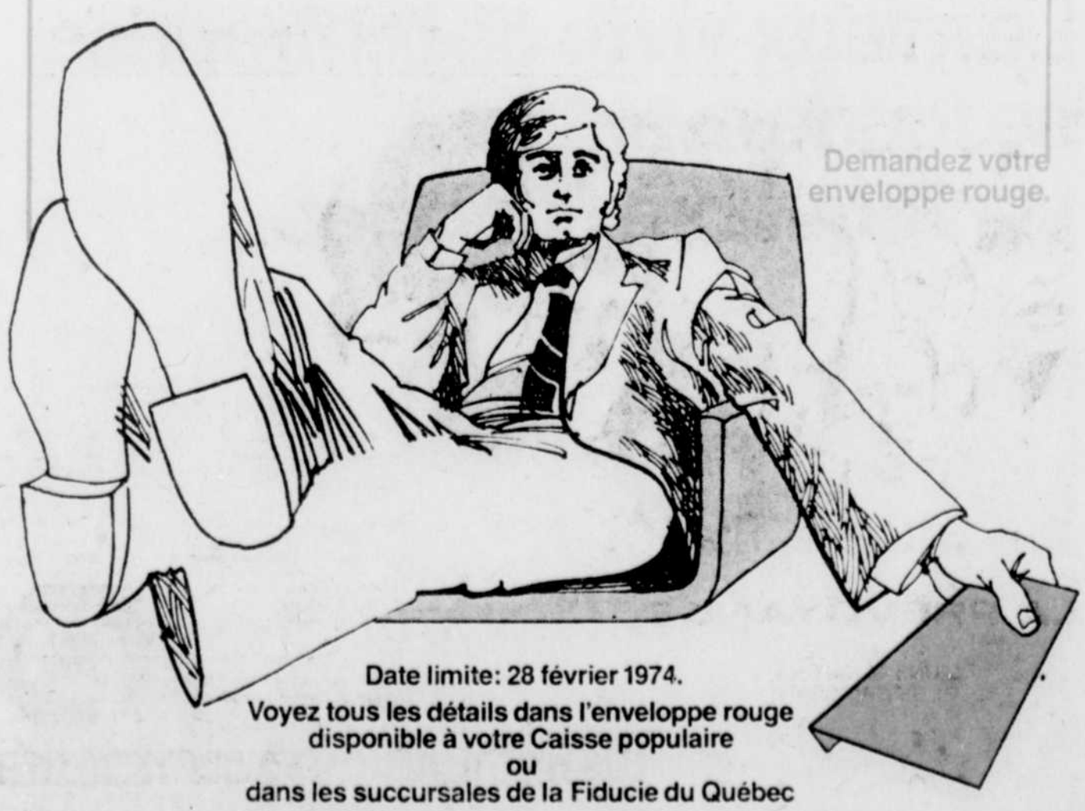
J'adhère à un solide plan d'épargne-retraite.

J'investis dans le Fonds Desjardins.

Tout en vous assurant une sécurité pour l'avenir, vos contributions à un plan d'épargne-retraite enregistré vous permettent de déduire jusqu'à $4.000 de votre revenu gagné pour fins d'impôt.

revenu annuel gagné	contribution au plan d'épargne-retraite	impôt sans plan d'épargne-retraite	impôt avec un plan d'épargne-retraite	économie d'impôt
$10.000	$2.000	$ 1.723	$1.121	$ 602
12.500	2.500	2.573	1.723	850
15.000	3.000	3.532	2.393	1.139
20.000	4.000	5.780	3.956	1.824
25.000	4.000	8.158	6.256	1.902
30.000	4.000	10.654	8.633	2.021

Cas-type d'un participant marié et ayant trois enfants (selon les tables de l'impôt fédéral et provincial 1972).



Demandez votre enveloppe rouge.

Date limite: 28 février 1974.
Voyez tous les détails dans l'enveloppe rouge disponible à votre Caisse populaire ou dans les succursales de la Fiducie du Québec

$$ LES INSTITUTIONS FINANCIERES $$

Les compagnies d'assurance-vie

Les compagnies d'assurances-vie servent à protéger l'individu, cela va de soi. On connait bien (plus ou moins bien) l'assurance sur la vie, soit un plan personnel ou un plan collectif, on connait assez bien l'assurance-salaire qui bien souvent fait partie intégrante d'un plan collectif mais notre connaissance des compagnies d'assurances vie se limite là bien souvent, encore que ces aspects soient plus ou moins bien connus.

Disons au point de départ que la compagnie d'assurance-vie est très différente de la compagnie d'assurances-générales. La compagnie qui assure votre automobile, votre motoneige ou votre maison contre incendies et autres dangers n'est pas la même que celle qui protège votre vie et celle des autres, ou encore qui assurera une retraite confortable.

Afin d'en savoir plus sur leurs services, nous avons rencontré des représentants de l'Industrielle à Quebec.

Bien que cette dernière ait fondé récemment une compagnie d'Assurances-Générales et se soit également spécialisée ces dernières années dans des services techniques d'informatique, nous traiterons uniquement des services propres aux compagnies d'assurance-vie en général.

PRÊT HYPOTHÉCAIRE

Saviez-vous par exemple que beaucoup d'hypothèques de maisons sont financées par des compagnies d'assurance-vie? Dans le cas de l'Industrielle, le placement-hypothèque représente même 50 pour cent du potentiel de placement ce qui indique bien que ces compagnies constituent une importante part de financement hypothéeaire pour nombre de particuliers comme de sociétés.

Le client qui s'achète une maison, soit lui-même ou par l'entremise d'un notaire ou d'un courtier d'immeuble, ou encore par son constructeur, peut obtenir un prêt hypothécaire variant de 75 pour cent à 95 pour cent de la valeur, et cela bien souvent dans un délai de 24 à 48 heures.

Un prêt en première hypothque est généralement de 75 pour cent de la valeur de la propriété, à un taux compétitif du marché ou de la SCHL, et si le crédit est assuré par la SCHL ou par le Mortgage Insurance Company of Canada, l'emprunt peut même aller à 95 pour cent en première et deuxième hypothèque combinée à un taux généralement supérieur de ¼ pour cent de plus.

La plupart des contracteurs maintenant obtiennent de tels emprunts qu'ils transféreront tout simplement à l'acheteur par l'intermediaire du notaire.

L'avantage réside généralement dans les très courts délais qui sont nécessaires pour l'obtention du prêt de la part de l'acheteur.

ASSURANCE HYPOTHÈQUE

L'assurance-crédit sur une hypothèque n'est pas la même chose qu'une assurance hypothèque. L'assurance-crédit dont nous avons parlé plus haut est une assurance du prêteur sur le fait que vous rembourserez votre emprunt, ces garanties étant nécessaires lorsque vous empruntez pour 95 pour cent de la valeur de la maison.

L'assurance-hypothèque pour sa part est une assurance que vous prenez vous-mêmes, généralement après que vous ayez une protection d'assurance-vie avec une compagnie, de façon à assurer le paiement de votre maison advenant votre décès par exemple. Habituellement, une fois que vous êtes assuré sur la vie, l'agent de la même compagnie vous sollicitera pour cette assurance additionnelle, comme il est nécessaire d'être protégé sur la vie. (Si vous n'êtes pas assurable à cause d'une maladie grave par exemple, il est peu probable que vous puissiez obtenir une assurance-hypothèque).

ASSURANCE-VIE

Il y a diverses sortes d'assurance sur la vie, avec des clauses propres à chaque compagnie, selon vos besoins. Dans cette catégorie, il y a par exemple l'assurance-collective que l'employeur accorde à ses employés moyennant déductions sur votre salaire et une participation financière de sa part. Comme pour votre fonds de pension. Généralement, une assurance salaire y est greffée, dans le cas où vous seriez malade pendant quelque temps. Il y a divers plans personnels également, comme par exemple l'assurance-vie personnelle avec clauses participantes ou rachetables qui vous permettront à un certain moment donné de tirer des dividendes (genre plan d'épargne-retraite) de votre assurance. Mais tout ça est souvent complexe et diffère selon les compagnies, aussi est-il préférable de vous informer auprès d'une compagnie des détails inhérents à de tels plans.

PLAN D'ÉPARGNE ENREGISTRÉ

Le plan d'épargne entregistré, ou le fond de pension enregistré si vous préférez, est un domaine relativement neuf pour les compagnies d'assurance-vie. On sait que cela permet de sauver de l'impôt, mais ça fait plus que cela.

Voyons d'abord l'aspect Impôt: un client peut déduire de son revenu annuel le montant de son dépôt annuel. Il peut ainsi soustraire jusqu'à $4000 par année de son revenu personnel. Par exemple, s'il gagne $15,000 par année et qu'il en contribue $3000 à un plan d'épargne enregistré, il n'aura à payer de l'impôt que sur $12,000 de revenus (enfin sur la partie imposable de ce montant). S'il contribue déjà un montant à une Caisse de retraite de sa compagnie, disons $1,000, il aura droit de contribuer un autre $2000 avec un plan d'épargne enregistré d'une compagnie d'assurance-vie. Et il aura sauvé $1000 et plus d'impôts sur les $3000.

Ces plans varient selon les compagnies, et règle générale, tous les petits salariés peuvent en bénéficier. On peut procéder par versements mensuels qui se font automatiquement à votre compte de banque.

Quand arrivera l'âge de la retraite, le client voudra bénéficier de ce fonds de pension additionnel. S'il décide par exemple de retirer $800 par mois, ces revenus s'ajouteront au Régime de Rentes du Québec et au fonds de pension de sa compagnie s'il en a un. L'impôt sera calculé sur les revenus annuels qu'il retirera ainsi. C'est donc dire qu'il épargnera de l'impôt encore une fois (ses revenus étant modestes) et il s'assurera une retraite confortable et a l'abri des soucis.

Ce qui est intéressant d'un tel plan également, c'est que ses versements auront accumulé des dividendes, auront rapporté de l'intérêt accumulé.

Ainsi si vous avez un taux de 8 pour cent

(Suite à la page 33, 5e col.)

Les caisses populaires,

ce qui les rendent différentes

Après avoir étudié les cooperatives d'épargnes et de crédit europeennes, Alphonse Desjardins fondait comme on le sait la première caisse populaire à Lévis en 1900.

La formule cependant était tout à fait unique puisqu'elle groupait à l'intérieur d'une même institution et l'épargne et le crédit.

On connait l'essor considérable que le Mouvement Desjardins a pris depuis ce temps, et son champ d'activites ne se limite plus aux seules caisses populaires, bien que ses 1,275 caisses locales n'en constituent pas moins sa plus grande réalité.

DIFFÉRENCES AVEC LES BANQUES

On compare trop souvent, à tort, les Caisses Pop aux banques, même si certains services sont communs.

Ce qui en constitue sans doute sa principale difference reside dans le fait qu'une Banque est dirigee par un siège social alors que la caisse populaire jouit d'une grande autonomie, chacune ayant son conseil d'administration autonome.

C'est ainsi que les Unions Régionales et la Fédération existent de par la volonté des Caisses Populaires représentant pour ces dernières des organismes de services, de coordination, d'orientation et de planification.

La banque de son côté est engagée comme telle dans le commerce de l'argent dans le but d'en retirer le meilleur bénéfice pour ses actionnaires. C'est un intermédiaire financier.

La caisse, laquelle est un organisme cooperatif, est constituee de membres desireux de se donner ensemble des services communs, plus particulierement des services d'épargne et de crédit. Mais elle n'en opere pas moins comme toute entreprise qui doit voir à la bonne gestion de ses intérets.

La différence s'accentue là où justement la rentabilité fait face à la profitabilité: ainsi, une fois que l'on a pourvu aux dépenses d'exploitation et constitué les réserves prévues par la loi, l'excédent des revenus, s'il y a lieu, est redistribué aux membres sous forme de bonification d'intérêts, de ristournes, de nouveaux services.

SERVICES

Les services d'épargne des Caisses Populaires voient à faire fructifier les économies, même des éeoliers, incitant ses membres à l'épargne comme principale façon de sortir de ses dettes et d'accéder à l'indépendance économique et financière. Ainsi, il existe plusieurs programmes d'épargne, comme l'épargne ordinaire, les caisses de Noël, les caisses de vacances, l'épargne stable, les dépôts à terme etc...

Côté crédit, la caisse populaire prête sur hypothèque, facilitant ainsi l'a-

(Suite à la page suivante)

UNE PETITE ANNONCE A FAIRE PASSER?

10 lignes téléphoniques vous écoutent.

529-9231

A votre service 12 h. par jour. La place d'affaires de monsieur tout-le-monde.

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS, LE SOLEIL EST A VOTRE PORTE

LE SOLEIL

Montreal Trust

offre aux Québecois depuis plus de 75 ans une gamme complète de services fiduciaires, immobiliers et épargne retraite pour les particuliers et les compagnies.

500 EST, GRANDE-ALLEE QUEBEC 4

JEAN-PAUL LABBE
Directeur Adjoint

CHARLES-V. GRAVEL, C.R.
Directeur

SNFEMASNA
GROUPE DE POINTE

GROUPE DE POINTE

- SERVICES FIDUCIAIRES
- ASSURANCE-VIE
- ASSURANCES GENERALES

SOCIETE NATIONALE DE FIDUCIE
L'ECONOMIE MUTUELLE D'ASSURANCE
SOCIETE NATIONALE D'ASSURANCES

SIEGE SOCIAL: MONTREAL H2X 1E5, QUE.

AGENCE QUEBEC
2700, boul. Laurier (Suite 708)
G1V 2L8 - Ste-Foy, Qué. Tél.: 656-6721



LA PRÉVOYANCE
AU SERVICE
D'UNE CLIENTELE
TOUJOURS CROISSANTE

La confiance de ses assurés, ainsi que de ses agents et courtiers, a permis à La Prévoyance, au cours des 10 dernières années, de multiplier par 3 son revenu d'assurances générales, par 3 son actif global et par plus de 6 ses assurances-vie en vigueur.

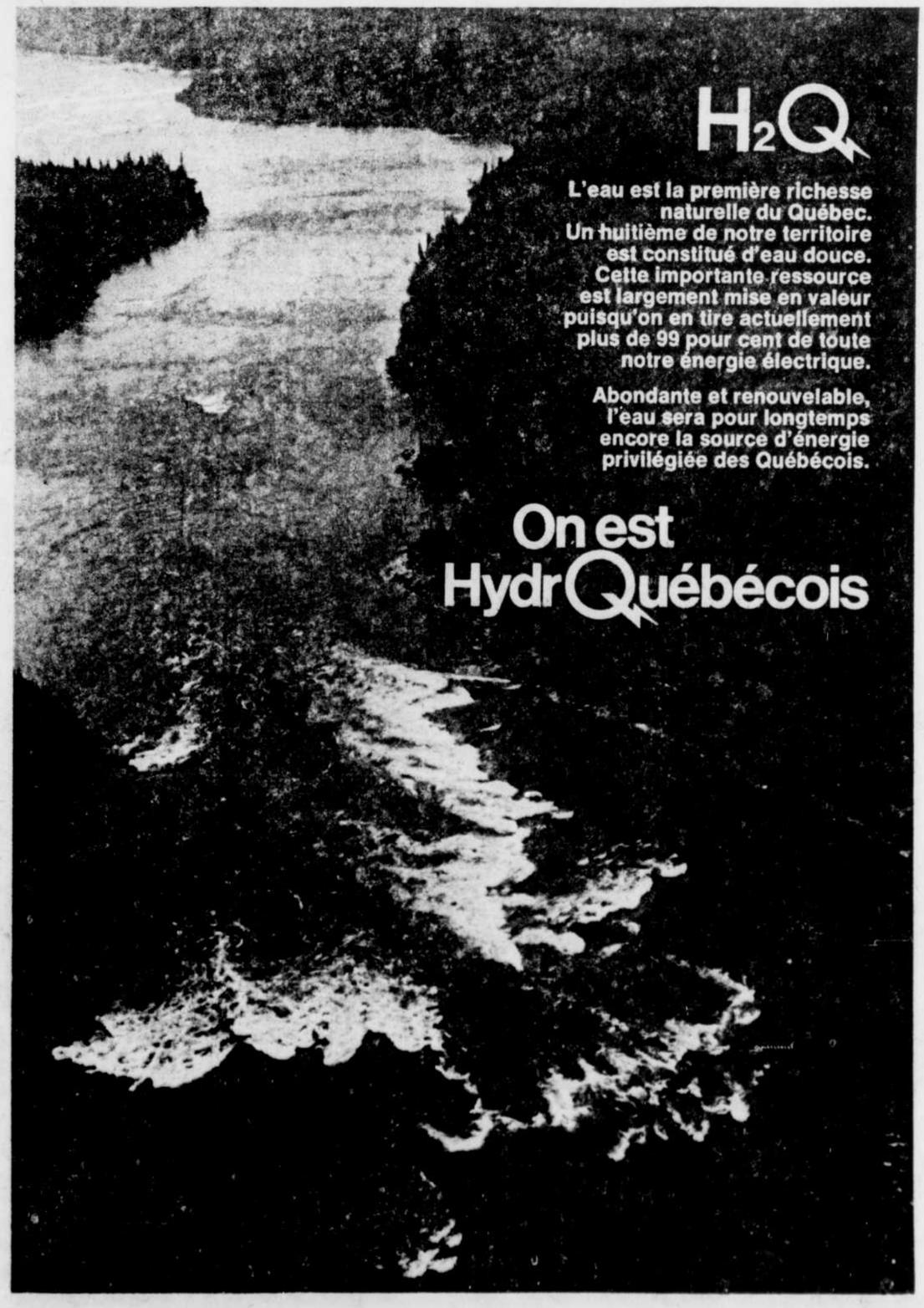
	1972
Revenu d'assurances générales	$ 26 millions
Actif global	$ 58 millions
Assurances-vie en vigueur	$656 millions

Grâce à cette expansion, La Prévoyance, outre les montants considérables qu'elle verse en indemnités et prestations, ajoute constamment aux millions de dollars qu'elle investit dans notre économie chaque année.

La Prévoyance: une compagnie dynamique — un gage de protection efficace et sûre — une source de progrès économique.

LA PRÉVOYANCE
COMPAGNIE D'ASSURANCES
Siège social: 507, place d'Armes, Montréal 126

18 bureaux
à Montréal, Toronto, Québec, London, Sherbrooke, Hull, Trois-Rivières, Chicoutimi et Rimouski



LES INSTITUTIONS FINANCIERES

Nouveaux services bancaires

Les services bancaires ont bien changé depuis le temps où n'étaient connus ou utilisés du public que le compte d'épargne, des gens d'affaires que le compte courant, en plus évidemment, des emprunts qu'on pouvait y faire, emprunts personnels surtout il va sans dire, mais souvent bien limités.

Sans faire ici une rétrospective complète de tous les services offerts par les banques à chartre au Canada, nous nous attarderons sur certains services qui se sont développés au cours des dernières années et qui gagneraient à être mieux connus des consommateurs.

CHARGEX ET MASTER CHARGE

Qui n'a pas en sa possession une carte de crédit tout usage Chargex ou Master Charge? Qui ne l'a pas utilisée de façon régulière ou pour un achat des fêtes? Ou encore en voyage, alors qu'on était à court d'argent? Du moins tous en ont entendu parler.

Comment ça fonctionne? Très simple. Vous faites application à votre banque, et à moins que votre record de crédit soit vraiment très mauvais, après une rapide enquête, on vous émet une carte que vous présenterez chez un marchand lors d'un achat.

Le marchand qui a adhéré à l'une ou l'autre des deux cartes s'en va à la banque avec laquelle il a un contrat et dépose ses bordereaux chargex ou master charge, à son compte. Comme si c'était de l'argent comptant. Sauf qu'il aura payé de 1 ½ pour cent à 4 pour cent en commission pour sa vente.

Quant au client, cela ne lui aura rien coûté de plus. Il devra s'acquitter du montant dans les trente jours qui suivent la réception de sa facture. Et comme il ne reçoit cette dernière que de quinze à vingt jours après son achat, il aura ainsi près de deux mois de crédit sans que cela lui en coûte un sou de plus. Mais passé ce délai, il devra payer 1 ½ pour cent d'intérêt.

Vous manquez soudainement d'argent, pour une faible somme? On peut emprunter avec sa carte de crédit aux banques représentées. Mais avec intérêt bien sûr. Et lorsqu'un achat est supérieur à $50, le marchand ou le vendeur téléphonera à un centre d'information ouvert 24 heures sur 24 qui recommandera l'acceptation de l'achat.

L'EXTRA SERVICE BANCAIRE

Extra-service bancaire, compte-clef, c'est un peu la même chose selon les banques bien qu'elles ne soient pas encore toutes dotées d'un tel service.

Il s'agit en fait d'un droit à tous les services de votre banque sans autres frais d'administration qu'un montant fixe de $3.00 par mois, par exemple.

Afin d'en expliquer le fonctionnement, nous parlerons ici de l'Extra-Service Bancaire de la Banque Royale, à titre d'exemple.

Pour $3.00 par mois (et vous jugerez si l'économie est valable ou non selon votre cas), vous tirez autant de chèques que vous voulez sur votre compte sans les frais habituels de 14 cents par chèque émis.

Vous avez droit à un coffret de sécurité pour déposer vos valeurs (location de $7.50 par année). Vous pouvez aussi avoir une réduction sur le taux d'intérêt d'un emprunt plan-à-terme personnel sur le montant impayé qu'il vous reste. Pas de frais non plus pour des mandats bancaires en argent des autres pays. Une marge de crédit de $300 au cas où un chèque excéderait le montant que vous disposez dans votre compte (intérêt de 1 ½ pour cent, sauf si l'intérêt couru est de moins de 50 cents). Paiement de factures de téléphone, d'électricité...sans frais (aussi épargne de timbre et enveloppe). Chèques personnalisés uniques aux abonnés de l'Extra, sans frais. Autovirement à l'épargne si désiré, sans frais. Encaissements de chèques Extra dans n'importe laquelle des succursales de la banque au pays. Acquisition de chèques de voyage sans frais. Obtention de la carte Chargex.

Bref, il s'agit d'une initiative des grandes banques qui leur permet de réaliser une économie administrative et qui bénéficie aux clients en même temps.

SERVICE À L'ÉTRANGEE

Le voyageur qui se rend à l'étranger peut bénéficier du service international des banques. Les banques canadiennes sont en effet maintenant représentées dans plus de 30 pays, ce qui facilite surtout les importations et les exportations. Là encore, les banques remettent aux clients qui en font la demande, des brochures les informant sur la nature des services que leur banque peut leur accorder à l'étranger.

BRINKS

On sait que les camions de la Brinks font la navette entre les banques, que ces camions sont bien gardés-...mais que font-ils au juste?

La Brinks, comme on la désigne généralement, est une compagnie de transport spécialisée dans le transport des argents et liquidités. Elle agit comme coneessionnaire au service des banques et des grandes entreprises qui désirent effectuer leurs transferts d'argent, leurs échanges, en toute sécurité, c'est-à-dire en recourant aux services d'une entreprise spécialisée dans ce type de transport.

TRANSFERTS

Comment se font les transferts entre banques? C'est une des questions que nous avons posé à F. Olivier Hudon, président du Comité Québec de l'Association Canadienne des Banquiers. Il en a profité pour nous annoncer à titre d'exemple que, dès le 1er juin, Québec serait doté d'un centre d'informatique pour traiter tous les chèques de l'Est de la province pour la Banque Canadienne Nationale et la Banque Provinciale.

Voici en effet ce qui se passe lorsque vous déposez ou échangez un chèque à votre banque, en prenant pour exemple que vous habitiez Rimouski. S'il s'agit d'un chèque de la ville, la banque le traitera sur place en l'envoyant à l'institution bancaire avec laquelle elle possède un compte ouvert. S'il s'agit d'un chèque provenant de l'extérieur, il est alors envoyé à Montréal où le siège social s'en chargera, mais pour la BCN et la Banque Provinciale, le même chèque au lieu d'aller à Montréal sera reçu vers 7h30 le soir, à Québec, où il sera traité sur place, pour retourner à Rimouski tôt le lendemain matin. C'est donc une économie de temps.

Toutes les banques ont deux malles par jour, malles assurées par des services spécux de transport entre banques. Ces malles transportent des chèques encaissés qui doivent retourner à leurs succursales respectives. Et comme on n'en finirait plus de débourser de l'argent s'il fallait payer le montant à la banque en question à chaque fois, les sièges sociaux ont de simples compte-à-compte sur lesquels ils inscrivent les entrées de chèques des autres banques et succursales.

LES PRÊTS

Il n'a jamais été aussi facile d'emprunter de l'argent. Ces dernières dix années ont sans doute été marquées par l'avènement du crédit comme forme de vie, de l'utilisation de la simple carte de crédit aux emprunts personnels avec paiements-à-termes, en passant par toutes les sollicitations d'acheter maintenant et payez plus tard...en autant qu'on a un bon record de crédit, c'est-à-dire qu'il n'y a pas eu de taches sombres dans nos remboursements. On pourrait même dire oue quelqu'un qui a abondamment utilisé le crédit auparavant peut emprunter plus facilement ou encore acheter plus facilement qu'une autre personne aux revenus supérieurs non habituée à cette forme d'achat ou à cette forme de vie. Parce que le prêteur sait que le client peut payer. Sauf évidemment s'il est surchargé de paiements à effectuer.

Les banques qu'on identifiait dans le passé aux entreprises ou aux hommes d'affaires avaient quelque peu négligé le prêt au consommateur et le prêt hypothécaire, les laissant aux compagnies de finance, aux caisses populaires, aux Trusts ou aux compagnies d'assurances.

Ce n'est plus le cas aujourd'hui où les banques rivalisent d'initiatives et d'audaces pour s'emparer de cette partie du marché, ce qui finalement bénéficie aux consommateurs puisqu'ils peuvent ainsi emprunter plus facilement pour l'achat d'une maison, pour faire un voyage ou pour toute autre bonne raison comme l'échange d'une voiture, etc...

Ces nouveaux services ont évidemment exigé un personnel qualifié et c'est pourquoi l'Institut des Banquiers Canadiens voit à ce que les employés puissent se perfectionner grâce entre autres à des cours à temps partiel dispensés par des universités canadiennes.

L'informatique a permis l'avènement d'une foule de nouveaux services. Ainsi de nombreuses entreprises utilisent leurs institutions bancaires pour émettre leurs chèques de paie ou encore pour tenir leur comptabilité, et on continue les recherches pour offrir aux canadiens de nouveaux services adaptés aux besoins croissants et et changeants de la société.

Page publicitaire

Les caisses...

(Suite page précédente)

chat d'une propriété familiale, et effectue des prêts personnels pour l'acquisition de biens durables tels les appareils ménagers, l'équipement de maison tout comme pour couvrir des dépenses ou des investissements dans le domaine de la santé, de l'éducation, des loisirs.

D'autres services se sont additionnés graduellement comme le paiement de taxes, de comptes d'électricité, de téléphone etc...

De plus, la Caisse populaire est présente dans de nombreuses autres activités socio-économiques, tel le financement d'écoles etc...

DIVERSIFICATION

Au fur et à mesure que se poursuivait l'expansion des Caisses Populaires dans la Province, des Unions régionales se formaient, lesquelles représentent maintenant 10 secteurs, soit ceux de Trois-Rivières, Québec, Montréal, Gaspé, Sherbrooke, Rimouski, Chicoutimi, l'Ouest québécois, St-Hyacinthe et Joliette.

Plus tard, elle fondait l'Assurance-Vie Desjardins, la Société d'Assurance des Caisses Populaires, l'institut Coopératif Desjardins, de 1944 à 1963.

Ces dernières dix années, le mouvement a pris une ampleur encore plus considérable par le truchement de l'Association Coopérative Desjardins en acquérant La Sauvegarde, compagnie d'assurance-vie, La Société de Fiducie du Québec et La Sécurité, assurances générales. Les Placements Collectifs pour leur part furent intégrés à la Société de Fiducie du Québec. Plus tard ces compagnies étaient intégrées à la Fédération et l'on procédait également à la constitution d'une société d'investissement, La Société d'Investissement Desjardins qui débute ses opérations de coordination des avoirs des caisses populaires cette année.

Devant son expansion considérable ces dernières années et les facteurs évolutifs du milieu, on peut prévoir que le Mouvement Desjardins portera ses préoccupations et ses interventions au niveau des régions surtout, et de là, vers les centres de décision du développement économique des québécois.

SOCIÉTÉ FINANCIÈRE
POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE S.F.C.I. LTÉE

Filiale canadienne de la
BANQUE NATIONALE DE PARIS
BNP
Groupe bancaire international
présent dans plus de cinquante pays

MONTREAL
Tour de la Bourse, Place Victoria, Montreal 115
Telephone: 866-8712 — Telex: 05-25241 (NACICAN)

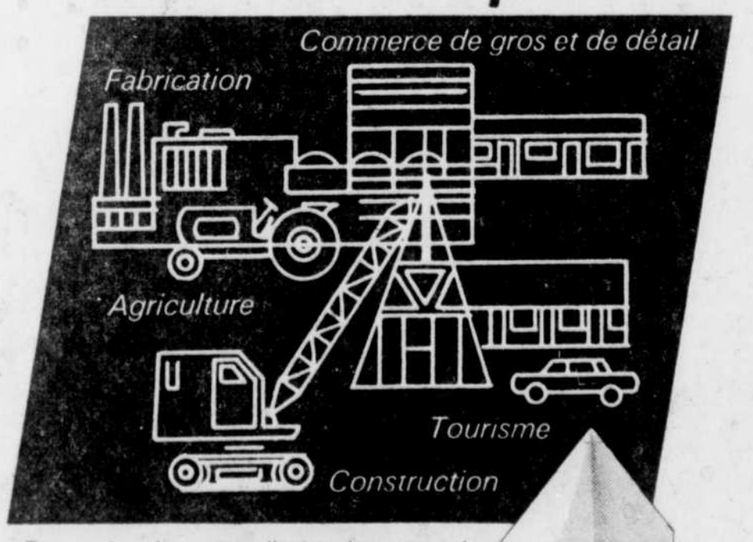
QUEBEC
Edifice La Laurentienne, 500 est, Grande-Allee
Québec 4 — Telephone: 529-0457

Service dépôts
— Comptes courants en $ can. et $ U.S. avec privilège de cheques.
— Comptes de chèques.
— Certificats de dépôts à terme en $ can., $ U.S. et autres devises.

Service prêts
— Crédits de fonds de roulement.
— Credits commerciaux et industriels à court terme.
— Financements d'opérations de commerce international (import-export).
— Financement de marchandises en voie de trânsport ou entreposées.

Autres services
— Opérations de change.
— Transferts de fonds au Canada et a l'étranger.
— Vente de cheques de voyage en francs français et en $ U.S.
— Ouvertures de crédits documentaires et encaissement d'effets et remises documentaires dans tous pays.
— Fourniture de garanties de toutes sortes.
— Assistance à toute personne désireuse de faire l'acquisition d'une entreprise commerciale ou industrielle.

Prêts
aux entreprises

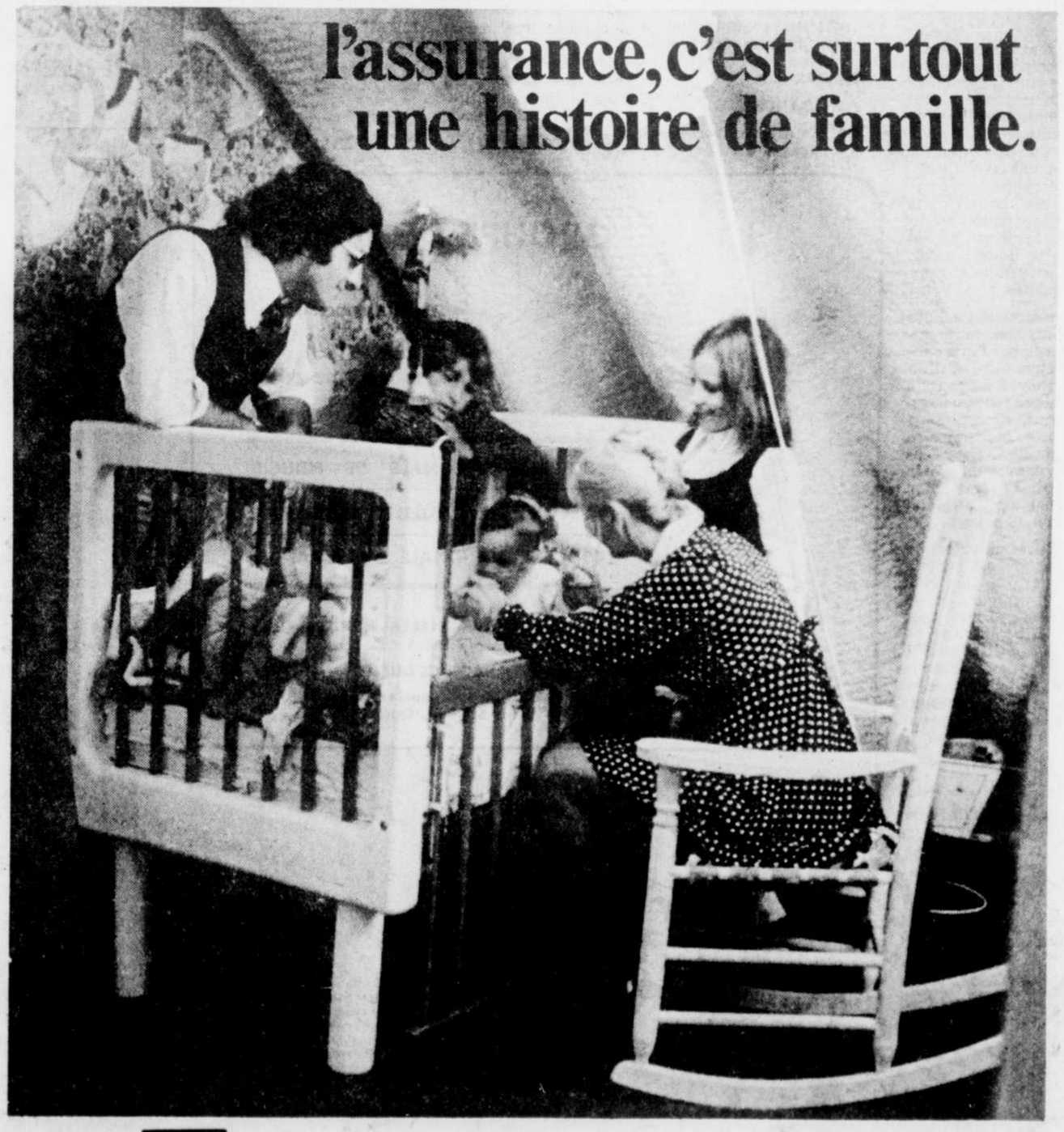


Presque tous les genres d'entreprises peuvent bénéficier des services de la BEI: fabrication . . . commerce de gros et de détail . . . tourisme et divertissement . . . construction . . . agriculture . . . transport et entreposage.
Si vous avez besoin de financement pour établir, développer ou moderniser votre entreprise n'importe où au Canada, communiquez avec nous.

BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE bei

Demandez ce dépliant

925 chemin St-Louis, Quebec, P.Q. G1S 1C1 Tel: 681-6341



L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE
VOTRE AMIE POUR LA VIE

BUREAUX AU SERVICE DE LA RÉGION DE QUÉBEC

MONTMORENCY (Centre Médical Laennec, 1500, 18ème Rue, Québec, Qué.)
QUÉBEC-CENTRE (2835, chemin Gomin, Ste-Foy, Qué.)
QUÉBEC-LAURIER (1001, avenue Bégon, Ste-Foy, Qué.)
STE-FOY (3188, chemin Ste-Foy, Ste-Foy, Qué.)
ST-ROCH (265, rue de la Couronne, Québec, Qué.)
ASSURANCE COLLECTIVE (2700, boul. Laurier, Ste-Foy, Qué.)

$$ LES INSTITUTIONS FINANCIERES $$

Les trusts!..

Les trusts!... ne sont pas des "gros méchants" comme l'imagerie populaire l'a peut-être souvent pensé, à un moment ou un autre, de notre économie.

Un trust, c'est une compagnie de fiducie. Fiducie est la traduction française du mot Trust. On voit déjà que ça parait bien moins méchant... surtout qu'un trust est une organisation à laquelle on fait confiance pour garder ou faire fructifier ses avoirs. C'est ça une compagnie de fiducie, un trust comme on l'appelle.

On connait par exemple Trust Royal, Montréal Trust, Trust Général, La Fiducie du Québec, Fiducie Prêt et Revenu et d'autres... Parfois on les connait (quelques unes du moins) comme maison de courtage immobilier lors de la transaction d'une maison, pour l'acheter ou la revendre, ou pour obtenir une hypothèque. Mais ce n'est qu'un des aspects d'une compagnie de fiducie, un service de quelques uns seulement.

Pour fins d'exemple de services offerts par un Trust, nous avons rencontré le directeur adjoint de la succursale de Québec du Montréai Trust, M. Jean-Paul Labbé.

Saviez-vous par exemple qu'un Trust offre généralement les services suivants: comptes d'épargne, certificats de placement garanti, fonds de placement, fonds d'épargne retraite, service d'agence et de garde de valeurs, gestion de portefeuilles, testaments et planification successorale, exécution et fiducie testamentaires, fiducie viagère' autres fiducies personnelles, serviees immobiliers, service aux sociétés, etc Ceci à titre d'exemple, chaque Trust ou compagnie de fiducie offrant des services spécialisés qui leur sont propres. Les explications qui suivront ont pour but de vous sensibiliser à certains types de services offerts au public par de telles compagnies, ces dernières étant évidemment plus compétentes pour vous informer.

LE COMPTE D'ÉPARGNE

Comme les banques, les trusts offrent deux genres de compte d'épargne: le compte sur lequel on tire un certain nombre de chèques sans frais, le compte à taux plus alléehant sans chèques.

Il y a aussi des variantes spéciales comme le compte d'épargne pour les 65 ans et plus qui offre un meilleur taux d'intérêt et le compte d'épargne à terme qui offre des avantages similaires.

CERTIFICAT DE PLACEMENT GARANTI

Les certificats de placement garanti sont peut-être les dépôts qui rapportent le meilleur taux d'intérêt actuellement. Le capital et les intérêts sont garantis par le Trust et protégés par l'assurance-dépôts du gouvernement. L'intérêt est établi pour la durée du placement et ne varie pas, que le marché soit à la hausse ou à la baisse.

FONDS DE PLACEMENT

Le fonds de placement opère un peu comme un fonds mutuel. La participation minimale est d'environ $100, c'est donc dire que tout le monde peut y participer comme dans les deux cas qui précèdent.

Les sommes perçues sont versées dans un fonds commun et placées en valeurs diverses, soit en obligations et débentures, en actions ordinaires canadiennes ou en valeurs étrangères. Les honoraires sont déduits du revenu produit par le fonds et non de l'investissement original.

FONDS D'ÉPARGNE RETRAITE

Ces fonds assurent des avantages fiscaux (impôt) en plus de constituer une sécurité de retraite et un investissement dans des valeurs qui rapporteront des dividendes, soit dans une section à intérêt fixe comme des obligations et des hypothèques, soit dans des actions ordinaires ou encore en associant capital graranti et excellent taux de rendement. La participation peut se limiter à un versement annuel de $100 même. Mais comme dans le cas de toute caisse de retraite vous avez droit à un montant total de 20 pour cent de votre revenu au terme de la loi. La participa tion est volontaire quant à la fréquence des mises de fonds.

SERVICE D'AGENCE ET DE GARDE DES VALEURS

Les particuliers, exécuteurs testamentaires, compagnies, etc... peuvent utiliser un tel service pour se décharger de la garde de valeurs et des opérations boursieres ou de dividendes (collections d'intérêt etc...)

LA GESTION DE PORTEFEUILLE

La gestion de portefeuille s'adresse à des clients désireux de confier leurs avoirs lorsque ceux-ci dépassent disons les $100,000: ils sont conseillés et administrés à part entière, bénéficiant de services de planification et d'analyse du marché, de garde des valeurs etc...

TESTAMENTS ET PLANIFICATION SUCCESSORALE — EXECUTION ET FIDUCIE TESTAMENTAIRE

Ces services gagneraient a être plus grandement utilisés du public. Une personne qui choisit un parent pour être son exécuteur testamentaire à son décès ne lui fait pas un cadeau. Et sans un testament bien rédigé, il risque que la répartition de sa succession soit douloureuse aux héritiers. On sait combien de chicanes sont nées d'un testament confus quand tout allait si bien auparavant...

Ces services permettent d'abord d'élaborer un testament clairement, en tenant eompte de la volonté du testateur, des besoins de la famille etc... et de faire notarier l'acte ainsi rédigé et bien planifié.

Et tout aussi important, sinon plus important, lorsque vient le temps de l'exécution du testament, le trust prend toutes les choses en mains avec sa connaissance des lois et des affaires. Il dresse un inventaire complet et détaillé de la succession, règle les impôts et les droits de succession fédéraux et provinciaux, subvient aux besoins immédiats de la famille et paie les dettes et les legs. Ensuite l'exécuteur se transforme en fiduciaire en administrant les autres biens laissés en fiducie par testament si c'est le cas: il fera les placements, percevra les loyers, les dividendes, les intérêts, fera les versements aux bénéficiaires, administrera complètement en un mot.

Ce qui se fait beaucoup, c'est que le testateur nomme un trust co-exécuteur testamentaire avec un parent (ex. son épouse) et ainsi cette dernière n'est pas seule à se débrouiller avec des connaissances juridiques et des affaires qui sont souvent très limitées

AUTRES FIDUCIES

Il y a divers types de fiducies personnelles, "sur mesure" selon vos besoins et objectifs. La fiducie testamentaire qui place votre succession sous la protection d'un trust pendant la période spécifiée dans le testament; la fiducie d'assurance-vie qui administre le produit des assurances-vie personnelles et le distribue aux bénéficiaires selon vos instructions; la fiducie d'assurance commerciale qui permet de fournir les fonds nécessaires aux associés d'une entreprise pour acheter les parts de l'associé-défunt.

De nombreux services en un mot que vous gagneriez à mieux connaître.

Le fonds...

(Suite de la page 30)

deurs. De plus, la réforme fiscale permettra à l'industrie d'orienter un grand nombre d'investisseurs vers les deux secteurs très importants:

Le Plan d'Épargne-Retraite Enregistré, article 146 de la loi

C'est d'abord la possibilité d'investir le montant qu'on désire chaque année et de le déduire du revenu imposable. La loi impose un plafond de 20 pour cent du revenu annuel ou de $2,500 pour ceux qui participent déjà à un autre fonds de pension et une limite de $4,000 pour les autres.

Le régime de Participation Différée aux bénéfices, article 147 de la loi

Ce nouveau programme à l'intention des petites et moyennes entreprises cumule les avantages d'un fonds de pension et d'un programme de participation aux bénéfices. Il est plus souple et plus facile à mettre sur pied qu'un fonds de pension enregistré et agit comme stimulant auprès du personnel clé de l'entreprise.

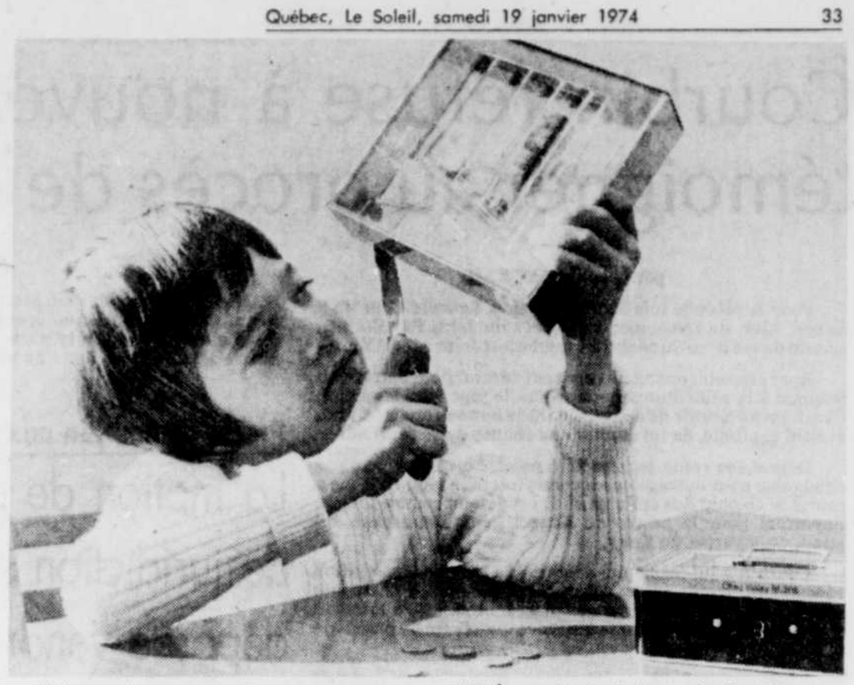
Les compagnies...

(Suite de la page 31)

garanti de dividendes offert par une compagnie d'assuranee-vie, une mise de $10,000 pendant votre vie vous en rapportera peut-être plus de $20,000 au moment de la retraite, l'autre $10,000 provenant de cet intérêt accumulé.

Ainsi, $1 par semaine devient au bout de 20 ans, $1,725. Ou encore, $10 par mois au bout de 20 ans représente une mise de fonds de votre part de $2,400. Au moment du rachat, ce montant vaut $3,259. plus $374. de dividendes accumulés pour un montant total de $3,633.

C'était là quelques uns des services offerts par les compagnies d'assurance-vie, et sans doute trouverez-vous profitable de consulter un agent de l'une de ces compagnies afin d'évaluer avec lui les formes de protection qui vous conviennent.



L'économie commence tôt, avec une petite banque... petits avoirs qui deviendront grands, surtout si l'on sait les faire fructifier.

Bonne nouvelle pour les salariés-actionnaires

Vous êtes copropriétaire d'une entreprise?

Un bon conseil: Placez une partie de vos bénéfices dans un régime Sun Life de participation différée aux bénéfices. Votre entreprise pourra ainsi la déduire de son revenu, et non seulement vous ne paierez pas d'impôt sur cet argent, mais vous retirerez une somme rondelette à votre retraite ou même avant.

Ce n'est pas tout ! Votre régime enregistré d'épargne-retraite n'en est pas touché.

Vous avez beaucoup mieux à faire de votre argent que d'en faire don au FISC. J'aimerais vous rencontrer pour en parler. Bien entendu, cet entretien ne vous engagera à rien.

JACQUES-A. THIVIERGE, C.L.U. — Gérant de succursale
EDMOND LOUPRET — 2, Place Québec, 623-3439
GEORGES LEPAGE — 2, Place Québec, 681-0821

LAURIAN GAGNON C.L.U. — Rep. Senior
ROBERT ARIAL — 2, Place Québec, 628-3097
GERARD BISSONNETTE — Laurier Station, 728-2825
RODRIGUE BEGIN — St-Georges (Beauce) 228-8848

L.-PH. FORTIN — Montmagny, 248-2960
JOS.-LUC ROY — La Guadeloupe (FRTNAC) 459-3457
L.-P. LESSARD — Ste-Justine (Dorchester) 383-2431
JULIEN TREMBLAY — 2 Place Québec 626-3293

SunLife DU CANADA — 2, Place Québec, suite 424, Québec, P.Q. - 522-6855

UNE BANQUE DE SERVICES

Depuis plus de 85 ans, le Montreal Trust offre aux Québécois une gamme complète de services fiduciaires et immobiliers pour les particuliers et les compagnies.

Le Montreal Trust, c'est une banque de services en qui vous pouvez avoir confiance.

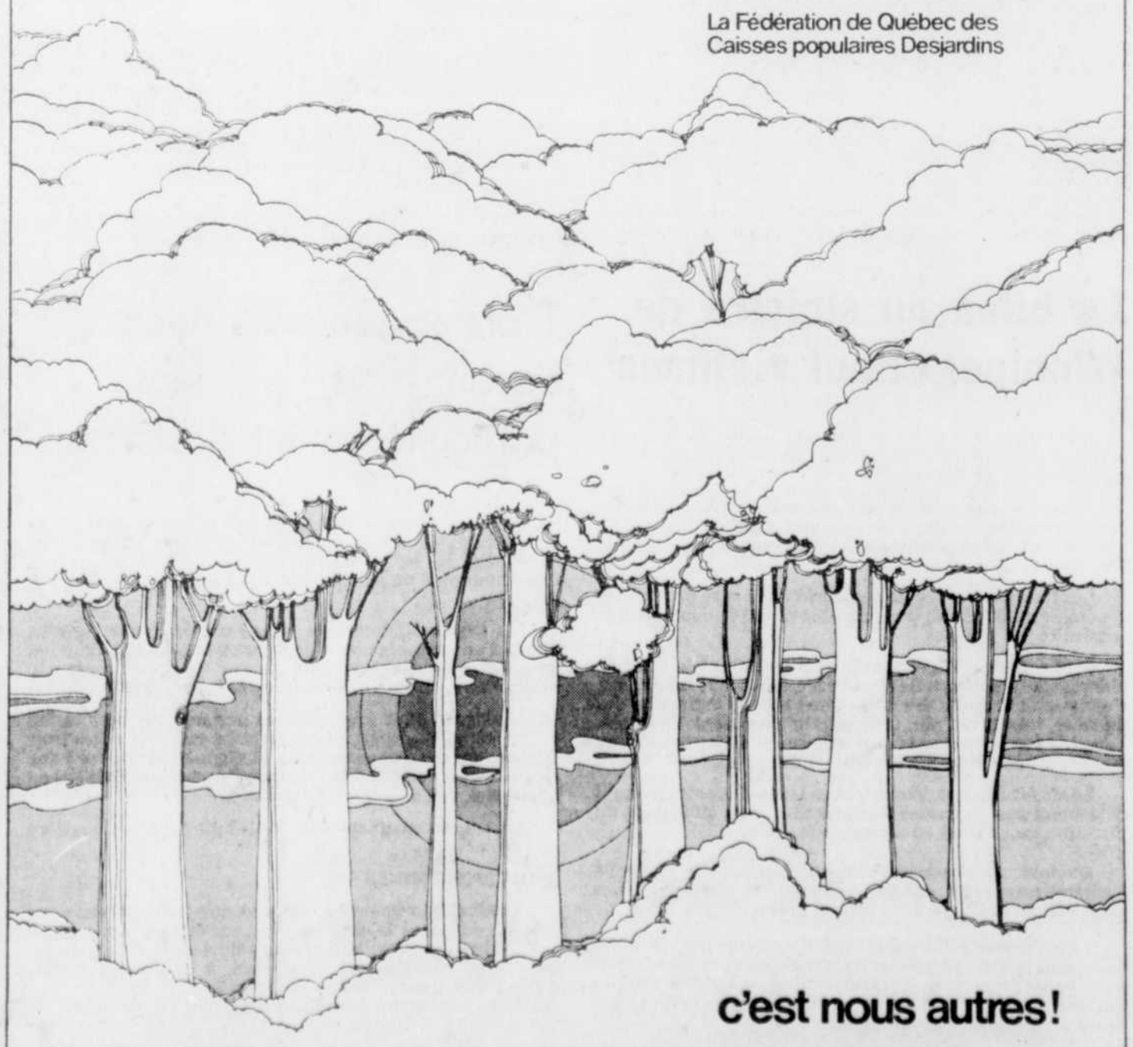
Montreal Trust

Siège social: Montréal
Succursales dans les principales villes du Canada.

Adresse à Québec: 500 est, Grande-Allée
Directeur: J. Charles-V. Gravel, C.R.

un vaste choix de services financiers

1,275 Caisses populaires Desjardins
10 Unions régionales
La Société d'Assurance des Caisses Populaires
La Fiducie du Québec
L'Assurance-Vie Desjardins
L'Association Coopérative Desjardins
La Sécurité, Compagnie d'Assurances générales du Canada
La Sauvegarde, Compagnie d'Assurance sur la Vie
Les Placements Collectifs Inc.
La Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins



c'est nous autres!

le Mouvement des Caisses populaires Desjardins

mine de rien

en 8 ans

mine de cuivre de Louvicourt: La Société Minière Louvem Inc./découverte de gites de columbium à Saint-Honoré et à Saint-André d'Argenteuil, de sel aux Iles-de-la-Madeleine, de nickel et cuivre à La Tuque / valorisation des gîtes de magnétite titanifère à Mingan (Magpie) et de titane à Saint-Urbain / mise au point d'instruments électroniques: électromagnétomètre aéroporté léger Emal 19, équipement de polarisation provoquée SIP 2.

SOQUEM
2383, chemin Sainte-Foy
Sainte-Foy, Québec
G1V 1T1
Tél.: (418) 658-5400

Courbin refuse à nouveau de témoigner au procès de Collins

par Nicole CAMPEAU

Pour la seconde fois en une semaine, Laurent Courbin a refusé, hier, de témoigner au procès de John Ray Collins, accusé du meurtre du couturier québécois John Albert Kelly.

Après l'avoir condamné vendredi dernier pour outrage au tribunal à la suite d'un premier refus, le juge Paul Miquelon l'avait invité à venir de nouveau dans le box aux témoins, afin, avait-il expliqué, de lui donner une chance de se reprendre.

Devant son refus, le juge lui a précisé qu'il ne serait pas condamné pour outrage une seconde fois et le jeune homme a repris le chemin des cellules où il est détenu comme témoin important pour le procès de Marcel Péloquin, accusé, lui aussi, du meurtre de Kelly.

Courbin a lui-même été acquitté de la même accusation récemment. L'outrage au tribunal est passible de 5 ans de prison, mais Courgin ne connaîtra sa sentence qu'à la fin du pro- Courbin ne connaîtra sa sentence qu'à la fin du procès de Collins.

Le procès de Collins a été ajourné hier avant-midi et doit reprendre lundi. Il est probable que le procureur de la Couronne, Me John d'Arcy Asselin, déclare alors sa preuve close.

L'avocat de l'accusé, Me Jacques Bouchard, a déclaré, pour sa part, être prêt à entreprendre sa défense dès lundi.

Le procès du jeune Américain entrera alors dans sa troisième semaine. Il a été marqué jusqu'ici de deux rebondissements majeurs: la déclaration faite par Collins aux enquêteurs en août 1972 et la dénonciation surprise d'un quatrième individu par le témoin Marcel Péloquin.

Dans une déclaration écrite de sa main mais non signée, Collins a révélé avoir pénétré dans la résidence de Kelly le soir du crime, en compagnie de Péloquin.

Affirmant pour sa part s'être parjuré lors de la pré-enquête et de l'enquête préliminaire, Péloquin a affirmé la semaine dernière que c'était un dénommé Jean-Marc Therrien, un récidiviste déjà accusé d'un autre meurtre, qui était allé collecter $600 chez Kelly, le soir du crime.

Me Grenier a expliqué hier, au juge Cyrille Potvin qu'il n'était pas encore prêt à déposer sa motion de contestation parce que le vice-consul américain à Québec ne lui avait pas encore soumis l'avis légal qu'il désirait verser au dossier.

Procès de Courbin aux sessions de la paix

La motion de contestation de juridiction sera déposée vendredi

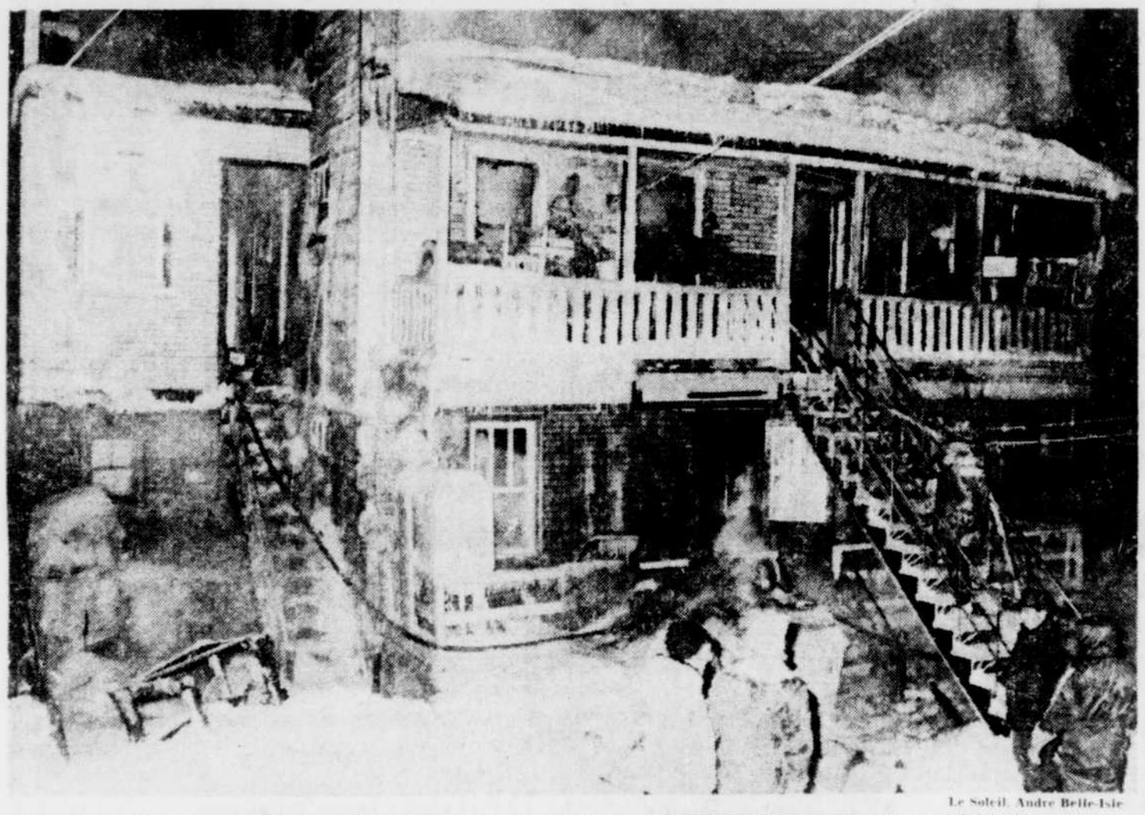
Le dépôt de la motion de contestation de juridiction de la cour des sessions de la paix pour le procès de Laurent Courbin, accusé de vol et recel de l'automobile du couturier John Kelly, a été remis à vendredi prochain, à la demande du procureur de l'accusé Me Richard Grenier.

On se rappellera que Courbin a été acquitté, le 4 décembre dernier, de l'accusation de meurtre du couturier québécois.

Peu de temps après, la Couronne l'accusait de vol et recel, mais son procureur, Me Grenier, invoque le traité d'extradition passé entre les Etats-Unis et le Canada, pour maintenir que la cour ne peut procéder en vertu d'un chef d'accusation autre que celui pour lequel un individu a été extradé.

Courbin, jeune Français résidant en Floride, l'a été pour répondre à l'accusation du meurtre de Kelly.

Son procureur estime que le traité a préséance sur la loi canadienne d'extradition qui, elle, permet aux tribunaux de procéder pour d'autres chefs d'accusation.



Le Soleil, André Belle-Isle

DEVASTE — Un immeuble d'habitations a été dévasté par un incendie, à Ville de Vanier. Cinq familles ont été jetées sur le pavé.

Cinq familles jetées sur le pavé par un incendie, à Ville de Vanier

Un incendie d'une grande violence a lourdement endommagé un immeuble à logements sis au 298, de la rue Plante, à Ville de Vanier, à l'heure du souper, hier. La maison de deux étages, propriété de M. Gérard Plante, abritait cinq familles, comprenant une vingtaine de personnes. Tous les occupants ont pu quitter les lieux à temps.

Les pompiers de Ville de Vanier, sous les ordres du directeur J.-A. Houde et de l'inspecteur Michel Bébubé, ont combattu le feu pendant plus de cinq heures, par un froid intense. L'épaisse fumée rendait le travail des sapeurs encore plus difficile.

La maison, entièrement construite de bois recouvert d'un papier simili-brique, a subi de lourds dégâts, par le feu, à l'étage supérieur, et par l'eau et la fumée, au premier étage et au soubassement. M. Plante estime à au moins $25,000 les dommages causés à sa propriété.

L'origine exacte de l'incendie n'avait pas encore été déterminée, hier soir. Le sergent J.-Claude Beaulé devait compléter ses investigations ce matin pour tenter de définir la cause du feu, qui a pris naissance dans le logement de l'étage supérieur occupé par la famille de M. Urbain Gagnon. Deux autres logements du premier étaient occupés par les familles Jean-Paul Boulay et Raymond Dumont. Les deux logements du rez-de-chaussée étaient occupés par Mme François Massicotte et M. Théodore Avoine.

L'incendie a causé une panne d'électricité dans tout le secteur, pendant quelques heures, hier soir.

Le bilan du sinistre de Winnipeg: neuf victimes

WINNIPEG (PC) — Un incendie a coûté la vie à neuf personnes vendredi matin dans une maison d'appartements du centre-ville de Winnipeg.

L'identité des victimes n'a pas encore été publiée et l'inspecteur Harry Forgie de la police municipale a révélé que l'identification positive des morts prendra peut-être une semaine.

Les flammes ont débuté peu après une heure du matin et ont entièrement détruit la maison de briques de quatre étages construite il y a 50 ans.

Sept corps ont été retrouvés dans les ruines de l'édifice alors même que l'incendie faisait rage, tandis que la huitième victime a été retirée des décombres après l'extinction des flammes, trois hrues plus tard, puis une neuvième en soirée. Tous les autres habitants de la maison d'appartements, au nombre d'une cinquantaine, ont été retrouves.

Le chef C. Shewan du service des Incendies a affirmé qu'il ne connait pas les causes de l'incendie, mais qu'il s'agit du pire sinistre qu'il ait eu à combattre.

Quelques 25 personnes ont été blessées et transportées à l'hôpital, mais quelques unes seulement ont été gardées sous observation, sans être dans un état grave.

La majorité des survivants n'ont pu sauver que quelques vêtements des 25 appartements de l'édifice. M. et Mme Ernest Panting ont déclaré aux journalistes qu'ils avaient été éveillés par un voisin et qu'ils n'avaient eu que le temps d'enfiler leurs bottes et un manteau avant de fuir.

Trois pompiers ont été blessés lorsqu'un mur de briques s'est écroulé. Aucun n'est dans un état grave, malgré que la température ait été sous zéro au moment de l'incendie et qu'un vent de 25 milles à l'heure ait soufflé.

Trois cagoulards fuient devant trois ''victimes'' particulièrement décidées

Trois cagoulards armés jusqu'aux dents se sont déguisés en poltrons, devant la résistance de leurs victimes, hier après-midi, à la boucherie Joncas, au 154 de la rue Saint-Ambroise, où ils ont tenté de commettre un vol à main armée.

Les trois malfaiteurs, le visage couvert d'une cagoule, armés d'une carabine et de deux revolvers, ont fait irruption dans l'établissement, vers 16 heures 40, et ont sommé le propriétaire, M. Marcel Gignac, de leur remettre la caisse.

M. Gignac était à ce moment accompagné de l'ancien propriétaire, M. Albert Joncas, et d'un employé, et les trois hommes ont fait face aux voleurs. M. Gignac a été blessé à une épaule, et fut conduit à la clinique d'urgence de l'hôpital du Christ-Roi, par le sergent Delamarre.

Les bandits ont finalement pris la fuite par la porte arrière de la boucherie.

A THETFORD MINES

La Sûreté du Québec a fait connaître l'identité des deux jeunes gens, dans la vingtaine, qui ont été appréhendés, au cours d'une chasse à l'homme, qui a suivi le vol à main armée, de $11,000 commis hier après-midi, à la Banque Royale d'Inverness, dans le comté de Frontenac. Il s'agit de deux recidivistes de Saint-Ferdinand d'Halifax, Gilles Dubois, 21 ans et Jean-Guy Breton, 20 ans.

Ils sont toujours détenus à Thetford Mines. Hier, ils ont comparu devant le protonotaire Jean-Louis Lallier, et tout cautionnement leur a été refusé, en attendant leur comparution en cour.

CARRIERES et PROFESSIONS

JEUNE HOMME

ayant expérience en comptes recevables, faire la paye, etc. L'applicant doit être bilingue. Pour entrevue, se présenter à notre bureau et demander M. J.-Paul Marcoux, 1380 rue Semple, Québec 8, Qué.

DOMTAR

CANADIAN IMPORT - QUEBEC

TECHNICIENS BRULEURS A L'HUILE

Région Québec. Détenir une licence d'entrepreneur et opérer à son compte. Ecrire à:

Case Postale 490
Québec G1K 6W1

FILLE BILINGUE OU ANGLAISE
demandée

Une manufacture située dans le Centre Industriel St-Malo recherche une fille bilingue ou anglaise comme opératrice de dictaphone, pour correspondance anglaise et autre travail intéressant.

Ecrire au Dépt 6252, Le Soleil

les 500

''OFFICIER DE CREDIT''

Une entreprise spécialisée dans le financement corporatif recherche présentement un officier de crédit pour la succursale de Québec. Les personnes bilingues possédant une formation dans le financement d'entreprise, accompagné d'un degré universitaire ou l'équivalent, sont invitées à poser leur candidature.
Le poste comporte un ''challenge'' exceptionnel et offre des possibilités d'accès à un poste de direction dans un avenir rapproché. Les candidats possédant 2 à 3 ans d'expérience dans le domaine bancaire ou autre domaine de financement commercial, seront spécialement intéressés à un poste de choix auprès d'une entreprise dynamique. Pour plus de renseignements APPELER:

M. CHARLES THERIAULT - 522-8171

SERVICES DE SÉLECTION (QUÉBEC) LIMITÉE
les 500 — 2 PLACE QUEBEC, SUITE 646, QUEBEC G1R 2B5
TÉLÉPHONE 522-8171 — BUREAUX AFFILIÉS
MONTRÉAL 861-8371 · TORONTO 360-1293 · VANCOUVER 688-8325 · HALIFAX 429-3173 · OTTAWA 237-2888 · EDMONTON 429-4247 · CALGARY 263-4500

TECHNICIEN COMPTABLE REQUIS

pour exécuter travaux de comptabilité dans une entreprise de construction. Tenue complète du système comptable.
S'il-vous-plaît, faire demande d'emploi par écrit avec détails des qualifications, âge, expérience, salaire désiré, etc., adressé à:

VOLTEC LIMITEE
775, avenue Pruneau
Ville Vanier, Qué.

ASSURANCE-VIE - GERANTS

Compagnie d'assurance-vie, recherche gérants d'agence pour la région de Québec, dans le cadre de son programme d'expansion. Bénéfices marginaux appréciables.

AGENCE TRADITIONNELLE, AGENCE LIBRE
ou AGENCE DE COURTIERS

Les candidats ont du succès dans la vente d'assurance-vie et des aptitudes à diriger.

Envoyer curriculum vitae à:

DIRECTEUR DES VENTES
L'Economie Mutuelle d'assurance
385 est, rue Sherbrooke
Montréal, Qué. H2X 3N9.

Discrétion assurée.

SECRETAIRE DE DIRECTION

Le Poste : Assister le directeur du Service des Finances et des Services Hospitaliers dans ses fonctions administratives.
Exigences :
Bilingue. Connaissance de la sténographie. Expérience pertinente.
Les candidats intéressés devront faire parvenir leur demande avant le 28 janvier 1974 à:

HOPITAL JEFFERY HALE
Service du personnel
1250, chemin Ste-Foy
Québec 6, P.Q.

TOYOTA

- Un vendeur de service avec expérience
- Un mécanicien classe A ou B.

S'adresser à
M. Gustave Lévesque

CA charlesbourg
AUTOMOBILES LTÉE
6070, boul. du Jardin, Orsainville - Tél.: 623-9843

CANADIAN ACCEPTANCE CORPORATION
division industrielle

Recherchons candidat niveau vente pour le district de Québec.
Le candidat devra être ambitieux, honnête, avoir complété son cours secondaire.
Seront considérés comme avantages, un degré universitaire niveau commerce, une certaine connaissance de l'anglais, expérience dans le domaine du financement industriel ou équivalent.

Faire parvenir curriculum vitae à:

M. LOUIS ANGERS
DIRECTEUR REGIONAL
CANADIAN ACCEPTANCE CORPORATION
880, CHEMIN STE-FOY, SUITE 875
QUEBEC, QUE. G1S 2L2
TEL.: 681-4681

COMPTABLE

ENDROIT :
Victoriaville.
POSTE :
Compagnie en pleine expansion, d'envergure nationale, devant déboucher incessamment sur le marché international, est à la recherche d'un comptable ayant une bonne expérience dans la tenue de tous les journaux auxiliaires.
EXIGENCE :
Marié de préférence.
Une expérience en prix de revient serait un atout de même qu'une bonne connaissance de l'anglais.
Le candidat répondra directement au contrôleur.
Ecrire en donnant curriculum vitae complet, mentionnant salaire actuel et passé.

DEPT 6261, LE SOLEIL

Une jeune filiale située à Québec, d'une importante compagnie publique requiert les services d'un

CONTRÔLEUR-COMPTABLE

Fonctions
- Relevant du directeur général, il sera responsable des services administratifs
- Directeur du personnel
- Préparation du budget et des états financiers périodiques
- Contrôle et analyse des résultats
- Elaboration des politiques administratives
- Assistance au directeur général

Qualifications
- Diplôme universitaire: C.A., C.G.A. ou l'équivalent
- Etre jeune, dynamique et ambitieux
- Posséder l'expérience pertinente

Traitement
- A discuter selon la compétence et l'expérience.

Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Dépt 6244, Le Soleil

CORPORATION ''LES DEUX RIVES''
PAVILLON DAGENAIS

CENTRE D'ACCUEIL DE READAPTATION POUR DEBILES MENTAUX, SITUE DANS LA REGION DE TROIS-RIVIERES, SOLLICITE DES APPLICATIONS POUR:

A) **RESPONSABLE D'UNITE DE VIE:**
Qualification: DIPLOME EN PSYCHOPEDAGOGIE, INFIRMIÈRE SPECIALISEE EN REHABILITATION OU EN TOUTE AUTRE SCIENCE HUMAINE, AVEC EXPERIENCE APPROPRIEE.
B) **PHYSIOTHERAPEUTE:** Expérience requise.
C) **PSYCHOMOTRICIEN:** Expérience requise.

ADRESSER CURRICULUM VITAE A:
Monsieur Jacques Giguère
Directeur des Services à l'Enfance
CORPORATION ''LES DEUX RIVES''
3441, rue Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine, Qué.

les 500

''REPRESENTANT''

$8,000 à $10,000 +auto et dépenses

Un de nos clients de l'industrie pétrolière est à la recherche de REPRESENTANTS.
Une formation académique solide, de préférence un degré universitaire est requis.
Une certaine expérience de vente serait avantageuse. Les candidats seront appelés à progresser dans une organisation mondiale et le bilinguisme est essentiel.

APPELER: ROBERT PAQUET - 522-8171

SERVICES DE SÉLECTION (QUÉBEC) LIMITÉE
les 500 — 2 PLACE QUEBEC, SUITE 646, QUEBEC G1R 2B5
TÉLÉPHONE 522-8171 — BUREAUX AFFILIÉS
MONTRÉAL 861-8371 · TORONTO 360-1293 · VANCOUVER 688-8325 · HALIFAX 429-3173 · OTTAWA 237-2888 · EDMONTON 429-4247 · CALGARY 263-4500

HOPITAL DU ST-SACREMENT
Centre hospitalier de plus de 500 lits, recherche

CHEF-COMPTABLE PROFESSIONNEL

POSTE :
Sous l'autorité du directeur des services financiers, le titulaire de ce poste doit voir à l'élaboration et à l'appréciation des procédures comptables, assurer la qualité de la tenue des livres comptables, diriger, coordonner et superviser le travail du personnel affecté au service de la comptabilité.
EXIGENCES :
Etre détenteur d'un diplôme universitaire terminal de premier cycle en sciences de l'administration et être détenteur de l'un ou l'autre des titres suivants: C.A., C.G.A., R.I.A. La préférence sera accordée au candidat ayant une expérience pertinente de 5 ans dont quelques années dans un poste comprenant la supervision d'une équipe de travail.
REMUNERATION :
Selon les qualifications et l'expérience.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 2 février 1974 à:

Directeur du personnel
HOPITAL DU ST-SACREMENT
1050, chemin Ste-Foy,
Québec, P.Q. G1S 4L8

CARRIERES et PROFESSIONS

PHARMACIEN DEMANDE
Pharmacien Licencié ou Bachelier en pharmacie
Emploi permanent, bonnes conditions de travail
S'adresser à:
M. JEAN BAREIL
750, boul. des Recollets, Trois-Rivières
ou 379-5666 (819)

DEMANDE

Aide-magasinier et commissionnaire avec automobile

Ecrire à:

Dépt 6255,
Le Soleil

VENDEUR DEMANDE

Grande opportunité pour personne intéressée dans la vente, expérience de préférence dans le ''merchandising''.

Ecrire en fournissant références:

LES FOURRURES PREMONT INC.
125 est, St-Joseph, Québec.

Toute application confidentielle.

PERSONNEL DEMANDE

Pour compagnie spécialisée dans machinerie lourde. Expérience nécessaire pour les postes suivants:

- GERANT DE SERVICES
- ASSISTANT-GERANT DE SERVICES
- 1 COMMIS SENIOR

pour le département des pièces.

Salaire intéressant; bénéfices marginaux. Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 6256 - Le Soleil

AMERICAN MOTORS (CANADA) Limited
requiert les services d'un

GERANT DE DISTRICT - PIECES

QUALIFICATIONS:
La personne que nous cherchons est déjà dans l'industrie de l'automobile. Elle est bilingue, ambitieuse et hautement motivée et est prête à joindre une compagnie jeune, dynamique et progressive.
POSITION:
Le candidat sera responsable des ventes de pièces et le travail consistera principalement à vendre, à entraîner le personnel, à guider et à administrer les opérations du département de pièces chez les concessionnaires.
TERRITOIRE: Cantons de l'Est, Québec et environs.
NOUS OFFRONS: Salaire intéressant, bénéfices marginaux, auto, etc.
Faire parvenir votre curriculum vitae à:

YVON-L. DUBOIS
DIRECTEUR DE LA VENTE DE PIECES ET ACCESSOIRES
EST DU CANADA
4875, BOURG, VILLE ST-LAURENT, QUE. - 514-735-4111

Fonction publique Canada **Public Service Canada**

CE CONCOURS EST OUVERT EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

PROFESSEURS

MINISTERE DES AFFAIRES INDIENNES ET ESQUIMAUDES

DIRECTION DES AFFAIRES INDIENNES ET ESQUIMAUDES

DIFFERENTS CENTRES DANS LA PROVINCE DE QUEBEC

FONCTIONS : Dispenser l'enseignement de toutes les matières, au niveau élémentaire, et de matières spécialisées au niveau secondaire, auprès des élèves indiens et esquimaux des écoles fédérales de la province de Québec.

SALAIRE : Québec-Arctique : $6,648. à $16,879. par année selon compétence et expérience.

Québec : $5,476. à $13,825. par année selon compétence et expérience. Une indemnité additionnelle pouvant s'élever jusqu'à $1,962. par année selon la localité et selon l'état civil du titulaire, sera versée aux personnes nommées à un poste considéré comme un poste isolé selon les réglements sur les postes isolés.

EXIGENCES FONDAMENTALES : Diplôme d'enseignement reconnu. Pour les postes isolés, un examen médical réussi avec succès sera exigé avant le départ.
La connaissance de la langue française est essentielle pour certains postes tandis que d'autres exigent une connaissance de la langue anglaise. Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

INSCRIPTION : Veuillez remplir une formule de demande d'emploi PSC 367-401, que vous pouvez vous procurer aux bureaux de poste, aux centres de main-d'oeuvre et à la Commission de la Fonction publique du Canada et l'adresser à :
LE SURINTENDANT REGIONAL, PERSONNEL,
MINISTERE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD
DIRECTION DES AFFAIRES INDIENNES ET ESQUIMAUDES,
1141, ROUTE DE L'EGLISE, CASIER POSTAL 8300,
STE-FOY, QUEBEC G1V 4C7.

Prière d'indiquer l'endroit preferé et de mentionner le numéro de concours 74-IAN-QUE-400-201.
Seules les demandes d'emploi accompagnée d'attestation d'etude et de reconnaissances d'années d'expérience seront considérées.

L'Orchestre symphonique de Québec requiert les services d'un

COMPTABLE

- Relevant du directeur général, il sera responsable de la préparation du budget et des états financiers périodiques.
- Tenue de livres
- Contrôle et analyse des résultats

Traitement

- A discuter selon la compétence et l'expérience

Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

1115, rue Claire-Fontaine, Québec G1R 3B2, Qué.

DIRECTEUR DU DOMAINE HYDRIQUE

MINISTERE DES RICHESSES NATURELLES — Poste à Québec.

FONCTIONS - Sous l'autorité du directeur général des eaux, diriger et orienter la réalisation des plans de gestion de la ressource eau en vue de sa mise en valeur et de la protection du public; surveiller et contrôler l'utilisation de la ressource et de son milieu. A cette fin, il doit: superviser l'administration générale du domaine hydrique au Québec et conseiller le directeur général des eaux quant à l'application de la loi du Régime des eaux et aux réformes à y apporter; superviser l'activité des services du Génie et du Milieu hydrique ainsi que de la division de l'exploitation des barrages en établissant les priorités, en approuvant les calendriers de réalisation des projets, en préparant les prévisions budgétaires et en contrôlant les opérations budgétaires et la réalisation des projets.

EXIGENCES - Diplôme de premier cycle en sciences pures, en sciences appliquées ou en toute autre discipline appropriée avec, de préférence, des études en administration; plusieurs années d'expérience reliée aux fonctions du poste.

TRAITEMENT - $20,000 à $28,000

CONCOURS - A620FM/02 Date limite pour l'inscription: 8 février 1974

S'inscrire à l'aide du questionnaire ''offre de service'' qu'on peut se procurer aux bureaux de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUEBEC (Québec: tél. 643-3984; Montréal: tél. 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER CE POSTE, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

OFFRE D'EMPLOI

Notre entreprise est à la recherche d'un candidat dont la compétence est établie pour occuper un poste d'acheteur dans les sections du meuble, des appareils électriques et des cadeaux.

LA FONCTION

Sous la responsabilité du Directeur des Achats, le titulaire de ce poste:
- est responsable de la rentabilité et de la progression de ses rayons:
- participe étroitement à l'élaboration des programmes d'achats:
- administre efficacement son budget d'achats:
- voit à l'approvisionnement de ses rayons:
- remplit toutes autres fonctions connexes à la demande de son supérieur.

QUALIFICATIONS

Le candidat devra avoir fait preuve d'initiative et de dynamisme dans ses emplois antérieurs.
Il devra posséder une expérience pertinente d'au moins trois (3) ans comme acheteur dans une entreprise de même genre. Il devra connaître parfaitement les tendances du marché et les principaux fournisseurs.

CONDITIONS DE TRAVAIL
- Lieu de travail: Centre-Ville, Québec
- Salaire selon qualifications et compétences
- Plan complet de bénéfices marginaux

Toute candidature sera prise en considération si elle parvient à l'adresse suivante avant le 26 janvier 1974.

S

Le Syndicat de Québec Limitée
a/s Le Directeur adjoint du personnel
405 est, rue St-Joseph
Québec (2e), Qué.

PRESIDENT — CONSTRUCTION

Notre client, une association provinciale regroupant plusieurs centaines de compagnies oeuvrant dans le domaine de la construction lourde, est à la recherche d'un Président. Le titulaire du poste sera responsable de toutes les activités de l'Association et fera rapport au Comité Exécutif. Ce poste comprend également des responsabilités de représentation auprès des plus hautes autorités des gouvernements et des donneurs d'ouvrage.

Le candidat recherché est un ingénieur civil possédant une quinzaine d'années d'expérience dans la conduite de travaux de génie-civil dont la compétence technique est largement reconnue et qui a démontré son habileté à diriger des réunions de professionnels et des groupes de travail. Le candidat doit également faire preuve d'une grande habileté de communications, de représentation et de relations interpersonnelles.

Endroit de travail: Québec. Salaire: à discuter.

Toute réponse sera traitée confidentiellement. Elle devra référer au dossier no P989ML et sera soumise à notre bureau de Montréal:
630 ouest, boul. Dorchester, suite 2685, Montréal.

Urwick, Currie Conseillers en administration
& Associés Ltée — *Membre de l'Association Canadienne des Conseillers en Administration*

DIRECTEUR DE LA RECHERCHE

pour
L'Office des Professions du Québec

L'ORGANISME:
L'Office des Professions du Québec est un organisme paragouvernemental créé par le Cde des Professions (projet de Loi 250) dont le mandat principal est de veiller à ce que chacune des corporations professionnelles assure la protection du public.

LE POSTE:
Sous l'autorité du Président de l'Office des Professions du Québec, le directeur de la recherche doit effectuer et coordonner des travaux de recherche sur les aspects sociologiques, économiques, juridiques, démographiques et autres des professions dans la société québécoise. (Poste à Québec).

QUALIFICATIONS REQUISES:
Le candidat devra être détenteur d'un diplôme universitaire de deuxième ou de troisième cycle en sciences humaines, préférablement en sociologie et avoir une expérience de cinq (5) ans dans la recherche socio-économique. Le titulaire devra également posséder une aptitude particulière pour la direction et l'administration d'une équipe multidisciplinaire.

TRAITEMENT:
L'échelle de traitement débute à $18,950. La rémunération sera établie en fonction de l'expérience et de la compétence.

Date limite de l'inscription:
Le 6 février 1974.
Faire parvenir la demande d'inscription et un curriculum vitae à:

Le secrétaire,
Office des Professions du Québec,
930, chemin Ste-Foy,
7e étage,
G1S - 2L4

CHEF DE LA DIVISION DU GENIE INDUSTRIEL

REGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUEBEC — Poste à Québec.

FONCTIONS - Sous l'autorité du chef du service des systèmes et projets, planifier, organiser, coordonner et contrôler les activités de génie industriel à la Régie. Assurer le leadership technique et fournir l'expertise au personnel du service et aux gestionnaires de la Régie en matière d'analyse fonctionnelle, d'analyse coûts-bénéfices, et d'optimisation des processus de production. Poursuivre des études d'optimisation de rendement et recommander une orientation ou l'implantation des améliorations qui en découlent.

EXIGENCES — De préférence, diplôme universitaire en génie industriel. Plusieurs années d'expérience reliée aux fonctions du poste.

TRAITEMENT - $16,100 à $22,000

CONCOURS - A621ET/02 Date limite pour l'inscription: 8 février 1974

S'inscrire à l'aide du questionnaire ''offre de service'' qu'on peut se procurer aux bureaux de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUEBEC (Québec: tél. 643-3984; Montréal: tél. 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER CE POSTE, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

REPRESENTANT EN ASSURANCE-GROUPE

LA MUTUELLE SSQ,
importante société canadienne-française spécialisée en ASSURANCE-GROUPE (vie, accident-maladie, salaire et régimes de rentes), dont le siège social est à Québec, requiert les services d'un REPRESENTANT PERMANENT dans le secteur du service après vente pour la région de l'Est du Québec.

FONCTIONS:
Fournir le service après vente et expliquer des régimes d'assurance-groupe à des directeurs d'entreprises et des membres de corps professionnels ou d'associations ouvrières.

AVANTAGES:
— Rémunération sur base de salaire garanti;
— Voiture fournie et allocations pour frais de voyage;
— Régime de retraite et bénéfices marginaux particulièrement avantageux;
— Programme complet de formation professionnelle.

QUALIFICATIONS:
— Age: de 25 à 35 ans;
— Formation académique minimum: 12e année ou l'équivalent;
— Expérience de quelques années dans la vente, l'administration à un niveau intermédiaire ou les relations avec le public;
— Goût et aptitudes pour le travail en comité.

Poser sa candidature en écrivant à:

Le Directeur du Personnel,
Case postale 3339,
Québec 2, P.Q.

Discrétion assurée

LA MUTUELLE SSQ

Fonction publique Canada **Public Service Canada**

CE CONCOURS EST OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

AGENT DE FORMATION ET VERIFICATION

$12,358
$14,043
(sous révision)

MINISTERE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

DIRECTION DES AFFAIRES INDIENNES ET ESQUIMAUDES

VAL D'OR ET SEPT-ILES

FONCTIONS: Sous la direction du Surintendant régional, Administration et finance, conseille et donne des directives aux Chefs, conseillers et agents régionaux en administration des bandes sur les systèmes, procédures et principes de gestion financière. Développe et met à exécution un programme de vérification afin d'assurer l'application exacte des politiques et procédures de la finance. Agit en tant que ressource professionnelle dans l'application pratique de la gestion générale des Indiens.

EXIGENCES FONDAMENTALES: Baccalauréat en administration avec une spécialité en comptabilité ou bien avoir terminé avec succès les études requises, subi les examens prescrits et acquis l'expérience exigée, aux termes de l'Institut canadien des comptables agréés, l'Association des comptables généraux licenciés, ou tout autre organisme que ces associations jugent être leur équivalent ou avoir une expérience pertinente dans la vérification et méthode comptable.
La connaissance du français et de l'anglais est essentielle. Ce concours est aussi ouvert aux unilingues. Ils doivent cependant indiquer par écrit qu'ils sont disposés afin de satisfaire aux exigences linguistiques du poste, à entreprendre aux frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle et à plein temps, un cours de langue dispensé par le Bureau des langues de la Commission ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'à douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu. La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues. Ce poste est aussi ouvert aux personnes employées de façon continue à la Fonction publique du Canada depuis le 6 avril 1956, qu'ils aient ou non fait part, par écrit, de leur consentement à suivre des cours de langue.
Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

Si vous êtes intéressé, faites parvenir votre formule de demande d'emploi (PSC 367-401) que vous pouvez vous procurer aux centres de main-d'oeuvre, aux bureaux de poste ou à un bureau de la Commission de la Fonction publique du Canada à l'adresse suivante:

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE,
PLACE DU CANADA, SUITE 1360,
1010 OUEST, RUE DE LA GAUCHETIERE,
MONTREAL, QUEBEC, H3B 2R1.

Prière de mentionner le numéro de concours: 74-M1-201 (FI 3)

CARRIERES et PROFESSIONS

COMMISSION SCOLAIRE DE STE-FOY
OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR GENERAL

LES FONCTIONS:
— Veille à l'exécution des décisions du conseil des commissaires;
— Assume la liaison entre le conseil des commissaires, le comité exécutif et l'administration;
— Dirige l'administration et tout le personnel de la commission scolaire;
— Voit à l'élaboration des politiques de la Commission;
— Voit à la réalisation des étapes du processus de gestion;
— Assume le leadership de son administration;
— Voit à l'élaboration d'une politique générale des communications à l'intérieur et à l'extérieur de la commission scolaire;
— A la responsabilité de l'ensemble des champs d'activités de la commission scolaire.

LES CRITERES D'ADMISSIBILITE:
a) une expérience pédagogique pertinente, une formation universitaire (diplôme universitaire de 1er cycle) exigeant au moins 17 années de scolarité et, de préférence, une formation universitaire comprenant un diplôme universitaire de second cycle ou l'équivalent;
b) une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratif et technique complexes;
c) une expérience accumulée de trois (3) ans au niveau 1 de cadre (directeur de service), de préférence dans le système d'enseignement, ou une expérience de cinq (5) ans au niveau 2 de cadre, ou une expérience de cinq (5) ans dans un poste de direction d'école.

LE SALAIRE:
Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Education, soit une commission scolaire de 9,000 élèves et plus.

Toute offre de service doit être accompagnée d'un curriculum vitae, et parvenir avant le premier février 1974, à l'adresse suivante:

Concours HC-0
Commission scolaire de Sainte-Foy
1000 rue Joli-Bois
Sainte-Foy, G1V 3Z6

Ronald Montminy
Secrétaire général

Sainte-Foy, 8 janvier 1974.

Centre local de Services Communautaires
de la Petite Nation
76 C rue St-André, C.P. 120, St-André Avellin,
Cté d'Argenteuil, J0V 1W0, Tél.: 983-7362

MEDECINS

FONCTIONS:
— Participer au sein d'une équipe multidisciplinaire aux programmes de prévention et de soins;
— Collaborer activement à l'élaboration, à la mise en oeuvre et au développement des programmes d'intervention dans les domaines de la prévention médicale et sociale et des soins curatis adaptés aux besoins de la population à desservir;
— Dispenser les soins d'urgence de première ligne et les services externes généraux;
— Consacrer une partie de son temps à la prévention et à la promotion de la santé de la population.

EXIGENCES:
— Etre médecin omnipraticien reconnu par le Collège des médecins, possédant de préférence une expérience valable.
— Avoir la capacité et l'intérêt de travailler au sein d'une équipe multidisciplinaire;

TRAITEMENT:
— Selon les échelles de traitement de la politique salariale et administrative du Ministère des Affaires Sociales.

LIEU DE TRAVAIL:
— Région de la Petite Nation, Comté d'Argenteuil.

DATE LIMITE:
— Les personnes intéressées doivent nous faire parvenir leur demande écrite, accompagnée d'un curriculum vitae complet au plus tard le **28 février 1974.**

Veuillez adresser votre candidature à:
C.L.S.C. de la Petite Nation
C.P. 120
St-André Avellin, Co. d'Argenteuil
P.Q., J0V 1W0
M. Gilles Bégin, directeur général

Société de développement
de la Baie James

RÉDACTEUR

Tâches
- Conseiller le service relativement à l'usage de la langue française et, à ce titre, reviser les écrits (conférences, communiqués, rapports, etc.) que lui confie la direction du service.
- Préparer, rédiger, seul ou en collaboration, conférences, communiqués de presse, commentaires de films ou de diaporamas, brochures, plaquettes, etc.
- Participer à l'information du personnel de la société par la préparation et la rédaction d'un bulletin.
- Concevoir, préparer, rédiger tout autre texte que lui demande la direction du service.

Exigences
- Posséder une formation universitaire ou une expérience significative de la rédaction.

Salaire
- Selon la compétence et l'expérience.

Lieu de Travail
Montréal.

Note
Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au directeur du Personnel et des Relations syndicales:

Société de développement de la Baie James
800 est, boul. de Maisonneuve, 22e étage,
Montréal, Québec H2L 4L8

LA CITE DES SEPT-ILES, QUE.
LE SERVICE DES LOISIRS
DE LA CITE DES SEPT-ILES
REQUIERT LES SERVICES D'UN

REGISSEUR AUX SPORTS AINSI QU'UN REGISSEUR AUX PROGRAMMES SPECIAUX

QUALIFICATIONS:
Diplôme, d'une université reconnue, en Récréologie ou en Education Physique.
Expérience de 2 ans.
Un supplément d'expérience pourrait compenser la carence d'études.

FONCTIONS:
Sous la responsabilité du Directeur ou de son adjoint, préparer, à partir des politiques globales du Service, la programmation, s'assurer de l'application de cette dernière, la contrôler, puis en faire rapport.

Salaire:
Selon l'expérience.

Faire parvenir sa demande avant le 1er février 1974 en l'adressant au:

Pierre Choquette
Directeur du Personnel
Cité des Sept-Iles
546 avenue Dequen
Sept-Iles, Québec

REPRESENTANTS DEMANDES

ayant des connaissances dans la vente auprès des marchands de vêtements pour dames et messieurs. Résidant dans le Québec métropolitain.
Faire demande d'emploi à:

LES AGENCES DOLBEAU ENR.
1038, DICKENS-CIRCLE
CHOMEDY, VILLE LAVAL, QUE.

PREPOSEE A LA FACTURATION

Dame demandée pour facturation et travail général de bureau.
La candidate devra connaître la dactylo.
Travail permanent du lundi au vendredi avec entreprise bien établie.
Tous les bénéfices usuels.
Ecrivez-vous en indiquant âge, degré de scolarité, expérience au:

Dépt 6257, Le Soleil

INGENIEUR-VOIRIE

Notre société est à la recherche d'un ingénieur capable d'assumer des responsabilités importantes sur différents contrats de voirie. Le candidat devra avoir une expérience de 3 à 5 ans dans les domaines du design, de la surveillance et de l'administration de projets routiers. De plus, il devra être en mesure d'accepter de travailler quelques mois dans un pays de la Côte d'Afrique Equatoriale.

Adressez votre curriculum vitae au: Service du Personnel-Dossier RG10-100.

GENDRON LEFEBVRE INC.
CONSULTANTS
1, Place Laval, suite 200
Laval, Qué. H7N 1A1

G.H. WOOD CIE LTEE

REPRESENTANT

De récentes promotions et retraites ont créé des ouvertures très intéressantes parmi les représentants au sein de notre organisation.
Les candidats recherchés devront posséder une forte personnalité; la connaissance de produits sanitaires dans les domaines industriel et institutionnel sera définitivement un atout majeur.
Nous offrons à nos représentants un territoire avec une clientèle établie, un entraînement complet et tous les bénéfices marginaux usuels.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

G.H. WOOD CIE LTEE
225, rue Caron, Québec
att. M. Laurent Ouellet, directeur des ventes.

CITE DE RIMOUSKI

TECHNICIEN

Service Génie-Travaux Publics
Concours # 74-1

FONCTIONS:
Sous surveillance, élabore les plans de détails des projets de travaux du service, prépare les devis et effectue les calculs nécessaires, assume la surveillance technique des travaux sur les chantiers, effectue les relevés d'arpentage, de topographie et autres nécessaires à la préparation des projets.

QUALIFICATIONS:
Posséder un diplôme en technique de génie civil ou autre formation équivalente;
avoir un minimum de deux (2) ans d'expérience dans un poste semblable ou connexe;
posséder les aptitudes, les qualités personnelles et les traits de personnalité adaptés à la fonction.

TRAITEMENT:
Le traitement sera établi selon les qualifications du candidat.
Bénéfices marginaux particulièrement avantageux.
Toutes les personnes intéressées pourront obtenir une formule d'inscription en s'adressant au:

SERVICE GENIE-TRAVAUX PUBLICS,
Cité de Rimouski,
244 est, St-Germain,
Rimouski,
G5L 1B4

en mentionnant le concours # 74-1.

Commission de la fonction publique
concours de recrutement

AGENT DE LA GESTION FINANCIERE

Divers ministères - postes à Québec et Montréal

FONCTIONS — Elaborer un système d'information financière; collaborer à des études de financement; contrôler les engagements financiers; assurer le financement de la dette des établissements; préparer les prévisions budgétaires dans l'optique du P.P.B.S. ou conventionnelle; prévoir et évaluer les crédits périmés; surveiller l'application des normes et politiques de gestion et fournir une aide professionnelle dans ce domaine; étudier et analyser le traitement des opérations comptables.
Les candidats choisis seront appelés à exercer une ou plusieurs des fonctions qui précèdent.

EXIGENCES — Membre de l'Institut des comptables agréés de la province de Québec OU diplôme universitaire en sciences commerciales ou comptables ou dans une autre discipline universitaire appropriée OU baccalauréat en commerce dont l'obtention requiert un minimum de 15 années d'études et 2 années d'expérience pertinente.

TRAITEMENT — pouvant atteindre $14,944
Concours A103/02 Date limite pour l'inscription: 2 février 1974

AGENT DE RECHERCHE EN ALCOOLISME

Ministère des Affaires sociales - poste à Québec

FONCTIONS — Effectuer des études et des recherches dans le domaine de l'alcoolisme et des autres toxicomanies; au sein d'une équipe multidisciplinaire définir et interpréter les objectifs, les politiques et les programmes d'activités dans ce domaine; préparer et présenter des rapports de travaux relevant de sa compétence.

EXIGENCES — Diplôme universitaire terminal en sociologie, psychologie ou dans toute autre discipline appropriée; expérience reliée aux fonctions du poste notamment dans la recherche expérimentale.

TRAITEMENT — Pouvant atteindre $16,296.
Concours A105AY/02 Date limite pour l'inscription: 2 février 1974.

RESPONSABLE DE LA SECTION DES NORMES JURIDICO-OPERATIONNELLES

Régie des rentes du Québec - poste à Québec

FONCTIONS — Diriger une équipe de professionnels chargés des études à caractère juridico-opérationnel et de la rédaction des directives de régie interne dans l'application du régime des rentes et de ses règlements. Identifier les besoins de règlements nécessaires à l'application de la loi et les amendements susceptibles d'y être apportés et collaborer à leur préparation.

EXIGENCES — Licence en droit et 10 années d'expérience reliée aux fonction du poste.

TRAITEMENT — Pouvant atteindre $19,140.
Concours A105AZ/02 Date limite pour l'inscription: 2 février 1974.

COORDONNATEUR DES VOYAGES-ECHANGES

Ministère de l'Education - Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports - poste à Montréal.

FONCTIONS — Sous l'autorité du directeur du Service des activités socioculturelles et en collaboration avec l'agent de développement du secteur "Voyages et Echanges", coordonner l'ensemble des opérations en vue de réaliser les programmes de ce secteur. Participer à l'élaboration des normes et des règlements et en contrôler l'application; solliciter l'adhésion des autorités scolaires et autres organismes aux programmes du Service; surveiller le recrutement des participants aux divers programmes et la formation des groupes de voyages et échanges; s'assurer du contrôle des déplacements, du choix des chefs de groupe et de la préparation d'un schéma complet d'organisation.

EXIGENCES — Diplôme universitaire en sciences humaines ou dans une discipline appropriée et quelques années d'expérience pertinente. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activité peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT INITIAL — Pouvant atteindre $14,944.
Concours A111DL/02 Date limite pour l'inscription: 28 janvier 1974.

RESPONSABLE DE L'ANALYSE DES PLAINTES

Ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives - poste à Montréal.

FONCTIONS — Sous l'autorité de l'adjoint au directeur du Service du courtage immobilier, constituer et tenir à jour un recueil de jurisprudence sur le courtage et le droit immobiliers; assumer la responsabilité de l'analyse des plaintes en matière de courtage immobilier; agir à titre d'agent de liaison entre le Service du courtage immobilier, le Contentieux et le Service de l'inspection du ministère; participer aux projets de législation en matière de courtage immobilier et de modifications aux lois existantes.

EXIGENCES — Licence en droit ou diplôme universitaire en toute autre discipline appropriée et quelques années d'expérience pertinente. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT INITIAL — Pouvant atteindre $14,944.
Concours A111DM/02 Date limite pour l'inscription: 2 février 1974.

ENQUETEUR

Ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives - postes à Montréal.

FONCTIONS — Sous l'autorité du chef enquêteur du Service de l'inspection, effectuer des enquêtes du Service de l'inscription, effectuer des enquêtes en regard des lois et règlements dont la surveillance et l'application relèvent du ministère, notamment dans les domaines du courtage immobilier et de la protection du consommateur; effectuer, lorsque requis, des enquêtes spéciales.

EXIGENCES — Diplôme universitaire en sciences de l'administration ou en toute autre discipline appropriée et quelques années d'expérience dans le domaine des opérations reliées au commerce, à l'industrie, à la négociation de contrats, ou aux enquêtes policières et leurs implications judiciaires. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ces secteurs d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT INITIAL — Pouvant atteindre $14,944.
Concours A111AF/02 Date limite pour l'inscription: 2 février 1974.

RESPONSABLE DU BUREAU REGIONAL

Commission des transports du Québec - poste à Matagami.

FONCTIONS — Superviser et diriger le bureau régional de la Commission des transports à Matagami; recevoir toutes les requêtes; acheminer les procédures régionales et fournir toutes les informations demandées aux transporteurs de l'endroit; agir occasionnellement à titre d'enquêteur de la Commission; analyser et fournir aux autorités de la Commission des rapports périodiques sur la situation générale des entreprises de transports, sur les problèmes rencontrés et sur les solutions proposées.

EXIGENCES — Diplôme universitaire terminal en sciences de l'administration ou dans une autre discipline universitaire appropriée. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT INITIAL — De $8,315 à $14,944.
Concours A111DP/02 Date limite pour l'inscription: 4 février 1974.

SPECIALISTE EN PRODUITS PHARMACEUTIQUES

Régie de l'Assurance-maladie du Québec - 1 poste à Montréal et 1 poste à Québec.

FONCTIONS — Fournir l'assistance nécessaire aux professionnels de la santé qui dispensent des médicaments d'ordonnance afin d'accroître l'efficacité du processus du traitement des demandes de paiement; informer le responsable de la division assistance technique des difficultés que rencontrent les professionnels; effectuer une vérification administrative continue des services assurés-médicaments auprès des pharmaciens afin de détecter toute anomalie dans l'application de la loi, des règlements et des ententes.

EXIGENCES — Diplôme universitaire dans une discipline appropriée et une connaissance éprouvée des médicaments. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT INITIAL — Pouvant atteindre $14,944.
Concours A111DJ/02 Date limite pour l'inscription: 2 février 1974.

RESPONSABLE DE L'EXPERIMENTATION DES MOYENS D'ENSEIGNEMENT

Ministère de l'Education - poste à Montréal.

FONCTIONS — Organiser, et diriger le secteur de l'expérimentation du Service général des moyens d'enseignement. Cette activité vise à orienter le développement et la production des ressources didactiques en développant des modèles éprouvés d'organisation et d'utilisation ainsi que des prototypes de moyens d'enseignement.

EXIGENCES — Diplôme universitaire de 2e cycle en sociologie, psychologie, en mesure et évaluation ou en sciences de l'éducation; 5 années d'expérience en éducation, de préférence dans les secteurs de mesure et d'évaluation ou de l'expérimentation scientifique.

TRAITEMENT INITIAL — Pouvant atteindre $19,055.
Concours A123BG/02 Date limite pour l'inscription: 1er février 1974.

SPECIALISTE DE L'ENFANCE INADAPTEE

Ministère de l'Education, Direction générale de l'enseignement élémentaire - Poste à Québec.

FONCTIONS — Sous l'autorité du directeur du Service de l'enfance inadaptée, participer à l'élaboration et à l'application des politiques visant le développement et le perfectionnement des ressources humaines; participer à la diffusion de l'information, à la sélection de la documentation, et à l'implantation d'un système technologique appliqué à la méthode d'enseignement aux inadaptées.

EXIGENCES — Diplôme universitaire en pédagogie, en psychologie ou dans une autre discipline appropriée et quelques années d'expérience reliée à la fonction. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT INITIAL — Pouvant atteindre $16,147.
Concours A123CA/02 Date limite pour l'inscription: 2 février 1974.

AGENT-VERIFICATEUR (INSPECTION ET ENQUETE)

Ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives - Postes à Québec.

FONCTIONS — Procéder aux inspections techniques des bureaux d'agents de réclamations; effectuer des vérifications comptables et des enquêtes auprès des agents de réclamations et des agents d'assurances; donner suite aux plaintes reçues en regard des infractions aux lois et règlements dont l'application relève du service des Assurances; participer à la tenue des examens des agents de réclamation.

EXIGENCES — Diplôme d'études collégiales avec spécialisation en techniques administratives et 10 années d'expérience pertinente dont 5 dans l'assurance générale notamment dans les réclamations OU diplôme de fin d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à Secondaire V de préférence avec matières dominantes en comptabilité et environ 16 années d'expérience pertinente aux activités de l'agent-vérificateur notamment dans le domaine de l'assurance.

TRAITEMENT INITIAL — Pouvant atteindre $11,288.
Concours A209AA/02 Date limite pour l'inscription: 2 février 1974.

INSPECTEUR EN ELECTRICITE

Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre - poste à Sept-Iles.

FONCTIONS — Vérifier les installations électriques ou les paratonnerres en regard des exigences de la législation et des règlements; signaler les contraventions constatées et faire les recommandations appropriées en vue de corriger les anomalies décelées durant ces travaux d'inspection; participer à la vérification et à l'approbation des plans et devis des installations électriques de même qu'à l'acceptation des matériaux, des appareils et des accessoires.

EXIGENCES — Diplôme d'études collégiales avec spécialisation en électrotechnique ou en mécanique du bâtiment et 6 années d'expérience pertinente; OU diplôme d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à Secondaire V et 12 années d'expérience pertinente; OU vaste expérience de travail à titre de contremaître ou de surveillant de travaux en électricité ou dans une autre fonction connexe. Licence ou certificat de qualification émis par le ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre pour exercer le métier d'électricien.

TRAITEMENT INITIAL — De $8,568 à $10,594.
Concours A235/02 Date limite pour l'inscription: 9 février 1974.

TECHNICIEN DE LABORATOIRE CHIMIE MINERALE

Ministère des Richesses naturelles - Centre de Recherches Minérales - Postes à Québec.

FONCTIONS — Analyser principalement des échantillons de roches et de minerais par des techniques chimiques (volumétrie, gravimétrie, colorimétrie, etc...) ou physico-chimiques (fluorescence-X, spectrométrie, absorption atomique, etc...). Interpréter les lectures, effectuer les calculs et préparer les rapports. Participer à l'amélioration et au développement de méthodes analytiques ou de procédés chimiques industriels: OU effectuer des prélèvements d'échantillons, des analyses granulométriques des essais de broyage et de concentration de minerais; compiler les données expérimentales; calculer les bilans métallurgiques et réaliser d'autres travaux connexes dans le domaine de la métallurgie extractive (Minéralurgie).

EXIGENCES — Diplôme d'études collégiales avec spécialisation en chimie industrielle, techniques minières ou dans une autre spécialisation pertinente; OU diplôme de fin d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à Secondaire V et 6 années d'expérience pertinente aux activités du technicien de laboratoire notamment à titre d'auxiliaire de laboratoire ou dans toute autre fonction connexe.

TRAITEMENT INITIAL — Pouvant atteindre $9,950.
Concours A258/02 Date limite pour l'inscription: 2 février 1973.

GARDIEN-CONSTABLE

Ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement - Nombreux postes à Québec.

FONCTIONS — Assurer la protection du personnel, des édifices et des biens de l'Etat; maintenir l'ordre et diriger la circulation des véhicules et des piétons; appliquer les lois et règlements concernant la sécurité publique.

EXIGENCES — Etudes de niveau secondaire équivalant à une 10e année ou à Secondaire IV; âgé d'au moins 21 ans et de moins de 45 ans; taille minimum de 5 pieds et 7 pouces (sans chaussures); excellente condition physique; citoyenneté canadienne.

TRAITEMENT — De $5,627 à $7,541.
Concours A303/02 S'inscrire immédiatement

S'inscrire à l'aide du questionnaire *offre de service* qu'on peut se procurer aux bureaux de la *Commission de la fonction publique* (Québec: tél. 643-3984; Montréal: tél. 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères. Joindre une photocopie de ses attestations d'études officielles.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler les postes vacants, la commission limitera sa sélection à ces personnes.

CARRIERES et PROFESSIONS

OPPORTUNITE DE CARRIERE

NOUS OFFRONS:
— Clientèle de choix
— Commissions élevées
— Bonis de production et de service
— Plan de retraite payé par la compagnie
— Assurance-groupe.

NOUS DEMANDONS:
— Réputation intacte
— Discipline personnelle
— Amour du travail
— Age minimum 25 ans.

A VOTRE DISPOSITION, TOUS LES PRODUITS POUR UNE PLANIFICATION FINANCIERE INTELLIGENTE.

MARCEL R. LAROCHELLE - 681-6396

BIBLIOTECHNICIENNE

FONCTIONS:
Responsable de la bonne marche d'une bibliothèque publique municipale nouvellement créée.

QUALIFICATIONS:
La titulaire devra avoir:
— 15 années de scolarité avec spécialisation en bibliotechnie,
— expérience pratique dans une bibliothèque publique serait un avantage.

SALAIRE:
Suivant qualifications et expérience.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur offre de services accompagnée de leur curriculum vitae avant le 5 février 1974 à l'adresse suivante:

Directeur du Personnel
Mairie de Lévis
225, Côte du Passage
Lévis, Qué.

2 POSTES DE SECRETAIRE DE DIRECTION

SOMMAIRE DE FONCTION:
Personne qui assiste un cadre supérieur dans ses fonctions administratives.
Elle reçoit et dépouille le courrier, rédige la correspondance courante, transcrit au dactylographe des lettres, rapports ou autres documents pris en sténographie ou enregistrés sur appareil et exécute un travail varié et complexe.

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Secondaire V avec option appropriée.
— Au moins cinq (5) ans d'expérience pertinente.
— Bonne connaissance des techniques, méthodes et usages propres à la fonction.
— Connaissance parfaite du français parlé et écrit

REMUNERATION:
Selon l'échelle de salaire en vigueur au ministère des Affaires sociales pour des postes comparables.

LIEU DE TRAVAIL: Québec.
Faire parvenir curriculum vitae détaillé d'ici vendredi, le 25 janvier, 17.00 hres, à:

Responsable des Ressources humaines
C.P. 3156
Québec, Qué. G1K 6Y5

C'EST LE TEMPS D'AGIR ET DE VENIR VOUS INSTALLER A PORT-CARTIER LA OU IL FAIT BON VIVRE

Paysages merveilleux, chasse fructueuse, pêche miraculeuse

Rayonier Québec Inc., un nouveau complexe de $165 millions dans l'industrie des pâtes et papiers, situé à Port-Cartier, Québec (près de Sept-Iles) offre des possibilités de carrière inespérées à des candidats énergiques et qualifiés.
Nous avons des postes disponibles dès maintenant:
— Superviseur pour l'energie
— Superviseur à l'entretien
— Ingénieurs de Projets
— Ingénieurs de Procédés
— Surintendants des Sections (blanchiment, cuisson)
— Surintendants des Départements de Production (Shift)
— Surintendants de la Salle de préparation du bois
— Chimiste

D'autres postes seront disponibles bientôt.
Nous offrons d'excellents salaires, de très bons avantages sociaux, des plans d'achat de maison et nous payons les frais de déménagement à Port-Cartier. Les personnes expérimentées doivent faire parvenir leur curriculum vitae en ayant soin d'indiquer le poste demandé à:

Directeur du Personnel - Usine
RAYONIER QUEBEC INC.
C.P. 3000,
Port-Cartier G0G 2J0, Québec.

N'hésitez pas! Ecrivez-nous! Il sera trop tard dans cinq ans pour regretter l'opportunité passée.

Le Syndicat DE QUÉBEC

OFFRE D'EMPLOI

LE SYNDICAT DE QUEBEC LIMITEE est à la recherche de candidats qualifiés pour agir à titre d'agents de sécurité.

DESCRIPTION DES TACHES:
Sous la responsabilité du Directeur du Service de la Sécurité, les candidats choisis agiront:
— soit comme surveillants de plancher dans l'un de nos magasins;
— soit comme préposés au contrôle des colis.

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Posséder quelques années d'expérience pertinente dans un travail similaire.
— Détenir obligatoirement le permis émis par la Sûreté du Québec.
— Etre âgés entre 21 et 40 ans.
— Avoir une 9e année de scolarité, au minimum.
— Posséder une belle personnalité, de l'initiative et du dynamisme.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Le salaire sera évalué selon les qualifications et l'expérience.
— Les candidats choisis pourront jouir d'un plan complet de bénéfices marginaux.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae et une photocopie de leur permis **avant le 31** janvier 1974 à:

Le Syndicat de Québec Limitée,
a/s Directeur adjoint du personnel,
405 est, boulevard St-Joseph,
Québec (2e), Qué.

SECRETAIRE COMPTABLE demandée

pour prendre charge d'un bureau de 3 employées.
TACHES: — tout travail concernant la tenue de livres, la conciliation de banque, la préparation des payes et le reste — préparation des états financiers — correspondance et rapports.
QUALIFICATIONS REQUISES: — minimum de 5 années d'expérience dans le domaine médical et la comptabilité — dactylo et dictaphone — âge minimum 25 ans.
SALAIRE: — a discuter selon expérience et scolarité.

Pour entrevue, téléphonez à:
692-1353
de 9h. à 5h.

MECANICIEN D'INSTRUMENT

Le poste:
Nous avons des postes disponibles à notre usine de Montréal-Est, une des plus importantes usines pétrochimiques du Canada. Nous offrons l'occasion de travailler sur de l'instrumentation très moderne, des conditions de travail avantageuses et des bénéfices marginaux excellents.

Le candidat:
Doit posséder un cours de C.E.G.E.P. ou un cours technique approprié. Il est essentiel qu'il doive détenir au moins 1 an d'expérience en instrumentation industrielle dans une industrie chimique ou raffinerie en plus d'une connaissance des instruments électroniques et pneumatiques. L'expérience peut compenser pour la scolarité.

S'il-vous-plait, faire parvenir votre dossier en toute confiance à:

UNION CARBIDE
La compagnie des découvertes

M. R. G. Lacasse
Surveillant des Relations avec le Personnel
Union Carbide du Canada Limitée
C.P. 700,
Pointe-aux-Trembles, P.Q.

DIRECTEUR DES RELATIONS DE TRAVAIL

A.C.A.A. - A.P.I.E.

FONCTIONS:
Sous l'autorité du directeur général, le directeur des relations de travail consulte les membres des 2 associations sur l'interprétation et l'application des conventions collectives et participe à la négociation de ces conventions. Il dirige et coordonne le travail de son service et est chargé d'élaborer et de recommander des politiques et des orientations en matière de relations de travail aux 2 associations.

EXIGENCES:
— Diplôme universitaire en relations industrielles, en relations administratives ou expérience équivalente.
— Au moins 5 ans d'expérience pertinente dans le domaine des relations de travail. Connaissance du milieu des affaires sociales souhaitable.

TRAITEMENT:
Salaire à négocier.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 6260, Le Soleil
Toute offre d'emploi sera gardée confidentielle.

ASSOCIATION PROVINCIALE DES INSTITUTIONS POUR ENFANTS

DIRECTEUR DES AFFAIRES PROFESSIONNELLES

FONCTIONS:
Sous l'autorité du directeur général, le directeur des affaires professionnelles coordonne les activités scientifiques, professionnelles et éducatives de l'Association.
A leur demande, il conseille les établissements membres dans l'élaboration et l'application des programmes et des services, le tout en conformité avec les politiques établies.

EXIGENCES:
— Diplôme universitaire en sciences de l'homme ou expérience équivalente.
— Au moins 5 ans d'expérience professionnelle dans le secteur des affaires sociales.

TRAITEMENT:
Salaire à négocier.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 6259 - Le Soleil

LE CEGEP DE LIMOILOU

requiert les services d'un

BIBLIOTHECAIRE PROFESSIONNEL

(responsable du secteur des livres)

ATTRIBUTIONS:
Sous l'autorité immédiate du coordonnateur du centre de documentation, il est responsable du secteur des livres, il assume principalement l'organisation, la planification, l'évolution au niveau du secteur des livres, la référence documentaire et l'animation du milieu, la sélection des livres. En tant que membre d'office de comité déjà existant, il participe à la coordination et à l'élaboration des politiques du centre de documentation et du centre des média.

QUALIFICATION MINIMALE REQUISE:
Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle en bibliothéconomie.

DATE D'ENTREE EN FONCTION:
Début de mai 1974, ou dès que possible.

Faire parvenir curriculum vitae au plus tard le 1er février 1974, à:

M. RAYMOND ASSELIN,
Secrétaire général,
Case postale 1400 - Terminus Postal
Québec, G1K 7H3

COMMIS COMPTABLE DE BUREAU demandé

Requis pour compagnie de bâtisse d'acier. Doit être bilingue et avoir expérience. Travail dans la Beauce.

Tél.: 694-0314 le soir ou 387-2903

MECANICIEN D'INSTRUMENT

Le poste:
Nous avons des postes disponibles à notre usine de Montréal-Est, une des plus importantes usines pétrochimiques du Canada. Nous offrons l'occasion de travailler sur de l'instrumentation très moderne, des conditions de travail avantageuses et des bénéfices marginaux excellents.

Le candidat:
Doit posséder un cours de C.E.G.E.P. ou un cours technique approprié. Il est essentiel qu'il doive détenir au moins 1 an d'expérience en instrumentation industrielle dans une industrie chimique ou raffinerie en plus d'une connaissance des instruments électroniques et pneumatiques. L'expérience peut compenser pour la scolarité.

S'il-vous-plait, faire parvenir votre dossier en toute confiance à:

UNION CARBIDE
La compagnie des découvertes

M. R. G. Lacasse
Surveillant des Relations avec le Personnel
Union Carbide du Canada Limitée
C.P. 700,
Pointe-aux-Trembles, P.Q.

Q

OFFRE D'EMPLOI — REGION MANICOUAGAN

CHEF DE SECTION VERIFICATION DE BARRAGES APPAREILLAGE MECANIQUE ET STRUCTURES

FONCTIONS:
Surveille le comportement des barrages de la région afin de s'assurer de leur sécurité et stabilité en vue d'éviter tout accident qui pourrait entrainer des pertes de vie ou de matériel.
Dirige et surveille les inspections des barrages existants et de leurs fondations, analyse les données recueillies et soumet les résultats de son évaluation au service Ouvrages de génie civil aux fins de correction immédiate ou d'amélioration de l'ingénierie des ouvrages futurs.
Dirige et surveille la lecture d'instruments tels que témoins sonores, pendules, piézomètres, placés à l'intérieur du barrage et collabore à la détermination des contraintes et déformations.

EXIGENCES:
Détenir un diplôme en génie civil et être membre de la C.I.Q.
Posséder une expérience dans la conception ou la construction d'ouvrage hydro-électrique.

LIEU DE TRAVAIL:
Baie-Comeau.

SALAIRE:
Selon les barèmes établis.
Les demandes doivent parvenir au plus tard le 25 janvier 1974 à:

Paul Bilodeau
Agent de Personnel
HYDRO-QUEBEC
Route 138 - Baie-Comeau

FASSO

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR GENERAL

DE

LA FEDERATION DES ADMINISTRATEURS DES SERVICES DE SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DU QUEBEC

LE POSTE:
- Organiser et diriger toutes les activités de la Fédération selon les directives et l'orientation du Conseil d'administration.
- Collaborer au bon fonctionnement de tous les comités et associations professionnelles affiliées à la Fédération.
- Assurer la direction du siège social de la Fédération y compris le secrétariat, la trésorerie, le centre documentaire et la revue: "Administration hospitalière et sociale".
- Assurer le développement, l'organisation, la réalisation et l'évaluation des programmes de perfectionnement.
- Agir comme porte-parole et représentant de la Fédération auprès des services gouvernementaux et du public en général.

L'ORGANISME:
- La Fédération des administrateurs des services de santé et des services sociaux du Québec est composée de six (6) associations professionnelles affiliées, lesquelles regroupent plus de 800 cadres supérieurs oeuvrant dans des établissements de santé et de services sociaux dans la province de Québec. La Fédération est incorporée en vertu de la Loi des syndicats professionnels et s'occupe de l'étude, de la défense et du développement des intérêts économiques, sociaux, moraux et scientifiques de ses membres.

LE CANDIDAT:
- Expérience et connaissance du milieu des Affaires sociales.
- Intérêt marqué pour le travail avec des associations professionnelles.
- Formation universitaire particulièrement en administration et/ou relations industrielles.
- Excellence en relations humaines et animation de groupe.

LE SALAIRE:
- Selon les qualifications et l'expérience du candidat.

Adresser un curriculum vitae complet avant le 25 janvier 1974 à:

Président du Conseil d'administration,
Fédération des administrateurs des services de santé et des services sociaux du Québec,
4237 rue de Bordeaux,
Montréal 178, P.Q.

Université Laval

LE SERVICE DU PERSONNEL

EST A LA RECHERCHE

D'UN MONTEUR-FILM AU SERVICE DE L'AUDIO-VISUEL

Sommaire de la fonction:
— Sous la responsabilité du coordonnateur de ce secteur ou des réalisateurs, effectue le montage du film;
— Peut être appelé à agir comme caméraman dans certaines productions filmées;
— Peut être affecté à la production et à la réalisation d'un montage-film;
— Conseille le personnel de production en matière de montage-film.

Qualifications requises:
— Diplôme d'études collégiales (CEGEP);
— Expérience de cinq (5) années en montage et tournage 16MM.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 31 janvier 1974** (17 heures) à l'adresse suivante:

Le Service du Personnel
Pavillon de la Bibliothèque
Bureau 3445
Cité Universitaire (Québec)
G1K 7P4

Cité universitaire, Québec

DESSINATEURS

avec expérience en dessin de charpente
1 avec expérience de 4 ans ou plus.
1 avec expérience de 8 ans ou plus.

MAINGUY, ROY, ASSOCIES
Ingénieurs-Conseils
831, ouest, boul. St-Cyrille
Québec, P.Q.
Tél.: 681-8169

CITE DE RIMOUSKI

DESSINATEUR

Service Génie-Travaux Publics
Concours # 74-3

NOTE: Ce concours est ouvert aux hommes et aux femmes.

FONCTIONS:
— Sous surveillance et de façon générale, prépare aux échelles appropriées à partir de relevés et notes, des plans et profils pour des travaux de voirie et d'aqueduc et d'égout;
— Exécute des tracés sur des plans parcellaires, des feuillets de cadastre, des plans topographiques, etc...
— Prépare des croquis, schémas, dessins, diagrammes, formules, tableaux, affiches et montages;
— Effectue des calculs simples de superficie, de pentes et autres calculs de même nature à partir de plans;
— A l'occasion, imprime des plans à l'aide d'une machine à Ozalid;
— Sur demande de son supérieur, exécute tout autre travail connexe.

QUALIFICATIONS:
— Formation académique: posséder au minimum un diplôme de fin d'études secondaires équivalent à une 12e année ou à un secondaire V avec matières dominantes de préférence en technique du dessin ou posséder une attestation dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente;
— Avoir de préférence quelques années d'expérience en tant que dessinateur;
— Posséder les aptitudes, les qualités personnelles et les traits de personnalité adaptés à la fonction.

TRAITEMENT:
Le traitement sera établi suivant les qualifications du candidat. Bénéfices marginaux particulièrement avantageux.
Les personnes intéressées pourront obtenir une formule d'inscription en s'adressant au:

SERVICE GENIE-TRAVAUX PUBLICS,
Cité de Rimouski,
244 est, St-Germain,
Rimouski.

(mentionner le concours # 74-3)

CITE DE RIMOUSKI

TECHNICIEN

Service Génie-Travaux Publics
Concours # 74-2

FONCTIONS:
— Sous surveillance, apporte une assistance technique aux opérations du garage municipal;
— Analyse et prépare les spécifications pour l'achat et l'entretien de l'équipement et l'outillage;
— Sur demande, effectue des études, recherches et analyses de nature technique concernant l'outillage et les opérations du service;
— Elabore des plans de normalisation technique;
— Effectue les observations, études, recherches et analyses nécessaires pour la conduite des projets spéciaux qui lui sont confiés;
— Sous surveillance, fait des études, prépare des projets et assume la surveillance de travaux à titre de technicien dans le domaine du génie municipal et plus particulièrement dans des domaines nécessitant des connaissances en mécanique et électricité.

QUALIFICATIONS:
— Technicien diplômé ou tout diplôme technique équivalent ou supérieur;
— Un minimum de deux (2) ans d'expérience dans un poste semblable ou connexe;
— Aptitudes, qualités personnelles et les traits de personnalité adaptés à la fonction.

TRAITEMENT:
Le traitement sera établi suivant les qualifications du candidat. Bénéfices marginaux particulièrement avantageux.
Toutes les personnes intéressées pourront obtenir une formule d'inscription en s'adressant au:

SERVICE GENIE-TRAVAUX PUBLICS,
Cité de Rimouski
244 est, St-Germain
Rimouski.

(mentionner concours # 74-2)

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE ORLEANS

OFFRE D'EMPLOI

La Commission Scolaire Régionale Orléans requiert les services d'une

SECRETAIRE D'ECOLE

pour l'Ecole Secondaire Montmorency.

NATURE DU TRAVAIL:
L'employée de cette classe remplit la fonction de secrétaire auprès du principal d'école et des services sous l'autorité de celui-ci.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Scolarité et expérience
Avoir complété le cours secondaire V, avec option appropriée, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.
Posséder un minimum d'une année d'expérience jugée directement pertinente.

Autres exigences:
Connaître la sténographie et la disposition de textes.

Toute application devra parvenir le ou avant le trente (30) janvier 1974 à dix-sept heures (17:00) au bureau du:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
643, avenue du Cénacle
Beauport G1E 6B6

CARRIERES et PROFESSIONS

HOMMES DEMANDES

Sommes en pleine période d'engagement sur la Rive-Sud: Lévis, Beauce, Bellechasse, Dorchester, Montmagny, L'Islet, Lotbinière. Doivent être soignés et propres. Travail à l'année.

Pour rendez-vous:
833-1719
837-4234
entre 9h. et 11h. a.m.
et 2h. et 4h. p.m.

ALIGNEUR DE ROUES EXPERIMENTE

Salaire à discuter.

Se présenter à:
2, rue des Bouleaux
St-Romuald, Qué.

COMMIS DEMANDE

Préposé à la réception. Possédant une 11e année. Bilingue.

Lieu de travail: Québec.

Faites parvenir votre demande d'emploi au:

Dépt 6258, Le Soleil

CLARKE, TRANSPORT ROUTIER LTÉE

2222, LAVOISIER,
STE-FOY, QUÉ.

1 MÉCANICIEN DIESEL
Classe "A"
ET
1 MÉCANICIEN DIESEL
Classe "B"

Communiquez avec:

Benoit Tremblay
683-1511

CONCIERGE DEMANDE

Pour travaux d'entretien et de maintenance à Ste-Foy.

S'adresser à:

GESTION HABITAT INC.
a/s: Vincent Baril,
2377, Chemin Ste-Foy
Québec 10,
Tél.: 658-5234

MECANICIEN

Une entreprise de Québec requiert les services d'un mécanicien classe A diesel, pouvant remplir à l'occasion le poste de contremaître de garage, possédant au moins 5 à 10 années d'expérience dans la réparation d'équipement lourd.

Lieu de travail: Québec.

Salaire selon l'expérience et la compétence.

Faire parvenir curriculum vitae à:

DEPT 6246 - LE SOLEIL

CIE D'ASS. GUARDIAN "UNDERWRITER"

Avons besoin d'un jeune homme ayant de 2 à 3 ans d'expérience dans le département d'assurance-automobile.

Semaine de 30 heures.

Appelez Andre Massé au numéro de téléphone:

683-2136

TERRATECH LTEE

demande

TECHNICIEN DE LABORATOIRE

Spécialisé en mécanique des sols.
Expérience: au moins 5 ans.
Travail: Montréal.

TECHNICIENS DE BETON

Expérience: au moins 5 ans.
Travail: Ontario, Outre-Mer.
Anglophones ou bilingues.

TECHNICIENS EN SOLS

Expérience en forage.
Travail: Baie James, Montréal.

SURINTENDANTS DE FORAGE

Expérience pertinente.
Aptitudes à diriger des équipes.
Travail: Baie James, Montréal.

Veuillez communiquer avec:

TERRATECH LTEE
275, Benjamin-Hudon
Montréal, Qué.
H4N 1J1
Tél.: 514 - 331-6910

Xerox du Canada Limitée

XEROX

Vu l'expansion rapide de notre compagnie, nous sommes présentement à la recherche de

REPRESENTANTS TECHNIQUES
pour la région de Québec

QUALIFICATIONS:
— Etre diplômés en électronique ou en électricité.
— Etre bilingues.
— Posséder de bonnes aptitudes mécaniques.
— Avoir de la détermination et un très grand sens des responsabilités.
— Etre fiables, travaillants et aimer transiger avec le public.

FONCTIONS:
— Installer et garder en bon état de fonctionnement nos appareils à reproduire.
— Répondre aux appels de service d'urgence et de prévention.
— Garder des statistiques précises sur les conditions de l'équipement de chacun de nos clients.

AVANTAGES SOCIAUX:
— Salaire intéressant.
— Participation aux profits.
— Plan d'assurances et de fonds de pension sans aucuns frais de la part de l'employé.
— Voiture fournie.
— Dépenses d'opération d'affaires remboursées lorsqu'un territoire est assigné.

Pour rendez-vous, communiquer avec:

MONSIEUR JEAN-GUY DROUIN
522-4001
poste 240

DESSINATEURS EN ARCHITECTURE

Expérience requise: 1 an et 3 ans respectivement.

MAINGUY & JARNUSZKIEWICZ
architectes
681-4119

VENDEUR DEMANDE

Pour visiter salons de coiffure. Territoire bien établi, disponible pour homme de 28 à 45 ans, marié, possédant voiture de modèle récent et expérience dans la vente. Le candidat doit résider à Québec ou dans la banlieue. Allocation de voiture plus commissions et bénéfices marginaux.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 6245 - Le Soleil

La Compagnie d'Assurances Provinces Unies
Succursale de Québec
1001, Route de l'Eglise, suite 501
Ste-Foy, Québec 10
Offres d'emplois

• UN SOUSCRIPTEUR

LIGNES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

• UNE SECRETAIRE GENERALE

EXIGENCES
— 11e année de scolarité ou plus.
— 2 ans d'expérience et plus.

Toute personne intéressée est priée de communiquer avec:

J.-C. Rouleau, directeur
651-8550

REPRESENTANT DES VENTES DIVISION AQUEDUC ET EGOUT

Position intéressante et rémunératrice pour jeune homme sérieux, âgé de 25 à 35 ans. Le postulant devra être agressif et dynamique, avoir le sens des responsabilités et être libre de voyager. Personnalité sujette à un contact humain facile. Le travail consiste à visiter les ingénieurs, municipalités et contracteurs. Salaire de base, commissions et autres bénéfices marginaux. Automobile fournie et allocations de voyages payées. Communiquer avec :

SAILLANT INC.
a/s Serge Germain, gérant
688-9412, local 210

COMMISSION SCOLAIRE DE CHARLESBOURG

OFFRE D'EMPLOI

SECRETAIRE

AUX SERVICES DE L'EQUIPEMENT

CRITERES D'ADMISSIBILITE
— Minimum de trois (3) ans d'expérience comme secrétaire.
— Aptitudes particulières en français et comptabilité de base.
— Expérience pertinente dans les domaines suivants: rédaction et transcription de rapports, tenue à jour d'inventaire, correspondance diverse, système d'achat, travail général de bureau.
— Autonomie et initiative.
— Scolarité: Secondaire V ou l'équivalent.

CONDITIONS DE TRAVAIL
— Salaire conforme à la convention collective de travail
— Bénéfices marginaux avantageux.

Toute offre de services doit être accompagnée d'un curriculum vitae complet avec attestation d'études et photographie récente et parvenir avant le 29 janvier 1974, à l'adresse suivante:

Commission Scolaire de Charlesbourg
7260, boulevard Cloutier
Charlesbourg, Québec 7 G1H 5V8
a/s Mademoiselle Louise Chouinard
Concours: S.E.L.

Concours 12-073-03 A

LE COLLEGE F.-X. GARNEAU (CEGEP)

requiert les services

D'UN PROGRAMMEUR

(Classe 1)

Fonctions:

Elaborer des programmes de grande complexité destinés au traitement des données par ordinateur
Coordonner l'ensemble ou une partie des travaux de la section programmation
S'occuper de la maintenance de certains systèmes déjà en opération

Qualifications:

Posséder un diplôme d'études collégiales professionnelles, avec spécialisation appropriée et trois années d'expérience pertinente ou
Avoir complété le cours secondaire V avec option appropriée et posséder neuf années d'expérience pertinente

Traitement

initial pouvant atteindre jusqu'à $11,624.

Une attention spéciale sera apportée aux candidats ayant une connaissance du langage Cobol, du package Extracto et du J.C.L. IBM

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 24 janvier 1974, à 17.00 heures, en mentionnant bien le numéro du concours,au

Secrétaire général et Directeur du Personnel
CEGEP F.-X. Garneau
1660, boul. de l'Entente
Québec 6

PREPOSE AUX PIECES

Pour Compagnie manufacturière de remorques et bennes basculantes.

Le candidat: jeune homme dans la vingtaine, ayant onze années de scolarité et au moins une année d'expérience dans un département de pièces. Sa connaissance de l'anglais sera un atout favorable.

Le poste: vente de pièces au comptoir et travail clérical connexe.

Avantages: emploi permanent, bon salaire, bénéfices sociaux et chances d'avancement.

Prière de prendre rendez-vous avec:

M. Gervais Gagné,
a/s Canadian Trailmobile Ltée.
1350 ouest, boul. Charest,
Québec, P.Q., tél.: 527-3481

Dû à la croissance constante de sa division des ordinateurs

NCR CANADA LTEE

est à la recherche de

CONSEILLERS TECHNIQUES

LES FONCTIONS:
Diriger, contrôler, coordonner, organiser et planifier les activités relatives aux phases de pré-installations, d'installations et post-installations des nouveaux centres.
Superviser et conseiller dans l'implantation des nouvelles applications et applications pré-programmées.
Conseiller dans l'utilisation des langages "neat/3", cobol, fortran, R.P.G. et autres.
Conseiller en systèmes d'exploitation et autres "softwares".
Conseiller sur l'utilisation de nos équipements.

LES QUALIFICATIONS:
Seuls les candidats ayant une bonne connaissance de l'anglais et ayant au moins 2 ans d'expérience dans l'installation de systèmes à filières magnétiques seront considérés. De plus, l'expérience avec les langages ci-haut mentionnés et le télétraitement sera un atout précieux.

Faire parvenir votre curriculum vitae et des précisions sur votre expérience antérieure à:

NCR CANADA LTEE
2440, rue Dalton
Québec, Qué. G1P 3S4
a/s Pierre Fortier

HVR Hôpital Maisonneuve-Rosemont

LE CENTRE HOSPITALIER MAISONNEUVE-ROSEMONT
Centre hospitalier affilié à l'Université de Montréal, est à la recherche d'un:

CHEF DU DEPARTEMENT DE SANTE COMMUNAUTAIRE

POSTE:
Sous l'autorité du directeur des services professionnels, le chef du département de santé communautaire exerce les fonctions et activités visées aux articles 4.5.2.1 à 4.5.2.4 du règlement de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.Q. 1971, chapitre 48).

EXIGENCES:
Médecin, titulaire d'un diplôme spécialisé dans le domaine de la santé publique ou de la santé communautaire, ou posséder une formation ou une expérience jugée équivalente à tel diplôme.

REMUNERATION:
Poste à plein temps. Rémunération à établir selon l'expérience et les titres. Avantages sociaux des cadres des centres hospitaliers.

INSCRIPTION:
Faire parvenir sa demande et son curriculum vitae dans une enveloppe marquée "Chef du département de santé communautaire" avant le 11 février 1974 au:

Directeur général
Centre hospitalier Maisonneuve-Rosemont
5415, boul. de l'Assomption,
Montréal, P.Q.
H1T 2M4

SECRETAIRE JURIDIQUE BILINGUE

Expérience requise.

529-8941

ASSISTANTE - DENTAIRE

avec expérience pour Ste-Foy.

Ecrire au Dépt 6251
Le Soleil

STENODACTYLO

Compagnie d'assurance-vie

requiert les services d'une sténodactylo **BILINGUE.** Expérience non requise.

Téléphonez à:

A.L. Gauvreau
529-0486

ASSUREUR-VIE EXPERIMENTE

Requis au poste de gérant adjoint dans la région de Québec. Travaillera exclusivement avec courtiers et agents généraux.

Donner tous renseignements à:

Dépt 6247 Le Soleil

Beau temps, mauvais temps, **LE SOLEIL** 6 jours par semaine.

SURVEILLANTS(ES)

DEMANDES(ES)

Nous sommes à la recherche de deux surveillants(es) de jour, pour le Service des Soins Infirmiers, pour un hôpital de 400 lits.

QUALIFICATIONS REQUISES:
1. Infirmière autorisée ou infirmier diplômé.
2. Expérience antérieure ou préparation reconnue dans le domaine administratif.
3. Baccalauréat en Nursing ou certificat en administration.
4. Expérience dans les différentes unités et spécialités.

Toute demande doit être faite par écrit au:

Directeur du Personnel,
Hôpital St-Joseph,
150 av. Rouleau,
Rimouski, P. Qué.

INGENIEUR SENIOR CONTROLE DE L'ENTRETIEN

La Société Canadienne de Métaux Reynolds, Limitée recherche les services d'un ingénieur pour un poste clé au service de l'entretien qui groupe environ 325 personnes.

Se rapportant à l'ingénieur de l'usine, le candidat sera responsable de la planification, des cédules, des travaux d'entretien et des réparations générales.

QUALIFICATIONS:
Bachelier en génie mécanique possédant environ 10 ans d'expérience dans un domaine pertinent ainsi qu'une connaissance pratique de la langue anglaise.
Salaire intéressant selon qualifications et expérience.

Faire parvenir curriculum vitae à:

R.-A. Leblanc
C.P. 1530
Baie-Comeau, Qué.

Xerox du Canada Limitée

XEROX

recherche

UN(E) PRÉPOSÉ(E) AUX COMPTES A RECEVOIR

La personne que nous recherchons devra être bilingue, démontrer de la maturité, de l'initiative et un jugement sûr. Elle devra, de préférence, posséder de l'expérience dans le domaine de la collection et la connaissance de la dactylographie, ainsi que des notions de base de comptabilité.

Le travail consiste à maintenir de bonnes relations d'affaires avec nos clients tout en s'assurant que les comptes sont payés dans un délai raisonnable.

La compagnie offre de multiples avantages sociaux tels que:
— Participation aux profits.
— Protection complète sans aucuns frais de la part de l'employé(e).
— Rémunération au-dessus de la moyenne.

Pour rendez-vous, communiquer avec:

Lise Barbeau
suite 324
2, Place Québec
522-4001, poste 237

REPRESENTANT APPAREILS ELECTROMENAGERS

La compagnie Roy-Gibson, division de WCI Canada Limitée, est à la recherche d'un représentant d'expérience.

Territoire: Bas du Fleuve, Gaspésie et Côte-Nord.

Salaire de base + commission + auto fournie, plan de pension, etc.

Devra demeurer dans la région de Rimouski.

Envoyez demande d'emploi à:

ROY-GIBSON,
1440, Semple,
Québec, Qué.
G1N 4B5

LA SOCIÉTÉ DES PÂTES ET PAPIERS DES TROIS-RIVIÈRES LTÉE

INGÉNIEUR DE PROJET

LE CANDIDAT:

Un ingénieur gradué en génie chimique possédant une bonne connaissance des deux langues officielles.

LA FONCTION:

Il entreprendra des études de procédés, d'efficacité de l'équipement et conduira des projets de développements, du laboratoire au stage de la manufacture.

LE SALAIRE:

Selon l'expérience et les qualifications.

Les applications ou demandes de renseignements devront être adressées à:

R. SCHERRER
La Société des Pâtes et Papiers des Trois-Rivières Ltée,
C.P. 188 **Trois-Rivières, P.Q.**

CARRIERES et PROFESSIONS

ETALAGISTE DEMANDE

Nous recherchons les services d'un jeune homme avec expérience, pouvant s'occuper du changement des marchandises de nos vitrines et de l'étalage ''display''. Conditions de travail intéressantes, semaine de 5 jours. Pour entrevue, se présenter lundi le 21 janvier seulement, chez:

NORMAN & FILS
Mail St-Roch
Demandez M. André Emond

The J. Pascal Hardware Company Limited

Notre division industrielle requiert un

SUPERVISEUR DE LA VENTE

Vente industrielle à l'intérieur.

Nous demandons un candidat avec expérience dans la vente industrielle, préparation des quotations, achats, etc.; de préférence bilingue afin qu'il puisse contrôler notre nouvelle section industrielle dans la ville de Québec et ses alentours. Il se devra d'être plein d'initiative, cette revendication offre d'excellentes occasions pour un homme diligent.
Position permanente, bonnes conditions de travail, rémunération avantageuse.

Les candidats sont priés d'adresser leur curriculum vitae en confiance à notre bureau situé à:

2700, boul. Laurier
Ste-Foy, Québec 10.
Att.: M. René Geoffrion

MACHINISTE DEMANDE

Machiniste sur tour demandé; minimum de 5 ans d'expérience.

S'adresser à:
3030, boul. Ste-Anne
Giffard

LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX SAGUENAY-LAC-ST-JEAN-CHIBOUGAMAU
DEMANDE LES SERVICES

D'UN(E) PREPOSE(E) AU TRAVAIL SOCIAL

EN MILIEU SCOLAIRE

EXIGENCES:
Diplôme universitaire en service social ou diplôme collégial en assistance sociale avec expérience pertinente. Aptitudes à l'animation, travail de groupe, communication avec le public.

ENDROIT:
Filiale d'Alma. (Commission Scolaire Régionale Lac-St-Jean.

SALAIRE:
Selon l'échelle de salaires du Ministère des Affaires Sociales.

APPLICATION:
Les candidats(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 30 janvier 1974 à:

Le Directeur des Services Administratifs
Centre de Services Sociaux
Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau
599, rue Hôtel-Dieu
Chicoutimi, Qué.
Tél.: 418-549-3254

POSITION IMPORTANTE

de $10,000 à $15,000 par année
pour faire la vente dans un territoire établi.

CONDITIONS:
— avoir 21 à 45 ans,
— posséder une automobile,
— être ambitieux.

Travail dans les comtés de Mégantic et Lotbinière.
Pour entrevue, téléphonez:
lundi le 21 janvier et mardi le 22 janvier au
Motel Neptune à Québec
653-4941
demandez J.-A. Gagnon.

COMPTABLE

Expérimenté, il sera gradué en comptabilité, option finance, dynamique et âgé entre 20 et 30 ans. La connaissance de l'anglais serait préférable.

FONCTIONS: Prendre la charge du département de comptabilité, comprenant tenue de livres et supervision de 2 employés.
Le détenteur de cette position se verra offrir d'excellentes possibilités d'acquérir des connaissances financières et économiques, ainsi que d'avancement, au sein d'une compagnie jeune et dynamique dans le domaine horloger.

SALAIRE: de $7,000 à $9,000 par année.
Faire parvenir curriculum vitae à:

C.P. 910, Québec 4, P.Q.
avec mention ''Personnelle et confidentielle''.

CENTRE HOSPITALIER ST-JOSEPH DE LA MALBAIE
recherche

2 INFIRMIERES AUTORISEES

Faire parvenir votre candidature immédiatement à la:

DIRECTRICE DES SOINS INFIRMIERS
C.P. 160
LA MALBAIE, P.Q.

REPRÉSENTANTS DES VENTES

Une nouvelle compagnie de vin requiert les services de représentants des ventes pour la ville de Québec et sa région.

Le candidat:
Doit avoir de l'expérience dans le domaine de la vente, posséder une automobile et être bilingue.

Les avantages:
Le salaire se compare avantageusement avec celui habituellement payé dans cette industrie. Viennent aussi s'ajouter de nombreux avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:
Dépt 6262, Le Soleil

CHEF DE BUREAU

Magnifique opportunité pour femme sérieuse de faire carrière dans l'industrie du centre commercial.

La candidate idéale serait dans la trentaine, rompue à toutes les méthodes modernes de bureau, possédant une forte dose de relations humaines, de l'initiative à revendre et pas moins de 10 ans d'expérience en comptabilité.

Elle se doit d'être bilingue, libre de voyager à l'occasion, avoir une personnalité agréable, résider sur la Rive-Sud et pouvoir travailler en équipe avec un minimum de supervision.

Sa semaine régulière de travail sera de 40 heures et elle bénéficiera de nombreux avantages marginaux. Bon salaire et nombreuses chances d'avancement. Le poste est disponible le 1er mars 1974.

Les candidates sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae et leur photo à C.P. 1099, Lévis. Toutes les applications seront traitées confidentiellement. Les entrevues auront lieu au début de février.

CHEF CUISINIER

Chef cuisinier 15 ans d'expérience pouvant diriger 20 cuisiniers cuisine canadienne.
Restaurant faisant chiffre d'affaires $1,000,000.
Salaire avantageux, compétitif.
Faire parvenir curriculum vitae:

C.P. 6253
Le Soleil

L'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe,
centre hospitalier de soins prolongés de 565 lits,
recherche

1. **POSTE:**

CHEF DU SERVICE DE DIÉTÉTIQUE

2. **STATUT:** Temps complet.
3. **QUALIFICATIONS:**
   a) diplôme universitaire;
   b) membre en règle de la Corporation des diététistes du Québec;
   c) expérience de trois (3) ans dans des fonctions similaires.
4. **TRAVAIL:**
   Assumer la responsabilité de l'organisation, de la surveillance, du contrôle et du fonctionnement des opérations relatives à l'alimentation et à la diététothérapie.
5. **SALAIRE:**
   Selon les échelles de traitement en vigueur dans le milieu hospitalier.

Faire parvenir votre curriculum vitae complet à l'adresse suivante:

M. Paul-H. Boutin,
Directeur de la gestion du personnel,
HÔTEL-DIEU DE ST-HYACINTHE,
1800, rue Dessolles,
St-Hyacinthe, Qué. J2S 2T2
Tél.: (514) 774-6495

hôpital de chicoutimi inc.

RECHERCHE

2 CONSEILLERS EN ORGANISATION

— Systèmes et méthodes.
— Méthodes quantitatives et production.

FONCTIONS:
Sous l'autorité du directeur général adjoint, ils auront pour fonctions de:
— Faire des études sur les structures administratives et sur les effectifs;
— Analyser et concevoir des procédés administratifs;
— Réviser les méthodes de travail et établir des normes;
— Etudier les agencements administratifs, l'équipement de bureau et les systèmes de conservation de documents;
— Préparer des directives administratives.

EXIGENCES:
— Diplôme universitaire en sciences humaines, administratives ou en génie industriel.

Les personnes intéressées à ces postes doivent transmettre leur curriculum vitae complet (photocopie des diplômes, certificat de naissance et une photographie récente) au plus tard le 15 février 1974 à:
DIRECTION DU PERSONNEL
HOPITAL DE CHICOUTIMI INC
C.P. 1006
CHICOUTIMI, QUEBEC
G7H 5H6

REPRESENTANT DES VENTES

Une compagnie de réputation internationale, manufacturière en valises et mallettes de haute qualité, requiert les services d'un représentant des ventes pour le territoire de la ville de Québec et environs, rive-nord, région du Lac-St-Jean et Bas du fleuve. Nous désirons une personne bilingue, résidant à Québec ou dans la banlieue, avec un minimum de 3 ans d'expérience dans la vente en général.
Le candidat choisi sera ambitieux et capable de négocier effectivement avec les principaux magasins à rayons et fournisseurs indépendants. Il sera responsable pour les ventes et l'utilisation des programmes de publicité de la compagnie par les détaillants de son territoire.
Salaire de base, prime de rendement, ainsi qu'allocations de voyages, d'automobile et autres dépenses.

Faire parvenir un résumé **en anglais** à:

Mr. J.E. Chessman
General Sales Manager

SAMSONITE OF CANADA LTD.
753, Ontario Street,
Stratford, Ont. N5A 3J9

CORPORATION DU FOYER ST-SYLVESTRE INC.
FOYER ST-SYLVESTRE INC.
ST-SYLVESTRE, COMTE LOTBINIERE, P.Q. G0S 3C0
OFFRE D'EMPLOI:
Le poste:

DIRECTEUR GENERAL

Centre d'accueil (foyer pour adultes) de 29 lits.

Responsabilités:
Personne qui, mandatée par le Conseil d'administration est responsable de l'administration de l'établissement, de l'élaboration et de la direction des programmes et des services, le tout en conformité avec les politiques, et directives émises par le Conseil d'administration et le Ministère des Affaires Sociales.

Exigences:
Etre détenteur d'un diplôme universitaire en sciences administratives, sciences humaines ou autres domaines connexes, ou posséder une formation secondaire ou collégiale et jouir d'une expérience administrative jugée valable, dans le secteur des affaires sociales ou dans un domaine connexe. Posséder des connaissances adéquates en gérontologie.

Rémunération:
Suivant les normes du Ministère des Affaires sociales et selon les qualifications du candidat.

Inscription:
Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi, accompagnée de votre curriculum vitae à l'adresse suivante, avant le 7 février 1974 à 5 hres p.m. (17h00).

Adresse:
Conseil d'administration du Foyer de St-Sylvestre Inc.
St-Sylvestre, comté de Lotbinière, P.Q. G0S 3C0
a/s de M. Luc Leblond, secrétaire.

HVR Hôpital Maisonneuve-Rosemont

Centre hospitalier affilié à l'Université de Montréal, est à la recherche d'un

DIRECTEUR DES SERVICES PROFESSIONNELS

POSTE:
Sous l'autorité du directeur général, le directeur des services professionnels exerce les activités et fonctions visées à l'article 81 de la Loi sur les Services de Santé et les Services Sociaux (L.Q. 1971, chapitre 48) et ses règlements.

EXIGENCES:
— Membre en règle du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec.
— Habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratif et technique complexes.
— Qualités de leadership.
— Expérience en milieu hospitalier et/ou formation universitaire en administration seraient avantageusement considérées.

REMUNERATION:
Suivant les normes du Ministère des Affaires Sociales et selon les qualifications du candidat.

INSCRIPTION:
Faire parvenir sa demande et son curriculum vitae dans une enveloppe marquée ''Directeur des Services Professionnels'' avant le 11 février 1974 au:

DIRECTEUR GENERAL
CENTRE HOSPITALIER MAISONNEUVE-ROSEMONT
5415, BOUL. DE L'ASSOMPTION
MONTREAL, QUE.
H1T 2M4

Université du Québec à Rimouski

TECHNICIEN DE LABORATOIRE

Département: Sciences Pures (projet de recherche en océanologie)
Concours No: SP-74-001

Sommaire de la fonction:
Le technicien de laboratoire effectue des tests, des essais, des analyses et examens de nature chimique, physique ou biologique sur des matières organiques ou inorganiques.

Tâches et responsabilités principales:
Le technicien de laboratoire assume la responsabilité de l'aspect technique des travaux requis pour la réalisation de projets et expériences des professeurs, chercheurs, professionnels ou postgradués; il effectue des essais et des analyses de matières premières ou de produits; il effectue des lectures microscopiques et spectroscopiques, des mesures, des mélanges, etc...; il fait des identifications et des dosages d'éléments ou de composés; il détermine le caractère physique ou chimique de matériaux ou de produits; il prépare des échantillons, des solutions ou des milieux de culture; il fait la mise au point d'équipement de laboratoire en vue de son utilisation; il consigne, sous forme de rapports, les résultats de ses observations et les interprète dans la limite de sa compétence; il effectue différentes analyses chimiques.
Il est appelé, également, à effectuer des sorties en mer.

Exigences:
Posséder un D.E.C. en Sciences Pures, de préférence en Chimie

Traitement:
Dans une échelle de salaire se situant entre $6,577.20 et $7,582.05 dépendant des qualifications et de l'expérience

Seules les candidatures écrites reçues avant le 28 janvier 1974 seront retenues.
Toute candidature sera traitée confidentiellement.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae complet au:

Directeur du personnel
Université du Québec
300 avenue des Ursulines
Rimouski, Québec

INGENIEURS

Personnel résidant — Algérie

Nous sommes une importante organisation internationale . . . engagée dans un projet d'oléoduc impliquant plusieurs stations de pompage. Notre engagement dans cette région durera environ un an. Nous offrons un salaire très intéressant, d'excellents bénéfices et une prime d'éloignement de même qu'un compte de dépenses lorsque cela est nécessaire. Nous avons immédiatement besoin de:

INGENIEURS EN MECANIQUE:

De préférence avec une bonne expérience dans l'installation d'oléoducs à haute pression; il serait bon aussi que les candidats aient une certaine experience de l'équipement mécanique des stations auxiliaires.

INGENIEURS EN ELECTRICITE:

Les candidats doivent avoir une expérience des systèmes de contrôle de station; ils doivent aussi avoir une certaine expérience de l'équipement électrique des stations auxiliaires.
Chacun de ces postes exige que les candidats aient une expérience préalable en ingénierie; qu'ils soient capables de s'exprimer parfaitement en anglais et qu'ils parlent aussi le français ou l'arabe.

Faites parvenir votre candidature, en anglais, au

Département 6232, Le Soleil.
A travail égal, salaire égal. m/f

ASSUREUR-VIE

Notre client, un important bureau de courtier d'assurances générales, requiert les services d'un assureur-vie.
Le candidat doit avoir de l'expérience, être âgé de 22 à 28 ans et avoir de l'initiative et de l'ambition.
La rémunération sera sur base de salaire fixe avec tous les bénéfices marginaux existant dans l'entreprise.

Faire parvenir curriculum vitae à:

RIDDELL, STEAD & CIE
Comptables agréés
800, Place d'Youville,
Québec, G1R 3P4
Réf.: dossier no P-5581

LA COMPAGNIE ROTHMANS DE PALL MALL CANADA LIMITEE
OFFRE LES EMPLOIS SUIVANTS:

1 — TECHNICIEN EN ELECTRICITE ET ELECTRONIQUE

Qualifications requises:
Technicien diplômé en électricité - spécialité électronique avec expérience. Détenteur de la licence ''C'' d'électricien.
Lieu d'emploi: Québec

2 — INGENIEUR DE PROJETS (MECANIQUE)

Responsabilités:
Création, évaluation, achat et installation d'équipement de fabrication.

Qualifications requises:
Le candidat doit être bilingue et posséder deux ans d'expérience pertinente. Les aptitudes de direction et l'expérience seront des facteurs déterminants quant au choix du candidat.
Lieux d'emploi: Québec et Toronto

S.V.P. écrire en donnant tous les détails au:
Directeur du Personnel
Case Postale 1786, Québec, Qué.
G1K 7L2

TELEPHONISTE — RECEPTIONNISTE

Jato Inc. requiert les services d'une téléphoniste-réceptionniste pour son siège social situé à Québec.

FONCTIONS:
Opérer une console, accueillir des visiteurs, effectuer divers travaux de dactylographie et autres.

QUALIFICATIONS:
Etre âgée de 25 à 35 ans, mariée ou célibataire, apparence soignée, scolarité minimum 11e année, bonne maîtrise de la dactylographie.
La connaissance de l'anglais serait un avantage.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Position régulière, semaine de 37½ heures. Salaire intéressant et bénéfices sociaux usuels.

S'adresser:

Jato

SERVICE DU PERSONNEL
214, ST-SACREMENT
QUEBEC 8, QUE.

PERSONNEL DEMANDE

Pour compagnie spécialisée dans matériaux de construction. Expérience nécessaire pour les postes suivants:

- **Représentants**
- **Vendeurs au comptoir**
- **Hommes de cour**
- **Camionneurs**
- **Expéditeurs**
- **Décorateurs(trices) pour département de peinture et tapisserie**

SALAIRE INTERESSANT

Faire parvenir curriculum vitae à:
C.P. 2154 — ST-ROMUALD

La Banque de terminologie, une primeur mondiale pour l'Université de Montréal

par Lise LACHANCE,
de notre bureau de
Montréal

La Banque de terminologie de l'Université de Montréal constitue une primeur mondiale.

Cet organisme est, en effet, le seul au monde à utiliser la télécommunication. Et, de toute façon, même si la Banque de terminologie ne présentait pas ce caractère inédit, elle serait encore à l'avant-garde puisque aucun réservoir du genre n'existe en Amérique du Nord. Les deux seules autres banques de terminologie sont celle du Marché commun, au Luxembourg, et le Bureau des langues de l'Allemagne fédérale de l'Ouest.

Les deux organismes étrangers ont établi des fichiers automatiques, mais ils ne peuvent les consulter par télécommunication. Ils doivent donc attendre, quelques heures pour obtenir réponses à leurs questions, tandis que la Banque de l'Université de Montréal y arrive en trois secondes.

REPUTATION ENVIABLE

Malgré son jeune âge (elle existe depuis le 1er octobre 1970), la Banque montréalaise jouit d'une réputation telle que linguistes et hommes politiques étrangers s'y intéressent. Déjà, l'ambassadeur de la Chine, le directeur adjoint du Bureau de la coopération avec l'extérieur du ministère des Scienees supérieures du gouvernement de l'URSS, Louis Leprince-Ringuet, de l'Académie française (père des sciences nucléaires en France), les linguistes de l'Allemagne et ceux du Marché commun, le haut-commissaire de la Grande-Bretagne et une vingtaine de journalistes de Pékin sont venus la visiter.

Son code commence déjà à faire école. Le service de traduction, du ministère des Affaires étrangères de Hollande, lui a demandé la permission d'utiliser le même pour le répertoire des domaines.

Malgré cet avenir plus que prometteur, seul le secrétariat d'Etat du Canada subventionne l'organisme. Le ministre de l'Education du Québec, le Dr François Cloutier, s'était engagé à une aide financière lors de l'inauguration à l'automne 1970, mais, dès la première année, la source s'est brusquement tarie. Pourquoi? "Je ne le sais pas", répond sans détour le directeur de la Banque de terminologie, M. Marcel Paré.

BANQUE C. DICTIONNAIRE

La mémoire magnétique de l'ordinateur de la Banque, consultable directement au moyen de terminaux à clavier, contient actuellement 42,000 fiches, soit 100,000 mots anglais et français. Toutes les fiches sont bilingues. Le système n'exclut pas la possibilité d'introduire d'autres langues, jusqu'à concurrence de seize.

Quant au nombre de mots lui-même, il n'a pas de limite. L'objectif de la Banque est d'atteindre 250,000 fiches d'ici à trois ans, c'est - à - dire environ 600,000 mots. On comprendra le gigantisme de l'entreprise si l'on considère que le dictionnaire Robert contient 40,000 articles.

Cette différence fournit déjà un élément de réponse à la question: "Pourquoi une Banque au lieu d'un dictionnaire?"

Mais là ne réside pas toute l'explication. Plusieurs autres facteurs favorisent la première formule. Mentionnons notamment:

- 1) L'accès aux mots nouveaux qu'on ne retrouve pas dans les dictionnaires. A peine publié, un dictionnaire est déjà dépassé car, pendant qu'on l'imprime, cent mots désignant des réalités nouvelles dans les domaines des sciences et de la technologie voient le jour. Et, généralement, c'est justement ceux qu'on cherche!

- 2) Un choix extraordinaire d'expressions impossibles à trouver dans le dictionnaire. Ce dernier donne un mot bien précis, pas un groupe de mots, un contexte. Or, c'est le contexte qui indique quelle traduction donner, quelle nuance apporter.

- 3) La vitesse de consultation. La recherche de néologismes en traduction, qui prend des heures et davantage, s'exécute en un temps deux mouvements avec une banque comme celle de l'Université de Montréal.

La réponse à une question, par le système montréalais, sort en trois secondes. Le terminal, qui provient du Centre de calcul de l'institution, peut imprimer, à raison de 72,000 caractères à l'heure l'information qui lui vient de l'ordinateur. Si l'appareil n'a pas la réponse en mémoire, les spécialistes de la Banque sont alertés automatiquement, au bout des trois secondes, et s'empressent de faire eux-mêmes la recherche. Cette demande nouvelle enrichira le réservoir linguistique de l'organisme puisque le résultat de la recherche sera consigné dans une nouvelle fiche.

UNE BIBLIOTHEQUE BIEN FOURNIE

Le personnel de la Banque s'alimente à même une bibliothèque extrêmement bien fournie par ses trois ans. On y trouve plus de 8,000 titres. Et certains de ces titres comprennent une vingtaine de tomes. C'est le cas de plusieurs collections et dictionnaires spécialisés dans des domaines aussi divers que l'administration, la construction, la chimie, le droit, les sciences du milieu, l'économie, la médecine, les arts, le pétrole, les télécommunications, etc.

La Banque veut mettre l'accent sur la technologie et les sciences, secteurs où la création de mots et expressions se fait à un rythme accéléré...et surtout en anglais. D'où la nécessité de constituer rapidement, sous une forme bilingue, un fichier de tous les termes techniques, anciens et nouveaux, qui sont encore utilisés et qu'on ressuscite pour de nouveaux usages.

Les universités, écoles, journaux, grandes entreprises, organismes gouvernementaux, bureaux de traduction, sont les utilisateurs auxquels pense, en tout premier lieu, la Banque de terminologie.

Les normes utilisées correspondent à celles de la Conférence de Genève. Chaque fiche contient, en plus de la traduction et du contexte, des renseignements indiquant si les termes proposés sont normalisés, ou s'ils ne sont que d'usage courant, ou si encore il faut les employer avec réserve, à défaut d'une autre expression de meilleure qualité.

AUTRES TERMINAUX?

Une telle ressource constitue un outil très précieux pour plusieurs secteurs du marché du travail, mais particulièrement pour les journalistes et traducteurs.

En ce qui concerne ces derniers, M. Paré estime que l'existence de la Banque accroîtra leur rendement quantitatif. Une étude, effectuée en Allemagne, démontre que depuis la création du Bureau des langues, vers 1956-1957, le rendement des traducteurs s'est accru des deux tiers et les erreurs de terminologie ont diminué de 80 pour cent.

A l'heure actuelle, le téléphone se fait souvent entendre à la Banque de terminologie pour l'obtention d'équivalents terminologiques. Un seul terminal est en communication directe avec l'ordinateur de l'organisme. C'est celui du secrétariat d'Etat qui, à Ottawa, emploie 750 traducteurs. M. Paré espère que plusieurs autres ministères fédéraux deviendront des abonnés de la Banque, en 1974. Des discussions sont en cours à ce sujet. Précisons que tout terminal à clavier bilingue, quelle que soit sa marque, peut communiquer après entente avec l'ordinateur de l'organisme universitaire.

LA TECHNOLOGIE AMERICAINE

La Banque de terminologie de l'Université de Montréal est appelée à jouer un rôle extrêmement important dans la conservation et la précision du français au Québec. Car, baignés de toutes parts par la technologie américaine, nous sommes envahis de néologismes anglo-saxons. La Banque pourra nous fournir des instruments de survie linguistique. Et ce rôle s'étendra à toute la francophonie.

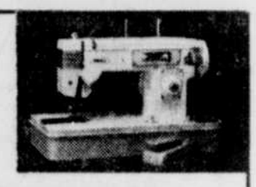
Kohoutek: importante découverte

OTTAWA (PC) — Les Drs Gerhard Herzberg et Hin Lew, du Conseil national de la recherche, viennent d'annoncer la découverte de molécules d'eau chargées d'électricité dans la composition de la queue de la comète Kohoutek.

La découverte, survenue le mois dernier, a été qualifiée par un spécialiste américain d'une des plus importantes jusqu'à ce jour, en ce qui regarde la composition de la comète.

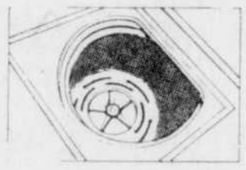
Le Dr Herzberg, qui en 1971 s'était vu décerner le prix Nobel de chimie, a précisé dans une entrevue, vendredi, que la découverte avait été faite à la suite de la comparaison d'un spectre observé au laboratoire de spectroscopie moléculaire du Conseil des recherches avec une série de mesures spectroscopiques obtenues grâce à des télescopes optiques, aux Etats-Unis et en Italie.

Le spectre avait été découvert par le Dr Lew avant que ne soit révélée l'existence de la fameuse comète, et avait servi à déterminer certains aspects de la composition des comètes, qui jusque là étaient inconnus.

MACHINES À COUDRE
MODÈLE 1974
• Marques réputées
• Zigzag
• Boutonnières, etc...
• Conditions faciles
79.00
SPÉCIAL
Démonstration gratuite à domicile: 663-7243

A DOMICILE FOURNITURE
3015 BOUL. STE-ANNE - GIFFARD

• L'ULTRASUR HITACHI • L'ULTRASUR HITACHI • L'ULTRASUR HITACHI • L'ULTRASUR HITACHI • L'ULTRASUR HITACHI • L'ULTRASUR HITACHI • L'ULTRASUR HITACHI •

HITACHI
LA LAVEUSE COMPACTE ENTIÈREMENT AUTOMATIQUE, SEULEMENT 20¾" DE LARGEUR.



• Cuve monopièce exclusive – aucun joint susceptible d'endommager les tissus délicats.
• Agitateur spécial à 5 lames et à action inversante toutes les 23 secondes, pour prévenir l'emmêlement des vêtements.
La PF-70P. Toutes les caractéristiques des grosses automatiques, mais en format plus pratique.
• 3 cycles de lavage – trempage, normal, mini – donc tous genres de lessive.
• Commandes à bouton-poussoir pour régler automatiquement le niveau d'eau.
• Collecteur de mousse, à l'avant, pour prévenir les dommages à la pompe à eau causés par les épingles et la monnaie.
• Deux moteurs à commande directe, exempts d'ennuis.
Voyez toute la gamme des ultrasûrs chez
Moreau LIMITÉE
44 rue St-Louis, Lévis, 837-9321
Conditions faciles de paiement. Livraison gratuite.
• L'ULTRASUR HITACHI • L'ULTRASUR HITACHI • L'ULTRASUR HITACHI • L'ULTRASUR HITACHI • L'ULTRASUR HITACHI • L'ULTRASUR HITACHI • L'ULTRASUR HITACHI •

ADMISSION EN SECONDAIRE I

pour les institutions privées* suivantes

* Membres de l'Association des institutions d'enseignement secondaire (AIES)

ACADÉMIE ST-LOUIS

810, des Erables, Québec 6. 681-7768

Membre AIES reconnue d'intérêt public.

— Cours secondaire mixte (externat)
*Rattrapage: sec. I Régulier: sec. I à V
Allégé: sec. II-III Enrichi: sec. IV-V
*Pour élèves ayant un bon potentiel mais éprouvant des difficultés en français et en mathématiques.
— Rencontre d'information sur l'école:
Les 7 et 14 février, à 20h00
— Examens d'admission: 9, 16 et 23 mars, 8h30.

COLLÈGE DE LÉVIS

9, rue Mgr-Gosselin, Lévis. 837-4544

— Institut reconnu d'intérêt public
— Pensionnat et externat pour garçons
— Cours secondaire I à V
voies régulière et enrichie
— Nombre de places: 100
— Offre aussi le niveau collégial
— Séance d'informations pour les parents:
Dimanche, 24 février 1974, 2h00 à 5h00
— Séances d'examens d'admission:
Les 9, 16 et 23 mars, à 13h00.

COLLÈGE DES JÉSUITES

1150 ouest, St-Cyrille, Québec. 681-0107

— Externat pour garçons, institution reconnue d'intérêt public
— Cours secondaire complet, voies enrichie et régulière. (150 places en sec. I)
— Choix entre Latin, Espagnol ou Initiation à la Vie Economique en sec. III
— Séance d'information pour les parents:
Mardi 5 février, à 20h00
— Séances d'examens d'admission:
Les 9, 16 et 23 mars, de 8h30 à 12h00

COLLÈGE MARGUERITE-D'YOUVILLE

2700, des Quatre-Bourgeois, Ste-Foy

G1V 1X5 658-7662

— Externat pour filles
— Cours secondaire I à V
voies régulière et enrichie
— Latin obligatoire en sec. I-II
— Latin et espagnol optionnels en sec. III-IV et V
— Offre aussi le niveau collégial
— Séances d'examens d'admission pour sec. I:
Les 9, 16 et 23 mars, à 8h30

COLLEGE DE STE-ANNE-DE-LA-POCATIERE

La Pocatière. G0R 1Z0 856-3012

— Institution reconnue d'intérêt public
— Externat et pensionnat pour garçons et filles
— Secondaire I à V, voie enrichie
— Nombre de places en sec. I: 125
— Séances d'examens d'admission:
Les 9, 16 et 23 mars, de 9h00 à 14h00

COURS SECONDAIRE DES URSULINES

2, rue du Parloir, Québec 4. 529-9423 ext. 41

— Institution reconnue d'intérêt public
— Externat pour filles seulement
— Secondaire I à V : voies régulière et enrichie
— Nombre de places en secondaire I: 125
— Séances d'examens d'admission:
Les 9, 16 et 23 mars, de 8h30 à 12h00
— Frais des examens: $5.00

COUVENT NOTRE-DAME-DE-TOUTES-GRACES

51, rue Déziel, Lévis. G6V 3T7 - 837-7691

— Institution reconnue d'intérêt public
— Externat pour filles seulement
— Secondaire I à V, voie régulière
— Séances d'examens d'admission:
Les 9, 16 et 23 mars, de 13h00 à 16h00
— Frais d'admission: $5.00

ECOLE SECONDAIRE LIMOILOU

598, 8e avenue, Québec. G1J 3L7 - 529-0672

— Institution reconnue pour fin de subvention et dirigée par les Srs Servantes du St-Coeur de Marie
— Pensionnat et externat pour filles
— Cours secondaire I et II: voie régulière
— Séances d'examens d'admission:
Les 9, 16 et 23 mars, à 8h30.

ECOLE SECONDAIRE M.S.C.

(Les Missionnaires du Sacré-Coeur)

50, avenue des Cascades, Beauport. G1E 6B3

— Externat mixte, reconnu d'intérêt public
— Cours secondaire complet, voies régulière et enrichie
— Cours particuliers: latin, musique, arts plastiques
— Transport scolaire subventionné
— Demande d'admission:
par téléphone, **661-6978**

EXTERNAT ST-JEAN-EUDES

2350, av. du Colisée, Québec 3. 522-8231

— Institution reconnue d'intérêt public
— Cours secondaire général I à V.
voie enrichie
— Initiation au latin obligatoire en sec. I
— Externat pour garçons et filles
— Nombre de places disponibles: 180
— Séances d'examens d'admission:
Les 9, 16 et 23 mars, de 8h30 à 12h00

JUVENAT NOTRE-DAME-DU-SAINT-LAURENT

Frères de l'Instruction Chrétienne

1207, rue Commerciale, St-Romuald. (Lévis).
Tél.: 839-6638

— Institution reconnue d'intérêt public.
(à caractère d'orientation vocationnelle)
— Internat et externat pour garçons
voies régulière et enrichie
— Options: sciences humaines,
sciences pures
— Examens d'admission: 9, 16 et 23 mars, 8h30 à 12h.

LE PETIT SEMINAIRE DE QUEBEC

1, de la Fabrique - case postale 460

Québec. G1R 4R7 - Tél.: 529-9931 poste 25

— Cours secondaire, voie enrichie
— Pensionnat et externat pour garçons
— 150 places en secondaire I
— Latin obligatoire en sec. I-II-III-IV
— Offre aussi le cours collégial mixte
— Séances d'examens d'admission:
Les 9, 16 et 23 mars, à 13h00

SEMINAIRE DES PERES MARISTES

2315, ch. St-Louis, Sillery. 651-4944

— Reconnu d'intérêt public
— Institution à but vocationnel
— Cours secondaire I à IV, voie enrichie
— Pensionnat, externat pour garçons
— Latin obligatoire
— Séances d'examens d'admission:
Les 9, 16 et 23 mars, de 13h00 à 18h00
— Pour tout renseignement supplémentaire:
téléphoner au directeur des études **651-4944**

DIRECTIVES

1. Quel que soit le nombre d'institutions où ils entendent faire une demande d'admission, les candidats(tes) ne devront se présenter qu'à une seule séance d'examens.
2. Il faudra, pour ce faire, loger sa demande d'admission à l'institution correspondant à son premier choix, et à celle-là seulement, avant le 19 mars. **On utilisera le coupon ci-dessous.**
3. L'examen d'admission aura lieu à l'institution de son premier choix et là seulement.
4. On pourra mentionner, au bas du coupon, le nom des institutions où l'on voudrait qu'une copie du dossier des examens passés soit communiquée, advenant un refus de l'institution de son premier choix. Ainsi, un(e) refusé(e) à telle institution pourrait quand même, et sans autres frais, recevoir une réponse favorable de d'autres institutions dont les critères d'admissibilité sont différents, ou dont le nombre de places disponibles est plus grand.
5. Les candidats(tes) auront jusqu'au 15 avril pour accepter ou refuser les offres d'admission qui pourront leur être faites à la suite des examens d'admission.
6. Sur réception de ce coupon, l'institution visée fera parvenir son prospectus et les renseignements détaillés concernant les examens d'admission. Il est donc inutile de téléphoner pour obtenir d'autres renseignements sur l'admission des élèves.

NOM DE FAMILLE DU CANDIDAT(E)

PRENOM DU CANDIDAT(E) SEXE M F

ADRESSE: NO RUE (EST OU OUEST)

APP. VILLE OU VILLAGE CODE POSTAL

NAISSANCE TELEPHONE PRENOM DU PERE

ECOLE FREQUENTEE PRESENTEMENT DEGRE

1er choix:

PREMIER CHOIX: NOM DE L'INSTITUTION

2e choix:

DEUXIEME CHOIX: NOM DE L'INSTITUTION

3e choix:

TROISIEME CHOIX: NOM DE L'INSTITUTION

LE SOLEIL — le cahier des arts

78e ANNEE — No 18 QUEBEC, SAMEDI 19 JANVIER 1974 PAGE QUARANTE ET UN

En août prochain, Québec vivra 24 heures par jour au son des tams-tams

par Jacques Dumais

Dans certains milieux crypto-artistiques du Québec, on pense encore que le projet est voué à l'échec. Mais dans cet immeuble de la Grande-Allée à Québec, où siège le comité d'accueil, la confiance règne: n'en déplaise aux sceptiques, Québec abritera, en première mondiale, le Festival international de la Jeunesse francophone, du 13 au 24 août.

Plus enthousiaste que jamais, un des cerveaux de la manifestation, M. Claude Dufour, directeur du secteur culturel, résume en quelque sorte l'ampleur de la manifestation: "Québec en fête, dit-il, vivra au son des tams-tams 24 heures par jour".

Dufour, comme d'autres jeunes cadres du comité d'accueil, a tout laissé tombé pour travailler à ce projet. Il était auparavant directeur du service d'animation culturelle à l'Université du Québec à Montréal (UQUAM). S'il y a l'aspect sportif ou olympique de la fête, il n'en demeure pas moins que le culturel et l'animation apparaissent déjà comme des jalons spectaculaires de la manifestation.

Quelque 26 pays (24 nations, deux gouvernements participants) francophones du globe depuis l'Ile Maurice, le Laos jusqu'à Haiti et le Québec, en passant par une majorité d'Etats africains, fraterniseront pendant cette dizaine au moyen de la musique, du théâtre, du cinéma et des arts plastiques. Comme s'ils devaient rapidement se serrer les coudes devant la toujours plus percutante difficulté de vivre en français dans le monde en 1974.

Moins d'un an

Pour réaliser ce grand événement à Québec, sous le patronage de l'Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones, les organisateurs ont eu moins d'un an. C'est peu, compte tenu des forces en présence et des difficultés de communiquer au niveau de quatre continents.

"Nous aurions aimé avoir un an de plus. Il s'agit d'un défi qui n'a, jusqu'ici, jamais été relevé. D'aucuns croient que nous allons nous casser la gueule. Mais moi je suis sûr que quatre semaines avant le début de la manifestation, tout sera fin prêt sur le plan organisationnel", promet Claude Dufour.

Presque tous les chargés de projets dans le domaine culturel ont été engagés et la plupart de ceux-ci possèdent une bonne image des activités au programme et des artistes qui les animeront. Dans un temps relativement rapproché, seules des "questions de détails" devront être solutionnées, c'est-à-dire le temps qu'il faut pour qu'un "show marche ou ne marche pas". La ronde des conférences de presse débutera incessamment qui signalera la concrétisation de tel ou tel projet.

Les maîtres d'oeuvre

A une exception près, soit au chapitre du théâtre, il semble maintenant assuré que les maîtres d'oeuvre du Festival soient tous des Québécois.

Pour ce qui regarde l'atelier de recherches et de réalisation d'un jeu dramatique collectif, un Français trônera: Claude Régy, qui a déjà travaillé avec la grande Madeleine Renaud, était le seul, dans l'esprit de Dufour, à connaître à fond le folklore dramatique des pays de l'Agence, l'africain en particulier.

On pouvait attendre, à la suite de cette nomination, une réaction négative de la part du Jeune Théâtre québécois. Tel ne fut pas le cas selon Dufour, le "jeune théâtre étant beaucoup plus préoccupé par la réalité proprement québécoise".

"De plus, dit-il, il était difficile de recruter une personne qui ait suffisamment d'autorité morale sur des vedettes du théâtre d'une vingtaine de pays différents. Et puis, cet atelier ne constitue pas une "chapelle" puisque toute l'équipe de soutien sera complètement québécoise".

Regroupés à Québec, quelque huit semaines avant le début du Festival, Régy et son équipe de 26 comédiens, "va monter un jeu dramatique axé sur les mythes et légendes des différents pays pour en dégager une constante sur l'homme". On comprend un peu mieux pourquoi l'aspect environnement global a été intégré aux manifestations artistiques.

Cet atelier aura un pied-à-terre au Grand Séminaire et, ce qui constitue pour Dufour l'un des traits caractéristiques de ce Festival, le spectacle se déplacera progressivement au centre-ville, vers le tant discuté "village des arts", près de l'ex-prison des Plaines et du Musée où d'autres spectacles multi et inter-disciplinaires seront donnés pendant que les artisans du plastique travailleront ensemble sous les yeux du public. Ce lieu promet d'être le centre névralgique de la manifestation.

Car au chapitre des arts visuels, on a confié à l'artiste québécois Gérald Bélanger le soin de prévoir la maquette du "Village des arts" où des ateliers — une dizaine au bas mot — de créateurs seront érigés, où sera exécutée la grande murale du Festival, une de ses pièces de résistance. Dufour voudrait que cette oeuvre commune soit à Québec ce que fut la murale de "l'amitié et de la révolution" à Cuba, il y a trois ou quatre ans.

On soupçonne qu'un rôle éducatif fort important incombera au Musée du Québec. Un symposium de sculpture se déroulera dans cette région des Plaines, à l'intérieur de la cour de la Petite Bastille centrée par des scènes exotiques où les danseurs s'exhiberont, où s'afficheront poètes, conteurs, chanteurs de la francophonie.

Dans ce même secteur, vers le fleuve, le public pourra vivre, nuit et jour, dans le plus imposant lieu scénique du festival. Cette scène, en partie couverte, aura un auditoire potentiel de 20,000 à 25,000 personnes.

Entre-temps, à l'intérieur du village des arts, on aura disposé des écrans, fort probablement de télévision, en vue de permettre au public admirant l'art et l'artisanat de pouvoir jeter, de temps à autre, un coup d'oeil sur les spectacles qui se succéderont un peu plus bas.

Dans tous les coins

De toute manière, le Festival se déroulera intensément dans tous les coins de Québec. "On veut que la manifestation colle à la réalité de Québec en été", d'ajouter Dufour. Il y aura donc différents spectacles aussi bien sur la Terrasse Dufferin qu'à la Place Royale ou dans le Parc de l'Hôtel de ville.

L'aspect musical du Festival s'imbrique dans la catégorie "spectacles", dont le chargé de projet est Lucien Gagnon qui rentre d'un séjour au Niger.

On jouera de la musique dite vivante et d'"inspiration traditionnelle et nationale" Pourquoi tant de restrictions? "Parce que, poursuit Dufour, nous voulions éviter que certains pays fortement inspirés par la culture américaine (le Laos, par exemple) nous arrive avec "Stranger in the night"...

Chacun de ces pays déléguera différents petits ensembles musicaux et des troupes nationales. Selon que le spectacle sera à grand déploiement, le Festival a retenu les deux salles du Grand Théâtre, le restaurant et même les corridors et les abords de l'immeuble; un pont de bois recouvrira la surface d'eau du GTQ et les danseurs pourront s'y produire.

Mais il est indéniable qu'au fur et à mesure que les différents pays auront donné le détail de leur programmation, d'autres salles secondaires, comme le Palais Montcalm, devront être occupées. On prévoit aussi utiliser au maximum le principe de la scène volante sur remorque qui irait vers les gens, à la sortie de l'usine ou dans les centres d'achats afin d'y réaliser des spectacles de théâtre et de variétés.

De plus, il apparait souhaitable, aux yeux des organisateurs, que les spectacles s'improvisent dans la rue avec un minimum d'organisation de la part des animateurs du Festival. On ne veut point tuer dans l'oeuf toute la spontanéité que commande une manifestation comme celle-là.

Le calibre des artistes

Quant au calibre des artistes invités, il sera à peu près uniforme en ce sens que le Festival fait surtout appel aux forces montantes dans chacun des pays.

Les artistes "commerciaux" ne feront pas partie de la distribution officielle. "Il ne fallait pas que la France, par exemple, nous délègue Mireille Mathieu ou d'autres". Ainsi, Paris misera plutôt sur le potentiel en herbe dans ses régions et, bien sûr, sur celui de la France d'outre-mer.

Au Québec, il en sera de même, ce qui n'élimine en rien que "Charlebois puisse prendre sa guitare et se produise dans une oeuvre d'improvisation collective". Mais il n'y sera pas à titre de vedette.

Dans les pays du Tiers-Monde, la situation est différente. Peu de leurs porte-couleurs ont acquis une certaine notoriété en Occident. Ce sont des vedettes, certes, mais qui ont rarement franchi les frontières natinonales.

Au Niger, on a procédé à une sélection des candidats par voie de concours. Ailleurs, on a retenu les services d'artistes ou de troupes nationales qui ont vécu certains festivals internationaux de moindre envergure. Chaque artiste incarnera vraisemblablement l'aspect folklorique de son lieu d'origine.

Au nombre de 60 boursiers par pays, la moitié se produira à Québec dans le champ culturel, l'autre moitié devant occuper le secteur sportif.

Dans le cas particulier du Québec (on connait les heurts passés entre Québec et Ottawa) une délégation distincte de celle du Canada sera constituée par le ministère des Affaires culturelles. De son côté, le secrétariat d'Etat fédéral a la tâche de recruter les francophones des autres provinces du pays. L'écueil a été évité, le problème juridictionnel, aplani...

Pour le prestige

Il n'y a donc pas lieu de prévoir un conflit entre l'Office national du film (ONF) et l'Office du film du Québec (OFQ) pour ce qui est de monter un "film-document" sur le Festival de Québec. Des cinéastes privés sont également en lice.

Sous la direction d'un "producteur canadien" responsable de la coordination du travail et du montage final, les jeunes cinéastes de différents pays, regroupés au sein d'équipes composées chacune d'un metteur en scène, d'un preneur de son et d'un cameraman, tenteront de mieux traduire pour la postérité l'esprit même du Festival en donnant une idée la plus substantielle possible de l'éventail de ses spectacles et autres activités.

De commenter Dufour: "Nous voulions qu'il reste quelque chose de prestigieux, qui serait véhiculé dans tous les pays, et qui s'apparenterait à Woodstock où, comme on le sait, un film-document retraçait — dans un autre genre — les grands moments, d'un grand festival ("pop").

Auparavant, dans le cadre du Festiveal de la jeunesse, se déroulera une rétrospective du jeune cinéma. Chaque pays pourra envoyer un long métrage de fiction — le documentaire est banni — qui aura été réalisé depuis 1970 et primé dans chacun des 26 pays.

Dans ce contexte, une trentaine de réalisateurs invités seront appelés à commenter la projection de leur film en sécances ciné-club sur le campus de Laval.

C'est Carol Belleau, responsable du cinéma à Laval, qui s'est vu confier la tâche de coordonner cette facette du Festival. On croit savoir que plusieurs de ces films pourront être présentés une deuxième fois "en ville", soit dans une salle privée de cinéma ou encore dans une autre du complexe gouvernemental G, dotée de tout l'outillage technique nécessaire.

Tout au long de la dizaine du Festival, le personnel de l'université Laval sera sur les dents. Apparemment, on ne prendra pas ses vacances pendant la durée du Festival. C'est que les 2,000 envahisseurs étrangers de 18 à 35 ans auront à Laval, à la fois leur campement et leur lieu d'animation.

C'est donc dire que le Festival aura pignon sur rue à Laval le matin, se transportera vers le coeur de la ville en début d'après-midi, connaitra son paroxysme en soirée et pendant une partie de la nuit.

Tout cela pour une "fête de famille francophone". Celle-là même qui pourrait bien se répéter d'année en année dans d'autres pays de l'Agence pour peu que la première québécoise soit couronnée de succès. Le sera-t-elle?

LES CINEMAS ODEON

"JESUS CHRIST SUPERSTAR"
version française
un film de Norman Jewison
basé sur l'Opéra Rock "JESUS CHRIST SUPERSTAR"
musique de Andrew Lloyd Webber
POUR TOUS
5e sem.

HORAIRE: "JESUS CHRIST SUPERSTAR": 1.15 - 3.15 - 5.20 - 7.25 - 9.30.
LE DAUPHIN

ROGER MOORE C'EST JAMES BOND
POUR TOUS
DANS
VIVRE ET LAISSER MOURIR
"Live and Let Die."


ENFANTS moins de 14 ans $1.00 EN MATINEE SEULEMENT
2 FILMS EN COULEURS
Charles Bronson
Jack Palance
Les collines de la terreur
5e sem.
HORAIRE:
VIVRE ET LAISSER MOURIR":
2.00 - 5.55 - 9.50
"LES COLLINES DE LA TERREUR":
12.10 - 4.05 - 8.00.
FRONTENAC

DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745 • STATIONNEMENT INTERIEUR • Parc-Auto Paquet & Laliberté

les représentations



Jean-Renaud Desautels, pianiste-répétiteur. Le Soleil, Pierre Martineau

Le marché des idoles vu de l'intérieur

par Marie Caouette

Derrière la jeune vedette du disque ou du spectacle, on distingue généralement assez bien le producteur. Celui qui déniche la future idole et l'impose au public. Il y a aussi entre ces deux phases (trouver une idole et l'imposer au public) une étape intermédiaire: c'est celle dont Jean-Renaud Desautels a fait son métier.

Il est pianiste-répétiteur, terme qu'il préfère à celui de professeur de chant. Il n'enseigne pas le chant ("Ça ne s'apprend pas" dit-il) comme Lucille Dumont et Gaétane Létourneau; il dit être le seul à avoir compris à Montréal que la profession de professeur de chant est dépassée; lui, il prépare des jeunes à un métier de vedette (ceux qui réussiront du moins).

Ça consiste en quoi? Essentiellement à aider l'élève à "s'imprégner du bag" dans lequel on le lancera, c'est - à - dire lui faire répéter des chansons de ce genre et peut-être encore plus à lui apprendre à être ce personnage à en avoir la coupe de cheveux, le style vestimentaire, le sourire, le maintien..." à sourire comme ci, à se tenir comme ça..." Il est un peu la seconde mère de son "poulain"; il tient en effet à ce que celui-ci lui fasse confiance et l'accepte comme confident (Jean-Renaud Desautels est prêt à se faire réveiller en pleine nuit par un élève qui viendra lui conter ses problèmes personnels...)

Les vedettes n'occupent cependant qu'une partie de son temps. La majorité de ses élèves sont et resteront des inconnus comme ces mères de famille qui viennent prendre leurs cours hebdomadaire chez lui... pour se détendre, de la même façon que d'autres vont chez le coiffeur, et ces jeunes filles et garçons qui, question de mode ou manque de chance, ne perceront pas... Ils travaillent aussi avec des chanteuses qui se destinent au cabaret ou au vaudeville; il a d'ailleurs longtemps accompagné la chanteuse "exotique" Fabiola. Enfin, quelques artistes déjà arrivés, telle Claudine Chatel, prennent des cours chez Desautels (comme on dit dans le milieu, pour travailler un répertoire avant de passer au studio d'enregistrement).

Ce qui fascine cependant dans son métier ce sont ces jeunes idoles (Mimi Hétu, Michel Pilon, etc), qui font rêver tout un public d'adolescents. Ils ne sont qu'un tout petit nombre; sur dix chanteurs qui réussissent à endisquer, un seul atteindra le statut de vedette.

C'est une question de chance: J.R. Desautels réussit quelquefois à "placer" un élève chez un producteur qui le lancera, mais règle générale, c'est le producteur lui-même qui choisit sa vedette et la confie, parfois, au pianiste-répétiteur qui a mission de la préparer. Car la vedette l'est déjà dans les plans du producteur avant même d'être connue du public. J.-Renaud Desautels reconnaît que son rôle, dans une situation semblable, est de fignoler le produit pour le marché auquel le destine son producteur.

Il y a quelques types très identifiés de marché tel celui des femmes de 50 ans qui aiment René Simard "parce qu'elles ont une petite fille capable de chanter pareil", il y a le groupe des adolescents qui rêvent de Michel Pilon, le jeune gentleman de 17 ans, aux chansons douces, aux beaux habits et à la jolie coiffure. Les pré-adolescents eux, se tournent vers le jeune chanteur en jeans, qui fume du pot!

On emprunte aussi des modèles américains qu'on francise: Desautels cite le cas d'un de ses élèves, le jeune Sébastien (qui n'est pas encore connu mais que son producteur est à la veille de lancer), qui sera la réplique québécoise de la plus jeune vedette américaine, Danny Osmond, et pour lequel son producteur veut un style qui serait celui d'un Steve Fiset de 14 ou 15 ans!

Sébastien, comme ses confrères, n'est pas un chanteur. Ce mot ne se dit plus selon Desautels, il serait plus juste de les désigner, ces idoles, comme "une manifestation, un reflet des besoins d'évasion de leur génération". La principale qualité, d'ailleurs, de ces poulains comme de tout jeune qui se présente au pas de sa porte, avoue le pianiste, c'est la malléabilité, "indépendamment du fait qu'il ait de la voix ou non". Il lui faut aussi beaucoup d'entregent, de l'esprit, un physique et une personnalité agréables et "un peu de talent".

Les jeunes garçons ont plus de dispositions au vedettariat, dit-il, que les jeunes filles "qui savent trop ce qu'elles veulent, le genre de carrière qu'elles veulent entreprendre". Or, celui qui va faire carrière, qui sera "couronné" comme il dit, c'est celui qui sait qu'il doit apprendre et acceptera de se soumettre à ce qu'on lui dira (même si ce sont "ses quatre vérités").

Métier rentable? Oui et non, ça le devient dit-il, avec ceux qui ont percé et reviennent "entretenir leur forme". Tous les autres, une trentaine d'élèves, fréquentent son studio une fois par semaine à raison de 3 dollars par demi-heure. Si lui ne "fait pas d'argent", il en connaît d'autres à Montréal qui font marcher leur usine: ils ont jusqu'à 75 élèves par semaine et leurs tarifs sont plus élevés. Les "Initiatives locales" ont fait naître près d'une centaine de ces studios.

Lui, il travaille beaucoup aussi, mais se considère par comparaison aux précédents, comme un "professionnel" dans ce "business": il y est depuis assez longtemps déjà qu'il connaît tout le monde et se souvient de Ginette Reno qui, comme lui, a "mangé de la merde" à ses débuts.

Il court encore à droite et à gauche, comme le héros du film "Salut l'artiste", animant un pianobar et donnant des cours à Québec sur semaine, chez lui à Montréal pour d'autres cours durant la fin de semaine et aussi pour tenir l'orgue de l'église Saint-Joseph de Bordeaux...

Serge Laprade, artiste et homme d'affaires "aux affaires"

Serge Laprade a beaucoup de courage... Il est le "Montréalais" qui viendra montrer aux Québécois que leur Carnaval ne peut pas se faire rien qu'avec des Québécois.

S'il avait su le tollé que sa venue allait susciter...

Néanmoins, le choix du comité du programme de la Nuit des duchesses se justifie, chauvinisme mis à part, par le fait que Serge Laprade a orienté sa carrière vers ce genre de manifestation: il se spécialise dans l'animation des réceptions de congrès d'hommes d'affaires, d'avocats et autres professions par un spectacle composé d'un tour de chant, de blagues de circonstances, de petites histoires.

Curieusement (et heureusemetnt pour lui) il est constamment sollicité même s'il n'endisque pas régulièrement pour conserver sa cote. Celle-ci semble très bonne malgré tout puisqu'on l'a appelé de New York, l'automne dernier, pour assurer la partie française du spectacle qu'on présentait à bord du navire Rafaelo en croisière dans les Antilles. Tout récemment encore, durant les vacances de Noël, il accompagnait un groupe d'hommes d'affaires (juifs évidemment) qui allaient passer Noël en Israël!

Au Québec et à Québec, il est aussi populaire... A preuve, l'employée de l'hôtel où il était descendu lors de sa tournée de promotion pour son spectacle du Carnaval était prête à se fendre en quatre pour que la télévision de "M. Laprade" soit en bon état de marche. Car Serge Laprade est incapable de se coucher sans avoir au préalable écouté les nouvelles! Déformation prise à la suite de son passage à l'Université de Montréal où il a commencé des études de sciences politiques...













Les visages de Serge Laprade. Le Soleil, Raynald Lav

Il se destinait à la diplomatie, art qu'il définit comme un des plus difficiles du monde... pour devenir, par un hasard de la vie, chanteur et animateur. Il ne regrette d'ailleurs rien, expliquant que plusieurs fois, comme ça, dans la vie on est appelé à faire un choix et que ce dernier s'impose comme une vérité qu'il faut accepter.

Il n'est donc pas devenu diplomate, mais admire sans réserve un homme comme Kissinger qui n'est pas, selon lui, l'ambassadeur des Etats-Unis mais un homme qui ne voit pas plus petit que le globe lui-même, un international, ce qui expliquerait la confiance qu'ont en lui les parties adverses.

Il est heureux, apparemment sans problèmes, naviguant à son aise dans le champ qu'il s'est délimité dans le monde du spectacle: animation de congrès et autres gros rassemblements, séries d'animation à la télévision, gestion de sa compagnie "Les entreprises Laprade Ltée", où il s'occupe avec son frère d'une agence de spectacles, de production, promotion, publicité, etc. Il reconnaît qu'il a toujours été chanceux, à la télévision en particulier, où on lui a constamment proposé des choses intéressantes comme la série qui s'appelait "la Belle Epoque", avec Margot Campbell, et celle qu'il anime présentement à Radio-Canada "Le travail à la chaine".

Il aime bien les petites madames qui viennent le voir à cette émission et il s'y amuse beaucoup avec son compère Jacques Houde. Comme je m'étonnais qu'il y ait l'air si distrait, oubliant le nom de ses interlocuteurs, les montants gagnés alors qu'il me semblait, après une heure de conversation, être le type du "gars aux affaires", Serge Laprade expliquait que cette "image" du type distrait lui était imposée par des problèmes techniques. "On a tiré partie d'une difficulté technique qui a sa source dans la disposition du studio 42 où a lieu l'enregistrement de l'émission". Il a, dans ce studio, le public derrière lui, dont les cris l'empêchent de se concentrer sur ses interlocuteurs au téléphone et sur les renseignements que doit lui crier Jacques Houde, le grand argentier, placé assez loin de lui. Voilà peut-être la raison de la présence de tant de "distraits" à Radio-Canada en commençant par Jacques Boulanger et Pierre Paquette...

Quant à la carrière en politique que l'on s'est plu à annoncer lors des dernières élections provinciales, il tient à préciser qu'il n'en a pas été sérieusement question mais que ses contacts fréquents avec le milieu politique portaient en effet à cette conclusion. Il avoue connaître plus de monde dans ce milieu que dans le monde artistique... déformation professionnelle encore?

Il n'est pas pressé en tout cas, bon vivant fumant ses longs cigares, philosophe commentant le fait que la multiplication des vedettes de la télévision ne permet plus aujourd'hui à un animateur de courtiser les publics des deux réseaux en même temps comme il l'a fait un temps.

Il est tout de même un peu nerveux avant "d'entrer en scène" à une émission de radio, de télévision ou ailleurs: il n'a pas le trac immédiatement avant, mais ne peut rien manger ou boire, durant les quelques heures qui précèdent, sauf du jus d'orange! Ce qui ne l'empêche pas de mener, tambour battant, ses carrières parallèles d'artiste et d'homme d'affaires "aux affaires".

Marie CAOUETTE

à l'affiche: EN PRIMEUR!

C'EST UNE JOIE!

POUR TOUS

tous les soirs 6:00, 8:00, 10:00
dimanche 2:00, 4:00, 6:00, 8:00, 10:00

un FILM FANTASTIQUE réalisé par Hal Ashby

EN COULEURS



musique de Cat Stevens

HAROLD et MAUDE

avec BUD CORT et RUTH GORDON
v.o. anglaise avec s.-t. FRANÇAIS

prix d'entrée POUR TOUS $1.50
à votre NOUVEAU CINEMA

CARTIER 1019 CARTIER 525-9340

GRANDS FILMS SUR LA RIVE SUD ... A 5 MINUTES DES 2 PONTS!

Cinéma LIDO
GALERIES ROND-POINT, LEVIS
Tél.: 837-2272

HORAIRE
SAMEDI:
O.K... LALIBERTE: 5h50, 9h40
LE CHAT: 8h
DIMANCHE:
LE CHAT: 12h40, 4h10, 7h35
O.K... LALIBERTE: 2h20, 5h35, 9h15
SUR SEMAINE:
LE CHAT: 7h30
O.K... LALIBERTE: 9h10
Admission: $2.00
Enfants moins de 14 ans: $1.00
Film pour tous

Cinéma ST-ROMUALD
37 rue de l'Eglise, St-Romuald
Tél.: 839-6553

HORAIRE
SAMEDI ET DIMANCHE:
O.K... LALIBERTE: 6h, 9h55
L'AVENTURIER DE L'IGUANA: 8h10
SUR SEMAINE:
L'AVENTURIER DE L'IGUANA: 7h30
O.K... LALIBERTE: 9h20

Luce Guilbeault, Jacques Godin
Jean Lapointe
Lucille Papineau, René Caron, Denise Proulx et Denis Drouin

AMOUR et HUMOUR à la QUEBECOISE

Un film de Marcel Carriere

Une production en couleur de l'Office national du film du Canada
Distribution: Kinéco Film

O.K... LALIBERTE

POUR TOUS



LEUR HAINE EST MAINTENANT AUSSI GRANDE QUE LE FUT LEUR AMOUR...

SIMONE SIGNORET
2e Film
JEAN GABIN
GEORGES SIMENON
COULEURS
LE CHAT
PIERRE GRANIER-DEFERRE



JOHN RICHARDSON 2e Film EN COULEURS
dans L'AVENTURIER DE L'IGUANA
... GLORIA MILLAND - FERNANDO SANCHO
MIA GEMBERG - EDUARDO FAJARDO - PATRIZIA GIAMMEI

DIMANCHE, MATINEE POUR ENFANTS: $1.00
L'AVENTURIER DE L'IGUANA: 1h30
O.K... LALIBERTE: 3h20

N.B. Club de l'Age d'Or: laissez-passer non valable samedi et dimanche.

Admission: $2.00
Enfants moins de 14 ans: $1.00

SALLES CLIMATISEES — STATIONNEMENT FACILE, GRATUIT

les représentations

Quand Marie-Hélène Gagnon quitte la coquille de Joe Egg...

par Martine Corrivault

"(...) Il revient poussant l'enfant dans un fauteuil roulant. C'est une petite fille âgée de dix ans, d'apparence normale, mais les membres raides. Une couverture est posée sur ses genoux. Elle ne parvient pas à se tenir droite. Elle est appuyée à des oreillers. Elle semble endormie. Elle a un charmant visage, mais totalement vide d'expression. Brian pouse le fauteuil roulant vers le centre du plateau."

C'est ainsi que dans le texte de la pièce de Peter Nichols "Un jour dans la mort de Joe Egg", adapté en français par l'historien Claude Roy, on décrit l'entrée sur scène, une quinzaine de minutes après le début de la représentation théâtrale, du personnage autour duquel tourne toute l'action, "l'enfant-légume" que l'on nomme Joe Egg.

Le rôle important de cet être végétatif qui n'a aucun réflexe, ne parle, ne pense, ni ne bouge est tenu par une jeune comédienne québécoise à qui son physique juvénile permet ce genre d'emploi, Marie-Hélène Gagnon.

Sortie du Conservatoire d'art dramatique de Québec en 1967 avec un premier prix d'interprétation (elle avait joué, à l'examen, avec Pierre Gauvreau, des scènes de "ohé, là-bas" de Saroyan, rôle qu'elle aimerait bien reprendre un jour), Marie-Hélène Gagnon dit de cet emploi, que lui a confié le metteur en scène, Jacques-Henri Gagnon, dans un "Un jour dans la mort de Joe Egg", que c'est "un rôle honnête qui ne permet aucune pirouette, aucune demi-mesure. Pas question de se rattraper avec une réplique..."

Joe Egg exige de celle qui lui prête son corps, une "mise en état" totale. C'est presque un exercice de style, admettra la comédienne sans accepter que l'on parle cependant de "numéro de bravoure".

A part quelques "Ah..." lors de la première scène, le texte de Marie-Hélène ne comporte que deux phrases qu'elle dira en dansant à la corde, à la fin du premier acte. Elle est cependant omniprésente à toute minute, même si les scènes dramatico-comiques de ses parents révèlent bien au spectateur qu'on la souhaiterait ailleurs ou différente.

N'ayant pas su admettre cet "accident" qui les a tous les deux enchaînés, avec leur consentement malgré tout, à l'enfant-légume qu'est Joe Egg, les parents éprouvent, au moment où le dramaturge s'insinue entre eux, le violent désir de sortir de la coquille où ils sont aussi prisonniers que le poussin dans son oeuf... ou que Joe Egg l'être, dans l'enveloppe déficiente où elle est née.

UNE ATTITUDE

Quand Jacques-Henri Gagnon lui a demandé de lire la pièce, sans lui donner plus d'explications, Marie-Hélène a tout de suite vu le rôle de Joe Egg avec envie. Elle qui demande au théâtre des occasions de mieux connaître ses possibilités, a tout de suite vu le travail passionnant que pourrait représenter le personnage. "Je demande au théâtre de m'aider à être encore plus moi"... ce qui explique sans doute qu'elle se dise satisfaite du travail qu'elle a pu faire jusqu'à maintenant à Québec.

Parce qu'elle n'a pas d'idée préconçue sur la manière dont devrait se poursuivre sa carrière de comédienne, Marie-Hélène Gagnon s'évite des déceptions. Pour elle, le théâtre doit rester une activité agréable et non un moyen de gagner sa vie. "Je ne veux pas devoir demander ça au théâtre", protestera-t-elle à un moment de l'entrevue. C'est fausser le problème, croit-elle, que de le poser en termes de "si j'étais ailleurs... si je faisais ceci ou cela...", d'accuser le reste du monde de nous empêcher de réaliser nos rêves. "La Chrysler de l'année, ce n'est pas nécessaire et l'on peut toujours manger du steak haché ou du "baloney"...

Le théâtre, continue-t-elle, constitue aussi une occasion d'échanges, c'est un moyen de communication. "Les comédiens sont des transmetteurs, le poste émetteur, c'est le metteur en scène et le public, le récepteur... Chacun doit être là, remplir son rôle, pour que le cycle soit complété."

Et le temps reste un élément important pour cette comédienne qui envisage mal d'être obligée de courir d'un engagement à un autre en taxi pour "vivre". Il faut du temps pour voir les choses en profondeur et c'est le plus souvent ce qui manque au théâtre, comme on doit le pratiquer dans les grands centres. Sans exclure la possibilité d'aller un jour vivre et jouer ailleurs, Marie-Hélène Gagnon soutient qu'il faut consentir des choix, mais elle attend qu'ils s'imposent à elle pour décider.

Elle est née et a grandi en Abitibi — "dans le Nord", dit-elle, — dans un milieu où les relations humaines voulaient encore dire quelque chose, ("les gens... parents... se réunissaient pour faire de la musique, lire du théâtre, dire des poèmes et ce n'est qu'en arrivant à Québec que j'ai vu de la télévision, même si je savais finalement bien ce que c'était") Et elle refuse toute servitude qui prendrait des airs d'esclavage. "J'aime savoir que je peux m'en aller si ça ne fait pas mon affaire". Ce qui explique peut-être sa grande disponibilité.

Depuis sa sortie du Conservatoire, elle n'a pas chômé. On l'a vue à l'Estoc (dans la pièce de Yolande Chêné "L'escalier qui ne mène nulle part"), au théâtre du Vieux-Québec, à la télévision — quand il s'y faisait parfois quelque chose — avec les compagnies de théâtre pour enfants (le public qu'elle dit redouter le plus parce qu'il est trop facile, contrairement à ce que l'on prétend souvent, de tricher avec les petits); elle a été de l'aventure des "Faby", puis au Trident avec Badaboum, à la Fenière — où elle aime bien travailler l'été parce qu'après une séance de jardinage ou un après-midi de soleil, elle trouve plaisant de s'offrir une pinte de bon sens avec le public qui n'en demande pas plus

Elle était aussi de la partie lors de la création de la pièce d'André Ricard "La vie exemplaire d'Alcide Premier..." en 1972, au Trident. Cette expérience théâtrale reste pour elle exceptionnelle, malgré tout, à cause du magnétisme d'Albert Millaire qui en signait la mise en scène. "Il pouvait nous demander n'importe quoi, marcher sur la tête, nous l'aurions fait..."

Mais, à quoi bon énumérer: il faudrait aussi parler des cours qu'elle donne, à Lévis, par exemple, dans le moment.

C'est un peu tout cela qui fait qu'elle aime bien rester à Québec. "On a le temps d'apprendre, d'approfondir, d'analyser ce que l'on fait.

Et pour cela, il faut du temps". D'la belle ouvrage, ça ne s'improvise pas plus que ça ne se bâcle.

Identifiée, à cause de son physique, aux personnages de soubrettes ou de bonniches, Marie-Hélène Gagnon est bien consciente du danger que cette classification pourrait représenter, mais des rôles comme ceux que le Trident lui a offerts dans "Alcide..." puis aujourd'hui avec "Joe Egg", lui permettent d'échapper à une certaine image que l'on pourrait se faire d'elle.

Joe Egg est un personnage extrêmement précis qui réclame de la comédienne un entrainement "à l'absence" de même type que celui exigé du danseur pour le grand écart. Et les rôles de ce genre sont précisément ceux que préfèrent Marie-Hélène Gagnon. "Parce qu'il faut explorer, au-dedans de soi, les ressources que l'on a pour bien les rendre."



"Joe Egg: un rôle intéressant". Le Soleil, André Belle-Isle



Marie-Hélène lors de l'expérience pour elle passionnante de la création de l'"alcide" d'André Ricard.



"Je demande au théâtre de m'aider à être encore plus moi".





les images·sons

Le mélodrame n'est pas mort

Pierre Duceppe voulait faire un film qui parle au coeur



Les frères Duceppe, Jean et Pierre, et Jeanne Moreau

JE T'AIME: film québécois de 1973. Réalisation: Pierre Duceppe. Scénario et dialogues: Pierre Duceppe, Jean Salvy, Alex Pelletier. Images: René Verzier. Musique: Franck Dervieux. Interprètes entre autres: Jeanne Moreau, Jean Duceppe, Roselyne Hoffmann, Lionel Villeneuve, Jean-René Ouellet. Au cinéma Capitol.

par Claude Daigneault

Pierre Duceppe est un nouveau venu dans le long métrage de fiction. Tellement nouveau, qu'il n'a pas les complexes de supériorité des "créateurs" à qui il ne faut adresser aucun reproche sous peine d'être foudroyé par une flèche du Parthe. C'est pourquoi, cette semaine, lors de la conférence de presse qu'il donnait en compagnie de Jean Duceppe et de Lionel Villeneuve, il n'a pas pris le mors aux dents lorsque la discussion sur son fils "Je t'aime" a connu un tour passionné.

Ce que l'on a pu retenir surtout de cet entretien-débat, c'est que Pierre Duceppe a pris une position face au cinéma québécois qui le situe, pour l'instant du moins, dans le clan des "commerciaux" dont Denis Héroux est le représentant le plus vigoureux. "Pourquoi le nier?", disait-il. "Je travaille au sein d'une industrie qui nécessite des investissements importants. J'ai voulu avec ce film rejoindre le plus de gens possible, les toucher par le coeur. Je n'ai pas de prétention intellectuallisante. Une chose est certaine: c'est un premier film, avec tout ce que ça implique de maladresses. Mais il y en aura d'autres." Deux, trois, dix films. C'est la voie que j'ai choisie et je continuerai de faire du cinéma."

Pour l'instant, au moment même où son premier long métrage paraît sur les écrans québécois, Pierre Duceppe révèle qu'il travaille à un second projet duquel il attend beaucoup. Si l'accord de la Société de développement de l'industrie canadienne du cinéma lui est acquis, il entreprendra le tournage d'un long métrage à Québec même. "C'est une histoire de traversiers", consent-il à préciser sans plus. Peut-être la seule concession à l'attitude traditionnelle des réalisateurs qu'il fasse.

LIEUX ET PERSONNAGES

Venu au cinéma après avoir surtout tâté de la réalisation télévisée, Pierre Duceppe souligne qu'il n'a pas cherché à faire une étude sociologique d'un village québécois, mais "raconter une histoire d'amour toute simple".

Lui-même un résident du village de La Minerve, dans les Laurentides, où fut tourné le film au printemps dernier, il précise qu'il n'a pas cherché à s'inspirer de types de personnes du village, ni raconter une aventure locale. "Tout est fictif", dit-il.

Tellement fictif, lui reprochaient les journalistes présents, que ça ne colle pas à une réalité connue, qu'on peut associer le ton du film à l'éternel concept de "la cabane au Canada" si cher aux Européens qui entretiennent jalousement une image distorsionnée de notre réalité quotidienne.

Le réalisateur n'était évidemment pas d'accord: "Rien n'a été modifié pour donner une telle impression. Le village que l'on voit dans le film existe tel quel. Les maisons sont authentiques, de même que l'ameublement. Quant aux personnages, j'ai l'impression que l'on se fait du Québécois une image toute autre à la ville de ce qu'elle n'est en réalité. J'habite moi-même à La Minerve, et je sais que les gens ont un tempérament différent de celui des gens de grandes villes comme Montréal ou Québec...".

Qu'en pensent Lionel Villeneuve et Jean Duceppe? Lors de l'interview, après qu'il eut été mentionné que leur interprétation était excellente, il leur était difficile de dire que les personnages étaient faux. Tous deux ont affirmé que les individus qu'ils personnifiaient correspondaient au milieu rural qu'ils connaissaient. Pour un, Lionel Villeneuve habite un village. Il était donc assez difficile de mettre sa parole en doute.

Quant au dénouement du film, partie qui a paru spectaculaire et improbable aux journalistes qui venaient de voir le film, Pierre Duceppe n'a évidemment pas partagé cette opinion. Pour lui, "les personnages en arrivent à l'aboutissement logique de la situation dans laquelle ils s'étaient mis". Répondant à une question, il concluait: "Je trouve qu'ils étaient aussi vrais au début qu'à la fin du film". On venait de lui dire que la première partie du film avait paru bien engagée alors que la deuxième, marquée par l'arrivée de l'amant de la fille, prenait un ton mélodramique qui ne correspondait plus à l'image qu'on se faisait du film d'abord.

Le comédien Jean Duceppe s'est demandé ce qu'on pouvait avoir contre le mélodrame. "Le cinéma italien est truffé de mélodrames qui font de bonnes recettes dans les cinémas et on ne songe pas à le démolir pour ça." Ce à quoi les journalistes présents ont répliqué qu'ils ne se sentaient pas plus enclins à faire le panégyrique d'un mélodrame italien que d'un mélodrame québécois. "De toute façon, reprit Jean Duceppe en riant, "La mort d'un commis-voyageur" dans laquelle je joue présentement à Montréal est un mélodrame et ça demeure pour moi la plus grande pièce de théâtre des temps modernes."

Et c'est le réalisateur Pierre Duceppe qui a conclu cette partie de l'interview en ces termes: "Mon film est peut-être un mélodrame, mais je trouve qu'il sera tout de même valable s'il rejoint les spectateurs qui iront le voir. Tout ce que j'ai cherché à faire, c'est de tourner un film d'après cette histoire que j'avais en tête. Je n'ai pas cherché à faire quelque chose de spécial".

"MALADRESSES"

En faisant le point sur certains détails techniques qui avaient fait sursauter au visionnement du film, les journalistes ont fait dire à Pierre Duceppe: "C'est la première réaction de "l'extérieur" que j'ai au sujet du film. J'admets qu'il ait pu y avoir des maladresses durant le tournage, comme il s'en produit sans doute pour quiconque tourne un premier film. C'est votre rôle de me le dire...".

Ces "maladresses" étaient au plan technique, la prise des lièvres au collet, la présence de moto-neige flambant neuve sur une ferme dont les traites n'ont pas été payées depuis deux ans parce que la patronne n'a pas assez de revenu, le carnaval, l'encan où un magnifique ber s'envole pour la somme fabuleuse de... $8 et une chaise berçante pour.... $2, les costumes de motoneigistes sans la moindre petite tache et aux couleurs éclatantes et surtout la structure même du scénario qui fait que ça sent "l'arrangé avec le gars des vues" et qu'on prévoit le dénouement des situations.

"Les costumes... Oui, vous touchez là un point qui m'a irrité moi aussi: je reconnais que ça manque un peu de réalisme. Je ne referai pas ce genre d'erreurs dans un autre film. Pour le reste, c'est une question d'interprétation personnelle; ces détails-là ne m'ont pas choqué. Quant à prévoir le dénouement des situations... ça m'étonne. Ce n'est pas impossible, mais ça m'étonne que ça se fasse avec la facilité que vous me décrivez. De toute façon, je pense que je vais tenir compte de toutes les remarques qu'on me fera, pas pour me baser strictement sur le contenu pour tourner mes prochains films mais pour les évaluer et voir comment elles pourraient servir à améliorer la tenue d'autres productions."

Il reste cependant que Pierre Duceppe a une plume à son chapeau, que bien des réalisateurs lui envieront sans doute, et c'est celle d'avoir obtenu la participation d'une vedette de calibre international comme Jeanne Moreau à sa première réalisation. Le réalisateur n'étant pas homme à se vanter de ses succès, il aborde la question de la présence de Jeanne Moreau dans le film avec détachement.

"Tourner avec Jeanne Moreau n'a présenté aucune sorte de problèmes; elle s'est vite adaptée à l'entourage et aux conditions de tournage. Je dirais même que ce fut très serein de tourner avec elle."

A l'émission "Feu Vert", cette semaine, Pierre Duceppe devait déclarer à l'animateur Pierre Paquette que Jeanne Moreau avait quitté le Québec en lui confiant qu'elle avait beaucoup apprécié le professionnalisme des comédiens québécois qui sont de calibre international.

C'est sans doute une opinion qui réjouit Pierre Duceppe même s'il a dit que la distribution de son film à l'étranger ne constituait pas une préoccupation majeure pour lui.

Depuis la fin des années 1960, le Québec s'est permis de donner tant de films à la consommation, avec la bénédiction de la SDICC qu'on se faisait presque à l'idée que tous les genres avaient été employés. Il faut avouer que nous avons été abreuvés de films comiques, de drames, de drames politiques avec une constance qui nous faisait oublier peu à peu que la préhistoire du film québécois n'avait que peu de liens de parenté avec cette production.

Pierre Duceppe semble avoir voulu étrenner un genre qui n'avait plus cours ici depuis "Aurore l'enfant martyre": le mélodrame. Après le règne des films de fesses, approchons-nous du règne des films de larmes?

C'est à se le demander en voyant "Je t'aime", le premier long métrage de Pierre Duceppe qui a eu la bonne fortune de s'entourer de comédiens de talent pour tourner cette histoire bizarre où le "cucu-pompiériste" fait bon ménage avec les moments d'intensité dramatique prenants.

Le film de Duceppe démarre bien: on y croit ou tout au moins on est disposé à y croire au début. Cette Française émigrée au Québec qui a préféré la campagne à la ville est plausible. Comme le seront éventuellement les personnages qui gravitent autour d'elle, en particulier Marcellin (Lionel Villeneuve) et Arthur (Jean Duceppe). Les gestes que posent ces gens sont ceux du quotidien, de l'ordinaire influencé par leur tempérament individuel.

Les images du début du film, de la première moitié enfin, contribuent énormément à rendre le film acceptable en dépit d'un désir de bougeotte de la part du réalisateur, désir qui paraît commun à tous les premiers films: le générique se passe dans un long travelling avant en campagne et au village. Les personnages vont ensuite à l'aérogare, ils en reviennent. Elisa (Jeanne Moreau) se rend au village en jeep. En somme on se déplace beaucoup dans cette première moitié du film: ce qui masque, à mon sens, les faiblesses de l'exposition du thème, avec la présentation de rigueur de chaque personnage important.

De plus, la musique belle et amère de Franck Dervieux, assure un climat d'étrangeté qui ne manque pas d'appâter le spectateur. Elle s'insère en volutes habiles autour de ces conversations dont le thème sera primordialement l'amour. De sorte qu'on se sent suffisamment intrigué pour vouloir poursuivre l'aventure avec les personnages.

Malheureusement naît peu à peu l'impression que cette image bucolique de la vie à la campagne manque de véracité. Pierre Duceppe paraît avoir trop charrié sur ce que nos professeurs de littérature appelaient jadis "le trait pittoresque". La caméra se balade dans un beau décor de maison québécoise, surprend des Québécois typiques en train de regarder la "partie de hockey" à la télévision, enregistre les péripéthies de la vie à l'étable, folâtre autour des animaux et caresse les flancs des pentes neigeuses. Tellement, que cette image de l'éternel Québec enneigé (quand, mais quand, fera-t-on un film au Québec où il n'y a pas de neige ni d'incendie!) finit plus par ennuyer que par émerveiller.

La rupture se produit avec l'arrivée de Jérôme (Jean-René Ouellet), amant de la fille (la Française) d'Elisa, qui est venu rejoindre à La Minerve, la riche héritière, qu'il entend épouser. C'était déjà assez surprenant de voir rebondir dans le décor l'enfant adulte d'une femme qui a fui son passé et n'a jamais eu de lien avec sa parenté! Que l'amant (un gars de Québec qui vit en France depuis quatre ans et travaille pour Boussac, l'ancien mari de la Française émigrée) revienne se replonger dans son milieu traditionnel donne soudainement le ton véritable du film. C'est un beau photoroman, comme les aiment sans doute les amateurs de vies difficiles, pleines de beaux sentiments qui s'opposent aux mauvais... pourvu qu'il s'agisse de la vie des autres.

Ce que l'on peut reprocher à Duceppe, ce n'est certes pas d'avoir choisi l'amour comme sujet: c'est un phénomène de l'humanité qui ne cessera jamais d'avoir d'intérêt. On peut lui reprocher par contre d'avoir inventé une telle histoire vécue par des êtres d'exception à qui n'arrivent que de grands drames passionnels. Lui reprocher, parce que tout compte fait, c'est une façon comme une autre d'endormir le spectateur de cinéma dans une béatitude dont se passeraient des adultes. Autrement dit, le monde ordinaire dans ce film, c'est un monde ordinaire genre "Rue des Pignons", un monde de comédiens qui jouent consciencieusement et avec un métier inattaquable.

Par-dessus tout, ce qu'on peut lui reprocher, c'est d'avoir fabriqué un beau petit Québec campagnard style carte postale. En mettant en évidence de façon intempestive le moindre "trait pittoresque", Duceppe s'ébroue dans un commercialisme dans la note qui va sûrement lui attirer la faveur du spectateur moyen, celui qu'il cherche à atteindre. La motoneige, les raquettes, le hockey du samedi soir à la télévision, la cabane isolée qui accueille les amoureux, les promenades en forêt, le carnaval, la poursuite en motoneige... Décidément il y a de tout dans ce film. C'est comme une recette des produits Kraft à la télé: on met de la mayonnaise même dans les desserts pour être sûr de ne pas oublier un produit. Et encore, si l'on s'était abstenu des gros coups de théâtre de la fin!

Mais je ne vais pas vous révéler cela aussi. D'ailleur tout se prévoit dans ce film. J'avais toujours cru qu'il n'était difficile que de faire rire: il est donc aussi pénible de raconter des mélodrames?





les images·sons

Un furieux goût de vivre avec Harold et Maude



Burt Cort et Ruth Gordon: Il faut tricher avec la vie et combattre la morale.

par Claude Daigneault

HAROLD AND MAUDE: film américain de 1971. Réalisation: Hal Ashby. Scénario: Colin Higgins. Musique: Cat Stevens. Images: John A. Alonzo. Interprètes entre autres: Ruth Gordon, Bud Cort, Vivian Pickles, Charles Tyner. En version originale avec sous-titres français. Au cinéma Cartier.

Il y a peu de films qui exercent un effet tonique aussi fort sur un spectateur. Peu d'oeuvres, à une époque où le cinéma rebâche du déjà vu, sortent de l'ordinaire de façon aussi étonnante. "Harold and Maude" vient rappeler sans équivoque que le cinéma n'est pas seulement un outil de travailleur social ou un soporifique, mais un tremplin vers le merveilleux et la liberté de s'exprimer et de communiquer chacun à sa manière.

Ashby a su donner à son deuxième long métrage (le premier fut "The Landlord"; un troisième, "The Last Detail", a commencé sa carrière au début du mois aux États-Unis) un ton "d'éloge de la folie" qui rend seule valable l'excentricité la plus poussée. Le film suggère une attitude face à la vie plus qu'il ne transmet un message moral. Et cette complicité du réalisateur et du spectateur est le gage d'une expérience de "dépollution" intellectuelle vraiment unique.

Ce n'est qu'après le visionnement du film qu'on mesure toute l'étendue de l'entreprise de démolition de clichés sociaux que Ashby a su tirer du scénario de Higgins. La mort, le respect des conventions sociales, des lois, la préoccupation de demeurer en santé, le bon droit dans les guerres, l'équilibre mental tel que défini par les prêtres de la psychiatrie, la religion et ses divers cultes, la communication entre gens d'âge disparate, la féminité, rien n'a échappé à Ashby dans ce conte étrange des amours d'une vieille femme de 80 ans et d'un jeune homme de 20 ans.

Harold vit dans un milieu riche sous la domination de sa mère qui tient mordicus à ce qu'il profite des "vrais" bienfaits de l'existence: une voiture de luxe, le mariage avec une jeune fille de qualité, une carrière dans l'armée. Mais l'intérêt qu'elle porte à son fils est minime en comparaison à celui qu'elle se porte à elle-même et c'est pourquoi Harold, encore aux prises avec une adolescence qui le tient prisonnier dans l'insécurité, tente par de faux suicides répétés, dans des mises en scène à faire faire une syncope, de retenir l'attention de sa mère, sans succès. Il meuble ses temps libres à courir les enterrements des autres, au volant d'un corbillard de luxe.

C'est au cours d'un enterrement qu'il fera la connaissance de Maude, une vieille femme qui dit avoir 80 ans, mais qui n'en paraît que soixante. Elle mène, dans un wagon de chemin de fer abandonné, une vie totalement libérée de toutes contingences sociales. Sa conception expérimentée de la vie lui permettra d'exercer une fascination sans limite sur Harold. Entre eux naît même un sentiment d'amour très fort auquel Maude mettra fin à sa manière pour que le jeune homme, enfin libéré de ses chaînes, puisse jouir de l'esprit de liberté qu'elle lui a inculqué.

Ashby a manié avec brio la satire morbide, allant même jusqu'à la comédie hilare en mettant en scène les faux suicides ou les excentricités de Harold. Il a joué la note de l'imprévu, un peu à la manière des films de suspense, pour souligner avec un humour caustique les "exploits" de son héros, mais aussi les incongruités des individus "normaux" qui gravitent autour d'eux. La fanfare qui croise l'enterrement, l'oncle général manchot qui s'est équipé d'un système de cordes pour faire faire le salut militaire à sa manche vide, la Jag transformée en corbillard, l'adjonction d'airs de musique classique pour ajouter une note de ridicule à certaines scènes, la similitude des vêtements entre Harold et le psychiatre, témoignent, entre autres faits de son effort de transmettre à son film le ton d'un détachement amusé à l'endroit de certaines valeurs sacrées de la vie en société.

La grande qualité de "Harold and Maude" est d'être un film réussi. Au simple plan cinématographique, Ashby, qui fut le monteur attitré de Norman Jewison, a su inculquer à son film un rythme alerte sans variation d'intensité dans le passage d'un moment à l'autre; la musique de Cat Stevens n'est sûrement pas étrangère à la bonne tenue du film sur ce plan. Mais "Harold and Maude" est également un film réussi dans l'exposition de la philosophie qui sous-entend l'ensemble: c'est Maude d'ailleurs qui le dira avec une simplicité désarmante à Harold: "Il faut tricher avec la vie et combattre la morale".

Il y avait longtemps que le cinéma américain ne s'était manifesté avec autant d'ingénuité et de liberté: aussi paradoxal que cela puisse sembler, "Harold and Maude" donne furieusement le goût de vivre!

Avez-vous vu?

NDLR: Les jugements exprimés ci-dessous sont ceux de l'Office des Communications sociales.

IL N'Y A PAS DE FUMEE SANS FEU
Drame social français de 1973 d'André Cayatte. Au Cinéma de Paris.

Praticien du film à thèse, Cayatte ne semble pas pouvoir s'empêcher de charger à plaisir le tableau dans la construction de ses intrigues. C'est encore le cas ici, même si le film présente beaucoup d'intérêt et témoigne d'une grande générosité d'intention. La mise en scène est assez alerte pour faire oublier certaines facilités et le jeu des acteurs est convaincant.

LE CHAT
Drame psychologique français de 1971, de Pierre Granier-Deferre. Au cinéma Lido.

Pierre Granier-Deferre a trouvé un deuxième souffle avec cette adaptation réussie d'un roman de Simenon. S'il en a changé certains détails, il a su toutefois en restituer l'atmosphère particulière de souffrance et de tension. En une suite de scènes brèves et significatives, il évoque avec nuances le drame du couple mis en scène et le situe dans le contexte voulu en présentant en contrepoint la démolition du quartier où il habite. La confrontation de Gabin et de Simone Signoret donne d'excellents résultats.

O.K...LALIBERTE
Comédie dramatique québécoise de 1973 de Marcel Carrère. Au cinéma Lido.

Inspiré de l'observation du milieu populaire, le scénario comporte des épisodes savoureux. Une mise en scène variée et réussie donne à l'ensemble un rythme alerte selon une progression prévisible mais bien conduite. Un dialogue pittoresque où affleure un humour réaliste et bonhomme ajoute de la vie à l'ensemble. L'interprétation est naturelle et convaincante.

L'AUDIENCE
Comédie statirique italienne de 1972 de Marco Ferreri. Au cinéma Empire.

L'intrigue de ce film prend vite l'allure d'une fable qui fait penser aux histoires symboliques imaginées par Kafka; le côté absurde des sitations se joint à l'allure caricaturale de l'ensemble pour faire accepter des exagérations évidentes. Ferreri a donné à la mise en scène un ton feutré qui gomme quelque peu les outrances de certaines scènes. L'interprétation est dans le ton voulu.

LA CLASSE DU SEXE
Comédie française de 1972 de Norbert Therry. Au cinéma Sainte-Foy, salle Alouette, et au Midi-Minuit.

L'imbécilité va de pair avec la grossièreté dans ce minable film pour voyeurs où l'on chercherait en vain une ombre de talent véritable. Le réalisateur, qui fait le pitre dans le rôle principal du film s'attarde pesamment sur les détails graveleux d'estampes érotiques pour mieux justifier ses propres scènes égrillardes. Quelques jeunes interprètes se sont maladroitement compromis dans cette aventure douteuse.

FESTIVAL de KARATÉ et de HAP KI DO
PLUS FÉROCE, PLUS CRUEL, PLUS MEURTRIER
QUE LE KUNG-FU ET LE KARATÉ
18 ANS Adultes



LES FILMS MUTUELS PRÉSENTENT
VERSION FRANÇAISE DE LADY KUNG-FU
VOICI LE HAP KI DO
ANGELA MAO
CHAMPIONNE DU "HAP KI DO"
DÉTRUIT TOUT SUR SON PASSAGE
2e Sem.
LAIRET 1044, 3e AVENUE, 523-5050

... d'une singulière originalité. A conseiller aux amateurs d'humour insolite. PARIS-MATCH
Claudia Cardinale, d'une beauté à damner tout un calendrier. ROBERT CHAZAL / FRANCE-SOIR
Un film insidieux et féroce, ... le film d'un redoutable inquisiteur. JEAN DE BARONCELLI / LE MONDE
Ferreri jouit de glisser du poil à gratter dans les soutanes. JEAN-LOUIS BORY / N. OBSERVATEUR
Le film est l'un des plus intelligents proposés ces dernières années. HENRY CHAPIER / COMBAT
Une fable bouffonne où l'humour noir de Ferreri fait une fois de plus merveille. ROBERT BENAYOUM / LE POINT
... une des trop rares œuvres magistrales d'un cinéma à la fois populaire et politique. GUY BRAUCOURT LES N. LITTERAIRES
Allez voir ce film, il mérite le déplacement. MICHEL DURAN le CANARD ENCHAINE
Admirablement interprété, super-angoissant, l'AUDIENCE doit être vu même par ceux qui ne pensent pas exactement comme le farouche Marco Ferreri. REMO FORLANI / R.T.L.

L'AUDIENCE
un film de MARCO FERRERI
14 ANS
CLAUDIA CARDINALE
MICHEL PICCOLI
UGO TOGNAZZI
EASTMANCOLOR
2e et der. sem.
EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880
HORAIRE: 1h.-3h. 5h.-7h.-9h.p.m.

CHAMPLAIN: 2e Film "La Saignée" Horaire: Sam.-Dim. et Mer.: Hap 3.05-6.15-9.25; La Saignée: 1.30-4.50-7.50. Der. sp. complet à 7.50 p.m.
CHAMPLAIN PLACE STE-FOY, 656-0592
LAIRET: 2e film "Détenu en Attente de Jugement" Horaire: Sam.et dim.: Hap: 2.45-6.00-9.30; Détenu... 1h.-4.20-7.45. Der. sp. complet à 7.45 p.m.

CINEMAS UNIS
POUR TOUS



LES FILMS MUTUELS présentent
UNE PRODUCTION CLAUDE HÉROUX
JEANNE MOREAU
JEAN DUCEPPE dans
JE T'AIME
UN FILM DE PIERRE DUCEPPE
avec
ROSELYNE HOFFMANN • JEAN-RENÉ OUELLET
LIONEL VILLENEUVE • WILLIE LAMOTHE • YVAN DUCHARME

CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300
HORAIRE: Rep. complète à 1h.-3h.-5h.-7h.-9h.p.m. (LE CANADIEN sur sem. à 7h.et 9h.p.m.)
Laissez-passer non valables. Enfants moins de 14 ans $1.00
CANADIEN PLACE LAURIER, 656-9922

les mots

Un livre attachant sur l'histoire des Grands Ballets Canadiens

une lecture de Marc Samson

La chose ne s'était jamais vue. En moins d'un an, il a été publié, au Québec, trois ouvrages se rattachant de plus ou moins près à la musique. D'abord, "Les Mémoires d'Emma Albani", de Gilles Potvin (une traduction de l'anglais, il est vrai), puis "Une symphonie inachevée...", de Wilfrid Pelletier (des mémoires encore), et enfin, tout récemment "Les Grands Ballets Canadiens ou Cette femme qui nous fit danser" (1), de Roland Lorrain.

Ce dernier ouvrage relate presque au jour le jour les antécédents, la création, l'implantation, les activités, les succès, des déboires, les coups d'éclat, les difficultés, l'évolution de la première compagnie permanente de ballet au Québec. En même temps qu'il trace le portrait de la femme admirable, perspicace, lucide et tenace qui en fut, et en est encore, l'inspiratrice et l'épine dorsale: Madame Ludmilla Chiriaeff.

Sans être essentiel pour suivre la démarche artistique de cette compagnie, ce livre n'en permet pas moins de mieux saisir dans quel esprit "on travaille aux Grands Ballets, et aussi de mesurer de quelle foi il faut être animé, quelles luttes il faut être prêt à livrer pour en arriver à tenir debout et vivante une telle entreprise."

Lorrain, qui fut déjà danseur et directeur des relations publiques des GBC, s'enflamme pour son sujet, fustige tous ceux qui ont mis quelque bois dans les roues au développement de la compagnie (le Conseil des Arts du Canada en particulier) en prend pour son rhume d'oser lui préférer le National Ballet de Toronto. Préférance qui se traduit par des subventions se chiffrant par le double de celles accordées à la troupe montréalaise, décoche des flèches ici et là, mais son étude ne s'en veut pas moins aussi critique. D'ailleurs, M. Lorrain exerça aussi, pendant une dizaine d'années, le métier de critique de ballet au Devoir et ensuite à la Presse. Bon sang ne saurait mentir!

En douceur...

Un critique qui sait mettre la pédale douce, toutefois. Tantôt reprochant à Madame (c'est par ce simple titre que l'on désigne la créatrice des Grands Ballets chez les gens du milieu), de trop se rattacher à son héritage aristocratique et à sa formation, trop académique à ses yeux, tantôt s'émerveillant que cette femme ait su structurer une compagnie solide et valable malgré des ressources humaines et matérielles limitées, et d'avoir orienté cette compagnie, dès ses débuts, vers la création lui donnant ainsi une véritable identité.

Ailleurs, il s'élèvera contre le fait que la troupe se soit anglicisée par ses danseurs, pour ensuite prendre sa défense en relevant que le manque de sujets de valeur au Québec forçait, et force encore, les Grands Ballets à recruter des éléments ailleurs, surtout aux Etats-Unis.

Pour justifier sa démarche, et peut-être aussi pour mettre en relief l'évolution de la compagnie, Roland Lorrain cite abondamment - trop abondamment même - cela devient fastidieux, les critiques suscitées par ses nombreux spectacles.

Il le fait d'ailleurs de façon souvent puérile. Tel article de tel journaliste lui paraîtra bien naïf si les propos contenus ne correspondent pas à ses vues. Tel autre article lui fera souligner la perspicacité du même journaliste qui, cette fois, abonde en son sens. Dans ses plus beaux moments d'indignation, Lorrain renchérit en insistant avec une superbe ironie, sur le titre de critique musical de ce journaliste...

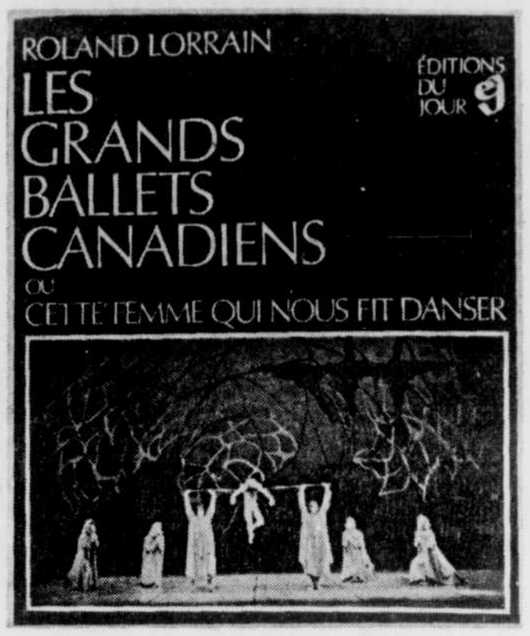
...et en force

D'ailleurs, les opinions de ces fichus critiques le troublent fort et l'amènent à des contradictions flagrantes. A propos du très controversé "Sea Gallows", chorégraphié par Eric Hyrst, Lorrain écrit que ce ballet "a provoqué les admirations et les exaspérations les plus excessives, a mis les critiques canadiens et américains en opposition, au point de mettre en doute le sérieux, la compétenee et le bien-fondé de la critique" (page 56). Cependant, moins de dix pages plus loin, il affirme: "Tant que les critiques s'opposent, un art peut survivre sans crainte; il est sain, captivant, vigoureux, et croîtra envers et contre tous".

J'avoue que la démarche de l'auteur pour nous convaincre que Fernand Nault, chorégraphe officiel et co-directeur artistique des Grands Ballets, est une des figures dominantes de la création chorégraphique actuelle, ne parvient pas pleinement à son but. Même en allant jusqu'à nier les influences, pourtant très voyantes, de Béjart dans bon nombre d'oeuvres de Nault, et en prétextant qu'il s'agit plutôt là d'un mouvement universel d'idées et de conceptions. Surtout qu'à cet effet on saurait difficilement trouver deux chorégraphes à l'esthétique aussi différente que Béjart et Balanchine, les maîtres d'oeuvre du Ballet du XXe siècle et du New York City Ballet, l'un et l'autre chefs de file, dans des voies parallèles quoique opposées, de cette forme d'expression.

Et peut-être ne serais-je pas le seul à trouver plus passionnants les chapitres à caractère biographique (ou vraiment la réalité dépasse la fiction) que l'auteur consacre à Madame Chiriaeff, et les passages où il définit le rôle prédominant qu'elle devait tenir pour "faire danser le Québec" et partant ainsi "le libérent".

Somme toute, ce sont peut-être les chassés-croisés et les contradictions qui rendent le livre de Rolland Lorrain si attachant. Ces antimoines ne caractérisent-elles pas avec justesse la vie et l'épanouissement de tout groupement à vocation artistique?



D'une présentation assez luxueuse dans sa sobriété, ce livre sur les Grands Ballets Canadiens est aussi abondamment illustré et a été mis en page avec soin et goût. Le prix plutôt élevé ($15.95) risque toutefois d'en limiter la diffusion.

(1) Les Grands Ballets Canadiens ou Cette femme qui nous fit danser. Roland Lorrain. Les Editions du Jour (219 pages).

Le Messie selon Richter et de Larrocha sans équivoque

Un "Messie" moderne

HAENDEL — "LE MESSIE" — Avec Helen Donath, soprano, Anna Reynolds, contralto, Stuart Burrows, ténor, Donald McIntyre, basse, le John Alldis Choir et le London Philharmonic Orchestra. Direction: Karl Richter (Deutsche-Grammophon 2720-069, album de trois disques.

Karl Richter avait déjà enregistré, il y a longtemps, un "Messie" de Haendel en allemand. Aujourd'hui, il reprend ce pilier du répertoire de l'oratorio dans sa langue originale, avec d'ailleurs des effectifs anglais: aussi bien l'orchestre, les choeurs, que les solistes (à la seule exception du soprano américain Helen Donath).

La conception de l'oeuvre de Richter se situe à mi-chemin de celles à saveur fortement romantique signées jadis par Sir Thomas Beecham et Otto Klemperer, et d'autres, plus récentes, où la reconstitution prend parfois le pas sur la musique. Conséquemment, cette version ne fait pas plus appel à un gros orchestre de cent musiciens et à de lourds choeurs de deux cents voix, qu'à un chétif appareil orchestral et choral (où les voix de femme sont remplacées par celles de garçons ou des contre-ténors, lequel s'ajusterait plutôt mal au cadre physique de nos salles de concert modernes.

Pour tout dire, Richter donne du "Messie" une interprétation bien en place, et bien ordonnée, sobre et juste de style, vivante, nuancée, quoique manquant parfois de relief et de contraste. Aussi, malgré ses indéniables qualités, la version de Colin Davis lui paraît-elle supérieure. D'autant plus que le chef anglais dispose de solistes plus sûrs que son collègue allemand; seul Stuart Burrows, l'un des meilleurs ténors lyriques actuels, parvenant ici à surmonter avec autorité les enbûches de la partition.

Un art universel

FRANCK — Variations Symphoniques & KHATCHATOURIAN — Concerto pour piano. Alicia de Larrocha, pianiste, et le London Philharmonic Orchestra dirigé par Rafael Fruhbeck de Burgog (London CS-6818).

Enfin débarrassée de son étiquette de "spécialiste" de la musique espagnole, Alicia de Larrocha peut enfin montrer, et de façon non équivoque, que son art se situe bien au-delà des frontières de son pays et englobe un répertoire universel allant de Bach à Bartok.



Karl Richter.

Pour ceux qui en doutaient encore, il y eut l'an dernier, ce remarquable disque Bach (London CS-6748) où la pianiste recréait les oeuvres comme par l'intérieur pour leur conférer une vitalité de tous les moments. Il y a aujourd'hui une interprétation des "Variations Symphoniques" de César Branck où la partition paraît enfin dépoussiérée, libérée de tous les clichés sous lesquels elle était en train de s'asphyxier. D'un seul coup, l'oeuvre retrouve son caractère de "conversation" soutenue avec l'orchestre, surtout que celui-ci tient son rôle, grâce à Bruhbeck de Burgos et au London Philharmonic, avec une éloquence rare.

En réalité, les Variations Symphoniques complètent une gravure consacrée en majeure partie au peu consistant, souvent bavard, mais effectif et brillant Concerts de Khatchatourian.

Marc SAMSON

RESTAURANT CLUB Italia
SPECIALISTES ITALIENNES, CANADIENNES
DANSE TOUS LES SOIRS
AVEC L'ORCHESTRE
LES FRERES REVI
Vedette du disque, de la radio, de la TV.
460 DE LA COURONNE
525-6416
10h. a.m. à 3h.30 a.m.
DISCO-BAR
Rendez-vous des copains, des amoureux.


FRANCE LESLIE
chanteuse et
JEAN-PIERRE
organiste
au piano-bar
mercredi au dimanche soir
RESTAURANT
NORMANDIN
5021 boul. du Jardin
Orsainville
Spécialité: PIZZA
LIVRAISON: 626-7216

東廣
Restaurant
CANTON
594 est, rue St-Vallier
529-6225, 525-9800
LIVRAISON GRATUITE
A DOMICILE
11h a.m. à 5h a.m.
METS CHINOIS, CANADIENS
Ouvert de 9h a.m. à 5h a.m.
BAR-SALON

'Club Le Vieux Bardeau'
Samedi et dimanche soir à 10h et 12h30
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
Au 2e, nouvelle salle avec, au Vieux Bardeau 3 pistes de danse
★ PIERRE LABELLE des "BARONETS" ET SES MUSICIENS
DIMANCHE ENTREE LIBRE
Tous les mardis débutant le 29 janv. "SOIREE D'AMATEURS" avec Gilles Chevrette et Yves Sauvé
En primeur commençant mercredi 23 janv.
• Les JEROLAS billets en vente maintenant
• "Bal des Sorciers" 8 fév. - Prix alléchants pour costumes Billets en vente maintenant
Pour LA DANSE en haut l'orchestre. Les MERCEDES et en bas l'orchestre. Les DE CIBEL
Pour réserver: 663-3503

AU BAL TABARIN
ce soir et dimanche
2 séduisantes et extraordinaires danseuses exotiques
★ PHELINE DE PARIS
★ YANICK
Commençant lundi 21 janvier
• DORITA et • PATRICIA
DANSE
Invitation spéciale aux danseurs à venir danser au son de la musique.
L'après-midi de 1h. à 7h. DANSEUSES "TOPLESS"
550 de la COURONNE - 524-6200

8180 Av. du Zoo
Orsainville
623-2361
BIENVENUE À LA TOURNEE DU MOULIN
WELCOME / INC.
DANSE avec l'orchestre, INTERROGATION
Jeudi au dimanche
Tous les jours
Salle à manger
Lundi au dimanche
9h. A.M. à 3h. A.M.
Mer., jeu., dim. musique en dinant
avec Adjutor Leclerc
SALLE DE RECEPTION
pour banquets, mariages
Aucun minimum - Aucuns frais d'entrée

Ouvert de 2h. p.m. à 3h. a.m.
Hôtel motel Brumo
2976 boul. Hamel - Les Saules
— DANSEUSES "TOPLESS"
— ORCHESTRE "L'ASSOCIATION"
— STRIPTEASEUSE "LELINIA"
Spectacle le jour et le soir 681-9512

Spectacles
"Paris, Londres, Moscou m'apparaissent bien différentes hors-saison. C'est à ce moment que je peux voir le vrai visage de l'Europe. Le soir, j'en profite pour voir leurs meilleurs spectacles. De plus, l'Aircaneurope est encore plus avantageux hors-saison. Parlez-en à votre ami l'agent de voyages ou à Air Canada et demandez votre brochure "CIRCUITS SPECTACLES EUROPÉENS". Vous serez sûrement conquis par l'un des nombreux séjours qui vous emmènent aux bords de la Seine, de la Tamise ou de la Volga."
PIERRE NADEAU
huitaines
À LA RUSSE
• Tous les repas compris
• 3 visites de Moscou et 4 de Leningrad
• Taxes et pourboires inclus
8 jours/7 nuits
$530 *
OPTION
• Spectacles dans les 2 villes $30
À PARIS
• 2 billets de théâtre gratuits
• Visite du Paris moderne
• Fête pour Aircaneuropéens (vin et amuse-gueule)
• Taxes et pourboires inclus
• Départs le vendredi
8 jours/7 nuits
$339 *
À LONDRES
• 4 billets de théâtre
• Voiture gratuite pendant 24 heures
• Visite de Londres
• Carte "Countdown" valant 10% de réduction dans restaurants, pubs, magasins, etc.
• Fête des Aircaneuropéens
8 jours/7 nuits
$332 *
À PARIS ET LONDRES
• 4 billets de théâtre
• Carte de membre de 15 discothèques de Londres
• Carte "Countdown" de Londres valant 10% de réduction dans les restaurants, pubs, magasins, etc.
• Rabais 10% sur visites organisées de Paris
• Fête pour les Aircaneuropéens à Paris et à Londres
8 jours/7 nuits
$373 *
*Les tarifs comprennent l'aller-retour de Montréal par Air Canada, le logement en chambre double avec salle de bain et le petit déjeuner.
Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir la brochure "CIRCUITS SPECTACLES EUROPÉENS" (M4006F)
Nom
Adresse
Ville Code postal
est mon agent de voyages
Adressez à: CIRCUITS SPECTACLES EUROPÉENS
Air Canada
Case postale 598
Montréal, Québec H3C 2T7
ASP-415
AIRCANEUROPE


AIR CANADA

les mots

Le panorama critique de la poésie de langue française depuis 1945

par Robert Tremblay

L'année 1974, dans le monde de l'édition, débute par un événement dont on ne dira jamais assez le caractère exceptionnel, précieux, primordial pour tous ceux que la poésie contemporaine d'expression française intéresse: il s'agit de la publication de LA POESIE CONTEMPORAINE DE LANGUE FRANCAISE DEPUIS 1945 (1), aux Editions Saint-Germain -des-Prés — et distribué par Bordas.

Cet ouvrage d'envergure, cet ouvrage téméraire est unique dans la mesure où — en dépit des travaux considérables de Marcel Raymond, de L.G. Gros, de Jean Rousselot, de G.E. Clancier, etc. —, il n'existait pas véritablement de panorama critique susceptible de faire ressortir les principales caractéristiques, les grandes orientations et, pour ainsi dire, les lames de fond qui charrient les rêves de l'Homme par la poésie depuis 1945. Aujourd'hui, grâce à Serge Brindeau, aux frères Jean et Michel Breton (propriétaires des Editions Saint-Germain - des-Prés), cette lacune — explicable en partie par le caractère quasi utopique de l'entreprise — est comblée.

Comblée? Voyons un peu: ce panorama critique de 980 pages regroupe pour la première fois cinq cents (500) poètes venant de 31 pays où la langue est soit le français, soit une des langues d'usage courant. Alors que par le passé l'accent était surtout mis sur la poésie française (entendez par là celle qui se fait à Paris), au détriment de celle des autres pays francophones — à laquelle on daignait accorder un regard condescendant, par acquit de conscience — eh bien, par ce livre, enfin, ce sont les poètes hors frontière qui sont analysés; avec le même sérieux, la même passion, qu'ils soient de l'Ile Maurice, du Maghreb, des Antilles, du Québec ou de la France. De plus, il importe de signaler que la bibliographie de ce panorama critique est la plus complète, la plus détaillée qui ait été constituée pour la période 1945-1972.

Les auteurs

La semaine dernière, à Montréal, lors du lancement de l'ouvrage (un second lancement eut lieu à la librairie Garneau, ce jeudi), j'ai rencontré Jacques Rancourt — à qui on a confié l'énorme tâche de parler des poètes d'ici — et Jean Breton, des Editions Saint-Germain -des-Prés.

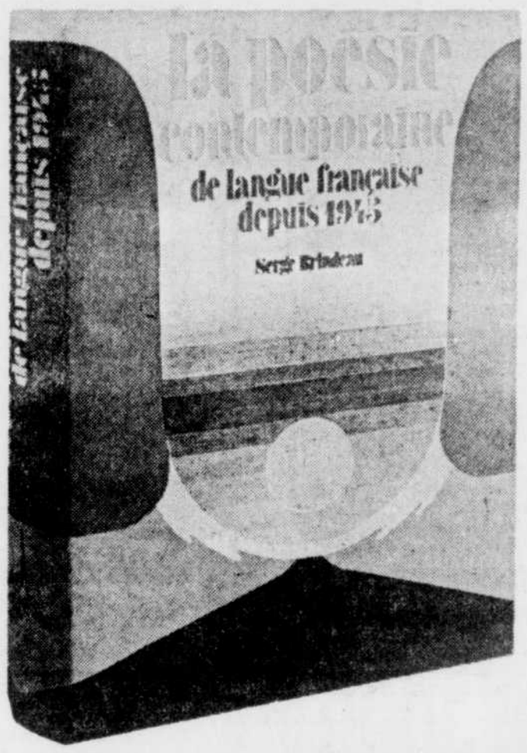
Pour Jean Breton, la publication de cette encyclopédie de la poésie française depuis 1945 constitue en quelque sorte le couronnement de sa carrière de libraire et d'éditeur. Il admettra, bien sûr, les limites de l'ouvrage mais insistera surtout sur les possibilités qu'il offre aux chercheurs et, plus simplement, aux amateurs de poésie. "Depuis longtemps mon frère Michel et moi étions conscients de la nécessité d'un tel livre. Il nous aura fallu cinq ans d'efforts avant de présenter au lecteur cet outil de recherche; il est donc, en un sens, un couronnement mais aussi, mais surtout, le noyau à partir duquel pourront s'articuler, à l'avenir, des études plus spécialisées grâce, notamment, à la bibliographie, que nous avons voulue la plus exhaustive possible. Car, notez-le bien, c'est de justesse que nous avons réussi à sauvegarder une grande partie de ce patrimoine poétique".

Jean Breton a quarante-trois ans. Fils de notaire (il est né à Avignon), il fera lui-même deux années de droit. Après, il sera barman à Cannes, journaliste à CINE-MONDE et à RADIO-LUXEMBOURG. Il y a quatorze ans, il ouvre sa première librairie, à Lyon. Il travaille dur, ce qui lui permet, quelques années plus tard, de "monter à Paris". Là, avec son frère, Michel, il fonde la librairie Saint-Germain- des-Prés. Dès le début, la maison se spécialise dans la poésie — ("Rien ne nous échappe: nous avons tout ce qui se publie" dira-t-il). Parallèlement, il se lance alors dans l'édition, conscient du fait, n'en déplaise à Villon, "qu'il n'est pas bon bec que de Paris". C'est ainsi que beaucoup de jeunes poètes "de province" (qu'on me pardonne ce mot bêtement péjoratif), auront l'occasion de se faire publier.

Jean Breton a lui-même publié un recueil de poésie qui lui a valu le prix Apollinaire (2). Il est aussi l'auteur d'un roman érotique dont on a tiré un film l'an dernier. En décembre 1970, avec Serge Brindeau, il constitue le dossier "POESIE" du MAGAZINE LITTERAIRE (no. 47). De l'aveu même de Serge Brindeau (MAGAZINE LITTERAIRE no. 83), c'était là un ballon d'essai pour l'ouvrage qui vient de paraître.

Serge Brindeau

Qui est Serge Brindeau? Croyez-le ou non, c'est un professeur de philosophie passionné de poésie. Il dira: "La poésie, pour moi, correspond à la plus grande joie donnée à l'homme — dans les limites de l'homme. C'est ce qui exprime le mieux le sentiment de ce qu'il y a d'unique — et même de miraculeux — dans notre vie. Je précise que je suis agnostique". (Propos recueillis par Jean Breton, MAGAZINE LITTERAIRE, no. 83). Serge Brindeau, en plus d'avoir publié des essais sur le roman et sur la poésie, a aussi publié une dizaine de recueils de poèmes. Et comment un philosophe en vient-il à s'intéresser à la poésie, au point d'en lire le soir, la nuit, le dimanche; au point de devenir le grand responsable, le grand animateur de cette équipe de spécialistes — de fanatiques pourrait-on dire — à qui nous devons cette bible de la poésie contemporaine de langue française? Serge Brindeau s'en explique ainsi: "Je ne suis pas assez philosophe pour y voir assez clair. Alors, je demande aux poètes de m'aider. Pour eux, à la réflexion, je me trouve renvoyé aux philosophes. Et ainsi de suite. On tourne autour du feu central. Et l'on s'éclaire — et l'on se chauffe — comme on peut..."



Jacques Rancourt

Dans cette folle entreprise, Jacques Rancourt, comme il est écrit plus haut, se vit confier la tâche de parler de la poésie du Québec. Cela se fit d'une façon assez cocasse d'ailleurs: ayant terminé sa licence ès lettres à l'université Laval en 1971, il décida d'aller faire sa maîtrise à Paris. Un jour, en simple client, il entre dans la librairie de Jean Breton, boulevard Saint-Germain; il en ressortira avec le mandat fort périlleux que l'on sait (auparavant, Serge Brindeau et Jean Breton avaient demandé à un étudiant français de faire le travail: celui-ci s'était exécuté mais en s'inspirant très très fortement de la documentation mise à sa disposition. Ce travail bâclé, évidemment, ne convenait pas. Pour la réalisation du projet de Brindeau et de Breton, Jacques Rancourt devint donc, pour ainsi dire, le messie de notre poésie.

Dans son approche, Rancourt — compte tenu du fait que le livre s'adresse aux lecteurs de tous les pays d'expression française —, se devait de tenir compte de deux priorités: d'abord, situer les poètes et leur poésie dans le contexte québécois global; ensuite, explorer de l'intérieur la démarche de nos poètes les plus représentatifs. Pour ce qui est de la première priorité, après un bref rappel historique, Rancourt situe brièvement une trentaine d'auteurs, soit par le rôle qu'ils ont joué dans "l'histoire" de la poésie québécoise, soit par les thèmes qu'ils ont privilégiés. Il consacre aussi un chapitre à un phénomène particulièrement important au Québec: la poésie orale. Enfin, pour répondre à la seconde priorité de son étude, Rancourt a choisi dix poètes québécois dont il approfondit l'oeuvre par l'intérieur, quasiment entre les lignes: (Claude Gauvreau, Gaston Miron, Roland Giguère, Jean-Guy Pilon, Fernand Ouellette, Suzanne Paradis, Raoul Duguay, Pierre Morency, Claude Péloquin et Nicole Brossard).

Pendant le long - Oh! très long - trajet qui me conduisait à Montréal, je me disais, tout en lisant cette précieuse somme, que Jacques Rancourt ne m'était pas inconnu. En le voyant, c'est lui qui m'a reconnu: nous avions donné des récitals de poésie ensemble, en 1970, du temps que j'étais (sic) poète... (récitals regroupant notamment: Jean Royer, Louis Royer, Jacques Garneau, Pierre Morency, Marie Laberge, Suzanne Paradis, etc). Cela fit que l'entrevue qu'il m'accorda fut davantage axée sur le passé que sur l'avenir. Quand même: Jacques Rancourt a trouvé le moyen de me dire qu'il publierait un recueil de poèmes dans un mois — toujours aux Editions Saint-Germain -des-Prés ("depuis le temps, je t'assure que j'ai dépouillé l'arbre de Noël qu'étaient alors mes poèmes".) Il prépare aussi, pour le printemps, une anthologie de la poésie québécoise — elle sera, dit-il, plus abordable que ce travail-ci, du moins pour le prix.

La poésie étant inépuisable, une première lecture rapide - de ce panorama ne permet pas d'en faire ou l'apologie, ou le procès: ce serait là sombrer dans l'arbitraire et le maniérisme. Disons, plus simplement, que ceux qui aiment la poésie et qui peuvent se permettre de débourser $24.50 (combien sont-ils?) doivent vite courir chez leur libraire, car ce livre, à lui seul, en vaut mille.

(collaboration spéciale)

(1) LA POESIE CONTEMPORAINE DE LANGUE FRANCAISE DEPUIS 1945 — Etudes critiques; par Serge Brindeau (France, Belgique, Luxembourg, Suisse, Proche-Orient); Jacques Rancourt (Québec); Jean Déjeux (Maghreb); Edouard J. Maunick (Afrique Noire); Marc Rombaut (Antilles, Océan Indien); Editions Saint-Germain -des-Prés, 980 p. 270 photos et documents inédits, $24.50.

(2) En France, le prix Apollinaire est le second prix en importance venant couronner un ouvrage de poésie.

LE Cercle Electrique
27 Côte du Palais
CE SOIR ET DIMANCHE
BRUTUS
Commençant LUNDI
BULL RUSH

DANSE
Une soirée agréable avec MICHEL BELLEAU ET SON ORCHESTRE
du mardi au dimanche soir de 9h. p.m. à 3h. a.m.
AU 1er PLANCHER NOS SUCCULENTS STEAKS ET POULETS BRAISES
Le Barillet
333 est, boul. Charest (entre de la Couronne et Dorchester)
RESERVATIONS: 523-4054
CARTES DE CREDIT ACCEPTEES

Hôtel Victoria
1110, RUE ST-JEAN
CABARET CHAMPLAIN
DANSE
avec le formidable ensemble GERRY & LOS CUATROS
AU PIANO-BAR LE DYNAMIQUE ANDRE GRENIER
RES.: 522-4081

La Cloche d'or
1066, RUE ST-JEAN (3e plancher)
DANSE avec ORCHESTRE tous les soirs
★ LES CORVETT'S
ENTREE LIBRE

SPECIAL FIN DE SEMAINE TARIF FAMILIAL
$24.50 (2 jours) (période hors Carnaval)
Garage chauffé gratuit, près des Centres d'Achats, 15 minutes du Vieux Québec.
MOTEL HENRI IV
3050, boul. Laurier, Ste-Foy, Qué.
651-2111

AU PROGRAMME Paul
4 CHANSONNIERS TOUS LES SOIRS
AU PROGRAMME Ephrem
UNE BOITE DE CHANSONNIERS COMME ON EN A JAMAIS VUE
LA BOITE à Pier Jo
AU PROGRAMME Yves
SPECTACLE CONTINUEL DE 9H P.M. A 2H30 A.M.
DU NOUVEAU DANS LE VIEUX QUEBEC
24 ST-STANISLAS (Coin St-Jean)
AU PROGRAMME Pier Jo

le coxy
PIANO-BAR, 25 ½ St-Angèle
à compter de 9h, tous les soirs.
YVON MOISAN AU CLAVIER
Les connaisseurs nous portent aux nues!

Ça Swing au Club Napoli
CONCOURS DE DANSE AMATEUR
tous les lundis soirs
Surprises, cadeaux, tirages. Atmosphère de Carnaval
"après ou avant... dégustez les succulents mets du Napoli."
ROSAIRE DEROY
MARDI AU DIMANCHE
ANGLE BOUL. CHAREST ET BOUL. LANGELIER
Pour réserver: 529-0369

AMAZONE QUEBEC
CABARET AMAZONE
600 BELVEDERE, QUEBEC
3300 CHEMIN STE-FOY, STE-FOY
STRIP-TEASE
Danseuses Continuel
AMAZONE
En grande vedette l'excitante
NATACHA
AMAZONE STE-FOY
l'excitante
LORI LANO

"Plus fort que jamais !!!"
dans une ambiance de grand luxe... unique à Québec !
DANSE et SPECTACLE
mettant en vedette du 8 au 17 février à 20h.30 et minuit 30 chaque soir
★ Claude Valade
artiste de renommée internationale
Jusqu'au 28 janvier DANSE sur MUSIQUE
Débutant le 28 janvier l'orchestre EDDY PROPHETE et ISRAEL
Réservez vos tables dès maintenant Entrée $3.00 par personne
545, 1re Avenue
LA DANZA CASA
Pour réservations 522-2995 de 2h. à 5h. p.m. et de 7h.30 à 11h. p.m.

les mots



A novel by Michael Jacot

Un clown à Terezin et Auschwitz

par Paule Turgeon

C'est un roman sobre et très émouvant que Michael Jacot nous livre avec "The Last Butterfly" (1).

Inspiré d'un fait vécu, "The Last Butterfly" raconte l'histoire et l'évolution du clown Antonin Karas qui, durant la dernière guerre, fut forcé d'aller "distraire" les enfants du camp de concentration nazi de Terezin, en Tchécoslovaquie.

Terezin était en quelque sorte le vestibule d'Auschwitz. Des 140,000 personnes qui y furent détenues, seulement 1,300 ont survécu. Et sur les 15,000 enfants qui y sont passés, un peu plus de 100 seulement vivent encore aujourd'hui.

Pour Karas, Terezin fut d'abord une douloureuse expérience, mais il fut aussi une occasion de découvrir sa véritable personnalité.

Antonin est au fond un homme comme les autres, qui a peur, qui veut s'enfuir, qui pense d'abord à sauver sa peau. Mais au fil du récit, alors qu'il entre en contact plus étroit avec les enfants, il se dépouille peu à peu de son égocentrisme pour se tourner vers les problèmes des autres.

Lui, qui méprisait les spectacles pour enfants, découvre que son jeune public lui apporte des satisfactions insoupçonnées, des joies qu'il n'avait jamais connues, même dans ses heures de célébrité. Et à la surprise des Nazis, il acceptera de grand coeur d'accompagner "ses" enfants à Auschwitz.

Michael Jacot aurait pu gonfler le personnage de son héros, en faire le triste et tendre voyou qui colle à la peau des clowns depuis toujours. Il a préféré rendre le visage humain de Karas. A part son côté farfelu qui ressort aux moments les plus inattendus, Karas est un être ordinaire qui tremble, qui se révolte, qui aime. Son évolution se fait en douceur, sans jamais renier le fond de sa personnalité. Et sa scène d'amour avec Vera est une véritable oasis au milieu de cet immense désespoir.

Les enfants de "The Last Butterfly" sont attachants; ils dérangent le lecteur dans son confort. Les fourgons qui déchargent à Terezin des centaines de petits crânes rasés exténués, la résignation passive des petits devant le départ de leurs parents ou de leurs camarades, leur terreur devant la perspective des chambres à gaz, la faculté merveilleuse qu'ils ont d'oublier leur douleur devant les facéties d'un clown, sont rendues avec réalisme et discrétion.

L'auteur a su faire ressortir quelques types d'enfants qui donnent à son livre beaucoup de chaleur. Le doux Samuel, l'astucieux Heinrich, la rêveuse Jana qui connaît la mort avant les autres, seront difficiles à rendre de façon aussi poétique au cinéma, où l'on prépare une adaptation de l'oeuvre de M. Jacot.

Sans mots inutiles, l'auteur revit, comme s'il y était, les horreurs des camps nazis avec leurs morts absurdes, leurs séparations sans réponse, leurs vaines tentatives d'évasion, leurs enfants précocement mûris, et la passivité involontaire et incontrôlable des prisonniers devant le sort qui les attend.

Son livre ne hausse jamais le ton. Même les bourreaux y ont parfois leurs bons moments et leurs remords. Mais l'atmosphère chargée et profondément humaine du récit en fait un plaidoyer plus vibrant que les plus grandes déclarations.

(1) "The Last Butterfly" par Michael Jacot. McClelland and Stewart Limited, Toronto 1973, 221 pages.

Une façon pathétique d'être joyeux

par Robert Tremblay

Il est assez courant, ici, de coller l'étiquette "roman" sur la couverture d'un livre même si, en définitive, ledit ouvrage n'en est pas un; c'est que nos éditeurs savent bien que les mots essais, traités, contes, etc., rebuteront un peu le lecteur — déjà enclin à n'acheter, fort souvent, que ce qui se lit tout seul. C'est ainsi, par exemple, que l'an dernier, les Editions du Jour qualifiaient de roman un malheureux "télescopage" de contes ayant le diable pour héros: CARCAJOU OU LE DIABLE DES BOIS de Félix Leclerc. Pourquoi cet exemple-ci? Uniquement parce qu'il en vaut bien d'autres et que cette politique — cette tactique — bien que peu élégante (?), ne mérite même pas, au fond, d'être dénoncée.

En fait, si j'en parle aujourd'hui, c'est devant l'embarras que j'ai éprouvé à la suite du dernier ouvrage de Pierre Filion: LA BRUNANTE (1). Un peu dérouté, je m'en accuse, j'ai alors eu ce réflexe primaire: "Mais quoi! ce n'est pas un roman; c'est un poème en prose, et épique en plus" — bien que l'odyssée soit toute intérieure. J'ai alors ouvert mon PETIT ROBERT (comme on consulte le PETIT ALBERT pour trouver le remède à tous nos maux, imaginaires ou pas) à la page 1572 et suis tombé sur cette phrase de ce cher Sainte-Beuve: "Le roman est un vaste champ d'essai qui s'ouvre à toutes les formes de génie, à toutes les manières. C'est l'épopée future, la seule probablement que les moeurs modernes comporteront désormais". Que voilà un bon rappel à l'ordre! A l'avenir, je surveillerai la montée dramatique de ma liste d'épicerie et ce, jusqu'à l'édition..

Le roman de Pierre Filion — puisqu'il faut nommer un chat un chat — n'est pas un livre dont on peut parler aisément (vous l'aviez déviné). La brunante dont il est question ici, c'est celle qui précède la nuit des temps ou, si vous préférez, l'apocalypse: celle de la planète mais aussi celle du narrateur, qui est né trop vieux dans un monde sénile. D'où cette question: "Est-ce mieux ou pire d'être jeune ou vieux?" (p. 77) Aucun doute, c'est équipolent. Et tenir "Le journal de bord du naufrage planétaire" ne saurait en aucun cas constituer une panacée susceptible de réconcilier la "vie désaccordée". Alors, quoi faire? Rien, mais avec grand bruit, avec fracas; il faut, comme dit Filion "dynamiter le bruit".

Il faut tout démolir, collaborer avec le néant, ne pas "mendier une raison de ne pas crever". D'ailleurs, mendier où? Devant l'impasse, devant cet hallucinant vertige, le narrateur n'aura finalement comme refuge que le cynisme — lequel est l'antichambre du désespoir: "Essayez nos derniers modèles de culs-de-sac, imbattables, gratis avec l'achat de tout nouveau précipice, irrésistibles, vous n'en reviendrez pas". (p. 97) Mais l'antichambre en permanence, cela donne aussi des droits de propriété. Mais, entre nous, avoir des droits de propriété — ici, des droits d'auteur — sur la fin du monde, à quoi (et à qui) cela peut-il servir?

Bien sûr, la vraie vie est ailleurs. Mais quel malheur, comme disait Cocteau, "d'être toujours où l'on n'est pas". Or il n'est pas sûr que Pierre Filion, dans son long dialogue avec l'absurde, sorte perdant. Il n'a pas, cela va de soi, aboli la difficulté d'être; il n'a pas non plus résolu les théorèmes de la vie, de la mort, de la solitude... Il a au moins découvert — avec infiniment d'intuition — qu'il ne servait à rien d'assassiner la mort puisqu'elle est, par définition, immortelle. Le problème est de savoir jusqu'où, avec elle, on peut aller trop loin. Il faut, pour cela, une vie; mais qu'est-ce qu'une vie? Dans son livre attachant, Pierre Filion a su poser les vraies questions. Mais à quoi servent les questions lorsqu'on sait qu'il n'y aura pas de réponse? A faire oeuvre d'artiste: c'est là une façon pathétique d'être joyeux. Ou le contraire. Mais qu'importe?

(collaboration spéciale)

(1) LA BRUNANTE — Roman (?); par Pierre Filion, Leméac ("Collection Roman Québécois"), 104 p.



LE THÉÂTRE POPULAIRE DU QUÉBEC
présente
La vie éjarrée du brave Adam Dollard sieur des Ormeaux
mise en scène Jean-Robert Rémillard
Mercredi 6 février 20h.30
ou
Les véritables motifs des exploits de Dollard des Ormeaux, expliqués et racontés à la lumière de documents récemment découverts par l'auteur dans les archives secrètes de l'Office des Congrégations à Rome.
de Jean-Robert Rémillard
avec
Jean Brousseau
Jean-Pierre Masson
Béatrice Picard
Marthe Choquette
Louise Lapare
Christine Prud'homme
Gabrielle Matheu
Gilbert Lepage
Denis Chouinard
Vincent Bédoeau
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TÉL. 643-8131

Bientôt un million de spectateurs
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

Le Club Musical de Québec
présente
Le vendredi 1er février à 20h30
Location: $4.00 Etudiants: $2.50
Au programme: des oeuvres de SCHUMANN - CHOPIN - RACHMANINOV
Ronald Turini
pianiste
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TÉL. 643 8131

du 17 janvier au 15 février 1974, à 20h30.
le théâtre du trident présente
UN JOUR DANS LA MORT DE JOE EGG
entre l'humour noir et l'amour fou . . .
de Peter Nichols
Traduction de Claude Roy
Mise en scène de Jacques-Henri Gagnon
avec
Denise Verville — Christiane Gauvin
Michel Forget — Yvon Poirier
Marie-Hélène Gagnon — Annette Leclerc
Pour réservations: 643-8131
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE, TÉL. 643-8131

LES LUNDIS DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE QUEBEC
SALLE OCTAVE-CREMAZIE
Le 21 janvier 1974, à 20h30.
ENTREE LIBRE
PROGRAMME
I - (changement au programme)
1 - Concerto no 4 pour cor en mi bémol — Mozart
MAURICE COTE, cor
Au piano: REJEANNE MARCOTTE-MORIN
2 - "Au matin" — Marcel Tournier
LUCIE PARENT, harpe
II - Concerto no 22 en la mineur pour violon — Giovanni B. Viotti
MARIE DORE, violon
Classe: CLAUDE LETOURNEAU
Au piano: LUCIE LANGEVIN-CAPLAIN
III - Adagio et Allegro opus 70 en la b majeur — Robert Schumann
SYLVIE BOISVERT, alto
Classe: MARC BELANGER
Au piano: LUCIE LANGEVIN-CAPLAIN
ENTRACTE
IV - COMPUTER MUSIC for Percussion and Tape — Lejaren Hiller and G. Allan O'Connor
- Musique pour percussion et bande électro-acoustique, arrangement d'après les strophes I, II et IV de "Computer Cantata" de Lejaren Hiller et de Robert Baker
GERARD MASSE, percussion
Classe: ROGER JUNEAU
A la console: JEAN CLOUTIER, technicien du son du Grand Théâtre de Québec
V - Trio no VI en ré majeur Joseph Haydn
LOUISE DELISLE, pianiste
premier prix du Conservatoire 1973
DIANE LETOURNEAU, violoniste
premier prix du Conservatoire 1973
CHRISTOPHER LORING, violoncelliste-moniteur
Classe de musique de chambre: JEAN-LOUIS ROUSSEAU, professeur
Présentatrice: DANIELLE BEDARD
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE, TÉL. 643 8131


José Greco
ses danseurs, chanteurs et musiciens espagnols
MERCREDI 30 JANVIER
A 20H.30
$2.50 à $5.50
Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre et à la Caisse populaire Laurier
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TÉL. 643-8131


GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE, TÉL. 643-8131

Soirées du MAURIER
LES GRANDS BALLETS CANADIENS
giselle
ADAM · DOLIN
au-delà du temps
CRESTON · MACDONALD
24, 25 et 26 janvier, à 20h30
billets à $3.50, $4.50 et $5.50
étudiants : demi-prix sur les billets de $5.50 jusqu'au 19 janvier seulement. Carte d'étudiant obligatoire à l'entrée.
en vente à la Caisse Populaire Laurier et au Grand Théâtre de Québec.
LES GRANDS BALLETS CANADIENS, 1135, chemin St-Louis.
Information : 683-4242
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TÉL. 643-8131

ORCHESTRE DE CHAMBRE PIERRE MORIN
AU PROGRAMME
"The Fairy Queen", première suite — PURCELL
"Distique" soliste: Renald St-Pierre, contrebassiste — ST-PIERRE
Cinq danses allemandes — SCHUBERT
Concerto en do mineur pour hautbois — MARCELLO
Concerto pour hautbois — CIMAROSA
Invité: Jacques Simard, hautboïste.
DIMANCHE 10 FEVRIER A 16h00
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TÉL. 643-8131

les mots

par Raymond Brançon

JEAN KERBOULL

le vaudou

MAGIE OU RELIGION

Le Vaudou, qui est la plupart du temps l'unique religion des paysans analphabètes d'Haïti, qui ne parlent que le créole et constituent environ 85 p.c. de la population du pays, est un culte mystique des ancêtres africains divinisés et des dieux et génies. Le Vaudou exerce une influence considérable sur ces masses rurales.

Religion vivante, religion dansée, religion orgiastique à possession; polythéisme africain enrobé de formules et de rites catholiques, c'est tout cela le Vaudou, qui, bien qu'il soit hors la loi, demeure privé et clandestin, parce qu'il sert, en fin de compte, les desseins politiques et sociaux des dirigeants africains. Ceux-ci, dans l'histoire tourmentée de ce petit pays depuis son indépendance en 1804, furent le plus souvent des satrapes, des dictateurs.

Un missionnaire catholique breton, Jean Kerboull, qui vécut de longues années au contact des paysans haïtiens, a pu percer les mystères bien gardés de cet extraordinaire univers mystique et nous en donne une description saisissante dans son livre LE VAUDOU, MAGIE OU RELIGION, qui vient de paraître aux Editions Robert Laffont.

Il y a autant de Vaudous qu'il y a de régions dans l'île et, pour une même région, de variations sensibles d'un lieu de culte à l'autre, a écrit le professeur Roger Bastide.

Les formes publiques du Vaudou se pratiquent surtout à Port-au-Prince, la capitale, et dans ses banlieues. Quant au Vaudou domestique, répandu dans les campagnes, il étend essentiellement son influence religieuse et sociale dans les familles paysannes.

Le clergé vaudou, composé des bokô ou houngan, des loas et des serviteurs, est établi, suivant une hiérarchie complexe, pour un esprit occidental.

Le bokô, qui est en fait un prêtre, exerce le plus souvent des fonctions multiples: conseiller, guérisseur, devin, ordonnateur de cérémonies, etc. La qualité la plus estimée chez un bokô c'est son degré de connaissamce, sa clairvoyance mystique. Les cérémonies, beaucoup de chefs de famille, en effet, en possèdent les recettes. La voyance appartient plus particulièrement au houngan-bokô, éclairé par ses loas.

Fétichisme, superstitions, rites étranges de la forêt africaine ancestrale, marquent de façon indélébile ces populations en haillons qui, avec un revenu moyen annuel de 64 dollars, ont le plus bas niveau de vie de l'hémisphère nord.

Le Vaudou a fait de larges emprunts au christianisme, a noté Jean Kerboull, dans certains aspects de ses rites. Encore qu'il ne faille pas pousser trop loin l'extrapolation. Toute religion n'a-t-elle pas ses gris-gris, ses propres terreurs?

Quelle est la place de l'élite haïtienne de Port-au-Prince — la seule qui soit francophone — dans le Vaudou, ce système dualiste de divinités de tendance bénéfique ou maléfique?

Bien que le Code pénal haïtien condamne le "fétichisme", l'intelligentsia haïtienne s'accommode très bien de la coexistence du Vaudou dans l'arrière-pays, et même dans la capitale, où le Vaudou public est une source de revenus auprès des touristes étrangers.

Un climat national d'opinion a grandement contribué à justifier et à encourager le maintien du Vaudou non dans les musées et le folklore, mais dans la vie active du paysan.

Cependant certains intellectuels haïtiens (tous se réclament de la société occidentale, bien que l'Afrique soit à leur porte) ont tendance aujourd'hui à voir dans la glorification du Vaudou "une forme sournoise et cynique d'exploitation du monde rural par le monde urbain", comme l'a dit l'un d'eux.

Ce qui amène Jean Kerboull à considérer que certains intellectuels et politiciens ne voient pas d'un mauvais oeil une ethnographie militante adopter à l'égard de tout le système composite du Vaudou une attitude conservatrice et passéiste, qui leur laisse par ailleurs les mains libres pour un fructueux "leadership" du pays.

Par ailleurs, des bons apôtres américains estiment qu'il y a lieu de laisser dans son état actuel la primitivité haïtienne, ne serait-ce que pour se dispenser de faire un long voyage en Afrique pour étudier les arts et les coutumes des "non civilisés".

Disons-le sans fard, l'indépendance haïtienne, en 1804, n'a pas, cent soixante-dix ans plus tard, débouché sur des lendemains "qui chantent". Ce qui faisait dire à un haut personnage haïtien, futur président de la République, s'adressant à l'élite haïtienne: "C'est faute de conscience et de patriotisme que nous avons maintenu systématiquement l'odieux régime colonial et que nous avons substitué à l'esclavage du Blanc celui du nègre, aussi féroce."

"Le Vaudou, magie ou religion", de Jean Xerboull, 347 pages, Collection "Les énigmes de l'univers", Robert Laffont, éditeur, Paris.

Livres reçus

DU CLICHE A L'ARCHETYPE, par Marshall McLuhan et Wilfred Watson, traduit par Derrick de Kerckhove, Montréal, Hurtubise HMH; Paris, Mame, 234 pages.

Entre le cliché et l'archétype se joue un échange perpétuel de positions: les anciens clichés deviennent des archétypes qui, à leur tour, deviennent de nouveaux clichés. C'est avec du vieux qu'on fait du neuf.

MOUVEMENT POPULAIRE ET GOUVERNEMENT REVOLUTIONNAIRE EN L'AN II (1793-1794), par Albert Soboul, Paris, Flammarion, 508 pages.

L'essor et la stabilisation du mouvement populaire en France de juin 1793 à pluviôse an II, puis son arrêt et son déclin de ventôse à thermidor.

COMMENT NE PAS LES MANOUER, par Jérôme Favard, Paris, le Pavillon-Roger Maria Editeur, 176 pages.

Un art de pêcher... et de vivre

JACQUES FERRON, AU PAYS DES AMELANCHIERS, par Jean-Pierre Boucher, Presses de l'Université de Montréal, 112 pages, collection "Lignes québécoises".

Etude d'un roman qui peut servir d'introduction à l'oeuvre entière de Ferron.

LE SENTIER DE LA LOUVE, par Michelle Guérin, Montréal, Cercle du livre de France, 181 pages.

Le pénible cheminement d'une femme déchirée qui se met elle-même au défi et à l'épreuve, qui va jusqu'au bout de ses folies afin de découvrir sa vraie place dans la vie.

LES GRANDS LEGUMES CELESTES VOUS PARLENT, par Louis Gauthier, Montréal, Cercle du livre de France, 153 pages.

"J'écris des choses sans importance avec le grand souci de leur donner le moins d'importance possible, car les meilleurs livres me font éternuer" dixit l'auteur.

LA DYNASTIE DES LANTHIER, par Jacques Lamarche, Montréal, Cercle du livre de France, 172 pages.

L'histoire du clan des Lanthier, de Mascouche à Montréal.

LA GRENOUILLE ET LE BULLDOZER, par Alain Gagnon, Montréal, Cercle du livre de France, 135 pages.

CORRESPONDANCE, par Stéphane Mallarmé, tome IV, Paris, Gallimard, 1014 pages (2 volumes).

Lettres écrites par Mallarmé du début de l'année 1890 jusqu'à la fin de l'année 1891. Correspondance recueillie, classée et annotée par Henri Mondor et Lloyd James Austin.

Une collaboration CJRP QUEBEC 1060

RICET BARRIER



Commençant le 24 et les 25, 26, 27, 29, 30, 31 janvier et les 1er et 2 fév.

Semaine: 20h.00
Samedi 20h.00 et 23h.00
Dimanche 20h.00

Admission $2.99

LA BOITE 1008, 3e av.

POUR RESERVATIONS 525-5144

Une collaboration CJRP QUEBEC 1060

"A soir on s'défoule"

CE SOIR et DIMANCHE

mettant en vedette:
• RAYMOND LEVESQUE
• Denise Guenette • Réjean Roy
(mise en scène de Damien Rousseau)



Samedi: 20h.00 et 23h.00
Dimanche: 20h.00

Admission: $2.99

LA BOITE 1008, 3e av.

POUR RESERVATIONS 525-5144

26 JANVIER, 20h.00 et 22h.00
THÉÂTRE DE LA CITÉ UNIVERSITAIRE

YVON DESCHAMPS



Etudiants de Laval: $2.00
Autres: $3.00

Billets en vente au Service des Loisirs, local 1362, Pavillon Pollack et au Théâtre de la Cité Universitaire, Pavillon des Sciences de l'Administration.

direction générale de la vie étudiante
service des loisirs socio-culturels

LOSQ

presente un concert populaire — SERIE C
en collaboration avec la BCN
le mardi 29 janvier 1974, à 20h.30

Fernand QUATTROCCHI — chef d'orchestre
Jean-Pierre RAMPAL — flûtiste



CIMAROSA
ouverture du "Mariage secret"
KATCHATOURIAN
concerto (pour violon)
MENDELSSOHN
symphonie no 3 "Ecossaise"

Prix des billets: $2.50 et plus; étudiants: $2.00
en vente au Grand Théâtre de Québec, et à la Caisse Populaire Laurier

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE TEL. 643-8131

LA SCIENCE DE L'INTELLIGENCE CREATRICE



FILM
"Une promesse pour la famille de l'Homme."
(conférence d'introduction par le fondateur de la SIC, Maharishi Mahesh Yogi)
Information sur les cours donnés à Québec.
DIMANCHE, 20 JANVIER A 20 HEURES
Université Laval
grand amphithéâtre du Pavillon Pouliot
ADMISSION: $1 (étudiants .50)
Sous les auspices de
l'Académie Internationale Maharishi
1085 des Erables, 529-2143

chrc AM FM présente
CLEMENCE DESROCHERS

La St-Valentin à Clémence

LE 14 FEVRIER 20h.30

2.50 - 3.50 - 4.00 - 5.00
EN VENTE PRESENTEMENT



GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TEL. 643-8131

une présentation chrc AM FM QUEBEC

Les 2 et 3 fév. 20h30



JAZZ GUITAR BACH
avec
André Bénichou
Billets en vente
aux guichets du Grand Théâtre et de la Caisse Populaire Laurier
$2.50 - 3.50 - 4.00 - 5.00 (LOGES: $6.00)
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TEL. 643 8131

une présentation chrc AM FM
les 7-8-10 fév. à 20h.30
le 9 fév. à 19h.00 et 22h.00

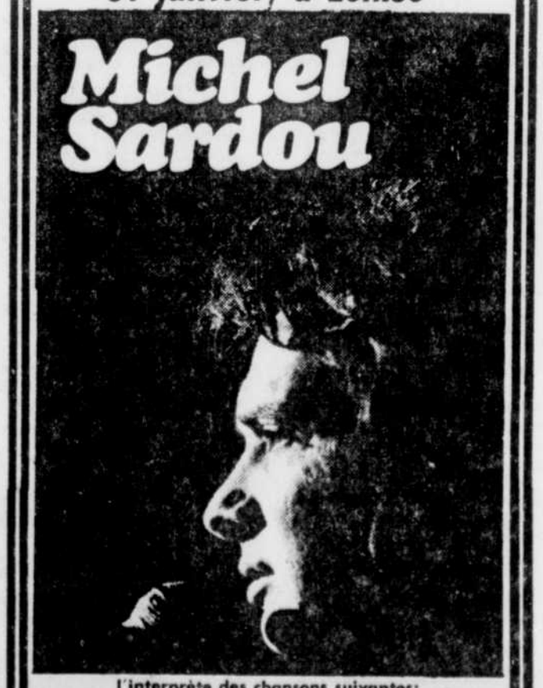
DIANE DUFRESNE
FRANÇOIS COUSINEAU



BILLETS en vente dès aujourd'hui
aux guichets du Grand Théâtre et de la Caisse Populaire Laurier
$3.00 - 4.00 - 5.00 - 6.00
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE TEL. 643 8131

une présentation chrc AM FM
Un soir seulement
31 janvier, à 20h.30

Michel Sardou



l'interprète des chansons suivantes:
• LA MALADIE D'AMOUR • AMERICA
• JE T'AIME • LES RICAINS • MOURIR DE PLAISIR
Billets en vente DÈS AUJOURD'HUI
aux guichets du Grand Théâtre et de la Caisse Populaire Laurier
$2.50 - 3.50 - 4.00 - 5.00 - 5.50
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE TEL. 643 8131

Le 20 janvier 1974
les BAHA'IS du monde entier observent LA JOURNEE DE LA RELIGION MONDIALE

". . .Ils conçoivent que la mission du Fondateur de leur religion est de proclamer que la vérité religieuse n'est pas absolue mais relative; que la Révélation Divine est continuelle et progressive; que les Fondateurs de toutes les religions passées, bien qu'ils diffèrent dans les aspects non essentiels de leurs enseignements. . . "prononcent les mêmes Paroles et proclament la même Foi"."

pour information: 651-1980

Conférences. . .

RELIGION MONDIALE
BASE DE L'UNITE DE L'HUMANITE

à Québec, salle Laval du Château Frontenac, par M. Jacques Maclean, historien, détenteur d'une maîtrise en histoire des religions;

à Charlesbourg, salle des Chevaliers de Colomb, 125 est 80e Rue, par Mlle Anne Diane Belliveau;

Ces deux conférences auront lieu à 20.00 heures, dimanche, 20 janvier.

Pour informations: 527-5268, 628-0406

à québec aujourd'hui

convocations

Centre diocésain Prière et Vie: Thé annuel chez les Soeurs Franciscaines de Marie, 388 Grande-Allée Est à 13h45. Messe suivie d'une rencontre.

Le Club d'Administration Industrielle du Canada (chapitre de Québec): Fête des Dames à 21h au Centre Montmorency-Laval, coin Boulevard des Chutes et Du Fargy.

La Fraternité canadienne de Québec: Soirée dansante à 20h30, salle des Chevaliers de Colomb, 240 chemin Ste-Foy.

Symposium sur la science de l'intelligence créatrice: Au Pavillon Pouliot, à 20h, Grand Amphithéâtre, Université Laval.

DIMANCHE 20 JANVIER

Semaine de prière pour l'Unité des chrétiens: A la Basilique Notre-Dame de Québec, 16, rue Buade à 19h30. Thème: "Je cherche ton visage".

La Foi Baha'ie: Conférence par M. Jacques Mclean, à 20h, salle Laval du Château Frontenac. Thème: "Religion mondiale, base de l'unité de l'humanité".

les arts

Galerie Benedek-Grenier: Edmund Alleyn, gravures 1954. Au 800 Place d'Youville.

Au Parrain des Artistes: Louise Carrier, Antoine Dumas, Jean-Paul Lemieux et Benoit East. Au 304 Lavigueur.

Galerie d'Art Montcalm: Peintres et sculpteur de la Galerie. Au 539 E., Grande-Allée.

Restaurant D'Europe: huiles de Jean-Guy Desrosiers. Au 27 Ste-Angele.

Bibliothèque Ste-Foy: exposition des estampes d'Alfred Pellan, des bronzes de Suzor-Côté et Alfred Laliberté.

(Studio des Artistes Canadiens: peintres et sculpteurs de la Galerie. 2255 Boul. Laurier.

Musée du Québec: Guy Bailey, salle 1; Fournelle et Arsenault à la salle 5.

Studio Notre-Dame Enrg. présente les oeuvres de ses artistes à la Solidarité, 925 Chemin St-Louis.

cabarets

L'Auberge Laurier: Orchestre mexicain.

Auberge Neptune: Marc Drolet.

Bal Tabarin: Ce soir, 9h, 11h, 1h et dimanche: Pheline - Yanick, de 1h30 à 7h, Gogo Topless.

Cabaret Victoria: Ce soir, dimanche, Los Cuatros, Ginette et Serge.

Château Frontenac: Ce soir, Andrée Belleau, Louis André.

Cercle Electrique: Orchestre, ce soir et dimanche: Brutus.

Club Napoli: Tous les soirs, Rosaire DeRoy.

Disco-Bar Italia: Les Frères Revi.

Club Vieux Bardeau: Ce soir et dimanche: Pierre Labelle des "Baronets" et ses musiciens. Danse avec Décibel.

Cabarets Amazone: Natacha à Québec; et à Ste-Foy Lori Lano (danseuse), de 2h p.m. à 3h a.m.

Chez Gérard: ensemble bavarois.

De la Cave au Grenier: Lise Lévesque.

Holiday Inn: Les Azzuro.

Hôtel-motel Brumo: Danse et spectacle Lelinia de 2h p.m. à 3h a.m.

La Boite: Ce soir, 20h et 23h et dimanche 20h, Raymond Lévesque dans "A soir on s'défoule".

Le Bonaparte: André Dutil.

La Boite à Pier-Jo: 4 chansonniers.

Le Barillet: Ce soir et dimanche: Michel Belleau, Jean Lawrence.

Le Deauville: Thérèse Deroy.

La Poudrière: Jean R. Desautels.

La Danza Casa: Ce soir et dimanche: Danse.

La Cloche d'Or: Ce soir et dimanche: "Les Corvett's".

La Galipotte: Disco-bar.

La Renaissance: Disco-bar.

Le Gaulois: Gigothèque.

Le Vatel: André Baccara.

Motel Carillon: Bob-Rusk. Fern Peltyer.

Motel Le Voyageur: Ce soir, Jacques Côté.

Motel Orléans: Frankie Rogers.

Tournée du Moulim: L'Orchestre "Interrogation". Ad. Leclerc.

Manoir St-Castin: Rejean Blais, Dieter Fess.

Marie-Antoinette: Lévis: à l'orgue, Albert Chancy; boul. Hamel, Bar Thaïti: Pierre Boutet; boul. Laurier: Nick Romano.

cinéma

Ciné-Campus: Jeremiah Johnson, présenté au Théâtre de la Cité Universitaire à 14h, 16h30, 19h et 21h30, dimanche.

spectacle

A Soir on s'défoule: spectacle de variété avec Raymond Lévesque, Denise Guénette et Réjean Roy, présenté à la Boite, 1008, 3e Avenue, Limoilou, samedi et dimanche.

Gospel Night, à la Resille, Pav. Pollack, Cité Universitaire à 20h30 dimanche.

théâtre

Un jour dans la Mort de Joe Egg: de Peter Nichols, présenté par le Théâtre du Trident, au Grand Théâtre de Québec, salle Octave-Crémazie.

LE CINEMA A QUEBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants, (A) adolescents.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre, (2) remarquable, (3) très bon, (4) bon, (5) moyen, (6) médiocre, (7) minable.

Les appréciations des films sont établis sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: Je t'aime, c à 1h, 3h, 5h, 7h, 9h.

CANARDIERE: Le Grand Bazar (5) c à 1h, 3h, 5h, 7h, 9h.

CAPITOL: Je t'aime, c à 1h, 3h, 5h, 7h, 9h.

CARTIER: Harold et Maude (4) c à 6h, 8h, 10h.; dimanche à 2h, 4h, 6h, 8h, 10h.

CINEMA PARIS: Il n'y a pas de fumée sans feu (4) c à 1h, 5h, 9h15. La ligne de feu (5) c à 3h10, 7h15.

EMPI: L'Audience (4) c à 1h, 3h, 5h, 7h, 9h.

LAIRET: Hapkido, c à 2h45, 6h, 9h25. Détenu en attente de jugement, (3) c à 1h, 4h20, 7h40.

LE BIJOU: Un violon sur le toit (3) c à 6h et 9h30 samedi; 1h, 4h30, 8h dimanche.

LIDO: O.K. Laliberté (3) c sam. à 5h50, 9h40; dim. à 2h20, 5h35, 9h15. Le Chat (3) c sam. à 8h; dimanche à 12h40, 4h10, 7h35.

MIDI-MINUIT: Les démons (6) sam. à 12h30, 3h45, 7h, 10h25; dim. à 2h30, 6h, 9h15. La classe du sexe (7) c sam. à 2h25, 5h40, 9h; dim. à 1h15, 4h30, 7h50.

ODEON: DAUPHIN: Jesus-Christ Superstar (4) c à 1h15, 3h15, 5h20, 7h25, 9h30.

ODEON: FRONTENAC: Vivre et laisser mourir (4) c à 2h, 5h55, 9h50. Les Collines de la terreur (4) c à 12h10, 4h15, 8h.

PIGALLE: Billy Jack, c à 1h30, 5h25, 9h. La main de fer, e à 3h40, 7h.

STE-FOY: ALOUETTE: Les démons (6) c à 2h50, 6h, 9h10. La classe du sexe (7) c à 1h30, 4h35, 7h45.

STE-FOY: CHAMPLAIN: La saignée (5) c à 1h30, 4h50, 7h50. Hapkido, à 3h, 6h15, 9h25.

ST-ROMUALD: O.K. Laliberté (4) c sam. à 6h et 9h55; dim. à 3h20, 6h, 9h55. L'Aventurier de l'Igouana, c sam. à 8h10; dim. à 1h30, 8h10.

HORAIRE SUJET À CHANGEMENTS SANS PRÉAVIS



Récentes parutions politiques



par Jean-Pierre Drapeau

Jean-Marie Chevalier, "Le nouvel enjeu pétrolier", Calmann-Lévy, Paris, 1973. 305 p.

A l'heure où l'on ferait mieux de raccorder directement les télex des ambassades sur les derricks et où la politique internationale va de pair avec la consommation de pétrole, il devient de plus en plus nécessaire, si l'on veut finir par en comprendre toutes les ramifications, de lire ce que l'on publie au sujet de la crise pétrolière actuelle. Et je vous recommande particulièrement le plus récent volume consacré à ce que l'auteur, Jean-Marie Chevalier, appelle "Le nouvel enjeu pétrolier". Malgré des données parfois très techniques, ce livre nous introduit très bien dans l'engrenage complexe de la crise actuelle où trois intérêts principaux sont en présence: les pays producteurs exportateurs (qui cherchent à obtenir le maximum d'avantages politiques et économiques de leur situation privilégiée), les pays consommateurs importateurs (désireux avant tout d'assurer leur ravitaillement), et, entre eux, les compagnies pétrolières multinationales (qui s'efforcent de tirer le plus de profits possibles de la présente crise énergétique). Après avoir analysé ces données de base, l'auteur essaie de dégager la stratégie future des trois blocs en présence, et de déterminer ce que sera demain le marché mondial de l'énergie. On entendra certainement parler de ce livre, d'une lecture assez simple, et qui a en plus l'avantage certain de présenter les plus récentes interprétations de ce nouvel enjeu pétrolier.

Ecrit en collaboration, "L'université, la politique et le droit", Editions Québécoises, Montréal, 1973. 251 p.

Le titre de cet ouvrage risque d'induire en erreur plus d'un lecteur. En fait, seul le sous-titre permet au fureteur de bibliothèques d'en discerner rapidement le sujet. Car il ne s'agit aucunement d'un recueil de textes théoriques où divers experts traiteraient de ces trois thèmes généraux, mais plutôt d'un dossier constitué autour de l'affaire des sciences juridiques de l'UQAM, qui avait provoqué un débat public sur l'ingérence politique à l'Université. Le 4 mai 1973, le ministre de l'Education François Cloutier fit une sortie à l'Assemblée Nationale pour dénoncer violemment les "orientations révolutionnaires" (" qu'un Etat responsable ne peut quand même pas subventionner") et le "vocabulaire pseudo-marxiste" qui sous-tendraient le nouveau programme de formation juridique, présenté par l'UQAM et qui devait débuter en septembre 1973. Cette déclaration était l'aboutissement de pressions ineessantes des milieux politiques et judiciaires conservateurs. Elle marquait en même temps le début des mesures répressives exercées par les autorités universitaires. (En août, ce programme était, de fait, mis en tutelle). Certains trouveront assez aride la lecture de ce document où textes, lettres d'appui et articles de journaux favorables ou défavorables s'entrecoupent constamment, formant un tout assez hétéroclite.

Manuela Semidei, "Les contestataires aux Etats-Unis", Casterman, Tournai, 1973. 206 p.

D'accord, la seconde révolution américaine n'aura pas lieu, réduisant d'autant les chances d'une seconde révolution internationale. Que Jean-François Revel, auteur de "Ni Marx, ni Jésus", aille chercher ailleurs son modèle de civilisation "révolutionnée" du XXIe siècle. Mais rien n'empêche que les contestataires et les tenants de la Nouvelle Gauche, malgré un reflux évident pendant les deux dernieres annees, sont de plus en plus présents dans la société américaine. Car, à défaut d'avoir bouleversé l'échiquier social, ils sont toutefois les grands instigateurs des mouvements de réforme qui traversent aujourd'hui les Etats-Unis. On leur doit de plus d'avoir amené l'opinion publique à accepter l'idée même de la nécessité du changement, et surtout d'avoir soulevé de nombreux problèmes dont on refusait jusque là de discuter, ce qui a favorisé une évolution rapide de la société. (Après tout, face à la "majorité silencieuse" traditionnelle, des minorités actives ne sont-elles pas préférables à des minorités tapageuses?) Telle est la thèse que développe Manuela Semidei. Celle-ci ne se perd d'ailleurs pas dans les détails, se contentant d'aborder le sujet de façon globale. Traçant d'abord le bilan de la "seconde révolution" (avortée), elle en analyse ensuite les étapes historiques: la naissance et les origines, l'étape de la contestation politique, puis de la radicalisation, et enfin celle de la récupération progressive par le système. Dans l'ensemble, "Les contestataires aux Etats-Unis" est un essai politique bien mené. Mais lorsque l'auteur, dans un des derniers chapitres, entrevoit la convergence entre les contestataires de gauche et ceux de droite, la valeur de l'ouvrage en est momentanément terni, parce que Semidei travaille alors sur des données somme toute hypothétiques. Mais cette mauvaise impression ne dure que le temps d'un chapitre.

Robert Barberis, "De la clique des Simard à Paul Desrochers...en passant par le joual...", Editions Québécoises, Montréal, 1973. 159 p.

Dans le monde de l'éducation de la région Sorel-Tracy, le nom de Robert Barberis évoque un conflit social encore récent: celui de la "mise en index du roman "Le Cassé" de Jacques Renaud, en 1971. En effet, alors professeur de français au Cegep de Tracy, Barberis avait inscrit au programme de ses cours ce roman écrit en joual. C'était là le début de "l'affaire du Cassé" qui s'est poursuivie jusque devant les tribunaux. Ce conflit devait révéler à Barberis toutes les tentatives faites par la "clique libérale" de la région pour se débarrasser d'un adversaire politique (il était secrétaire à la rédaction des Editions du Parti Québécois). "Vous comprendrez, écrit-il vers le milieu de son livre, que dans les circonstances, j'ai voulu aller plus loin. Or, les poids lourds de la clique, ce sont les Simard. Et comme les Simard ont engendré politiquement Robert Bourassa en le finançant, notre recherche nous a conduit jusqu'à celui qui, par ses slogans vides de sens comme les 100,000 jobs ou la souveraineté culturelle et par ses méthodes d'action politique basées uniquement sur l'image, est en grande partie responsable du malaise et du climat antidémocratique qui couvre le Québec tout entier." Cette démarche l'a amené à replacer l'affaire du "Cassé" dans le contexte d'une chronologie de l'acquisition du pouvoir (économique, puis politique) par les Simard de Sorel. L'auteur établit des rapports étroits "entre le patronage en faveur des Simard et les millions qu'ils investissent dans la caisse électorale du parti libéral contrôlé par Paul Desrochers pour maintenir Robert Bourassa au pouvoir." Il ne faut pas oublier de souligner la forme assez exceptionnelle de ce volume où une "aire de repos" (constituée de citations littéraires) et une photo "abstraite" suivent chacune des parties de ce livre, dont les plus intéressantes sont celles consacrées à la campagne de leadership de Robert Bourassa et au rôle de son éminence grise, Paul Desrochers.

Ecrit en collaboration, "Chili: une lutte à finir", Editions Québécoises, Montréal, 1973. 287 p.

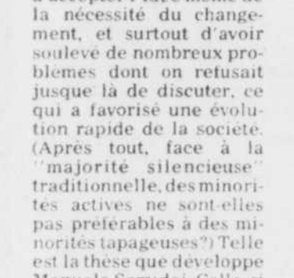
Ce livre, tout comme le disque "Musique et chants de la résistance chilienne", est à la fois un acte de solidarité avec le peuple chilien et un acte de réaction à la façon révoltante dont la marche démocratique de ce peuple vers le socialisme a été interrompue. "Chili: une lutte à finir" est en fait un long reportage-document fait par un groupe de 17 Québécois ayant effectué en 1972 un stage de cinq semaines chez des travailleurs chiliens. Par des notes assez complètes sur le fonctionnement du gouvernement d'Unité Populaire et sur la composition de la société chilienne, ce groupe nous permet de voir de l'intérieur ce que souvent les média ne nous révélaient pas: par exemple, que le pouvoir d'achat des travailleurs chiliens avaient doublé en un an sous Allende, que l'embargo économique des pays occidentaux était plus important qu'on ne le pensait, que près de la totalité des organes d'information étaient propriétés d'opposants farouches au régime de gauche, etc. Les auteurs nous avertissent dès l'introduction de ne pas chercher d'objectivité dans ce livre, car ils avaient dès l'abord un préjugé favorable à l'expérience chilienne. Et c'est tant mieux: le lecteur est à même de mieux partager l'enthousiasme des masses chiliennes à l'égard de la nouvelle société vers laquelle tendait Allende. (Cet enthousiasme nous est particulièrement bien rendu dans l'entrevue d'un Québécois installé là-bas depuis 12 ans et naturalisé chilien). Bref, ce livre est une véritable source de renseignements sur le "modèle chilien".

Joachim Fest; Hitler, tome 1: "Jeunesse et conquête du pouvoir", tome II: "Le Fuhrer"; Gallimard, Paris, 1973. 526 p. et 540 p.

J'ai l'habitude de lire en entier les livres que je vous présente. Il arrive tout au plus, parfois, que je n'en lise que quelques chapitres. Je dois cependant vous avouer que je n'ai pas encore lu cette "brique" du journaliste allemand Joachim Fest sur Hitler. Vous comprendrez donc l'absence d'appréciation critique personnelle au sujet de cette oeuvre en deux tomes. En fait, si je vous en parle, c'est surtout pour vous informer de la parution de ce que le grand historien allemand Golo Mann (fils de Thomas Mann) a qualifié d'"ouvrage définitif, épuisant le sujet pénible qu'est l'étude du phenomène hitlérien". Mais laissons l'éditeur nous en expliciter un peu le sujet: "A travers les pages de ce livre, Hitler apparait comme un homme politique qui, sous la poussée de ses idées et de ses visions, concentre dans ses mains tous les pouvoirs, les exploits et finalement les gaspille pour arrêter le cours du temps. Il a détruit la vieille Europe et donne corps à tout ce qu'il redoutait, contribuant ainsi à modifier l'état du monde". Ce livre a été publié simultanément en huit langues différentes, et il est déjà considéré comme l'événement littéraire de l'année dans le domaine de l'histoire.

(Collaboration spéciale)

les mots



EXPOSITION
GRAVURES
1954
EDMUND
ALLEYN
Du 19 au 31 janv. '74
GALERIE D'ART
BENEDEK-GRENIER
800, Place d'Youville, Québec
Tél.: 694-9486

SERIGRAPHIE
"LES BEAUX DIMANCHES"
de
GUY BAILEY
Tirage de 50 exemplaires — 34 couleurs — Editée par:
GALERIE D'ART BENEDEK-GRENIER
800, Place d'Youville, Québec, 694-9486
(Edifice Banque de Montreal)
ouvert tous les jours aux heures régulières le dimanche, de 12h00 à 17h00, fermé le lundi.

école nationale de théâtre

auditions
pour l'année scolaire 1974-75

section interprétation
section décoration
section technique

DATE LIMITE DES INSCRIPTIONS: LE 28 FEVRIER

POUR RENSEIGNEMENTS, S'ADRESSER AU SECRÉTARIAT:
5030, rue SAINT-DENIS
Montréal, Qué. H2J 2L8
Tél.: 842-7954

COURS PREPARATOIRES
Annonceurs — Speakerines
EXIGENCES
18 ans
secondaire V
MATIERES
diction - nouvelles
annonces - disc-jockey
interview - reportage - etc.
PROSPECTUS
Documentation
Audition
Inscription
COURS DU SOIR
mardi et jeudi
commençant 12 février
80 heures
COURS DYNAMIQUE
laboratoire de langues
30 magnétophones

COLLEGE DES ANNONCEURS
RADIO-TELEVISION (CART) INC.
C.P. 445, Haute-ville, Québec G1R 3Z0 - 692-0729


ROGER GAGNON, Dir.

PROFESSEURS
radio privée
TV-Radio d'Etat
SERVICE D'AIDE DE PLACEMENT
PERMIS (culture personnelle) Ministère de l'Education.

LE CART
- Première institution du genre au Canada (fondée en 1957)
- Plus de 400 anciens dans différentes stations au pays

LA BONNE CHÈRE

Page publicitaire



La Gastronomie pour tous

Copyright Jacques Ferriere 1974

Le caviar

Le caviar ne porte ce nom qu'en dehors de la Russie, les Russes l'appellent IKRA et ce n'est là qu'une simple bizarrerie dans le véritable culte qui entoure ce produit si rare, d.ailleurs exotique pour un grande nombre d'Occidentaux. Codifiées par les connaisseurs, des règles permettent de juger de la qualité du meilleur et du plus onéreux des caviars, de le déguster, et de le conserver.

Au temps de la Belle Époque, il n'était question que du caviar russe, mais la Révolution russe de 1917, interrompant toutes relations avec l'Europe, le caviar russe a été éclipsé par le Français et l'Iranien surtout depuis 1945. A cette date en effet le gouvernement russe accepta de rendre à l'Iran les pêcheries que possédaient autrefois les tsars. D'ailleurs, le renom du caviar iranien dépassa bientôt celui du russe, car, la partie russe de la mer Caspienne est de plus en plus polluée par les déchets industriels et la plupart des esturgeons se sont réfugiés dans les eaux claires et propres des côtes Iraniennes.

On considère toujours le caviar comme une acquisition récente des gastronomes. Et pourtant Rabelais en parle à plusieurs reprises dans Pantagruel: "D'entrée de table, dit-il, ils lui offrent caviats, boutarque, anchois." Une autre fois il emploie un mot voisin celui de caviat.

Certains éthymologues prétendent que le mot caviar vient de l'italien CAVIALE qu'on écrivit d'abord CAVIAT, déformé par la suite en CAVIART, d'autres prétendent qu'il descend du turc KHÂVIAR. Une chose est certaine qu'il soit d'origine italienne ou turque, le caviar a maintenant conquis l'univers de la gastronomie.

Le caviar se prépare avec toutes sortes d'oeufs de poissons: de carpe, de saumon, de truite, de mulet, etc., mais le plus fin et nécessairement le plus coûteux est celui qui est formé par les oeufs de gros poissons de mer venant de l'océan Atlantique et de la Méditerranée et qui remontent les fleuves au printemps.

On pêche ces poissons dans le Danube et la Volga mais aussi dans d'autres fleuves moins importants. Ce sont l'esturgeon, le béluga, le sterlet, l'osciètre et les sewruga. Leur poids varie de 60 à 1500 livres (le plus gros est le béluga) et leur loncueur de 18 à 21 pieds. On établit des barrages au travers des fleuves et on tend des filets suspendus à des traverses. La pêche commence vers la mi-mars, mais autrefois les cosaques de l'Oural arrivaient à pêcher en plein hiver, à l'aide de harpons perçant les rivières glacées.

Le poisson pris est éventré et retourné sur le dos, la poche gonflée d'oeufs est frottée sur un tamis pour détacher et calibrer les oeufs qui tombent dans des récipients où on les sale légèrement. On les classe ensuite par couleur, les plus foncés sont généralement les plus appréciés.

Le caviar est alors offert aux consommateurs sous trois formes: le caviar frais, qu'on prépare en Iran avec des oeufs péchés pendant la saison chaude de l'été.

Le caviar demi-sel, c'est - à - dire MALOSSOL en russe peu salé dont la salure doit être suffisante pour assurer la conservation surtout pendant le transport, sans toutefois nuire au goût délicat des oeufs, c'est la raison du caviar MALOSSOL qui est non pas une marque commerciale mais une qualité.

Le caviar pressé, compact et noir pêché à la fin du printemps, il est plus facile à conserver que le caviaf frais mais moins fin, il est aussi moins cher.

Les divers genres de caviar ne sont pas tous onéreux et c'est le cas du caviar pressé qui se présente sous forme d'une gelée presque noire, le caviar rouge formé d'oeufs de saumon dont les grains sont nettement plus gros et le caviar d'aiglefin, de carpe, de brochet et de mulet.

Les plus recherchés, les plus rares donc les plus chers sont:

Le caviar de Beluga noir. Ce roi des caviars est un produit de cette espèce d'esturgeon et il est fait d'oeufs particulièrement gros et fins.

Le caviar de Beluga gris. Il ne diffère du précédent que par sa couleur; c'est le même caviar d'esturgeon très fin et de première qualité, il résulte principalement de la pêche dans la Mer Caspienne.

Le caviar d'osciètre. L'esturgeon qui produit ce caviar est plus petit que le beluga et ses oeufs sont donc également plus petits.

Le caviar de sewruga. Ce caviar est produit par l'esturgeon commun, le plus petit des esturgeons. Comme le béluga ou l'osciètre, le sewruga peut être rendu Malossol c'est - à - dire frais légèrement salé.

Le caviar de saumon de mer. C'est un caviar rouge en fait constitué par les oeufs des saumons capturés en mer.

Pour présenter du caviar, on en met la valeur d'une cuillerée à thé par convive dans une jatte en verre ou de cristal placée au centre d'une autre jatte contenant de la glace pilée. On présente en même temps sur table des assiettes contenant des tranches de pain de mie légèrement grillées et restées tièdes ou bien de blinis (petite crêpe faite de levure, farine de sarrazin, jaunes d'oeuf). On ajoute un ravier de beurre frais et les garnitures composées de citron, crème sûre, blanc et jaune d'oeuf hachés séparément, oignons et persil haché.

Le gourmet prend un toast ou un blinis sur son assiette, un peu de beurre et de caviar. Il étale le beurre et disperse le caviar par-dessus et fait tomber quelques gouttes de jus de citron. La crème sûre, le blanc, le jaune d'oeuf, l'oignon et le persil peuvent être ajoutés selon le goût de chaque convive.

Il ne reste plus qu'à déguster par petites bouchées cette tartine d'une saveur délicate et rare.

Naturellement, si on a choisi le caviar pour commencer un repas, il n'est pas question de lui imposer la promiscuité d'un autre hors-d'oeuvre. Le caviar ne figure jamais dans une liste de hors-d'oeuvre variés, il doit être servi tout seul.

En dégustant du caviar, on boit de la Vodka comme en Russie. Mais on peut également verser dans les verres un vin blanc sec, un champagne brut, un mousseux brut, un bourgogne blanc sec, un Sancerre ou un Pouilly Fumé.

Le caviar se sert également avec des huitres à la nature, c'est - à - dire en ajoutant à une huitre sur écaille quelques grains de caviar additionnés de quelques gouttes de citron. Servi dans des bouquettes de pâte croustillante mais toujours avec un jus de citron, c'est un régal, de même qu'ajouté à un consommé de boeuf en gelée accompagné de crème sûre. Le fin du fin est de le servir dans une tranche de saumon fumé, roulée et farcie de crème sûre.

Considéré comme le roi des hors-d'oeuvre, le caviar a de nombreuses propriétés, il stimule l'appétit, n'alourdit pas l'estomac à moins d'abus et réveille les coeurs assombris, qu'on en juge d'après l'anecdote suivante:

"Un jour Catherine II mise en demeure par son entourage de donner un héritier au trône répondit: Apportez-moi du caviar et ce soir au souper, envoyez-moi le mieux bâti de mes officiers aux gardes."

DANSE . . . EN VEDETTE . . .
★ BOB RUSK et FERN PELTYER
DINER DANSANT
"STEAK AU POIVRE ET ROSBIF"
MOTEL Carillon INC. HOTEL
2800, BOUL LAURIER 653-5234

LE RESTAURANT VILLAGE CHINOIS INC.
PLACE LAURIER
Entrée face au stationnement souterrain à l'arrière de Place Laurier.
OUVERT TOUS LES SOIRS
De 9h. a.m. à 2h. a.m.
Dimanche de 11h. a.m. à 2h. a.m.
VOS PLATS PREFERES CHINOIS ou CANADIENS
LIVRAISON GRATUITE
651-3633

RESTAURANT au
CHALET SUISSE
26 rue Ste-Anne, Québec
annonce que son nouveau restaurant-bar
LE GUILLON
est maintenant ouvert
2 heures de stationnement gratuit au parc-autos de l'Hôtel de Ville
Propr. G. Perrin Tél.: 524-5685.

SALON-BAR — SALLE A MANGER
GALERIE D'ART
Chez Camille
LE MIDI, LUNCH D'AFFAIRES
au 2e plancher
GALERIE D'ART PERMANENTE
DISPONIBLE SUR RESERVATION
POUR PETITS GROUPES
COCKTAILS — MARIAGES
DINERS D'AFFAIRES
Chez Camille, on sait recevoir !
Stationnement municipal St-Sacrement à votre disposition.
1384, Chemin Ste-Foy — 527-1951


DANS UN CADRE CHARMANT, LE RESTAURANT "LA POUDRIERE" OFFRE MAINTENANT UN PIANO-BAR A SA CLIENTELE. VOUS CONNAISSEZ DEJA SA CUISINE DE CHOIX, SES VINS DE GRANDES CUVEES, SES VARIETES DE COCKTAILS, SA ROTISSERIE, VENEZ DECOUVRIR LE PIANO-BAR, AU 100 DE LA RUE ST-LOUIS, PORTE ST-LOUIS.
POUR RESERVATIONS: 525-7445
La Poudrière

Le Montmartre
CAFE TERRASSE GALERIE D'ART
DECOR UNIQUE
Les specialites de la maison
Assiette Parisienne, Steak au Poivre, Fruits de mer gratinés, Mignonnettes Montmartre, Crêpe-Suzette, Cafe Espagnol.
• Piano-Bar
• Salles de réunion et de réception
restaurant Orleans motel
Face au Centre Woolco
2941 boul. Ste-Anne, 661-5823

RESTAURANT
CASSE-CROUTE
BAR-SALON
SALLES DE RECEPTION
METS CANADIENS ET ITALIENS
LAFAYETTE
565-575 est, boul. Charest
522-2053

LE DIMANCHE SOIR
à compter de 5h30:
FESTIN FAMILIAL
Rosbif au jus
tranché devant vous
Appétit illimité: $5.95
(enfants de moins de 12 ans, $3.25)
AUTRES METS AVEC RÉSERVATIONS
Hôtel Paul Baillargeon
638 Ouest, St-Vallier
529-3787
Classé ++++ + 11 par le Guide des Hôtels du Québec

tous les dimanches soir
à compter de 6h30
diner gastronomique dansant
avec
dieter fess
organiste-chanteur bavarois
Réservations: 849-4461
MANOIR St. Castin
Lac Beauport

NOMINATION
Le Deauville

M. JEAN-PIERRE GOULET
a été nommé directeur général du restaurant. M. Goulet possède de nombreuses années d'expérience dans ce domaine et invite ses amis à venir le rencontrer au 3000, boulevard Laurier, Québec.
Steak House
3000 boul. Laurier, Ste-Foy
Réservations: 658-3644
ouvert de 11h. a.m. à 1h. a.m.



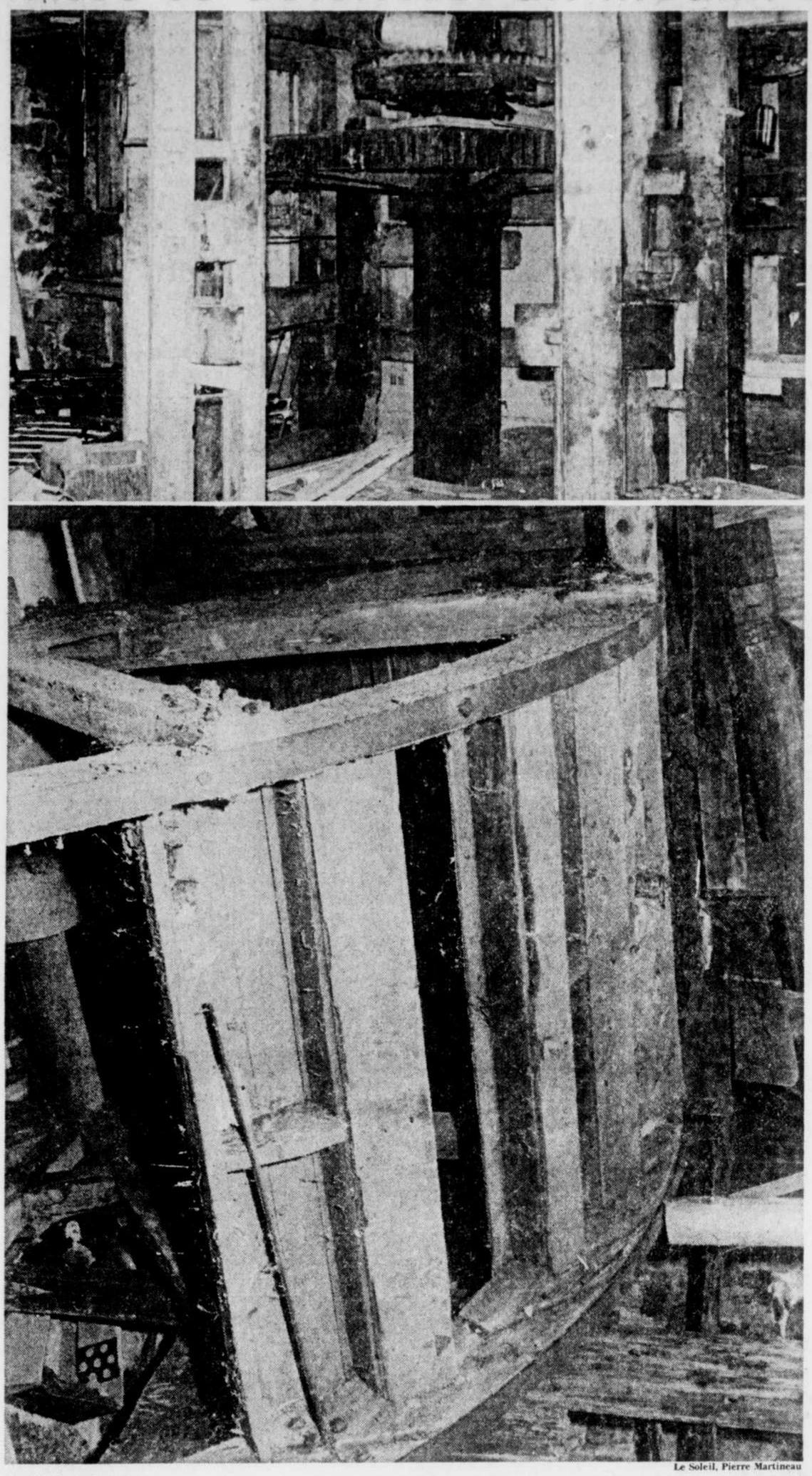
Le saint patron des jeunes filles chic... bien élevées.
St-Raphaël
Distribué par J. M. Douglas et Cie Ltée de Montréal. Une filiale des Distilleries Corby Ltée, Montréal

RESTAURANT SALON BAR
LA TYROLIENNE
VOUS INVITE
après le Grand Théâtre, le hockey, l'après-ski... à venir vous régaler.
Suggestions de fin de soirée
Servi de 10 heures du soir à la fermeture
LE STEAK SANDWICH AU FILET MIGNON $2.50
L'ASSIETTE DE HORS-D'OEUVRE TYROLIENNE $3.00
LE CROUTON DE FROMAGE GRUYERE ET JAMBON $2.50
LA RACLETTE DE FROMAGE DE BAGNE $1.75
LES VIANDES SECHEES DES GRISONS $1.75
L'ASSIETTE DE FROMAGE (Gruyère, émenthal, bagne) $1.75
LE STEAK HACHE STYLE SUISSE $2.00
Suggestions de desserts
LE GATEAU FORET NOIRE
LA TARTE AUX POMMES CHAUDES
PATISSERIE FRANCAISE AU CHOIX
LE GATEAU MAISON CREME AU BEURRE
LA FONDUE AU CHOCOLAT SUISSE
RECEPTIONS DE TOUS GENRES
Stationnement gratuit
Cartes de crédit CHARGEX
2846 CHEMIN GOMIN, STE-FOY - 651-6905

RESTAURATEURS DE L'ANNEE...?
la Nouvelle Orleans Place Laurier
Nouvelle image
Nouvelle administration
Nouvelle orientation
Nouvelle attention
Nouvelle Orléans

Dans l'ordre habituel, Me Philippe Jolicoeur, MM. Michel D'Amours et Paul-Emile St-Germain.

Le ministère des Affaires culturelles laisse se détériorer un moulin à eau



Le Soleil, Pierre Martineau

ELLES ATTENDENT — Les roues sont encore en place, attendant la force motrice de l'eau...

par Monique DUVAL
et Vianney DUCHESNE

Un moulin à farine actionné par l'eau, dont la construction remonte à 1823, est pillé par les vandales alors que le ministère des Affaires culturelles en a reconnu les qualit façon officieuse.

C'est du moins ce qu'a révélé une enquête effectuée par "Le Soleil". Au niveau du gouvernement, les renseignements concernant ce moulin sont difficiles à obtenir, le dossier étant classé, nous indique-t-on.

Ce moulin est construit en bordure de la route 20, sur la rivière Bras Saint-Nicolas, à Cap Saint-Ignace. La dernière famille l'a délaissé au mois d'octobre 1971 après expropriation par le ministère de la Voirie: la route 20 coupait le lien reliant le moulin au rang 3. Par la suite, les lieux furent cédés au ministère des Affaires culturelles.

Le ministère, à un certain moment, aurait eu l'intention de faire démolir le moulin. L'association des familles Ouellet a alors demandé que le moulin soit classé monument historique. Le ministère aurait fait savoir que cette requête était accueillie favorablement, mais officieusement. Ce n'aurait été qu'une question de temps pour rendre cette décision officielle.

MAIS, PENDANT CE TEMPS...

Un porte-parole du ministère des Affaires culturelles a confirmé au "Soleil" l'intention du ministère de préserver le moulin. Il a déjà reçu plusieurs offres d'achat, si bien qu'on entend procéder par appels d'offres pour en assurer l'avenir. Le même porte-parole a révélé qu'au ministère on est au courant de l'état dans lequel la bâtisse se trouve.

Les moulins à farine actionnés à l'eau commencent à se faire très rare au Québec. Il n'en resterait que quelques-uns. Et, d'après ce que "Le Soleil" a pu apprendre, un moulin de 150 ans vaut la peine d'être non seulement préservé, mais aussi mis en valeur.

Celui de Cap Saint-Ignace est sur le chemin de la ruine. La neige et l'eau y pénètrent par plusieurs endroits. Au fil des années, ce sera donc la structure elle-même de la bâtisse qui sera attaquée.

A cela s'ajoute le danger d'une destruction par le feu. "Le Soleil" a pu constater qu'il est très facile de s'y introduire. D'ailleurs, plusieurs y sont allés déjà puisque des gens, peu scrupuleux ont emporté des pièces de la maison. Il y a aussi, sur les lieux, des traces de ces passages: bouteilles de bière et d'alcool.

Or, dans les logements, il y a plusieurs matelas abandonnés par les familles qui y demeuraient au moment de l'expropriation. Il suffit qu'un jour quelqu'un y abandonne une cigarette pour que le moulin ne devienne qu'un amas de cendres; à part les murs, bien sûr, puisqu'ils ont quatre pieds d'épaisseur.

Selon Soeur Marguerite Ouellet, qui a reconstitué l'histoire du moulin pour le journal des familles Ouellet, "Le Hoelet", il faut remonter à 1672 pour connaître les faits entourant ce moulin à eau. Il s'agit alors de la première concession de ce terrain.

Après plusieurs transactions, en 1823, c'est le seigneur Antoine-Gabriel Chanet et sa tante, la seigneuresse Lucie Riverin, qui engagèrent le maître-maçon Joseph Boulet pour leur construire un moulin ayant les spécifications suivantes: "en pierre, de cinquante pieds anglais de long sur trente-deux pieds français de large, et de seize pieds de haut à la plus haute terre; les murs devront avoir quatre pieds d'épaisseur et il faudra faire un mur sur la largeur du moulin pour enfermer les grandes roues, de trois pieds d'épaisseur, et un autre mur de deux pieds d'épaisseur pour séparer le moulin d'avec la chambre et la cuisine.

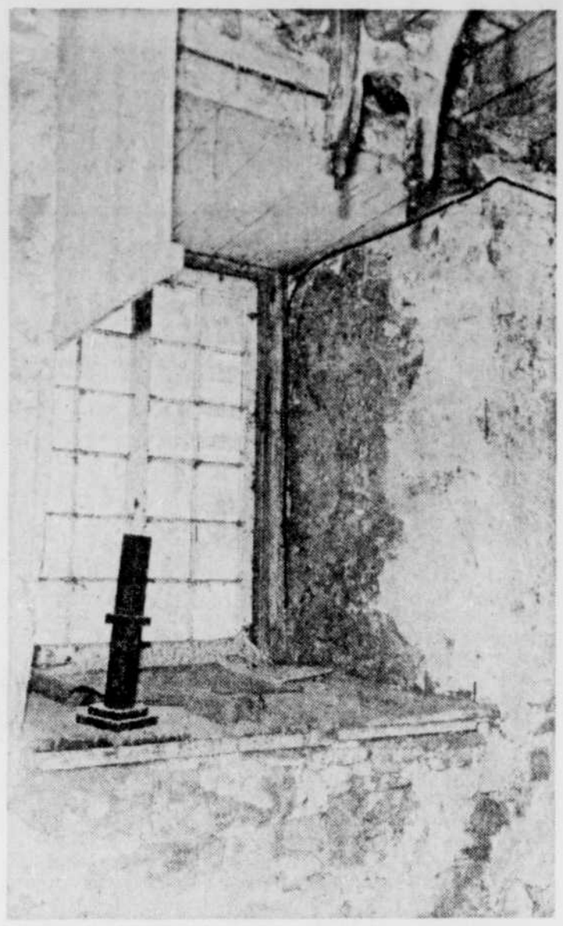
Au mois de juin 1825, Alexis Paquet était embauché comme meunier et au mois d'août le moulin était mis en marche. Plus tard, on a ajouté une machine à carder et à fouler, au moulin à farine.

Le 27 juin 1868, l'intérieur du moulin fut incendié, mais dès le 27 septembre de la même année, tous les dégâts furent réparés. En 1884, un dénommé Eugène Carlos se porta acquéreur de la bâtisse pour la revendre à Auguste Ouellet, en 1929. Durant cette période, le moulin a subi peu de transformations, si ce n'est une annexe, d ailleurs facilement visible.

"Nuit et jour", d'écrire Soeur Marguerite, qui était la fille de M. Ouellet, "le moulin ronronnait si bien qu'il peut se vanter d'avoir enchanté le sommeil de beaucoup d'enfants." L'entreprise était fort fréquentée car M. Ouellet avait la réputation de faire crédit facilement et d'accepter d'être payé avec les produits de ses clients.

Le 16 février 1950, le meunier meurt. Au printemps, la débâcle fait de nouveau des ravages dans le barrage du Bras Saint-Nicolas. L'aide requise pour la reconstruction étant refusée, l'année suivante le moulin "meurt" à son tour.

Mais, tout reste en place. Il ne manque que l'eau...



QUATRE PIEDS: Les murs, grâce à leurs quatre pieds d'épaisseur, semblent encore très solides.

CONVOCATION
Assemblée Générale annuelle des Membres de la
CAISSE POPULAIRE DE LIMOILOU
Mercredi soir, le 23 janvier 1974 à 20.15 hres. au local 205, Centre Communautaire de Limoilou.
Tous les membres sont cordialement invités.
Maurice Huot,
Sec.-Gérant.

MACHINERIE D'IMPRIMERIE
à vendre
Linotypes, prix à partir de $300, 1 cylindre Heidelberg 1 couleur letter-press 15 x 20½, 1 cylindre Heidelberg 2 couleurs letter-press 22 x 30¼, 1 platine Heidelberg 13 x 18, 1 Caster pour stéréo à plomb, 1 Router, machine à attacher les paquets, 1 presse à épreuves grand format, 1 machine à faire les étampes en caoutchouc et vignettes 24 x 24. Prix d'aubaine.
Evariste Lavoie, imprimeur
674, Kirouac, Québec
683-0808

CHAMPLAIN REGIONAL COLLEGE
ST. LAWRENCE CAMPUS
ADULT EDUCATION
WINTER SEMESTER 1974:
1. Library Techniques: 390-212-71 (Acquisitions, Periodicals, Filing)
2. Introduction to Photography: 570-119-69
3. History of Art: 345-301
4. Adolescent Psychology: 350-210-69
5. Business Organization: 410-116-71
6. General Interest Courses:
   a) Human Resources Management
   b) Money Management for everyone
   c) Accounting for non-accountants

REGISTRATION:
January 21, 22, 23
From 7:00 p.m. to 9:00 p.m.
Classes begin on January 28

INFORMATION:
Call - (418) 656-6921
Write - Saint Lawrence Campus
1145 rue Jean Dequen
Ste-Foy, P.Q.

L'affaire Calvin, à Hull, pourrait se régler hors cour

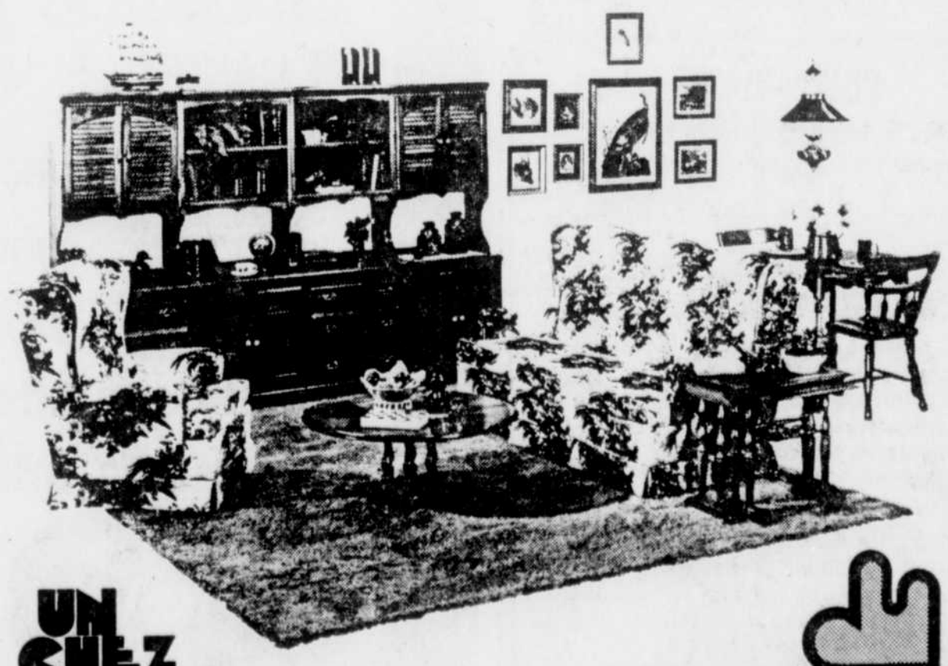
HULL (PC) — Un règlement hors cour pourrait fort bien survenir dans "l'affaire Calvin", alors que la firme qui a érigé les maisons sur la rue Doucet, à Hull, rembourserait les quelque 21 membres de l'Association des propriétaires de la rue Doucet.

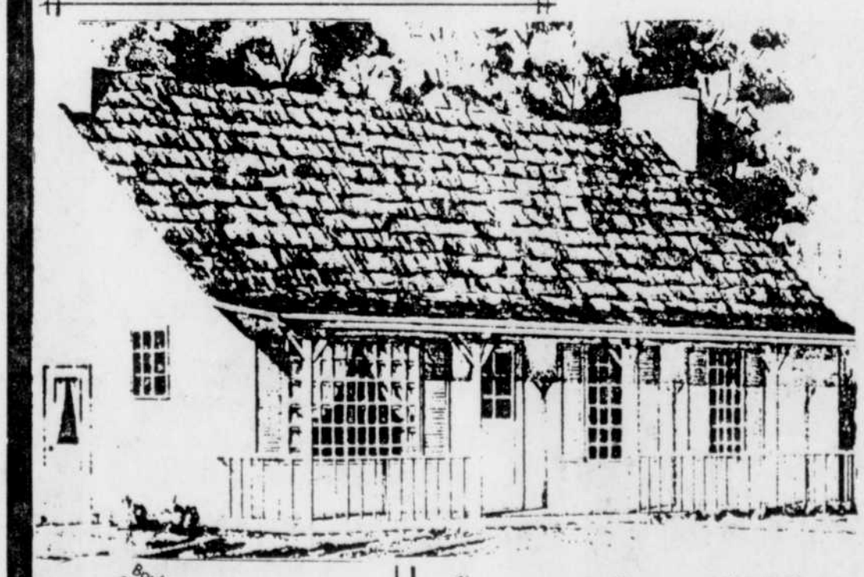
On se rappellera que le juge Jacques Boucher, de la Cour supérieure, avait donné, la semaine dernière, gain de cause à un des membres de cette association, M. André Couture, en annulant le contrat de vente de sa maison, et en condamnant la firme Calvin Ltd. à lui rembourser la somme de $4,537.48.

Selon Me Gagnon, avocat de M. Couture, les demandes des propriétaires se diviseraient en deux catégories; certains désireraient conserver leur maison, en autant que des réparations y soient effectuées, tandis que d'autres préféreraient quitter les lieux en touchant une indemnisation de la firme Calvin.

D'autre part, le montant de l'indemnisation remise aux propriétaires qui choisiront de se reloger ailleurs, devra être fixé entre les deux parties.

Selon Me Gagnon, les propriétaires pourraient réclamer au moins une somme d'environ $8,500, comprenant le montant de $4,537 tel que spécifié dans la sentence du juge Boucher, et un montant équivalent au loyer payé depuis le mois d'avril 1972 jusqu'en janvier 1974.



"JARDINS Canadiens"
CHARLESBOURG-OUEST
RUE MARIE-PARENT
VISITES: 2h. à 5h.
7h. à 9h. p.m.


- Vue exceptionnelle sur tout Québec
- Près futur plus grand centre d'achats
- 8 minutes de la Cité Universitaire
- Terrains de différentes grandeurs
- Constructeur à votre choix

ENTREE 116 BONAVENTURE
527-6823
J.-ADRIEN BOIVIN LTEE

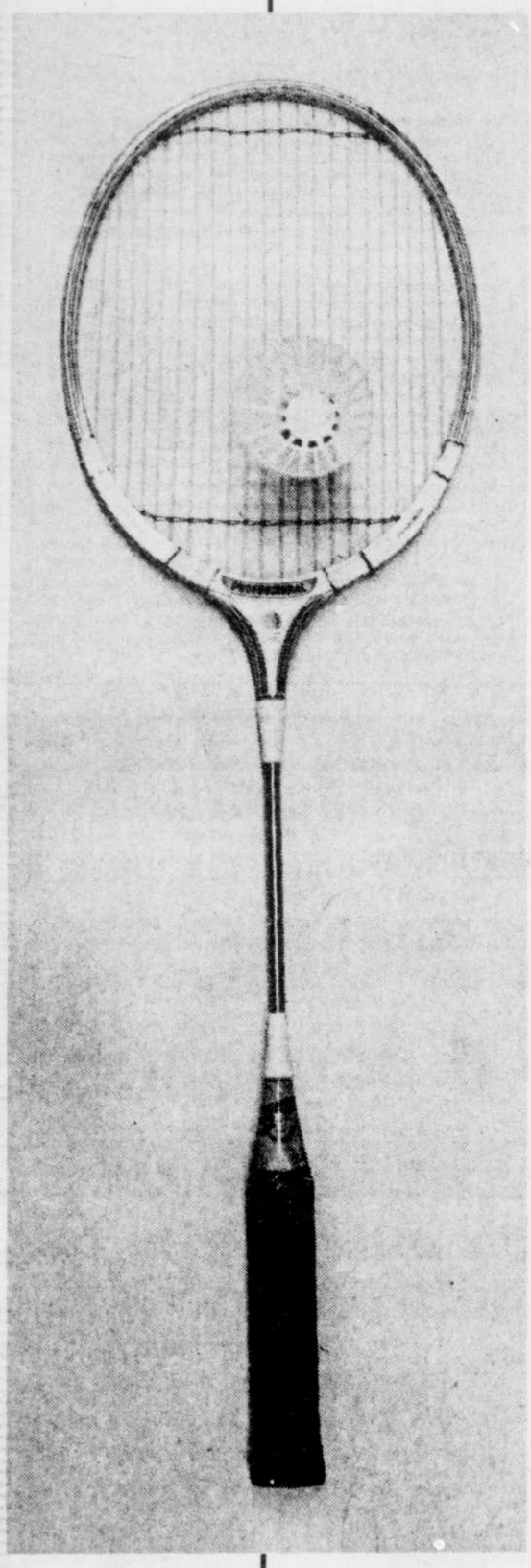
LE SOLEIL

sport

78e ANNEE — No 18 QUEBEC, SAMEDI 19 JANVIER 1974 PAGE CINQUANTE-TROIS

Le badminton, au seuil du professionnalisme

par Jacques Drapeau



Attendez-vous à assister à la création prochaine d'un circuit mondial de badminton professionnel!

Un circuit professionnel avec tout le tralala... les grandes vedettes, les bourses généreuses, la publicité intensive. En somme, une copie exacte du tennis professionnel à la Lamar Hunt.

Le projet, qui tire apparemment ses sources de la Grande-Bretagne, le pays où l'on compte le plus grand nombre de joueurs de badminton enregistrés, a déjà, semble-t-il, abattu pas mal d'obstacles au cours des derniers mois.

Les grands manitous du badminton canadien ont été sensibilisés au projet, comme en font foi les déclarations faites, au SOLEIL, par Yves Paré, l'actuel directeur technique de l'Association québécoise de badminton et l'une des fines raquettes canadiennes.

Nous avons donc appris:

1) que Yves Paré avait été consulté par "certaines personnes" à ce sujet et qu'il s'était montré absolument favorable;

2) que d'autres directeurs techniques provinciaux ont été informés de ce mouvement vers le professionnalisme. L'un de ceux-là, Kenneth Roher, directeur technique pour l'Ontario, aurait lui aussi manifesté son accord;

3) que certaines compagnies multinationales n'attendent que le "ok" pour investir d'importantes sommes d'argent dans les tournois nationaux et dans le circuit professionnel. Ainsi, Pepsi Cola était disposé à verser $16,000 comme bourse globale, au prochain tournoi canadien invitation, mais, que après mûres réflexions, les autorités canadiennes ont décidé de patienter encore un peu.

Aucun tournoi de badminton n'a encore offert de bourses jusqu'ici. Le Canada est donc passé à un cheveu d'établir un précédent. Toutefois, il est entendu que la valeur des "cadeaux" sera augmentée pour le tournoi-invitation de Toronto, à la fin d'avril.

La Fédération internationale de badminton, qui a pignon sur rue en Angleterre, avait accordé sa bénédiction au projet canadien, autre indice de l'assouplissement décelé un peu partout. En passant, une automobile sera remise, cette année, au meilleur joueur de badminton, en Angleterre. Ce n'est pas de l'argent mais la valeur matérielle est plus qu'intéressante!

AMERTUME

En bifurquant lentement mais sûrement vers le professionnalisme, les dirigeants du badminton confirment l'amertume qui règne au sein de nombre d'associations nationales.

Plusieurs pays, à commencer par le Canada, ne cachent pas leur désappointement face au refus répété du Comité international olympique d'accepter le badminton comme discipline officielle des Jeux.

"Nous pensions, a dit Yves Paré, que le badminton aurait été admis aux Jeux olympiques de Montréal, en 1976, parce que ce sport avait été introduit comme discipline de démonstration lors des Jeux de Munich". Il est arrivé, dans le passé, qu'une discipline de démonstration devienne épreuve officielle pour les Jeux suivants.

Les espoirs des Canadiens reposaient aussi sur le fait que le meilleur joueur de badminton au Canada, Jimmy Paulson, avait décroché une médaille d'or lors des derniers Jeux du Commonwealth, en Ecosse. Paulson demeure toujours au sommet de sa carrière.

"Nous serions bien fous de ne pas en profiter, de dire Paré, en faisant allusion au badminton professionnel. En décidant de donner une automobile au meilleur joueur du pays, l'Angleterre en a fait réfléchir plusieurs".

La Fédération internationale de badminton regroupe 65 pays, ce qui est amplement suffisant pour justifier une candidature aux Jeux olympiques. Toutefois, le CIO a plutôt tendance à diminuer le nombre de disciplines qu'à les augmenter et les grands responsables du badminton international auraient perdu tout espoir.

"Il serait très facile d'organiser un circuit professionnel de badminton", affirme Paré qui, même s'il n'est âgé que de 28 ans, possède déjà plusieurs années d'expérience sur la scène internationale.

SUR LE "PARTY"

Il y a un autre problème qu'expose Yves Paré.

Les vedettes mondiales, invitées dans les tournois disputés en Amérique du Nord, profitent trop souvent de l'occasion pour se la couler douce. Ces épreuves se déroulent généralement au terme d'un épuisant calendrier en Europe et en Asie.

Les organisateurs des tournois canadiens et américains défraient le coût du transport de ces athlètes. Ils sont au sommet de leur condition physique mais aussi, dans le sillon d'un repos bien mérité. Ce ne sont pas les cadeaux distribués à la fin des tournois qui les attirent particulièrement. Ce qu'ils recherchent, c'est un ou deux tournois sur un autre continent "pour voir du pays".

Les tournois professionnels ont au moins l'avantage de susciter l'appât du gain chez les joueurs.

Le manque de sérieux chez certains joueurs est à la source de la décision des Etats-Unis de réserver son tournoi national annuel aux Américains seulement, cette année.

AU QUEBEC

Dans la province de Québec, ça fait belle lurette que l'élément anglophone a perdu l'exclusivité dans la pratique de cette discipline. "Il fut un temps, rappelle Paré, où la région de Saint-Louis, près de Montréal, représentait le château-fort du badminton au Québec".

L'Association de badminton du Québec compte présentement 2,000 joueurs affiliés mais Yves Paré caresse l'espoir de hausser ce nombre à 4,000 dès cette année. "Le badminton est pratiqué partout aujourd'hui, note Paré, les stages se multiplient, si bien que nous devons en tenir à Sept-Iles et en Abitibi pour répondre à la demande". On estime que 100,000 personnes, âgées de sept à 70 ans, pratiquent ce sport actuellement dans la seule province de Québec.

"En tant que directeur technique, précise Yves Paré, j'aimerais cependant mieux faire la promotion du badminton que de se casser la tête pour recruter des membres.".

Paré attache beaucoup d'importance au prochain championnat provincial les 1, 2 et 3 mars à Jonquière. C'est la première fois, depuis la création de ce tournoi en 1928, que les compétitions se déroulent ailleurs qu'à Montréal ou Québec. "Nous allons obliger les meilleurs joueurs du Québec à y participer, faute de quoi ils seront pénalisés", de révéler le directeur technique.

Ses nouvelles fonctions à l'Association de badminton du Québec ont obligé Paré à délaisser quelque peu les courts et la compétition. Il a dû décliner l'invitation de participer aux Jeux du Commonwealth, en Nouvelle-Zélande, de même qu'au championnat mondial en simple.

Toutefois, Paré participera aux deux championnats canadiens, ceux de Winnipeg et Toronto, de même qu'à la coupe Devlin, à Baltimore, épreuve disputée tous les trois ans entre le Canada et les Etats-Unis. Il formera alors équipe avec son inséparable compagnon Jimmy Paulson. Il se rendra aussi aux Bermudes et en Jamaïque pour quelques tournois, tout en refaisant le plein d'énergie.

LA RELEVE

"C'est dommage à dire, mais je ne vois pas venir la relève en double avant trois ou quatre ans", d'affirmer Paré. Selon lui, il y a beaucoup de jeunes joueurs prometteurs au Canada mais, trop jeunes encore.

Pourquoi, alors, Yves Paré songerait-il à la retraite?

Surtout que les dollars vont bientôt tomber du ciel pour les meilleurs joueurs de badminton au monde. Et Yves Paré est toujours considéré comme l'un des meilleurs!



CHEZ TANGUAY AUTO
ON A UN
CHOIX EMBALLANT
DE VOITURES USAGEES...
JUGEZ-EN
VOUS-MEME !

CHRYSLER NEWPORT CUSTOM
DEMONSTRATEUR - 4 portes
• 4 pneus fibre de verre H78x15 • transmission automatique • moteur 400 po.cu., 8 cyl. • batterie 440 amp. • dégivreur arrière • chauffe-moteur • vitres électriques • radio AM et stéréo à cassettes • suspension 'service dur' • amortisseurs 'service dur'
4,600.

DODGE MONACO
DEMONSTRATEUR - 2 portes Hard-Top
• Transmission automatique • 4 pneus fibre de verre H78x15 • moteur 360 po. cu. • toutes vitres teintées • vitres électriques • amortisseurs "service dur"
4,300.

CHRYSLER N.Y. BROUGHAM
DEMONSTRATEUR - 2 portes Hard-Top
• 4 pneus fibre de verre J78x15 • transmission automatique • moteur 440 po. cu., 8 cyl. • vitres teintées • dégivreur arrière • radio AM-FM Multiplex • Antenne avant électrique
6,200

CORONET CHARGER
DEMONSTRATEUR - 2 portes Hard-Top
• sièges-baquets vinyle noir et blanc • console • transmission automatique • moteur 318 po. cu. 8 cyl. • radio AM-FM Multiplex • suspension 'service dur' • dégivreur arrière • chauffe-moteur • toit vinyle • roues style 'rallye'
3,950.

CHRYSLER NEWPORT
USAGEE - 2 portes
• 4 pneus fibre de verre H78x15 • transmission automatique • moteur 400 po. cu., 8 cyl. • batterie 440 amp. • vitres teintées • dégivreur arrière • vitres électriques • amortisseurs 'service dur'
4,300

DODGE MONACO
4 portes "Wagon"
• 4 pneus fibre de verre J78x15 • transmission automatique • moteur 440 po. cu. 8 cyl. • vitres électriques • suspension 'service dur' • amortisseurs 'service dur'
3,950.

CHRYSLER NEW YORKER
USAGEE - 4 portes Hard-Top
• 4 pneus fibre de verre J78x15 • transmission automatique • moteur 440 po. cu., 8 cyl. • pare-brise teinté • dégivreur arrière • chauffe-moteur • vitres électriques • suspension 'service dur' • amortisseurs 'service dur' • toit vinyle
4,800

DODGE MONACO
DEMONSTRATEUR - 2 portes Hard-Top
• 4 pneus fibre de verre H78x15 • transmission automatique • moteur 360 po. cu. • pare-brise teinté • amortisseurs 'service dur' • toit vinyle
4,100.

Dodge
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE SERVICE

Profitez de vos vacances des Fêtes pour venir voir les DODGE - CHRYSLER - MONACO - CHARGER - CORONET - CHALLENGER DART - SWINGER - DART SPORT - IMPERIAL - COLT et les camions DODGE

tanguay AUTOMOBILES
89, ROUTE KENNEDY - 837-9383
A mi-chemin entre l'autoroute 20 et le Rond-Point Lévis

Un chronomètre déçu, en ce soir de grande première

par Jacques ARTEAU

Quoi de mieux qu'un vendredi soir des Remparts, mon beau chronomètre neuf, pour te montrer en public? C'est bien choisi, qu'il me répond, mais je suis quand même un peu désappointé.

Pourquoi un peu désappointé, un soir de première? On m'avait préparé en conséquence, me confie-t-il, exercice sur exercice, mon bouton pour la dizaine de buts avait été minutieusement éprouvé et finalement, je dois me contenter de marquer 8 pour les Remparts et à peu près pas de lumière pour les Festivals de Hull, un gros zéro.

Mon beau chronomètre tout neuf n'était pas vraiment illuminé de tous ses feux comme il l'aurait souhaité. A vrai dire, ce ne fut qu'après la joute qu'il s'est montré le plus souriant de toutes ses lumières, on a crut bon de tout "pitonnner" sur le tableau-témoin avec l'idée noire de le prendre en défaut.

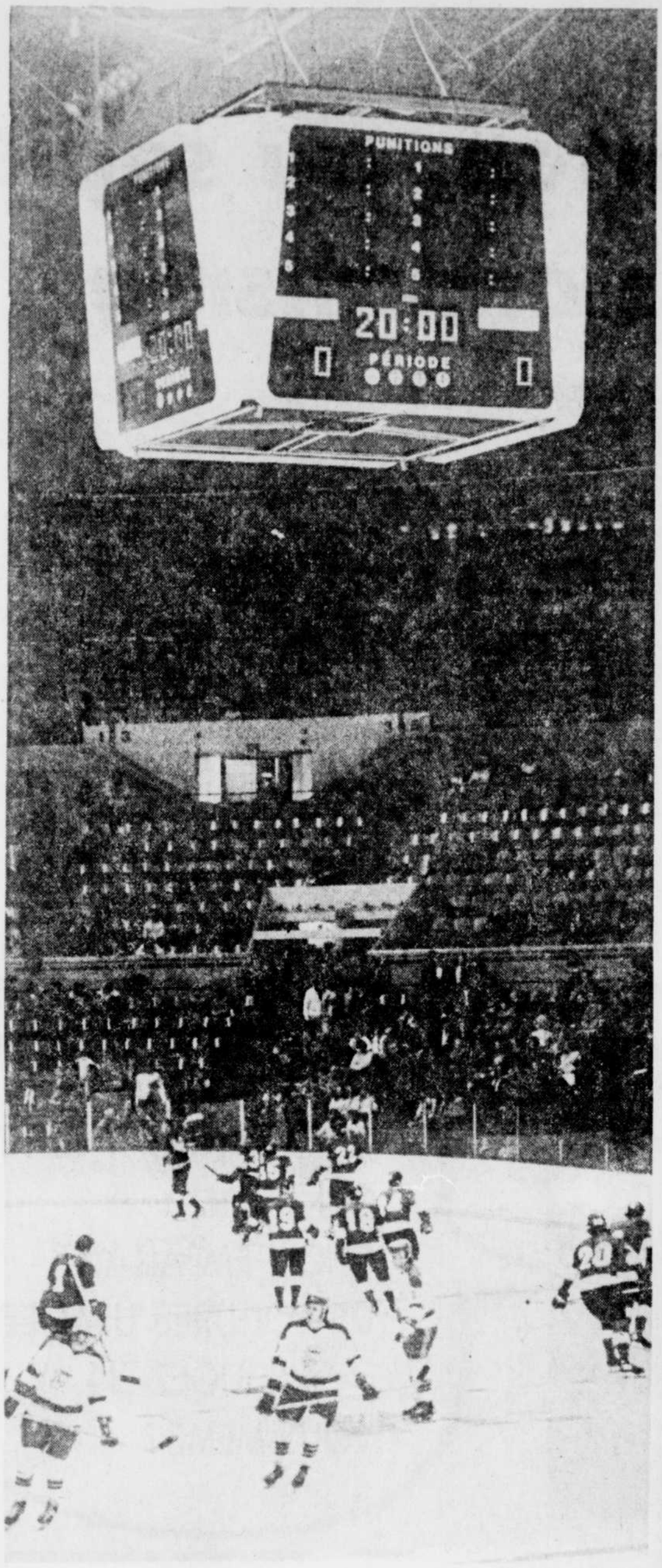
Marc Picard était bien d'accord avec mon beau chronomètre neuf que ses joueurs n'avaient pas profité de ce soir de première pour le faire scintiller plus souvent dans le petit carreau des buts.

"C'est sûr que certains de nos joueurs n'ont pas su profiter de cette opportunité d'augmenter leur propre production de points. Nous avons peut-être manqué une dizaine de buts en manquant de précision et pourtant nous avons tenu deux pratiques là-dessus cette semaine", admit l'instructeur des Remparts, qui ont totalisé 51 lancers contre 23 par les visiteurs.

En ce soir de première pour un chronomètre neuf au Colisée, c'est le défenseur Donald Lemieux qui aura enregistré le premier but et ironie du sort, ce fut à la même occasion son premier de la saison dans l'uniforme des Remparts. Le compte à rebours ne s'était encore déclenché que Richard Nantais revendiqua de son côté une des premières punitions majeures lorsqu'il en vint aux coups avec Charles Bosnyak, qui en fut quitte pour un nez avarié, assez pour ne plus revenir au jeu.

Plus tard dans la première période, André Perreault, Nantais et Gaétan Boucher ajoutèrent d'autres buts puis aucune autre lumière du chronomètre tout neuf ne devait s'allumer avant la 15ème minute du deuxième vingt. Peu après une punition contre les Remparts, Locas et Guy Chouinard, avec son 50ème de la saison, pressèrent soudainement l'addition de buts en moins de deux minutes. Rien ne se produisit encore avant la deuxième minute du dernier vingt quand Chouinard marqua une autre fois suivi de Perreault 13 minutes plus tard. Il n'y eut pas même une lumière ni d'un côté ni de l'autre dans les carreaux de punitions. Finalement, le gros zéro du côté de Hull allait à la faveur de Michael Corcoran pour la première fois cette saison.

Mon beau chronomètre neuf avait un peu raison d'être désappointé. Il a tout de même la consolation d'avoir attiré 4,732 spectateurs, et puis il y aura cette prochaine reprise mardi prochain quand Montréal viendra au Carnaval.



Le Soleil, Jacques Deschênes

HULL 0, QUEBEC 8

PREMIERE PERIODE

1 — Québec: Donald Lemieux (Jacques Locas) — 5.26
2 — Québec: André Perreault (Beaulieu et Chouinard) — 9.42
3 — Québec: Richard Nantais (Cloutier et Locas) — 12.40
4 — Québec: Gaétan Boucher (Loiselle) — 15.05
PUNITIONS: Nantais (Qué) et Bosnyak (Hull) Majeure à 5.26; Loiselle (Qué) 6.59; Bateman (Qué) 15.17

DEUXIEME PERIODE

5 — Québec: Jacques Locas (Cloutier et Gagnon) — 18.28
6 — Québec: Guy Chouinard (sans aide) — 19.39
PUNITIONS: Boucher (Qué) 15.24

TROISIEME PERIODE

7 — Québec: Guy Chouinard (Perreault et Beaulieu) — 2.44
8 — Québec: André Perreault (Chouinard et Beaulieu) — 15.11

PUNITIONS: aucune Lancers par Hull 11 9 3 =23
Lancers par Québec 15 14 22 =51

Assistance: 4,732

Norton s'attaque à la couronne de Foreman

LOS ANGELES (AFP) — La conclusion d'un championnat du monde des poids lourds entre George Foreman, 25 ans, tenant du titre, et Ken Norton, un ex-marine de 29 ans, le 25 mars prochain aux Etats-Unis, dans un lieu encore indéfini, a été confirmée officiellement, hier, à Los Angeles.

Les promoteurs du combat ont indiqué que les deux boxeurs avaient déjà signé un contrat. Foreman touchera une bourse de $700,000 ou 40 pour cent des rentrées nettes, tandis que Norton auara une bourse de $200,000 ou 20 pour cent des rentrées.

Une société panamienne, Telemedia de Panama, dirigée par Alex Valdez, un Péruvien établi à Paris, organise ce championnat du monde. Valdez avait partiellement financé le dernier championnat du monde des poids lourds entre Foreman et Joe Frazier, en janvier 1973, à la Jamaique.

En dépit de cette promotion étrangère, un porte-parole de la société a indiqué qu'il était entendu que le match aurait lieu aux Etats-Unis, probablement à Houston, dont l'arène sportive, l'Astrodome, contient 60,000 personnes. Une société américaine, Video Techniques, a été chargée vendre les droits de retransmission à la télévision et en circuit fermé.

TITRE OFFICIEL

Les deux grands organismes de boxe, l'Association mondiale (W.B.A.) et le Conseil mondial (W.B.C.) reconnaissent ce match comme un championnat du monde.

Ken Norton, le challenger, classé numéro deux mondial, derrière Clay par la W.B.A. numéro quatre derrière Clay, Frazier et Quarry par le W.B.C., est ce boxeur inconnu, sorti de l'ombre en mars dernier, en cassant la mâchoire de Cassius Clay.

Il a confirmé sa grande classe, en septembre dernier, en s'inclinant de justesse aux points face à Clay dans un match-revanche. Le palmarès de l'ex-marine, né à Jacksonville, (Illinois), et établi à Malibu, près de San Diego en Californie, comporte 30 victoires, dont 23 avant la limite, deux défaites et un match nul.

Foreman est invaincu en 39 combats et en a remporte 36 avant la limite. Il a disputé son dernier match contre Joe King Roman, le 1er septembre, à Tokyo, le battant par K.O. au premier round.

"Qu'est-ce qu'ils veulent faire? Baisser les salaires?"

CHICAGO — "Je suis contre. On est bien de même. Qu'est-ce qu'ils veulent? Ils trouvent qu'on gagne trop, ils veulent faire baisser les salaires. Je regrette, je ne marche pas, et il y en a beaucoup qui ne marcheront pas ici."

Le capitaine des Nordiques de Québec, Jean-Claude Tremblay avait presque hurlé sa réponse, balançant violemment sa serviette sur la table de massage. Tremblay avait formulé sa réponse avec tellement de force qu'il avait attiré l'attention de cinq ou six de ses coéquipiers qui sortaient de la douche, après l'exercice des Nordiques, au Los Angeles Sports Arena, hier matin.

"Qu'est-ce que tu veux dire, m'apostropha Serge Bernier, veux-tu dire que nos contrats ne seront plus bons?"

Les récentes fuites sur le rapprochement, la détente, ou les arrangements entre l'AMH et la LNH, appelez ces tractations comme vous voudrez, ont créé certaines appréhensions chez les athlètes de l'AMH, du moins ehez les Nordiques de Québec et chez les Sharks de Los Angeles avec lesquels j'ai eu l'occasion d'en causer. Quelques-uns comme Jean-Claude Tremblay et Bart Crashley, des Requins de Los Angeles, sont un peu violents quand on les questionne sur ce rapprochement. Il est bien évident qu'à leurs yeux il s'agit d'une fusion, et que le but poursuivi est un coup de frein brutal aux salaires lucratifs.

"Je ne vois pas la raison de tous ces pourparlers dans l'immédiat, sursaute Crashley. Je suis sûr que tous les joueurs de notre équipe en demeurent là pour l'instant.

claude larochelle



D'ailleurs pour ma part, j'ai la conviction qu'avec l'intervention des joueurs qui sont prudents vis-à-vis cette détente, ça va prendre trois ou quatre ans avant qu'on en vienne à des arrangements définitifs."

Suivant Crashley, l'AMH a besoin d'une corde beaucoup plus longue que celle que lui permet les ententes proposées pour atteindre le niveau du calibre de la LNH, et que les joueurs ont encore besoin du levier de la concurrence avant de lâcher la bride. Suivant le représentant des joueurs des Sharks, on n'abandonne pas le morceau comme ça.

Eagleson roi et maître

D'autres athlètes comme Michel Parizeau, le représentant des joueurs des Nordiques, flairent le vent avec prudenee. Ces hockeyeurs ont pris le risque de l'AMH; ils ont fait la preuve de leur courage, et ils ont permis à plusieurs confrères de la LNH de s'empiffrer sans assumer le moindre risque. Eux-mêmes, ils ont triplé leur salaire. Ils en sont très conscients, et ils l'apprécient. Mais il ne faut pas tuer la poule aux oeufs d'or.

"C'"est difficile de prendre position, affirme Parizeau fermement. Quand j'ai rencontré le président de notre association de joueurs de l'AMH, Ron Roberts, à Los Angeles, il n'avait pas encore tous les éléments en main. On va les étudier avec une attention redoublée avant de décider de notre action. Quant à moi personnellement, je me demande si le moment n'est pas arrivé où l'échelle des salaires est assez élevée. Il faut voir si l'on peut aller tellement plus loin sans risquer de tout foutre par terre."

Tout le monde n'est pas sur la même longueur d'onde comme on peut le voir, mais ce seront néanmoins les "bosses" des deux Associations de joueurs qui auront la draguée haute, Alan Eagleson et Ron Roberts, avec ce dernier calquant son action sur le premier. On n'a qu'à entendre Jean-Claude Tremblay pour s'en convaincre:

"Si Eagleson est contre, qui ne serait pas contre?", dit-il simplifiant le débat.

Paradoxalement, pour ne pas vexer les agents de joueurs qui entrent de larges profits quand ils négocient les gradués des rangs juniors, l'AMH et la LNH ont écarté un repêchage amateur commun de leurs pourparlers. Chaque ligue aura son repêchage de sorte que la grande course ponctuée à coups d'argent pourrait se continuer, à moins, eomme je l'ai appris en coulisse, qu'on ait vraiment trouvé un tour de passe-passe secret permettant d'agir comme s'il y avait repêchage commun.

Les athlètes sont aigris par les fabuleux contrats accordés aux juniors. Ils voient là une injustice épouvantable. Ils auraient applaudi si le projet avait contenu un repêchage commun:

"Les juniors doivent commencer au pied de l'échelle, comme on l'a fait, décrète Tremblay. Un repêchage commun les obligerait à faire leur apprentissage."

Bart Crashley est d'accord:

"Dans une nouvelle entente, dit-il, il faut trouver un moyen où il y aurait justice, où les vétérans recevraient leur dû, suivant leurs services, avant les juniors."

Correct maintenant. Les joueurs ont parlé, mais leurs voix n'iront pas loin. Alan Eagleson s'est déjà emparé du haut-parleur. Et les joueurs suivant comme des moutons ne s'opposent pas. Ils devraient sûrement établir eux autres mêmes, sans Eagleson, où est la limite!

Les mettre au pas

Reneontré au Los Angeles Sports Arena, hier matin, le directeur-gérant des Toros, Buck Houle, a prétendu que l'AMH va être obligée de mettre au pas la folie furieuse des Sharks et des Oilers d'Edmonton... De soutenir Houle: "Si la ligue ne fait pas quelque chose pour stopper des gars comme Doug Barrie des Oilers et Jim Niekamp des Sharks, dans un geste punitif servant d'exemple, j'ai peur qu'il arrive un accident".

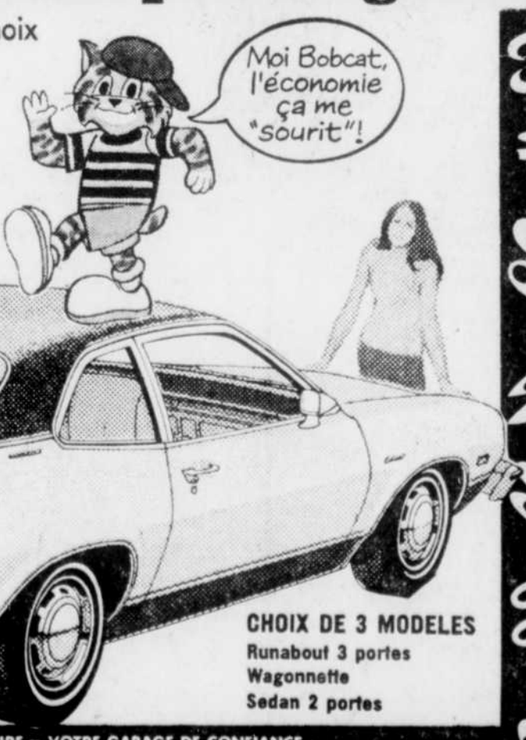
Suivant une source d'information, Jacques Plante aurait déclaré au cours de ce voyage qu'il avait enfin capté le message et qu'il irait chercher deux "boeufs" sous peu... Cet espoir s'est rapidement évanoui quand Plante m'a livré hier soir la déclaration suivante sur l'avion Los Angeles - Chicago: "Je n'ai jamais dit ça. Nous avons des gars assez gros sur notre équipe. Il suffirait qu'ils aient une attitude un peu plus mesquine, et le problème serait réglé".

Plante a confirmé que les Sharks lui ont réclamé Michel Rouleau, mais pour l'expédier à leur club-école de Greensboro... J'ai plutôt l'impression que les Sharks veulent l'utiliser à Los Angeles... Encore sonné par le fait que ses coéquipiers ne lui ont pas prêté main forte, mardi soir, Pierre Guité s'enferme dans son silence... Suivant les joueurs des Toros, Paul Henderson a déjà signé un contrat avec cette formation... Les Nordiques jouent à Chicago, ce soir, avant de rentrer au Colisée, demain soir pour un match contre les Fighting Saints.

en 1974
MERCURY BOBCAT
est synonyme d'économie

Un petit modèle fringant mais peu exigeant.

Elle possède de la classe,
elle est puissante avec 2 moteurs au choix
2000 cc et 2300 cc.
De plus elle est belle à croquer.



Runabout 3 portes avec ensemble Sports Accent en option.

CHOIX DE 3 MODELES
Runabout 3 portes
Wagonnette
Sedan 2 portes

LA QUALITÉ DU PRODUIT + SERVICE DU CONCESSIONNAIRE = VOTRE GARAGE DE CONFIANCE

OUVERT TOUS LES SOIRS

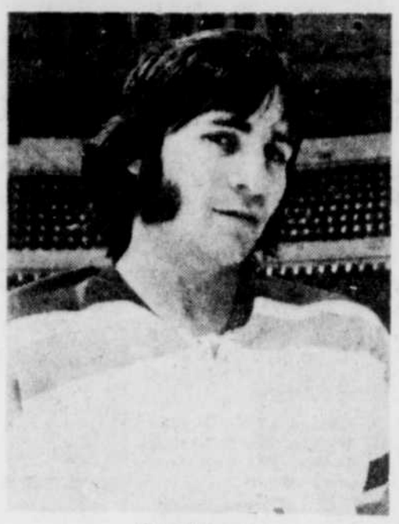
Montcalm Automobiles inc.
"Chez nous, la différence c'est le service après vente"

MERCURY LINCOLN

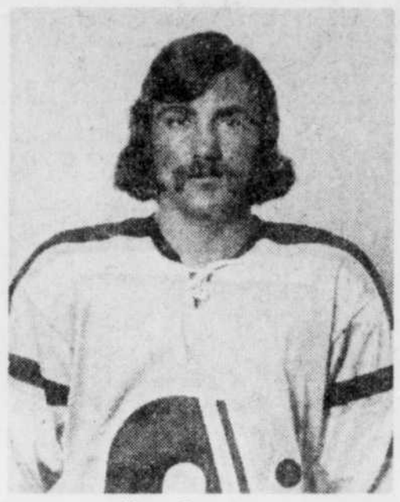
901, 1re AVENUE, QUEBEC - TEL.: 529-2131 - OUVERT TOUS LES SOIRS
CAPRI • COMET • BOBCAT • MONTEGO • COUGAR • CAMIONS
FORD • METEOR MARQUIS • CONTINENTAL et MARK IV



Michel Archambault



Paul Larose



Yves Bergeron

Plus de pression sur Gene Mauch

Gene Mauch, gérant des Expos, s'est rendu à Montréal pour sa visite annuelle de la saison hivernale, question de donner son propre aperçu de la prochaine saison de baseball.

S'il faut en croire les confrères qui ont assisté à la réunion, Mauch a été plus modéré que les années précédentes. Le petit général a refusé de tomber dans la sensation, spécialement quand on a voulu lui arracher des prédictions. D'ailleurs, il s'en dispense depuis son 81 en 1971.

Avec l'amélioration montrée par le club au cours de la dernière saison, le pilote du club montréalais ne se croit plus dans la nécessité de "vendre" le produit. Maintenant, ce sont des résultats sur le losange et non des promesses que les partisans réclament.

Mauch admet qu'il possède le meilleur personnel à sa disposition depuis la fondation des Expos. Personne ne contestera son opinion sur le sujet. Comme résultat, Gene se retrouve avec une pression plus forte sur ses épaules. Pourquoi, alors, s'amuserait-il à jouer au prophète?

Les amateurs sont déjà assez difficiles, sans qu'on leur promette un championnat ou encore la première moyenne de.500 dans l'histoire du club. Dans son for intérieur, le petit général sait fort bien qu'il sera déjà assez difficile de répéter les 79 victoires de 1973.

En dépit de toutes les améliorations, la saison 1974 pourrait être la plus dure de Mauch à Montréal. Cette fois, il sait que les partisans s'attendent à un vrai club gagnant.

Les Mets auront leur voyage

En fin connaisseur de baseball qu'il est, Mauch sait également que les Expos n'ont pas progressé uniquement sur leur propre mérite en 1973. Ils ont eu besoin d'une coopération bien involontaire des autres formations de leur section pour rester dans la course au championnat jusqu'à la fin.

Nous pensons surtout aux Pirates de Pittsburgh et aux Cardinaux de Saint-

roland sabourin



Louis, qui n'ont pas produit aussi bien que l'on s'attendait. Les Mets de New York ont été retardés par les nombreuses blessures, tandis que les Cubs de Chicago ont été affaiblis par des joueurs mécontents. Quant aux Phillies de Philadelphie, leur inertie demeure une énigme.

Le gérant des Expos est d'avis que les Mets possèdent le meilleur personnel pour répéter leur championnat. C'est un point où nous ne sommes pas d'accord mais nous prévoyons qu'ils ne le feront pas, spécialement à cause de notre manque de confiance en Yogi Berra. A notre avis, Pirates et Cards feront un retour qui leur permettra de batailler entre eux pour le titre de leur section.

Et en revenant aux Expos, il ne faut pas oublier que des types comme Ron Hunt, Bob Bailey et Ron Fairly ont donné, en 1973, un rendement qu'il leur sera difficile de répéter la saison prochaine. Heureusement, il semble avoir suffisamment de jeunes pour prendre la relève. Cependant, ils devront avoir la chance de jouer régulièrement.

Puis il est difficile de croire que Steve Renko et Steve Rogers seront aussi formidables, mais Bill Stoneman et Mike Torrez pourraient compenser dans ce département.

Comme nous n'avons pas perdu cet enthousiasme engendré par l'acquisition de Willie Davis, il nous faut tout de même conclure que Mauch a raison d'être optimiste.

Potins de la fin de semaine...

L'agent d'assurances Henri Kirouac est très fier de la présence de son fils Michel sur l'équipe Skibec, d'autant plus qu'à 14 ans, il en est le membre le plus jeune... D'ailleurs, Michel avait remporté la coupe "Challenge" l'hiver dernier, et il sera appelé à la défendre très prochainement... Il n'y aura aucune température pour empêcher Henri d'être au bas des pentes ce jour-là...

Un autre bon moyen de se garder en forme est par la pratique de la raquette... Roger Laforest, président-directeur exécutif de la Fédération des clubs raquetteurs de la Province de Québec, convie les adeptes à un "stage de découvertes populaires", ou si vous voulez mieux une clinique, à la station forestière de Duchesnay, demain matin... La partie théorique commencera dès 9h, et il y aura randonnée à 13h30 pour clore le programme...

Chez les Nordiques du Maine, repêchage est synonyme d'espoir

par Guy BENJAMIN

LEWISTON, Maine — Les mots espoir et optimisme ont un nouveau synonyme ici à Lewiston et ça s'appelle repêchage.

En effet, la plupart des joueurs des Nordiques du Maine dont le contrat expire à la fin de la saison fondent beaucoup d'espoir sur le repêchage spécial du 3 janvier dernier, à Saint-Paul au Minnesota, pour recommencer une nouvelle carrière dans l'Association mondiale de hockey.

ON VEUT JOUER

Yves Bergeron, converti en ailier gauche, est l'un des porte-couleurs du Maine qui est prêt à aller à Indianapolis ou Phoenix la saison prochaine. "Tout ce que je veux, c'est jouer au hoekey dans une ligue majeure, peu importe la ville".

"Mais au fond, j'aime autant ne pas le savoir immédiatement si j'ai été repêché ou non par un des nouveaux clubs. Ca va très bien ici et j'aime autant terminer la saison ici en beauté avant de penser à l'an prochain.

"Car si j'apprenais que j'ai été sélectionné par un des nouveaux clubs, je serais peut-être porté à me trainer les pieds.. En ne le sachant pas et en demeurant optimiste, je continue à travailler fort afin d'être en meilleure position pour négocier mon nouveau contrat".

Bergeron, toutefois, ne cache pas qu'il préférerait graduer avec les Nordiques de Québec, et avant de jeter un coup d'oeil du côté des autres clubs, il a l'intention de s'entretenir avec Jacques Plante afin de discuter de son avenir dans l'organisation de l'équipe québécoise.

Depuis qu'il est ici, Bergeron a eu le temps de réaliser que le hockey ne faisait qu'un temps et c'est la raison pour laquelle il a l'intention de retourner aux études au cours de l'été, pour poursuivre ses études en comptabilité amorcées lors de sa carrière junior.

DANS L'OUEST

"Je n'ai aucun avenir avec les Nordiques. Car même s'il y avait une place avec l'équipe de Québec, Réjean Giroux sera rappelé bien avant moi", furent les paroles de l'ailier droit Paul Larose, qui veut absolument quitter cette ligue dans laquelle il évolue depuis trois ans et demie.

"J'espère que l'expansion pourra enfin m'apporter cette chance que les Nordiques ne m'ont jamais véritablement donnée. J'ai connu mon meilleur camp d'entraînement de toute ma carrière et je me retrouve dans la Ligue nord-américaine".

Paul Larose en a assez des voyages de plusieurs centaines de milles en autobus et jettera un coup d'oeil vers la Ligue de l'Ouest avant de négocier avec Jacques Plante.

"Evidemment, beaucoup d'argent pourrait me retenir ici, sinon je vais faire mon possible pour changer de ligue.

Larose et Bergeron sont deux des neuf joueurs des Nordiques du Maine dont les contrats se terminent cette saison. Les autres sont Jacques Blain, Michel Archambault, Michel Rouleau, Jacques Lemelin, Rock Martin, Allan Globensky et Réjean Giroux. Tous songent à l'expansion et reviendront à Lewiston en tout dernier recours.

Si Archambault avait su, il serait resté à Dallas

LEWISTON, Maine (De notre envoyé) — Si seulement on pouvait lire l'avenir, que de décisions seraient différentes.

C'est du moins de cette façon que pense l'ailier gauche Michel Archambault, qui a quitté l'organisation des Black Hawks de Chicago pour endosser le chandail des Nordiques de Québec.

En effet, le joueur des Nordiques du Maine a déclaré que s'il avait su le sort qu'il connaitrait à sa deuxième saison avec les Nordiques, il serait probablement demeuré avec les Black Hawks de Dallas, dans la Ligue centrale.

"Il est vrai cependant que je ne suis pas perdant côté monétaire", de préciser Archambault.

L'ex-joueur des Rangers de Drummondville, de la Ligue junior majeure du Québec, est peut-être celui qui se plaint le moins ici dans le Maine.

"La ville n'est pas tellement emballante, mais on est tout de même bien traité. Le mois de décembre a été particulièrement difficile. Nous l'avons passé sur la glace, dans un motel ou dans l'autobus".

"S'il n'y avait pas ce manque de personnel, ce ne serait pas si terrible", de dire Archambault.

ATTITUDE

Evidemment, cet ailier gauche n'est pas heureux de s'être retrouvé à Lewiston, mais le plus grand reproche qu'il adresse à Jacques Plante est la façon dont il a appris qu'il prenait la direction du Maine.

"C'est l'un des entraineurs préposés à l'équipement qui m'a dit ce que Plante avait décidé dans mon cas. A Chicago, je n'étais qu'un simple jeune joueur fraichement sorti du junior, et Tommy Ivan avait pris le temps de me faire venir dans son bureau pour m'annoncer lui-même sa décision de m'envoyer dans la Ligue centrale".

Au sujet de son avenir, Archambault s'interroge lui aussi à savoir si les Nordiques veulent vraiment de lui. Si tel n'est pas le cas, il tentera de retourner dans la Ligue centrale, si bien sûr on veut encore de lui.

Pro Bowl

KANSAS CITY, (UPI) — Voici les alignements des équipes étoiles des Conférences nationale et américaine, qui s'affrontent, demain, dans le Pro Bowl du football américain.

CONFERENCE NATIONALE

Offensive

Receveurs éloignés: Harold Jackson (LA), Charley Taylor (W), John Gilliam (M), Harold Carmichael (Phi.).
Ailiers rapprochés: Ted Kwalick (SF), Charles Young (Phi.).
Bloqueurs: Ron Yary (M), Rayfield Wright (Dal.), George Kunz (A).
Gardes: Tom Mack (LA), John Nilamd (Dal.), Woody Peoples (SF).
Centres: Forrest Blue (SF), Ed Flanagan (Det.).
Quarts-arrière: John Hadl (LA), Roman Gabriel (Phi.).
Champ arrière: John Brockington (GB), Lawrence McCutcheon (LA), Chuck Foreman (M), Jim Bertelsen (LA).

Défensive

Ailiers: Carl Eller (M), Claude Humphrey (A), John Zook (A).
Bloqueurs: Alan Page (M), Merlin Olsen (LA), Wally Chambers (C).
Ligne tertiaire: Dave Wilcox (SF), Chris Hanburger (W), Isiah Robertson (LA).
Ligne secondaire: Jeff Siemon (M), Jim Carter (GB).
Demis de coin: Mel Renfro (Dal.), Len Barney (Det.), Ken Ellis (GB).
Joueurs de sûreté: Ken Houston (W), Paul Krause (M), Bill Bradley (Phil.).

Specialistes
Bottés de placement: Tom Wittum (SF).
Bottes de dégagement: Nick Mike-Mayer (A).
Bottes d'envoi: Herb Mul-Key (W).

CONFERENCE AMERICAINE

Offensive

Receveurs éloignés: Isaac Curtis (C), Fred Biletnikoff (O), Jeroem Barkum (NY), Haven Moses (D).
Ailiers rapprochés: Riley Odoms (D), Bob Trumpy (C).
Bloqueurs: Art Shell (O), Winston Hill (NY), Dave Foley (Buf.).
Gardes: Gene Upshaw (O), Larry Little (M), Bruce Van Dyke (P).
Centres: Jim Langer (M), Jack Rudnay (KC).
Quarts-arrière: Ken Stabler (O), Bob Griese (M).
Champ arrière: O.J. Simpson (Buf.), Marv Hubbard (O), Floyd Little (D), Franco Harris (P).

Défensive

Ailiers: L.C. Greenwood (P), Elvin Bethea (H), Dwight White (P).
Bloqueurs: Joe Greene (P), Paul Smith (D), Jerry Sherk (C).
Ligne tertiaire: Andy Russell (P), Ted Hendricks (Bal.), Phil Villapiano (O).
Ligne secondaire: Willie Lanier (KC), Nick Buoniconti (M).
Demis de coin: Willie Brown (O), Clarence Scott (C), Robert James (Buf.).
Joueurs de sûreté: Jake Scott (M), Dick Anderson (M), Jack Tatum (O).

Specialistes
Bottés de placement: Ray Guy (O).
Bottes de dégagement: Garo Yepremian (M).
Bottes d'envoi: Greg Pruitt (C).

A L'HONNEUR



M. LUCIEN BLAIS

M. Marcel Jobin, président de AUTOMOBILES INC., tient à féliciter M. Lucien Blais qui s'est classé premier de l'année pour la vente de voitures '73 neuves et s'est mérité le titre de Grand-Maître Vendeur. M. Blais, de son côté, remercie sincèrement la clientèle qui lui a permis de décrocher ce titre. Il en profite pour vous inviter à venir le rencontrer.
AUTOMOBILES INC., est distributeur des produits: ASTRE, Le MANS, VENTURA II, PONTIAC, BUICK et CADILLAC.

681-0671 (ANN.)

BOXE COLISEE DE QUEBEC

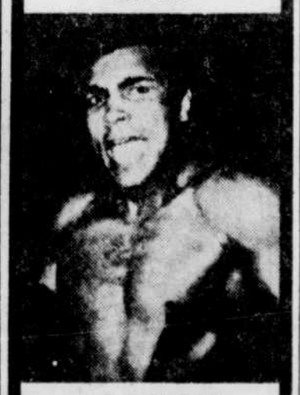
LUNDI 28 JANVIER A 8h.30 P.M.

ECRAN GEANT

EN DIRECT DE N.Y.

FINALE 12 RONDES

A 9h.20, HEURE DU QUEBEC



CASSIUS CLAY VS JOE FRAZIER

AUSSI UN AUTRE COMBAT DE 10 RONDES A 8h.30 P.M.

BILLETS EN VENTE AU COLISEE ET AU BAL TABARIN $20-$15-$10-$7

Promoteur Allen Mitchel

COLLÈGES - CEGEPS - ASSOCIATIONS - CLUBS

skiez en groupes à stoneham

du lundi au vendredi, et profitez d'escomptes
Groupe de 30 pers. et plus: étudiant $2.50 adulte $3.00
Groupe de 50 pers. et plus: adulte et étudiant $2.00
Réservation: E. Chedel, 848-2411/848-2415



STATION DE SKI STONEHAM
Stoneham, Québec/Tél.: 848-2411-15

CENTRES GO GOODYEAR

Anti-rouille

$69.95

ÉPARGNEZ $15

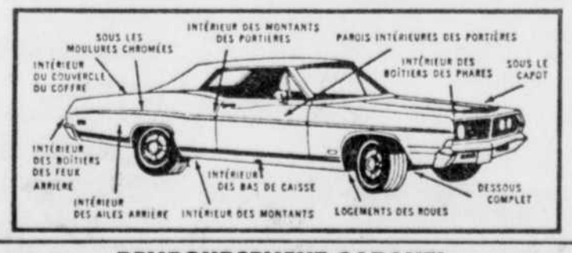
$54.95

pour la plupart des voitures (Familiales, Lincoln, Thunderbird, Cadillac, Imperial: $79.95 MAINTENANT $69.95

10 JOURS SEULEMENT

Le solde prend fin le 31 janvier

Enrayez la rouille à sa source: sous la voiture



REMBOURSEMENT GARANTI

VOITURE NEUVE: 5 ANS. Achetée moins de 3 mois avant la date d'application de l'antirouille et n'ayant pas roulé plus de 5,000 milles

VOITURE USAGÉE: 2 ANS. Achetée neuve moins de 2 ans avant la date d'application de l'antirouille et n'ayant pas roulé plus de 25,000 milles

AUCUN COMPTANT REQUIS
UTILISEZ GOODYEAR CHARGEX master charge

CENTRES GO GOODYEAR
UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

1220 ouest, boul. Charest
Tél.: 681-4646

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI: 8.00 A.M. A 5.30 P.M.
VENDREDI: 8.00 A.M. A 9.00 P.M. SAMEDI JUSQU A MIDI

Victoire mondiale pour Cassan



Gérard Cassan



Jim Hunter



Phillip C. Evans

CORTINA D'APMPEZZO (AFP) — Le Canadien Gérard Cassan a remporté hier une première victoire aux premiers championnats du monde juniors de patinage de vitesse, qui débutaient hier après-midi pour se terminer cet après-midi. Cassan a pris la tête dans le 500 mètres messieurs, devançant par 1 minute 20 secondes le Soviétique Yuri Babenkov. Sylvia Burka, pour le Canada, n'a pu récolter qu'une deuxième place aux 500 mètres dames, remporté par Monika Pflug, de l'Allemagne de l'Ouest, et une troisième dans le 1,500 mètres, également remporté par Mlle Pflug.

SUR LA BONNE VOIE

TUCSON, Arizona (UPI) — Johnny Miller, dans un constant effort pour devenir le premier golfeur depuis Arnold Player à remporter trois tournois consécutifs, a roulé un 71, un coup sous la normale, hier, dans la seconde ronde du tournoi Dean Martin à Tucson. La deuxième place a été prise par un autre Miller, Allen, celui-là, qui a égale

ment roulé un 71, malgré les vents violents qui sévissaient hier sur le parcours. Jim Colbert détient la troisième place au tournoi.

RECONCILIES

NEW YORK (AFP) — La Fédération des Etats-Unis de lawn tennis (USLTA) a décidé de reconnaître formellement les championnats intervilles organisés par le World Team Tennis (WTT) aux Etats-Unis. Le président de l'USLTA, Walter Elcock, a cependant déclaré qu'en échange de cette reconnaissance, le WTT payera une redevance de l'ordre de $140,000 par année à la Fédération.

AU RANCART

MONTREAL (PC) — Le skieur Jim Hunter, de Calgary, qui s'est blessé aux deux genoux il y a dix jours, à Morzine, en France, ne participera probablement pas aux championnats mondiaux de Saint-Moritz, en Suisse, à compter du 2 février. Hunter s'est infligé ces blessures au cours de l'entraînement, lorsqu'il a frappé une clôture de protection le long de la piste qu'il descendait en direct.

LANCER MORTEL

CLINTON, Ont. (PC) — Un jeune homme de 18 ans, Phillip Charles Evans, de Goderich, en Ontario, a été tué sur le coup jeudi soir, après avoir été atteint en pleine poitrine par une rondelle, au cours d'un match de hockey opposant deux équipes d'une ligue industrielle, à Clinton. Il est le fils de Jack Evans, un aneien joueur de la Ligue natio nale de hockey, qui a joué avec les Rangers de New York et les Black Hawk de Chicago, de 1948 à 1963.

le sport en bref

IL SE RETIRE

YOUNGTOWN, Ohio (AFP) — Le poids lourd américain Ernie Shavers, classé encore récemment parmi les six meilleurs boxeurs mondiaux de sa catégorie, a annoncé hier sa décision de se retirer de l'arène. Le boxeur de 28 ans a précisé qu'il avait l'intention d'assumer la direction d'un centre de réhabilitation de jeunes délinquants à Los Angeles. Shavers quitte la boxe avec un palmarès de 46 victoires, dont 45 avant la limite et 3 défaites.

COUPE MEMORIAL

LONDON, ONtario (PC) — Murry Williamson, l'entraîneur de l'équipe junior de hockey des Etats-Unis, aimerait bien voir la meilleure équipe américaine être opposée aux gagnants de la Coupe Mémorial, pour l'obtention du championnat junior de l'Amérique du Nord. Une telle compétition pourrait se dérouler en cinq ou sept joutes à Minneapolis, Colorado Springs, Toronto ou Winnipeg. Williamson a expliqué son idée en disant qu'il fallait dorénavant penser à un championnat mondial de hockey junior et que le secteur junior se prêtait le plus à cette compétition parce que débarrassé des contraintes politiques qui prévalent dans le hoekey senior.

ASSAUT A LA CLEF

VANCOUVER (PC) — Calvin Roy Ahosaari, 24 ans, devra apprendre à ne pas se laisser aveugler par la présence de dépisteurs de hockey. Il a été mis en aceusation hier pour assaut avec dommages physiques et pour possession d'arme dangereuse, après avoir attaqué avec une clef anglaise, dans les toilettes d'un hôtel, un dépisteur des Pingouins de Pittsburgh. Le dépisteur en question, un nommé Lucas, souffre d'une double fracture au poignet droit. On ignore ce qui a provoqué la rage de l'assaillant.

A CONSERVER

MONTREAL (PC) — Les chronométreurs de punitions de la Ligue nationale de hockey devront dorénavant conserver jusqu'à la fin des rencontres les morceaux de bâtons brisés qui leur seront remis en cours de joute par les arbitres. La direction de la Ligue a en effet décidé d'appliquer à la lettre cette directive qui a toujours été mentionnée dans le livre de règlements mais a peu été observée jusqu'ici. Cet ordre fait suite à la rencontre de mardi, au cours de laquelle l'instructeur des Canadiens, Scotty Bowman, a pu mesurer le bâton du gardien des Kings de Los Angeles, entre les périodes, après l'avoir facilement obtenu du banc des punitions.

AU JAPON

LOS ANGELES (PA) — Frank Howard, un joueur de baseball de 6 pieds 8 pouces, recemment libéré par les Tigers de Détroit, a signé un contrat avec l'équipe japonaise Taiheiyo Lions, dont la création a été annoncée hier. Howard devrait recevoir un salaire de $70,000 en vertu de ce contrat dont les détails n'ont pas été révélés. Quant aux Tigers, ils ont embauché 39 joueurs pour la saison 1974, le premier, selon la coutume, étant le vétéran Al Kaline, qui en sera à sa troisième saison de $100,000.

ENCORE DES RUSSES

Les joueurs de hockey soviétiques remettront encore une fois leurs patins sur le continent, alors qu'en février, une équipe soviétique midget, le Central Red Army Sport Club, viendra disputer en Amérique du Nord une série de quatre joutes hors-concours.

POUR LA SCIENCE

CHRISTCHURCH (AFP) — Divers contrôles anti-dopage seront effectués aux Jeux du Commonwealth, mais le docteur J.R. Owen, président de la commission médicale des Jeux, a précisé qu'il ne s'agira que de contrôles expérimentaux seulement.

Les Blues doivent leur bonne tenue à Davidson

Les Blues de St-Louis s'avèrent de plus en plus des aspirants sérieux au championnat de la division Ouest de la LNH grâce à la tenue de leur grand gardien-recrue John Davidson, réclamé de la LJM de l'Ouest l'an dernier au repêchage amateur.

Il a partagé la tâche avec Wayne Stephenson et le duo affiche la troisième meilleure moyenne du circuit.

Emile Francis, pilote-gérant des Raners de New York et ex-gardien lui-même, a donné le crédit à Davidson lors de la victoire des Blues sur les siens jeudi soir.

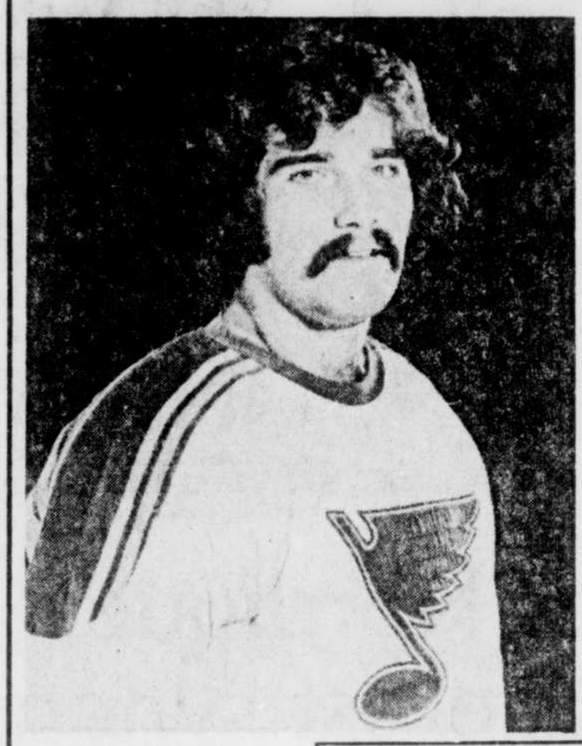
"Il est grand et calme. Il a de bons réflexes et ne perd jamais la rondelle de vue."

Par ailleurs, Gary Unger a retrouvé sa touche magique devant les filets et en est à 20 buts cette saison.

CALENDRIER

Les Blues, qui accusent un retard de 13 points sur les meneurs de la division Ouest, reçoivent Détroit ce soir tandis que Boston visite les Canadiens; Toronto est au Minnesota; les Rangers évoluent à Chicago, les Islanders reçoivent Buffalo et Philadelphie est l'hôte du Los Angeles.

Dimanche, St-Louis se rend à Atlanta; Montréal visite Détroit; Boston reçoit Los Angeles; la Californie évolue à Buffalo; Chicago est l'hôte du Vancouver; et Pittsburgh visite Philadelphie.



John Davidson

AMH

Le pilote Ron Ryan, des Whalers de la Nouvelle-Angleterre, considère le défenseur Brad Selwood comme une bonne acquisition tant sur la glace qu'à l'extérieur de la patinoire.

Il reconnait son apport dans les succès des Whalers depuis que Selwood a abandonné l'organisation des Canadiens, qui venaient de l'obtenir du Toronto, de la LNH.

"Il se comporte bien à la défensive et a l'offensive.

"De plus il permet à ses coéquipiers de se détendre avec son sens de l'humour en dehors de la patinoire."

Les Whalers, qui détiennent une avance de quatre points au sommet de la division Est de l'AMH, reçoivent Minnesota ce soir tandis que les Knights de Jersey visitent Vancouver; Los Angeles est à Houston; et les Nordiques de Québec, à Chicago.

Dimanche, les Whalers visitent Toronto; Vancouver évolue à Los Angeles; Cleveland se rend à Edmonton; Winnipeg reçoit Jersey; et Minnesota évolue à Québec.

OPPORTUNITE
à Vendre.

Possédez-vous une station Service? 2 machines lave-autos (brosses) marque Parker.
2 ans d'usage, prix défiant toute compétition, aussi peu que 10% comptant, balance 5 ans, coût du lavage $0.05 incluant eau, électricité, cire, savon.

529-8839, 628-3209

tribune libre

Les Nordiques, toujours deuxièmes dans les coins

Monsieur,

Je suis de nationalité arabe et je suis ici, à Québec, pour mes études.

Depuis un temps, je vais au hockey, au Colisée de Québec et surtout aux Nordiques. J'apprécie beaucoup le travail de nos joueurs et je sais que la plupart travaillent fort, même s'il y en a qui trainent la patte.

Mais était donné que le hockey est un sport où il y a du contact, je ne peux comprendre que certains joueurs arrivent deuxièmes dans les coins de la patinoire, et cela, intentionnellement.

Lorsque deux joueurs patinent côte à côte vers le coin de la patinoire, comment se fait-il que c'est toujours un joueur des Nordiques qui arrive deuxième.

Il est entendu que je ne parle pas de tous, car les Guité, Roy, Beaulé, Lacombe, Parizeau ne regardenpas le poids des joueurs avant de se diriger vers le coin.

L'expert dans l'art d'arriver deuxième dans les coins a déjà dit, et je cite: "Je suis à mon meilleur quand ça joue rude."

Au moins, qu'il ne vienne pas avancer de telles paroles quand on sait que son coup de patin élargit lorsqu'il approche d'un autre joueur.

La seule qualité que je lui trouve, c'est qu'il a un bon lancer et ce n'est pas Alain Caron.

De plus, les spectateurs aux joutes des Nordiques ne devraient pas huer les joueurs de notre équipe. Je trouve cela inconcevable. On ne hue pas sa propre équipe, c'est ridicule.

On peut certes critiquer car on paie son billet, mais on n'a pas besoin de huer ses joueurs. Je ne connais personne qui fasse exprès pour faire des erreurs. Personne n'est infaillible, et encore moins les joueurs car ils sont plus exposés que d'autres à faire des erreurs.

Soyons sportifs! Comme Jean-Claude l'a déjà dit: "J'espère que les spectateurs ne se mettront pas à huer comme ceux de Montréal."

Sans rancune,

Vony Erod

P.S. Vous comprendrez comme moi que je n'ai pas écrit tout ça seul. Je l'ai retranscrit, mais c'est mon idée.

Du nouveau au club de golf Lorette

Le parcours du club de golf Lorette offrira aux amateurs deux nouveaux verts et trois nouveaux départs pour la saison 1974. Egalement, plusieurs travaux importants ont été faits à l'intérieur du chalet et l'on a également enjolivé les alentours de l'édifice.

Comme tous ces travaux ont été faits à l'automne, on évitera aux membres de subir les ennuis des réparations printanières.

M. Paul Morrissette a été réélu président du conseil d'administration pour un troisième mandat, lors de l'assemblée générale annuelle.

Il sera secondé par René Paulet, 1er vice-président; Jean-Marc Lainez, 2ème vice-président; Raymond Rioux, secrétaire; André Dauphin, trésorier; Guy Deschênes, Gary Farrah, Léopold Huard, Bruno Gagnon, François Mercier et Simon Poiré, administrateurs.

Une offre que Finley ne pourra pas refuser

SAN FRANCISCO, (PA) — "Vous pourrez bientôt nous appeler les propriétaires des Athlectics d'Oakland". Cette phrase, elle a été lancée hier par John Hayes, porte-parole d'un bureau de publicité de San Francisco, qui s'avère un des groupes intéressés à l'achat des Athletics de Charles O. Finley.

"Nous allons très bientôt soumettre une offre, qui, nous le croyons, rencontrera toutes les exigences de Finley", ajoutait Hayes, en parodiant le célèbre Parrain.

CAUSE DE MALADIE

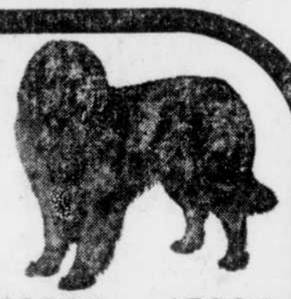
L'excentrique propriétaire des A's a récemment invoqué des raisons de santé pour se retirer du monde des magnats du sport. Il est actuellement en train de vendre les Golden Seals de la Californie à la Ligue nationale de hockey, en plus de négocier depuis quelques jours la vente des Athletics, deux fois champions d'affilée des Séries mondiales de baseball. Il lui restera encore les Tams de Memphis de l'Association américaine de basketball, à mettre sur le marché.

Hayes et un avocat d'Oakland, John Crvarich, ont jusqu'ici entrepris toutes les négociations avec Finely qui avait estimé d'abord à $15 millions la valeur de son équipe de champions. Hayes n'a pas voulu mentionner les membres du groupe qu'il représente, se bornant à dire qu'ils "étaient environ huit" intéressés, résidant tous dans la région d'Oakland.



REPRESENTANTS DEMANDES
Pour la vente de prothèses capillaires; âgés de 30 à 45 ans.
Se présenter chez:
venapoli
toupet - coiffure
924, 1re Avenue, Québec

COAL PEN KENNELS
5 Mâles, 1 Femelle,
Chiots de grande qualité
Terre-neuve (Newfoundland)
Nés le 8 janvier 1974
Prêts à livrer — 26 février 1974
Vaccinés, enregistrés, tatoués,
Hip dysplasia Free



$400.00 à $500.00

Père
Ch. Dulrick's Wee Willie
(31'', 155 ls.)
Ch. Dryad's Bounty
Ch. Blackhall's Royal Judith Goofy

Mère
Ch. Am. & Can. Shadfield's Coal Dust
(27'', 125 ls.)
Ch. Thelma's Boy C.D.
Ch. Schooner's Black

Dr Kenneth Lachapelle
3301, Chemin St-Louis
653-2858
842-9817
1-800-463-2819
Interurbain sans frais



L'unique boutique où vous trouvez tout pour la femme sous un même toit.
20% et 30% d'escompte
La femme heureuse qui visite le salon Grace.
Grace
PRENATAL
Place Laurier, Ste-Foy
653-2333

GODBOUT offre la seule automobile de catégorie intermédiaire avec moteur 6 cylindres.





MATADOR coupé

PRIX SPECIAUX OFFERTS D'ICI LE 31 JANVIER
A L'OCCASION DE NOTRE PROMOTION "LAS VEGAS"

American Motors AMC
PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ACHETEUR

GODBOUT AUTO
72, Kennedy, Lévis, Qué. / Tél.: 837-9371

Demain
N'OUBLIONS PAS
NOS NORDIQUES
GERARD DOYON
meubles
9766, av. Royale, Ste-Anne-de-Beaupré
Tél.: 827-3110
votre vendeur
fleetwood



CETTE ANNEE JE VAIS AUX NORDIQUES
C'EST ACQUIS, JE FAIS MA PART
POUR LE HOCKEY MAJEUR CHEZ-NOUS
L'ACTION CA DEPEND DE NOUS
Demain soir Première visite de
= MIKE WALTON =
et Les Fighting Saints du Minnesota
IL FAUT ETRE LA
J'Y SERAI, SOYONS-Y. LES NORDIQUES C'EST NOTRE AFFAIRE

et déjà si grand

PREMIER VENDEUR EN 1973 DANS LA PROVINCE DE QUEBEC





GILLES VIEL
Président



MARC ROULEAU
Vice-Président



Mme GILLES VIEL
Sec.-Trésorier



H. CHABOT
Directeur, Débosselage



MARCEL JEFFREY
Directeur, Usagées



ROBERT BROUSSEAU
Directeur, Pièces



DONALD RAMSAY
Directeur, Service



J.-PAUL GIRARD
Vendeur - Service



PIERRE GAULIN
Directeur, Location

La direction de La Canardière Datsun remercie sa nombreuse clientèle de l'encouragement témoigné durant ces 5 années. Parce que nous avons toujours veillé à donner un service impeccable, la fidélité de clients de plus en plus nombreux nous a permis de grandir.

CET ANNIVERSAIRE
et la
PRESENTATION DES MODELES DATSUN 1974

. . . deux bonnes raisons pour inviter tous nos clients et amis québécois à venir nous rencontrer pour fêter!

le spécialiste de la petite voiture à Québec



ADRIEN GAGNE
Directeur des Ventes



HENRI KARSH
Représentant



LUCIEN CAUCHON
Représentant



GEORGES LEMIEUX
Représentant



CLAUDE GIRARD
Représentant



CLAUDE ROBERT
Directeur Adjoint

La Canardière DATSUN

1265 DE LA CANARDIERE **TEL.: 522-5205** **(73 INC.)**

inscrits à québec

CET APRÈS-MIDI

Course no 1 — TROT à récl. $1,000 - $1,250 — Bourse $550

6—Tarport Baffer	F. Nadeau	A vieilli d'un an	8-5
5—Earl's Counsel	Pas nommé	Sera favori	3-1
8—Spiteful	Y. Pelchat	Fera son possible	5-2
1—Tiffany Miss	E. White	Bien placé	4-1
3—Bill Scotch	J.C. Guenette	Dans l'argent	7-1
2—Tranquil Elise	Pas nommé	Preuve à faire	10-1
7—Funny Boy	R. Marcotte	Ne changera pas	12-1
4—Belle Melody	R. Beaudoin	Va tout donner	14-1

Course no 2 — AMBLE à récl. $800 — Bourse $500

3—Wilbert Pero	R. Perreault	A fini en lion	2-1
2—Long Q	A. Tremblay	Est reposé	5-2
6—Demon Frisco	J.C. Guenette	Aime l'hiver	3-1
8—Jack Honers	J. Lefevre	A fait une bonne saison	9-2
5—Hal J. Drummond	G. Boily	Part possible	5-1
7—Soterel Pero	Pas nommé	Il fait trop froid	8-1
4—Miss D Wil	C. Denault	Peine perdue	12-1
1—Velvet P Direct	G. Lachance	Nouveau venu	15-1

Course no 3 — TROT n.g. $125 par dép. — Bourse $900

1—Florlis Star	N. Tremblay	Perd la mémoire	8-5
4—Emperor Mir	J. Cyrenne	Fera son possible	2-1
6—The Prude	Pas nommé	Bon vétéran	5-2
2—Lucky Friday	Y. Pelchat	Entre bonnes mains	4-1
3—Yoo Hoo Mcgoo	P. Grenier	Pas pressé	7-1
5—Super Bell	L. Desrosiers	Bouche le trou	12-1

Course no 4 — AMBLE à récl. $1,000 — Bourse $500

1—Bouyant Fleurie	Y. Boily	A tout pour gagner	2-1
6—Miami Mike	R. Marcotte	Miami ici	5-2
7—Miss Kingston	G. Julien	Forte roulette	4-1
8—Sunrise Goose	Y. Pelchat	Trop de chemin à faire	7-1
5—Frisco Goldie	G. Malo	Pas à dédaigner	10-1
4—Noble Dough	A. Jean	Perd-le pas de vue	12-1
3—Miss Delarina	V. Larose	Pas meilleur	14-1
2—Promise Me Mac	M. Poulin	Bon dernier	15-1

Course no 5 — AMBLE "Skipper Thorpe" — Bourse $1,100

6—Brillant Rose	J. Bruyère	Très fort en "janvier"	8-5
4—Qui Nhon	Y. Catellier	Dangereux ici	2-1
3—Fleet Jet	R. Mallette	Bon palmarès	5-2
1—Slopes Maytime	P. Grenier	Bien placé	4-1
2—Earlylakes Pride	N. Tremblay	Se fera remarquer	7-1
5—Lafleur D'Or	A. Jean	Revient de Montréal	10-1
7—Glomars Blue	Y. Pelchat	Mal placé	12-1
8—Senator Frost	C. Denault	Attendra position	14-1

Course no 6 — AMBLE n.g. $125 par dép. — Bourse $900

3—Signatory	J. Cyrenne	Semble le meilleur	8-5
1—Sneaky Pine	J.E. Girard	Doit avoir faim	2-1
6—A Choice Guy	Y. Catellier	Finit fort	5-2
5—Duke Counsel	P. Grenier	A vos risques	4-1
2—Flight Chief	C. Desjardins	Petite course	7-1
4—Blue Walnut	A. Jean	Plus tard	10-1

Course no 7 — AMBLE n.g. $125 par dép. — Bourse $900

3—Sped Frise	Y. Pelchat	Sera favori	9-5
1—Shadydale Stepper	Y. Catellier	Fera un "step"	2-1
5—Mr Flinstone	M. Birou	Peut tout prendre	5-2
4—A C's Yosemite	E. White	Devrait faire mieux	5-1
2—Pason Jenuine	A. Jean	Voudrait bien	8-1
6—Maggie's Comet	J. Cyrenne	Une autre fois	12-1

Course no 8 — AMBLE à récl. $1,250 — Bourse $550

2—Intrigante C	A. Jean	Choix logique	2-1
1—Alma Frost	N. Tremblay	Avec celui-ci	5-2
4—Darn Good Scout	R. Marcotte	Ou celui-là	4-1
6—Honor Pence	F. Blouin	Va tout donner	7-1
5—Miss Anick	V. Larose	Peu probable	9-1
3—Showells Adios	Pas nommé	Preuve à faire	12-1
7—Pattys Ensign	G. Beauchemin	Finira loin	14-1
8—Ree Gallon	J. Cyrenne	Loin derrière	15-1

Course no 9 — AMBLE n.g. $100 par dép. — Bourse $750

8—Snoopy Moot	R. Guerard	Veut rien savoir	8-5
5—Mr Blackguard	J. Bruyère	A surveiller	2-1
4—Trotwood Carrie	A. Rivard	Mérite attention	5-2
2—Mountain Apache	Y. Boily	Revient vite	4-1
7—Robert Test	Pas nommé	Part loin	6-1
1—Huntley Lad	J. Fortin	Pas régulier	8-1
3—In Touch	M. Poulin	Cheval de fer	10-1
6—Armbro Julep	R. Beaudoin	Un bon jour	14-1

Course no 10 — AMBLE à récl. $2,000 - 2,500 — Bourse $700

7—Dreaming John	A. Jean	Malgré sa position	8-5
8—Mark Bill	J. Bruyère	Le suivra de proche	2-1
4—Jennifer C	C. Denault	Bon placement	5-2
1—Rebel Land Pride	F. Nadeau	Pôle aidera	4-1
2—Tami	V. Rhéaume	Bon négligé	7-1
5—Lucky Beejay	R. Beaudoin	Ne se rendra pas	9-1
6—Lauras Theme	E. White	Manque de fini	12-1
3—Duc Drummond	Pas nommé	A sa place	14-1

DEMAIN APRES-MIDI

Course No 1 — Trot n.g. $1,000. en 1973-74 — Bourse $600.

4—Norman Hanover	P. Lachance	A vieilli d'un an	8-5
2—Touta Tout D	Y. Pelchat	Sera favori	2-1
7—Davey Bars	A. Doré	Fera son possible	5-2
8—Lunar Chip	Y. Catellier	Mal placé	4-1
5—Justaplain Fred	R. Beaudoin	Dans l'argent	7-1
6—Royal Jane	F. Bourque	Preuve à faire	10-1
3—Jello Xey	C. Denault	Ne changera pas	12-1
1—Fiacco Julie	F. Nadeau	Va tout donner	15-1

Course No 2 — Amble à récl. $800. — Bourse $500.

2—Lovely Luann	J. Lefevre	A bien fini la saison	9-5
1—L'Escargot	P. Noël	Le chauffera	2-1
3—Avonian	J. Cyrenne	Bon vétéran	5-2
8—Armbro Explorer	G. Julien	Part trop loin	4-1
7—A Train Lobell	Y. Boily	Nouveau venu	7-1
6—Whata Time	C. Desjardins	Pas pressé	10-1
5—Anpell	N. Tremblay	Surprendrait	12-1
4—Louise Frost	C. Drolet	A sa place	15-1

Course No 3 —Amble n.g. $100. par dép. — Bourse $750.

6—Guy Lobell	P. Grenier	En grande forme	8-5-
3—Belvedere Mir	C. Denault	Aime le froid	2-1
1—Shiloh N	G. Hébert	Bon palmarès	5-2
2—Rocky Pero	R. Perreault	Pas encore battu	4-1
4—Riverview George''	D. Boisclair	Part possible	7-1
5—Miss Frontenac	C. Dupont	Attelé dure	12-1

Course No 4 — Amble à récl. $1,000. — Bourse $500.

1—Darn Good Bet	J. Bruyère	Tous les avantages	9-5
3—Mythologist	N. Tremblay	Par sentiment	2-1
6—Saul Hanover	E. White	Faites roulette	5-2
4—Hello Bye Bye	J. Fortin	A d'affaire là	4-1
5—Molly Maple	H. Lepage	Nouveau venu	7-1
8—Mark's Joayn	J.-C. Guenette	Trop fort pour lui	10-1
7—Carol Gallant	Pas nommé	Qui conduira?	12-1
2—Canadian Lobell	E.-L. Bouchard		

Course No 5 — Amble gagnants $1,000. et plus — Bourse $1,500.

1—Count Three	Pas nommé	2 contre 1	8-5
1a—Fitzgerald	Y. Catellier	Même chose	2-1
2—Little Ford	J. St-Jacques	A 1 départ en '74	4-1
3—Patrick Vic	N. Tremblay	Aura des partisans	7-1
4—Lew James	A. Jean	A vos risques	10-1
5—Golden Banker	P. Grenier	A besoin de course	12-1

Course No 6 — Trot n.g. $100. par dép. Bourse $750.

1—Jan Van	J.-M. Marcoux	Ne peut manquer	9-5
6—Croker Dean	G. Julien	Avec celui-ci	2-1
7—Beckwuth Prince	R. Duclos	Ou celui-là	5-2
4—Chang	R. Beaudoin	Aime l'hiver	4-1
8—Alma Pero	R. Perreault	Remontera	7-1
5—Heidi Barmin	F. Bourque	Improbable	9-1
2—Dangerous Luck	H. Lepage	A déjà été dangereux	12-1
3—Ideal Lady	V. Rheaume	Bon dernier	15-1

Course No 7 — Amble à récl. $3,000.-$3,500. Bourse $800.

6—Henry Tar	A. Jean	Veut tout prendre	8-5
5—Karo Herbert	J.-M. Savard	Rival de classe	2-1
1—Two Mountain Stud	Y. Boily	Pole aidera	4-1
2—Dudley's Wick	J. Cyrenne	Fera sa part	7-1
7—Twin City Aduos	P. Lachance	N'a pas de chance	9-1
4—Chief Harkwin	R. Beaudoin	A besoin de course	12-1
3—Leslies Count	C. Drolet	Causerait surprise	14-1

Course No 8 — Amble n.g. $100. par dép. — Bourse $600.

4—Charming Pero	R. Perreault	Faut le choisir	9-5
5—Forward Lady	J. Cyrenne	Sera meilleur en 74	2-1
2—Brody Moraka	Y. Pelchat	Peut tout prendre	5-2
8—Copper Column	M. Birou	Gagnera des positions	5-1
7—Cold Spring Pete	L. Desrosiers	Sera négligé	7-1
1—Good Drummond	L. Audet	Pole aidera	10-1
6—Regal Don	J. Rhéaume	Manque de fini	12-1
3—Brad Drummond	P. Noël	Ne changera pas	14-1

Course No 9 — Amble à réclamer $2,000.-$2,500. — Bourse $700.

3—Dowin	C. Dupont	Semble le meilleur	2-1
7—Roan Belle	R. Duclos	Finit fort	5-2
4—Rebel Chief	F. Nadeau	Sera proche	4-1
5—Northwood Edward	Pas nommé	Fera son possible	7-1
6—Ace Dean	G. Boily	Revient après repos	10-1
2—Whippy	J. Fortin	Pas meilleur	12-1
1—Brown Flute	S. Normandin		

Course No 10 — Amble à récl. $1,500. — Bourse $600.

2—Wildcat Kelly	J.-C. Guenette	La clé	8-5
4—Art's Call	G. Boily	Son compagnon	2-1
3—Josedale Scottie	Y. Fontaine	Dangereux ici	5-12
1—Mertz Western	F. Nadeau	Si en forme	4-1
8—Dixon Adios	P. Lachance	Remontera	7-1
7—Echo Dundee	J. Bruyère	Ne tiendra pas	10-1
6—Grimard	V. Larose	Pas de danger	12-1
5—Glen Cairn	H. Lepage	Nouveau venu	14-1

hockey

HIER

ASSOCIATION MONDIALE

New Jersey à Edmonton.
Cleveland 3, Winnipeg 7.
Toronto à Los Angeles.

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh à Vancouver.
Californie 2, Atlanta 6.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Hull 0, Québec 8.
Laval 3, Chicoutimi 4.
Trois-Rivières 3, Montréal 7.
Sorel 9, Shawinigan 8.
Cornwall à Sherbrooke.

LIGUE JUNIOR "A"

Beauport 3, La-Mégantic 3.
Thetford Mines à Cap-de-la-Mad.
Longueuil à Rosemont.
Waterloo à Saint-Jean.
Saint-Jérôme à Granby.

AUJOURD'HUI

ASSOCIATION MONDIALE

Québec à Chicago.
New Jersey à Vancouver.
Los Angeles à Houston.
Minnesota à N.-Angleterre.

LIGUE NATIONALE

Boston à Montréal.
Toronto à Minnesota.
N.Y. (Rangers) à Chicago.
Buffalo à N.Y. (Islanders).
Détroit à Saint-Louis.
Los Angeles à Philadelphie.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Aucune joute.

LIGUE JUNIOR "A"

Aucune joute.

DEMAIN

ASSOCIATION MONDIALE

Minnesota à Québec.
Cleveland à Edmonton.
New Jersey à Winnipeg.
Vancouver à Los Angeles.
N.-Angleterre à Toronto.

LIGUE NATIONALE

Montréal à Détroit.
Los Angeles à Boston.
Californie à Buffalo.
Vancouver à Chicago.
Pittsburgh à Philadelphie.
Saint-Louis à Atlanta.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Shawinigan à Cornwall.
Sherbrooke à Drummondville.
Trois-Rivières à Laval.

LIGUE JUNIOR "A"

Thetford Mines à Sainte-Foy.
Beauport à Grand-Mère.
Cap-de-la-Mad. à Lac Mégantic.
Granby à Waterloo.
Rosemont à Saint-Jérôme.
Longueuil à Saint-Jean.

Association mondiale
Division Est

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
N.-Angleterre	44	25	17	2	165	145	52
Toronto	47	22	21	4	179	157	48
Cleveland	42	21	16	5	133	127	47
Québec	43	20	20	3	161	142	43
Chicago	40	18	19	3	130	138	39
New Jersey	42	17	23	2	113	147	36

Division Ouest

Houston	41	24	13	4	167	113	52
Edmonton	43	23	30	0	153	146	46
Winnipeg	46	21	21	4	153	162	46
Minnesota	43	21	21	1	159	161	43
Vancouver	44	17	27	0	155	188	34
Los Angeles	43	16	27	0	135	177	32

Ligue nationale
Division Est

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Boston	40	27	7	6	182	113	60
Montréal	41	25	10	6	152	110	56
Toronto	44	21	15	8	162	131	50
Rangers	45	20	15	10	162	140	50
Buffalo	44	21	19	4	146	145	46
Détroit	43	16	21	6	142	172	38
Islanders	42	10	21	11	101	138	31
Vancouver	42	10	25	7	110	160	27

Division Ouest

Philadelphie	40	26	9	5	134	77	57
Chicago	41	19	8	14	146	89	52
St-Louis	41	19	16	6	119	109	44
Atlanta	43	17	19	7	110	123	41
Los Angeles	42	15	20	7	117	136	37
Minnesota	43	13	20	10	132	153	36
Pittsburgh	42	11	26	5	110	159	27
Californie	43	9	28	6	112	182	24

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	MJ	G	P	N	Pts	PP	PC
Syracuse	47	35	10	2	72	222	141
Maine	49	30	16	3	63	256	190
Long Island	46	24	21	1	49	197	171
Johnstown	51	21	27	3	45	179	209
Binghamton	50	19	29	2	40	188	247
Cape Cod	46	19	26	1	39	207	209
Mohawk Valley	47	13	32	2	28	152	234

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

Division Est

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Sorel	42	34	7	1	369	177	69
Québec	44	31	12	1	315	199	63
Shawinigan	42	20	19	3	217	206	43
Trois-Riv.	44	13	31	0	193	305	26
Chicoutimi	43	11	32	0	160	297	22

Division Ouest

Cornwall	41	30	10	1	243	173	61
Montréal	40	25	12	3	274	177	53
Sherbrooke	44	25	19	0	203	207	50
Laval	40	18	20	2	204	248	38
Drville	45	16	28	1	191	268	33
Hull	43	6	37	0	135	247	12

LIGUE JUNIOR "A"

Division Est

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Lac-Mégantic	34	21	9	4	147	125	46
Cap-Mad.	34	17	9	8	176	163	42
Sainte-Foy	32	16	13	3	139	118	33
Beauport	33	14	14	5	145	139	33
Thetford Mines	33	8	17	8	122	137	24
Grand-Mère	34	7	21	6	127	178	20

Division Ouest

Longueuil	35	24	7	4	224	151	52
Waterloo	35	20	12	3	208	170	43
St-Jérôme	31	16	12	3	140	130	31
Rosemont	32	12	17	3	157	157	27
Granby	34	12	19	3	180	201	27
St-Jean	33	8	25	0	124	235	16

curling

par Roland SABOURIN

Que représente le privilège du dernier lancer dans une manche de curling?

Ça vaut de l'or en barre, vous répondront les connaisseurs, à la condition que vous sachiez en profiter le plus souvent possible. D'un autre côté, il peut se transformer en désastre si vous le gaspillez trop souvent.

Les skips Jacques Laforest, du club Jacques-Cartier, et Pierre Croteau, du club Victoria, en ont eu une leçon frappante dans le tournoi pour le championnat du district, hier soir.

Ils n'ont eessé de se faire "voler" bout après bout, le résultat qu'ils ont été des victimes très faciles dans cette avant-dernière soirée de la compétition qui sert à déterminer les représentants de notre région pour le prochain championnat provincial de curling masculin.

Laforest a baissé pavillon par 9-5 contre Guy Germain, de l'Association des Employés Civils, tandis que Croteau a été déroute 10-2 par Jean Boivin, du club Jacques-Cartier, ce match étant même interrompu après la dixième reprise.

GUY NE RATE PAS

Dans le cas de Laforest, il a bien pris en avance de 2-1 après trois bouts, en tirant profit de sa dernière pierre. Par après, il n'a pu inscrire des points au tableau avant la deuxième manche, se faisant même "voler" quatre manches consécutives tout en refusant de marquer dans les deux autres. Son dernier effort en fut tout de même un de trois points, la première fois que l'on en obtenait autant contre Germain depuis le début de la semaine.

Malgré tout, Laforest eut un brin d'espoir de voir une égalité avant le tout dernier lancer du skip rival, étant en possession de trois pierres. Toutefois, Germain ne fit aucune erreur et se permit même d'ajouter à son pointage.

"Tu peux dire que Germain est un as du curling", a commenté Laforest, à sa sortie de la glace. "Tu peux écrire que sur l'équipe de Laforest, ce ne sont pas des lâcheux", devait ajouter le deuxième Roger Ferland, fier du retour fait par son groupe.

BOIVIN EN FORME

Quant à Croteau, il a refusé de compter au premier bout, mais Boivin lui a ravi trois points dès la deuxième séquence, et c'était le signal du désastre. Le skip du victoria a bien réussi un point à la reprise suivante, mais il a fallu attendre à la huitième pour en obtenir un autre.

"Quand ça ne veut pas, ça ne marche pas", a été le résumé de Corteau, désappointé de ne pas avoir fait meilleure figure.

"Si l'on pouvait jouer comme cela à tous les soirs, on ne perdrait pas souvent", nous a confié Boivin. Quelques personnes ont émis l'opinion "ils semblent partis, et ils pourraient être dangereux à partir de maintenant". Il était évident qu'ils "faisaient ce qu'ils voulaient", a ajouté Ray Wayland, frère du troisième Don.

MATCH-REVANCHE

Boivin, espère bien maintenir cette forme, cet après-midi, quand il tentera de prendre sa revanche contre Germain.

Si jamais Boivin réussissait à l'emporter, il est définitif que les deux équipes ne s'affronteront pas en soirée pour connaître alors un grand vainqueur de la semaine. Les deux formations posséderaient alors une place dans le tournoi provincial. Mais si Germain termine sans défaite, Boivin devra retourner sur la glace contre Laforest à 20 heures, pour décider de la deuxième représentation du district.

Germain sera en finale du championnat mixte, demain après-midi, contre Laforest. Il y aura aussi un match entre Guy Lavoie, de Beaupré, et Marcel Normand, du club Québec. Ces deux joutes auront lieu sur les glaces du club de l'Association des Employés Civils, avenue Laurier.

sport local

COURSES DE CHIENS

Une épreuve en deux tranches de 12 milles chacune marquera, en fin de semaine, à Saint-Agapit, l'ouverture officielle de la saison des compétitions organisées par le Club d'Attelages de Chiens du Québec Inc. A Chaque fois, soit cet après-dmidi et demain, le départ aura lieu au Centre culturel, à 14 heures précises.

PREMIER CONCOURS

Le Club de ski Union commerciale entame lui aussi sa saison de compétitions en présentant, demain, son premier concours. Celui-ci, qui comptera pour le championnat du club, aura lieu, demain, sur la pente Un du Relais, à compter de 14 heures. Les intéressés peuvent communiquer avec Gaston Drolet, à 525-6993 ou s'inscrire au chalet du club, au Lac-Beauport, avant 12h30 demain.

sommaires

CALI. 2, ATLANTA 6

Première période

1—Californie, McKechnie 14 (J. Johnston, McAneeley) 4:25
2—Atlanta, Stewart 11 (Leiter, Rochefort) 7:42
Pénalités: Murray Cal 2:42, Hextall Atl 5:19, J. Johnston Cal 9:26.

Deuxième Période

3—Atlanta, Leiter 9 (Rochefort, Stewart) 11:36
4—Atlanta, Romanchych 12 (Leiter, Richard) 14:36
5—Atlanta, Richard 12 (Price, Brown) 16:34
6—Atlanta, Bennett 12 (Lysiak, McDonough) 17:32
7—Californie, McKechnie 15 (J. Johnston, Laframboise) 18:44
Pénalité: Boldirev Cal 10:09.

Troisième période

8—Atlanta, Stewart 12 (Rochefort, Comeau) 18:56
Pénalité: McAneelaey Cal 13:36

Lancers par				
Cali.	5	9	7	—21
Atlanta				
16	14	18	—48	

Gardiens: Meloche, Cal; Myre, Atl.
Assistance: 14,118.

Sports à la télévision

SAMEDI

A.M.
11.00 (4) Match sur roulettes
11.30 (10) Vers '76

P.M.
12.00 (2) (11) Les héros du samedi - Jeunes boxeurs
12.00 (5) Lutte Grand Prix
12.00 (8) Ballon-panier - UCLA contre Notre-Dame
1.00 (2) (11) Sporthèque - Visite des centres de ski des Rocheuses. Ski au Japon
1.00 (7) Match sur roulettes
1.00 (13) Lutte Grand Prix
2.00 (4) Match
2.00 (5) Jeux du Commonwealth - Epreuves de qualification des nageurs canadiens
2.00 (12) Hockey - Rangers de New York contre les Hawks de Chicago
2.00 (10) Match sur roulettes
2.30 (8) Pro Bowling Tour - Tournoi "Showboat Int."
3.30 (10) Horizon Sports
4.00 (4) Lutte Grand Prix
4.00 (5) CBC Curling Classic
4.00 (8) Wide World of Sports
4.30 (12) Lutte Grand Prix
5.30 (12) Sports Beat '74
6.00 (7) (10) Sur le matelas
7.30 (5) Grand Prix Pro Ski de l'université de Montréal
8.00 (2) (5) (7) (11) (13) Les Bruins de Boston affrontent le Canadien au Forum.

DIMANCHE

A.M.
11.00 (4) Sur le matelas
11.00 (7) La lutte Grand Prix

P.M.
2.00 (7) (11) (13) L'univers des sports - Ski parallèle à l'U. de Montréal
2.00 (12) Match sur roulettes
3.30 (7) (11) (13) L'heure des quilles
3.30 (12) Wide world of sports - Courses de motoneiges - Sauts à ski à Innsbruck
4.00 (10) Télé-quilles
8.00 (4) (10) Hockey - Les Fighting Saints du Minnesota affrontent les Nordiques au Colisée.

LA PONTIAC ASTRE DE GIGUERE AUTO
Une petite voiture économique, confortable et de qualité.

Le coupé Astre
PROTECTION DE 5 ANS / 50,000 MILLES
sur les pièces lubrifiées pour voitures neuves.
SERVICE JOUR ET NUIT
PONTIAC • ASTRE • LE MANS • FIREBIRD • VENTURA • BUICK • CADILLAC
giguère auto
375 boul. Hamel, Québec
529-1351

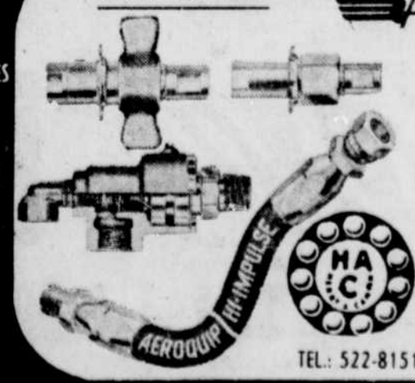
Pénurie d'essence! ...réglée en partie chez Giguère Auto


GIBS GENERAL BEARING SERVICE


Lucien Delisle, représentant
111 OUEST, BOUL. CHAREST - TEL.: 529-9088



CHARIOT A BETON, (Buggies) BROUETTES, décoleuses à tapisserie, chaufferette électrique et à l'huile, salamandre, scies à maçonnerie, sableuses de toutes sortes, perceuses pour trou de secheuse, brise-béton, échafauds et beaucoup d'autres.
ACCESSOIRES ET APPAREILS ELECTRIQUES
Turgeon & Jobin Ltée
VENTE ET LOCATION D'OUTILLAGE
205, rue Montmagny — Québec
TEL.: 529-6511
STATIONNEMENT GRATUIT EN FACE DU MAGASIN
CHARGEX

DISTRIBUTEUR Aeroquip


ALESOIRS
TARAUDEURS
BOYAUX HYDRAULIQUES
BOULONS
FORETS
JOINTS D'ETANCHEITE
OUTILS
RACCORDS DE CUIVRE
ROULEMENTS A BILLES
DIVERS
HENRY A. CANTIN INC.
1375 NORD, DORCHESTER - QUEBEC
TEL.: 522-8151 TELEX: 011-3465

GAGNANTS DU CONCOURS SEARS: "BONJOUR ESPAGNE"

Les heureux gagnants se sont mérité un séjour de 1 semaine pour 2 personnes, sur la Costa del Sol, en collaboration avec Iberia Lignes Aériennes d'Espagne et l'Agence de Voyages en Liberté.

Voici de gauche à droite: M. Gilles Lavigueur, Président de l'Agence de Voyages en Liberté, M. Serge Renaud de Ville Vanier, gagnant, M. Jacques Villeneuve, Directeur du Marketing de Sears (groupe du Québec), Mme Lorraine Dubois de Ste-Foy, gagnante, M. Maurice Bergeron de Charlesbourg, gagnant, et M. Paul Gilbert, Gérant de la Publicité. Toutes nos félicitations aux heureux gagnants!

Simpsons-Sears Ltd. (ANN.)

Pour le repos profond de l'esprit

La S.I.C.: une science orientale qui s'implante

La science de l'intelligence créatrice (S.I.C.) est une très ancienne science orientale que les pays occidentaux ont découverte il y a seulement quelques années et que l'on tend à adapter au monde contemporain.

M. Ramon Custeau, un homme d'affaires, adepte de cette philosophie de la relaxation, a parlé de la possibilité de donner un repos profond à l'esprit et au corps au moyen de la technique de l'intelligence créatrice, conduisant l'individu à une plus grande clarté d'esprit, à plus de dynamisme et d'énergie, et à une plus grande créativité et efficacité au travail. Ce premier symposium francophone sur la S.I.C. se tient actuellement à l'université Laval.

Face aux pressions, plus même aux "agressions" quotidiennes de la vie moderne, l'homme est confronté, en ces temps instables de dépréciation monétaire, d'inflation chaotique, de remise en question de la croissance industrielle, accentuée encore par les déficits énergétiques actuels, à une anxiété, à une instabilité permanente"

Les formules d'action deviennent vite périmées, notamment pour les hommes d'affaires, soumis aux dures réalités de l'expansion et d'une âpre concurrence extérieure dans la saine administration d'une entreprise. Rien n'est jamais définitivement assuré, garanti quant au succès. Car tout peut un jour ou l'autre être remis en question si le chef d'entreprise est défaillant ou moins dynamique dans sa gestion.

Selon M. Custeau, ce chef de file, soumis à la pression de multiples problèmes aigus, se mine lentement; il a donc besoin de récupérer, sous diverses formes plus ou moins nocives, par exemple les sédatifs, l'alcool et autres pauvres moyens humains, qui en fait ne règlent rien.

Comment trouver des solutions "de facilité", surtout quand le mal vient de loin?

Selon M. Custeau, c'est à ce stade que peut intervenir efficacement la méditation transcendantale, partie de la S.I.C. qui s'intéresse aux bases mêmes de la vie.

"Pour connaitre le repos profond de l'esprit, a-t-il déclaré, il n'est pas nécessaire d'aller à la pêche ou de faire un voyage en Floride. Ce repos, on peut le trouver chez soi, dans un fauteuil, en s'adonnant pendant 20 minutes, deux fois par jour, à la méditation transcendantale, qui est une technique éprouvée de rapide récupération physique et mentale, enseignée dans les centres de l'Académie internationale Maharishi. Car il est bien connu, a-t-il conclu, que pour chaque état de conscience, il existe un état physiologique correspondant.



DES OEUVRES - Dans son bureau du Pacifique Canadien, M. Marchand fait admirer quelques-unes de ses oeuvres à sa secrétaire.

Conteur, peintre et chansonnier à 78 ans

par Fernando LEMIEUX

A 78 ans, à quoi peut-on bien occuper ses loisirs surtout si l'on est en bonne santé et que les muses nous favorisent?

C'est ce que nous avons demandé à M. J.-Eugène Marchand de Beauport, télégraphiste à la retraite du Canadien pacifique qui a bien voulu nous décrire comment il sait meubler ses heures creuses, si l'on peut parler ainsi.

Même à la retraite, le septuagénaire est un homme perpétuellement occupé et il a été probablement le seul à ne pas se plaindre de la panne d'électricité et d'eau qui a marqué la fin de l'année 1973 et dont un bon nombre d'abonnés de l'Hydro-Québec se souviennent amèrement.

Pendant qu'une chandelle l'éclairait et qu'il se réchauffait les mains à la chaleur d'un petit poêle de camp, il laissait aller sa verve, pas du tout abattue par l'absence de ce qui fait maintenant la loi dans la vie: l'électricité, cet élément indispensable de la vie quotidienne moderne.

LE TELEGRAPHE

Essentiellement, la vie de M. Marchand a été consacrée à la télégraphie dont il a appris seul les rudiments pour ensuite les perfectionner, à la Presse Associée, tant à Montréal, qu'à Québec ou à Ottawa.

En 1917, il entre au même titre, au service de la Presse canadienne, précisément au Chronicle Telegraph, rue Buade, à Québec.

Il est témoin des jours sanglants de la Semaine sainte de 1918 alors que la foule en fureur hurle sa haine contre la conscription et les sbires qui poursuivent les jeunes gens qui ne veulent pas faire la guerre pour les Anglais et l'Empire britannique abhorré.

L'édifice et les bureaux du Chronicle sont la cible, parmi tant d'autres, des émeutiers. Le jeune Marchand a un pied fracassé par une pierre alors qu'il tente, avec l'aide d'un compagnon, de fuir les lieux.

En 1930, les journaux et la PC décident d'un nouveau système instantané de transmission des nouvelles et les télégraphistes sont alors mis à pied

MISSION DE CONFIANCE

En 1936, il est de nouveau en service, mais pour le Pacifique Canadien et, en 1940, alors que la guerre fait rage, on lui confie nombre de travaux de grande importance stratégique dont celui de servir d'intermédiaire télégraphiste entres les navires innombrables de toutes nations alliées (Ship Pool) rassemblés à la Baie d'Hudson et à la baie James.

De 1944 à 1947, il est affecté au bureau du président du CP à titre de traducteur de sa correspondance spéciale (top secret). Il s'occupe activement, en liaison avec la Légion canadienne, de la "rééducation" des officiers ennemis prisonniers au Canada.

Il est ensuite affecté à un service nouvellement créé des statistiques, toujours auprès du président et il prend sa retraite en 1962.

Mais ce n'est là qu'un aspect de la vie de M. Marchand, un homme extrêmement actif, discret, parfois même volubile et qui vit pleinement du passé qu'il évoque avec nostalgie.

Il écrit beaucoup. Un de ses contes de Noël est publié avec une belle illustration dans le "Weekend" (Perspectives) du 20 décembre 1958, par exemple, et remporte un vif succès.

Il y est question d'un médecin de campagne qui doit sacrifier la messe de minuit et un plantureux réveillon pour sauver la vie d'une pauvre femme dont la ferme est très isolée au nord de la Côte de Beaupré.

L'illustration, réalisée par le peintre Lorne Bouchard, fit l'objet de plusieurs expositions avant d'être acquise par un amateur pour la somme de $1,500.

LUI-MEME

Mais, généralement, M. Marchand illustre lui-même les contes ou poèmes qu'il écrit. Au fusain ou à la gouache, ses oeuvres illustrent parfaitement le passé dont on sent qu'il le revit avec nostalgie.

Ses souvenirs, il les raconte et il en est de charmants. Ainsi, il évoquera un couple d'Irlandais immigrés, au Québec, et qui avaient pris l'habitude, à chaque fin d'année, de visiter des personnes âgées un peu délaissées.

M. Marchand conserve un souvenir impérissable de sa mère dont il a évoqué les mains qui..."ont beaucoup travaillé et savaient si bien prier!"

Le septuagénaire n'a pas à s'acheter des cartes de Noël comme tout le monde. Il les fabrique lui-même avec un énorme talent. Elles représentent toutes des paysages de la Côte de Beaupré ou d'autres sites qu'il fixe d'abord en croquis avant de les achever à la gouache.

D'ailleurs, le vieillard sympathique ne perd pas une occ-sion d'enrichir sa collection de peintures. Il a toujours sur lui tout un attirail d'artiste et un cahier à dessiner

CHAQUE FOIS

Chaque fois qu'un paysage le frappe, il en fixe les grandes lignes quitte pour lui à les compléter plus tard. Il en a réalisé des centaines et en fait don régulièrement à des amis ou à des admirateurs.

Ce que M. Marchand désire, c'est de semer la joie autour de lui, et il y réussit parfaitement. Nombre de salons de ses amis s'ornent de ses peintures. Il y a une chose cependant, l'artiste ne veut guère entendre parler d'argent.

A des amateurs de bridge, il a fixé une partie de cartes particulièrement vivante simplement pour faire plaisir à ces enragés de ce jeu d'intellectuels...sinon de comptables.

Mais le septuagénaire ne veut pas se contenter d'écrire poèmes ou contes. Il veut tâter aussi de la chanson et il en écrit déjà quelques-unes. "Ca reposera les gens de cette pacotille que la radio ou la télévision nous débitent à longueur de journée. Je parlerai du passé, de ma mère, de ma grand-mère, de toute cette joie qu'on vivait si intensément autrefois", nous dit-il.

Le Canadien Pacifique avait reconnu son talent en faisant une exposition de ses oeuvres, peu avant sa retraite.

Qui sait si, un jour, nous n'entendrons pas des chansons de J.-Eugène Marchand qui aura trouvé une nouvelle vocation alors même qu'il venait de doubler le cap de ses 78 ans.

Qui dit mieux!

● ADVENT ● SHERWOOD ● THORENS ● SOUNDCRAFTSMEN ● BOSE ● ESS ● REVOX ● DYNACO ● J.B. LANSING ● RSC ● McINTOSH ● CROWN-INT. ● PIONEER ● ELAC ● S.A.E.

AUCUNE OFFRE MIROBOLANTE OU ESCOMPTE. Cependant, nous vous offrons LA QUALITE, TOUTE LA QUALITE, ET RIEN QUE LA QUALITE.

"CONTRAT DE PROTECTION DE 5 ANS" sur l'achat de votre chaîne stéréo.

AUDIO LIGHT CNR
Tout en Stereo
652, St-Ignace (angle Montmagny et Aqueduc) Tél.: 529-6664

Une primeur "ADVENT" à Québec
BIENTOT LE TELECOULEUR de DEMAIN
avec ECRAN de 4½ x 5½ pieds (87" diag. appr.)
Surveillez nos annonces

● Le seul endroit à Québec où vous trouverez McINTOSH, BOSE, ESS, CROWN, SHERWOOD et ADVENT. ●

Motoneiges flambant neuves entièrement garanties.

Chaparral

SUPER VENTE

MODÈLES "1974" Prix très très spéciaux

PRIX POP $795 REG. $1195 ÉCONOMISEZ $400. 28 H.P./295CC

Firebird
LA SPORTIVE ÉCONOMIQUE
Chance unique de profiter de ces prix très spéciaux. Offre valable jusqu'à épuisement de l'inventaire de votre concessionnaire, d'ici le 27 janvier 1974

34 H.P./340cc PRIX POP $895. ÉCONOMISEZ $400.

HABITS DE MOTONEIGE
Différents modèles au choix. 1 ou 2 pièces pour hommes et pour dames. La plupart des grandeurs sont disponibles. Escompte de 50% avec l'achat d'une motoneige Chaparral.

CASQUES 3 couleurs au choix. 50% d'escompte avec l'achat d'une motoneige Chaparral

PROTECTEURS

BOTTES Bon choix de modèles et de grandeurs. 50% de réduction avec achat d'une motoneige Chaparral

GILETS Mesdames, messieurs. Choix de modèles et de grandeurs. 50% de rabais avec l'achat d'une motoneige Chaparral

CHANCE UNIQUE

PROFITEZ DE CETTE SUPER VENTE "POP"

- MEILLEURE GARANTIE
- MEILLEUR CHOIX
- MEILLEURS PRIX

PLUS 50% DE RABAIS
Sur les habillements et la plupart des accessoires Chaparral en inventaire avec l'achat d'une superbe Chaparral.

SSX 40 H.P./340CC
MOTEUR À REFROIDISSEMENT LIQUIDE
RÉGULIÈREMENT À $1495.
PRIX POP $1095
Le moteur refroidi au liquide signifie meilleure performance et plus longue durée.

SSX CARACTÉRISTIQUES
Ignition CD
Carburateurs jumelés
Odomètre
Tachymètre et jauge de température
Skis et amortisseurs chromés

AUSSI 50 H.P./440CC RÉG. $1650. PRIX POP $1195. ÉCONOMISEZ $455.

Thunderbird
LA FAMILIALE DE LUXE
40 H.P./440cc Rég. $1395.* maintenant $995

ÉCONOMISEZ DE $400. À $455.

Allez-y! aujourd'hui
Cette offre prend fin le 27 janvier 1974

Cette super vente POP est aujourd'hui en vigueur chez votre concessionnaire Chaparral.

* Prix de détail suggéré F.A.B. Drummondville, Québec — Les frais de transport et d'inspection ne sont pas inclus dans ces prix. Tous les modèles ne sont pas nécessairement disponibles chez tous les concessionnaires.

CONCESSIONNAIRES CHAPARRAL

R.L.F. EQUIPEMENT, 26, RUE DOYON, BEAUPORT
ST-EMILE SPORTS ENR., 111, Des Erables, St-Emile
BENOIT BILODEAU INC., Rond-Point, Lévis
GARAGE JEAN-LUC LACHANCE, St-Thuribe, Cté Portneuf
GERARD ROY SPORTS ENR., 415, 1re Rue, Route Kennedy, Beauceville
M. GEORGES-HENRI ROY, 740, boul. Vachon, Ste-Marie de Beauce
M. JOHN O'FARRELL, 721, boul. Henderson, St-Malachie, Cté Dorchester
M. JEAN-MARIE JACQUES, Rue Club Nautique, Lac-Etchemin, Cté Dorchester

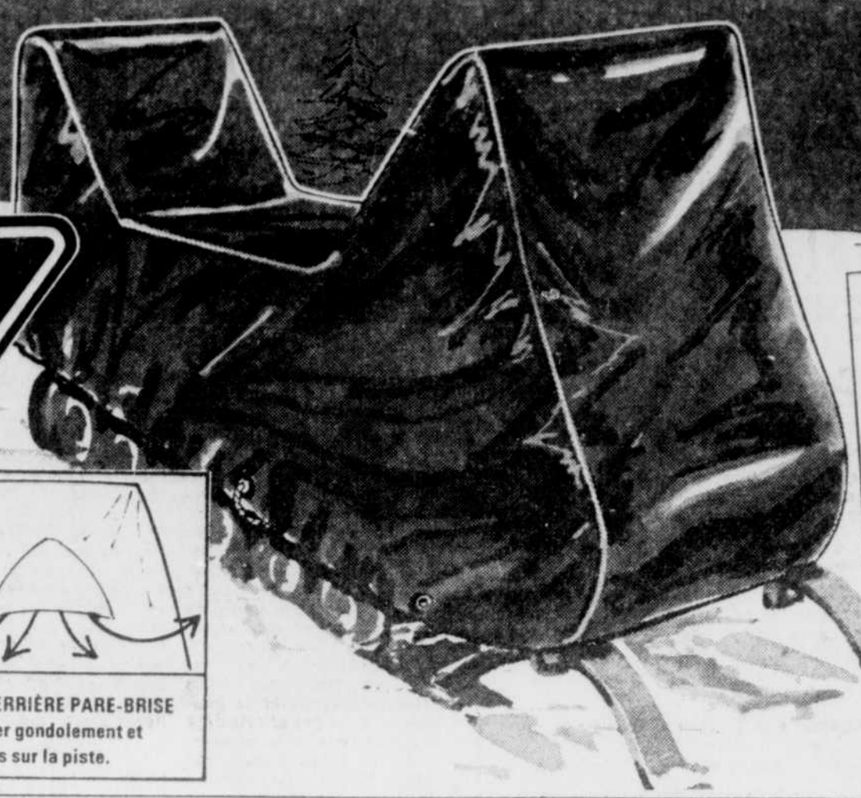
BON VOYAGE A L'HEUREUSE GAGNANTE !



Cette photo a été prise à l'occasion de l'attribution du voyage pour deux personnes durant deux semaines à l'un des 14 soleils, gracieuseté d'Air Canada et de l'Agence de Voyage Club Automobile Québec Limitée. Etait également attribué, un chèque de $200.00 donné par la maison Gaston Lévesque Inc. Le tirage avait lieu le 23 décembre dernier à l'émission Mag Dimanche, réalisée au studio de Télé-Capitale (canal 4) à Québec. Cet événement clôturait le concours de la "Vente à pleins camions" chez Gaston Lévesque Inc. Dans l'ordre habituel, nous remarquons sur la photo: M. Jean-René Badeau, représentant pour l'Agence de Voyage Club Automobile Québec Ltée; l'heureuse gagnante, Mlle Denise Latulippe, domiciliée au 283 av. Proulx à Ville Vanier; M. Gaston Lévesque, président de la maison Gaston Lévesque Inc.; M. Maurice Allen, directeur commercial pour Air Canada et M. Roger Lévesque, directeur de la publicité pour la maison Gaston Lévesque Inc (ANN.)

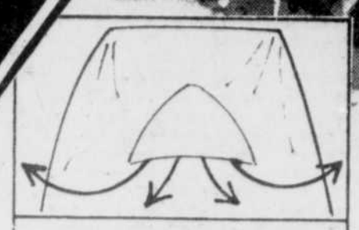
CANADIAN TIRE

HOUSSES DE MOTO-NEIGE



19.95 PETITE

MOYENNE 22.95 GRANDE 25.95



ÉVENT DERRIÈRE PARE-BRISE
Pour éviter gondolement et déchirures sur la piste.

Housse en Naugahyde solide

En cuirette vinyle automobile résistante de 32 oz. Renforcée aux points de fatigue; cordons solides. Event derrière la pare-brise contre gondolement. 3 grandeurs pour modèles courants.

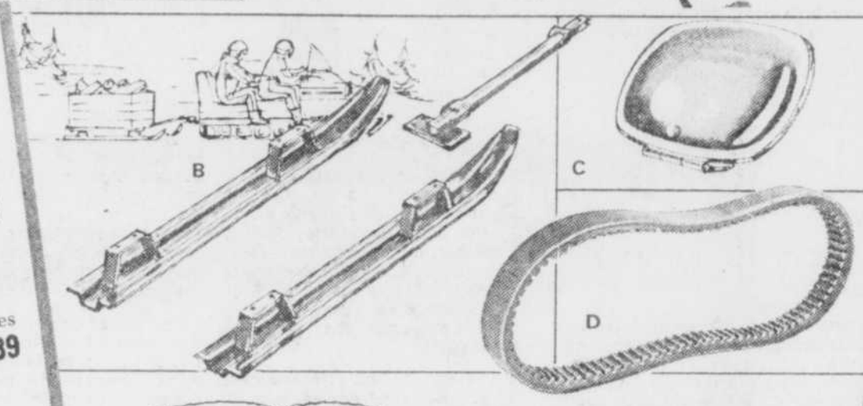


RAQUETTES
Cadre en bois dur, cordage en boyau 12 x 42".
La paire **16.95**

RAQUETTES
pour enfants 10" x 53".
Rég. 14.89 ..... **14.89**

FIXATIONS DE RAQUETTES
Cuir de vache, boucles antirouille. Réglables.
La paire **4.89**

MUKLUKS
DOUBLES D'AGNEAU
Haut en daim havane doublé d'agneau; bas en kangourou havane; semelles crêpe. Laçage à anneaux en "D" et lacets "Jaguar". Pointures d'adultes 5 à 12. Belle qualité. 87-3105X
PAIRE D'ADULTE **32.95**





Des randonnées en motoneige plus sûres, plus confortables...

B. ENSEMBLE de TIMON et SKIS Attelage universel, cheville en acier trempé, 2 patins et ferrures. Charge utile 500 lb env. **27.95**

C. RETROVISEUR PANORAMIQUE de SECURITE Miroir convexe incassable Plexi-View 5½ x 4". Avec vis de fixation. **3.49**

D. COURROIE MOTO-MASTER Courroie d'entraînement précise. Egale ou supérieure à celles d'origine. **5.99** et pl.

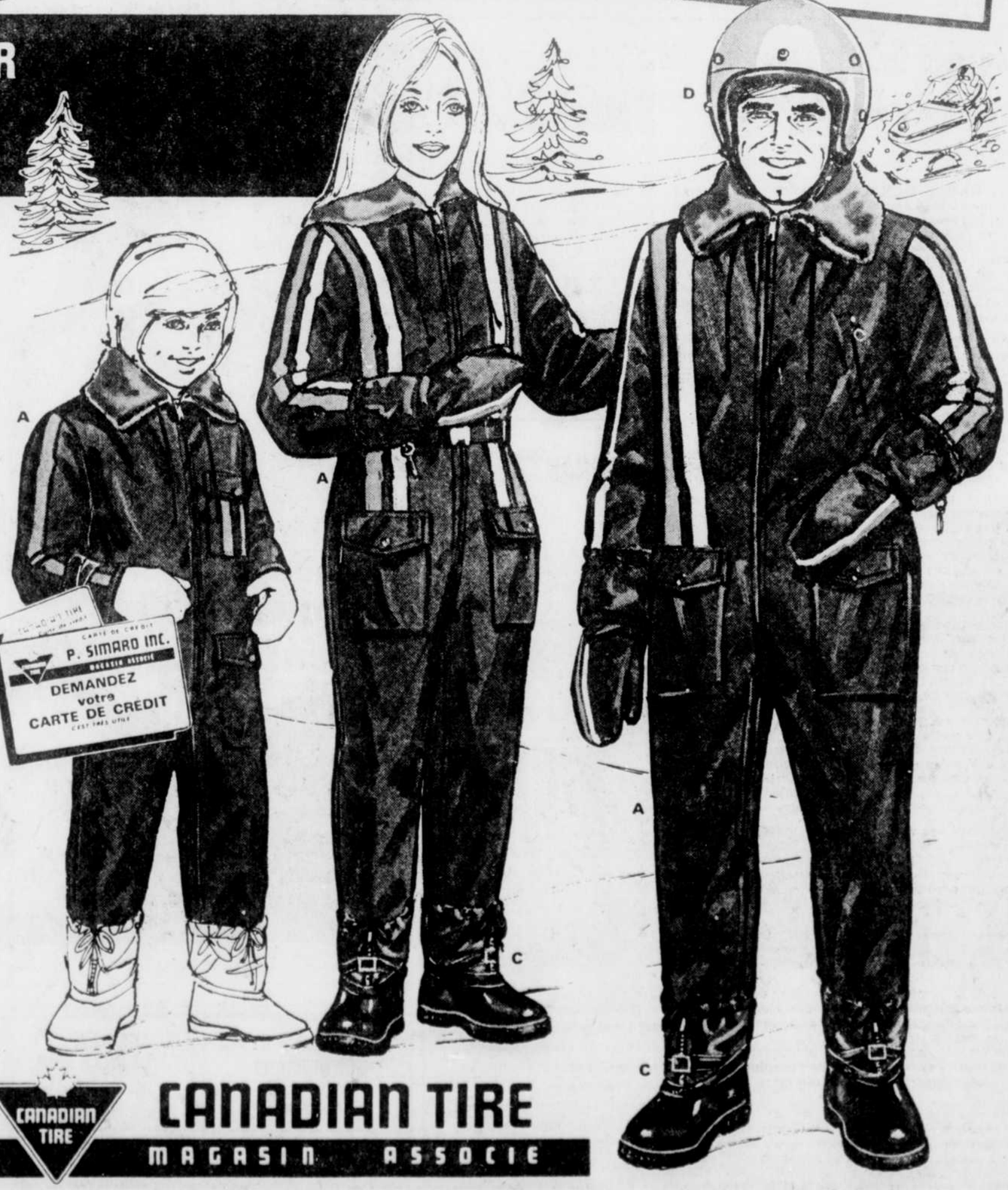


23.85 LA PAIRE av. FERRURES

Amortisseurs hydrauliques

Amortisseurs Moto-Master exclusifs se montant sur skis, similaires à l'équipement d'origine. Liquide hydraulique spécial résistant aux très basses températures. 2 amortisseurs. Ferrures.

REDUCTIONS FORMIDABLES SUR VETEMENTS DE MOTONEIGES



A. Costumes-neige canadiens

26 à 34 pour les jeunes **18.88** Cour $22.95

Petit, Moyen, Grand et Très Grand pour homme et dame — Cour. $28.95 **24.88**

Haute Taille ou Très Haute Taille pour homme—Cour. $31.95 **27.88**

Ces tenues de motoneige sont faites au Canada de matériaux de ler choix et, notamment, de nylon Weatherbar enduit de polyuréthane, très durable. Grosses glissières robustes, grandes poches. Bleu avec chics raies de course. 87-1106X

C. Bottes de motoneige

Haut nylon à glissière et cordons; semelle caoutchouc, doublure feutre, courroie d'attache à boucle. 87-2565X

Dames: 5 à 10 COUR. $7.69 **6.77**

Hommes: 7-12 COUR. $8.89 **7.77**

D. Casques d'adultes

Solide protection approuvée par l'ACNOR. Polycarbonate blanc doublé de mousse de styrène. Pour adultes: M, G, TG. Cour. $12.95 **9.88**
87-4041X

E. Moufles nylon et peluche

Paume en cuir, doublure en peluche d'Orlon; poignet élastique, manchette. Bleu et raies multicolores. Pour adultes: P, M, G. Cour. $7.69 **6.29**
87-2012

(UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT Canadian Tire)

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE

QUEBEC 4 BOUL. HAMEL | QUEBEC 2575 BOUL STE ANNE | LEVIS ROND-POINT | STE-FOY 1170 RTE DE L'EGLISE

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi, mardi, mercredi, 9h. à 5h.30; Jeudi et vendredi, 9h. a.m. à 9h. p.m.; Samedi, 9h.30 à 5h. (excepte les garages, ouverts à 8h.30 tous les jours).

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

PAGE SOIXANTE ET UN — QUEBEC, SAMEDI 19 JANVIER 1974 — 78e ANNEE — No 18

"Blancs" découverts dans deux autres bandes

Washington, (Reuter) — Le procureur chargé de l'affaire des enregistrements relatifs à l'affaire Watergate a révélé, vendredi, que des "blancs" avaient été découverts dans deux autres bandes magnétiques de la Maison Blanche ayant trait au scandale.

Le procureur, M. Richard Ben-Veniste a précisé que ces "trous" figuraient dans deux enregistrements différents.

- Une bande magnétique cassette contenant les notes prises par le président après son entretien du 21 mars avec M. John Dean, alors conseiller à la Maison Blanche: l'enregistrement s'arrête au milieu d'une phrase et reprend après 57 secondes de silence sur un sujet autre que l'entretien avec M. Dean.

- Une bande magnétique de dictaphone sur laquelle le président a enregistré ses idées à la suite d'une conversation téléphonique, le 20 juin 1972, avec M. John Mitchell, alors directeur de sa campagne de réélection.

Cette bande contient seulement 23 secondes de monologue par M. Nixon sur la conversation téléphonique, puis silence de 38 secondes avant que le président passe à un autre sujet, a révélé le procureur Ben-Veniste au juge John Sirica.

Interrogé comme témoin par le procureur, M. Fred Buzhardt, un avoué de la Maison Blanche, a affirmé que ces "silences" sur les deux bandes en question pouvaient être facilement expliqués.

Il a fait remarquer que ces deux enregistrements ont été effectués par le président lui-même et que ce dernier effectuait la manipulation des instruments.

Il a déclaré qu'il arrivait souvent au président de laisser allumé le bouton d'enregistrement pendant qu'il réfléchissait sans parler, ou qu'au contraire il lui arrivait de commencer à parler avant d'avoir pressé le bouton mettant en marche les appareils.

Il a déclaré qu'il n'était pas rare non plus que le président commence à exprimer une idée au dictaphone puis s'interrompe au milieu de la phrase.

M. Buzhardt a ensuite été interrogé par l'avocat de la secrétaire privée du président Nixon, Miss Rose Mary Woods.

Ce dernier s'inquiète du fait que le processus judiciaire en cours semble, à son avis, vouloir reprocher à la secrétaire du président les dix-huit minutes de silence découvertes sur un enregistrement capital (entretien Nixon-Haldeman du 20 juin 1972).

L'avocat a demandé à M. Buzhardt s'il avait dit au procureur spécial Leon Janorski, qu'à son avis les dix-huit minutes avaient été effacées par Miss Woods.

M. Buzhardt a démenti l'avoir fait et a précisé qu'il n'avait pas non plus cherché à impliquer Miss Woods lorsque avoués de la Maison Blanche et représentants du procureur avaient appris au juge Sirica la nouvelle de la découverte des "blancs".

Le juge Sirica demande la tenue d'une enquête par un grand jury

WASHINGTON (AFP) — Le juge Sirica a décidé vendredi de soumettre à une chambre de mise en accusation l'affaire des manipulations de la bande magnétique contenant une conversation du président Richard Nixon avec son ancien conseiller, M. Bob Haldeman.

La décision du juge indique qu'il estime possible qu'un délit ait été commis, soit pour provoquer le "blanc" de 18 minutes dans la bande controversée, soit au cours des témoignages parfois contradictoires qui ont été faits, notamment par des collaborateurs de la Maison-Blanche, sur ce mystérieux document.

La chambre de mise en accusation a le pouvoir de prononcer des inculpations et de convoquer les témoins qu'elle juge nécessaires.

Parmi les rares personnes qui, à la Maison-Blanche, ont été en possession de la bande magnétique, figurent notamment le président Nixon et sa secrétaire personnelle depuis plus de deux décennies, Mlle Rosemary Woods, celle-ci avait témoigné en novembre dernier que la bande avait peut-être été rendue inaudible à la suite d'une malencontreuse erreur de manoeuvre de sa part, au moment où elle avait été distraite par un coup de telephone. Cependant, les six experts qui ont remis leurs conclusions, au début de cette semaine, ont assuré que la bande avait été effacée et réenregistrée par des manoeuvres répétées. En outre, un agent des services secrets de la Maison-Blanche avait contredit Mlle Woods au sujet de l'heure à laquelle elle avait dit avoir travaillé à la transcription de la bande.

Ce document reproduisait une conversation de M. Nixon avec M. Haldeman, son homme de confiance, le 20 juin 1972, soit trois jours après l'opération contre le siège du Parti démocrate dans l'immeuble du Watergate. Il figurait sur une liste d'enregistrements requis par les enquêteurs et parmi lesquels manquent cependant deux autres conversations présidentielles qui pourraient être importantes pour déterminer jusqu'à quel niveau remontent les responsabilités de l'affaire et des tentatives de l'étouffer, mais qui, selon la Maison-Blanche, n'auraient jamais été enregistrées.

Enfin, le procureur spécial-adjoint chargé du Watergate, M. Richard Ben Veniste, a annoncé que les six experts ont été invités à examiner deux autres enregistrements sur lesquels figurent des "petits blancs" de 38 et 37 secondes respectivement.

Discours radiodiffusé de Nixon

Les Etats-Unis espèrent une levée de l'embargo pétrolier

WASHINGTON, (d'après AFP) — Le président Nixon devait exposer aujourd'hui, à 11h a.m., dans un discours radiodiffusé, le programme du gouvernement américain en matière d'énergie pour les mois qui viennent.

La Maison blanche précisait cependant vendredi que le président Nixon n'annoncerait pas une levée de l'embargo arabe sur les livraisons de pétrole aux Etats-Unis.

L'allocution radiodiffusée que le président Nixon devait prononcer vers 11h ce matin ne devait pas comporter, d'autre part, l'annonce de nouvelles restrictions à la eonsommation d'énergie aux Etats-Unis. Le président, indiquait-on dans son entourage, souhaitait seulement remercier le peuple américain des efforts déjà faits pour réduire la consommation et lui expliquer les grandes lignes de la politique qu'entend suivre, dans les prochains mois, l'administration face à une crise générale de l'énergie que l'embargo arabe n'a fait qu'aggraver.

LEVEE EVENTUELLE DE L'EMBARGO

Tout en espérant un prochain assouplissement, sinon une levée, de l'embargo pétrolier des pays arabes, l'administration américaine semble estimer qu'une telle mesure ne peut pas être liée à la signature de l'accord sur le désengagement israélo-égyptien.

C'est ce qu'a notamment précisé, vendredi après-midi, M. Herbert Stein, le chef des conseillers économiques du président Nixon: "Nous ne disposons d'aucune information indiquant que l'embargo pétrolier va être changé", a-t-il déclaré, ajoutant que la levée éventuelle de l'embargo "ne semble pas être liée à cet événement particulier"

La mise au point prudente de M. Stein fait suite aux déclarations plus optimistes de responsables américains, dont le vice-président Gerald Ford, faites à la suite de l'annonce, jeudi, de la signature d'un accord israélo-égyptien vendredi.

Sans doute le chef des conseillers économiques du président a-t-il préféré tempérer l'optimisme de certains milieux américains, qui prévoient un assouplissement à court terme d'un embargo arabe que certains observateurs estiment inefficace mais qui, d'après les derniers chiffres publiés, affecte sérieusement les importations pétrolières américaines.

En outre, M. Stein se préoccupe, comme d'ailleurs M. William Simon, le chef du Bureau fédéral de l'Energie (FEO), d'un relâchement trop rapide des efforts de conservation de l'énergie aux Etats-Unis.

Ces efforts semblent actuellement être payants, puisque comme l'a annoncé vendredi le FEO, la consommation de produits pétroliers aux Etats-Unis au cours des premiers jours de janvier était en baisse de plus de 10 pour cent par rapport aux prévisions.

Ceci a permis l'économie d'environ 2.4 millions de barils par jour qui a pratiquement compensé l'important déficit résultant de l'embargo pétrolier arabe.

Ainsi donc, le gouvernement américain, qui espère un prochain assouplissement de l'embargo pétrolier arabe, se garde de tout excès d'optimisme et préfère adopter une prudente attitude de "wait and see", même si certains observateurs estiment que des démarches visant à un tel assouplissement pourraient être entreprises auprès des pays producteurs.

Wall Street l'a d'ailleurs apparemment bien compris et après une vive hausse jeudi, s'est nettement replié vendredi.

CHAMBRES DEMANDEES POUR LA PERIODE DU CARNAVAL

Toute personne ayant des chambres à louer pour la période du carnaval, du 7 au 17 février 1974, est priée de s'adresser, du lundi au vendredi, de 10.00 A.M. à 4.30 P.M., à l'endroit suivant:

COMITE DE LOGEMENT DU CARNAVAL
60, rue d'Auteuil
Québec
Tél.: 522-4071—522-4072

"Accueillir chez soi des visiteurs pendant le carnaval, c'est assurer son succès".

George Shultz juge "insupportable" la facture du pétrole

ROME et WASHINGTON (D'après AFP) — M. George Shultz, secrétaire américain au Trésor, a de nouveau affirmé vendredi soir à la réunion monétaire de Rome, que le prix du pétrole devrait baisser.

"Le prix du pétrole, a-t-il rappelé, au cours d'une conférence de presse, à Rome, a dépassé ce qu'il doit normalement être à long terme. La très forte et rapide augmentation de son prix fait que beaucoup de pays n'ont tout simplement plus assez d'argent pour le payer."

L'intervention du secrétaire au Trésor, M. George Shultz, sur les problèmes pétroliers, constitue une nouvelle étape dans l'offensive des Etats-Unis pour amorcer une coopération internationale sur l'énergie, mais elle n'a pas le caractère d'un avertissement précédant des mesures unilatérales de représailles, estime-t-on dans la capitale américaine.

En l'absence des principaux responsables financiers américains, toujours en Europe, les commentaires étaient rares vendredi sur les propos tenus par le secrétaire au Trésor.

On souligne cependant dans les milieux officiels que M. Shultz n'a fait que développer les arguments avancés par le président Nixon et le secrétaire d'Etat Henry Kissinger, pour essayer de convaincre les pays consommateurs comme les pays producteurs de pétrole, que la crise actuelle ne peut être résolue que sur des bases multilatérales. On préfère à Washington parler dans ces conditions "d'insistance" plutôt que de "durcissement".

En affirmant que la facture du pétrole, après les récentes hausses, est tout simplement "insupportable" pour de nombreux pays, le secrétaire au Trésor n'a fait que dire publiquement ce que de nombreux experts et plusieurs pays industrialisés pensent, mais préfèrent taire pour ne pas "braquer" les pays poroducteurs, fait-on remarquer.

En suggérant une réexamen des récentes hausses des prix du pétrole, le secrétaire au Trésor s'adressait autant aux grands pays consommateurs qu'aux pays producteurs, estime-t-on à Washington où l'on redoute que la "passivité" des pays industrialisés et leur apparent "fatalisme" n'encouragent d'autres producteurs de matières premières à se grouper en cartel, pour imposer une augmentation de prix.

Apparemment, les responsables américiains ne se font guère d'illusions sur la possibilité d'obtenir dans l'immédiat des baisses des prix du pétrole. Mais ils voudraient au moins arriver à une négociation entre pays consommateurs et pays producteurs, qui permettrait une stabilisation à moyen terme du coût de l'énergie importée et un recyclage des arabo-dollars.

Quant aux menaces que pourraient couvrir les propos du secrétaire au Trésor, on n'y attache guère ici d'autre importance que psychologique. Le secrétaire à la Défense, James Schlesinger, puis le vice-président Gerald Ford, ont déjà évoqué de façon déguisée la possibilité de représailles américaines contre l'embargo arabe, au moment même où le président Nixon lançait son appel à la coopération. De nombreux commentaitateurs ont expliqué depuis que de telles représailles étaient techniquement et politiquement inapplicables et qu'elles n'avaient sans doute été agitées que pour renforcer l'impact psychologique de l'offensive diplomatique des Etats-Unis.

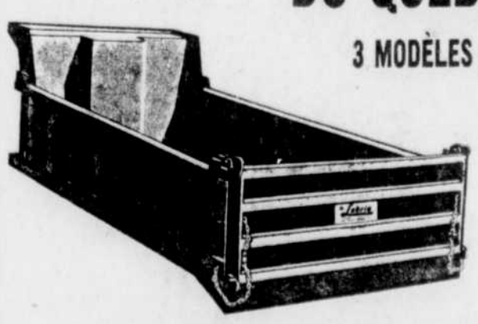
Mais on ne cache pas à Washington que les Etats-Unis entendent se prémunir à l'avenir contre de nouveaux boycotts des producteurs de matières premières. Alors que le "Trade bill" va être examiné par le Sénat, l'administration Nixon a déjà fait savoir qu'elle ne s'opposerait pas au dépôt d'amendements prévoyant des représailles économiques vis-à-vis des fournisseurs des Etats-Unis qui ne respecteraient pas à l'avenir leurs engagements.

MEUBLES EN ROTIN

plus de 2000 items différents
ESCOMPTE 20%
sur tout le stock en magasin

MEUBLES MARCEAU
110 RUE ST-PAUL - QUEBEC — TEL.: 692-0317
Les spécialistes du meuble en rotin à Québec
Spécialistes du meuble rotin bamboo

LE PLUS GRAND CENTRE DE DISTRIBUTION DE BOÎTES DE CAMION DU QUÉBEC

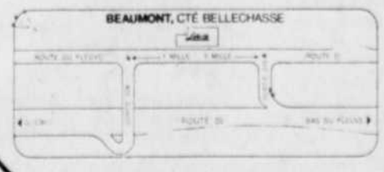


3 MODÈLES DE BOÎTES EN ACIER

- Modèle Contracteur, type Heavy Duty
- Modèle en U (U-Body)
- Nouveau modèle monocoque, prêt à recevoir chauffage.

TOUS LES MODÈLES EN STOCK

ÉGALEMENT, BOÎTES D'ALUMINIUM ET SEMI-REMORQUES BASCULANTES



E.D. BRO Labrie LTÉE
SPÉCIALISTE EN SYSTÈME HYDRAULIQUE
Beaumont, cté Bellechasse
Tél.: 837-3606 (Code 418)

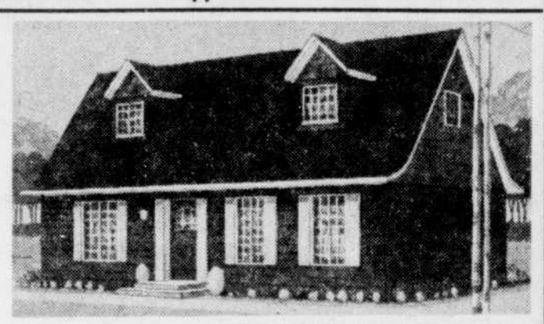
VOUS POSSEDEZ UN TERRAIN ?

ALORS UN PETIT COUP DE COEUR DE VOTRE PART ET MODULEX S'OCCUPE DU RESTE
AVEC COMMANDE IMMEDIATE, PRIX GARANTI POUR LIVRAISON PRINTEMPS 1974

ACHETEZ DU PLUS GRAND MANUFACTURIER DE QUEBEC

LIVRAISON PARTOUT — supplément au-delà de 50 milles

Série "Vieux Manoir"
BATIE SUR VOTRE FONDATION
4 chambres à coucher
A PARTIR DE
$14,395
INCLUANT:
ELECTRICITE
PLOMBERIE
CHAUFFAGE
INSTALLES



Nos maisons ne sont pas livrées en 2 morceaux, ce qui vous permet un plus grand choix.

FINITION INTERIEURE TELLE QUE: ARMOIRES DE CUISINE, SHEETROCK, LAINE, MOULURES, PORTES CHAMBRES — FOURNIE

Prêts disponibles - Avec ou sans service d'égout ou d'eau.



SERIE PAVILLON — A PARTIR DE $9,320
SERIE URBAINE — A PARTIR DE $10,910

8 MODELES DE MAISONS ET CHALETS EN MONTRE SUR NOTRE TERRAIN D'EXPOSITION PERMANENTE

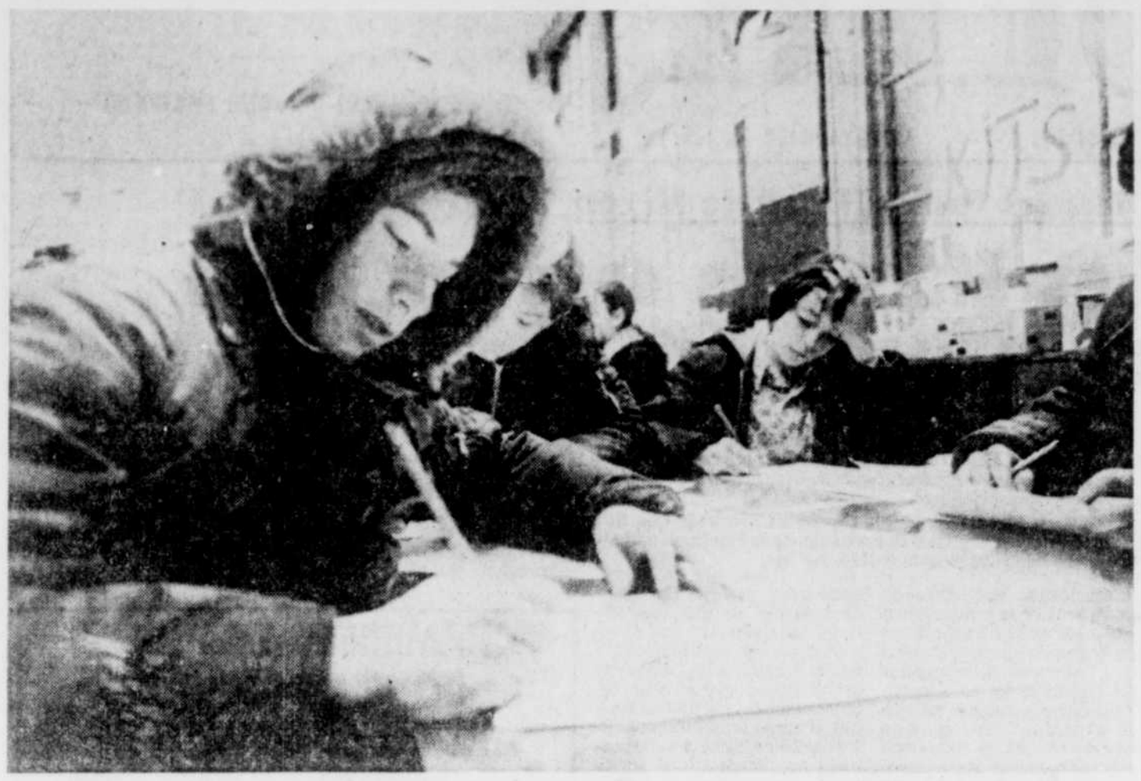
25 DIMENSIONS ET MODELES AU CHOIX

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

MODULEX inc

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
2524, boul. Hamel
Québec 8
681-0133
BROCHURE SUR DEMANDE
Brochure en couleur 50¢ S.V.P. envoyez 50¢ pour recevoir votre plan de maison en couleur.

EXPEDIER BROCHURE A:
NOM.....
ADRESSE.....
TEL.:.....
MAISON ☐ CHALET ☐
JE POSSEDE UN TERRAIN: OUI ☐ NON ☐
JE DESIRE VOIR UN REPRESENTANT: OUI ☐ NON ☐
L.S. 19-1-74



ECOLES FERMEES — Près d'un tiers des écoliers newyorkais — 400,000 élèves sur un total de 1,100,000 — sont restés chez eux, hier, pour la troisième journée consécutive, à la suite de la grève des employés de soutien. Quelque 300 écoles secondaires et primaires ont été obligées de fermer leurs portes, les chaudières ne fonctionnant pas à cause de l'arrêt de travail. Les instituteurs et les parents des élèves sont pour une fois d'accord. Avec la vague de froid qui sévit actuellement à New York, il est impossible de travailler en classe.

(Téléphone AP)

Et si l'on rouvrait le canal de Suez!

PARIS, (AFP) — L'une des premières et des plus importantes conséquences de l'accord de désengagement israélo-égyptien signé hier matin, est de rendre possible la réouverture du canal de Suez, fermé à la navigation depuis le 6 juin 1967, au début de la "Guerre des Six Jours".

Mais après une aussi longue période de fermeture près de sept ans, alors que la première n'avait duré que six mois, d'octobre 1956 à avril 1957 - les conditions économiques ont bien changé. Aussi n'est-il pas certain que la voie d'eau terminée en 1869 par Ferdinand de Lesseps pour rapprocher l'Europe de l'Asie, retrouve dans tous les domaines l'importance qui était la sienne avant le premier affrontement israélo-égyptien.

En 1966, le trafic qui transitait par le canal avait totalisé 242 millions de tonnes, dont 176 millions de tonnes de pétrole et 66 millions de tonnes de marchandises diverses. Cela représentait 14 0-0 du trafic maritime mondial, et rapportait à l'Etat égyptien plus de 250 millions de dollars par an.

QUATORZE NAVIRES BLOQUES

La fermeture du canal, concrétisée actuellement par les 14 navires battant neuf pavillons différents, qui restent bloqués depuis 1967 sur le lac Amer, entre Suez et Ismailia, s'est traduite par des pertes ou des dépenses supplémentaires importantes pour les pays d'Europe, du Moyen-Orient et de l'Asie du Sud et du Sud-Est. Selon les calculs effectués par des experts internationaux, le coût global s'est élevé à 2.5 milliards de dollars par an, dont 1.7 milliards pour le pétrole et 800 millions pour les autres marchandises. En ce qui concerne le pétrole, ces dépenses englobent le coût de la construction des "supertankers" de plus de 200,000 tonnes qui contournent l'Afrique (parcourant ainsi six mille milles de plus entre le Golfe persique et Marseille par exemple), l'augmentation des taux de fret, ainsi que la "prime de courte distance" exigée par les pays producteurs d'Afrique du Nord et de l'Ouest. Et pour tous les navires dont la durée des trajets a augmenté d'environ un mois, le coût des assurances et du crédit commercial a été sensiblement majoré.

Dans le domaine pétrolier, le Canal de Suez, s'il était réouvert, ne retrouverait pas le rôle vital qu'il jouait il y a sept ans, estiment les spécialistes. Car la flotte pétrolière mondiale a été largement reconvertie en tankers géants de plus de 200,000 tonnes (230 d'entre eux ont été construits l'an dernier, et ceux-ci ne peuvent pas transiter entre Suez et Port-Saïd, ni en pleine charge, ni même à vide. Le tirant d'eau était en effet limité à 35 pieds, ce qui correspond à un maximum de 60,000 tonnes en pleine charge.

Encore faut-il d'abord procéder aux travaux de déblaiement du canal, passablement ensablé depuis sept ans. Et ces travaux devraient durer de quatre à cinq mois, pour un coût de 22 millions de dollars, selon les Egyptiens, tandis que les Israéliens estiment qu'il faudrait dépenser 200 millions pour environ un an de travaux.

Les autorités du Caire projettent d'ailleurs de construire, avec le concours de sociétés américaines, un oléoduc doubiant le canal, entre Suez et Alexandrie, et pouvant acheminer 60 millions de tonnes de pétrole par an.

APPROFONDIR ET ELARGIR LE CANAL

Cependant, et surtout si le canal était ultérieurement approfondi et élargi, comme on le prévoit également au Caire, il pourrait permettre le passage à une partie de la flotte pétrolière mondiale, pour un tonnage qui dépasserait alors celui enregistré en 1966. Beaucoup dépendra aussi du montant des péages.

Mais c'est principalement pour le transport des autres marchandises que la réouverture de la "voie royale" entre l'Europe et l'Asie paraît intéressante. En 1966, le trafic de cette nature par le canal, représentait en effet environ le tiers des marchandises chargées dans les ports de la Mer Rouge et de l'Afrique orientale, et le quart de celles qui entraient ou sortaient dans les ports d'Asie du Sud, d'Australie et d'Asie du Sud-Est. Or, l'expansion des échanges entre l'Europe et cette partie du monde, ainsi que le Japon, s'est sensiblement accélérée depuis sept ans.

• SES HOMARDS • SA CAVE • ET SES FONDUES
CHALET SUISSE
BAR AQUARIUM
RACLETTES - STEAKS
26 rue Ste-Anne, tél.: 524-5685
QUEBEC - Propr. Gaston Perrin

Service d'Optique Elite ltée
RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMÉTRIE
Détaillants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec:
Place Laurier, Ste-Foy 653-8396
Gare Centrale d'autobus 529-4655
1050, St-Jean, Québec 524-2543
2, Édifice Place Québec 529-5883

Le CARREFOUR
restaurant bar-salon salle à manger
OUVERT TOUS LES SOIRS
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
JUSQU'A 2H. DU MATIN
DIMANCHE AU MERCREDI
OUVERT TOUTE LA JOURNEE JUSQU'A MINUIT
CENTRE D'ACHATS PLACE LAURIER
(Vous n'avez qu'à emprunter l'escalier situé près du cinéma Canadien)
Stationnement facile et illimité - 651-3511

Les lundi, mardi, mercredi, 21, 22 et 23 janvier.
Vous obtiendrez plus pour votre argent grâce à
L'AUBAINE DE LA BOÎTE ÉCONOMIQUE! du Colonel!



TOUT CECI POUR SEULEMENT
$3.75 UNE VALEUR DE $4.80
ÉPARGNEZ $1.05
Poulet Frit à la Kentucky
Colonel Sanders et ses aides le font bon à s'en lécher les doigts
La Villa du Poulet Près de chez vous.
(LES PETITS COLONELS INC.)

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV
(5) Québec CKMI-TV
(11) Québec CBVT

(3) Burlington WCAX-TV
(7) Sherbrooke CHLT-TV
(8) Mt. Washington WMTW-TV

(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV
(13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Émission couleur.

SAMEDI 19 JANVIER 1974

P.M.

12.00
(3) Children's film festival c
(4) De tout de tous c
(5) Grand Prix Wrestling c
(7) Le cirque à Tonton c
(8) Basketball c
(10) Bon week-end c
(11) Les héros du samedi c
(12) Matic Tom's Road show c
(13) Les petites annonces c
12.30
(12) Ultraman c
(13) Plein de vie c
1.00
(3) Current events quiz c
(4) La flèche brisée c
(5) Children's cinema c
(7) Match sur roulettes c
(11) Sporthèque c
(13) La lutte grand prix c
1.30
(3) Other people, other places c
(4) Mon amie Flicka c
(12) Outdoors unlimited c
2.00
(3) The lange cup c
(4) Match c
(5) Commonwealth games swimming trials e
(7) Ciné-famille: "Zorro, le vengeur" c
(8) Other people, other places c
(10) Roller Derby c
(11) Femme d'aujourd'hui c
(12) Hockey c
(13) Télé-Campus: "La nuit est mon ennemie"
2.30
(3) Canadian travel c
(4) Cinéma: "Vengeance en différé" c
(8) Pro-Bowlers tour c
2.45
(3) Florida travel c
3.00
(3) People c
(10) La soeur volante c
(11) Le monde en liberté c
3.30
(3) Limits of man c
(5) Edinburgh revisited c
(10) Horizon Sports c
(11) Cinéma-Jeunesse: "Pierrot et compagnie" c
3.55
(4) Votre foyer madame c
4.00
(3) Grand Prix Wrestling c
(4) La lutte grand prix c
(5) CBC Curling Classic e
(7) Marine Boy c
(8) Wide world of sports c
(10) Papa a raison
4.30
(7) Documentaire c
(10) C'est arrivé cette semaine c
(12) Grand Prix Wrestling c
4.45
(7) Le crédit social c
5.00
(3) News c
(4) Allez 4 c
(5) Bugs Bunny and the Road Runner show c
(7) Mannix c
(10) Studio 10 c
(11) Bagatelle c
(13) Coop-001 c
5.30
(8) The reasoner report e
(12) Sports beat '74 c
(13) Les règles du jeu c

P.M.

6.00
(3) Hee Haw c
(4) Première chance c
(5) Update
(7) Sur le matelas c
(8) Highschool quiz c
(10) Sur le matelas c
(11) X Y Z c
(12) Mannix c
6.30
(4) L'actualité c
(5) Music Machine c
(8) World of survival c
(11) Le téléjournal c
6.35
(4) Samedi-informations c
6.40
(11) Nouvelles du sport e
6.50
(11) Politique fédérale e
6.55
(4) Modes c
7.00
(3) All in the Family c
(4) Soirée canadienne e
(5) Mutual of Omaha's wild Kingdom c
(7) Soirée canadienne c
(8) The Partridge Family c
(10) Vie d'artiste c
(11) (13) Le monde merveilleux de Walt Disney c
(12) Banjo Parlor c
7.30
(3) M-A-S-H c
(5) Grand Prix pro ski classics c
(8) ABC Suspense Movie: "Skyway to death" c
*(12) Police surgeon c
8.00
(3) The Mary Tyler Moore show
(4) A la brunante: "La mariée était en noir" c
(5) (7) (11) (13) Hockey e
(10) Les grands spectacles: "Les rois du soleil" c
(12) Academy Performance: "The questor tapes" c
8.30
(3) The Bob Newhart show c
9.00
(3) The Carol Burnett show c
(8) Owen Marshall, counselor at law c
9.30
(4) Présentation des duchesses du carnaval (spécial) e
10.00
(3) Channel 3 night beat c
(4) (10) Regards sur le monde c
(8) News c
(12) The Dean Martin Comedy Hour c
10.15
(8) Rock Concert c
10.30
(3) Late Show: "The war lord" c
(4) (10) Les nouvelles TVA c
(5) Singalong Jubilee e
(7) (11) (13) Le téléjournal c
10.45
(7) Informa 7 c
(11) (13) Nouvelles du sport c
11.00
(4) Ciné-4: "Le jardin des tortures" c
(5) (12) News c
(7) Cinéma 7: "Du rififi chez les femmes" et "Trois soldats de l'aventure" c(
(10) La couleur du temps e
(11) Cinéma: "Duffy le renard de Tanger" c
(13) Vedettes en direct c
11.15
(5) Provincial Affairs c
(10) Sans pantoufles: Programme double: "Quoi de neuf pussycat?" c et "Cover girls"
11.18
(12) Pulse c
11.20
(5) After Eleven: "The delicate delinquent"
11.45
(8) Local news report c
12.00
(12) Feature Movie: "Fail safe"
(13) Ciné-Soir: "Hôtel du libre échange" c
12.35
(4) Danseurs Valentino à la Brasserie Jean-Talon c
1.00
(5) Dancers Valentino with Music for you c
1.30
(11) Ciné-Nuit: "L'ange bleu" c
(13) Ciné-Qua-Non: "La belle et le corsaire" c
2.15
(10) Le 10 vous informe c

DIMANCHE 20 JANVIER 1974

A.M.

6.00
(12) University of the air c
6.15
(8) Insight c
6.30
(12) The community c
6.45
(8) Rev. Carl Stevens c
7.00
(12) Hercules
7.15
(8) Rex Humbard c
7.30
(12) Crossroads c
7.50
(4) Les danseurs Valentino à la Brasserie Jean-Talon c
8.00
(3) Help! It's the hair bear bunch! c
(4) Dessins animés c
(12) Rex Humbard c
8.15
(4) Les aventures de Pelerin c(
(8) The Catholic Mass c
8.26
(3) In the News c
8.30
(3) The Amazing Chan and the Chan Clan c
(4) La Pastorale c
8.55
(10) Bienvenue CFTM c
8.56
(3) In the news c
9.00
(3) Lamp unto my feet c
(4) Ciné-Jeunes: "Quatre garçons dans le vent"
(8) Day of discovery c
(10) Les p'tits bonshommes c
(11) (13) Grangallo et Petitro c
(12) Oral Roberts Presents c
9.30
(3) Look up and live c
(8) The old time gospel hour c
(10) C'était l'bon temps c
(11) (13) Le roi Léo c
(12) It is written c
10.00
(3) Camera three c
(7) (11) (13) Une fleur m'a dit c
(12) The Hellemic Program
10.15
(7) (11) (13) Le jour du Seigneur c
10.30
(3) Faith for today c
(4) Coop-001 c
(8) The Garner Ted Armstrong program c
(12) Teledomenica
10.50
(5) Dancers Valentino with Music for you c
11.00
(3) About a century c
(4) Sur le matelas c
(5) Rex Humbard c
(7) La lutte grand prix c
(8) A communiquer
(10) Monsieur le maire c
(11) 30 dimanche c
(13) Phare sur le monde e
11.30
(3) Face the nation c
(11) Son et images c
(13) Documentaire c
11.45
(13) J.-A. Desfossés c

P.M.

12.00
(3) CBS sports spectacular c
(4) L'heure de la bonne nouvelle c
(5) Crossroads c
(7) (11) (13) La semaine verte c
(8) "The Glass Menagerie" c
(10) Bon dimanche c
12.15
(4) Toute la ville en parle c
12.30
(5) News profile c
(12) Continental miniature
12.45
(5) A way out c
1.00
(5) The Garner Ted Armstrong Program c
(4) Mag-dimanche c
(7) (11) (13) D'hier à demain c
(12) Under attack c
1.30
(3) Basketball c
(5) Country Canada c
2.00
(5) Adieu Alouette c
(7) (11) (13) L'univers des sports c
(8) Broadcast news c
(10) L'église sur la place c
(12) Roller Derby c
2.30
(4) Ultraman c
(5) Canadian film makers c
(10) La famille Stone
3.00
(4) (10) Le choc des idées c
(5) World of music c
(8) Sunday Showcase: "Strange lady in Town" c
(12) The Garner Ted Armstrong Program c
3.30
(7) (11) (13) L'heure des quilles c
(12) Wide world of sports e
4.00
(4) Patrouille du Cosmos e
(3) The best in basketball c
(5) Youth confrontation e
(10) Télé-Quilles c
4.30
(3) Energy (premiere) c
(5) Arts '74 c
(7) (11) (13) Le franeais d'aujourd'hui c
4.55
(4) Votre foyer Madame c
5.00
(3) 60 minutes c
(4) Flipper c
(5) Music to see c
(7) (11) (13) 5 D-religion c
(8) The untamed world c
(10) Information-voyages c
(12) The Untamed world c
5.25
(4) L'actualité c
5.30
(4) Misez juste c
(5) Hymn sing c
(8) The Lawrence Welk show c
(10) Le cirque à son meilleur c
(12) Going Places c

P.M.

6.00
(3) The untamed world c
(4) (10) Music-hall des jeunes c
(5) The wonderful world of Disney c
(7) Music-hall des jeunes e
(11) Politique atout c
(12) Question period c
(13) Marcus Welby, M.D. c
6.30
(3) The New Perry Mason show c
(4) (10) Jeunesse c
(7) Coop-001 c
(8) The American heritage (special) c
(11) Le téléjournal c
(12) The Amazing World of Kreskin c
6.40
(11) Nouvelles du sport c
6.50
(11) Politique provinciale c
7.00
(5) The Beachcombers c
(7) (11) (13) Quelle famille c
(12) The Brady bunch c
7.30
(3) The Mystery double feature c
(4) (10) Sous mon toit c
(5) The Waltons c
(7) (11) (13) Les Beaux Dimanches: "Le grand rendez-vous" — Portrait d'une rencontre entre jeunes de pays différents organisée par la Communauté des Télévisions francophones. c
(8) Sunday Movie: "For a new dollars more" c
(12) The Sonny & Cher Comedy Hour c
8.00
(4) (10) Hockey c
8.30
(5) The New Dick Van Dyke show c
(7) (11) (13) Les Beaux Dimanches: "Hedda Gabler". Drame une réalisation d'H. Ibsen avec Dyne Mousso, Jean-Marie Lemieux, Albert Millaire, Monique Chabot, Gilles Pelletier, Marthe Thiery et Rose Rey-Duzil. c
(12) Sunday Mystery Movie
9.00
(5) The Collaborators c
9.30
(3) The protectors c
(8) News c
9.45
(8) Movie 8: "You're in the navy now" c
10.00
(3) News c
(5) The marketplace c
(7) (11) (13) La flèche du temps c
(12) W-5 - affaires publiques c
10.15
(3) Sunday Movie: "The horror at 37,000 feet" c
10.30
(4) (10) Les nouvelles TVA c
(5) Ombudsman c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
10.45
(7) (11) (13) Sports-dimanehe c
11.00
(4) Ciné-4: "Georgy girl"
(5) (12) News c
(7) Le Saint c
(10) La couleur du temps e
(11) (13) Rencontres c
11.15
(5) Nation's Business c
(10) Amicalement vôtre c
11.18
(12) Pulse c
11.20
(5) After Eleven: "Hot spell" (
11.30
(11) (13) Ciné-Club: "Galileo Galilei" c
11.45
(8) Local news report c(

A.M.

12.00
(12) Feature Movie: "The judge and Jake Wyler" c
12.15
(10) Le 10 vous informe c
12.35
(4) Les danseurs Valentino à la Brasserie Jean-Talon c
12.45
(5) Dancers Valentino with Music for you c

LUNDI 21 JANVIER 1974

A.M.

5.30
(3) Sunrise Semester c
6.00
(3) News c
(12) University of the Air c
6.15
(8) News report c
6.30
(8) Farm and home c
(12) Hercules
7.00
(3) Captain Kangaroo c
(8) New Zoo revue c
(12) Canada A.M. c
7.05
(4) Danseurs Valentino avec musique canadienne c
7.15
(4) La pastorale c
7.30
(4) Dessins animés c
(8) Kid Power c
7.40
(10) Bienvenue CFTM c
7.45
(10) Bonjour Montréal c
8.00
(3) The Mike Douglas show c
(4) Bonjour Madame c
(7) Dessins animés c
(8) Bullwinkle c
8.30
(8) Morning Movie: "Last train from Madrid"
(7) D'une minute à l'autre c
(12) Romper Room c
8.45
(10) 36-24-36 c
9.00
(3) The Joker's wild c
(4) Au bout du fil c
(7) Le 5ième quart d'heure c
(10) Les bouts d'chou c
(12) Yoga c
9.15
(7) Sans détour c
(11) (13) En mouvement c
9.20
(5) Dancers Valentino with Popular Music c
9.30
(5) Quebec school telecasts c
(3) The $10,000 pyramid c
(7) (11) (13) Les Oraliens c
(10) Pour vous mesdames c
(12) Edith Serei e
9.45
(7) (11) (13) Les cent tours de Centour c
10.00
(3) Gambit c
(7) (11) (13) Les Chiboukis c
(8) Not for women only c
(12) Eye Bet c
10.15
(7) Informa 7 c
(11) (13) Oum, le dauphin blanc c
10.20
(7) Filmatin: "La proie pour l'ombre" c
10.30
(3) Love of life c
(4) Pour vous mesdames c
(5) Mr. Dressup c
(8) The Brady Bunch c
(11) (13) Initiation à la décoration intérieure c
(12) The Art of cooking c
10.55
(3) News c
11.00
(3) The Young and the restless c
(4) Doigts de fée c
(5) Sesame street c
(8) Password c
(10) Les tannants c
(11) Le gourmet farfelu c
(12) Hercules
(13) Conseil-express c
11.30
(3) Search for tomorrow c
(4) Dessins animés c
(8) Split second e
(11) Thibaud ou les croisades c
(12) McGowan & Co c
(13) Rue Principale c

P.M.

12.00
(3) One o'clock news & weather
(4) L'actualité c
(5) Elwood Glover's Luncheon Date c
(7) Intercom c
(8) All my children c
(10) Les p'tits bonshommes c
(11) Pépinot
(12) The Flintstones c
12.10
(3) Across the fence c
12.15
(4) De tout de tous c
(7) Informa 7 c
(10) Ligne ouverte c
12.30
(3) As the world turns c
(7) (11) (13) Boubou c
(8) Let's make a deal c
(12) Jack Curran's Movie Matinee: "How to save marriage and ruin your life" c
1.00
(3) The Guiding Light c
(5) One O'Clock report e
(8) The Newlywed game c
1.15
(4) Entre vous et moi
(5) Job Line c
(10) Ciné-Lundi: "Les murs de Jericho"
1.30
(3) The Edge of night c
(5) Audubon wildlife theatre c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(8) The girl in my life c
1.35
(7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui c
1.45
(4) Leçons de beauté c
2.00
(3) The New Price is right c
(4) Cinéma: "Les maudits du château Fort" c
(5) Juliette and Friends c
(8) General Hospital c
2.30
(3) Match game '74 c
(5) Star Performance c
(7) Informa 7 c
(8) One life to live c
(11) (13) Cinéma: "Le comte de Monte-Cristo"
(12) Somerset c
2.35
(7) Ciné-Jour: "Folies du coeur" c
3.00
(3) The secret storm c
(5) Take 30 c
(8) Love, American Style c
(10) Adèle c
(12) Another world c
3.30
(3) Bonanza c
(5) The edge of night c
(8) Batman c
(10) Personnalités c
(12) What's the Good Word? e
3.45
(4) Dessins animés c
4.00
(4) Allons au cirque c
(5) Family Court c
(7) (11) (13) Bobino c
(8) Gilligan's Island c
(10) Patofville c
(12) Anything you can do c
4.30
(3) The Andy Griffith show c
(4) Adèle c
(5) Drop in c
(7) (11) (13) Maigrichon et Gras double c
(8) News circle c
(10) Flipper c
(12) Pay cards c
5.00
(3) Channel 3 news hour c
(4) (10) Des agents très spéciaux c
(5) Professor Moffett's Science Workshop c
(7) (11) Daktari c
(12) Truth or Consequences c
(13) Cinéma de 5 heures: "Présence des extra-terrestres" c
5.30
(5) Gilligan's Island c
(8) The Beverly Hillbillies c
(12) The New Beat the Clock c
5.50
(4) Parlons-en c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!
TCQ Signifie "TELECABLE de QUEBEC" réseau communautaire à circuit fermé.
R-Q Signifie "Radio-Québec" syntonisé au 13 sur le câble.

HORAIRE DE TÉLÉVISION

petite histoire des longs-métrages

SAMEDI 19 JANVIER 1974

A.M.

9.00
(10) Ciné-Jeunes: "Un soldat récalcitrant". E.-U. Comédie une réalisation d'H. Walker en 1950 avec Jerry Lewis, Dean Martin et Polly Bergen. — Deux artistes de music-hall qui doivent faire leur service militaire.

9.30
(4) Ciné-Aventures: "Au service du diable". Bel. Drame d'horreur réalisé en 1972 par J. Brismée avec Erika Blanc, Jean Servais et Daniel Emilfork. — Des touristes se réfugient par un soir d'orage dans un château où pèse une malédiction. c

10.30
(5) Movie Time: "The hangman". E.-U. Western réalisé en 1959 par M. Curtiz avec Robert Taylor, Fess Parker et Tina Louise. — Un policier doit retrouver un criminel que chacun semble protéger.

P.M.

2.00
(7) Ciné-Famille: "Zorro, le vengeur". Esp. 1962, aventures de J. Romero Marchent avec Frank Latimore, Howard Vernon et Mary Anderson. — Un homme masqué s'élève contre des imposteurs. c

2.00
(13) Ciné-Campus: "La nuit est mon ennemie". G.-B. Drame psychologique réalisé en 1959 par A. Asquith avec Dirk Bogarde et Olivia de Havilland. — Un aristocrate frappé de pertes de mémoires périodiques est inculpé d'être un usurpateur.

2.30
(4) Cinéma: "Vengeance en différé". E.-U. Drame psychologique une réalisation de C. Harrington en 1970 avec Anthony Perkins, Julie Harris et Joan Hackett. — Un jeune homme atteint de troubles psychiques doit subir de dures expériences. c

3.30
(11) Cinéma-Jeunesse: "Pierrot et compagnie". — Dans un petit village, des jeunes gens décident de s'amuser à transformer un vieux moulin détérioré, à l'insu des parents. c

7.30
(8) ABC Suspense Movie: "Skyway to death". E.-U. Suspense une réalisation de G. Hessler en 1973 avec Bobby Sherman, Stefanie Powers et John Astin. — Un groupe de sauveteurs est chargé d'aller secourir les personnes immobilisées dans un téléphérique à cause de la mauvaise température. c

8.00
(4) A la Brûnante: "La mariée était en noir". Fr. Drame policier une réalisation de F. Truffaut en 1967 avec Jeanne Moreau, Jean-Claude Brialy et Charles Denner. — Une jeune femme décide de supprimer un à un les responsables de la mort de son époux. c

8.00
(10) Les Grands spectacles: "Les rois du soleil". E.-U. 1963, aventures de J. Lee Thompson avec Yul Brynner, George Charkaris et Shirley Ann Field. — Au Mexique, les aventures des Indiens Mayas pourchassés par le barbare Hunac Ceel. c

8.06
(12) Academy Performanee: "The questor tapes". E.-U. Science-fiction une réalisation de R.A. Colla en 1973 avec Robert Foxworth, Mike Farrell et John Vernon. — Des hommes de science de diverses nationalités se rencontrent pour programmer un automate afin qu'il retrouve son créateur. c

10.30
(3) Late Show: "The war lord". E.-U. Drame réalisé en 1965 par F. Schaffner avec Charlton Heston, Rosemary Forsyth et Richard Boone. — Un seigneur du Moyen-Age, tombe amoureux de la fille d'un campagnard. c

11.00
(11) Cinéma: "Duffy le renard de Tanger". G.-B. Drame policier réalisé en 1968 par R. Parrish avec James Coburn, Susannah York et James Mason. — Les deux fils d'un financier s'allient à un aventurier pour voler leur père. c

11.00
(4) Ciné-4: "Le jardin des tortures". G.-B. Film d'horreur réalisé en 1967 par F. Francis avec Michael Bryant, Beverly Adams et Jack Palance. — Un prestidigitateur annonce un avenir effroyable à quatre personnes. c

11.00
(7) Cinéma 7: Programme double: "Du rififi chez les femmes". Fr. Drame policier réalisé en 1959 par A. Joffé avec Nadia Tiller, Robert Hossein et Silvia Monfort. — Opposition entre deux gangs de criminels. c

"Trois soldats de l'aventure". E.-U. Drame réalisé en 1964 par M. Anderson avec George Chakiris, Richard Widmark et Yul Brynner. — Des aviateurs qui doivent effectuer un sauvetage évoquent des expériences antécédentes. c

11.15
(10) Sans pantoufles: Programme double: "Quoi de neuf pussycat?". G.-B. Comédie une réalisation de C. Donner en 1965 avec Peter Sellers, Peter O'Toole et Romy Schneider. — Un psychiatre doit soigner un homme qui se désole de l'attirance qu'il a pour les femmes. c

"Cover girls". Fr. Etude de moeurs réalisée en 1964 par J. Bénazéraf avec Claudio Gora, Georgia Moll et Tex Williams. — Les ennuis d'un metteur en scène sur son déclin, qui essaie de réaliser un film sur les cover-girls. c

11.30
(5) After Eleven: "The delicate delinquant". E.-U. Comédie une réalisation de D. McGuire en 1956 avec Jerry Lewis, Darren McGavin et Martha Hyer. — Un concierge misérable et idiot est considéré injustement comme un delinquant.

12.00
(12) Feature Movie: "Fail safe". E.-U. Drame réalisé en 1964 par S. Lumet avec Henry Fonda, Frank Overton et Walter Matthau. — A la suite d'un dérèglement technique, une guerre nucléaire est déclarée contre la Russie.

12.00
(13) Ciné-Soir: "Hôtel du libre échange". G.-B. Comédie une réalisation de P. Glenville en 1966 avec Alec Guinness, Gina Lollobrigida et Robert Morley. — Délaissée par son époux, une ravissante jeune femme accepte une sortie avec un voisin galant. c

1.30
(11) Ciné-Nuit: "L'ange bleu". E.-U. Drame psychologique réalisé en 1959 par E. Dmytryk avec Curt Jurgens, May Britt et Theodore Bikel. — Un respectable professeur tombe amoureux d'une chanteuse aux moeurs faciles. c

1.30
(13) Ciné-Qua-Non: "La belle et le corsaire". It. 1957, aventures de C.M.S. Cortese avec John Derek, Gianna Maria Canale et Ingeborg Schoener. — Les exploits d'un aristocrate italien devenu corsaire après avoir perdu sa fortune. c

DIMANCHE 20 JANVIER

A.M.

9.00
(4) Ciné-Jeunes: "Quatre garçons dans le vent". G.-B. Comédie musicale une réalisation de R. Lester en 1964 avec les Beatles et Wilfrid Bremble. — Le grand-père de l'un des beatles ne cesse de leur causer des ennuis lors d'un voyage les menant à Londres.

P.M.

12.00
(8) "The Glass Menagerie". E.-U. Drame psychologique réalisé en 1973 par A. Harvey avec Katharine Hepburn, Sam Waterston, Michael Moriarty et Joanna Miles. — A la demande de sa mère, un jeune ouvrier amène à la maison un soupirant pour sa soeur impotente. c

3.00
(8) Sunday Showcase: "Strange lady in Town". E.-U. Western une réalisation de M. Le Roy en 1954 avec Greer Garson, Dana Andrews et Cameron Mitchell. — A Santa-Fé, une femme-docteur est en butte à la haine des gens de la place. c

7.30
(8) Sunday Movie: "For a few dollars more". It. Western réalisé en 1965 par S. Leone avec Clint Eastwood, Lee Van Cleef et Gian Maria Volonte. — Deux chasseurs de primes se lancent à la poursuite d'un bandit évadé de prison. c

9.45
(8) Movie 8: "You're in the navy now". E.-U. Comédie une réalisation d'H. Hathaway en 1951 avec Gary Cooper, Jane Greer et Eddie Albert. — Les difficultés rencontrées par les marins qui doivent perfectionner une machine à vapeur d'un nouveau modèle. c

10.15
(3) Sunday Movie: "The horror at 37.000 feet". E.-U. Drame d'horreur réalisé en 1972 avec Buddy Ebsen, Chuck Connors, Tammy Grimes et William Shatner. — Un esprit démoniaque prend les commandes d'un avion immense et sème la terreur parmi les voyageurs. c

11.00
(4) Cine-4: "Georgy girl". G.-B. Comédie dramatique réalisée en 1966 par S. Narizzano avec Lynn Redgrave, Alan Bates et James Mason. — Une jeune fille accepte d'épouser un veuf pour donner une famille à l'enfant abandonné par une de ses copines.

11.20
(5) After Eleven: "Hot spell". E.-U. Drame psychologique réalisé en 1958 par D. Mann avec Shirley Booth, Anthony Quinn et Shirley MacLaine. — La mésentente s'installe dans une famille lorsqu'un jour une femme tourmente son époux infidèle.

11.30
(11) **(13)** Ciné-Club: "Galileo Galilei". It. Drame historique réalisé en 1968 par L. Cavani avec Cyril Cusack, Lou Castel et Gigi Ballista. — Les idées scientifiques de Galilée entraînent la guerre avec les dirigeants ecclésiastiques. c

12.00
(12) Feature Movie: "The judge and Jake Wyler". E.-U. Drame policier réalisé en 1972 par D.L. Reich avec Bette Davis, Doug McClure et Eric Braeden. — Une femme qui a pratiqué la magistrature dirige un bureau de détectives. c

LUNDI 21 JANVIER 1974

A.M.

8.30
(8) Morning Movie: "Last train from Madrid". E.-U. Drame une réalisation de J. Hogan en 1937 avec Dorothy Lamour, Lew Ayres et Gilbert Roland. — Durant la guerre civile espagnole, divers individus tentent de fuir les hostilités.

10.20
(7) Filmatin: "La proie pour l'ombre". Fr. Drame psychologique réalisé en 1961 par A. Astruc avec Annie Girardot, Daniel Gélin et Christian Marquand. — Une jeune femme soumise à son mari, se rebelle et prend un amant. c

P.M.

12.30
(12) Jack Curran's Movie Matinee: "How to save a marriage and ruin your life". E.-U. Comédie realisée en 1967 par F. Cook avec Dean Martin, Stella Stevens et Eli Wallach. — Pour sauver un camarade d'une situation fausse, un homme feint d'aimer une jeune fille. c

1.15
(10) Ciné-Lundi: "Les murs de Jericho". E.-U. Drame réalisé en 1948 par J.M. Stahl avec Kirk Douglas, Cornel Wilde, Linda Darnell et Anne Baxter. — Les tribulations amoureuses et politiques d'un candidat sénateur.

2.00
(4) Cinéma: "Les maudits du château Fort". E.-U. Film de cape et d'épée de P. Karlson en 1951 avec Barbara Hale, Richard Greene et Carl Benton Reid. — Un homme dresse les paysans contre la tyrannie d'un seigneur. c

2.30
(11) **(13)** Cinema: "Le comte de Monte-Cristo". Fr. Drame réalisé en 1942 par R. Vernay avec Pierre-Richard Willm, Michèle Alfa et Aimé Clariond. — Condamné à tort, un homme s'évade de prison et tente de se venger.

2.35
(7) Ciné-Jour: "Folies du coeur". G.-B. Mélodrame réalisé en 1949 par C. Bennett avec Margaret Lockwood, Paul Dupuis et Kathleen Byron. — Après son mariage, une jeune orpheline aveugle doit se défendre contre une ennemie qui lui porte une haine implacable. c

5.00
(13) Cinéma de 5 heures: "Presence des extra-terrestres". All. Documentaire une réalisation d'H. Reinl en 1970. — Les faits relatant la visite possible d'êtres extra-terrestres sur la Terre. c

Pour tenter de dénouer la crise

Heath rencontrera, une autre fois, le TUC lundi prochain

LONDRES, (d'après AFP et AP) — L'intersyndicale britannique, le Trades Union Congress, a accepté hier l'invitation de M. Edward Heath à le rencontrer de nouveau lundi pour tenter de trouver une solution à la crise énergétique et sociale de Grande-Bretagne.

La réponse positive du TUC à l'invitation lancée quelques heures plus tôt à la Chambre des Communes par le premier ministre était généralement attendue, aucune des deux parties ne voulant manifestement prendre l'initiative de la rupture dans le climat électoral actuel.

Les conversations auront lieu lundi après-midi à Downing Street. Elles porteront non seulement sur l'offre du TUC de modérer les revendications syndicales au cas où les mineurs obtiendraient des avantages salariaux supérieurs aux limites du plan anti-inflation, mais aussi sur l'allongement de trois à quatre jours de la semaine de travail, envisagé jeudi par le gouvernement.

L'intersyndicale a annoncé qu'elle demanderait au premier ministre le rétablissement immédiat de la semaine de cinq jours.

En lançant cette invitation à la Chambre des Communes, le premier ministre a confirmé sa volonté de faire une dernière tentative pour sortir de l'impasse la crise des charbonnages qui affecte le pays depuis près de neuf semaines, estiment les observateurs.

En outre, lord Carrington, le nouveau ministre de l'Energie, doit rencontrer également les représentants du patronat et des syndicats pour examiner s'il est possible d'étendre de trois à quatre jours la semaine de travail dans les secteurs de l'économie affectés par les restrictions d'électricité.

L'initiative de M. Heath suit une "journée des députés" durant laquelle on a attendu vainement dans les milieux politiques britanniques la décision du chef du gouvernement, d'organiaer des élections générales anticipées début février.

La décision du premier ministre de reprendre avec le TUC les discussions avortées de lundi dernier, n'a cependant aucunement arrêté les spéculations sur d'éventuelles élections. Elles ont tout au plus incité les commentateurs à évoquer des dates plus éloignées, fin fevrier ou même plus tard. Le débat extrêmement vif, hier, aux Communes, entre M. Heath et M. Harold Wilson restait marqué par ce "suspense".

Evoquant la décision de lord Carrington, le ministre de l'Energie, de suspendre les restrictions d'électricité à la sidérugie et d'envisager d'allonger la semaine de travail, le chef de l'Opposition a dit: "On a de plus en plus l'impression que votre politique précédente avait été délibérément durcie pour braquer les travailleurs contre les mineurs, et que devant son échec, vous avez décidé d'adoucir les restrictions pour des raisons électorales". M. Heath a catégoriquement rejeté cette accusation.

SONDAGE

D'autre part, selon le dernier sondage du centre de recherche d'opinion, publié par l'Evening Standard, le Parti conservateur de M. Edward Heath l'emporterait par une faible majorité si des élections générales avaient lieu maintenant. Fait curieux, les personnes interrogées ont le sentiment, à une faible majorité d'importance voisine, que les travaillistes remporteraient ces élections.

Cependant, une majorité plus importante est d'avis que le gouvernement Heath mène le pays de travers et que les travaillistes ne feraient pas mieux.

Interrogées sur leurs préférences personnelles, 41 pour cent des personnes se prononcent pour les conservateurs, 37 pour cent pour les travaillistes, 19 pour cent pour les libéraux.

A la question de savoir qui l'emporterait, 40 pour cent des électeurs interrogés optent pour les conservateurs, 43 pour cent pour les travaillistes, trois pour les libéraux.

Cinquante pour cent des Britanniques penseraient en outre que le gouvernement conservateur fait du mauvais travail et 48 pour cent que les travaillistes ne vaudraient pas mieux.

Le FMI se sépare sans résultats positifs...

ROME (AP) — Après une semaine de délibérations, le Fonds monétaire international s'est séparé hier, sur un profond désaccord au sujet du prix du pétrole, et sans avoir pu parvenir à un accord sur la réforme du système monétaire.

Le résultat le plus clair, dans les semaines à venir, sera sans doute de renforcer encore le dollar sur les marchés mondiaux. Les experts financiers estimaient, avant la conférence, que les décisions ayant trait à la réforme pourraient ralentir le redressement de la devise américaine.

L'une des tâches principales des réunions de Rome était d'établir les grandes lignes d'une action visant à stabiliser les valeurs des monnaies. Mais il n'y a eu guère de progrès dans ce domaine.

Les ministres des Finances et les gouverneurs des banques centrales n'ont pu que prévoir une nouvelle série de réunions en mars, en mai et en juin, pour discuter une nouvelle fois des nombreux problèmes techniques qui échappent à toute solution depuis 18 mois.

En effet, rien n'a été décidé à Rome qui soit de nature à affecter les marchés monétaires ou à empêcher le dollar de poursuivre son ascension.

PROGRES TECHNIQUES

Hier à midi, les délibérations avaient pris fin, quant aux problèmes de fonds. Les principaux ministres ont laissé à leurs collaborateurs le soin de mettre au point la formulation d'un communiqué faisant état de progrès techniques.

Selon les délégués, les décisions suivantes ont été prises:

1. Les experts techniques du Comité des Vingt se réuniront à nouveau fin mars et début mai, probablement à Washington, pour discuter de la réforme. Les ministres eux-mêmes se réuniront à Washington les 12 et 13 juin pour se mettre d'accord sur les grandes lignes du projet de réforme.

2. Les ministres sont proches d'un accord sur l'évaluation des droits de tirage spéciaux du FMI. Cette évaluation se fera sur la base d'un "panier" constitué par les devises les plus fortes du monde, entre autres celles des Etats-Unis, du Japon et de certains pays du Marché commun. En mars et en mai, les experts se consulteront sur les composantes de ce panier et sur le taux d'intérêt des DTS.

3. Le retour à un système de parités fixes n'est pas pour demain. Les monnaies continueront de flotter, dans des limites qui seront discutées par les experts en mars.

4. Une étude approfondie sera entreprise au sujet du plan de recyclage des revenus pétroliers arabes proposé par le directeur du FMI, M. Witteveen. Il s'agit d'utiliser le FMI comme intermédiaire pour encourager les Arabes à réinvestir leurs revenus dans les pays de leurs clients. Les Arabes ne se sont pas encore prononcés sur ce plan. Les Etats-Unis et l'Allemagne fédérale ont exprimé des réserves, entre autres parce qu'il implique l'acceptation de la hausse du prix du pétrole

MONSIEUR PERKINS



PEANUTS



Dr BEAUDOC



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



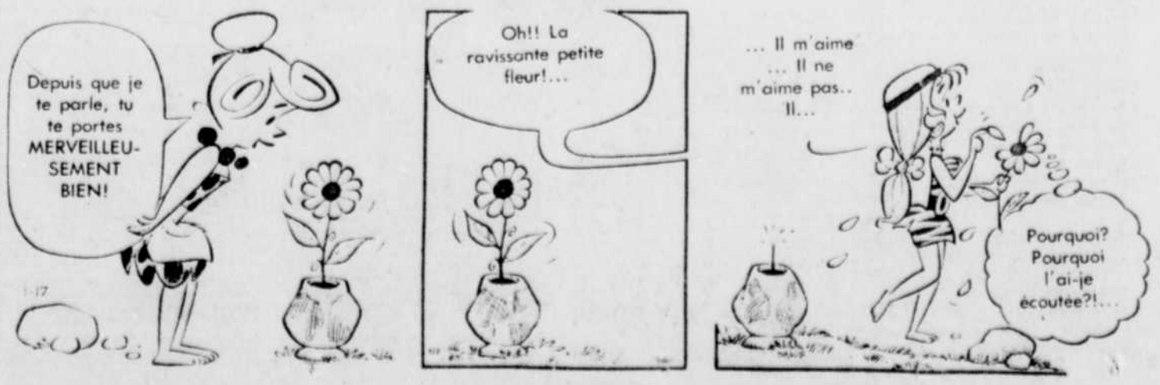
HAGAR L'HORRIBLE



MARC DES BOIS



LES PIERRAFEU



LES ANNONCES CLASSÉES 529-9231

10 lignes directes

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

Index des rubriques des annonces classées

Services	**100 à 185 incl.**
Divers à vendre	**200 à 291 incl.**
Emploi	**300 à 367 incl.**
Logis	**400 à 498 incl.**
Commerce et Industries	**500 à 590 incl.**
Véhicules-Moteurs	**600 à 689 incl.**

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Améliorations de maisons	453
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (par quartier)	429 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Coin de la couture voir patron mode	299
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer (par quartier)	409 à 420
Logements - appartements Meublés	421
Logements - appartements non classifiés à partager	422 496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machinerie à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (par quartier)	458 à 483
Maisons demandées	498
Maisons mobiles ou préfabriquées	484
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motoneiges	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilités	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Stations-Service	646
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tout terrain	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-moteurs	689

Services

104 ARGENT A PRETER 104 ARGENT A PRETER

QUEBEC FINANCE

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

Taux à partir de 9¾% simple

1re et 2e hyp.	10 ans	25 ans
$ 2,000	$ 25.95	$ 17.56
$ 5,000	$ 64.86	$ 43.89
$10,000	$129.72	$ 87.78
$25,000 et plus	$324.29	$219.43

* ACHETONS BALANCES DE VENTE ET CREANCES HYPOTHECAIRES
* CONSENTONS PRETS POUR PROPRIETES A CONSTRUIRE

QUEBEC FINANCE
ENR. COURTIER
529-0951, soir 626-4868

dis-15

104 ARGENT A PRETER

PRETS PERSONNELS
2e Hypothèque max. 120 mois
BANQUE TORONTO-DOMINION
681-6188.
quo-6

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2ième hypothèques par tranches de $2,000. à $20,000. aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-22

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue. Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 522-5812. quo-26

AIDE FINANCIERE CONSOLIDEZ VOS DETTES PAYEZ MOINS UN ENDROIT AUCUN PRET, 523-1653. quo-28

OBTENEZ rapidement, 1ère ou 2ième hypothèque, service 48 heures. Régis Giguère courtier 524-3508, 653-5031. quo-1

1ERE et 2e hypothèques. Les courtiers Sorentm Inc., représentant André Lepage, 529-0321. quo-22

1ère, 2e hypothèque, service 48 heures. Michel Sénécal courtier, 872-1719. quo-21

RESIDENTIEL et commercial, 1ère et 2e hypothèques. Prêts P.M. du Québec courtiers, 688-1624 soir, 626-1513. quo-15

107 ASSURANCES

POUR tous genres d'assurances, vie, feu, vol auto, consultez Lindbergh Soucy, courtiers, 842-3523, 653-4001. quo-7

123 PERDU-TROUVE

Perdue chienne Pointer Anglais
BLANCHE, tatouée H.C. dans L'OREILLE DROITE
RECOMPENSE PROMISE
628-8299
quo-19

PERDU, chien Dalmatien, semaine dernière, Sillery, noir et blanc, adulte, si trouvé ou vu, 527-4662. quo-22

135 ENSEIGNEMENT-COURS

INFORMATIQUE
Cours sur Poinçonneuses
Vérificatrices IBM
COURS DU JOUR

Enseignement au niveau collégial.
Permis du Ministère de l'Education no 568.
Crédits accordés pour chaque cours.
Prêts du Gouvernement.

COURS DU JOUR ET DU SOIR
Formation pratique et théorique.

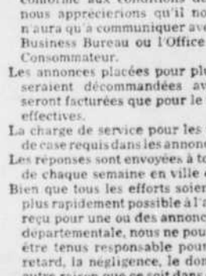
Institut de Data Processing de Québec Inc.
20 St-Jean # 206, Québec
Tél.: 525-7463

dis-19

L'INDUSTRIE A BESOIN DE VOUS

Notre service de placement reçoit chaque jour des demandes d'employeurs pour nos gradués.

COURS PROFESSIONNELS



PERMIS DU GOUVERNEMENT No 400

- ☐ MECANIQUE AUTO (auto, motoneiges, etc.)
- ☐ CARROSSERIE (soudure, débosselage, peinture, etc.)
- ☐ SERVICE D'APPAREILS ELECT., (radio, transistors, stéréo, TV, etc.)
- ☐ AIR CLIMATISE et REFRIGERATION (moteurs elect., tuyauterie, etc.)
- ☐ DESSIN TECHNIQUE (structure, dimensions, machinistes, etc.)

ENVOYEZ-MOI SANS OBLIGATION VOTRE BROCHURE No .....
☐ Jour ☐ Soir ☐ Correspondance
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL.: .....
AGE ..... Nom du père .....
SOQ

AVIRON
INSTITUT TECHNIQUE
681-3575
Québec: 685, Côte Franklin
ouvert Montréal: 3035 Saint-Antoine près métro Atwater - 935-2525

dis-19

135 ENSEIGNEMENT-COURS

La formation, c'est VOUS bon pour

La formation peut vous aider à trouver et à garder un bon emploi et à obtenir ainsi un meilleur salaire.
La formation peut vous être utile également si vous êtes chômeur ou en sous-emploi, ou lorsque votre métier devient désuet.
Consultez le Centre de Main-d'oeuvre du Canada; un conseiller vous aidera à mieux voir ce que peut vous apporter le Programme de formation de la main-d'oeuvre du Canada.

Ces cours sont offerts dans plusieurs villes de la province de Québec.

COURS	DEBUT	FIN
Formation de base (1re et 5e année)	18-2-74	5-7-74
Pré-Secondaire (6e et 7e année)	4-2-74	21-6-74
Secondaire I (8e année)	21-1-74	26-4-74
Secondaire II (9e année)	28-1-74	3-5-74
Secondaire III (10e année)	4-2-74	24-5-74
Secondaire IV (11e année)	4-2-74	24-5-74
Secondaire V (12e année)		
Français - Maths	11-2-74	24-5-74
Physique - Chimie	4-3-74	14-6-74
Français - Maths	11-2-74	6-9-74
Phys. - Chimie		

Les cours suivants sont offerts aux endroits indiqués seulement.

COURS	DEBUT	FIN	VILLES
Serveuse Hôtel & restaurant (débutant)	28-1-74	17-5-74	Joliette
Fruitier, préparation de fruits et légumes (débutant)	28-1-74	31-5-74	Joliette
Lecture de plans (menuiserie) (perfectionnement)	21-1-74	1-3-74	Montréal (C.-N.)
Mécanicien tôlier (perfectionnement)	21-1-74	29-3-74	Montréal (C.-N.)
Aide familiale (débutant)	21-1-74	29-3-74	Chandler

VOTRE EMPLOI, C'EST NOTRE AFFAIRE

Centre de Main-d'œuvre du Canada
Main-d'œuvre et Immigration

Canada Manpower Centre
Manpower and Immigration

dis-19

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS du jour et du soir, commercial bilingue et secondaire abrégé. Cours spéciaux conversation anglaise. Ecole Bluteau 473 Canardière, 524-3135. quo-21

DACTYLOGRAPHIE, méthode rapide (4 mois). Ecole Bluteau 473 Canardière, 524-3215. quo-33

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES ANONYMES
CASE Postale 2051, Québec, St-Roch. Tél. 524-2411. quo-12

JEUX, société, livres, nouvelles pour adultes, etc. Pour catalogue, envoyer $1., (remboursable dès première commande): Novities, P.O. Box 710, Station "A", Scarborough, Ontario, M1K 5B9. quo-23

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

C. SIMARD Service Enr., réparations, laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs de toutes marques, 524-7461, 626-6735. quo-2

ATELIER menuiserie générale, armoires et vanités, 832-0208. quo-5

REPARATION de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, ouvrage garanti, estimé gratuit. Michel Patry Réfrigération Enr., 626-6696. quo-11

NOUS faisons réparation de tout genre en construction. Tél. 626-4839. quo-13

148 EXTERMINATION VERMINE

MAHEU & MAHEU
EXTERMINATIONS d'insectes, parasites, rongeurs nuisibles. Sanitation. Vente d'insecticides, vaporisateurs, 319 du Pont, Québec, 525-4755. Succursale 500 Place Bégin Rimouski, 723-9830. quo-21

MATHIEU Extermination, spécialiste exterminateur, insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 1451, 3e Avenue, Québec, 522-1661. quo-11

175 ACTIVITES DIVERSES

NOUVEAU CLUB AGE D'OR
PARTIES cartes, lundi au vendredi, 1 heure à 4 heures, 335, St-Joseph est. quo-19

160 AGENCES MATRIMONIALES

INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE
910 BELVEDERE, QUEBEC
683-7459
quo-51

MME Hamel, agence matrimoniale, 1805 Place Ibert, Les Saules, 683-0845. quo-19

MME Adrien Lundiola, agence matrimoniale, 260 - 26ième Rue, bureau 523-7458 ou rés. 525-5547. quo-21

AGENCE Rencontres Enr., 91 Dorchester sud, app. C-449, 529-1670. quo-19

MME RUTH TARDIF DEVAULT
Adelard Tardif, gérant
AGENCE matrimoniale, 228, 3e Avenue 529-4945 ou 522-3201. quo-7

MME DUBORD, AGENCE MATRIMONIALE, 1712, 4e AVENUE, 525-5810. quo-7

170 RESTAURANTS-RECEPTIONS

RECEPTION
PLEIN air des Laurentides, endroit idéal réceptions de tous genres, banquets, mariages, banquets, soupers canadiens et journées plein air. Location raquettes et skis de fond. $49-2694. quo-7

LE FIACRE, réceptions, mariages, réunions d'affaires, salons privés. (maximum 60 personnes) 1156 Fournier, 2e Foy, 653-4035. quo-4

185 NON CLASSIFIEES

NOUS ORGANISONS
SYSTEME DE COMPTABILITE
POUR MAGASIN, TEL: 872-9068. quo-22

Divers à vendre

202 MEUBLES

CROTEAU LTEE
175 EST ST-JOSEPH, 525-8135
77 EST ST-VALLIER, 529-1223
LIQUIDATION

MEUBLES, appareils ménagers 1973, aménagement complet, ayant servi pour démonstration, 3 pièces à partir de $369., laveuse-essoreuse Hoover, modèle 0-622, $164.95, cuisinière électrique, 220 volts, $139.95, divan-lit et fauteuil $119.95. Continuellement des prix coupés. quo-29

AVIS
LOT de plusieurs beaux meubles, conviendraient pour nouveaux mariés, vendrais en bloc ou séparement, financerions nous-mêmes.
FOYER DU MEUBLE
144 OUEST ST-VALLIER
529-9648
SOIR JEAN-PAUL 626-1402. quo-8

MENAGE NEUF 1974
ESPAGNOL
CES meubles sont neufs et garantis. Comprenant: un poêle McClary-Easy, 30 pouces, automatique 1974. Un réfrigérateur McClary-Easy, 2 portes, sans givre, couleur, 1974. Un set de salon Espagnol, 4 pièces, Airfoam capitonné, 2 morceaux, table de centre 54 pouces, noyer, une table de coin, une lampe de table en velours Espagnol. Un set de chambre 72 pouces, 2 miroirs ajustables Espagnol, 3 morceaux, 2 lampes de bureau "Terre des Hommes" un sommier et un matelas. Un set de cuisine 5 morceaux, Espagnol, en bois de noyer, un pot à fleurs. Le tout laissé à $1595. Aucun comptant. Entreposage et livraison gratuits. Pour informations, Québec 667-5100. quo-8

PAUL ROBITAILLE INC.
PRIX d'escompte sur tout notre ameublement, téléviseurs et appareils électriques de marques renommées: General Electric, Admiral, Bélanger, Morse, Electrophonic, Samton, Guellet, Troister, Venice, Carrier, Suprême, Bergeron, Singer, Nadeau, Victoriaville Specialties, etc. Réfrigérateur 9 pieds cubes $159., 2 portes sans givre $269., poêle 220 volts $139., stéréo compiet 9 morceaux $179., laveuse automatique $254., sécheuse $129., téléviseur transistor 12 pouces $169., couleur 16 pouces $349., mobilier de chambre noyer $169., Espagnol $354., Colonial $249., Canadien $198., mobilier de salon Colonial $189., Espagnol $349., Contemporain $289., Traditionnel $369., Moderne $198., Love Seat $154. Plusieurs ensembles en montre. Mise de côté, 504 Canardière, 529-9488. quo-28

MENAGE neuf, 3 pièces, visible à l'entrepôt sur rendez-vous seulement, 626-1168. quo-23

MENAGE à vendre 1974, Colonial, neuf, complet, réfrigérateur sans givre, poêle de luxe, laissé $1695. Informations 661-7969. quo-8

AMEUBLEMENTS 3 pièces, neufs, espagnol, colonial, canadien, poêles, réfrigérateurs, laveuses, lave-vaisselle, prix d'entrepôt. 837-3766. quo-20

MENAGE à vendre 1974, Canadien, neuf, complet avec réfrigérateur sans givre, poêle de luxe, laissé $2,095. Tél. 667-4543. quo-8

AMEUBLEMENT 18 morceaux à prix surprise, M. Gnay, 529-9649, soir 626-4269. quo-31

MEUBLES directement du manufacturier, 3 pièces à partir de $525. Ameublement Genico Enr., 832-2297. quo-12

AMEUBLEMENTS plus bas prix de la région, Léopold Tremblay Meubles, 839-9441. quo-14

202 MEUBLES

SET salon, cuisine, Colonial, Villas, prix discutable, propre, 628-1698 soir. quo-19

ENSEMBLE salle à manger style Louis XIV, importé France, 658-1826. quo-19

AMEUBLEMENT complet à vendre, appeler à 661-9891. quo-8

MENAGE 1973, très beau, propre, aubaine, fiancés ou autres, 623-9627. quo-4

203 TAPIS-TUILES

TAPIS neuf, balances toutes grandeurs, en bas prix gros assaut, 0z-tex 82.95 verge, 529-9146. quo-2

SABLAGE, vernissage, planchers bois franc, travail sans poussière garanti, 628-4170. quo-11

TAPIS, tuile, bouart, céramique, à très bon prix, prenons mesures aux maisons, 626-5668, demandez Roger. quo-11

206 MACHINES A COUDRE

MACHINE à coudre Singer, $50., 667-7243. quo-21

209 PIANOS-ORGUES

ORGUE Thomas, 2 claviers, conviendrait pour chapelle, église, 877-5790. quo-8

ORGUE Echo, électrique, avec amplificateur, état neuf, $800., 623-9044 quo-19

ORGUE portatif, parfaite condition, tout équipé, après 6 heures 829-2915. quo-21

PIANO automatique, très bonne condition, avec rouleaux, $400., 529-5660.

ORGANISTE Juliette Meloche, enregistre sur son orgue, 451, 3ième Avenue quo-15

SUPERBE piano-table, bois de rose, banc de style, pièce antique, 839-6844. quo-23

210 RADIOS-TV-STEREOS

VENTE GEANTE
D'IMPORTATEUR
DISTRIBUTEUR
GROS et détail, balance de stock. Stéréos, amplificateurs, haut-parleurs, allemands et autres. Valeur $300. pour $80., $200. pour $150., $400. pour $200., $600. pour $350., etc. T.V. couleur à partir de $349., 19" 3 ans de garantie. Voyez marques hautement connues: Norreco, Grundig, Kenwood, Telefunken, Sansui, Beo-Master, Dual, Admiral, Electrophonic, Sony, Pioneer, Akai, Lenco et autres. Prix coupés aucun comptant. Premier paiement en janvier, 40 rue St-Jean (près Côte Salaberry), 524-8476, 524-8471. quo-33

TELEVISEURS $30., $40., $50. Garantie 12 mois. Location, neuve $12. Réparation, 16 années d'expérience, noir-blanc, couleur, tube-écran 17-21, $22.95. Plante & Gagnon, 681-5496. quo-19

TELEVISIONS noir, blanc, 19 pouces, à louer, jour, soir, 652-2247. quo-28

STEREO avec meuble, prix à discuter. Tél.: 667-3243. quo-19

AMPLIFICATEUR marque JVC. Appelez à 5 heures, 837-4012. quo-23

ECOUTEURS, Pioneer, SE-50, aussi 400 disques, très bon état, 523-3725. quo-23

PIANO, Beethoven, en bonne condition, nouvellement accordé, $275., 523-7497. quo-21

STEREO R.C.A., style Moderne, 2 haut-parleurs 15 pouces, radio AM-FM, stéréo, $125., après 4.30 heures, 667-7289. quo-22

215 MACHINES A ECRIRE

A. B. MACHINES INC.
CONSEILLER en machines de bureaux, 485, boul. Langelier, 529-4692. quo-29

IBM, OLYMPIA
OU toutes autres marques, louer ou acheter, machine à écrire, calculez, Jacques Couturier Inc., 599 Côte d'Abraham, 529-9936. quo-31

CLEMENT & CLEMENT, exclusif machines écrire Underwood, Remington, location, vente, réparation, 535 est Charest, 529-9244. quo-4

221 ANTIQUITES

VENTE de meubles antiques, 65 rue St-Jean, 522-2500. quo-8

ANTIQUITES, 2 étages pleins. Ouvert tous les jours, soir sur rendez-vous seulement, fermé le mercredi. Village Valcartier, 844-2269. quo-19

ANTIQUITES à vendre. Téléphoner après 6 heures 688-0069. quo-24

CHOIX meubles Canadiens, pin, lits cuivre, 986 Le Caveliez, 849-9921. quo-21

J.-A. BELLEVILLE Ltée, 31 Saint-au-Matelot, 692-0676. Plaçage, or, argent, cuivre, nickel, chrome. quo-21

LIT double ancien en fer, $150., 661-5041. quo-22

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

ACHETONS MONNAIE
MEILLEUR prix .10, .25, .50, $1. canadiens 1966 et antérieur, 1967, 1968. Argent américain 1964 et antérieur. Demandez Jean, 849-8524. quo-7

ATTENTION
ACHETONS monnaie canadienne et américaine, plus haut prix à Québec, de 15 à 85 p.c., 523-0103. quo-4

ACHETONS timbres, monnaies, pièces d'or tous pays, 653-8213 Place Laurier. quo-4

PAYONS plus haut prix pour pièces de 10, 25, 50, $1.00, datées 1966 et avant, en quantité de $1,000. et plus, 1-418-563-3961. quo-5

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 est St-Vallier, 525-6902. quo-15

LIVRES d'occasion, réduits 40 p.c. à 50 p.c., catalogue mensuel sur demande. La Bonquinerie, 1929 St-Denis, Montréal. quo-15

ACHETONS $0.25, $0.10, $0.50, datant de 1968 et moins, allons chercher si désirez, 832-3074. quo-21

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

TIMBRES Vatican, France, Nations-Unies et autres, 191, 36ième Rue est, app. 1, St-Rodrigue. quo-22

248 ANIMAUX

CHENIL DU COTEAU
BERGER allemand, pedigree, sélectionné, choix disponibles. Chenil plus fondateur, du Québec. Berthier sur Mer, 259-7758. quo-24

CHENIL DAUVERNIAC
BOUVIERS des Flandres 3 mois, choix de portée, Demois Bleus, Arlequins. Noirs à réserver, 1-877-5078. quo-8

TONTE ET TOILETTE
DE toutes races de chiens et chats, Granby ville, soir 628-4077. quo-12

AIREDALE
CHIOTS Airedale à vendre, vaccinés, enregistrés, excellente lignée. Tél. 877-1555. quo-19

CHIOTS St-Bernard, vaccinés, enregistrés, bonne santé, bas prix, 667-5021. quo-19

JEUNES caniches miniatures, enregistrés, vaccinés, mâles, femelles, 877-1546. quo-24

VENTONS achetons, Cocker, Boxer, Boston, Pomeranien d'accouplement, caniche, Griffon, 861-5659. quo-24

MONTMAGNY, Labradors et Braques allemands, purs races, enregistrés, 1-248-2981, 1-248-3157. quo-22

JEUNES St-Bernard, pure race, vaccinés, 8 semaines, tél 681-4712 quo-29

CHATS, chiens toutes races, Restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny, 829-9161. quo-31

COLLIE, Labrador, Airedale, Samoyed et autres chiens de race enregistrés. Chenil Aviro, 828-9429. quo-5

2 JUMENTS d'équitation, enregistrées, saines, visible ferme cent acres, 623-3473. quo-19

PONTE et toilette de caniche, mâle gris argent, enregistré pour accouplement, vendons caniches miniatures, 626-8360. quo-8

2 BEAGLES, bons pour la chasse, très bas prix, 842-3685. quo-21

CHENILS ANDRE PILON, RIGAUD.
COLLIES, Labradors, St-Bernard, English Sheepdogs, Airedales, Golden Retrivers, Espagneuls, Irish Setters, Pugs, Berger allemand Samoyed, Pomeraniens Chows, Terriers, (enregistrés). Différentes races sur commande, 1-514-226-4264. quo-11

GRANDS Pyrénéens, Samoyeds, Bouviers des Flandres, Danois, Pomeraniens, Dobermans, 681-6693. quo-11

OLD English Sheepdog (Berger-Anglais), Lhasa Apso, magnifiques lignées, Berthier sur Mer 1-259-7135. quo-11

CHINCHILLAS, ranch complet à vendre, cages, accessoires, animaux reproducteurs, première qualité, facilité de paiement si désiré, 849-4835, après 6 heures P.M. quo-19

VENDONS, achetons, Chihuahua, Pomeranien, Griffon, Dalmatien, petits chiens de maison, à partir de $5., 1-885-4681. quo-12

CHIENS Doberman, enregistrés, 2 1-2 mois, mâles ou femelles, 1-875-2681, 681-8853. quo-12

MAGNIFIQUES Danois, pure race, soir et fins semaine, 843-1557. quo-19

PETITS chats Angora, à vendre, appelez 661-2490. quo-19

JEUNES St-Bernard, enregistrés, vaccinés, tatoués, santé garantie, élevage renommé, 842-4318. quo-23

CHEVAL reproducteur à vendre: Duc Richelieu, Tél. après 19 heures, 418-796-2530. quo-19

BERGER Anglais, 10 mois, vacciné, élevé, offre raisonnable Tél. 843-1870. quo-19

CANICHE mâle, 1 1-2 an, prix à discuter, Tél. 623-7527. quo-19

PONEY attelage, voiture d'hiver, idéal pour enfants, 626-6223. quo-19

POMERANIEN blanc, 7 semaines, un soir, 1 an, prix d'aubaine, 523-3066. quo-19

DASHSHUND ou "Teckel" pure race, femelle, un an, 653-3089. quo-21

CHIHUAHUA mixte, femelle, vaccinée, 6 mois, 843-5662. quo-21

EPAGNEUL mâle, 2 ans, $50., 522-5078. quo-21

CHIHUAHUA femelle en chaleur $40., chiots Samoyed $40., bergers allemands $15., autres pures races disponibles, 839-8666. quo-24

ELEVONS Doberman et Colie, enregistrés. Pension, La Ferme Brunet, 1-477-2218. quo-14

MAGNIFIQUE mâle St-Bernard, 8 mois, masque noir, prix raisonnable, après 6 heures, 828-9322. quo-19

TRES beau chien, descendance Berger Allemand, 19 mois, $25., 667-1887. quo-21

ELEVONS, échangeons, achetons, chiens toute races. Vendons Boston-Bulls, Caniches, Chihuahuas, Beagles, Bergers, Saint-Bernard, Bouledogues anglais, autres; aussi poulets pondeuses. Leboeuf Kennels, St-Casimir, Portneuf, tél. 1-418-339-2955. quo-19

3 HUSKI Berger Allemand, petite chienne ressemblance Terrier, 842-8937. quo-25

MAGNIFIQUE Cocker blanc, descendance championnat américain, canadien, enregistré, 667-1238. quo-25

BEAGLE mâle, pure race, tatoué, vacciné, 2 mois, aussi Labradors enregistrés, 842-6789. quo-19

DANOIS fauve, femelle, 2 1-2 ans, Bonne championne, tatoué, enregistré, 626-1497. quo-22

14 VACHES et taures, à lait, cheval de travail, 665-4200. quo-22

PALOMINO
ENREGISTRE, 8 ans, 15 1-2 mains, très bien entraînée, selle anglaise, belle apparence, $1,200. 849-4995. quo-19

CHIEN Teckel, à poils courts, bon prix, 650-8280 ou 667-6126. quo-22

BERGERS-ALLEMANDS, 6 semaines, $25. Tél. 842-8419. quo-23

TARIF DES ANNONCES CLASSÉES

Profitez de notre tarif familial en indiquant le prix dans votre annonce pour vendre ou échanger des items ne dépassant pas la valeur de $50.00.
Sur réception d'un avis d'annulation ou après les 3 jours, nous vous facturerons pour le montant uniforme de $2.00 ou $3.00.

2 lignes (ou 10 mots) 3 jours - $2.00

3 lignes (ou 15 mots) 3 jours - $3.00

Autres Annonces Ordinaires:

Nombre de Mots	LIGNES	1 jour	3 jours cons.	6 jours cons.
Jusqu'à 10	2	3.00	3.12	5.40
" 15	3	3.00	4.68	8.10
" 20	4	3.00	6.24	10.80

Classification commerciale et tarif général: 0.72 la ligne comptée ou agate. Minimum $3.00.
Offres d'emploi: 0.80 la ligne comptée ou agate. Minimum $4.00.

Toutes les annonces sont soumises à leurs propres rubriques régulières du Soleil.
L'éditeur se réserve le droit de refuser de publier ou de rejeter toute annonce classée.
Veuillez lire attentivement votre annonce le premier jour de sa parution. Le Soleil ne sera pas responsable pour plus de 2 insertions d'une annonce erronée ou d'une portion incorrecte d'une annonce-placard. En cas d'erreur dans votre annonce, notre responsabilité se limite au montant payé pour telle annonce (maximum 2 insertions).
Le Soleil n'a jamais publié sciemment de la publicité frauduleuse ou trompeuse. Toutes les annonces sont acceptées pour publication à condition que le produit, le service ou l'offre soit décrit honnêtement, et ne soit pas nommé ou désigné de manière à tromper les lecteurs en aucune façon.
La publicité acceptée pour publication ne doit pas contenir d'affirmations fausses ou exagérées ou des comparaisons de prix disproportionnées. Si un lecteur se croit trompé par une annonce non conforme aux conditions décrites dans celle-ci, nous apprécierions qu'il nous en fasse part. Il n'aura qu'à communiquer avec Le Soleil, le Better Business Bureau ou l'Office de la Protection du Consommateur.
Les annonces placées pour plus d'une journée qui seraient décommandées avant l'expiration ne seront facturées que pour le nombre de parutions effectives.
La charge de service pour les numéros de dépt ou de case requis dans les annonces $2.00
Les réponses sont envoyées à tous les mardi et jeudi de chaque semaine en ville et à l'extérieur.
Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsable pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.
Facture non payée dans les 7 jours après la date de facturation, frais additionnels.
Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 20h.30 la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le samedi, avant 16h.30 le vendredi et celles du lundi, avant 20h.30 le vendredi.

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, Québec, G1K 7J6, par le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse, United Press International, New York Times News Service et NAP (Nouvelle agence de presse), ainsi qu'aux services de Télé-photo de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: Les Quotidiens du Québec Inc., l'Association canadienne des Editeurs de journaux quotidiens (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Catholique Internationale de la Presse (UCIP), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executive Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT
LE SOLEIL

Vente au numéro. 15c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 25c le samedi.

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beaupré, Beauport, Bélair, Boischâtel, Breakeyville, Cailières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Château-Richer, Chevalier, Chute-aux-outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, L'Ange-Gardien, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Port-Cartier, Québec, Rivière-Portneuf, Septiles, Sillery, Ste-Anne-de-Beaupré, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, St-Jean-Chrysostome - de - Lévis, St-Joachim - de - Montmorency, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Duberger, Ville de Vanier, $1.00 par semaine ou $3.00 par année. 6 mois $2.00 payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, .90 par semaine ou $45.00 par année. 6 mois $22.50 payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE:

Les comtés suivants de la Province de Québec: Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Dorchester, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Iles-de-la-Madeleine, Lac-Saint-Jean, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Portneuf, Québec, Rimouski, Saguenay, Témiscouata: 1 an: $45.00; 6 mois: $22.00; 3 mois: $11.25; 1 mois: $3.75.

Les autres comtés de la Province de Québec et les autres Provinces du Canada: 1 an: $80.00; 6 mois: $30.00; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Pays étrangers: 1 an: $80.00; 6 mois: $40.00; 3 mois: $20.00; 1 mois: $6.75.

mot mystère

6 LETTRES	LE MOT CLEF — DEGRE LE PLUS ELEVE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	A	D	A	V	E	N	E	M	L	A	C	I	D	E
2	T	N	E	V	E	U	A	E	T	A	B	R	O	M	E
3	A	N	I	M	A	L	S	A	N	T	E	R	B	E	Z
4	R	E	E	E	F	L	S	R	D	E	T	I	U	S	U
5	I	X	N	T

254 MOTOCYCLETTES

BMW 750-90, tout équipée, 1972, avec remorque, 872-4965. quo-22

F. DEGUISE Moto Enr., fabrique pièces custom, poignage aluminium, 842-0426 quo-14

YAMAHA 350, 1972, demander Diane, 842-8522 quo-21

SCOOTER Vespa 180 cc, 1973, 4,000 milles, jaune orange, bonne condition, prix à discuter, après 6 heures 523-8234 demander Jim. quo-21

255 ARTICLES DE SPORT

SKIS métal Fisher (ALU), avec attelage Salomon, seulement une saison d'usure, 621-8302 quo-19

SKIS bois, neufs, support-auto, cires, bâtons, valeur $100., 523-6990 quo-19

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

BATTERIE (drum), Broadway, à vendre, $100. Tél. 849-8562. quo-22

AMPLIFICATEUR Traynor, 105 watts, guitare Fender Telecaster, micro avec pied, Fuzzie, autres collection livres de musique, prix à discuter, demander M. Lavoie, chambre 107, entre 5 et 6 heures 522-0210. quo-21

BATTERIE Bolero rouge, à vendre, $150., 524-3231. quo-21

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

DEMOLITION

PORTES, fenêtres, plomberie, chauffage, chauffe-eau à l'huile, 872-1225. quo-21

QUEBEC DEMOLITION LTEE

VENTE, achat, échange, plomberie, chauffage, électricité, 872-2465, 872-9020. quo-4

PEINTURE de latex, première qualité, $5.99 gallon, semi-lustré, $4.15, 842-1912. quo-21

MATERIAUX neufs et usagés, bois venecr, fenêtres, etc., aubaine, 842-1911. quo-21

MATERIAUX divers à vendre: veneer, bois, plomberie, électricité, établis de garage, toutes grandeurs. Entre 5 et 7 heures 842-6918. quo-21

266 CHASSE-NEIGE

POUR vos souffleuses de marque Toro ou autres, pour toutes réparations, vente et services, aussi réparation d'appareils électriques, voyez les spécialistes en réparations St-Sacrement, 785 Marguerite-Bourgeois. Tél. 681-5500. quo-21

SOUFFLEUSE neige, 8 forces, Lambert, très bon ordre, $300., 635-4192. quo-7

SOUFFLEUSE 6 forces Craftsman, bonne condition, 2 ans d'usure 663-9738. quo-7

SOUFFLEUSES à neige Bolens, neuves et usagées, vente et service, spécial de fin d'année, Auclair Auto 681-8622. quo-19

AUBAINE, souffleuse à neige Snowflite MTD, 8 forces, 20" usage deux heures, après 6 heures 633-5086, 655-5141. quo-22

275 DIVERS

VENTE LIQUIDATION

MEUBLES et appareils électriques à prix de liquidation, Provenant de L.A. Germain, St-Basile.

CROTEAU LTEE
175 EST ST-JOSEPH
77 EST ST-VALLIER
525-8155, 529-4225.
quo-29

AMEUBLEMENT DE MAGASIN

CAISSE enregistreuse, comptoirs, étagères, accessoires de vitrines, S'adresser Roy & Fils, 286 St-Joseph. quo-21

PERRUQUES

TOUPETS faits à la main, 100 p.c. cheveux humains, 842-2275. quo-8

PRIX DE GROS

JEANS, pantalons corduroy, marques Lee, Levi's, Wrangler, His, T-Rays, etc., aussi chandails, pantalons, chemises marques connues etc., 1-514-678-6900, ou écrire Auclair Importation, 487, rue Ste-Hélène, Longueuil. quo-21

LAVEUSE, sécheuse, $100., 661-5834. quo-21

BOEUF pour congélateur, prix économique, 822-2601. quo-19

POELE MOFFAT, 30" 626-2902 quo-14

SURPLUS

MATELAS et sommier-cadre, neufs, marques réputées, prix très réduits, garantis, livrés, 853-1341, 838-2318. quo-21

TOUTES marques tapis, toile, prélarts, balance rouleau, moitié prix, 872-7307. quo-19

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8, à partir de $5.95, 842-1912 quo-22

PUPITRES 85, bureaux, chaises, dactylos, armoire à papeterie, coffre-fort 2000 livres, 164, St-Adélard, 525-4741. quo-22

SET chambre salon, télévision, tout usagé $200, le tout, 872-4420. quo-22

AMEUBLEMENT de super-marché, comptoir réfrigéré pour légumes, produits laitiers, viande ouvert et viande fermé, Scie électrique, hache-viande, tranche-viande, caisse enregistreuse à départements, tablettes métal, voiturettes, 661-5885. quo-22

COMPTOIRS réfrigérés, viande, légumes, laitier, chambre froide, moulin à viande, tranche-jambon, scie à viande, tablettes, usagés, conditions faciles, 656-6058. quo-22

POELES, réfrigérateurs, sets cuisine, salon et chambre, lessiveuses, 661-7105. quo-24

REFRIGERATEURS, lave-vaisselle, sécheuses, laveuses, neufs, endommagés transport, prix spéciaux, 661-7105. quo-24

MIROIRS 30" x60", $30., 28" x 48", $12, 24" x 36", $8. 623-6924. quo-28

TELEVISEUR RCA, portatif, 17 pouces, presque neuf, prix à discuter, entre 20 et 22 heures, 815 Pierre-Mauffay. quo-20

APPAREILS radio-communication et walkie-talkie Johnson. Fréquence privée ou CB (que tout citoyen de 16 ans peut opérer entre l'auto et la maison). Le plus grand choix en magasin de l'Est de la Province. Antennes, microphones, système intercommunication. Electronique & Communication Enr., 426 Ste-Agnès, Québec. (418) 523-1857. quo-30

POELES, toutes marques, usagés, garantie, à partir de $80., 663-4905. quo-31

BALAYEUSES, aspirateurs usagés Electrolux, Filter-Queen, Compact, Hoover, Kirby et autres marques, avec garantie, $10. et plus, choix de 200. Sacs, pièces, pour toutes marques, location, échange accepté. Monsieur Balayeuse 525-8119. quo-31

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, prix d'aubaine, 842-1912. quo-21

8 x 8 BC Fir 8 à 25 pieds, dynamo électrique, 3,000 watts, 110, 220, tapis 81.25 la verge, jour, 872-9455, 872-9020. quo-4

PLUSIEURS ameublements à prix de liquidation, M. Guay 529-9610, soir 626-4290. quo-4

FIBRE de verre pour bateaux, autos, machines. Tél. 527-0635. quo-4

MACHINES écrire, additionneuses, caisses enregistreuses, bureaux. Gaston Lafrette, 842-4425. quo-21

BALAYEUSE Compact, état de neuf, moitié prix, balayeuses de marque connue, avec garantie, $15. et plus, polisseuses, laveuses de tapis, livraison gratuite à domicile, 842-1172. quo-31

1000 BRACELETS magnétiques, hommes, femmes, valeur $8., spécial $4., prix spéciaux marchands, 524-3198. quo-1

CAISSE enregistreuse National pour garage, avec 8 départements, $350., equipement garage, 623-2177. quo-1

TOASTMASTER, état neuf, valeur $150., pour $125., 524-8172. quo-4

AMEUBLEMENTS Colonial, Canadien, poêle, réfrigérateur, à liquider, Thibeault 529-9649, 527-9175. quo-3

ENSEMBLE laveuse et sécheuse jaunes, en parfait ordre, 524-4677, 661-0116. quo-5

CONGELATEURS usagés, en parfait ordre, 524-4677, 661-0116. quo-5

MACHINES à coudre, modèles 1974, pleinement garanties, offertes à demi-prix, 663-7243. quo-3

CUISINIERE électrique avec rôtisserie, tapis de laine perse, deux éviers, 651-3802 ou 678-8665. quo-22

UNE visite n'engage à rien, ménage 3 pièces, meubles tous styles, pas d'administration, 626-1108, 626-7190. quo-6

BALAYEUSES $20., polisseuses, laveuses tapis, réparation, échange, service domicile, 683-1642. quo-6

A VENDRE peinture latex ou autres, à partir de $4.49, directement du manufacturier. Tél. 849-3321. quo-7

POELE blanc, réfrigérateur avocado neuf, tapis, évier, armoires, robinet, 655-4076. quo-6

ATTENTION, 100 réfrigérateurs sans givre, à liquider, (égratignés), neufs avec garantie, prix sans concurrence. Entrepôt Robert Enr., 626 avenue Royale, Beauport, 661-2123. quo-7

BOIS de foyer et chauffage à vendre, 818-5100. quo-7

LOT de matelas démonstrateurs, pupitres étudiants avec chaises, meubler pâte, usagés, $25. Foyer du Meuble, 144 ouest St-Vallier, 529-9648. quo-7

275 DIVERS

RABAIS, $50., stéréo-radio avec cassettes Admiral, neuf, $199.95, 837-0816. quo-7

BALAYEUSES et laveuses de tapis, $15. et plus. Sur 661-1045. quo-21

A VENDRE, laveuse-essoreuse, Hoover, état neuf, prix discutable, 667-3171. quo-21

TABLES de billards, prix d'aubaine, 522-2702. quo-21

PRIX spéciaux pour boeuf de congélateur, 872-1762. quo-21

ROBE mariée, 9, 10, blanc rose, été printemps, aubaine, 628-8753. quo-21

FOAM isolant, un pouce, première qualité, 878, mille pieds, 842-1912. quo-11

DIVAN-LIT en cuirette, 872-4814. quo-21

ROBE mariée, 8 ans, modèle 1973-1974, $35., valeur $100., 623-6990 quo-19

REFRIGERATEUR très bonne condition, prix raisonnable, 667-4106. quo-21

PROJECTEUR Super-8mm, embobinage automatique, Bell-Howell, $75., neuf, 6 mois. quo-21

PRIX au gros, outils mécaniciens, machines, équipement garage, 683-4926, 527-6849. quo-11

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles usagés, 490 rue Ste-Thérèse, 523-6624. quo-11

ENSEMBLE stéréo Quadraphonic à vendre, 872-1975. quo-21

BOEUF de l'Ouest pour congélateur, $0.71 livre, quartier avant, 842-4177. quo-11

BUREAU triple commode, Colonial, presque neuf, $100. les deux, 658-5079 après 5 heures. quo-21

MATERIEL de plomberie, chauffage, service pour brûleur à vendre, prix d'inventaire, cause mortalité, 667-1764, 523-4264. quo-19

20 REFRIGERATEURS usagés, parfait ordre, garantie, prix défiant concurrence, Frigo, 460 Aqueduc, 524-4672, 661-0116 quo-12

ROBE de mariée, grandeur 7-8 ans, avec joli chapeau et voile, 528-4751. quo-22

MATERIAUX neufs et usagés, bois venecr, fenêtres, etc., aubaine, 842-1911. quo-21

MATERIAUX divers à vendre: veneer, bois, plomberie, électricité, établis de garage, toutes grandeurs. Entre 5 et 7 heures 842-6918. quo-21

266 CHASSE-NEIGE

POUR vos souffleuses de marque Toro ou autres, pour toutes réparations, vente et services, aussi réparation d'appareils électriques, voyez les spécialistes en réparations St-Sacrement, 785 Marguerite-Bourgeois. Tél. 681-5500. quo-21

SOUFFLEUSE neige, 8 forces, Lambert, très bon ordre, $300., 635-4192. quo-7

SOUFFLEUSE 6 forces Craftsman, bonne condition, 2 ans d'usure 663-9738. quo-7

SOUFFLEUSES à neige Bolens, neuves et usagées, vente et service, spécial de fin d'année, Auclair Auto 681-8622. quo-19

AUBAINE, souffleuse à neige Snowflite MTD, 8 forces, 20" usage deux heures, après 6 heures 633-5086, 655-5141. quo-22

275 DIVERS

VENTE LIQUIDATION

MEUBLES et appareils électriques à prix de liquidation, Provenant de L.A. Germain, St-Basile.

CROTEAU LTEE
175 EST ST-JOSEPH
77 EST ST-VALLIER
525-8155, 529-4225.
quo-29

AMEUBLEMENT DE MAGASIN

CAISSE enregistreuse, comptoirs, étagères, accessoires de vitrines, S'adresser Roy & Fils, 286 St-Joseph. quo-21

PERRUQUES

TOUPETS faits à la main, 100 p.c. cheveux humains, 842-2275. quo-8

PRIX DE GROS

JEANS, pantalons corduroy, marques Lee, Levi's, Wrangler, His, T-Rays, etc., aussi chandails, pantalons, chemises marques connues etc., 1-514-678-6900, ou écrire Auclair Importation, 487, rue Ste-Hélène, Longueuil. quo-21

LAVEUSE, sécheuse, $100., 661-5834. quo-21

BOEUF pour congélateur, prix économique, 822-2601. quo-19

POELE MOFFAT, 30" 626-2902 quo-14

SURPLUS

MATELAS et sommier-cadre, neufs, marques réputées, prix très réduits, garantis, livrés, 853-1341, 838-2318. quo-21

TOUTES marques tapis, toile, prélarts, balance rouleau, moitié prix, 872-7307. quo-19

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8, à partir de $5.95, 842-1912 quo-22

PUPITRES 85, bureaux, chaises, dactylos, armoire à papeterie, coffre-fort 2000 livres, 164, St-Adélard, 525-4741. quo-22

SET chambre salon, télévision, tout usagé $200, le tout, 872-4420. quo-22

AMEUBLEMENT de super-marché, comptoir réfrigéré pour légumes, produits laitiers, viande ouvert et viande fermé, Scie électrique, hache-viande, tranche-viande, caisse enregistreuse à départements, tablettes métal, voiturettes, 661-5885. quo-22

COMPTOIRS réfrigérés, viande, légumes, laitier, chambre froide, moulin à viande, tranche-jambon, scie à viande, tablettes, usagés, conditions faciles, 656-6058. quo-22

POELES, réfrigérateurs, sets cuisine, salon et chambre, lessiveuses, 661-7105. quo-24

REFRIGERATEURS, lave-vaisselle, sécheuses, laveuses, neufs, endommagés transport, prix spéciaux, 661-7105. quo-24

MIROIRS 30" x60", $30., 28" x 48", $12, 24" x 36", $8. 623-6924. quo-28

TELEVISEUR RCA, portatif, 17 pouces, presque neuf, prix à discuter, entre 20 et 22 heures, 815 Pierre-Mauffay. quo-20

APPAREILS radio-communication et walkie-talkie Johnson. Fréquence privée ou CB (que tout citoyen de 16 ans peut opérer entre l'auto et la maison). Le plus grand choix en magasin de l'Est de la Province. Antennes, microphones, système intercommunication. Electronique & Communication Enr., 426 Ste-Agnès, Québec. (418) 523-1857. quo-30

POELES, toutes marques, usagés, garantie, à partir de $80., 663-4905. quo-31

BALAYEUSES, aspirateurs usagés Electrolux, Filter-Queen, Compact, Hoover, Kirby et autres marques, avec garantie, $10. et plus, choix de 200. Sacs, pièces, pour toutes marques, location, échange accepté. Monsieur Balayeuse 525-8119. quo-31

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, prix d'aubaine, 842-1912. quo-21

8 x 8 BC Fir 8 à 25 pieds, dynamo électrique, 3,000 watts, 110, 220, tapis 81.25 la verge, jour, 872-9455, 872-9020. quo-4

PLUSIEURS ameublements à prix de liquidation, M. Guay 529-9610, soir 626-4290. quo-4

FIBRE de verre pour bateaux, autos, machines. Tél. 527-0635. quo-4

MACHINES écrire, additionneuses, caisses enregistreuses, bureaux. Gaston Lafrette, 842-4425. quo-21

BALAYEUSE Compact, état de neuf, moitié prix, balayeuses de marque connue, avec garantie, $15. et plus, polisseuses, laveuses de tapis, livraison gratuite à domicile, 842-1172. quo-31

1000 BRACELETS magnétiques, hommes, femmes, valeur $8., spécial $4., prix spéciaux marchands, 524-3198. quo-1

CAISSE enregistreuse National pour garage, avec 8 départements, $350., equipement garage, 623-2177. quo-1

TOASTMASTER, état neuf, valeur $150., pour $125., 524-8172. quo-4

AMEUBLEMENTS Colonial, Canadien, poêle, réfrigérateur, à liquider, Thibeault 529-9649, 527-9175. quo-3

ENSEMBLE laveuse et sécheuse jaunes, en parfait ordre, 524-4677, 661-0116. quo-5

CONGELATEURS usagés, en parfait ordre, 524-4677, 661-0116. quo-5

MACHINES à coudre, modèles 1974, pleinement garanties, offertes à demi-prix, 663-7243. quo-3

CUISINIERE électrique avec rôtisserie, tapis de laine perse, deux éviers, 651-3802 ou 678-8665. quo-22

UNE visite n'engage à rien, ménage 3 pièces, meubles tous styles, pas d'administration, 626-1108, 626-7190. quo-6

BALAYEUSES $20., polisseuses, laveuses tapis, réparation, échange, service domicile, 683-1642. quo-6

A VENDRE peinture latex ou autres, à partir de $4.49, directement du manufacturier. Tél. 849-3321. quo-7

POELE blanc, réfrigérateur avocado neuf, tapis, évier, armoires, robinet, 655-4076. quo-6

ATTENTION, 100 réfrigérateurs sans givre, à liquider, (égratignés), neufs avec garantie, prix sans concurrence. Entrepôt Robert Enr., 626 avenue Royale, Beauport, 661-2123. quo-7

BOIS de foyer et chauffage à vendre, 818-5100. quo-7

LOT de matelas démonstrateurs, pupitres étudiants avec chaises, meubler pâte, usagés, $25. Foyer du Meuble, 144 ouest St-Vallier, 529-9648. quo-7

275 DIVERS

MOBILIER de salle à manger. Téléphoner 881-1071 heures des repas. quo-21

BOEUF de l'Ouest pour congélateur, à 79 cents livre avant. Boucherie St-Cyrille, 872-2291. quo-4

PLANS de maisons, tous les modèles, 661-8782. quo-21

ENTREPOT, tapis, prélart, balance de rouleaux, toutes grandeurs, Ozite $2.35 meubles, verre taillé, peinture, 525-9146. quo-19

EQUIPEMENT complet de lavomatic, parfaite condition, prix d'aubaine, 661-4815, 667-8728. quo-15

EQUIPEMENT boulangerie Bendix: 6 armoires laveuses, 8 laveuses simples, 3 essoreuses, 6 sécheuses, $2,000. 525-5836. quo-14

MOBILIER salle manger, 6 chaises, vaisselier, buffet, très propre, 663-3581 quo-21

REFRIGERATEUR Roy, 16 pieds cubes, propre, $75., 842-2965. quo-21

12 COUVERTS de vaisselle, Durack, couleur ambre ou jade, 524-5188. quo-14

FOURNAISE commerciale, Viking Superior, en acier, 2 jets, $1,500., 525-5836. quo-14

ANTIQUITES: mobiliers salon, chambre, salle manger, Armoires pin, tables, chaises, bibelots, etc., 955 Scott, 694-9728. quo-24

MOBILIER complet de chambre coucher, cause départ, prix raisonnable, 525-5202. quo-24

SECHEUSE McClary-Easy, en parfait ordre, aubaine, $40., 522-4805. quo-21

SET de cuisine, table, 4 chaises, moderne, $100., appeler 843-1055. quo-21

PALETOT chat, grandeur 40, téléviseur noir et blanc, portatif, 681-0972. quo-21

MANTEAU mouton perse brun, collet vison, état neuf, aubaine, 651-1597. quo-22

MACHINE à faire des chèques (paymaster), neuve, 681-2869. quo-22

2 SKIS alpins Laminected, bâtons, bottes (5), cagoules, manteaux, 523-8777. quo-22

EQUIPEMENT lingerie d'enfant: comptoir contreplaqué, rouleaux d'emballage, supports broche, 522-1026. quo-25

CINE-CAMERA Yashica, Super-40E. Tél. 845-1324. quo-22

BOIS de construction, porte intérieure et extérieure parfaite condition, 2 lits jumelor et bureau, 525-7437. quo-22

MOBILIER chambre usagé, jaune, convient chambre adolescent(e), $100., 651-6284. quo-22

20 REFRIGERATEURS et poêles usagés, parfaite condition, prix raisonnable et garantie, termes si désiré, Robitaille 504, Chanardière, 529-9488. quo-15

PETITE fournaise pot $50., bruleur Lynn 85., pied 82., croche 82., reservoir eau chaude complet 30 gallons, $20., 683-9681. quo-19

TELEVISEUR noir, 870., pare filet $11., chaufferette auto $10., 653-0161. quo-22

275 DIVERS

TAPIS, tuiles, prélarts, balance rouleaux, moitié prix. Ozite vente, 872-7307. quo-15

FOURNAISE Thulle complète, lave-vaisselle, annonce lumineuse, aubaine, 524-2305, 667-4582. quo-25

AMEUBLEMENT de boutique de linge, à vendre, 692-1250. quo-25

BEAU manteau, queue vison, 14 ans, mobilier cuisine 524-2504. quo-22

REFRIGERATEURS, cuisinières, lessiveuses, sécheuses, lave-vaisselle, surplus manufacturier, neufs, garantis, livrés, prix très réduits, 853-2318, 821-1241. quo-24

MACHINE à coudre White, 932-23E, boutonnières, recent modèle, $25., 667-0258. quo-22

PALMER 8' haut, et stéréo AM FM, très propre, 524-8122. quo-2

CEINTURE flechée, vieille de 100 ans, prix d'aubaine, 822-1118. quo-21

REFRIGERATEUR, poêle électrique, laveuse et sécheuse, 2 sets de chambres, et autres articles, aubaines, 653-7727. quo-22

LESSIVEUSE semi-automatique, Rejean, très propre, se vide automatiquement. 623-7253. quo-22

PALETOT chat pour homme, gr. 44, 46, 3-4 pratiquement neuf, 525-5104. quo-22

ROBE de mariée, grandeur 10 ans, brocart blanc, capuchon et traine, garnie marabout, 525-7238. quo-25

ROBE de mariée, en velours blanc, grandeur 7 ans, 623-5088. quo-19

SUPERBE bibliothèque 54", fauteuils, tapis 9' X 12', soir 523-6081. quo-22

BALAYEUSES $20., laveuses tapis, polisseuses, balayeuses Compact, prix d'aubaine, 681-8628. quo-15

288 VENTES SPECIALES (COMMERCES)

QUEBEC, banlieue, bar-salon, restaurant rénommé, servisse à l'auto, livraison à domicile possible, acompte $50,000. discutable, Mlle Roberge, 681-6907, J. Turmel Inc. Courtiers, 522-8142. quo-19

290 DIVERS A LOUER

ROBE mariée, cape, manteau, etc., confection 4 à 14 ans, 842-1795. quo-7

LOCATION de vaisselle, coutellerie, verrerie pour toutes occasions, 525-7900, 351 Boul. Charest, Est. quo-22

ROBES mariées, bal, location, vente $15, Mme Nicole Bolvin 842-6529. quo-8

291 DIVERS DEMANDES

MACHINERIE à bois, outils d'établ. de toutes sortes, 832-4031, 832-4065. quo-21

ACHETERAIS table de billard, 4' x 8', usagée, 1-244-6548. quo-19

ACHETERAIS tour et four, aussi divers articles de poterie, 524-1342. quo-21



Emploi



300 HOMMES DEMANDES

Canadian Ingersoll-Rand
Recherche des:

Inspecteurs qualifiés
pour équipe de nuit

Doivent être capables de se servir des instruments de précision tels que: barre de sinus, jauge à l'air, micromètre, etc...

Doivent faire l'inspection de produits manufacturés et achetés, déterminer et calculer les degrés des angles tels que requis.

Excellentes conditions de travail et salaire ainsi que tous les bénéfices marginaux usuels.

Veuillez communiquer: M. L. Libotte
Surveillant du Personnel
Casier Postal 1500
Sherbrooke, Qué.
J1H 5M3
Téléphone: 1-819-569-5121, local 244.

CANADIAN Ingersoll-Rand COMPANY LIMITED

dis-21

JEUNES HOMMES DEMANDES
20 A 29 ANS
TRAVAIL A L'ANNEE
SALAIRE A DISCUTER
POUR entrevue: Bureau du Personnel 656-6041. quo-25

POSITION OUVERTE

POUR un nouveau programme éducatif, doit posséder une 12e année, sérieux, de 22 à 30 ans. Nous donnons programme de formation complète. Pour entrevue confidentielle demander Serge Rivest 656-9749. quo-19

MUTUEL OF OMAHA

RECHERCHE représentant pour la région de Québec. Ecrire à 269 de la Couronne, a-s de M. Gaétan Lapointe. 6-2

COMMIS DE PIECES

AVEC expérience dans la vente de pièces mécaniques au comptoir. Capable de travailler à partir des catalogues, devra posséder connaissance suffisante de l'anglais et dactylo. Position permanente et opportunité exceptionnelle pour candidat désireux d'améliorer son sort. S'adresser à: 275 - 2ème Avenue, Limoilou, 522-3949. quo-19

GERANT

DEMANDE connaissant la mécanique et le débosselage, $10,000. plus bonus, auto fournie. Pour rendez-vous, téléphonez à Gestad 524-5278. quo-19

PRESSIER

Une importante compagnie d'imprimerie située dans les Cantons de l'Est, offre à un pressier expérimenté une excellente position avec chances d'avancement dans le domaine de l'imprimerie de qualité. Téléphonez à frais virés (819) 562-3861. Ou écrivez à M. René Bibeau, surintendant d'usine Page-Sangster Inc., 406 Minto, Sherbrooke, Qué.

dis-19

REPRESENTANT demandé pour nouveau produit, auto nécessaire, 656-9468. quo-19

MECANICIEN avec expérience pour station-service, 872-9485. quo-22

CUISINIER et garçon de tables, avec expérience, dans cuisine française, après 6 heures p.m. restaurant Continental, Kingston, Ontario, 1-613-542-3450. quo-19

CONSERVEZ ce numéro. 522-5253. Pour travail à temps plein ou partiel, prospects fournis, avons aussi besoin pour comtés environnants. Demandez M. Gagné. quo-19

ON demande un tourneur de bois à la main, avec expérience. Bon salaire, bon avenir. Téléphonez 321-5086 le lundi, mercredi et vendredi. Ou écrire à la Cie Zenith Woods, 10970 rue Masse, Montréal Nord, H1E 4J3. quo-19

POSSIBILITE de $150. par semaine selon qualification, temps plein ou partiel, auto nécessaire, 843-2017. quo-21

BESOIN immédiat d'un technicien en électronique, avec expérience de préférence. 872-1980. quo-22

LE Corps Canadien des Commissionnaires a besoin de gardiens et d'agents de sécurité pour travailler dans Québec et la banlieue. Conditions d'admission: posséder un certificat de licenciement des Forces Armées Canadiennes et un permis d'agent de sécurité de la Sûreté du Québec. Adressez-vous à 580, est, Grande-Allée, chambre 325 ou appelez 525-0578. quo-19

FERMIER de vente, temps partiel, connaissant la construction, belle personnalité, entraînement fourni, prêt à débuter, références exigées. Demandez Jacques Drolet, 681-1142. quo-22

APPRENTI-électricien avec expérience pour travail sur chaîne de pré-fabrication, conditions de travail et salaire selon la convention collective, téléphoner 872-0785 quo-19

ELECTRICIEN-plombier, détenteur de la licence A-3 ou apte à se qualifier comme tel, dans un bref délai, demander pour prendre charge d'une équipe, sur chaîne de pré-fabrication dans la région de Québec, salaire et conditions de travail intéressants. Appeler 872-0785. quo-19

TRAY-BOY demandé pour travail de soir, 5 soirs par semaine, faire application au restaurant St-Germain, 1525 rue Shepparl Sillery, demandez M. Trépanier. quo-19

PHARMACIE: un pharmacien (e) $360. semaine et un assistant pharmacien. Un commis pharmacien, 8-15 ans d'expérience, dynamique, honnête, position stable et d'avenir, $260, $340. semaine. Pour St-Jérôme, M. Beaupré 1-514-431-4445. quo-19

VOUS êtes intéressés à faire de l'argent? Apparence soignée, auto nécessaire, appelez: 656-9464. quo-19

HOMME demandé avec ou sans expérience, pour travail dans teinturerie commune nettoyeur, 522-8274. quo-19

MECANICIEN de motocyclettes, produits Honda, Harley Davidson Triumph, compétence exigée, Auclair auto, 200 boul. Hamel, 681-8022. quo-19

VENDEUR, spécialisé dans la vente d'ameublement pour futurs mariés, fournissons clientèle, etc., bonne rémunération, travail à l'année Ecrire au Dept. 908 Le Soleil, Québec, G1K 7J6. quo-19

CUISINIER d'expérience demande pour restaurant. Bonnes conditions. Faire parvenir demande et exigences au Dept. 917, Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-21

CHAUFFEUR de camion, pour livraison d'huile à chauffage. Tél. 688-1820. quo-22

HOMME demandé, de 30 à 45 ans, pour club social, travail général d'entretien, références exigées, marié de préférence, bénéficiant d'initiative. Tél. entre 5 et 7 heures, 522-0011. quo-19

BUSBOY avec expérience pour travail dans restaurant, service français, demander le maitre-hôtel, 525-5142. quo-19

HOMME ou femme faites un revenu supplémentaire en vendant nos produits de toilette, nettoyeur, savon, désinfectant, cadeaux, etc., Demandez la liste de nos produits et les prix à: Produits Chaillac Ltée., 273 avenue des Sables, Québec 3. Tél. 522-8135. quo-19

Recherchons spécialistes des PLASTIQUES, INGENIEURS, PROFESSEURS, également INGENIEURS MECANIQUE INDUSTRIELLE ayant expérience FABRICATION DES PLASTIQUES, pour postes d'ENSEIGNEMENT en ALGERIE, Institut Algérien du Pétrole, Division Plastiques. Devront élaborer les cours et enseigner en FRANCAIS, pour formation d'ingénieurs et techniciens, selon programme établi et dirigé par un GROUPE D'UNIVERSITES AMERICAINES. Contrats de deux ans prendront effet JUILLET 1974.

Adresser C.V. avec références (3 noms exigés) à:
Advisory Committee on Polymer Science and Technology,
EDUCATION DEVELOPMENT CENTER,
55 Chapel Street, Newton, Massachusetts 02160, USA.

dis-19

300 HOMMES DEMANDES

COMPAGNIE nationale de publications, spécialisée dans la construction, recherche commis junior bilingue (19 à 25 ans), pour travailler à Loretteville. Connaissance de la dactylo requise. Pour rendez-vous téléphonez à: 842-0920, de 9 a.m. à 4 p.m. quo-19

PIZZAMAN demandé, avec expérience, 529-1577. quo-24

PHARMACIEN avec expérience, pouvant accepter des responsabilités, pour travail à plein temps à Trois-Rivières, salaire à discuter. Téléphoner à 1-819-375-0986. quo-24

HOMME de maintenance, travail à l'année, Auberge Normande, Lac Beauport 849-1486. quo-21

CHAUFFEURS-livreurs, avec ou sans expérience, téléphoner 985-2591, 651-7550. quo-22

JEUNES hommes avec voiture, pour livraison à domicile, temps plein ou partiel. M. Vaillancourt 524-2660. quo-21

LIVREUR avec automobile demandé, travail de 11 heures à 4 heures. Tél. 529-1377. quo-19

307 VENDEURS DEMANDES

MACHINE TOOL SALESMAN

POSITION: To sell metal cutting and metal forming machinery in a designated territory.

EXCLUSIVE LINES TO REPRESENT

REQUIREMENTS: Must have general machine shop background, preferably with numerical control experience. Applicants must have previous industrial selling experience. Bilingual qualifications an asset.

REMUNERATION: Based on salary and commission on volume generated. Car allowance and expenses paid by company.
FOR APPOINTMENT CALL:

MR. P. ANDARY
SECRETARY - TREASURER
(514) 697-3471

All applications will be confidential.

J. H. RYDER MACHINERY CO. (EASTERN) LTD.
POINTE-CLAIRE, QUE.

dis-19

307 VENDEURS DEMANDES

VENDEUR DEMANDE

$400. PAR mois, plus boni, auto necessaire. 656-9469. quo-19

BILINGUAL SALESMAN
GENERAL giftware and lamp line for Province of Quebec, including Montreal plus Ottawa area. Established accounts. Apply 9 AM to 11 AM.
General Import
510 McGill
Montreal.
quo-19

REPRESENTANTS(ES) pour couvrir et développer les territoires de Québec, Lévis, Portneuf, Montmagny-l'Islet, clientèle déjà établie. Ecrire C.P. 2482, Québec 2. quo-19

VENDEURS, miroirs sécuritaires pour automobiles, sans compétition, hautement appréciés, très demandé. Territoires disponibles dans toute la province et le Canada, avec ou sans expérience, auto nécessaire, léger capital requis. 651-3269 quo-19

REPRESENTANT en alimentation, 30 ans et plus, auto et expérience requises, temps plein. Tél. 523-6343. quo-23

UNE ANNONCE CLASSEE
NE COUTE PAS CHER

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

Agents-distributeurs demandés

TERRITOIRES disponibles: Beauce, Dorchester, Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Rivière-du-Loup, Kamouraska, Saguenay, Lac St-Jean et Côte-Nord.
Les Jus Holiday Ltée spécialisé en production et distribution de jus de fruits frais ainsi que section de fruits, est à la recherche de grossistes "fruits et légumes", ou agents-distributeurs possédant camion pour la vente de nos produits (au gros et détail).
Si intéressé veuillez communiquer avec André Fournier des Jus Holiday Ltée, frais virés, 688-8061, Ste-Foy, Québec. quo-21

307 VENDEURS DEMANDES

LA SITUATION ENERGETIQUE ACTUELLE OFFRE UNE OCCASION UNIQUE D'INVESTIR

KOA

Le style de vie des Canadiens pour leurs periodes de loisirs a rapidement changé. Les tarifs élevés des hôtels/motels sont rejetés par les voyageurs alors que l'économie et le "retour à la nature" deviennent les deux facteurs principaux par le monde des loisirs. Et cela s'appelle: camping familial des plus confortables. Actuellement au Canada, il y a près d'un million de véhicules pour les loisirs. Les E.U. en ont 5 millions et ils ont même 4 autres millions de propriétaires de tentes. Les campeurs américains viennent en plus grand nombre pour visiter le Canada à cause des restrictions sur l'essence aux Etats-Unis. C'est pour vous le temps idéal d'investir dans une affaire unique qui pourvoira à tous ces millions. Joignez-vous à la plus importante association de terrains de camping nord-américaine. Plus de 700 terrains au Canada, aux E.-U., et à Mexico. Ecrivez-nous dès maintenant pour recevoir plus de renseignements concernant: le système de réservations et location, la publicité nationale, l'annuaire en deux millions d'exemplaires, le programme de formation interne, la promotion pour la Grande Ouverture et une aide totale, à partir du choix de l'emplacement du terrain aux operations quotidiennes. Ecrivez-nous à: Kampgrounds of America (Canada) Ltd., 6205 Airport Road, Suite 201J Mississauga, Ontario.

dis-19

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

Agents-distributeurs demandés

TERRITOIRES disponibles: Beauce, Dorchester, Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Rivière-du-Loup, Kamouraska, Saguenay, Lac St-Jean et Côte-Nord.
Les Jus Holiday Ltée spécialisé en production et distribution de jus de fruits frais ainsi que section de fruits, est à la recherche de grossistes "fruits et légumes", ou agents-distributeurs possédant camion pour la vente de nos produits (au gros et détail).
Si intéressé veuillez communiquer avec André Fournier des Jus Holiday Ltée, frais virés, 688-8061, Ste-Foy, Québec. quo-21

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

LES SUPERMARCHES UNION

COMPAGNIE DYNAMIQUE EN EXPANSION
REQUIERT LES SERVICES DE:

☆ gérant de magasin
☆ gérant de viande
☆ gérant de fruits
☆ gérant d'épicerie
☆ caissière à plein temps

ou temps partiel avec expérience.
En prévision d'ouverture prochaine de succursales.

☆ La compagnie:

☆ Chaine alimentaire de 35 succursales qui projette une expansion prochaine
☆ Equipe de direction jeune et dynamique
☆ Excellent salaire de début et avantages sociaux intéressants.

Aux candidats intéressés prière de s'adresser au gérant de magasin.

M. Jean-Guy Samson,
80 boul. Kennedy,
Lévis, Québec.

ou faire parvenir son curriculum vitae en toute confiance à:

M. J.-C. Bouchard,
a/s Marché Union Inc.,
10,550 boul. Parkway,
Montréal, Québec H1J 1R3

dis-19

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

SOLLICITEURS (EUSES), au téléphone demandés. Pour personne voulant travailler, ambitieuse et persévérante, si non s'abstenir. Travail facile et rémunérateur, 623-0362. quo-23

VENDEURS (EUSES), solliciteurs (euses), pour studio de photos d'enfants à domicile, avec expérience, travail à l'année. 623-0362. quo-23

TRAVAIL pour cuisiniers et serveuses, aide générale de restaurant, à temps partiel. Tél. 667-5298. quo-19

COIFFEUR (EUSE) ou apprenti (e), temps plein ou partiel, bonnes conditions. Tél. 681-4369. quo-19

PHOTOGRAPHES professionnels demandés pour photos d'enfants, à domicile, travail à l'année, voiture nécessaire, 623-0362. quo-23

HOMME de plus de 35 ans, sérieux, honnête, pour laver la vaisselle, 4 heures à minuit, 5 jours semaine, aussi femme de ménage à temps partiel, travail de jour. Marquis de Montcalm 658-3240. quo-22

GAGNEZ argent supplémenta

359 SERVICE DE GARDERIE

LORETTEVILLE, dame garderait enfants, journée, chez elle, 842-5888. quo-5

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON, TEL. 683-8808. quo-9

LIMOILOU, garderais enfants 1-5 ans, journée ou semaine, 623-4139. quo-11

VILLAGE de l'Anse, gardienne demandée, de 8 à 6 heures, $35 par semaine. Tél. après 6 heures 529-2053. quo-21

GIFFARD, garderais enfants. Tél. 661-0970. quo-21

DAME de St-Pascal, garderait enfant à la journée, du lundi au vendredi. Tel. après 6 heures 697-1801. quo-21

GARDERAIS chez moi, enfant, 2 ans et plus, experience, 523-9058. quo-21

ST-PIE X, garderais enfant, à la journée ou semaine, 667-6324. quo-12

DAME prendrait enfants en pension, lundi au vendredi, 628-3912. quo-19

LORETTEVILLE, dame garderait enfants à la journée ou semaine, 6 mois à 3 ans, 842-6310. quo-19

BELAIR, près Loretteville, garderais enfants, le jour, chez-moi, 843-1166. quo-25

DAME prendrait enfants, du lundi au vendredi, 842-3166. quo-19

GARDERAIS enfants à domicile, à la journée, Ste-Odile, 628-5725. quo-19

PRENDRAIS enfant, pension, lundi au vendredi, expérience, St-Nicolas, 822-4221. quo-19

GARDERAIS enfant, 2-4 ans, pour être compagnon d'Eric, lundi au vendredi, Charlesbourg-est, 628-3487. quo-19

ANCIENNE-LORETTE dame avec expérience, garderait enfants chez elle à la journée, à la semaine. 872-9552. quo-24

BEAUPORT, garderais enfants à la journée, soins maternels, 661-8950. quo-24

STE-FOY, garderais enfant, à la journée ou la semaine, 658-1008. quo-24

ST-MALO, garderais enfant, jour, semaine, 525-6912. quo-21

STE-FOY infirmière garderait bébés naissants à 2 ans, 656-6096. quo-24

CHARLESBOURG, près polyvalente, maman pour votre enfant, 628-2604. quo-22

AIMERAIS garder les enfants le soir sans limite d'heures, 524-1634. quo-27

GARDIENNE demandée, St-Sacrement, enfants, de 8 à 17.30 heures, du lundi au vendredi. 527-3165. quo-21

ORSAINVILLE, dame garderait enfant chez-elle, $25 par semaine, 623-5156. quo-22

STE-ODILE, garderais enfant, très bons soins, expérience. Tél. 628-5313. quo-15

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

PRENDRAIS ouvrage salle bains, en céramique, réparation ciment, stucco, 523-8503. quo-19

LAVAGE de murs et planchers et tapis. Tél. 527-1627. quo-28

MENUISIER 30 ans d'expérience, finition sous-sol, réparation générale, 667-5046. quo-31

MENUISIER prendrait réparations générales, finition sous-sol, recouvrement extérieur, 843-1420. quo-27

MENUISIER, spécialité: sous-sol, rustique, stucco, brique, joints, peinture, armoires. 872-2025. quo-4

MENUISERIE générale, finition sous-sol, armoires modernes, estimé gratuit, 663-4701. quo-5

HOMME de maintenance désire emploi à temps partiel, jour 628-1021. quo-19

PLOMBIER prendrait réparation, plomberie et chauffage, estimation gratuite, 822-1500. quo-7

MENUISIER prendrait tous travaux, heure, contrat, estimé gratuit, 638-3412, 837-2905. quo-7

NEIGE, déblaiement complet, stationnement, ruelle, transport, 843-3066. quo-8

JOINTS gyproc, neufs ou vieux, peinture, tapisserie, estime gratuit, 687-0995. quo-11

MENUISIER décoration, finition sous-sol, conseiller, estimation gratuite, exécutement. 843-1147. quo-12

BOUCHER d'expérience, offre ses services pour travail le mardi et les soirs de la semaine, 628-6160. quo-19

JEUNE garçon de tables ou barman, emploi à temps partiel, 525-9288, Jean-François après 4h. quo-19

BOUCHER demande ouvrage, 626-3850. quo-19

PLATRIER, peintre, joints, gyproc, rustique, 15 ans d'expérience, 681-6498. quo-31

HOMME marié avec expérience, âgé de 40 ans, prendrait ménage de bureau, le soir, appeler le matin, ou après 5 heures, 683-5801. quo-24

TIREUR de joints prendrait ouvrage contra. heure, 667-4289. quo-26

COMPTABLE prendrait comptabilité à temps partiel, 628-1868. quo-22

MENUISIER 35 ans d'expérience, ouvrage général, finition sous-sol, 623-2886. quo-15

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

AUXILIAIRE en décoration intérieure offre ses services, 327-0652 demander Louise. quo-19

FEMME mariée prendrait travail traduction anglais-français, ou dactylo à la maison, après 18 heures, 628-5049. quo-19

FILLE demande emploi comme perforatrice, vérificatrice IBM, demander Hélène 839-9005. quo-21

GARDE spécialisée en soins d'urgence pour malades à domicile, jour et nuit, 524-0459, 522-0451. quo-21

FEMME mariée prendrait travail de bureau à la maison, 667-5291. quo-29

FEMME de ménage demande emploi, 524-9762. quo-21

367 COUPLES DEMANDENT EMPLOI

JEUNE couple, sans enfant, désire prendre travail de conciergerie à temps partiel, soir 522-3561. quo-19

409 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

place apollo

Bureaux de location, 2141 Banville

APPARTEMENTS LUXUEUX

2½ - 3½ - 4½ - 5½

Piscine, service de concierge, intercom, tapis mur à mur, tapis dans les corridors, chauffage electrique, électricité incluse.

Ouvert de 8 hres A.M. à 6 hres P.M.

Pour renseignements:

688-8523

dis-22

PLACE HENRI IV

LOGEMENTS MODERNES

PISCINE EXTERIEURE

LIBRES IMMEDIATEMENT

3200 BL. PERE LELIEVRE

LES SAULES

4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, 1 1-2, meublés si désiré, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, près école, 529-0707, 688-1096. quo-2

LES SAULES

BOUL. MASSON, NEUFS

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, CHAUFFES, éclairés, tapis, intercom, 527-8312, 687-9298. quo-14

409 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

NEUFCHATEL

BOUL. BASTIEN

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, NEUFS, intercom, chauffés, balayeuse centrale, intercom, meublés ou non, 842-8700, 687-0228. quo-14

NEUFCHATEL

NEUFS

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 CHAUFFES, éclairés, balayeuse centrale, intercom, meublés ou non, 842-8700, 687-0228. quo-14

LOGEMENTS NEUFS

NEUFCHATEL, 3, 4 1-2, 5 pièces, occupation immédiate, volets centre d'achats, stationnement, concierge, 842-2125. quo-28

DU RHIN

LIBRES, 4 1-2, 5 1-2, chauffés, eau chaude, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, concierge 527-8282. quo-9

NEUFCHATEL

2 1-2 MEUBLE, 4 1-2 non meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, tapis salon, chambre, près centre commercial, église, école, concierge 842-6712. quo-11

ETUDIANTS MARIES

JEUNES professionnels, maisons en rangées, 5 1-2 pièces, à partir de $167., électricité, chauffage, stationnement compris, 15 minutes de l'université. Tél. 681-4472, soir 527-4374. quo-12

NEUFCHATEL, Carré Dallaire, 3, 4 pièces, meubles, 842-2602. quo-19

NEUFCHATEL, 230 Carré Dallaire, 4, 5 modernes chauffées, 842-9098, 842-8968. quo-1

LES SAULES, 3 1-2 pièces, libre immédiatement. Tél. 843-5074. quo-28

COOP Habitat, Neufchâtel, vous offre maisons en rangée, 5 1-2, 6 1-2, 7 1-2 pièces, libres immédiatement, 842-0566. quo-24

REDUITS, 3 1-2, 4 1-2, meublés désiré, électricité, 1580 Carré Adex, 683-1196. quo-1

DUBERGER, réduit, 3 1-2, grand, neuf, meuble ou semi-meublé, tapis, stationnement, face centre d'achats, 681-9091. quo-2

DUBERGER, réduits, 3, 4, 5, stationnement, face centre d'achats, 683-1478. quo-2

NEUFCHATEL Boulevard Hastier, 3 1-2, 4 1-2 pièces, meubles, 843-3161. quo-

DUBERGER, réduits, 4, 5 grands, ultra-modernes, tapis, construction neuve, stationnement, face centre d'achats, 688-9406. quo-6

TRES beaux 5 1-2, meublé, 4 1-2, éclairé, chauffé, 24 Normandie, app. 1, 843-2970, 842-2782. quo-7

LES SAULES, à sous-louer, 4 1-2, tout inclus, tapis mur à mur, en bas du prix coûtant, disponible 1er février, Sorentim Ltée courtiers 529-4921, soir 527-6975. quo-12

NEUFCHATEL, 4 1-2, non meublé, chauffé, eau chaude fournie, Sorentim Ltée, courtiers 529-4921, soir 842-8472. quo-12

NEUFCHATEL, 3 1-2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, tapis, libre immédiatement, 842-3761 quo-12

LES SAULES 4 pièces, très propre, chauffé, tapis, eau chaude, stationnement fourni, libre immédiatement, $136. 1260 rue Allals, 622-3772. quo-12

NEUFCHATEL, à sous-louer, 5 pièces, tapis chambres, salon, 1 mois gratuit. Tél. 843-2449 quo-28

LES SAULES, 3 1-2 pièces, près autobus, stationnement, libre 1er février, $75. par mois. Tél. 667-3521. quo-14

LES SAULES, 3 1-2, 4 1-2, meublés ou non, Futuriste, Colonial, 527-6002. quo-7

DUBERGER, 1561 Pépin, 5, chauffé, $130., 1er février, 683-3509, 626-7068. quo-15

SAULES, sous-louer 3 pièces, tapis partout, tout compris, $90., libre immédiatement. 681-8507. quo-15

4 PIECES modernes, entrée laveuse sécheuse, près Henri IV, libre, stationnement 872-2982. quo-19

NEUFCHATEL, Carré Dallaire, 3, 4 pièces, meubles, 843-2962. quo-18

410 CHAMPLAIN

PRES PARLEMENT

PRES DES PLAINES

LUXUEUX appartement dans le secteur résidentiel de la rue D'Auteuil, libre 1er février, 2 chambres à coucher, 1 grand salon avec foyer, 1 salle à dîner, murs de pierre, laveuse sécheuse, après 4 heures p.m., 692-0001. quo-13

ST-STANISLAS

LIBRE, bachelor meublé, chauffé, éclairé, $110., concierge, 651-5827. quo-4

1 1-2 PIECE meublé, chauffé, s'adresser 17 Ste-Ursule, app. 1. quo-1

35 ST-LOUIS, 3 et 4 pièces, modernes, foyer, bureau 524-2664. quo-23

2 ET 3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, 522-1018. quo-9

656 ST-JEAN, logement chauffé, 4 pièces, plus salle bains, semi-meublé, libre 1er mai, s'adresser, Lucien Gauvin, 524-9178 quo-11

RUE Laval, 3 pièces, chauffé, non meublé, eau chaude à l'année, endroit paisible. Tél. 694-9626. quo-15

RUE Ste-Geneviève, 2 1-2 pièces chauffé, éclairé, libre, non meublé, 694-6691. quo-15

411 LIMOILOU

LE FLANDRES

FACE A L'HOPITAL ST-FRANCOIS-D'ASSISE

COIN 1re AVENUE ET BENOIT XV

A LOUER



3 pièces
4½ pièces, 5½ pièces
Meublé ou semi-meublé si désiré.
Service de Laveuse-Sécheuse.
Entièrement insonorisé. Complètement à l'épreuve du feu.
Intercom.
Piscine, Bain Sauna.
Service d'accommodation
Terrasse sur le toit.
2 salles de réceptions

POUR INF.: S'ADRESSER A

125 BOUL. BENOIT XV

658-0194 - 529-1394

LE SOIR 523-6822

dis-37

Logis

Logements

626-7447.

quo-4

PRES ENFANT-JESUS

2, 3 PIECES, meublés, piscine intérieure, intercom, chauffées, eau chaude fournie, 2280, Mont-Thabor.

529-3101.

quo-4

CARDINAL-VILLENEUVE

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, CHAUFFES, éclairés, balayeuse centrale, intercom, $160. et plus, meublés ou non, Tél. 525-5033, 687-0258. quo-14

18ième RUE

QUANTITE limitée, 3 pièces, chauffés, $90., 5 pièces, chauffés, éclairés, $100., piscine, stationnement, 661-3652, soir 665-9077 ou 687-4202. quo-14

ST-PASCAL

1-2, 5, MEUBLES si désire, 4 1-2 neufs, modernes, près centre d'achats, hôpitaux, stationnement, intercom, buanderie, information, 1780 Street Laboucane, appartement 100, jour 661-3652, soir 207-4202 ou 685-9077. quo-14

RUE BRUNEAU

3, 4, 4 1-2 PIECES

DE $100. A $125.

CHAUFFES, piscine, stationnement, 2335 Bruneau, app. 1, 687-4202 quo-14

LOGEMENTS NEUFS

PRES HOPITAL ENFANT-JESUS

4 1-2 PIECES, buanderie, stationnement, concierge, occupation immediate. Tél. 522-9082. quo-4

STE-ODILE, BEAUX CHOIX

250 LOGEMENTS, Lilas, des Pins, Duval, Sapinière,

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2

$130., $142., $165.

CONSTRUCTION béton, épreuve feu, insonorisées, piscine, meubles désiré, immediatement, février, mai, bureau: 210 ouest Sapinière-Dorion, 626-5468, 628-2197. quo-30

1990 L'INTENDANT

2 PIECES $115., 3 1-2, $135., 4, $160., 4 1-2, $165., chauffés, éclairés, insonores, près église, école, stationnement, 626-5425, 628-5078. quo-1

LOGEMENT neuf, 315, 25e Rue, 3, rez-de-terre chaussée, eau chaude, tapis, stationnement, 527-8968, 524-6311. quo-22

ST-JEAN, logement chauffé, 4 pièces, plus salle bains, semi-meublé, libre 1er mai, s'adresser, Lucien Gauvin, 524-9178 quo-2

PIECES, chauffé, porteuse Ste-Odile, 2825 Livernois, app. 7, 623-9250. quo-5

LIBRE immédiatement, 2 1-2 pièces meublé, 220, 26e Rue, 626-2902. quo-26

411 LIMOILOU

PLACE MONT-THABOR

3½ NEUFS

- chauffé
- près hôpital Enfant-Jésus
- près Centre d'achats
- autobus
- buanderie
- stationnement
- coin 24e rue

2450 MONT-THABOR

522-6082

dis-19

LIMOILOU, 3 pièces, meublé ou non, chauffé, stationnement, près des hôpitaux, 524-8526, 524-6576. quo-21

3 ET 4 pièces, 4ème Rue, 6ème Avenue. Tél. 525-2427. quo-12

2 1-2, 5 et 6 pièces, St-Pascal et Notre-Dame des Laurentides, 628-1507. quo-28

ST-PIE X, libre 4 1-2, frais peint, chauffé, laveuse sécheuse, stationnement, 2050 25e Rue, app. 3. quo-30

3 PIECES, bain, pas chauffé, adultes, $85., soir 661-7921. quo-28

ST-PASCAL, demi-sous-sol, très propre, 4 pièces, chauffé, stationnement, $100., 1er février, 525-8853, 522-6766. quo-1

ST-ALBERT, grand 4 1-2 pièces, moderne, balcon, stationnement, tout inclus $150., mai, jour, 628-5161, soir, 626-8800. quo-4

296, 3EME RUE, 3 1-2, chauffé, eau chaude, électricité, $100., 692-0569. quo-4

629, 3e AVENUE, 6 pièces, chauffé, $170., 525-5127, 683-5474. quo-2

STE-ODILE, sous-location, 4 pièces, moderne, chauffé, stationnement, $135., 688-8869. quo-4

3 PIECES, chauffé ou non, libre immédiatement, stationnement, coin 1ère Rue et 7ème Avenue, 529-7905. quo-5

ST-PIE X, boulevard Henri-Bourassa, 3 pièces, salle de bains, chauffé, maison moderne, libre 1er mai, 522-7307. quo-5

LIBRE IMMEDIATEMENT

4 PIECES, chauffé, $110., 628-6822. quo-5

3, 4 GRANDS, $100., $110., stationnement, meublés désiré, face hôpital Enfant-Jésus, Henri-Bourassa, 529-3606. quo-7

637 16ÈME Rue, 4 pièces, 3ème étage, $45., libre, 522-4231. quo-8

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, $80., 661-5838. quo-25

PRES hôpital St-François d'Assise, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, stationnement. 523-7661. quo-8

ST-PASCAL, 2 pièces meublé, chauffé, eau chaude, entrée seule, 525-5407. quo-9

STE-ODILE, 3 pièces, entièrement meublé, tapis, stationnement, balcon, 626-7964, 623-5332. quo-11

3 PIECES, chauffés, modernes, près centre Canardière, $95., $100., 529-6807. quo-11

9EME RUE, 3 pièces, non chauffé, rénové, 2ème étage, eau chaude fournie, $68., 651-1173. quo-21

4 PIECES, semi-chauffé, libre 1er mai, $100., 625-3170. quo-19

A SOUS-louer 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. 523-1579. quo-21

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, $25. semaine, 522-2977. quo-19

4e AVENUE, 2 pièces, $85., 1er février, 626-4871. quo-19

160, 8EME Avenue, 2ème étage, 2 1-2 pièces, modernes, chauffé, poêle, réfrigérateur fournie $85., 623-6510. quo-12

ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, libre immédiatement, $85., 626-5588. quo-22

ST-PIE X, 2150, 26ième Rue, 4 pièces, neuf, $190., 527-3162. quo-1

ST-ALBERT, demi-sous-sol, 4 pièces, stationnement, $105. mois, 626-2117. quo-17

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, libre immédiatement, appelez 663-7126. quo-19

2690 BARDY app. 3, 4 pièces, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, stationnement, $125., 1er mars, 658-1864. quo-23

RUE Vitré, 4 1-2 chauffé, $115., meublé $150., libre mai, 667-2418. quo-19

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffés, stationnement, libres en mai, $120., sous-sol $115., 628-0188. quo-12

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, remisé, stationnement, entrée laveuse sécheuse, très propre, libre 1er mars, $100. mois, 529-1580. quo-19

LOGEMENT 3 pièces, bien éclairé, salle bains moderne, 885., 251, 5e Rue. Tél. 525-9606. quo-19

STE-ODILE, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, maison privée, 397 Colombière ouest, 628-0777. quo-19

2 1-2 MEUBLE, chauffé, entrée privée, neuf, $105., 1er mars, 529-8015. quo-14

4 PIECES, chauffé, propre, eau chaude, stationnement, $125., Ste-Odile, 626-7524 quo-21

3 PIECES non chauffé, rue Guyenne, libre 1er mai, meublé si désiré, 872-5690. quo-14

4 PIECES, chauffé, meublé, eau chaude, sous-sol, $100., libre immédiatement, 2120, de Fondville. quo-21

6 PIECES, non chauffé, $100. mois, 290 6ème Avenue, 2e étage, 523-0295. quo-19

ST-PIE X, 1er étage, 3 1-2, tapis, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er février, $125., bail, 626-4912. quo-31

3 PIECES, chauffé, meublé, entrée seule personnes distinguées, 525-6301. quo-21

1ER avril, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, St-Pie X, 661-4495. quo-19

5 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement, 215 des Peupliers est, $130., 625-4117. quo-14

STE-ODILE, 4 pièces, moderne, chauffé, libre 1er février, $120. mois, 220 Bellevaux ouest, 628-8293 après 6 heures. quo-14

AVENUE Vérendrye, 4 pièces, chauffé, 1er, eau chaude fournie, 637-7717. quo-21

2125, MATHIAS-TELLIER, 4 pièces, chauffé, 1er, entrée sécheuse, stationnement, 1er mai, $125., concierge, 663-4139. quo-14

ST-PASCAL, sous-louer, 4 1-2 pièces, chauffé, rue Bardy, $95. mois, 625-4856. quo-19

LOGEMENT chauffé, thermostat, 4 1-2 pièces, très ensoleillé, très propre, 2ième étage, balcon, $115., 524-5571. quo-19

522 ET 624, 11ème Rue, occupation immédiate, 3 1-2 pièces, 525-5370, après 2 heures p.m. quo-19

GRAND logement chauffé, thermostat, 6 1-2 pièces, salon double, tapis fourni, salle séjour ou à dîner cuisine, comptoir-lunch, 2 grandes chambres à coucher, salle bains couleur, entrée laveuse-sécheuse, balcon, 2ième étage, $135., 524-5571. quo-19

ST-PASCAL, 3 pièces, 2ème étage, $15., chauffé. Tél. 523-3638. quo-21

LOGEMENT ultra-moderne, demi-sous-sol, chauffé, thermostat, frais peinture, salon et salle manger en "L", cuisine, comptoir-lunch, une chambre coucher, salle bains couleur, entrée laveuse-sécheuse, $105., 524-5571. quo-19

3 PIECES, semi-meublé, poêle, réfrigérateur, rideaux, stationnement, mai, 663-7144. quo-21

PRES hôpital Enfant-Jésus, St-Michel, 2, 3, 4, neufs, tapis, ascenseur, sauna, intercom, terrasse, 667-2051. quo-14

ST-PIE X, 4 1-2 et 5 grandes pièces, modernes, chauffés, concierge, 2030, 26ème Rue, app. 3. quo-15

5 PIECES, non chauffé, $90., près hôpital St-François d'Assise, 623-9296. quo-22

4 PIECES, non chauffé, 1er étage, $90., près Collège, 623-9296. quo-22

ST-PIE X, mai, 4 1-2, chauffé, eau chaude, stationnement, $125., s'adresser 1285 26ème Rue, app. 2. quo-19

PLACE DES SEIGNEURS

3½, 4½, 5½ pièces

— piscine, tennis, badminton
— tabagie, salon coiffure
— chauffage, électricité inclus dans prix du loyer.

626-3513 626-5352

dis-5

411 LIMOILOU

2e AVENUE, 6 pièces, chauffé, $115. par mois. Tél. 525-9237. quo-19

APPARTEMENTS Stephan, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, 522-9082. quo-15

APPARTEMENTS Mont Thabor, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, 522-9082. quo-15

ST-ALBERT, 4, 5 pièces, mai, $120., $150., 1er plancher, 626-2623. quo-25

1ERE AVENUE, 6 pièces, 2ème étage, pas chauffé, $90., 661-6301. quo-15

412 MONTCALM

La tranquillité et le confort d'un appartement "sur Les Plaines"



Occupation immediate appartements aussi disponibles pour les mois a venir jusqu a mai 1974

Bureau ouvert pour reservations des maintenant

Jardins Merci Inc.

Choix de très grands 1½, 2½, 3½ (meublés si désiré) aussi 4-5 et 6 pièces et penthouse

845, CHEMIN SAINT-LOUIS

Site enchanteur, vue panoramique sur le fleuve.

Terrasse extérieure individuelle, ascenseur, piscine extérieure, garage souterrain, insonorisé, à l'épreuve du feu, concierge.

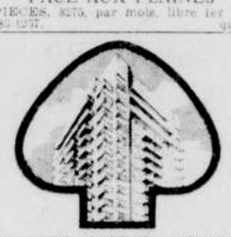
POUR INFORMATIONS: 688-1630

DE 10.30 A.M. a 9.00 P.M., SAM. et DIM. DE 1.30 a 4.30 P.M.

dis-19

FACE AUX PLAINES

7 PIECES, $275. par mois, libre 1er mai. 683-1257. quo-12



"4" PARC SAMUEL HOLLAND

681-4601

dis-19

FACE AUX PLAINES

6 PIECES, tapis mur à mur, $275 par mois, libre immédiatement, 683-1257. quo-12

habitat 435 440

440 RUE PÈRE-MARQUETTE

PIÈCES:

3-4-5-6

AVEC TOUS LES SERVICES

TEL.: 681-6026/681-5981

CHEZ NOUS C'EST PRÈS DE TOUT

dis-19

412 MONTCALM

AVENUE Casot, 8 pièces, chauffé, 3ième étage, balcon, 683-9691. quo-21

1 PIECES, poêle, réfrigérateur, tapis, libre dans maison privée, 527-7488. quo-14

3 1-2, 2 1-2 PIECES, chauffés, éclairés, 525-6742 ou 525-2634. quo-15

HABITAT

PLACE DES BRAVES

846, CHEMIN SAINTE-FOY, QUEBEC

663-0842 - 681-5745

- Chauffage à l'électricité
- Electricité et service de télé-câble fournis.
- Cuisinière électrique et réfrigerateur fournis.
- Système d'interphone
- Espace de rangement et buanderie a l'étage
- Laveuse de vaisselle si desire
- Tapis mur à mur
- Service de conciergerie.
- Logements meubles si desire.
- Insonorisé
- Piscine intérieure
- Sauna
- Stationnement intérieur

2½-3½-4½



LA CIE D'IMMEUBLES COURVILLE LTEE

dis-19

LA RESIDENCE PANORAMIQUE

350 CHEMIN STE-FOY

TEL.: 681-4601

(681-2583)

Boiduc et Associés Inc. (propriétaires)

Place Samuel De Champlain

dis-19

413 ST-JEAN-BAPTISTE

LIBRE, 3 pièces, salle de bains, entrée, 220, 718 Côte d'Abraham, app. 1. quo-31

PRES Parlement, 4 pièces, 540 St-Patrice, $130. Tél. 692-0909. quo-1

RUE D'Aiguillon, 4 pièces, éclairé, chauffé, meublé, entrée seule, 523-4124. quo-5

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, MEUBLES, 540 rue St-Jean, Tél. 529-3058. quo-6

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, 805 Claire-Fontaine, 681-6251. quo-7

1 1-2, 2 PIECES, meublés, chauffés, entrée privée, 683-4728, 626-4109, 523-0085. quo-11

3 1-2 PIECES éclairé, chauffé, meublé, jour 522-8789, soir 524-8128. quo-19

ST-JEAN BAPTISTE, 3 pièces, non chauffé, 250, 525-0982. quo-19

1 1-2 PIECES, meublé, aussi chambre simple, personne solvable, 450 St-Cyrille. quo-19

FLAT 5 pièces, meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, 525-4562. quo-1

SOUS-LOUER, 4 1-2 pièces, édifice Samuel de Champlain, poêle réfrigérateur, lave-vaisselle, câble, piscine intérieure, $290., reculé $250, cause départ, soir après 6 heures, 626-1512. quo-22

DEMOISELLE 1 pièce, meublé, entrée privée, 750 Côte Sherbrooke, 824-4218. quo-31

DAUVILLE, luxueux 2 1-2, meublé si désiré, prix avantageux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, stationnement, face hôpital, 1025 Chemin Ste-Foy 681-7465. quo-1

RUE Jeanne d'Arc, 2 pièces, meublé, libre, 523-5020. quo-4

LOGEMENT 7 pièces à sous-louer, $65. mois. Tél. 687-1421. quo-19

BELVEDERE, 7 et 4 pièces rénovés, 1er février 1974, 683-7291. quo-11

3 PIECES, meublé, chauffé, face Place Québec, 1er février, 529-9737. quo-13

Tous les jours, des gens recherchent ce que vous avez à offrir. Placez votre annonce immédiatement.

414 ST-ROCH

CARON, 2 pièces, chauffage électrique, éclairé, meublé, $25, semaine, 626-9280. quo-1

3 PIECES, peint neuf, non chauffé, annexe hutte incluse, 667-2842. quo-4

1 ET 4 pièces, à louer, libres immédiatement, 626-1209, 522-5465. quo-1

RUE FLEURIE, 3 pièces éclairé, chauffé, meublé, entrée seule, libre, 525-4121. quo-9

1 1-2 PIECE, chauffé, éclairé, meublé, 524-7187. quo-4

2 PIECES, meublé, libre 1er février, 751 St-Joseph est, 522-1220. quo-5

DEUX, 3 1-2 pièces, meubles, chauffés, éclairés, libres immédiatement, 522-4699, 524-7940. quo-6

LOGEMENT 6 pièces, peint à neuf, 321 St-Anselme, 694-9139, 626-5175. quo-8

PRES Gare centrale, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, 198 Arago est, s'adresser concierge app. 111, 524-6318. quo-9

2 PIECES, moderne, chauffé, éclairé, eau chaude, meublé style colonial, tapis, salle bains privée, 6 à 9 p.m., 525-5101. quo-21

3 PIECES, meublé, chauffé, $125., 321 la Chapelle, app. 1. quo-19

REDUITS, 4, à refaire, bain, réservoir, 220, 190 St-François-Caron, 396 de la Reine, 524-9223. quo-12

1 PIECE, comprend: chambre, cuisine, salon, eau chaude, poêle, réfrigérateur, couple sans enfant, Jacques-Cartier, 524-8541. quo-13

4 1-2 PIECES, 2e étage, pas chauffés, $55 par mois, 769 St-Vallier est, après 5 heures, 837-1178. quo-19

650 ST-FRANCOIS Est, 2 pièces, meublé, éclairé, réfrigérateur, 522-8803. quo-19

4 PIECES, libre immédiatement, 220, bain, non chauffé, $60., 525-9237. quo-13

FLAT, 3 pièces, excessivement propre, meublé, salle bains privée, eau chaude année, tranquillité absolue, 529-8570. quo-19

812 DU ROI, 3 pièces non chauffé, 2e étage. Tél. 524-1648. quo-19

2 PIECES, bain, meublé, $90., 792 est St-Joseph. 681-8992. quo-14

3 REVENUS

DES Commissaires, 2 grands logements et un bachelor, tous loués, Nicole Lepine, rés 658-8358, Trust Royal, Courtier, 657-7310 quo-21

3 PIECES, 3ième étage, non chauffé, $37 par mois, 219 de la Reine, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 136-19

4 PIECES, 1er étage, non chauffé, $75 par mois, 144 de la Salle, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-19

1ER plancher, 4 pièces, plus grand passage, libre 20 février s'adresser 570 de la Reine. quo-22

415 ST-SAUVEUR

464 ST-MATHIAS

PRIX avantageux, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, bien meubles, tapis mur à mur, électricité fournie, 522-1777. quo-23

4 PIECES, salle bains, 220, Téléphones à 524-5806 ou 527-9425. quo-30

4 PIECES, plus salle bains, 478 Anna, 220, $75., 872-9279. quo-31

NOTRE-DAME Pitié, sous-sol, 3 pièces, bain, $50., 681-3508. quo-21

ST-MARIE-LOUISE, 3 pièces, premier plancher, libre, $45., 849-5034. quo-31

RUE Bagot, 4 pièces, non chauffé, $54., 525-6418. quo-1

LOGEMENTS 2 pièces, meubles, chauffés éclairés, aussi chambre. Tél. $40. 5788. quo-7

5 1-2 PIECES, rénové, 1er étage, libre $35. par mois, 522-5879. quo-21

4 PIECES, propre, eau chaude, $55. 381, Marie-Louise, 681-3594. quo-11

3 1-2 PIECES, aussi 4 pièces, bains, 220, 525-5251. quo-21

1 PIECES, 2ème, $65., 525-2150. quo-19

LIBRE immédiatement, 3 pièces, salle bains, 220, tranquillité, $80., 628-6847. quo-19

LOGEMENT à louer, très centre industriel St-Malo, 527-5878 le soir. quo-22

527 OBLATS, 4, 5 pièces, bain, eau chaude, 220, chauffage électrique, $65., $55., mai, 681-1405. quo-25

MARIE L'INCARNATION, 4 1-2 pièces, premier plancher, libre 1er février, 681-1825. quo-14

5 PIECES, chauffé, 220, bain, $100. très propre, 376 Legaré. quo-14

1 PIECE non chauffé, 2ème étage, rue des Oblats, 529-4719. quo-14

5 PIECES non chauffé, avec douche 3e étage, 529-4787. quo-21

3 PIECES non meublé, chauffage électrique, eau chaude, propre, 527-1078. quo-22

4 PIECES non chauffé, rue Châteauguay, $88.188. quo-19

4 PIECES, bain, 220, libre, non chauffé, 3e, deuxième, 523-5394. quo-22

528 ST-VALLIER ouest, 5-7 pièces, eau chaude, peut chauffer à l'électricité, $70., $95., 529-9281. quo-21

4 1-2 PIECES, refait à neuf, salle bains, libre 1er mai, 694-1581. quo-22

416 CHARLESBOURG

Place Charlesbourg

confort, luxe, commodités

1½, 3, 4½, 5½

- épreuve du feu
- électricité
- insonorisés
- ascenseur
- tapis mur à mur
- télécâble
- terrasse sur le toit
- piscine intérieure et sauna

6800, 1re avenue

(près boul. Henri-Bourassa)

Bureau de location: app. 17

626-8448

dis-22

4 1-2 NEUFS, chauffés, éclairés, tout compris, 7220 Paul-Comtois, app. 3, 628-2417, 653-0801. quo-31

ANGLE 47E ET CAPITALE

LIBRE, 4 1-2, chauffé, éclairé, stationnement, casier de rangement, balcon, concierge, 628-1631. quo-28

LIBRES IMMEDIATEMENT

1 1-2, 3 1-2 PIECES, près centre d'achats, entre 5 et 6 heures, 623-0275. quo-24

PRES Galeries Charlesbourg, logement 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, service concierge, 626-5121. quo-25

ILOTS Charlesbourg, 3 1-2, 4 1-2, piscine 1637, 3e Avenue ouest, 628-8262. quo-1

4 1-2, MODERNE, $190. par mois, libre fin janvier, après 6.30 heures, 626-0812. quo-4

LUXUEUX appartements, 49e Rue ouest, Charlesbourg, tapis mur à mur, chauffage électrique, contrôle individuel, 626-2601. quo-1

UN 4 1-2 pièces, non meublé, libre $125., chauffé, tapis, 622-0427. quo-2

4 PIECES neuf, chauffé, libre immédiatement. Tél. 843-4283. quo-2

PRES centre d'achats, libre immédiatement, beau 4 pièces, à $125., entrée laveuse, sécheuse, 628-0883, 623-4862. quo-5

CHARLESBOURG, 3 1-2 et 4 pièces, chauffés, éclairés, 628-5499, 623-7494, 828-7766. quo-5

MEUBLE, 3 pièces, neuf, libre mai, tout compris $120., 628-5802. quo-7

NEUFS, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meubles ou non, chauffés, éclairés à l'électricité, 7210 Paul Comtois, app. 5, 628-5814, 653-0801. quo-6

LOGEMENTS neufs, 4 1-2 pièces, 6 pièces, non meublé, 3 1-2 pièces meublé style Colonial si désiré, sortie immédiate boulevard Laurentien, services inclus, 628-2744, 628-6453. quo-7

ST-RODRIGUE, 3 pièces meuble, $145., tout compris, 625-1561. quo-19

4950, 9EME Avenue est, soir app. 7, 4 pièces, février, moderne, tapis, chauffé, $140., 622-3706. quo-11

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, CHAUFFES, éclairés, eau chaude fournie, stationnement, endroit tranquille, face école, église, 626-9279. quo-11

SPACIEUX meublé, 3 1-2, neuf, libre immédiatement, tout compris $140., 628-2802. quo-11

475 - 31ième RUE ouest, s'adresser app. 11, 3 1-2 - 4 1-2 pièces, meublés ou non, place de stationnement, chauffés, éclairés, tapis, $115 à $175 par mois, 688-0113, 623-7517, après 5 heures, 837-1178. quo-19

2 1-2 PIECES, meublé, tout compris. Tél. 626-0138, 661-8246. quo-29

4 1-2 PIECES, St-Rodrigue, sous-louer, 1er plancher, libre immédiatement, 623-3502. quo-25

CHARNY, 3 pièces moderne, face Polyvalente, eau chaude, service laveuse sécheuse, stationnement, Armand Roberge 832-2844. quo-31

GRANDE pièce, 13 x 17, neuf, salle bains, chauffé, éclairé, meublé ou non, porte-patio, sortie indépendante, 628-0132

STUDIOS • 2 PIÈCES • 3 PIÈCES

SEMI OU ENTIÈREMENT MEUBLÉS

À compter de **$155.00** par mois

- PISCINE INTERIEURE
- SAUNA
- TOIT-TERRASSE PANORAMIQUE
- STATIONNEMENT INTERIEUR
- TELECABLE
- BUANDERIE
- TAPIS MUR A MUR
- RESTAURANT, SALON-BAR, EPICERIE, TABAGIE, SALON DE COIFFURE, CLINIQUE D'ESTHETIQUE, BOUTIQUES
- VUE SUR LE FLEUVE ET LES LAURENTIDES.



Occupation immédiate

place vieille capitale

face à Place Laurier et voisin du Centre Hospitalier de l'Université Laval

2815 boulevard Laurier, Ste-Foy, tél. 658-2793

dis-21

PLACE LAVERDURE

COIN Laverdure et d'Entremont, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, meublés si désiré, piscine extérieure, stationnement avec prise de courant, chauffage et électricité, tout est inclus dans le prix du loyer, libres immédiatement. 651-6748.

quo-4

PLACE L'HEUREUX

ANGLE rues de Bourgogne et Quatre-Bourgeois, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, meublés si désiré, piscine extérieure, badminton, stationnement avec prise de courant, chauffage et électricité, tout est inclus dans le prix du loyer, libres immédiatement. 656-9798

quo-31

HABITATIONS VILLERAY

1 1-2 CHAUFFE, éclairé, libre, 668-6910. quo-11

596 DE NORVEGE

LIBRE immédiatement, 4 pièces, $155., chauffé, eau chaude, service conciergerie, autobus, jour 658-1503, soir 687-0865. quo-13

3229 CHEMIN ST-LOUIS

4 GRANDES pièces, entrée laveuse, séchoise, tous services, 527-8068, 666-0127 quo-25

PLACE CHATEAUGUAY

3146 FRANCE-PRIME, édifice en béton, épreuve au feu, 1 1-2 à 5 1-2 meublé ou non, tapis mur à mur, ascenseur, piscine, sauna, stationnement intérieur. Tél. jour 658-0010, soir 656-9667. quo-23

1035 BOULEVARD PIE XII

STE-FOY, près chemin St-Louis, conciergerie de luxe, 1 1-2 à 4 1-2 pièces, 651-0360, 651-7266. quo-26

STE-FOY, VERSAILLE

2, 3, 4, 5, LUXUEUX, épreuve feu, insonorisés, piscine intérieure, sauna, tapis, ascenseur, buanderie chaque étage, terrasse, garage, meublés si désiré, mars, mai. 2276 Chemin Ste-Foy, 658-3010. quo-30

3370 CHEMIN STE-FOY

1 1-2 2 1-2 3 1-2 NEUFS

PLACE Du Châtelet, cuisine, accessoirisé, meublé ou non, verdure, piscine, buanderie, télécable, à l'électricité, près écoles, centres d'achats, 658-3968, 657-6233. quo-2

PLACE DE LA GARE

SPACIEUX 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, tranquillité, intercom, endroit typique, buanderie. 658-2774. quo-28

2 1-2 MODERNE, électricité, chauffage, intercom, tapis, stationnement, 656-1503, 626-9168. quo-28

1 1-2, $85, par mois, 653-8184. quo-19

GRAND 4 pièces, chauffé, éclairé, $145 libre 1er février, 872-3667. quo-31

LOGEMENT libre immédiatement, 7 pièces, avec foyer, abri, d'auto, 2 salles bains, sous-sol complet, patio avec vue sur fleuve, 651-2262, après 9 heures 656-8416. quo-23

4 1-2 CHAUFFE, EAU CHAUDE FOURNIE, 1885 ROUTE 138, CHAMPIGNY, $110. MOIS, 878-2087. quo-4

REDUITS, le 2 1-2 meublé, 4 1-2, 5 1-2, luxueux, prise courant, stationnement, électricité fournie, 737 Rougemont, 658-1764. quo-2

GRAND 4 1-2, neuf, tranquillité, vue sur fleuve, intercom, libre, 658-2043. quo-21

ST-BENOIT, 7 pièces, 1 1-2 chambres bains, $175., 658-3147. quo-4

1 1-2 MEUBLE si désiré, près autobus, 651-9445, 651-5013. quo-4

GRAND 6 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, entrée laveuse, sécheuse, téléchauffe, près école, centre d'achats, libre 1er février, 681-8215. quo-4

BOULEVARD Pie XII, 4 1-2, très propre, meublé désiré, 651-0880, 651-2258. quo-4

BACHELOR, meublé, chauffé, éclairé, près de la terrasse, face au fleuve, 5ème étage, stationnement, piscine intérieure, intercom, téléchauffe, aussi 2 1-2 pièces à louer. Tél. entre midi et 1 heure 651-7308, après 5 heures 843-1482. quo-9

4 1-2 PIECES, libre 1er mai, sous-louer, $130., soir 658-2265. quo-31

AU SERVICE DE VOTRE CONFORT ET DE VOTRE COMMODITE



PIECES DE DIMENSIONS GENEREUSES METICULEUSEMENT FINIES:

☆Tapis mur à mur
☆Grand balcon
☆Réfrigérateurs et cuisinières
☆Chauffage électrique
☆Thermostats dans chaque pièce

TOUT AU SERVICE DE VOTRE CONFORT ET DE VOTRE COMMODITE

☆Piscine. Saunas pour dames et messieurs
☆Ascenseurs rapides. Garderies
☆Personnel administratif sur place
☆Salles de buanderie luxueusement équipées
☆Choix de stationnement: intérieur ou extérieur avec prise pour chauffe-moteur

Les Tours Chapdelaine

2200, RUE CHAPDELAINE, STE-FOY, QUE.

BUREAU DE LOCATION: APP. NO 106 - 653-0524 de 10h. a.m. à 8h. p.m. Samedi et dimanche de 10h. à 5h. p.m.
(à quelques pas de la Cité Universitaire)

dis-19

6 PIECES, plus 2 salles bains, libre 1er février 1974, $150., 872-2455. quo-4

PRES hôtel de ville, 971 rue Mainguy, 2-3 pièces, chauffés, avec stationnement, libres, $180., 527-2886 après 5 heures. quo-2

GRANDS 3 et 4 pièces, accommodation, meublés ou non, endroit tranquille, site enchanteur. Tél. 651-8276. quo-19

NORVEGE, 4, 4 1-2, propres, maison bien entretenue, immédiatement, mai, 651-2781. quo-8

651 DE NORVEGE, 2 1-2 pièces, meublée. Tél. 651-6772. quo-8

PRET immédiatement, peinture neuve, un mois gratis, 3 1-2 pièces, 872-9490. quo-8

5 GRANDES pièces, dans quadruplex, chauffé, clôturé, près école, endroit tranquille, 1er février, $190., 651-4938. quo-8

DOMAINE ST-LOUIS-DE-FRANCE

☆ 3½-4½-5½ chauffés à l'électricité
☆ piscines intérieure et extérieure
☆ ascenseur, télécâble, sauna
☆ garderie, buanderie
☆ à l'épreuve du feu
☆ stationnement intérieur

658-2214

dis-1

STE-FOY, 4 1-2, sous-louer, 651-3474 entre 6 et 7 heures. quo-11

GRAND 5 pièces, moderne, bien situé, 1er février, $170., 628-9015. quo-21

SOUS-LOUER, 4 1-2 pièces, $120 mois, tout compris, stationnement, 656-1451. quo-21

3 1-2 MEUBLE, chauffé, eau chaude, téléchauffe, stationnement, $130., 656-9450, 653-3483. quo-1

LOGEMENT 4 pièces, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, libre 1er février, 623-8002 ou 651-9850 quo-21

2880 RUE LAROCHE, piscine, prise de courant sur stationnement, chauffage individuel, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2. 651-3985 quo-11

4 1-2 PIECES chauffé, libre immédiatement, Tél. 628-4834. quo-21

4 1-2 NEUF, meublé si désiré, 651-9443, ou 651-3713. quo-11

SOUS-LOUER, logement 4 1-2, non meublé, chauffé, libre 1er avril, après 5 heures, 658-4758. quo-13

GRAND 4 1-2, site enchanteur, intercom, stationnement, buanderie, libre, 658-2724. quo-21

LIBRE immédiatement, 4 pièces, $175., chauffé, eau chaude, autobus, service conciergerie, soir 687-0865. quo-12

RUE Le Chasseur près Lavigerie, 4 1-2 pièces, $135., libre 1er février, 658-4067. quo-19

2 1-2 PIECES meublé, à sous-louer, libre immédiatement, Ste-Foy, 658-1625. quo-19

4 1-2 NEUF, mai, meublé si désiré, près autobus, 651-9443, 651-5013. quo-12

SOUS-LOUER, 3 1-2 pièces, jusqu'au 30 avril, $140., vue sur fleuve, non meublé, chauffé, câble, stationnement, hiver gratuit, 651-2900, 687-0875. quo-22

5 PIECES, Jardin des Seigneurs, 1er étage, 1er février, 653-2380. quo-19

NORVEGE, sous-louer, 4 1-2 non meublé, février, $135., 656-9318. quo-20

PLACE Lauzon, 2 1-2 meublé, piscine intérieure, tous services inclus, 651-5581. quo-9

5 PIECES, 3 chambres, dinette, tapis, stationnement, remise, 1er février, $168, chauffé, 655-0170. quo-22

3 1-2 PIECES, libre 1er mars, $135, cuisinière, réfrigérateur fournis, 527-7208 de 9 à 5. quo-12

6 PIECES, plus salle jeux, dans quadruplex neuf, 3 chambres, tapis, près services autobus, libre 1er février, 656-0158 quo-12

6 PIECES, quartier Laurentien, $125, par mois, pas chauffé, 872-6239 quo-12

5 PIECES, chauffé, éclairé, $172., stationnement, piscine, Duplessis, mai, 658-2937. quo-19

PRES université et cegep Garneau, 1 1-2, 2 1-2 meublés, tout compris, $90. et $130. par mois, libres 1er mai. Tél. 527-8282. quo-14

DES MELEZES, 1er mai, 3 1-2 dans quadruplex, chauffage, eau chaude tapis, près autobus et centre d'achats, jour 656-8452, soir 656-0189 quo-14

SOUS-LOUER, 4 1-2, 2256, Marlcourt, app. 5, 1er février, 658-7482. quo-21

GRAND 3 1-2, conciergerie, électricité, chauffage, stationnement, piscine extérieure, laveuse, sécheuse, libre 1er février: 656-1691, 653-7125. quo-21

GRAND 4, ensoleillé, deux balcons, premier plancher, remise, stationnement, 651-3282. quo-14

LOGEMENT 7 pièces, s'adresser à 2028 Route Rurale No 2, quartier Laurentien, Ste-Foy. quo-21

3 1-2 MEUBLE, chemin St-Louis et de Tilly, 653-4185, mois, jour, 658-8841, soir 658-7058. quo-14

DE NORVEGE, louer immédiatement, cause départ, 4 1-2, non meublé, chauffé, $115., 832-6782. quo-21

1-2 PIECE, tout compris, près centre d'achats, université, $80., 651-8894. quo-14

SOUS-LOUER, 4 pièces, meuble, 656-8320, 651-3706. quo-21

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, éclairé, libre immédiatement, près centre d'achats. Tél. 651-9552. quo-24

5 PIECES, 1er mai, 1er étage, eau chaude, chauffé, cour clôturée, 8275, 6e 1re Brabant, 653-2504. quo-15

3 1-2 DEMI-SOUS-SOL, 759 Le Caveller, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, 1er mars, $125., 653-2830. quo-20

GRAND 6 pièces, sous-louer, situé 897 Mrg. Grandin, app. 3. Tél. 651-2575. quo-15

SOUS-LOUER pour mai, 4 1-2 grandes pièces, $145., 653-0408. quo-23

AVENUE Bon-Air, 3 grandes pièces, chauffé, pour adultes tranquilles, $160., 527-8078. quo-19

RUE Berthiaume, 4 chauffé, stationnement, pas entrée laveuse, sécheuse, près hôpital Laval, autobus, mai, $125., 653-0417. quo-22

4 PIECES, meuble, près centre d'achats, université, libre mai, 651-1642. quo-15

3 1-2 NEUF, mai, meublé si désiré, près autobus, 651-9443, 651-3513. quo-15

420 BANLIEUE

RUE SEIGNEURIALE COIN BOUL. CAPITALE

☆ CHAUFFEE
☆ PISCINE EXTERIEURE
☆ LAVEUSE DE VAISSELLE
☆ MEUBLE OU NON
☆ BUANDERIE
☆ STATIONNEMENT
☆ AUTOBUS

667-2894

dis-19

GIFFARD
APPTS HELENE-BOULE

MEUBLES ET NON MEUBLES
1 1-2, 3, 4, 5 PIECES

TOUS services inclus, intercom, services d'autobus à la porte. Pour visiter 3655 Petitclerc, app. 201. Tél. 651-5200, 651-6951, 663-5029. quo-19

PLACE BONAVENTURE
VILLE VANIER

NOUVEAU développement, logements 4 1-2 pièces, tous services inclus, $133. par mois, situés coin Samson et Claude-Martin, près centre d'achats Fleur de Lys. 683-2088, 837-1192. quo-8

NEUFS, JOHNNY-PARENT
LORETTEVILLE

3 1-2, 4 1-2 CHAUFFES, éclairés, occupation immédiate ou réservations pour mai. 687-0238 jour, 842-1692 soir. quo-14

VILLE VANIER

133, rue Bisson

MAGNIFIQUES appartements neufs, 3 1-2 meublés, 4 1-2 non meublés, libres, chauffés à l'électricité, éclairés, eau chaude, stationnement, tapis mur à mur, près Centre Fleur de Lys. $155 par mois. 661-2607, 687-0176. quo-11

MANOIR SALABERRY
BEAUPORT

1½ - 3½ PIÈCES MEUBLÉES
BUANDERIE - PISCINE
STATIONNEMENT - AUTOBUS

623-3948

dis-19

UN MOIS GRATUIT

BEAUPORT, 4 1-2, entrée laveuse-sécheuse, tapis mur à mur salon, stationnement, libre immédiatement, ne pas appeler après 9 heures, 665-4101. quo-8

PLACE PREVERT

FACE à l'hôpital Christ-Roi, 5, 3 1-2, 3, 2 1-2, et 1 1-2, électricité, eau chaude, chauffage, stationnement avec prise de courant, tout est inclus dans le prix de $112. à $171. Pour information, 159 Pont Scott, app. 106, 527-5873. quo-12

BEAUPORT

RUE du Collège, 4 1-2, 3 1-2 neufs, chauffés, eau chaude fournie, non-fumeur ou non, 628-2268, 667-4974. quo-21

INTERCOM
TRES GRANDS 3 1-2
VILLENEUVE

AUSSI 4 1-2 pièces, Chauffés, éclairés, tapis, toutes commodités.

TEL: 667-5032.

quo-5

CENTRE DE BEAUPORT
3 1-2, 4 1-2

CHAUFFES, eau chaude fournie, stationnement.

TEL: 661-8951

quo-28

RUE BOUTET, LORETTEVILLE
1ER MAI, 4 1-2, chauffé, eau chaude, stationnement, concierge, 842-0467. quo-4

PLACE ROBERT GIFFARD

PRES hôpital St-Michel, 3 pièces, meubles, $150., 4 pièces non meubles, $145., 5 pièces, non meubles, $170., chauffés, eau chaude, tapis salon, stationnement, buanderie, casiers sous-sol, aucun appel après 10 heures soir. 667-4450, 661-6813. quo-2

COURVILLE, BEAUPORT

AUSSI Villeneuve, 3, 4, 5 pièces, chauffé, meublés ou non, prix avantageux, 681-0282, 687-1341. quo-14

LIBRE OU 1ER MAI

VILLENEUVE, spacieux 4 pièces, tapis, chauffé, échairé, prix 7 jour 529-0736, soir et fin semaine 661-6923. quo-24

AUBAINE, VILLE-VANIER

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, TAPIS fourni, propre, $105., à $150., chauffé, éclairé, 683-5977, Montréal Trust, courtiers 529-8841. quo-15

BEAUPORT, 5 1-2, chauffage électrique, stationnement, prise courant, piscine intercom, buanderie, épreuve feu, balcon individuel, tapis, près accommodations, tout inclus, 656-1297. quo-28

COURVILLE APPARTEMENTS DANNY
3 1-2 NEUFS, meublés ou non, 667-7445. quo-19

VILLENEUVE, beau grand 5 pièces, chauffé, tapis, stationnement, $135., 667-9040 quo-21J

BEAUPORT, près boulevard la Capitale, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, 627-3017. quo-22J

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, rue Seigneuriale. Tél. 667-2116. quo-28

VANIER, rue Baker, zone résidentielle, luxueux 3 1-2 pièces, neuf, 2e étage, maison jumelée, tranquillité, confort, visible sur rendez-vous 681-2251, entre 9h. et 5h. quo-28

LORETTEVILLE, 3 1-2 meublé Futuriste, ameublement neuf, $150., 842-4658. quo-30

ORSAINVILLE, 3 1-2 meublé Futuriste, ameublement neuf, $140. par mois, 623-9412. quo-30

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, près Boulevard Ste-Anne, 661-8574, 667-6514. quo-31

COURVILLE, 5 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, près Polyvalente, 667-3964. quo-1

BEAUPORT, 4 et 5 pièces, neufs, chauffés, eau chaude, tapis, stationnement, plancher, sauna, $135., $115., près Boulevard Ste-Anne, 661-8574, 667-6514. quo-31

VILLENEUVE, réduit, 4 1-2, grand, tout tapis, stationnement, 17 Montreuil, 627-6279. quo-2

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, premier étage, $130. Tél. 667-1176. quo-2

4 PIECES, moderne, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, balcon, stationnement, libre immédiatement, 697-5147. quo-2

VILLENEUVE, (6 Montreuil, 667-6672, 2 suites, 3 1-2, 4 1-2, grand, tapis, meublé ou non, électricité fournie, stationnement. quo-1

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, chauffé, libre immédiatement, 842-0271. quo-4

3½ - 4 - 4½
NEUFS - TRES GRANDS

Modernes, chauffés, éclairés, tapis, stationnement, près centre d'achats, écoles, autobus. Libre immédiatement. Réservations acceptées.

Jour: 687-0238 Soir: 842-1692

dis-21

BEAUPORT, 3 1-2 meublé, chauffé, aussi 4 1-2, chauffé libres immédiatement, 842-0271. quo-4

GIFFARD, 2 1-2 meublé, stationnement, libre, 883-, 692-3184. quo-1

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, $155. Tél. 667-6023 quo-4

LORETTEVILLE, 3 1-2 meublé, tous services compris, tapis mur à mur, 842-7841. quo-4

ANCIENNE-Lorette Ste-Foy, 6 pièces, 2 salles bains, libre 1er février ou 1er mai, $120., 872-2455. quo-4

LORETTEVILLE, logements meublés et non meublés, 2 et 3 pièces, 842-2958, 842-4375. quo-4

LORETTEVILLE, 3 1-2 pièces, rue Racine, entrée laveuse, sécheuse, grande terrasse, libre immédiatement, 842-4987. quo-5

GIFFARD, 1er décembre, 5 1-2 pièces, moderne, chauffé, $135., soir, 658-8126. quo-3

LORETTEVILLE, 4 pièces, libre immédiatement, 842-5715, 842-3882. quo-5

LORETTEVILLE, 4 pièces, chauffé, éclairé, libre 1er mai, 842-2382. quo-5

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, près Galeries Ste-Anne, hôpital St-Michel, 661-8927, 667-3482. quo-5

ANCIENNE-LORETTE, flat meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $75., 872-7536. quo-6

GIFFARD, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, situé près église, école, 663-0317. quo-5

ORSAINVILLE, 5 1-2 pièces, moderne, eau chaude fournie, chauffe, stationnement, $140. mois, libre immédiatement, 628-3381 jour. quo-6

ORSAINVILLE, 5 1-2 meublé, stationnement privé, $145., 628-8776. quo-6

GIFFARD, 4 1-2 pièces, moderne, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, service conciergerie, autobus, libre 1er mai, 661-8777, 661-6928. quo-6

BEAUPORT, 2 1-2 et 3 pièces, neufs, meublés, tout inclus, piscine, près boul. Ste-Anne, 661-8574, 667-6514. quo-7

BEAUPORT, 3 PIECES, chauffé, libre immédiatement, 661-7647 après 6 heures. quo-7

ANCIENNE-LORETTE, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, tapis, 872-2009. quo-7

ANCIENNE-LORETTE, 5 pièces, chauffé, électrique, libre immédiatement, Tél. 872-6103. quo-7

GIFFARD, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, Tél. 661-3121 ou 661-2978. quo-8

ORSAINVILLE
PLACE DES ROSES

Logements modernes, meublés ou non, 1½-2-3½-4½-5½ pièces, stationnement et prise de courant extérieure, chauffage, tapis, intercom, antenne de télévision, piscine, badminton, service de concierge, buanderie. Près église, école, polyvalente, centre d'achats, arrêt d'autobus. Occupation immédiate. Informations:

4240 DES SAUGES, ORSAINVILLE
623-4523

dis-22

GIFFARD, 5 pièces, eau chaude fournie, 8130., 663-8064. quo-24

COURVILLE, demi-sous-sol, 4 pièces, $80. par mois. Tél. jour 663-3328, soir 663-9741. quo-15

LORETTEVILLE, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 chauffé, eau chaude fournie, tapis, Duberger 683-3124, Lévis 837-2855. quo-15

LOGEMENT 5 pièces à louer au 1er février, 377 avenue Ruel Montmorency, $75. mois, 824-4554. quo-22

VILLENEUVE, 5 1-2 pièces, non chauffé, $120., par mois, 667-0607. quo-22

BEAUPORT, 4 1-2, chauffé, 1er février, $110., 661-6875. quo-22

3 1-2, CHAUFFE, meublé, 581 des Marguerites, app 2, 691-2053. quo-15

COURVILLE APPARTEMENTS DANNY
3 1-2 NEUFS, meublés ou non, 667-7445. quo-1

4 1-2 5 1-2 PIÈCES, chauffés, eau chaude fournie, stationnement, 21e Avenue $125 par mois, près Centre d'achats d'Alaire, s'adresser conciergerie 1 12, Carré d'Alaire, 842-0773, 688-6112, après 5 heures 837-1178. quo-15

4 1-2 PIÈCES, chauffé, place de stationnement, $110 à $125 par mois, près centre d'achats, s'adresser conciergerie, 4, 7 Terrasse Orléans, 661-5650, 688-0112, après 5 heures 837-1178. 120-19

LORETTEVILLE, rue Racine 3 1-2 pièces, meublé, 4 1-2, non meublé, 842-7788, 842-5838. quo-15

421 Meublés

BEAUPORT
AVENUE ROYALE

2 PIÈCES, $120., 3 pièces, $150., libres le 1er mai, meubles, chauffés, incinérateur, intercom, stationnement, piscine, tapis mur à mur, casiers sous-sol, aucun appel après 10 heures soir. 667-4450, 667-6813. quo-2

LE COLOMBIER

APPARTEMENTS, 1 1-2, 2 1-2, complètement meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, ascenseur, buanderie, piscine, $110. à $145., s'adresser 125, 8e Ave, app. 411, 524-3571. quo-28

STE-ODILE, BEAUX CHOIX

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2
$125., $140., $150.

COLONIAL flambé, immédiatement, février, mai, bureau: 104 des Pins ouest, 628-2797, 626-5468. quo-30

STE-FOY, VERSAILLE

2, 3, 4, 5, LUXUEUX, épreuve feu, insonorisés, piscine intérieure, sauna, tapis, ascenseur, buanderie chaque étage, terrasse, garage, mars, mai. 2276 Chemin Ste-Foy, 658-3010. quo-30

Près Centre d'achats Canardière
AUSSI ST-FRANCOIS-D'ASSISE

2 PIÈCES chauffé, moderne, entrée laveuse, $95., libre $120., $130. Tél. 725-3809, 529-0957. quo-8

2 PIÈCES, chauffé, éclairé, meublé, $85, $90 St-Vallier ouest, 529-3572. quo-30

LIMOILOU, près hôpital St-François d'Assise, 3 pièces, meuble, chauffé, $155., $145. par mois, 524-9256, 524-6375. quo-21J

ST-RODRIGUE meublé colonial 1 2, $115., 3 1-2, $145., 4 1-2, $175., 628-1951. quo-28

ST-PASCAL 1 1-2 meublé, chauffé, éclaire stationnement, 524-4898, 626-6274. quo-28

BEAUPORT, 3 1-2 pièces, neuf, meublé, tout inclus, piscine, sauna, $135., près Boulevard Ste-Anne, 667-8574, 667-6514. quo-21

ST-PASCAL 1 1-2, 3 1-2, meublés, chauffés, eau chaude, $100., $140., 661-8368. quo-31

BEAUPORT, 1 1-2 pièce, chauffé, éclairé, dans maison seule, tel 667-7408. quo-19

LORETTEVILLE, sous-sol, 4 1-2 meublé, éclairé, chauffé, tapis. Soir 842-5695. quo-1

BACHELOR, permis cuisine, entrée privée, près château Bonne-Entente, 658-5187. quo-1

$110., 3 BIEN meublé, face hôpital Enfant-Jésus, Bourassa, 529-3686. quo-2

1 1-2 MEUBLE, Emile Côté, bail 1 an, $100., 815 Pierre-Maufay. quo-4

3370 CHEMIN Ste-Foy, 2 1-2 neuf, tout à l'électricité, 658-2968, 667-0255. quo-3

AVENUE Murray, 1 1-2 pièce, meublé, $85. mois, libre 1er février, jour 658-2474, soir, 651-1234. quo-4

LORETTEVILLE, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, près hôpital, $47.6.98. quo-7

LIMOILOU, flat meublé, 2 pièces, entrée seule, $35, semaine, 529-0987. quo-8

GIFFARD, 2 1-2 pièces, meublé, Téléphone à 661-3131 ou 661-2918. quo-8

ST-PASCAL, 3, 4, Limoilou 5 pièces non meublé, 681-9818, 628-0302. quo-7

ORSAINVILLE, 2 1-2, 3 1-2, meublés, près autobus, autres services, 832-8352, 624-8267. quo-7

ST-JEAN-BAPTISTE, 1 1-2 pièce, $27. 1670, 522-1053. quo-21

QUARTIER Latin, 1 1-2 pièce, 522-1670, 522-1333. quo-21

COTE d'Abraham, 1 1-2 pièce, édifice moderne, service de conciergerie, 522-1670, 522-1333. quo-21

CHARLESBOURG, 1 1-2 meublé, autobus porte, $80., 484, 80e ouest, 623-1154. quo-11

PRES Enfant-Jésus, 2 1-2, 4 1-2, meubles, chauffés, stationnement, 842-9737, 522-8302. quo-13

4 1-2 PIECES, dans St-Roch et rue St-Jean, libres, 681-3264. quo-2

ST-ALBERT, 5 pièces, meublé, moderne, téléchauffé, buanderie, balcon, stationnement, électricité, tout inclus $115., mai, demandons concierge jour, 628-5101 soir, 525-7805. quo-12

STE-ODILE, 2 1-2 pièces, meublé, tout sous services compris, 626-9881, 828-2598. quo-12

1 1-2 PIECE meublé, chauffé, éclairé, entre 5 et 8, 1740 Bardy, app. 1. quo-12

3 PIECES, tout compris $95., immédiatement, 1er mai, 837-0650, 663-6077. quo-12

ST-PIE X, libres 1er mai, 3 1-2 et 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, électricité et eau chaude fournies stationnement 661-6501. quo-12

STE-FOY, 1 1-2, meublé, $115. piscine intérieure, stationnement, sous-louer, 658-1907 ou 653-2674 après 6 heures. quo-31

STE-CLAIRE-D'ASSISE, 2 1-2, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, libre, 623-6962. quo-12

LORETTEVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, tout compris, $85. mois, 842-5949. quo-23

ST-PIE X, 2 1-2, meubles neufs, février, $110., personnes tranquilles, 525-6814. quo-23

LIMOILOU, 3 1-2 meuble, tapis, stationnement, buanderie, chauffé, éclairé, $130., 521-4800. quo-13

2 PIECES, meublé, salle bains, chauffé, 390 Durocher, 522-3158. quo-15

ST-PIE X, 1er étage, 3 1-2, tapis, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er février, $125., bail, 626-4012. quo-31

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 1252, 18e Rue, près hôpital Enfant-Jésus, meublés style Cosmos, électricité, eau chaude, stationnement fourni, 528-8352, 628-5784. quo-14

VANIER, grand appartement meublé, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, coin bout. Hamel. Téléphonez après 6 heures, 667-1601. quo-14

BEAUPORT, 1 1-2 pièce, chauffé, éclairé, dans maison seule, 667-7408. quo-26

2749 VITRE, flat propre, $90., tout compris, bain, commodités, 525-8250. quo-21

FLAT meublé, chauffé, éclairé, basse-ville. Tél. 681-1695. quo-21

LEVIS, 3 pièces, chauffé, $65., 4 St-Pierre, libre, 837-0650, 837-1812 quo-14

LORETTEVILLE, deux 3 1-2 pièces, meublées, éclairés, chauffés, premier, $120., 842-5065. quo-14

PRES hôpital Enfant-Jésus, St-Michel, 2, 3, 4, neufs, tapis, ascenseur, sauna, intercom, terrasse, 667-2031. quo-14

LORETTEVILLE, 2 1-2 moderne, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, remise, buanderie, 842-0266. quo-14

PRES Parlement, moderne, 3 pièces, tapis, eau chaude, $130., 661-6.01 quo-15

PRES hôpital St-François d'Assise, 2, chauffé, libre mai, $80., 623-9296 quo-22

ST-JEAN, 2 pièces, propre, $110., libre immédiatement, 681-8031, 522-1741. quo-25

5 PIÈCES MEUBLE, TAPIS STATIONNEMENT, BUANDERIE, $---, 861 quo-15

1ERE Avenue, 3 pièces, meublé, chauffé, stationnement, $110-$120. 667-4640 quo-15

6ie RUE, 2 pièces, chauffé, salon, cuisinette, stationnement, $75. 626-1851. quo-21

ST-PIE X, 4 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre, conviendrait couple, 1925, 24ème Rue, app.4. quo-15

NOTRE-Dame des Laurentides, sous-louer, meublé, 3 1-2, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude fournie, stationnement, très propre, 1 mois gratuit, libre, 628-8851 quo-22

3 PIECES, salle bains, chauffé, eau chaude, moderne, 33 L'Espinay. quo-15

LORETTEVILLE, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, 842-9170. quo-15

LORETTEVILLE, 2 1-2, 3 1-2 meublés Colonial, chauffés, tapis, stationnement, libres 1er février, 842-9219. quo-15

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

Chambres

429 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

DUBERGER, arrière centre d'achats, moderne, accès cuisine, salon, téléviseur, 681-2267. quo-1

DUBERGER, monsieur chambre, douche, accès boudoir, télévision, téléphone, stationnement, 681-7 e. quo-7

DUBERGER, meublée, lavabo, salle de bains, entrée privée, stationnement, 81-2-01. quo-11

AULES, homme, entrée privée, stationnement, près boulevard Henri IV 872-9269 quo-13

430 CHAMPLAIN

PRES Hotel-Dieu, chambres avec permis cuisine, buanderie, 688-6887. quo-19

CHAMBRE rénovée, tranquille, poêle, réfrigérateur, personne sobre, 3 Des Ursulines, 529-4726. quo-27

PERMIS cuisine, réfrigérateur, eau courante, eau assurée, 24 Carillon, 529-4726. quo-1

DES REMPARTS, permis cuisine, 524-4788, entre 12 et 17 heures. quo-6

RUE St-Louis, chambre-boudoir, tapis, droit cuisine, propre, libre. quo-8

GRANDE chambre pour dame, permis cuisine, rue Ste-Ursule. Tél. 692-0270. quo-25

128 STE-ANNE, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, eau courante, tranquillité, 694-9427. quo-12

431 LIMOILOU

PRES hôpital St-François d'Assise, chambres très modernes, 625-4192. quo-23

MAGNIFIQUES chambres à louer, stationnement près église, 683-7747. quo-21

GRANDE chambre moderne, permis cuisine, près hôpital, Enfant-Jesus, 527-4487. quo-21J

Près 1ère Avenue, Jato, entrée privée, cuisinette commune, $15., 164 St-Adelard. Tél. soir 525-4741. quo-28

CHAMBRE près Cegep, Enfant-Jésus, style Colonial, tapis. Tél. 529-0917. quo-28

PRES hôpital Enfant-Jésus, grande chambre-boudoir, avec réfrigérateur, entrée seule, 523-5762. quo-30

CHAMBRES et chambre double, près hôpital St-François d'Assise, Collège, 529-1405. quo-21

1ÈME AVENUE, lavabo, tapis, douche, entrée privée, $15. Tél. 626-1506. quo-31

ST-FIDELE, bain, tapis, TV, pour monsieur, chez couple, 527-3252 quo-1

GRANDE près hôpital Enfant-Jésus, poêle, réfrigérateur, évier, stationnement, 628-8-9 quo-11

PRES 182, Bourassa, entrée seule, permis cuisine, stationnement, 681-2471, 523-2022. quo-2

4½ 2e AVENUE, chambre, tapis, téléviseur, cuisine communautaire, 529-1509. quo-1

1ÈRE AVENUE, permis cuisine, accommodations, téléphone, téléviseur, tranquillité, $15., 626-6237. quo-6

CHAMBRES, bien chauffées, poêle, lavabo, stationnement, 661-5769, 2400 Maufils. quo-6

PRES 1ère Avenue, accès salon, cuisine, laveuse, sécheuse. Tél. après 5 heures 626-8557. quo-7

PERMIS cuisine, téléphone fourni, près hôpital Enfant-Jésus, 628-3395, 667-5882 quo-7

ST-PASCAL, chambre-boudoir, meublée, permis cuisine, stationnement, 524-6275, 529-9. quo-9

ST-FRANCOIS d'Assise, entrée privée, permis cuisine, 1064 Lasarre, 623-5818. quo-21

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, près hôpital St-Michel, 2265 Canardière, 661-2522 quo-11

CHAMBRES, semaine ou mois, avec ou sans permis cuisine, libres immédiatement, 1064 avenue Conway, coin Canardière, 524-5263. quo-12

PRES 1ère Avenue, grande chambre, poêle, réfrigérateur, lavabo, stationnement, 661-6628. quo-12

PRES hôpital Enfant-Jésus, grande, poêle, réfrigérateur, lavabo, stationnement, 661-2629. quo-2

ST-PIE X, meublée, moderne, permis cuisine, entrée seule, stationnement, 661-0.09. quo-13

ST-PIE X, très grande, poêle, réfrigérateur, lavabo, entrée privée, 661-6463. quo-13

HAMBRE avec permis cuisine, stationnement, près autobus. Tél. 529-4884 quo-22

LAMONTAGNE, belle petite chambre, entrée privée, permis cuisine, monsieur, 524-3956. quo-14

ST-PAUL-APOTRE, chambre, accès cuisine, entrée seule, stationnement, 523-7.81, heures de repas. quo-24

PRES hôpital St-François d'Assise, chambre, permis cuisine, $50. mois, 523-0-02. quo-11

ST-PIE X, chambre-boudoir, meublée, tapis, permis cuisine, entrée libre tout semblant, 663-0232 quo-14

CHAMBRE, eau chaude, poêle, réfrigérateur, stationnement, de préférence monsieur, 525-5721. quo-21

ST-PASCAL, chambre-boudoir, lavabo, meublée colonial, tapis, endroit

LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE DE **12** HEURES PAR JOUR DE **8H30** A **20H30** DU LUNDI AU VENDREDI

Les annonces classées du **SOLEIL**

529-9231

432 MONTCALM

CHAMBRE-boudoir, accès cuisine, tout à neuf, Fraser, Brown, 683-0381. quo-12

PLAINES d'Abraham, chambres-boudoirs, entrée, salle bains, accès cuisine, 523-6894. quo-24

ST-SACREMENT, chambres, eau courante, tapis, près hôpitaux, cegep, station-nement, 683-3059. quo-14

MADELEINE Verchères, grande chambre luxueuse, personne propre, tranquille, honnête, 527-8452. quo-14

CHAMBRE avec permis cuisine, près Chemin Ste-Foy, appelez 527-4105. quo-21

ST-CYRILLE, près Cartier, petite chambre, propre, bon chez-soi, 529-5812. quo-21

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, réfrigérateur, dame seulement, 1055 Bourlamaque, 525-6942. quo-14

AVENUE Parc, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, personne tranquille, libre 7 février, 688-1033. quo-15

825 MADELEINE Verchères, lavabo, poêle, téléviseur, entrée seule, tranquillité, 683-7297. quo-22

433 ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRE-boudoir, tapis, poêle, réfrigérateur, rue St-Jean, près Turnbull, téléphonez: 1-876-2875, soir 524-9510. quo-24

CHAMBRE à louer, meublée, permis cuisine, 527-2676. quo-24

GRANDES, petites, meublées, literie, réfrigérateur, poêle électrique, personnes tranquilles, 529-2156. quo-1

614 ST-JEAN, chambres, réfrigérateur, poêle, $15. (TVéléviseur, pension $30), 525-9003 quo-11

498 RUE Richelieu. Tél. 681-9272, poêle, réfrigérateur. Une semaine gratuite. quo-11

CHAMBRE avec lavabo, réfrigérateur, poêle. S'adresser 745, St-Joachim, 681-6647. quo-19

1 PIECE, meublée, entrée seule, $45. mois, 605, St-Gabriel. quo-13

CHAMBRE et pension si désiré, accès poêle, réfrigérateur, téléviseur, 525-9010. quo-25

434 ST-ROCH

CHAMBRE, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, bien meublée, monsieur seulement, 75 de la Salle, près boul. Langelier, 524-8241 529-7915. quo-25

PERMIS cuisine, tranquillité, complètement meublée, 558 St-Vallier est, 524-3373. quo-28

A DEUX coins de rues du mall et du nouvel hôtel, rénovés, poêle, réfrigérateur dans chaque chambre, prix spécial au mois, 320 de l'Eglise. quo-29

CHAMBRES pour jeune fille, centre ville, meublée à neuf, tapis mur à mur, lavabo, réfrigérateur, accès cuisine et salon, près du mall, 628-5766. quo-7

ENTREE seule, salle bains privée, 6 à 9 p.m. 523-5451. quo-22

GRANDE chambre, tranquillité, personne sérieuse, permis cuisine, 524-3101. quo-19

GRANDE chambre, une ou deux personnes, 215 St-Joseph, 523-1558. quo-21

JACQUES-CARTIER, rue St-Joseph, grande, petite, meublées, permis cuisine, 524-3666. quo-14

40 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, permis cuisine, $2 est St-François. quo-14

435 ST-SAUVEUR

AVENUE des Oblats, 1er étage, entrée seule, douche, lavabo, toilette individuels, très modernes, 628-5130. quo-2

PRES centre St-Malo, meublée, $40. par mois. Tél. 832-4318. quo-6

CHAMBRE chez couple sans enfant, appelez 524-4386. quo-7

CHAMBRE à louer, pour monsieur, après 5 heures 523-9478. quo-8

RUE Arago, chambre, entrée seule, poêle, réfrigérateur, dame, étudiant, 622-3732. quo-15

436 CHARLESBOURG

CHAMBRE-boudoir, salle bains, poêle, réfrigérateur, entrée seule, 626-3835, 626-0720. quo-19

STATIONNEMENT, accès cuisinette, entrée privée, près autobus, Tél. 626-0263. quo-31

PRES 1ère Avenue, stationnement, entrée privée, accès cuisinette. Tél. 626-4935. quo-31

CHAMBRE, accès cuisine, entrée seule, stationnement, 623-3918. quo-4

ST-RODRIGUE, deux chambres à louer, entrée seule, 623-1683. quo-5

CHAMBRE-boudoir, avec cuisinette, toilette privée, près Boulevard Laurentien, 623-9029. quo-6

STATIONNEMENT entretenu, monsieur, entrée privée, permis cuisine, ensoleillé, tapis, 622-4263. quo-7

CHAMBRE-BOUDOIR avec lavabo, entrée seule, accès cuisine. Tél. 626-3263. quo-7

PRES Galeries Charlesbourg, pour monsieur, accès cuisinette, entrée privée, 623-0727. quo-8

CHAMBRE-BOUDOIR, poêle, réfrigérateur, entrée privée, 228, 71e Rue, Est. quo-14

MONSIEUR, entrée seule, tapis, téléviseur, tranquille, stationnement, 815ème Rue, 626-5209. quo-15

437 RIVE-SUD

LEVIS, 96 Commerciale, libre immédiatement, $15. semaine, 837-5252, 837-9680, 837-1842. quo-23

438 SILLERY

3 CHAMBRES, lavabo, cuisine commune, entrée privée. Tél. soir 687-0709. quo-28

CHAMBRE, entrée seule, permis cuisine, salle bains, 681-0716. quo-4

CHAMBRE double avec permis cuisine, accès au salon, laveuse, sécheuse, près université. Soir 527-8320. quo-7

PROPRE, literie fournie, accommodation cuisine, 681-2522. quo-13

PRES université, literie, accès cuisine, téléviseur, téléphone, boudoir, moderne, 651-4681. quo-19

DOUBLE et simple, permis cuisine, près université, 638-7868, 656-2469. quo-13

SILLERY, maison privée, tranquillité, stationnement, 527-0709. quo-21

439 STE-FOY

CEGEP, HOPITAL LAVAL

GRANDE, luxueuse, entrée privée, accès cuisine, prix pour étudiant, 653-5174. quo-22

MOTELS à louer, à la semaine, ou au mois, Ste-Foy, $22. et plus semaine, 658-0665. quo-21J

FILLE, chambre moderne, permis cuisine, près chemin ste-Foy, 653-3622. quo-4

COIN CHEMIN GOMIN, LANDRY AVEC ou sans permis cuisine, libre immédiatement. Tél. 651-3422. quo-31

5 CHAMBRES, près hôpital Laval centres d'achats, entrée privée, 653-3280. quo-1

CHEMIN ST-LOUIS, pour monsieur, entretien et lavage compris, permis cuisine, $65. mois, 651-3491. quo-1

CHAMBRES, permis cuisine, entrée privée, pour filles, 653-7139. quo-2

DEMOISELLE, près hôpital Laval, accès cuisine, téléphone, autres commodités, 683-2159. quo-5

GRANDE chambre, pour jeune fille, permis cuisine, entrée privée, 656-6300. quo-5

VINCENNES, tapis, téléphone, téléviseur, salle bains, stationnement, déjeuner, $20., 656-1765. quo-7

439 STE-FOY

BELLE chambre meublée, avec déjeuner, stationnement, 651-4823. quo-5

GRANDE chambre, entrée privée, permis cuisine, pour monsieur, 651-6823, 656-1852. quo-1

SUETE, chambres $15., entrée seule, cuisine, salle bains, 656-6259. quo-8

CHAMBRES, permis cuisine, monsieur, tout âge 2e étage, 683-8295. quo-12

FACE hôpital Laval, fille, tranquille, 651-7832. quo-12

PRES hôpital Laval, relais Ste-Foy, chambre-bondolr, accommodation cuisine, chauffée, éclairée, meublée, immédiatement, $90. mensuel, 651-6908, 651-9895. quo-12

CHAMBRE, avec accommodation cuisine, près hôpital Laval, 2784 Chemin Ste-Foy, 653-4934. quo-22

CHAMBRE-boudoir, parc Nelson, entrée privée, téléphone, tapis, salle bains, foyer, stationnement, 653-9172. quo-12

CHAMBRE, monsieur, permis cuisine, vivoir (tv), tapis, entrée privée, 653-3741. quo-19

PERMIS cuisine, bien située, 656-1076, 653-0580. quo-13

PARC Nelson, 1056 rue Bolsverdière, chambre dans maison résidentielle transformée en chambres. Meublée futuriste neuf. Réfrigérateur, usage commun de cuisine et du salon. Tél. le soir 626-2713 ou 651-7326. quo-13

CHAMBRE neuve, résidentielle, entrée privée, permis cuisine, préférence homme, 657-6369. quo-13

ARRIERE université Québec, double, simple, entrée privée, permis cuisine, 839-7767. quo-15

5 MINUTES centre d'achats Laurier, libre immédiatement. Tél. 651-3686 quo-19

CHAMBRE, arrière centre d'achats et université, 651-7789. quo-24

CHAMBRES-BOUDOIRS, poêle, réfrigérateur, stationnement, entrée privée, $90. mois. 659-1610, 653-2923. quo-14

GRANDE chambre à louer, libre 1er février, 653-5563. quo-24

GRANDE chambre seule, très propre, accès cuisine, maison privée, stationnement, coin Henri IV et Quatre-Bourgeois, $18. par semaine, 658-7973. quo-19

ENTREE privée, accès cuisine, près cegep, hôpital Laval, 651-6570. quo-15

CHAMBRE, permis cuisine entrée privée, près centre d'achats, 656-6680. quo-15

DEMOISELLE, entrée privée, accès cuisine, tapis mur à mur, près hôpital Laval, 658-2697. quo-15

PARC Nelson, bon chez-soi, accès cuisine, 651-1486. quo-15

DEMOISELLE, près hôpital Laval, permis cuisine, entrée indépendante, stationnement, 656-1882. quo-22

PRES centre Ste-Foy, simple ou double, toutes commodités, 651-0845. quo-22

CHAMBRE-boudoir, cuisinière, toilette privée, tapis mur à mur, 656-9707. quo-15

440 BANLIEUE

ANCIENNE-LORETTE, chambre avec stationnement, un mille de l'aéroport, $80. mois, 872-4689. quo-21

GIFFARD, meuble, poêle, réfrigérateur, téléphone, permis cuisine, entrée privée, 661-9904. quo-11

LORETTEVILLE, 2 chambres, tranquillité, permis cuisine, stationnement, près autobus, homme seulement, 842-0408. quo-12

LORETTEVILLE, chambre, salle bains, permis cuisine, 2-3 personnes, 842-3484. quo-19

444 CHAMBRES ET PENSIONS

PENSION SPECIALE

POUR couple âgé, à Ste-Foy, appelez 878-2988. quo-31

CHAMBRE et pension, 569 avenue Royale Beauport. Tél. 667-8885. quo-21J

CHAMBRES et pension pour personnes âgées, 822-2661. quo-31

STE-FOY, chambres simple, double, bon chez-soi, Quatre-Bourgeois, 656-0419. quo-4

HOMMES, femmes, chambres modernes, doubles, simples, thermostat, lavabo, tapis, entrée seule, 220, 3e Avenue, 523-6945. quo-7

HAUTE-VILLE chambre, pension, maison privée, pour monsieur seulement, 683-9011. quo-11

ST-PASCAL, privée, chambre privée, avec accommodations, appelez 626-6271 et 524-4808. quo-11

CHAMBRE et pension pour monsieur âgé, près autobus, 523-5042 quo-11

ST-SACREMENT, chambre avec pension, 527-0042. quo-11

PRES St-Michel Archange, chambre et pension, 663-7529. quo-19

NEUFCHATEL, chambre, pension désirée, près centre d'achats L'Ormière, 843-1517. quo-23

ST-PASCAL, près église, 1er étage, chambre seule, pension, 660-6521. quo-19

CHAMBRE et pension, pour personne âgée, maison privée, très bon chez-soi, St-Romuald, 839-6934. quo-23

448 MAISONS A LOUER

CONSTRUCTION QUALITE

CHARNY, unifamiliales, jumelées, 3 chambres, salon, cuisine, 1 1-2 salle de bains, $180. et $200. par mois. Brochu Construction Inc., 832-6123, 653-0605, 839-4877. quo-31

OUVERTES AUX VISITEURS

SAMEDI le 19, de 2 à 5 heures, 4 avenue Sully, Charlesbourg, par 10ème Avenue est et rue Chamonix, maisons jumelées à louer, réservation pour mai acceptée. Tél. 681-1237. quo-19

VILLE VANIER DUPLEX NEUF A VENDRE OU LOUER

AVEC un léger comptant, 5 1-2 pièces, neuf, moderne, chauffé, tapis, espace de rangement, quartier résidentiel, près centre Fleur de Lys, Libre immédiatement. Raymond Emond Construction Inc. 688-0084, 824-4458, 681-6297. quo-14

ETUDIANTS MARIES

JEUNES professionnels, maisons en rangées, 5 1-2 pièces, à partir de $167., électricité, chauffage, stationnement compris. Réservez immédiatement pour mai. 681-4452, soir 527-4374. quo-19

GRANDE-ALLEE

16 PIECES, 3 1-2 salles bains, stationnement, coin rues, libre, 688-0847. quo-

BUNGALOW

STE-FOY, ultra propre, 6 pièces, 4 chambres à coucher, sous-sol divisé, garage, $200. chauffé. Pour visiter, s'adresser à Montréal Trust, courtiers, 629-8841. quo-6

RUE LAUZON, STE-FOY

MAISON jumelée, chauffée, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 658-0194. quo-12

STE-FOY, maison seule, 6 chambres, 2 salles bains, chauffé, eau chaude, $320. 626-8063. quo-26

LORETTEVILLE, maison jumelée, 5 1-2 pièces, 2 salles bains, libre immédiatement, 651-6967, 842-6191. quo-26

BOIS de Boulogne, maison jumelée à sous-louer, $295., libre immédiatement, 8 1-2 pièces, avec foyer. Tél. 651-1793, 681-4966. quo-31

MAISON jumelée, les Saules, près Henri IV, 5 pièces, salle jeux finie, libre 1er avril, $240. par mois, non chauffée, 872-3900. quo-31

LORETTEVILLE, jumelée neuf, 5 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, $200., 667-2448. quo-31

STE-FOY, maison jumelée, construction neuve, 3 chambres coucher, 2 salles bains, sous-sol semi-fini modèle exclusif, disponible 1er mars, 651-7048. quo-6

STE-FOY, libre immédiatement, avenue Gingras, maison jumelée, 6 pièces plus sous-sol, grande cour, près école, informations: Roger Lacroix, jour 658-5234, soir 681-1237. quo-19

LAC St-Joseph, maison 4 pièces, meublée, près centres ski et auto-neige, 1-537-7289. quo-31

STE-FOY, jumelée neuve, 8 pièces, terrain boisé, vue fleuve, près écoles, 3737 Le Corbusier, 653-2495. quo-4

ANCIENNE-LORETTE, 1415 Chambord, 6 pièces, non chauffé, $295., 872-9849. quo-9

CHEMIN St-Louis, Ste-Foy, 6 pièces, sous-sol aménagé, foyer, tapis mur à mur, 683-3988, 656-9382. quo-4

STE-CATHERINE de Portneuf, maison neuve louer, tapis, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $150., 872-6128. quo-11

ST-NICOLAS, maison neuve, 2 logements. Tél. 831-1297. quo-26

CHARLESBOURG, ave Sully, libre actuellement, 6 pièces, 3 grandes chambres, buanderie, 2 salles bains, plus sous-sol $210., chauffage, eau chaude, inclus. Roger Lacroix, jour 658-5234, soir 681-1237. quo-19

CHARLESBOURG, rue Chamonix, maison jumelée, 5 pièces, 2 chambres à coucher, plus sous-sol, $170., chauffage, électricité, eau chaude inclus, informations Roger Lacroix, jour, 658-5234, soir, 681-1237. quo-19

STE-FOY, splendide maison jumelée, libre actuellement, 679 Av. Gingras, $260., chauffage, électricité, inclus dans le prix du loyer, informations Roger Lacroix, jour, 658-5234, soir, 681-1237. quo-19

459 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS A REVENUS

PRIX DE DEBARRAS

LOGEMENTS, Neufchâtel, vendre ou échanger, financement si désiré, 667-1232. quo-21

LES SAULES, 2800, Fontenelle, 7 revenus, deux 5 1-2, deux 4, deux 2 1-2, un 3 1-2, chauffage électrique, loué, 100 p.c., $5000. comptant, Jean-Yves Lessard 683-2103 ou 651-3868,, Morin Associés, courtier. quo-19

NEUFCHATEL, 2 logements, directement du propriétaire, 842-5157. quo-19

PRES DU GOLF

BUNGALOW 5 pièces, plus 2 au sous-sol, salle familiale avec bar, extérieur B.B.Q. André Bé...é, rés. 626-3237, Trust Royal Courtier, 667-7310 quo-19

460 CHAMPLAIN MAISONS SEULES

VIEUX Québec, splendide, demeure historique, pierre de taille, dix pièces, Michel Rousseau 522-5048, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-21

RUE CHAMPLAIN, style canadien, 7 ans, un 5 pièces, un 3 pièces, Paul Trottier 529-1596, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-22

461 CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

MAISON COMMERCIALE

DIRECT du propriétaire, château de la terrasse, voisin du Château Frontenac, vue sur fleuve et terrasse unique dans les murs, informations, 694-9472. quo-6

QUARTIER LATIN

MAISON centenaire, 4 étages, 11 chambres, très bien situé, et prix très très raisonnable. Donald Delisle 524-1393, Trust Général, courtier 688-0630. 136-23

MAISON chambres, Ste-Famille, brut $18,300. net, $12,500, $65,000. comptant $10,000. Rue Garneau brut, $16,200. net, $11,500, $50,000. comptant $10,000. Immeubles Canadiens Courtier, 529-6178, Laurent Petit. quo-19

PROPRIETE, près Parc Artillerie, aubaine. Gagnon, 527-0266, J. A Turmel Inc, courtiers, 522-8142. quo-19

RUE Ste-Famille, 9 pièces, louées en flats, acompte $3,000. Théo Genest, courtier, 522-1533. quo-21

RUE St-Jean, Vieux Québec, poste de commerce et immeuble, Théo Genest, courtier 522-1533. quo-21

VIEUX Québec, maisons 4 revenus, prix raisonnable, comptant $3,000., directement du propriétaire. Monsieur Jean 694-9510. quo-25

QUARTIER latin, 7 logements, excellente situation, prix raisonnable. Michel Rousseau 522-5048, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-21

MAISONS DE CHAMBRES

10 CHAMBRES plus logement de 4 pièces, location facile, très propre, prix $25,000. Guy Sanfaçon, rés. 849-2914, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-19

VIEUX Québec, impeccable, 8-3 pièces, 2-5 pièces. Raymonde Giguère 523-5515, Montréal Trust, courtier 529-0681. quo-22

RUE Champlain, style canadien, 7 ans, un 5 pièces, un 3 pièces, Paul Trottier 529-1596, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-22

462 LIMOILOU MAISONS SEULES

POUR PETITE COMMUNAUTE

1535 LA VERENDRYE, près la Canardière, impeccable résidence, 5 chambres, immense cuisine et salon, plus 5 pièces, $37,000. R. Bourdeau, rés. 683-0428, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

ST-ALBERT

PLAIN-PIED 2 revenus, un 5 et un 4 pièces, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Richard Mainville 626-2017. quo-22

1420 CADILLAC

COTTAGE, $37,000., revenu mensuel $100., 8 pièces. Chalifour courtier, 626-9844. quo-25

IDEAL POUR COUPLE

COQUETTE maison, endroit tranquille, beau jardin, demande $22,900. R. Bourdeau, 656-1768, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

BUNGALOW 9 pièces, près église, écoles, autobus, 2145 Desroches, St-Pascal. quo-24

ST-PAUL APOTRE, 8 pièces, deux étages, $25,000, Laurent Petit, 832-2818, Immeubles Canadiens Courtier, 529-6178. quo-19

TRES propre, jumelée, 5 pièces, $18,500 Gagnon, 527-0266, J. A. Turmel Inc, courtiers, 522-8142. quo-19

ST-PASCAL, 4 chambres, sous-sol fini, bar, garage, du propriétaire, 661-8760. quo-21

18ième RUE, 2 logements, près 4ième, garage, prix $26,500. Maurice Villemure 527-9966, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-21

DIRECTEMENT propriétaire, bungalow 2 1-2 étages, 11 pièces, 3 salles de bains, tapis neufs partout, sous-sol fini pour location soit pour logement ou bureau, garage double qui peut servir aussi d'entrepôt, grand terrain, 1745 boul. Henri-Bourassa, 524-4705. quo-19

ST-FRANCOIS D'ASSISE, cottage jumelé, 7 pièces, prix $12,500., Fiducie du Québec courtier 658-4870, Marcelle Chevrier 651-7668. quo-22

ST-PIE X, attrayant bungalow 5 pièces, soubassement demi-fini, abri d'auto, terrain paysagé, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Marcelle Chevrier 651-7668. quo-22

463 LIMOILOU MAISONS A REVENUS

REGLEMENT DE SUCCESSION

RUE Vitré, 3 logements, 2 et 4 pièces, 1-6 pièces libre à l'acheteur, près hôpital Enfant-Jésus. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtier, 688-0630. quo-22

28 LOGEMENTS

CONSTRUCTION 1972, incluant tous les services, prise de possession immédiate. André Gagnon 661-9052, Trust Général, courtier 688-0630. 346-24

ST-PASCAL

MAGNIFIQUE bâtisse de 6 logements, situé près de toutes les commodités possibles, endroit paisible et bon prix. Donald Delisle 524-1393, Trust Général, courtier 688-0630. quo-19

$5,900., LOGEMENT

12 LOGEMENTS, 14 ans, location 100 p.c., Cie Immobilière Belleville courtiers 653-4951, M. Morel 623-6615. quo-21

SUCCESSION

PROPRIETE très bonne condition, bien située, cause départ. R. Turcotte, 849-2896, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

MGR GAUTHIER

$9000. revenu, construction récente, six 4 1-2 pièces, stationnement, près centre d'achats Canardière, très bon placement, Roger Lacroix 628-0287, Trust Royal courtier, 667-7310. quo-19

EXCELLENTE OCCASION

5 LOGEMENTS, 2 meublés, bien située, rendement assuré. Rénald Girard, 842-1889, Québec Land, courtier 529-8456. quo-19

MAISON IDEALE

PRES hôpital canadien, 4 chambres, abri d'auto, foyers. Lucie Hardy, 527-4518, Québec Land, courtier, 529-8456. quo-19

LES SAULES, 7 PIECES

PLACE Fouquet, bungalow, sous-sol terminé, $2,000. comptant, André Picard 683-7189, Québec Land, courtier 529-8456. quo-19

$2,000. CASH

MAGNIFIQUE bungalow de 3 ans, 5 pièces, 38 x 24, faites une offre. Yvette Gagnon, rés. 651-9591, Trust Royal, Courtier, 656-9660. 62-22

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-30

NEUFCHATEL, duplex neuf, à vendre ou à louer, directement du propriétaire, disponible immédiatement, 5 1-2 pièces, quartier résidentiel. Informations 667-8418, visible soir et fin semaine quo-21

POUR intéressés seulement, maison, sous-sol entièrement fini, garage double, 17,000 pieds de terrain paysagé, patio, foyer, remise, entrée maison et garage asphaltée, $42,000., 527-7810. quo-6

NEUFCHATEL, maison neuve, haute qualité, 5 pièces, directement propriétaire. Rue Lustres inclus, $23,000., 843-3465, 872-6582. quo-6

BUNGALOW pierre, 1204 pieds, 3 chambres, foyer, abri, 1971. Henri Sansfaçon, 658-3078, Cartier Courtier, 681-6389. quo-25

MAGNIFIQUE 5 pièces, tapis, poêle, fourneau, réfrigérateur compris, abri-auto, coin de rues, Gagnon 527-0266, J. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-19

DUBERGER, jumelée, luxueuse, paysagée, 5 1-2 pièces, Gérald Dumouchel 626-8526, J.A. Turmel Inc., courtiers 522-8142. quo-19

BUNGALOW avec logement, sous-sol, garages, finance facile. Lafontaine 628-1184, J. Turmel Inc., courtiers 522-8142. quo-22

LES Saules, bungalow 6 pièces, terrain 70' x 165', clôturé, $25,500., raison transfert, 683-7648. quo-11

5 PIECES, prix à partir de $17,500, vaste choix de terrains, maison modèle, 318 rue Réaumur, Neufchâtel, ouvert tous les jours, de 2 à 4 heures, soir sur semaine 7 à 9.30 heures, bureau 843-4174, résidence 626-6265. quo-11

LES SAULES, bungalow 5 1-2 pièces, sous-sol semi-fini, terrain paysagé, près boul. de la Capitale, 688-0796. quo-19

NEUFCHATEL, 620 Rolland, 1 1-2 étage, revenus $100, sous-sol, $5,000, comptant, Lizotte courtier 651-5711. quo-24

NEUFCHATEL, bungalow intéressant, 5 1-2 pièces, soubassement aménagé, terrain paysagé, Claire Gagnon, 651-6832, Morin Ass. Courtiers. quo-21

NEUFCHATEL, duplex neuf, à vendre ou à louer, directement du propriétaire, disponible immédiatement, 5 1-2 pièces, quartier résidentiel. Informations 667-8418, visible soir et fin semaine. quo-21

221, 83e RUE EST, Charlesbourg. Pour informations téléphonez à Pierre Raymond 849-8145, après 6 heures. quo-25

LAC St-Joseph, bungalow, 4-5 pièces, $150.-$175. meublé, 661-6395. quo-19

ORSAINVILLE, logement luxueux, chauffé eau chaude, 5 1-2 pièces, plus solarium, garde-manger froid, tapis mur à mur, terrain paysagé, coin de rues, libre actuellement, visible 2 à 6 heures p.m., 626-1315, 844-2243. quo-25

Le plus grand choix d'emploi vous est présenté tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

452 PENSIONS POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfants de tout âge, 623-9549 quo-1

Maisons

458 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

NEUFCHATEL

MAISON neuve, 5 pièces, très peu de comptant, livraison immédiate, 842-5768, 626-3912, 843-3161. quo-28

REPRISE DE FINANCE

JOLI bungalow, 5 pièces, comptant $925, prix $18,500. Réjean Dessureault 878-2962, Québec Land, courtier 529-8456. quo-22

COMPTANT $1,000.

JUMELEE, 6 pièces, près centre d'achats, $18,000 discutable. Mme Hardy 527-4518, Québec Land, courtier 529-8456. quo-19

MAISON IDEALE

PRES hôpital canadien, 4 chambres, abri d'auto, foyers. Lucie Hardy, 527-4518, Québec Land, courtier, 529-8456. quo-19

LES SAULES, 7 PIECES

PLACE Fouquet, bungalow, sous-sol terminé, $2,000. comptant, André Picard 683-7189, Québec Land, courtier 529-8456. quo-19

$2,000. CASH

MAGNIFIQUE bungalow de 3 ans, 5 pièces, 38 x 24, faites une offre. Yvette Gagnon, rés. 651-9591, Trust Royal, Courtier, 656-9660. 62-22

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-30

NEUFCHATEL, duplex neuf, à vendre ou à louer, directement du propriétaire, disponible immédiatement, 5 1-2 pièces, quartier résidentiel. Informations 667-8418, visible soir et fin semaine. quo-21

POUR intéressés seulement, maison, sous-sol entièrement fini, garage double, 17,000 pieds de terrain paysagé, patio, foyer, remise, entrée maison et garage asphaltée, $42,000., 527-7810. quo-6

NEUFCHATEL, maison neuve, haute qualité, 5 pièces, directement propriétaire. Rue Lustres inclus, $23,000., 843-3465, 872-6582. quo-6

BUNGALOW pierre, 1204 pieds, 3 chambres, foyer, abri, 1971. Henri Sansfaçon, 658-3078, Cartier Courtier, 681-6389. quo-25

MAGNIFIQUE 5 pièces, tapis, poêle, fourneau, réfrigérateur compris, abri-auto, coin de rues, Gagnon 527-0266, J. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-19

DUBERGER, jumelée, luxueuse, paysagée, 5 1-2 pièces, Gérald Dumouchel 626-8526, J.A. Turmel Inc., courtiers 522-8142. quo-19

BUNGALOW avec logement, sous-sol, garages, finance facile. Lafontaine 628-1184, J. Turmel Inc., courtiers 522-8142. quo-22

LES Saules, bungalow 6 pièces, terrain 70' x 165', clôturé, $25,500., raison transfert, 683-7648. quo-11

5 PIECES, prix à partir de $17,500, vaste choix de terrains, maison modèle, 318 rue Réaumur, Neufchâtel, ouvert tous les jours, de 2 à 4 heures, soir sur semaine 7 à 9.30 heures, bureau 843-4174, résidence 626-6265. quo-11

LES SAULES, bungalow 5 1-2 pièces, sous-sol semi-fini, terrain paysagé, près boul. de la Capitale, 688-0796. quo-19

NEUFCHATEL, 620 Rolland, 1 1-2 étage, revenus $100, sous-sol, $5,000, comptant, Lizotte courtier 651-5711. quo-24

NEUFCHATEL, bungalow intéressant, 5 1-2 pièces, soubassement aménagé, terrain paysagé, Claire Gagnon, 651-6832, Morin Ass. Courtiers. quo-21

NEUFCHATEL, 31 Carré Valois, en arrière centre d'achats, bungalow 5 1-2 pièces, remise, terrasse. Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 849-4884. quo-21

LES SAULES, maison 5 pièces, grand terrain paysagé, comptant requis $2,000., Raymond Bélanger notaire, 523-5302 ou 525-5008. quo-24

LES SAULES, construction 1972, deux 5 pièces, prix $27,800. Rita Milot 659-1250, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-21

COSTABELLE, près Fontenelle, Saules, 5 pièces, $25,500., brique, abri d'auto, Maurice Villemure 527-9966, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-21

NEUFCHATEL, RUE GUERIN

LUXUEUX bungalow, brique 4 côtés, abri d'auto, terrain 11,000 pi. car., foyer dans salon, à voir, Berthe Têtu 653-9939, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-19

DUBERGER

BUNGALOW style canadien, construction 4 mois, 5 pièces, grand terrain, André Blais, rés. 626-3237, Trust Royal, Courtier, 667-7310 quo-19

DUBERGER, rue Darveau, 6 pièces, plus salle jeux, garage, piscine, foyer extérieur, Mme St-Laurent, 667-0807, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-22

LUXUEUSE demi-jumelée, 6 pièces, tapis, Marinette Debroux, 656-9260, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. quo-23

NEUFCHATEL, à vendre ou louer, jumelée, construction 1973, moderne, chauffage électrique, tapis mur à mur, porte-patio, quartier résidentiel, libre 1er mai, si intéressé frais virés 1-837-3217. quo-23

RUE ROLLAND, Neufchâtel, bungalow très propre, 5 pièces, foyer extérieur, Mme St-Laurent, 667-0807, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-22

464 MONTCALM MAISONS SEULES

SUCCESSION

COTTAGE, 8 pièces, garage, près Bois de Coulonge. F. Talbot, 527-0580, Trust Général, courtier, 688-0630. 246-24

AVENUE DES BRAVES

MAGNIFIQUE plain-pied en pierre, 7 pièces, 4 au sous-sol, 2 foyers, garage double, piscine chauffée, tapis compris, faut voir, offre sérieuse considérée. F. Talbot 527-0480, Trust Général, courtier, 688-0630. 46-24

AVE DU PARC

COTTAGE tout brique, grandes pièces bien éclairées, foyer, salle jeux, en excellente condition. Mme Byrne 527-7001, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-21

BOUGAINVILLE

PRES Chemin St-Louis, résidence 13 pièces, 4 salles bains, garage, grand terrain, en parfaite condition, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Roland Lapointe soir 653-5174. quo-21

MAISON seule, 25 pièces, à vendre ou échanger. Tél. 687-0796. quo-6

BOUL. de l'Entente, directement du propriétaire, maison seule, 4 chambres, 1 1-2 salle bains refaite à neuf, 681-8744. quo-21

MAISON, 9 pièces, décoration très jolie. H. Laroche courtier, 659-9582, 651-6417 quo-19

RUE de Longueuil, cottage 10 pièces, garage chauffé. Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 849-4884. quo-21

MAGNIFIQUE maison, 16 pièces, impeccable, beau terrain, piscine, garage. Rita Milot 659-1250, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-21

MAISON 75 pieds façade x 35. Robert Bruneau courtiers, 653-4275. quo-22

RUE Marguerite-Bourgeois, directement du propriétaire, idéale pour bureaux, professionnels, communauté ou garderie d'enfants, 688-0775. quo-15

465 MONTCALM MAISONS A REVENUS

BOULEVARD ST-CYRILLE

PRES université, bungalow 6 pièces, sous-sol fini avec revenu. F. Talbot, 527-0580, Trust Général, courtier, 688-0630. 246-24

MARGUERITE-BOURGEOIS, près St-Cyrille, 8 logements, très propres, conditions avantageuses. Jacqueline Boutet courtier, 527-2508, 683-3041. quo-25

RUE Moncton, 4 logements, grands 7 pièces, 5, 4 et 2 1-2 pièces, garages, 849-8739. quo-2

RUE Lockwell, 3 logements, 7 pièces, $30,000. Théo Genest, courtier 522-1533, 527-8102. quo-21

DES FRANCISCAINS, 3 logements 6 pièces, un 4, bon ordre, financement facile, Fiducie du Québec courtier 658-4870, J. M. Rondeau 683-7071. quo-22

RUE BELVEDERE, conciergerie, 8 logements 5 pièces.

Rue Lockwell, 2 logements 8 pièces.

Rue Cartier, 3 logements de 7 pièces. Excellentent poste commercial, faites votre offre, Roch Doré courtier 651-4583. quo-22

8 REVENUS, $14,000., prix $75,000. Cullxa-Lavallée, 5 pièces, 529-6373. quo-15

FRASER 4 logements 5 pièces, brique, comptant $2,800. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 626-6448, 529-0047. quo-23

CREMAZIE, 2 logements 7 pièces, $25,800. Madeleine Lacroix, 656-4949, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. quo-23

466 ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS SEULES

INTERIEUR A VOIR

6 PIECES, chauffage central, comptant $1,000., prix discutable. Edwin Tanguay 527-8826, Québec Land, courtier 529-8456. quo-19

BUNGALOW 8 pièces, 5 chambres, conviendrait pour bureau. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 626-6448, 529-0047. quo-23

467 ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

AVIS

Groupe de 20 personnes formé en compagnie possède 2 propriétés à revenus qu'il leur faut liquider dans un court délai au prix payé.

ST-JEAN-BAPTISTE

Immeuble à logements, 2 locaux commerciaux.

GIFFARD

8 logements 4 et 5 pièces.

Pour plus de renseignements, écrire au dépt 910, Le Soleil, Québec, G1K 7J6.

dis-21

$135,000.

VENTE ou échange, 35 logements, dans St-Jean-Baptiste, très bons revenus. Donald Delisle 524-1393, Trust Général, courtier 688-0630. 136-23

10. ST-STANISLAS, près St-Jean, 4 logements chauffés, deux 3 1-2, deux 2 1-2, revenus $6540., offre raisonnable acceptée, Jean-Yves Lessard 683-2103 ou 651-3868, Morin Associés, courtier. quo-19

5, STE-URSULE, près St-Jean, 6 revenus, un poste commercé, deux 4, deux 3, un 2, petit comptant, Jean-Yves Lessard, 683-2103 ou 651-3868, Morin Associés courtier. quo-19

4 LOGEMENTS, rénovés, Lockwell, tous loués, prix d'occasion, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Conrad Légaré 688-9907. quo-25

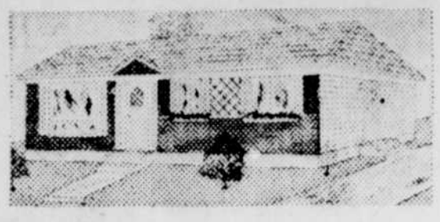
4 LOGEMENTS, un 4 et 3 pièces, chauffés, garage, 524-5708. quo-25

3 LOGEMENTS, 5 piè

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES 474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

PLACE NORMANDIE

le seul développement antipollution
(à 5 minutes du pont de Québec)
ROUTE 3, MARIE-VICTORIN, ST-NICOLAS
CONSTRUCTION SUPERIEURE



LE NEUBOURG —
MAISON NOVELEC
A PARTIR DE $20,400.
8 modèles au choix

BUREAU DES VENTES: 832-4633
832-4634
832-4635

CENTRE NORMANDIE
29 magasins
Quelques locaux disponibles
pour location: 832-4633

dis-19

CHARNY, 506, 19ème Rue sud, plain-pied, abri auto, 832-0061. quo-6

MAISON deux étages, 6 pièces, garage, foyer, vue fleuve, terrain paysagé, près écoles, 831-2363, 656-1821. quo-18

ST-ROMUALD, Place du Paysan, maison style moderne, 4 chambres coucher, 2 salles bains, tapis, garage, terrassement, libre immédiatement, 839-4341. quo-22

CHARNY, maison 2 logements, après 6 heures, 832-2164. quo-12

LAUZON, maison neuve, 6 pièces, 704 rue des Pélicans, vue sur le fleuve, 837-2841. quo-13

VUE sur fleuve, bungalow 5 pièces, St-Antoine de Tilly, 418-477-2411. quo-23

LAUZON, central, 2 logements, 2 revenus, prix demandé, seulement $12,500. Appelez Mme Bewick 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-21

MAISONS neuves et terrains à vendre, Charny, St-Romuald, Lauzon, Denis Fleury, 832-6886 ou 693-3101. quo-14

Parc Weller

DEVELOPPEMENT RESIDENTIEL
ST-REDEMPTEUR-DE-LEVIS A 5 MINUTES DE PLACE LAURIER
SORTIE 192 SUR LA 20
TERRAINS BOISES PRES RIVIERE CHAUDIERE

VENEZ VISITER NOS MAISONS MODELES
OUVERTES TOUS LES JOURS JUSQU'A 9H. P.M.
AGENT DISTRIBUTEUR DES MAISONS MODULAIRE

PRES DE L'EGLISE
DE L'ECOLE
DU TERRAIN
DE JEUX



"PLUS DE 100 MAISONS A CONSTRUIRE SUR LA RIVE-SUD"
Les Const. R.Bergeron inc.
832-4795 - 653-9622

dis-19

ST-ROMUALD, maison 2 étages, 8 pièces, plus salles bains, 839-6454. quo-13

ST-REDEMPTEUR, maison en construction 26 x 46, directement du constructeur, 832-0267. quo-24

684 RUE Pélican, Lauzon, Centre Dumas, 5 1-2 pièces, directement propriétaire, 832-4459. quo-19

ST-DAVID, 4 logements, système chauffage central, Gilberte Duchesne 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-21

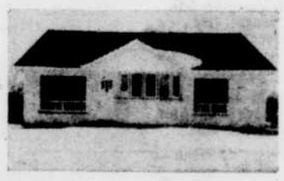
ST-ROMUALD, 827,800., 5 pièces, moderne, beau terrain, Raymonde Giguère 839-5515, Montréal Trust, courtier 529-0981. quo-22

ST-LAMBERT, rue Des Erables, bungalow, 5 pièces, pierre et brique, abri d'auto, Jean-Yves Côté, 656-9649, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-22

LAUZON, rue des Bosquets, 5 pièces, fini brique, vue sur fleuve, grand terrain, $25,000., acompte $5,500. Courtage Yves Germain 658-2474, Clément Gosselin 837-6000. 5612-23

PLACE-JOFFRE
CHARNY

28e RUE
À 5 MINUTES DE PLACE LAURIER



PRIX
À PARTIR DE
$20,500

SECTEUR STRICTEMENT RÉSIDENTIEL
MAISON TOUT À L'ÉLECTRICITÉ

Pour informations:
BUR.: 581, 28e RUE - 832-6886
RÉS.: 663-3101

Pour visiter:
LUNDI: 1h à 5h p.m.
MAR. au DIM.: 1h à 9h p.m.

dis-19

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

REGLEMENT DE SUCCESSION

20 LOGEMENTS insonorisés, piscine, construction 1ère classe, vue sur le fleuve, revenu brut de $28,080. annuel. Emilien Dumas 651-4888, Trust Général, courtier, 688-0630. quo-19

ST-ROMUALD

6 LOGEMENTS, construction 1970, très propre, revenu $8,700., prix raisonnable. R. Bertrand 651-8867, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-22

PRES DU FLEUVE

QUATRE logements, remises pour locataires, à vendre rapidement. Gervais Doyon 653-5673, Québec Land, courtier 529-8456. quo-19

BIENVILLE, 2 logements, 2 1-2 pièces, 4, libre à l'acheteur, 837-5796. quo-4

LAUZON, rue St-Joseph, 4 logements, un 8 pièces libre, 683-7513. quo-11

ST-ROMUALD, 1081 Commerciale, 2 logements 6 et 4 1-2 pièces, très propre, vue sur fleuve, $22,000., comptant $3,500. Courtage Yves Germain 658-2474, Clément Gosselin 837-6000. 5613-23

LEVIS, 2 logements, 6 pièces, Côte du Passage, $15,000., comptant $3,000., chauffage individuel. Courtage Yves Germain 658-2474, Clément Gosselin 837-6000. 5613-23

2 LOGEMENTS, chauffage électrique, comptant $1,500. Guy Marcotte, 687-2099, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. quo-23

ST-DAVID, rue Albert Demers, 2 logements, 5 et 4 pièces, construction 1970, Jean-Yves Côté 656-9649, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-22

DEMI-JUMELEE, impeccable, brique, comptant $1,500. Marinette Debroux, 656-9080, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. quo-26

476 SILLERY MAISONS SEULES

SPACIEUX cottage 10 pièces, 6 chambres, foyer, soubassement aménagé, grand terrain paysagé, garage, situation intéressante. Claire Gagnon, 651-6852, Morin Ass. Courtiers. quo-21

RUE DES PINS, cottage brique, 4 chambres, garage, Mme Margot O'Neill Ouellet 683-8479, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-22

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

CHEMIN GOMIN

PROPRIETE 2 logements, brique, 5 garages chauffés, très grand terrain, conviendrait pour communautés religieuses, J.-E. Lebel 688-1320, Trust Général, courtier 688-0630. 136-23

SILLERY, magnifique maison de 2 logements, 6 pièces, garage, foyer, convient idéal pour bureaux ou communauté, Fiducie du Québec courtier 658-4870, J. M. Rondeau 683-7071. quo-22

478 STE-FOY MAISONS SEULES

MAISON IMPECCABLE

FACE à l'université, 15 pièces, 9 chambres coucher, cuisine tout équipée, intercom, 4 salles bains, garage double, idéal pour bureau ou clinique, excellent financement. Jacqueline L. Bouzet courtier, 527-2308, 683-3041. quo-2

LIBRE IMMEDIATEMENT

1-2 JUMELE, $22,000., 6 pièces, 1 1-2 salle de bains, Maurice Villemure 327-9999, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-21

LEGER COMPTANT

DEVENEZ propriétaire, d'une de nos superbes maisons jumelées, 6 ou 7 pièces, 651-1360, 655-3168. quo-2

CHAMPS LAVAL

MAGNIFIQUE bungalow, 7 pièces, foyer, garage, idéal pour professionnel. Mme J.J. Lauzon, 327-7183, Trust Général, courtier 688-0630. quo-21

STE-FOY

JOLI bungalow, endroit calme, très propre. Informations Claudette F. Chabot 658-4245, Trust Général, courtier 688-0630. quo-22

STE-FOY

RUE Chanoine-Martin, splendide bungalow de 6 pièces, plus 1 logement 4 pièces au sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, loué $120. J.-N. Baillargeon 623-4655, Trust Général, courtier 688-0630. quo-21

BOIS DE BOULOGNE

RUE de Launay, maison 1ère classe, 10 pièces, 2 foyers, 5 chambres à coucher, garage. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtier, 688-0630. quo-22

PAROISSE STE-URSULE

COTTAGE 9 pièces, 5 chambres à coucher, 2 chambres faciles à louer, acompte raisonnable, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Florent Legendre 683-8872. quo-19

ST-LOUIS-DE-FRANCE

BUNGALOW brique, 6 pièces, foyer, soubassement complètement aménagé, piscine Coleco, transfert, Louise Vaillancourt, 651-4989, Morin Ass. Courtiers. quo-21

ST-LOUIS-DE-FRANCE

RUE FONTENAY, grand bungalow sous-sol fini, magnifique terrain, très bien situé, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Roland Lapointe soir 653-3374. quo-21

BUNGALOW AVEC GARAGE

RUE John West, propriété tout brique, règlement $28,500. Jacques Bernard, 688-0592, Québec Land, Courtier, 524-8436. quo-21

MANDAT EXCLUSIF

VUE sur fleuve, style contemporain, dix pièces, piscine, Monique Lessard, 651-3868, Morin Ass. Courtiers. quo-21

PRES DU CHUL

SUPERBE cottage jumelé, 6 pièces plus 2 au sous-sol, foyer, abri auto. Mme Byrne 527-7001, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-21

CARRE DE NEVERS

JOLI bungalow, 5 chambres, terrain paysagé, garage d'hiver, prix d'aubaine. J.P. Gaspard, rés. 658-0520, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-22

CHOIX DE MAISONS NEUVES

CAP-ROUGE, 5 et 6 pièces, avec ou sans foyer, terrain boisé, acompte raisonnable, faut voir. Roger Rhéaume, rés. 653-0457, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-19

ARRIERE CHUL

6 PIECES, très propre, près de tout, brique, salle jeux, vendu cause transfert, faites une offre. Roger Rhéaume, rés. 653-0457, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-19

LOCATION CHAMBRES

PRES centre Laurier, attrayant bungalow, 11 pièces, revenu intéressant. Mme Garneau 522-5733, Morin Ass. Courtiers. quo-21

2555 DES PLAINES

STYLE Canadien, 9 pièces, 3 salles bains, Chalifour courtier, 656-9844. quo-25

PARC HORIZON

REVENU mensuel $600., 12 pièces, près université, Chalifour courtier, 656-9844. quo-25

478 STE-FOY MAISONS SEULES 478 STE-FOY MAISONS SEULES 478 STE-FOY MAISONS SEULES

DEUX EMPLACEMENTS DE CHOIX À STE-FOY

PLACE NOTRE-DAME ANCIENNE-LORETTE
1365 DES PATRIOTES



Plateau Lorettain STE-FOY
1555 RUE MARTEL "3 MODÈLES"



DERNIÈRE CHANCE AVANT L'AUGMENTATION

APPROUVÉ pour le nouveau programme de SCHL pour aider l'accession à la propriété. Cette aide peut aller jusqu'à $42.92 par mois. Tous nos modèles de maisons sont éligibles à cette subvention ou subside, si vous rencontrez les normes exigées par la SCHL.

POUR UN TEMPS LIMITÉ
TOUS NOS MODÈLES "1974" SONT MUNIS D'UN CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE "NOVELEC" POUR LE MÊME PRIX QU'UN CHAUFFAGE À L'HUILE.

LA LIVRAISON DE VOTRE MAISON, C'EST IMPORTANT AVEC PHILIPPE BERTRAND INC., C'EST VRAI L'AFFAIRE. NOUS RESPECTONS NOS DATES DE LIVRAISON.

LES CONSTRUCTIONS PHILIPPE BERTRAND INC.
872-9857
1365 DES PATRIOTES, ANCIENNE-LORETTE
OUVERT DE 10H. A.M. A 9H. P.M. 7 JOURS PAR SEMAINE

dis-19

PROFESSIONNELS

SUPERBE split-level, 8 grandes pièces, vue magnifique, Augustin Ménard, 688-5749, 651-9908, B. Blais Labrecque courtiers. quo-22

ST-LOUIS FRANCE

6 PIECES, impeccable, soubassement fini, garage, transfert, $23,500. Nicole Gagnon, 623-6407, Montréal Trust, courtier, 529-0081. quo-22

URGENT BESOIN

BUNGALOW, cottage, terre, ferme demandée pour répondre à la demande croissante de nos clients. Muriel Beaudet, rés. 651-3530, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-22

ST-LOUIS FRANCE

MAGNIFIQUE bungalow 84 x 40, 2 foyers, sous-sol fini, garage double, faut voir. Bernadette Mayer, 651-6852, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-22

ST-THOMAS D'AQUIN

BUNGALOW 6 grandes pièces, plus 3 sous-sol, salle familiale, 2 foyers, garage, décoration de luxe. Viviane C. deLery, 651-8831, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-19

QUATRE-BOURGEOIS

BUNGALOW 6 pièces, foyer, abri d'auto, revenu possible au sous-sol, Fiducie du Québec courtier, 658-4870, Françoise Roy 651-7314. quo-22

UNE BELLE MAISON

BOIS Boulogne, ravissant bungalow, 6 pièces, foyer, Chalifour courtier, 656-9844. quo-25

$23,500. — 775 DES MELEZES

LIBRE, bungalow, 8 pièces, 2 salles bains, Chalifour courtier, 656-9844. quo-25

OFFRE CONSIDEREE

1625 GRANDBOIS, Ancienne-Lorette, bungalow 5 pièces, Chalifour courtier, 656-9844. quo-25

OUVERT AUX VISITEURS

SAMEDI 2h à 5h30, 1228 de L'Ile, Cap-Rouge, 5 1-2 pièces, très propre. Michelle Moreau, 688-0513, Trust Royal Courtier, 656-9660. quo-19

ENDROIT RECHERCHE

BIEN situé près CHUL, écoles, terrain de jeux, cottage 8 pièces, garage, libre prix discutable. Michelle Moreau, rés. 688-0513, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-19

$1,200. COMPTANT

PLACE Jouvence, occasion, bungalow, pierre, brique, à vendre, Régent Desaurault 878-2962, Québec Land, courtier 529-8456. quo-22

CARRE de Nevers, style canadien, foyer, 4 chambres, $35,600., 653-3908. quo-6

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique quo-30

901 AVENUE du Coteau, pierre, terrain paysagé, garage, 5 pièces, sous-sol, parfaite condition, 653-7525. quo-21

MAGNIFIQUE propriété St-Yves, 1 1-2 étage, brique, 11 pièces, foyer, beau terrain paysagé, très bien située, idéale pour grande famille, excellent financement. Les Immeubles Wilfrid Légaré Inc., informations, Simone Clément, 683-7873. quo-7

DU contracteur, superbe style canadien, construction première qualité, 7 pièces, foyer, Cap-Rouge, $31,000., 658-0053. quo-8

DIRECTEMENT propriétaire, magnifique résidence, piscine, avec ou sans revenu, 651-8877. quo-11

RUE Martel, grand bungalow 5 pièces, tapis, Pallot courtiers, 623-8332. quo-11

RUE Fournier, plain-pied, 6 pièces, 3 pièces au sous-sol, tout meublé, Thée Genest, courtier, 522-1533, 694-0194. quo-21

MAISON, vue sur le fleuve, peu de comptant, arrangements faciles, 12 pièces, 681-6941. quo-12

PRES cegep, vue sur Laurentides, cottage 7 pièces, plus 5 chambres louées, avec cuisine au sous-sol, Rouleau courtiers, 653-9112, 656-9166. quo-12

DIRECTEMENT propriétaire, à qui la chance d'acheter une maison luxueuse sur le chemin St-Louis pour le prix d'une maison ordinaire? Si vous êtes solvable, téléphonez 651-5151, pour rendez-vous seulement. quo-19

ST-BENOIT, bungalow 5 pièces, sous-sol fini, acompte $3000., Québec Finance courtier, 529-0951, 656-9247. quo-22

STE-GENEVIEVE, bungalow 9 pièces, 5 chambres, 2 salles bains, sous-sol fini, grand terrain près Chemin Ste-Foy, école, $33,500., 656-6145. quo-12

BUNGALOW 5 1-2 pièces, plus revenu sous-sol, rénovation 6 mois, Robert Roy 653-0119, Trust Royal courtier, 667-7310. quo-22

STYLE canadien, 6 pièces, 50' X 28', chauffage électrique, tapis, Claire Lemieux, 651-0728, Montréal Trust Courtiers, 529-0981. quo-21

JOUVENCE, rue Champs-Elysées, 6 pièces, impeccable, fini brique, terrain 65 x 124, arbustes, gazon, fenêtres aluminium, Courtage Yves Germain 658-2474, Margot Gagnon 651-9892. 5613-23

CAP-ROUGE, limite Ste-Foy, beau bungalow, moderne, grand terrain boisé, Michel Rousseau 522-5048, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-21

COLONEL-JONES, plain-pied, six pièces, salle manger réparée, quatre chambres, foyer, piscine, Monique Lessard, 651-3868, Morin Ass. Courtiers. quo-21

VUE fleuve, grand bungalow 8 pièces, 4 chambres plus 2 pièces soubassement, foyer, garage, Mme Garneau, 522-5733, Morin Ass. Courtiers. quo-21

DIFFERENT

RUE Lecavalier, attention professionnels, vous cherchez quelque chose de bien, 11 pièces avec foyer, style moderne, coin de rues, terrain superbe, différent. H. Caron, rés., 628-8115, Trust Royal, courtier, 667-7310. quo-21

OUVERT aux visiteurs, vendre ou louer, grande maison jumelée, neuve, 6 pièces, 1,500 carrés, tapis shag, samedi et dimanche le 19 et 20 janvier 1974, entre 2 et 5 heures, 4090 Bertrand Place Cap-Rouge. quo-19

RUE BEGON

MAGNIFIQUE bungalow 28 x 52, pierre, brique, avec abri d'auto, 6 pièces rez-de-chaussée, très grande salle de bains, 4 pièces finies au sous-sol, secteur de choix, Berthe Têtu, rés. 653-9639, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-19

MAISON neuve, 5 pièces, brique et pierre, abri d'auto, 832-6316. quo-15

478 STE-FOY MAISONS SEULES

CARRE Bayonne, 7 pièces, 4 chambres, salle à manger, foyer, revenu sous-sol $450. mensuel, voisin CEGEP, location facile, 656-1808. quo-19

JUMELEE, colonial, deux 7 1-2 pièces, magnifique terrain aménagé, $33,500. Henri Sansfaçon 658-3078, Cartier courtier 681-6589. quo-25

STYLE canadien, 4 pièces, salle bains, 327-5854. quo-22

VERSANT nord, 5 pièces, pierre, vue panoramique. Société Immobilière Québec Metropolitain, courtier, 658-4049, 529-0047. quo-23

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

CLUB DE PLACEMENT

98 LOGEMENTS, insonorisés, garages, ascenseurs, piscine, financement 8 3-4 p.c. fixe, Emilien Dumas 651-4888, Trust Général, courtier 688-0630. quo-19

PRES DE TOUT

MAISON de chambres, 9 chambres, 1 logement de 3 pièces, près université et centre d'achats Laurier, 16er comptant, Emilien Dumas 651-4888, Trust Général, courtier 688-0630. quo-21

PRES HOPITAL LAVAL

7 PIECES, dont 6 louées, $15. par semaine, plus cuisine, acompte possible, $1,000. à $1,600., Fiducie du Québec courtier 658-4870, Florent Legendre 683-8872. quo-19

TROP D'IMPOT

$12,800. DE REVENU non imposable, 20 logements, J. Gagnon 687-0099, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-21

EXCELLENT PLACEMENT

198 LOGEMENTS, 3 groupes, construction récente, bon revenu. M. Girodat 529-8456, Québec Land, courtier. 26-22

BRABANT, 4 logements, 1966, hypothèque $25,000., 8 p.c., Bollard courtier 681-2865. quo-28

MYRAND, 8-4 pièces, chauffage électrique isolatrères, Rouleau courtiers, 653-9112. quo-5

24 LOGEMENTS 1972, électricité, intercom, tapis, vendre ou échanger, 656-9160. quo-8

CAUSE départ, 6 logements, 4 pièces, offre raisonnable acceptée, 656-1745. quo-11

NET $17,000. annuel dans 11 ans, touchez 10 pour cent d'ici là, pour un 20 logements Jean Gagnon 687-0566, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-19

PROPRIETE 3 logements avec snack-bar, très grand terrain, 651-0802. quo-12

ST-BENOIT, 4 logements, 1970, électrique, revenu $7,200., Parent courtier, 527-3593. quo-19

13 LOGEMENTS, $22,000. revenu, acompte $20,000., Parent courtier, 527-3593. quo-19

12 LOGEMENTS, près hôpital Laval, revenu $20,040. Comptant $20,000 Robert Bruneau courtiers, 653-4275. quo-19

STE-FOY, Carré Bon-Accueil, jumelées 2 logements de 7 pièces, sous-sol fini, terrain 100 x 100, foyers pierre naturelle, maison 29 x 42. Courtage Yves Germain, tél. 658-2474, Margot Gagnon 651-9892. 5612-23

QUARTIER Laurentien, 2 logements non chauffés, un à un 4 pièces, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Mme G. Roberge 656-0782. quo-21

11 LOGEMENTS, très peu de comptant, échange discutable, Robert Bruneau courtiers, 653-4275. quo-22

16 LOGEMENTS, près université Laval, comptant requis $25,000. Robert Bruneau courtiers, 653-4275. quo-4

PROPRIETAIRE, 30 logements, Quatre-Bourgeois, revenu $37,000., acompte $30,000., 623-2434. quo-23

PARC Neilson, taux fixe 7 1-4 p.c., triplex, 7, 4, 3, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Raymonde Chartier 651-1489. quo-22

10 LOGEMENTS, 3 pièces, garage, chauffé, construction 1962, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 687-2099, 529-0047. quo-23

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

Les constructions Sorentim inc.

ATTENTION PROFESSIONNELS
HOMMES D'AFFAIRES
Magnifique cottage de 13 pièces; 7 au rez-de-chaussée avec foyer, 6 au sous-sol avec foyer, cave à vin, entrée en ardoise, piscine extérieure chauffée de 20 x 40, abri d'auto double, maison très propre tout voir.

MAISON CANADIENNE
Maison de 50 ans, 5 pièces sur deux étages. Mais bien conservée, secteur paisible, $10,500.

LORETTEVILLE
Pour aussi peu que $160.00 par mois, vous pouvez devenir propriétaire d'une maison avec un revenu.

NEUFCHATEL
Construction neuve, bungalow 25 x 40, terrain 65 x 100. Offre sérieuse sollicitée.

360 est, boulevard Charest, Québec
529-0321
Guy Gagnon: 843-3168

dis-19

NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES

MAGNIFIQUE bungalow, 5 pièces, brique et aluminium, situé rue Bernier, immense terrain. A qui la chance? J.-E. Lebel 688-1320, Trust Général, courtier 688-0630. 136-23

VILLE VANIER

MAISONS neuves, 6 pièces, situées rue Bolly, 843-3161, 842-5768. quo-28

LORETTEVILLE

ENDROIT très tranquille, coin Durocher et boul. Larivière, livraison immédiate, plusieurs modèles différents, 842-5768, 623-3692, 843-3161. quo-5

PLACE CAP-ROUGE

DU constructeur, style avec galerie, terrain boisé, électrique, 4 côtés brique, $29,500., 651-1368, 651-3722. quo-6

FAUT VENDRE

PLAIN-PIED neuf, 5 pièces, brique, intérêt 9 1-4 p.c., 843-9404, 623-3133. quo-4

ORSAINVILLE

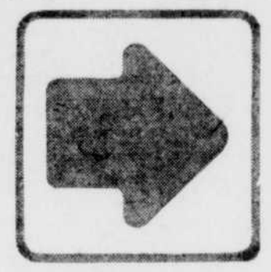
LIVRAISON immédiate, près école, église, l'endroit le mieux situé à Orsainville. Visitez notre maison modèle, coin des Bouvreuils et du Jardin. 628-2611, 842-5768. quo-21

CONSTRUCTION QUALITE

CHARNY, unifamiliales, jumelées à vendre, différents modèles au choix Brochu Construction Inc., 832-6123, 653-0055, 839-1877. quo-4

VAL ST-MICHEL, BELAIR

BUNGALOW, 5 pièces, à partir de $19,800., épargnez $1500 en commandant immédiatement pour le mois de mai, remboursement mensuel $145. (capital, intérêts, rabais fédéral), très peu de comptant requis. Tél. 842-4644, 842 9315. quo-11



la chronique des échecs

L'OUVERTURE AUX ECHECS: par Camille Coudari, les éditions de l'Homme, 1973, 202 pages, $4. En l'espace de quelques mois, le Québec a publié quatre volumes sur les échecs. Celui décrit plus haut est le dernier et le plus intéressant. Comme l'indique le titre, le volume traite des ouvertures. Son but est de permettre aux amateurs de sortir du début de la partie sans être perdu. La méthode employée par Coudari dans son livre consiste à limiter au minimum le nombre d'ouvertures que l'on doit connaître: ainsi avec les Blancs, il recommande 1-e4 et examine les diverses réponses noires et choisit de nouveau à l'intérieur de ces variantes des suites logiques et sans trop de ramifications. Avec les Noirs il recommande contre 1-e4 de jouer 1...c5 et 1-...f5 contre 1-d4. Le choix des débuts peut être discutable puisqu'il s'agit bien souvent d'une question de goût et de style mais la méthode en soi est excellente. Il ne faudrait pas croire cependant qu'il suffise de lire le volume pour tout savoir sur l'ouverture; certes, c'est une excellente initiation à la compréhension logique des ouvertures mais il reste à compléter en profondeur. Il convient aussi d'être prudent face aux appréciations de diverses positions que donnent M. Coudari. J'ai relevé ceci: 1-e4 e5; 2-Cf3 Cc6; 3-Fb5 a6; 4-Fa4 Cf6; 5-00 Ce4; 6-De2 (une vieille variante recommandée par l'auteur) 6-... Cc5; 7-Fc6 dc6; 8-d4 Ce6; 9-de5 Cd4; 10-Cd4 Dd4; 11-h3.

NOIR

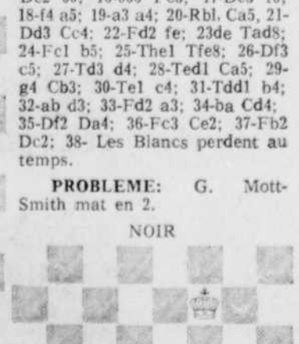


BLANC

D'après Coudari "il est indéniable qu'ils (Blancs) ont ici un avantage et que tout ce que les Noirs peuvent espérer, c'est d'annuler grâce à leur paire de Fous. Façon effective, pour les Blancs, de régler, sans complication, le cas de la Défense Ouverte!" Pourtant, Fine (Practical Chess Openings), Evans (Modern Chess Openings) et Horowitz (Chess Openings: theory and practice) sont tous trois d'accord pour donner cette position comme égale!

MANILLE 1973: il a suffi que Fischer se rende aux Philippines et assiste à l'inauguration d'un tournoi international pour que les journaux parlent des échecs. Il n'a pas joué... et les autres joueurs devaient en être heureux. Larsen en a profité pour terminer 1er devant Ljubojevic, Kavalek, Gligoric, etc. Une des bonnes parties du gagnant fut la suivante: **Quinteros-Larsen** 1-e4 e5; 2-Cf3 Cc6; 3-Fb5 Cge7 (une variante fréquemment employée par Larsen); 4-c3 (Larsen recommande 4-00) a6; 5-Fa4 d6; 6-d4 Fd7; 7-h4 (un plan original visant à empêcher l'échange des fous "noirs" par 7-...Cg6; 8-...Fe7; 9-...h6 et 10-...Fg5) h6; 8-h5 ed; 9-Cd4 Cd4; 10-cd d5; 11-e5 Fa4; 12-Da4 Cc6 (maintenant ce sont les Blancs qui ont un mauvais fou à échanger);

NOIR



BLANC

13-Fe3 Dd7; 14-Cc3 Fb4; 15-Dc2 00; 16-000 Fc3; 17-Dc3 f6; 18-f4 a5; 19-a3 a4; 20-Rb1 Ca5, 21-Dd3 Cc4; 22-Fd2 fe; 23de Tad8; 24-Fc1 b5; 25-The1 Tfe8; 26-Df3 c5; 27-Td3 d4; 28-Ted1 Ca5; 29-g4 Cb3; 30-Te1 c4; 31-Tdd1 b4; 32-ab d3; 33-Fd2 a3; 34-ba Cd4; 35-Df2 Da4; 36-Fc3 Ce2; 37-Fb2 Dc2; 38- Les Blancs perdent au temps.

PROBLEME: G. Mott-Smith mat en 2.

NOIR

BLANC

SOLUTION: 1-Tg3.

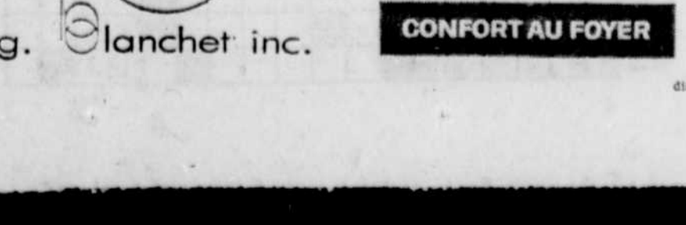
Marc Hébert

MAISON DE HAUTE QUALITE

RENDEZ-VOUS COMPTE VOUS-MEME

AGISSEZ AVANT L'AUGMENTATION

PROFITEZ DU NOUVEAU RABAIS FEDERAL VOUS DONNANT DROIT JUSQU'A $45.50 PAR MOIS ET AINSI DEVENEZ PROPRIETAIRE POUR A PEU PRES LE PRIX DE VOTRE LOGEMENT ACTUEL.



OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE JUSQU'A 9H. P.M.

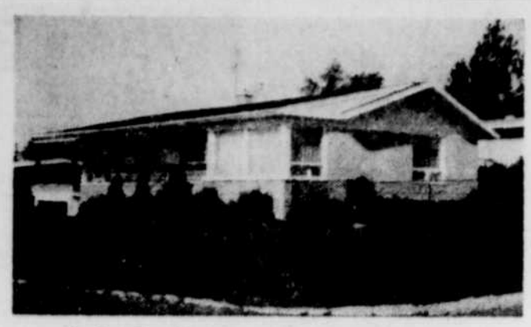
les Habitations g. Blanchet inc.

ESSO

CONFORT AU FOYER

dis-19

480 BANLIEUE MAISONS SEULES 480 BANLIEUE MAISONS SEULES



VUE SUR LE FLEUVE

- Grand 11 pièces
- Luxueux
- Libre immédiatement
- Bureau au sous-sol pour professionnel ou autre
- Piscine
- Très bien situé
- Prix raisonnable

MME CLAUDETTE F. CHABOT
658-4243

TRUST GÉNÉRAL courtier québec 688-0630

dlé-19

CAP-ROUGE

EN HAUT, bungalow, style ranch, 10 pièces, foyer, garage, magnifique terrain. Mme J.-P. Lemon 529-7183, Trust Général, courtier 688-0630. quo-22

IMMEDIATEMENT

BUNGALOW 11 pièces, près école, informations Claudette F. Chabot 658-4243, Trust Général, courtier 688-0630. quo-21

LAC BEAUPORT

JOLI bungalow, foyer, vue splendide, prix de chaise, informations Claudette F. Chabot, 658-4243, Trust Général, courtier 688-0630. quo-21

PLACE CAP-ROUGE

DIT constructeur, 42 x 28, électrique, tuiles p.c., 851-3722, 851-1518. 3-28

BEAUPORT

BOULEVARD des Chutes, cottage 9 pièces, 3 chambres à coucher, rénové, 20,000 pieds carrés de terrain, vendu, bonne condition. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtier, 688-0630. quo-21

OUVERTE AUX VISITEURS

DIMANCHE, 20 janvier de 1h30 à 4h30 p.m., maison neuve, 112 rue Cook, Loretteville. Pour renseignements, Raymonde Giguère, 623-5310, Montréal Trust courtier 529-0981. quo-19

LAC ST-JOSEPH

CONSTRUCTION 1969, habitable hiver, 2 foyers, $18,000, accès payé. Ithe Drouin 653-5076, Cartier, courtier 681-6589. quo-25

VAL ST-MICHEL

RUE Evan, bungalow 5 pièces, grande salle familiale au sous-sol, immense terrain, prix raisonnable, J.-P. Lebel 688-1020, Trust Général, courtier 688-0630. 1-6-22

$26,500.

LORETTEVILLE, impossible faire mieux, bungalow brique, abri, boisé, clôture. Ithe Drouin 653-5076, Cartier courtier, 681-6589. quo-25

BEAUPORT

COTTAGE 12 pièces, pierre et stuco, immense terrain, emploi commercial, vue magnifique. J.-E. Lebel 688-1020, Trust Général, courtier 688-0630. 1-6-22

BEAUPORT

MAISON demi-jumelée, incendiée, située sur terrain commercial, très bien située près de l'autoroute. J.-E. Lebel 688-1020, Trust Général, courtier 688-0630. 1-6-22

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES

2 MAISONS neuves, prix avant augmentation, taxes fédéral, $45.50 mensuellement, selon revenu, comptant requis environ 5 p.c. Fiducie du Québec courtier 658-4870, Bacque et Thériault 842-1351, 651-2781. quo-21

LORETTEVILLE, 2 PERE JOGUE

VASTE bungalow 40 x 26, 5 pièces, grand terrain boisé. Mme Lagacé 651-5143, Québec Land, courtier 529-8156. quo-21

BUNGALOW PIERRE ET BRIQUE

BEAUPORT, Chemin Royal, 6 pièces, salon avec foyer, sous-sol 2 pièces, faire location si désirée, attendons votre offre. Léo Bernier 661-8164, Fiducie du Québec courtier 529-0171. quo-24

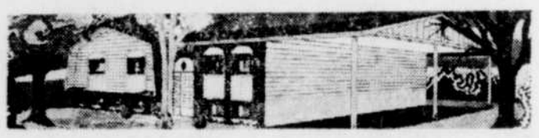
VAL ST-MICHEL

MAISON neuve, 5 pièces, très peu de comptant, 847-3161, 842-5768. quo-28

BUNGALOWS NEUFS

5 PIECES, sur votre terrain, $13,075 et plus. Prêt de comptant, 842-6202, 527-0674. quo-19

Une famille, un chez-soi !

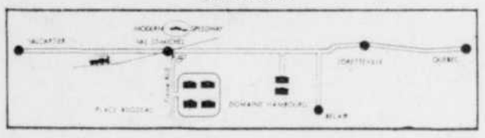


VILLE BELAIR et VAL ST-MICHEL
Via le futur boul. Henri IV

MAISON A COMPTER DE $20,595

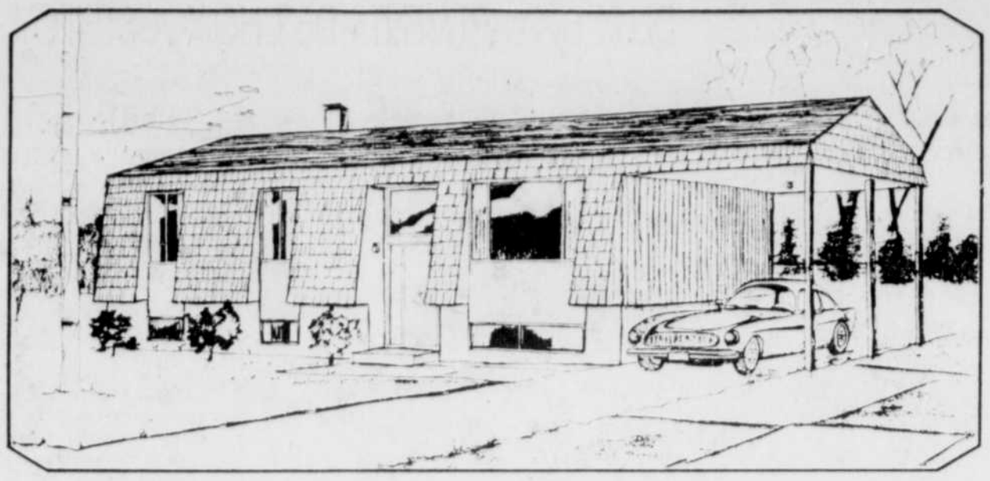
AUCUN COMPTANT REQUIS SI DESIRE
MAGNIFIQUE SITE EN MONTAGNE

CONSTRUCTION DANIERE INC.
Val St-Michel, Ville Bélair
842-4644



dlé-19

480 BANLIEUE MAISONS SEULES 480 BANLIEUE MAISONS SEULES 480 BANLIEUE MAISONS SEULES 480 BANLIEUE MAISONS SEULES



ELLE VOUS PLAIT?

842-4018

C'est une maison construite
- avec des matériaux qui rencontrent ou dépassent les normes du Code National de Construction et de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.
- par des ouvriers spécialement entraînés
- sous la surveillance d'ingénieurs et de contremaîtres
- selon les plans d'architectes et de dessinateurs
- chargés d'assurer une qualité de solidité supérieure à la construction conventionnelle

... Dépassent les normes ... ouvriers spécialisés ... ingénieurs ... architectes ... solidité supérieure ...

C'EST LE TEMPS PLUS QUE JAMAIS

Réservez immédiatement pour mai avant l'augmentation.

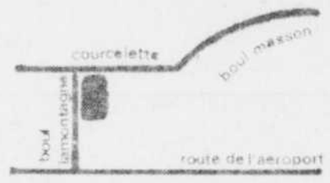
DEVELOPPEMENT RESIDENTIEL

PARC BEL-AIR

Profitez du nouveau rabais fédéral vous donnant droit jusqu'à $45.50 par mois et ainsi devenez propriétaire pour à peu près le prix de votre logement actuel. Appelez et rendez-vous compte vous-même.

CONFORT AU FOYER Esso

Comment s'y rendre, c'est facile.



dlé-19

ANCIENNE-LORETTE

BUNGALOW brique et pierre 5 1-2 pièces, sortie extérieure du sous-sol, bay-window. Denyse Zarrow, 651-6867, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-16

$17,900

ILE D'ORLEANS, 40, ch. du Bout de l'Ile, bungalow, terrain 93,000 p.c. Jacques Maisan 651-5498, Montréal Trust courtier 529-0981. quo-19

LIBRE SI DESIRE

BEAUPORT, bungalow 48 x 32, soubassement fini, entrée indépendante, deux garages, tapis, $28,500, seulement. Adrée Palmarini, 626-5071, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-22

BERNIERES

2 MAGNIFIQUES modèles, foyer, vue splendide, occupation immédiate ou nov., autres modèles disponibles. 822-4989, 822-6763. quo-12

N.-D.-DES-LAURENTIDES

BUNGALOW, pierre, 6 pièces, grand terrain. Lyse Dion, 659-0002, Morin Ass. Courtiers. quo-21

$22,500. SEULEMENT

VUE sur le fleuve, joli bungalow, réelle occasion, Régent Desmarais 878-2982, Québec Land, courtier 529-8456. quo-22

NOUS DEVONS VENDRE!

BEAUPORT, rue Gaulin, bungalow très propre, tout cathédrale, 5 1-2 pièces, Fernande Fournier, 524-8807, Morin Ass. Courtiers. quo-21

CAP-ROUGE

ATTRAYANT 7 pièces, 1 1-2 salle bains, grand terrain paysagé. Claire Gagnon, 651-8832, Morin Ass. Courtiers. quo-21

BEAUPORT, 21 DU COLLEGE

VIEILLE maison, 9 pièces, foyer, garage double, magnifique terrain boisé, revenu possible. Cécile Bailey, 658-4852, Morin Ass. Courtiers. quo-21

PAS D'AFFICHE

LORETTEVILLE, rue Giroux, cottage 2 étages, style canadien rénové, 2 X 4 1-2 pièces, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 849-4884. quo-21

PAS D'AFFICHE

LORETTEVILLE, rue de l'Hôpital, bungalow avec foyer, sous-sol fini. Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 849-4884. quo-22

NEUFCHATEL

RUE des Cimes, construction 2 ans, 5 pièces, pierre, brique, terrain 70 X 160, cause départ, Robert Roy, 655-0116, Trust Royal, courtier, 667-7310. quo-22

COMPTANT $900.

NOUS avons plusieurs propriétés, $18,000 et moins, sujet à rabais fédéral. Réjean Desourdault 878-2982, Québec Land, courtier 529-8456. quo-22

ANCIENNE-LORETTE

MAGNIFIQUE bungalow brique, sous-sol fini, garage double, abri auto, terrain 11,000 pieds carrés, vraie aubaine. J.P. Gaspard, rés. 658-6420, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-22

ANCIENNE-LORETTE

PLACE Chantecler, bungalow pierre et brique, garage, 5 pièces, très beau terrain, secteur résidentiel. Yolande Matte, rés. 872-7206, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-19

LAC BEAUPORT

COTTAGE Suisse avec chalet d'été et écurie pour 4 chevaux, garage 6 voitures, cette résidence est la mieux située au Lac Beauport. Denyse Zarrow, rés. 651-5697, Trust Royal, Courtier, 656-9660. 562-22

NOUVELLE INSCRIPTION

BUNGALOW de 39 x 25, 7 pièces, foyer au sous-sol, piscine creusée, magnifique vue sur Québec. Yvette Gagnon, rés. 651-9303, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-19

BUNGALOW 1972, $18,000.

VAL ST-MICHEL, beau cinq pièces, comptant $1,000. Jacques Bernard 688-0302, Québec Land, courtier 529-8456.

ANCIENNE-LORETTE

ST-OLIVIER, 1971, 5 pièces et 2 au sous-sol, buanderie dans salle de bains, plus propre. Yolande Matte, rés. 872-7206, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-19

10, RUE LATOUCHE

VILLENEUVE, vue sur le fleuve, grand terrain, pierre, brique, abri d'auto, cause transfert, Robert Roy, 655-0116, Trust Royal courtier, 667-7310. quo-22

ST-NICOLAS

BUNGALOW 5 1-2 pièces, terrain 160 x 100, hypothèque transférable à 7 1-4. G. Rondeau, rés. 876-1768, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-19

1805 MAISONS MEUBLEES

COMTE Kamouraska, route 2, très bonne condition, maison 32' x 31', 8 pièces plus salle bains, mur pierre 3', toit bardeau, intérieur bois et crépis, terrain boisé 300,000' carrés, tout meublé incluant baratte à beurre, 13 beurres, robet, vieux fer, piano, etc., hangar 70' x 32', remise 17' x 11', prix $80,000. 661-6752 heures repas. quo-25

MODELES VARIES





Maison modèle à 285 Marguerite-Bourgeoys, Loretteville. Ouverte aux visiteurs de 1 à 5 et 7 à 9. Lun. Mar. Mer. Jeu. 1 à 5 Ven. Sam. Dim.

CHOIX DE MODELES et TERRAINS

LES CONSTRUCTIONS PADURO INC.
842-0766 — 626-0714

dlé-19

STYLE CANADIEN

BOUL. des Cimes, terrain boisé, galerie, foyer pierre, cause achat ferme, très belle propriété, absolument à voir. Marie Sioghy, rés. 651-6002, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-19

STYLE CANADIEN

CAP-ROUGE, bungalow avec galerie, 3 chambres, terrain 70 x 100, maison neuve, brique à côté, à voir. Muriel Brandet, rés. 651-5530, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-22

CAP-ROUGE

BUNGALOW pierre, construction récente, 6 pièces, foyer, abri auto. Mme Castonguay, 527-7525, Morin Ass. Courtiers. quo-21

PLAIN-PIED AVEC REVENU

LORETTEVILLE, rue de l'Hôpital, belle maison de choix, revenu au sous-sol, beau terrain. Roger Roy, 623-0087, Trust Royal courtier, 667-7310. quo-19

FAUT VENDRE

VILLE Bélair, bungalow, grand terrain paysagé. Sogeven Inc. courtier, 651-7663. Adrienne Charlmal 681-9718. quo-25

LAC BEAUPORT

PRES Relais, 5 grandes pièces, impeccable, terrain boisé. Nicole Gagnon, 623-0407, Montréal Trust, courtier, 525-6861. quo-22

CHOIX LORETTEVILLE

STYLE canadien, neuf ou presque, 8 c.-c., terrain boisé. Nicole Gagnon, 623-0407, Montréal Trust, courtier, 529-6181. quo-22

ILE D'ORLEANS

GRANDE terre, ou chemin au fleuve, batisses comprises, boisé. Ithe Drouin 653-5076, Cartier courtier 681-6589. quo-25

LAC MORIN

LUXUEUSE résidence, 6 pièces, foyer, garage, canot, pédalo. Visitez Ithe Drouin 653-5076, Cartier, courtier 681-6589. quo-25

LORETTEVILLE, directement constructeur, ouverte samedi, dimanche, Octave Hamel, 872-7866, 872-7060. quo-19

QUELQUES modèles pour livraison immédiate, différentes grandeurs disponibles à très bas prix. S.I.E. Courtier, 877-0946, 872-6266. quo-28

PLUSIEURS beaux styles de maisons près centres d'achats, écoles, 872-7878. quo-26

ANCIENNE-LORETTE, maison neuve, 26' x 42', 5 pièces, foyer, directement du constructeur, 872-1925. quo-26

BEAUPORT, 7 pièces, 2 étages, brique, aubaine. Bollard courtier 661-2463. quo-28

ANCIENNE-LORETTE, maison neuve, chauffage électrique, abri d'auto, 658-5007. quo-28

NOTRE-Dame des Laurentides, 5 pièces, grand terrain, 849-3252. quo-21

CAP-ROUGE, maisons neuves et jumelées, directement de Langevin construction inc., disponibles immédiatement. 872-7741 or 8818. quo-28

DITHOMENT contracteur, Château-Richer, pour projets résidences, aussi ferme bureau. 824-4548, rés., 626-7029. quo-28

CAP-ROUGE, maison neuve style Canadien, constructeur. Tél. 872-4241. quo-28

ANCIENNE-LORETTE, joli bungalow, livraison immédiate, M. Grenier 872-3711. quo-28

CAP-ROUGE et Ste-Foy, quartier Lauzellen, maisons neuves, constructeur, 652-5928. quo-30

CENTAINES propriétés 215 agents, sur MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-29

NOTRE-DAME des Laurentides, maison 4 pièces, grand terrain, 849-5686. quo-31

VILLENEUVE, 129 rue Père Giroux, directement constructeur, maison modèle, 3 plain-pied et plus, brique extérieure, livraison immédiate, projet de 50 maisons. Josaphat Dion, 829-2606. quo-31

ORSAINVILLE, du propriétaire, demi-jumelée, 4 pièces, près école. 626-7092. quo-1

LORETTEVILLE, bungalow 5 1-2 pièces, pierre grise, abri d'auto, constructeur, 842-8266. quo-1

BEAUPORT, magnifique maison neuve, 24 x 40, terrain 10,900', réelle aubaine, 851-0049. Bollard courtier 661-2463. quo-28

BEAUPORT, attrayant bungalow 5 pièces, bien situé, Bollard courtiers, 661-2463. quo-4

BELAIR, maison neuve, ristourne fédérale de $45 par mois, comptant à discuter, 842-4018, 842-6096. quo-24

BELAIR, aubaine, pour mai 1974, maison seule, 5 pièces, très léger comptant, 842-4018, 842-6096. quo-24

MAISONS usinées, neuves, site à votre choix. Tél. 842-4018, 842-6096. quo-24

NEUFCHATEL, magnifique 5 pièces, neuf, secteur résidentiel Pallot courtiers, 623-6932. quo-3

FACE Relais, 7 pièces, terrain paysagé, libre du propriétaire, 623-4705. quo-3

CAP-ROUGE, jumelée, neuve, 3 chambres coucher, tapis, brique, aluminium, aubaine, libre immédiatement, 661-4758, 651-6532. quo-6

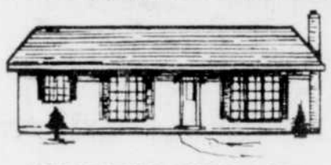
LORETTEVILLE, 32, Louis-Hébert, 5 1-2, hypothèque 7 1-4 p.c., cause transfert, 842-6650. quo-7

STE-THERESE, maison 5 ans, chauffage électrique, grand terrain boisé, bas prix, Pallot courtiers, 623-9032. quo-7

NOUS pouvons vous construire, Beauport, Orsainville, Neufchâtel, aussi maisons usinées, qualité supérieure, rabais fédéral, 667-4770. quo-8

VAL St-Michel, bungalow, sous-sol fini, libre, Pallot courtiers, 623-9032. quo-8

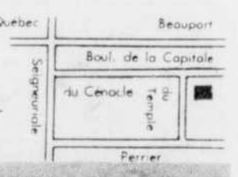
BEAUPORT



- Voisin de la polyvalente
- Adjacent à l'église et au terrain de jeux
- A 1/4 de mille du boul. de la Capitale
- 5 minutes du Centre d'Achats Canadiere

PRES DE QUEBEC PRES DE L'ARENA

MAISONS A VISITER
Tous les jours: 1.30 a 5h.
Le soir, de 7h à 9h, du lundi au jeudi.
En tout temps sur rendez-vous.



Habitations J.-CLAUDE LESSARD INC
667-5790

dlé-19

le 'MOTS CROISES' de la semaine

HORIZONTALEMENT

1—Instrument pour mesurer sans se déplacer la distance entre deux points — Chaconne très lente.

2—Art de ciseler — Chacun des plans de sustentation d'un avion — Canalisation électrique reliant l'usine génératrice à un point de réseau de distribution.

3—Palmier des régions chaudes — Imprimeur allemand — Bouclier de Pallas.

4—Transpianter — Qui parle aisément et avec élégance — Un des Etats-Unis.

5—Pron. pers. — V. de Chaldée — Expulsion de quelqu un hors de sa patrie — Interj. — Représente par gestes, sans paroles.

6—Lucarne pour éclairer l'espace qui est sous le comble — Fl. de l'Anatolie — Fille d'Inachos.

7—Colère — Nég. — Qui ont pris un abonnement.

8—Adv. de lieu — Creux plus ou moins large et profond dans le sol — Sorte de canapé — Symb. chim.

9—A Athènes, lieu de réunion de l'Assemblée du peuple — Théologien anglais — Petit ruisseau — Pron. neutre angl. — Dieu suprême des Babyloniens.

10—Grosse moulure ronde — Agir conjointement avec quelqu'un — Petite cuvette circulaire à fond plat.

11—Parcelle qui portee à l'incandescence, est projetée au loin — Fruit de l'avelinier.

12—Héros grec, fils de Zeus — Temps pendant lequel l'admission dans un corps reste provisoire.

13—V. d'Allemagne — Station d'hiver et d'été du canton de Berne — Fille de mauvaise vie.

14—Ensemble des larves nageuses d'huitres avant leur fixation — Adv. — Inf. Conjonct.

15—Dans les Causses, puits naturel aboutissant à un cours d'eau — Fane — Voile carrée destinée à remplacer une voile latine par gros temps.

16—Non vêtu — Region d'Italie formée des anciens duchés de Parme et de Modène.

17—Récitera — Plante aromatique — Montagne de la Haute-Savoie — Fille de Cadmus.

18—Plantes composacées à fleurs jaunes — Unité monetaire portugaise — Ecrasé.

19—Fils de Jacob — Avoir recours à — Tentai — Physicien allemand inventeur du compteur de particules.

20—Ester de l'acide oléique — Mollusque à coquille allongée — Nom scientifique du saint-pierre — Epoque.

VERTICALEMENT

1—Instrument agricole servant à ameublir la terre sans la retourner — Matière colorante d'un beau bleu.

2—Beaucoup — Relatif à l'aine.

3—Ensemble des méthodes permettant de protéger l'organisme contre tout apport microbien — Etoffe de faux or ou de faux argent — Apre au goût.

4—Préf. — Emportement — Symb. chim.

5—Pron. pers. — Plante de l'Amérique centrale à graines alimentaires — Scories produites par les métaux en fusion — D'avoir.

6—Prêtre romain chargé d'interpréter les présages tirés du chant des oiseaux — Adj. démonstr. — Quantité de matière.

7—Plante officinale — Filet à petites mailles pour pêcher les anchois — Marque le but.

8—Pierreux — Secte, doctrine — Ch. l. de c. (Eure-et-Loire).

9—Trou dans les murs pour recevoir les poutres — Roche constituée de lits parallèles de mica noir de quartz et feldspath.

10—Rouge minéral dont les Anciens se servaient pour teindre des étoffes — Enlève — Consonnes jum. — Pron pers. — Partie retrécie d'un organe.

11—Qui a le caractère d'un sifflement — Géographe allemand — V. d'Italie.

12—Ch. l. d'arr. (Gard) — Salpêtre — Fl. de France — V. de la Nigeria.

13—Riv. de France — Tempête violente — Qualité d'une chose.

14—Chimiste écossais — Petite embarcation à moteur.

15—Petite île de la Méditerranée — Solitude profonde — Borde une étendue d'eau plus ou moins considérable.

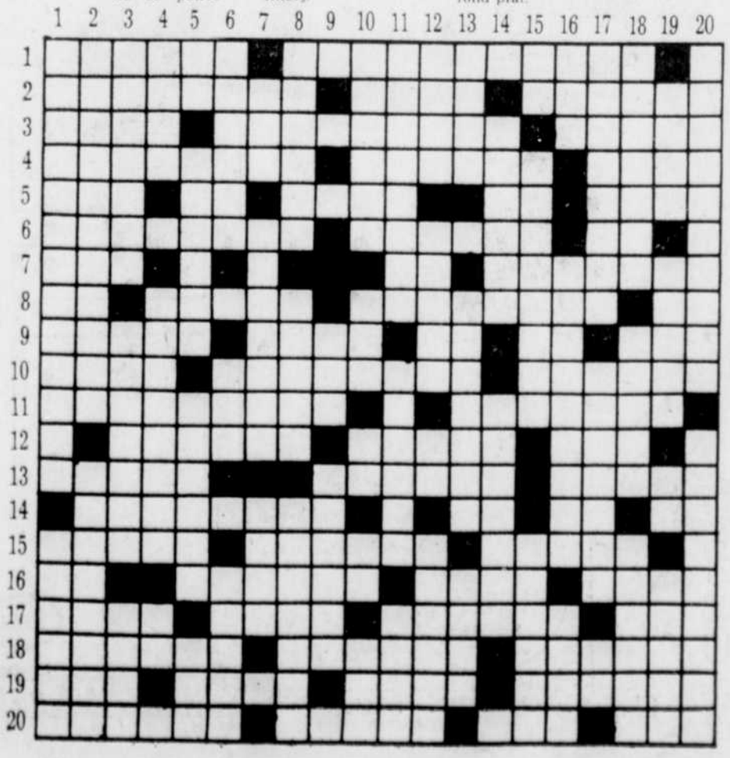
16—Général américain — Connaissance de l'être en soi — Etat militaire.

17—Substance protidique existant dans certaines graines — Fromage du Calvados — Mesure it. chin.

18—Commerce du livre en général — Donner une façon superficielle à la terre — Hameau de la comm. de Saint-Martin.

19—V. et port des Pays-Bas — Bois noir dur et luisant — Greffer.

20—Qui a la faculté de saisir — Insignifiant, minime.



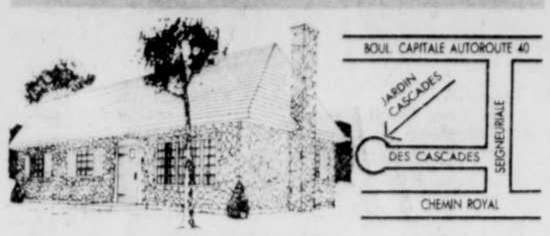
SOLUTION DU PROBLEME DE LA SEMAINE DERNIERE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	M	A	C	R	O	S	C	E	L	I	D	E	■	C	R	E	M	O	N	E
2	A	C	H	A	R	N	E	R	■	S	O	L	E	R	E	T	■	G	I	N
3	C	A	O	■	S	■	T	O	G	E	■	A	N	A	G	O	G	I	E	■
4	K	U	M	M	E	L	■	S	E	R	F	■	C	S	■	L	E	V	■	■
5	I	L	E	■	I	A	N	I	N	A	■	M	A	S	S	E	N	E	T	■
6	N	E	R	O	L	I	■	V	E	N	T	U	R	I	■	S	O	S	I	E
7	T	■	B	L	U	T	E	R	■	A	S	T	E	R	■	V	■	N	U	■
8	O	P	A	L	E	K	■	I	L	L	E	■	R	O	S	E	L	E	T	■
9	S	I	V	A	■	C	A	Q	U	E	T	E	■	D	E	F	E	T	■	■
10	H	A	U	T	I	N	■	S	U	C	E	T	T	E	■	C	A	S	T	E
11	■	F	L	I	B	U	S	T	E	R	■	E	U	R	E	■	I	S	E	O
12	C	■	S	O	S	E	R	■	A	N	■	V	I	E	N	N	E	■	S	■
13	A	V	I	N	E	R	■	A	R	T	A	B	A	N	■	V	■	P	L	T
14	N	I	D	■	N	A	R	G	U	I	L	E	■	■	O	C	■	S	O	N
15	N	A	N	A	■	P	L	A	F	F	E	R	■	L	I	A	■	F	O	■
16	A	G	■	B	A	I	L	L	I	■	A	L	E	S	A	G	E	■	P	■
17	G	E	R	■	D	E	L	E	A	T	U	R	■	B	E	L	A	■	E	H
18	E	R	■	F	A	R	O	■	N	O	R	M	I	F	■	O	C	U	L	I
19	■	E	U	G	E	N	E	■	R	I	■	V	E	S	P	E	R	A	L	■
20	I	S	E	R	E	■	S	T	A	T	U	E	■	S	E	R	I	N	E	■

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

JARDIN DES CASCADES BEAUPORT



MAISONS MODELES
HEURES D'OUVERTURE: sur semaine, 1h30 à 5h soir, de 7h à 9h du lundi au jeudi. Samedi et dimanche, de 2h à 5h.

Informations:
663-7642

dis-19

BUNGALOW propre bien situé, 2533, Dubault, Charlesbourg, sous-sol fini, prix raisonnable, maison exceptionnelle. Guy Sanfaçon, 849-2914, Trust Royal, courtier, 667-7310. quo-19

ST-ANTOINE Village, maison antique, rénovée, 12 pièces, foyer, garage, grand terrain boisé, $28,000., 658-1022. quo-19

BEAUPORT ouest, bungalow 40 X 28, construction 1973, prix $17,000., Québec Finance courtier, 529-6951, 626-8323. quo-22

LORETTEVILLE, magnifique jumelée 1971, très propre, acompte $2000., prix $27,000., libre le mai, Québec Finance Enr., courtier 529-6951, 628-3649. quo-22

LAC BEAUPORT, 6 pièces, garage, 2 salles bains, chalet sur terrain 16 x 16 fini, chauffage électrique, face pentes ski, $29,000., pour vente rapide, 849-3329, 842-2311. quo-19

VILLENEUVE, $37,000.
VRAIE aubaine, bungalow neuf, style canadien de toute beauté, 40 x 27, 9 1-2 pièces, poêle encastré, très beau site, venez voir, Orval Aumont, rés., 658-3718, Trust Royal, courtier, 667-7310. quo-21

NE COUREZ PLUS
VENEZ consulter mon catalogue, nos prix, photos, tout à votre service, conseils sur le financement, demandez: A Sheehy, rés. 987-0456, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-21

NEUFCHATEL RUE GUERIN
NOUVELLE INSCRIPTION
JOLI bungalow pierre brique, abri d'auto, 5 1-2 pièces, porte-patio, salle de bains communicante, très bonne construction, grand terrain, vue sur Québec, Françoise Chabot, rés. 628-4907, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-22

LAC BEAUPORT
MAISON style suisse, stucco, bois, 22,000 p.c. de terrain, vue superbe sur pentes de ski, Berthe Pelu, rés. 653-9659, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-19

PROXIMITE Québec, autobus, école, église, centre d'achats, prix raisonnable, 822-4562. quo-23

MOINS $20,000., Val Bélair, 6 pièces, 3 chambres, construction récente, Faîteau du Québec courtier 658-4870, Marcelle Chevrier 651-7698. quo-22

ANCIENNE-LORETTE, terrain 19,439 pieds carrés, propriété 7 pièces, sous-sol aménagé, près centre d'achats, Faîteau du Québec courtier 658-4870, Raymonde Chartier 651-1488. quo-23

ANCIENNE-LORETTE, élégante propriété, 9 pièces, foyer, garage, piscine, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Raymonde Chartier 651-1488. quo-23

BEAUPORT, luxueuse résidence, 4 foyers, construction toute épreuve, intérieur bois naturel, extérieur pierre, pièces immenses, soubassement aménagé, revenus, idéal clinique, ingénieur, médecin, Rouleau courtier, 632-9112. quo-15

A RENOVER, 7 pièces, Stoneham, terrain 9 arpents, jadis ville, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Marlette Gaudreault 651-3283. quo-22

BELLE petite maison canadienne, restaurée à neuf, foyer central, vue sur fleuve, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Edmond Baribeau 283-1674. quo-22

TRES belle propriété 8 pièces, 21 milles de Québec, terrain 215 x 250, vue panoramique sur fleuve, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Edmond Baribeau 283-1674. quo-22

BEAUPORT, boul. Des Chutes, cottage 8 pièces, 4 chambres à coucher, terrain boisé, Jean-Guy Côté, 656-9949, Maurice Trottier courtier 529-6171. quo-22

OBSAINVILLE, maison canadienne, 3 logis 4 pièces, 681-6702 heure repas. quo-23

ANCIENNE-LORETTE, St-Gedéon, bungalow 6 pièces, avec revenu $150, sous-sol, Mme Grenon 653-7325, Maurice Trottier courtier 529-6171. quo-22

ENDROIT reposant, 6 pièces, canadien, terrain 12,000 pieds, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 656-9930, 529-0047. quo-23

LORETTEVILLE, 5 1-2 pièces, abri d'auto, $242 capital, intérêt, taxes, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier 842-7452, 529-0047. quo-25

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

ANCIENNE-LORETTE, bungalow style canadien avec loyer, tapis, comptant $1,000, Filiatrault du Québec courtier 658-4870, Léo Bernard 1-877-2222. quo-21
2222. quo-24

STE-CATHERINE, vieille maison canadienne, 6 1-2 pièces, idéale pour grande famille, comptant discutable, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bernard 1-877-2222. quo-21

CAP-ROUGE
BUNGALOW 3 chambres à coucher, salle à manger, sous-sol fini avec bar, beau grand terrain, secteur tranquille, seulement $26,500. Nicole Lapine 658-8538, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-22

ST-LOUIS, 8 LOGEMENTS, GIFFARD
REVENU brut $13,248., en parfait état de placement rentable, Felix Poulin 653-2256, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-21

AVEC 2 REVENUS
BOUL. des Chutes, Courville, 7 pièces, 2 revenus au sous-sol, de qualité, terrain 20,000 p.c. vue sur l'île, quelque chose de très bien, R. Caron, rés., 628-8112, Trust Royal, courtier, 667-7310. quo-21

VILLE Vanier, 4 logements, 4 pièces, libre acheteur, Louyse Verret 688-1686, courtier courtier 681-6383. quo-23

VILLE Vanier, 4 revenus, garage sous 3250 terrain, stationnement, Mme Paquet 653-4341, Cartier courtier 681-0389. quo-15

VANIER, acompte $4,000, huit logements, garages, Lucien Leclerc courtier 525-3174. quo-22

BOISCHATEL, rue Tardif, 3 logements 4 pièces, très bon état, Jean-Yves Côté 656-6049, Maurice Trottier courtier 529-6171. quo-22

482 NON CLASSIFIEES MAISONS SEULES

MONTREAL, Duvernay, duplex, deux 5 1-2, façade pierre, brique, sous-sol presque fini, du propriétaire, $26,000. Tél. 651-6161, Montréal 661-9721. quo-21

RUE ST-THEOPHILE COURVILLE
2 REVENUS, annuel $8,688, près écoles, autobus, arena, pour faciliter de location, très bon prix, H. Caron, rés. 658-8115, Trust Royal, courtier, 667-7310. quo-21

483 NON CLASSIFIEES MAISONS A REVENUS

GIFFARD, 3 beaux logements 5 pièces, brique américaine, Bien situé, Roger Turmel, 875-6028, J.-A. Turmel Inc., courtier, 522-8142. quo-19

EVALUATION $24,500., prix $21,500., 4 logements, Faîteau du Québec courtier 658-4870, Marlette Gaudreault 651-3283. quo-22

484 MAISONS MOBILES OU PREFABRIQUEES

MAISONS MOBILES
MATADOR INC.
4,000 BOULEVARD Hamel, Ancienne-Lorette. Tél. 872-5161. Spécial meublée, 12 x 60, 3 chambres, $7,500. quo-7

ROULOTTES LANGLOIS Inc.
1298 BOULEVARD Ste-Anne, Villeneuve. Dispositaire de maisons mobiles Glendale. 667-6233. quo-30

LOCATION
UNITE COMMERCIALE
MAISON mobile Bob Darveau, 212 Rte 2, St-Augustin, Portneuf, 878-2626. quo-3

CARAVANE QUEBEC
1221 DUPLESSIS, ANC.-LORETTE
MAISONS: GLENDALE, VELMONT
TENTES-ROULOTTES, STARCRAFT
ROULOTTES: GLENDALE, APPALACHE
872-2831. quo-9

CARAVANE LEVIS INC.
580 RTE TRANS-CANADA LEVIS
MAISONS: GLENDALE, VELMONT
TENTES-ROULOTTES STARCRAFT
CONFORT
ROULOTTES: GLENDALE APPALACHE
837-8164 - 837-1084 quo-11

MAISON mobile, 12 X 65, actuellement installée, après 7 heures 824-4151. quo-7

MAISON mobile, marque Shamrock, 66 x 12, meublée ou non, 827-2042. quo-13

MAISON mobile, meublée ou non, 80 x 12. Tél. à compter du 21. Après 4 heures p.m. 839-6046. quo-24

MAISON mobile meublée, 40 pieds. Téléphoner à 835-6297. quo-22

485 CHALETS A LOUER

LAC BEAUPORT, chalets, location semaine, mois, Inc. 626-4124. quo-30

CHALET, 4 1-2 pièces, tapis, foyer, 5 minutes Mont Ste-Anne, 111 Royale, St-Féréol les Neiges, 826-2802. quo-22

STE-CATHERINE, Lac St-Joseph, à 1-2 pièces, foyer, chauffe, meublé, 527-1726, 875-2028. quo-19

LAC St-Joseph, Fossambault, 2-9 pièces, $300-$900, saison, 681-6305. quo-15

486 CHALETS A VENDRE

LAC BEAUPORT

BUNGALOW, 5 pièces, piscine chauffée, endroit calme, F. Talbot, 527-0580, Trust Général, courtier, 688-6621. 246-24

PROFITABLE 4 SAISONS
2 CHALETS meublés, dépendance, 34,000 pieds terrain, aubaine, Mme Hudon 628-0883, Québec Land, courtier 529-8456. quo-19

$8,300., PRES DU FLEUVE
CINQ pièces, construction 1968, chauffage électrique, endroit superbe, Gervais Doyon 622-3673, Québec Land, courtier 529-8456. quo-19

CLUB de pêche à vendre, Rivière à Pierre. Tél. 633-8903. quo-22

MONT STE-ANNE, Vallon du skieur, St-Féréol les Neiges, 2 chalets, meubles, chauffage électrique foyer, habitable à l'année, prêts $25,000. et $27,000., 822-2502 ou 826-2076. quo-21

CHALET, ville Lac St-Joseph, 7 pièces, 28' x 42', bien isolé, chauffage électrique, foyer double, grand terrain, remise, $17,000. 626-0420. quo-1

LAC ST-CHARLES, chalets habitables, été hiver foyer, Mlle Roberge, 661-0307, J. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-19

CHALET à vendre situé à 15 milles de Québec, chauffage central, meublé, terrain boisé 100 x 100, près bifurcation Montmagny et vendu avec dîner-bingo, entente-roulotte, prix: $4,600., financement facile. Tél. soir après 6 heures, 628-3842. quo-22

2 UNITES de motel transformables en chalet, 12 X 25, 667-6691. quo-23

PONT-ROUGE, chalet, 2 chambres, habitable à l'année, parfait pour motoneigistes, André Kessel 656-9437, Fiducie Pret & Revenu, courtiers. quo-21

487-1726, 877-2028. quo-19

LAC St-Joseph, Fossambault, 2-9 pièces, $300-$900, saison, 681-6305. quo-15

486 CHALETS A VENDRE

LAC BEAUPORT

BUNGALOW, 5 pièces, piscine chauffée, endroit calme, F. Talbot, 527-0580, Trust Général, courtier, 688-6621. 246-24

PROFITABLE 4 SAISONS
2 CHALETS meublés, dépendance, 34,000 pieds terrain, aubaine, Mme Hudon 628-0883, Québec Land, courtier 529-8456. quo-19

$8,300., PRES DU FLEUVE
CINQ pièces, construction 1968, chauffage électrique, endroit superbe, Gervais Doyon 622-3673, Québec Land, courtier 529-8456. quo-19

CLUB de pêche à vendre, Rivière à Pierre. Tél. 633-8903. quo-22

MONT STE-ANNE, Vallon du skieur, St-Féréol les Neiges, 2 chalets, meubles, chauffage électrique foyer, habitable à l'année, prêts $25,000. et $27,000., 822-2502 ou 826-2076. quo-21

CHALET, ville Lac St-Joseph, 7 pièces, 28' x 42', bien isolé, chauffage électrique, foyer double, grand terrain, remise, $17,000. 626-0420. quo-1

LAC ST-CHARLES, chalets habitables, été hiver foyer, Mlle Roberge, 661-0307, J. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-19

CHALET à vendre situé à 15 milles de Québec, chauffage central, meublé, terrain boisé 100 x 100, près bifurcation Montmagny et vendu avec dîner-bingo, entente-roulotte, prix: $4,600., financement facile. Tél. soir après 6 heures, 628-3842. quo-22

2 UNITES de motel transformables en chalet, 12 X 25, 667-6691. quo-23

PONT-ROUGE, chalet, 2 chambres, habitable à l'année, parfait pour motoneigistes, André Kessel 656-9437, Fiducie Pret & Revenu, courtiers. quo-21

487 CHALETS A LOUER

LAC BEAUPORT, chalets, location semaine, mois, Inc. 626-4124. quo-30

CHALET, 4 1-2 pièces, tapis, foyer, 5 minutes Mont Ste-Anne, 111 Royale, St-Féréol les Neiges, 826-2802. quo-22

STE-CATHERINE, Lac St-Joseph, à 1-2 pièces, foyer, chauffe, meublé, 527-1726, 877-2028. quo-19

LAC St-Joseph, Fossambault, 2-9 pièces, $300-$900, saison, 681-6305. quo-15

488 CHALETS A VENDRE

LAC BEAUPORT

BUNGALOW, 5 pièces, piscine chauffée, endroit calme, F. Talbot, 527-0580, Trust Général, courtier, 688-6621. 246-24

PROFITABLE 4 SAISONS
2 CHALETS meublés, dépendance, 34,000 pieds terrain, aubaine, Mme Hudon 628-0883, Québec Land, courtier 529-8456. quo-19

$8,300., PRES DU FLEUVE
CINQ pièces, construction 1968, chauffage électrique, endroit superbe, Gervais Doyon 622-3673, Québec Land, courtier 529-8456. quo-19

CLUB de pêche à vendre, Rivière à Pierre. Tél. 633-8903. quo-22

MONT STE-ANNE, Vallon du skieur, St-Féréol les Neiges, 2 chalets, meubles, chauffage électrique foyer, habitable à l'année, prêts $25,000. et $27,000., 822-2502 ou 826-2076. quo-21

CHALET, ville Lac St-Joseph, 7 pièces, 28' x 42', bien isolé, chauffage électrique, foyer double, grand terrain, remise, $17,000. 626-0420. quo-1

LAC ST-CHARLES, chalets habitables, été hiver foyer, Mlle Roberge, 661-0307, J. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-19

CHALET à vendre situé à 15 milles de Québec, chauffage central, meublé, terrain boisé 100 x 100, près bifurcation Montmagny et vendu avec dîner-bingo, entente-roulotte, prix: $4,600., financement facile. Tél. soir après 6 heures, 628-3842. quo-22

2 UNITES de motel transformables en chalet, 12 X 25, 667-6691. quo-23

PONT-ROUGE, chalet, 2 chambres, habitable à l'année, parfait pour motoneigistes, André Kessel 656-9437, Fiducie Pret & Revenu, courtiers. quo-21

489 CHALETS DEMANDES

ACHETERAIS chalet lac St-Joseph, bord du lac, 659-1913 soir. quo-21

490 CHALETS DEMANDES

ACHETERAIS chalet lac St-Joseph, bord du lac, 659-1913 soir. quo-21

491 CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES

RECHERCHE D'UN CHEZ-MOI
DANS Québec ou banlieue, endroit tranquille, propre, accueillant, bonne nourriture, avec accommodations, de préférence pas d'enfant, demandez André, 626-7342 après 6h. quo-21

495 LOGEMENTS-APPARTEMENTS DEMANDES

5 A 6 PIECES, 4 grandes personnes, préférence Limoilou, 523-8621. quo-21

POUR 3 adultes, 4 pièces, chauffé, avec stationnement, 681-3260 quo-19

ST-RODRIGUE, 2 pièces, semi-meublé, endroit tranquille, environ $80. 524-5293. quo-19

COUPLE demande logement 3 ou 4 pièces, chauffé ou non pour mai. Dans St-Sauveur ou Limoilou, 522-2511. quo-21

LOGEMENT demandé, 5 pièces, (3 chambres), chauffé, garage si possible, 220, Limoilou, 523-2424. quo-19

POUR le 1er mai, dans quartier Montcalm: 2 pièces, salle de bains, pas meublé, chauffé, 220, endroit tranquille. Tél. 529-3954. quo-19

COUPLE sans enfant désire logement quatre ou cinq pièces, second plancher, chauffé, thermostat, stationnement, entretenu, près place de Ville Ste-Foy. Ecrire C.P. 2, Haute-Ville, Québec, G1R 4M8. quo-19

496 LOGEMENTS APPARTEMENTS A PARTAGER

DAME seule partagerait appartement avec dame dans paroisse St-Joseph, 683-7124. quo-19

HOMME seul désire partager son logement 4 pièces, avec compagnon, accessoires fournis, St-Pie X, 635-0266. quo-23

498 MAISONS DEMANDEES

URGENT BESOIN

BUNGALOWS, propriétés à revenus, commerces, entrepôts, terres, fermes, demandés pour repondre à la demande croissante de nos clients, payons comptant. Robert Blais, Québec Land, courtier, 529-8456, soir 872-7346. quo-28

BON PLACEMENT
VOUS désirez échanger votre maison contre un bloc appartements, appelez: A. Côté, rés. 842-8800, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-22

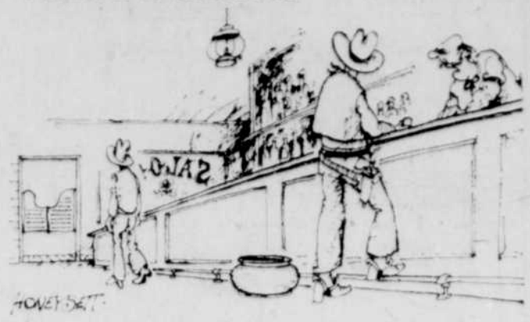
Vous déménagez en MAI

A VENDRE
Trust Royal
COURTIER
667-7310

Consultez-nous maintenant

dis-19

POINTE D'HUMOUR



"Ça m'ennuie quand ils viennent ici juste pour le crachoir."

498 MAISONS DEMANDEES

VENTE RAPIDE

AVONS groupe demande d'achat maisons seules où revenus, confiez-nous la vente, merci de l'attention, Léo Bernier 661-8161.

FIDUCIE DU QUEBEC
courtier 524-8168.
Institution du mouvement des Caisses Populaires Desjardins. quo-24

EVALUONS
FINANÇONS
VENDONS RAPIDEMENT
CONSULTEZ-NOUS AUJOURD'HUI
TRUST ROYAL COURTIERS
667-7310. quo-8

VOUS désirez vendre une propriété seule ou à revenus, consultez-nous, tous nos clients paient comptant, Immeubles Canadiens Courtier, 529-6178. quo-2

Comm. Industries

511 BUREAUX A LOUER

2860 QUATRE-BOURGEOIS
STE-FOY
1,000 PIEDS CARRES
STATIONNEMENT
WILFRID LEGARE INC.
TEL: 653-4945 JOUR. quo-5

BUREAU OU COMMERCES
STE-FOY, bâtisse ultra moderne, jusqu'à 25,000 p.c. Montréal Trust, courtier 529-6981, Jean Tardif 683-5380. quo-31

CHARLESBOURG
DANS nouveau centre commercial, superficie de 1,000 à 5,000 pieds carrés, idéal pour compagnie d'assurance, finance, etc., édifice neuf, tout compris, très grand stationnement, conditions très avantageuses, Richard Guay 651-6560, Trust Royal, courtier 656-9660 quo-31

STE-FOY, local commercial, rez-de-chaussée, 866 pieds carrés, libre immédiatement, 681-2328, soir, 527-6179. quo-23

BUREAU et salle de montre, modernes, à louer, 3,000 pieds à 5,700 pieds carrés, très avantageux, prix en dessous de la moyenne, Tél. Jacques Coutur ou Jean-Charles Guay, jour 529-9393, soir 656-0147 ou 849-8680. quo-22

BUREAU aménagé et meublé à louer dans édifice neuf, quartier 900 pieds de surface, $300. par mois, entretien ménager, chauffage électricité inclus, autre bureau de 30 x 20 pieds, aménagé $125. par mois, entretien ménager, chauffage, électricité inclus. 650-4928. quo-21

BUREAUX, Edifice du Boulevard, 350 est Boulevard Charest, 529-3777. quo-24

MAIL St-Joseph, 200 à 3,000 pieds carrés, ascenseur, stationnement, 522-4009. quo-24

1,225 PIEDS carrés, 225 est bout, Charest, édifice Gare Centrale, 650-6601. quo-28

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique quo-30

SUPERFICIE totale 16,350 carrés, en tout ou en partie, sur chemin Ste-Foy, près de Holland, édifice moderne, prix inférieur au marché, Fortin, Delage courtiers, 522-5631, Jacques Roy 656-0141. quo-19

500 PIEDS carrés coin St-Cyrille et Des Braves, Tél. 681-8169. quo-4

ESPACES 1,500 pieds carrés, pour bureau ou place d'affaires, bien situé dans Ste-Foy, 651-9443. quo-4

BUREAUX à louer, Loretteville, entièrement chauffés et climatisés, édifice commercial, coin Racine et boul. Valcartier, 842-2828, 842-4889 quo-4

IMMEUBLES modernes, centre ville et St-Sauvrent, ascenseur, stationnements privés, climatisés, ménage, service de concierge, 529-9077. quo-3

ST-CYRILLE, bureau, 1er plancher, maison-logements, rénové ou non, 683-0186. quo-7

RUE Marguerite-Bourgeois, 4,000 pieds carrés, sur 2 étages, $3.85 le pied carré, 688-6775. quo-1

BUREAUX à louer, 700, Parc Industriel, Ville Vanier, immeuble moderne, tapis mur à mur, 683-3553. quo-25

MODERNE, air climatisé, ascenseurs, chauffe, service de concierge, stationnement facile, rez-de-chaussée, 2,854 p.c. local de prestige, très grandes vitrines, relié à Bell, disponible le 1er mai, Richard Guay 651-6566, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-31

CHARLESBOURG
8ième AVENUE Ouest, dans nouveau centre commercial, conditions très avantageuses, superficie de 500 à 2,500 pieds carrés, Richard Guay 651-6566, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-31

DANS CENTRE D'ACHATS
POUR commerces et boutiques diverses, Courtage Yves Germain, 658-2474. 5613-23

BUREAUX, boutiques, choix dimension, Galeries St-Jean, s'adresser 1100 St-Jean, 524-7855. quo-21J

SALON barbier, meublé, libre 1er janvier, 242 rue St-Jean, 523-5090. quo-21J

STE-FOY, route de l'Eglise, petit local pouvant servir pour salon de coiffure, disponible immédiatement, 681-2438, soir, 527-9179. quo-25

500 PIEDS carrés, chauffé, éclairé, libre 658-6761, soir, 626-6287. quo-28

POUR bureau ou magasin modernes, entrepôt, monte-charge, superficie 3,500 pieds carrés, rue Dorset, Jacques Couturier ou Jean-Charles Guay, jour 529-9393, soir 656-0147 ou 849-8680. quo-22

QUARTIER Laurentien, boul. Hamel, bâtisse commerciale, 720 pieds carrés, grand stationnement, idéal pour bureau de vente, tabagie, etc. Ecrire Dépt 857, Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-4

LIMOILOU, local commercial, 491, 3ème Avenue, $150. Tél. 692-0706. quo-4

BUREAUX, Edifice du Boulevard, 350 est Boulevard Charest, 529-3777. quo-6

2,500 PIEDS, menuisier, électricien, entrepreneur ou autres, chauffé ou non, 529-4293. quo-6

LOCAL à louer, 16' x 28', 3016 boul. du Jardin, Orsainville, 626-6189. quo-7

ENVIRON 750 pieds carrés, plus mezzanine, chauffé, climatisé, $350. par mois, libre 1er mai, 1045 St-Jean, 683-5344. quo-7

SOUS-SOL, 1026 St-Jean, pour boutique, restaurant, club, etc, 524-6149. quo-8

LOCAL commercial situé coin boul. Charest ouest, Aucoin, idéal pour coiffeur, barbier, tabagie, 842-3181, soir 842-1472. quo-9

ST-SACREMENT, 2,150 pieds carrés, chauffés, idéal pour entrepôt manufacture légère, édifice épreuve du feu, 529-9077. quo-12

LOCAL commercial, 1200 pieds carrés, sous-sol même dimension, centre-ville La Tuque, place prospère, libre immédiatement, s'adresser 586 rue St-Antoine, La Tuque, tél., 1-819-523-2271. quo-19

GARAGE, 1 porte, lit, route 2, Ancienne-Lorette, soir 626-6074 quo-13

LOCAL, environ 800 carrés, chauffé, moderne, 155 est St-Joseph, 628-3130. quo-14

ENVIRON 1,200 carrés, idéal petite imprimerie ou autres, 529-1506 quo-22

3,000 p.c. COMMERCIAL ou bureau, centre-ville, Trois-Rivières, près de stationnement, bail 5-10 ans, édifice commercial. Ecrire Dépt 915, Le Soleil, Québec, G1K 7J6. 246-22

DEUX locaux, un salon coiffure, autres bureaux, boul. Langelier, 522-5711. 6-2

ENVIRON 1,800 p.c., chauffé $400 par mois, 776 St-Jean, près de St-Augustin, 653-4588, 688-0113, après 5 heures 877-1178. 126-19

ENVIRON 1,000 p.c., chauffé, $320 par mois, 690 rue St-Jean, près Ste-Geneviève, 653-4588, 688-0113, après 5 heures 877-1178. 126-19

512 ENTREPOTS A LOUER

ESPACES DISPONIBLES
DE 1,000, 2,000, 5,000 pieds carrés ou d'avantage, dans entrepôts neufs, bien situées, Parc Colbert, Métrobec ou Jean-Talon. Les Immeubles Roussin Ltée constructeur 651-9443. quo-23

PARC COLBERT
BATISSES en béton incomparable dans Québec-Métro, à un prix très intéressant, jusqu'à 26,000 p.c. par bâtisse, Montréal Trust, courtiers 529-6981, Jean Tardif 683-5380. quo-31

ENTREPOT à louer, 700 pieds carrés, chambre froide si désiré, s'adresser 3072 boul. du Jardin, Orsainville. quo-4

ENTREPOT neuf, boul. Capitale, parc Métrobec, jusqu'à 43,000 pieds ou terrain industriel à vendre, François Roy courtiers, 628-5101, 683-4028. quo-4

5,000 PIEDS menuisier, électricien, entrepreneur ou autres, chauffé ou non, 524-4292. quo-8

ST-NICOLAS, 5,000 pieds carrés, entrée camion, près route, soir 872-2044. quo-21

FAUT voir, genre atelier, entrepôt, commercial, 1,029 ouest St-Vallier, 523-5394. quo-35

CENTRE VILLE, location entrepôt, bureaux, stationnement, Jacques Perron, 527-9655, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-0047. quo-23

A LOUER
ENTREPOTS,
MANUFACTURES
BUREAUX
Charlesbourg et Orsainville
POSSESSION immédiate, parties chauffées et non chauffées, grand stationnement, facile d'accès.
Informations:
623-1152 et 623-3172
dis-22

513 ENTREPOTS A VENDRE

STE-FOY, entrepôt-atelier, 2,400 pieds carrés, vendre ou échanger, 656-9406. quo-28

BOULEVARD Hamel, neuf, possibilité financement à 100 p.c. Cie Immobilière Belleville courtiers 653-4951, M. Morel 623-6113. quo-21

OCCASION unique, près Hôtel-Dieu Québec, 10,000 bâtisse, béton, 16' hauteur, grandes portes, $0.90, 653-9112. quo-15

ST-ROCH, rue Des Prairies, près Carré Lebourgneuf, 3 étages, avec ascenseur, Mme Margot O'Neill Ouellet 683-8479, Maurice Trottier courtier, 529-6171. quo-22

515 LOCAUX A LOUER

Locaux de différentes grandeurs pour desservir un vaste complexe domiciliaire et les environs.

Idéal pour bureaux de professionnels, dépôt de nettoyeur, salon de beauté, pharmacie, salon de barbier, etc. Chauffage électrique.

Les Tours Chapdelaine
2,200, rue Chapdelaine, Ste-Foy.
Bureau de location, apt #106
653-0524 - entre 10h a.m. et 9h p.m.
dis-19

DANS CENTRE D'ACHATS
CHARLESBOURG, Ste-Foy, Les Saules, Ste-Marie de Beauce, 8ème Avenue ouest, locaux disponibles pour tous genres de commerces, informations Roger Lacoix, 658-5234, 681-1237. quo-31

CENTRE SAVIGNAC
STE-FOY
COIN boul. Dupuis et Chemin Ste-Foy, 2,500 pieds carrés, disponible le 1er mai, Richard Guay 651-6566, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-31

CHARLESBOURG
8ième AVENUE Ouest, dans nouveau centre commercial, conditions très avantageuses, superficie de 500 à 2,500 pieds carrés, Richard Guay 651-6566, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-31

DANS CENTRE D'ACHATS
POUR commerces et boutiques diverses, Courtage Yves Germain, 658-2474. 5613-23

BUREAUX, boutiques, choix dimension, Galeries St-Jean, s'adresser 1100 St-Jean, 524-7855. quo-21J

SALON barbier, meublé, libre 1er janvier, 242 rue St-Jean, 523-5090. quo-21J

STE-FOY, route de l'Eglise, petit local pouvant servir pour salon de coiffure, disponible immédiatement, 681-2438, soir, 527-9179. quo-25

500 PIEDS carrés, chauffé, éclairé, libre 658-6761, soir, 626-6287. quo-28

POUR bureau ou magasin modernes, entrepôt, monte-charge, superficie 3,500 pieds carrés, rue Dorset, Jacques Couturier ou Jean-Charles Guay, jour 529-9393, soir 656-0147 ou 849-8680. quo-22

QUARTIER Laurentien, boul. Hamel, bâtisse commerciale, 720 pieds carrés, grand stationnement, idéal pour bureau de vente, tabagie, etc. Ecrire Dépt 857, Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-4

LIMOILOU, local commercial, 491, 3ème Avenue, $150. Tél. 692-0706. quo-4

BUREAUX, Edifice du Boulevard, 350 est Boulevard Charest, 529-3777. quo-6

2,500 PIEDS, menuisier, électricien, entrepreneur ou autres, chauffé ou non, 529-4293. quo-6

LOCAL à louer, 16' x 28', 3016 boul. du Jardin, Orsainville, 626-6189. quo-7

ENVIRON 750 pieds carrés, plus mezzanine, chauffé, climatisé, $350. par mois, libre 1er mai, 1045 St-Jean, 683-5344. quo-7

SOUS-SOL, 1026 St-Jean, pour boutique, restaurant, club, etc, 524-6149. quo-8

LOCAL commercial situé coin boul. Charest ouest, Aucoin, idéal pour coiffeur, barbier, tabagie, 842-3181, soir 842-1472. quo-9

ST-SACREMENT, 2,150 pieds carrés, chauffés, idéal pour entrepôt manufacture légère, édifice épreuve du feu, 529-9077. quo-12

LOCAL commercial, 1200 pieds carrés, sous-sol même dimension, centre-ville La Tuque, place prospère, libre immédiatement, s'adresser 586 rue St-Antoine, La Tuque, tél., 1-819-523-2271. quo-19

GARAGE, 1 porte, lit, route 2, Ancienne-Lorette, soir 626-6074 quo-13

LOCAL, environ 800 carrés, chauffé, moderne, 155 est St-Joseph, 628-3130. quo-14

ENVIRON 1,200 carrés, idéal petite imprimerie ou autres, 529-1506 quo-22

3,000 p.c. COMMERCIAL ou bureau, centre-ville, Trois-Rivières, près de stationnement, bail 5-10 ans, édifice commercial. Ecrire Dépt 915, Le Soleil, Québec, G1K 7J6. 246-22

DEUX locaux, un salon coiffure, autres bureaux, boul. Langelier, 522-5711. 6-2

ENVIRON 1,800 p.c., chauffé $400 par mois, 776 St-Jean, près de St-Augustin, 653-4588, 688-0113, après 5 heures 877-1178. 126-19

ENVIRON 1,000 p.c., chauffé, $320 par mois, 690 rue St-Jean, près Ste-Geneviève, 653-4588, 688-0113, après 5 heures 877-1178. 126-19

515 LOCAUX A LOUER

ENVIRON 1,000 p.c., grandes vitrines, chauffé, $275 par mois, près Carré d'Youville, 525 d'Algoma, 688-0013, après 5 heures 837-1178. 126-19

ENVIRON 1,900 p.c., 2e étage, chauffé, conditions à discuter près Carré d'Youville, 920 Saint-Jean, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 126-19

LOCAL à louer, avenue Royale, Beauport, environ 2,000 pieds carrés, 661-8981. quo-15

BATISSE commerciale à louer, pour bureaux, centre d'accueil, clinique, restaurant, brasserie, pharmacie etc., située 2377 chemin Ste-Foy face Université, informations Roger Lacroix, jour, 658-5234, soir 681-1237. quo-21

530 COMMERCES A VENDRE

REGLEMENT
DE SUCCESSION
TAVERNE Haute-ville, avec propriété à revenus, organisation très connue, bonnes conditions, Robert Blais 663-9140, Trust Général, courtier 688-6630. quo-22

BRASSERIE LA SOURCE
PLACE 235 personnes, avec gaz-bar, stationnement 200 autos, avec garage 50 x 25 pieds, ainsi que maison à 4 revenus, chiffre d'affaires $300,000., à vendre $600,000. directement du propriétaire 291 La Naudière, 525-7697. quo-19

OCCASION D'AFFAIRES
BOUTIQUE située centre d'achats, très bon commerce, conditions avantageuses, 872-4727, 872-4888. quo-21

STATION-SERVICE
LIBRE peut servir différents usages, Québec, Lévis, prix aubaine, Alfred St-Hilaire courtier, 635-9107. quo-7

TABAGIE A VENDRE
CENTRE-ville, profit net $18,000., chiffres à l'appui, possibilités futures, bonne renommée, Jean-Yves Lessard 683-2163, 651-3868, Morin & Associés courtiers. quo-28

ST-NICOLAS
HOTEL, salon-bar, taverne, bien situé, faut vendre, Rita Milot 659-1250, Fiducie Pret & Revenu, courtiers. quo-21

MOTEL, BAR-SALON
PRES de Québec, grosses affaires, acompte $30,000, Marcel Lacombe 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers 529-0751. quo-21

EPICERIE LICENCIEE
BON revenu, dans Charlesbourg, acompte discutable, Richard Dickson 659-1149, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-21

SALON DE COIFFURE
BIEN établi, bonne clientèle, aubaine, F. Talbot, 527-0580, Trust Général, courtier, 688-6630. quo-21

RIVIERE-DU-LOUP
EDIFICE à bureaux, y compris pharmacie établie depuis 30 ans, centre commercial, conviendrait pour centre médical. Faites une offre. J.-E. Lebel 688-1320, Trust Général, courtier 688-6630. 136-25

CHARLESBOURG
3ième AVENUE Ouest, épicerie licenciée et boucherie, piscement très intéressant, J.-N. Baillargeon 623-4653, Trust Général, courtier 688-6630. quo-22

TABAGIE
EN opération dans St-Sauveur, bon poste, aubaine $7,000. Informations après 6 heures 529-5683. quo-31

TABAGIE, CHARLESBOURG
CAUSE maladie, bon prix, échangerait terrain ou chalet, Marcel Grondin, 526-8156, Québec Land, courtier, quo-9

HOTEL-MOTEL
MALBAIE, très achalandé, 18 unités, 28 chambres, revenu très intéressant, comptant à discuter, R. Bernard 654-8897, Trust Royal, Courtier 656-9660 quo-19

CAUSE RETRAITE
QUINCAILLERIE, Ste-Catherine, sur nouvelle route, Lac St-Joseph, conditions très flexibles, J. Gagnon 687-0366, Trust Royal courtier 656-9660. quo-21

RESTAURANT BAR-SALON
DANS centre très achalandé, mets chinois et canadiens, bar-salon, bâtisse moderne, chiffre d'affaires près de 1-2 million, bilan audité sur demande, Ph. Methot 623-4392, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-19

RESTAURANT
CHIFFRE d'affaires de $180,000., bar-salon, cause départ, R. Turcotte, 849-2896, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

PHARMACIES
L'UNE située à Ste-Foy, l'autre à Sillery, cause abandon des affaires, R. Desessarts, rés. 653-3825, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

$ $ $
LORETTEVILLE, épicerie-accommodations licenciée, incluant bâtisse 2 logements, des mieux situées, très rentable, Fiducie du Québec courtier 524-8168, Roland Lapointe soir 653-5174. quo-21

HOTEL LICENCIE
RIVE-SUD, salle à manger, bar, salon, salle de danse, agence de voyage, et 25 chambres, plus 7 pièces, pour l'acheteur, même propriétaire depuis 25 ans, compétez Léo Bernier 661-8164, Fiducie du Québec courtier 524-8168. quo-24

EPICERIE-ACCOMMODATIONS
AVEC propriétés, bien situées, affa

LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 A 20H30 DU LUNDI AU VENDREDI

Les annonces classées du SOLEIL 529-9231

564 TERRAINS A VENDRE

564 TERRAINS A VENDRE

BOULEVARD BOURASSA

FRES sortie boul. Métropolitain, terrain commercial 45,402 pieds carrés des mieux situés pour construction d'appartements ou commerces, financement facile. Ph. Méthot, rés. 623-4392, Trust Royal, Courtier, 656-9900. quo-19

ORSAINVILLE, DUBERGER

FAITES un placement sur conciergerie, nous pouvons vous aider réaliser projets sur terrains bien situés, Roch Doré courtier 651-4583. quo-22

BELAIR

TERRAIN 8,600 pi. car., quartier résidentiel, prix aubaine $2,900. Mme Legnay 683-5146, Québec Land, courtier 529-8456. quo-19

AUBAINE $21,000.

FACE polyvalente, Ancienne-Lorette commercial 75,800 pieds. M. LeQuerre 872-6226, Québec Land, courtier 529-8456. quo-19

STE-FOY, terrains prêts à construire, 828-2736. quo-21J

LAC St-Charles, prix $400. Payable $25 par mois, 842-2841, 839-9674. quo-19

BOIS-HATEL, magnifiques terrains, boisés ou non, services, Bolard courtier 871-0761. quo-28

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-30

ANCIENNE-LORETTE, terrains prêts à construire, M. Grenier 872-3711. quo-28

ST-JEAN Chrysostome, développement résidentiel, St-Henri, développement pour chalet. Tél. 839-4821. quo-21

LES SAULES, terrain à vendre, rue Verlaine. Tél. 872-3571. que-1

TERRAIN services, Charlesbourg est, droit à logement sous-sol 623-5024. quo-4

CAP-ROUGE, terrain boisé, rue du Golf, 72 x 85, soir, 658-1202. quo-1

RIVE-Sud, 2 milles pont Laporte, services posés, 842-4947. quo-3

INDUSTRIEL et commercial, boul. Capitale, parc Metrotec, ou location d'entrepôt, François Roy courtiers, 628-5191, 683-0925. quo-4

LAC Beauport, terrains à vendre, $0.45 pied carré, 688-0775. quo-6

NEUVILLE, plusieurs terrains à vendre, toutes grandeurs, 1-876-2850. quo-6

ORSAINVILLE, rue du Zoo, terrain boisé, 80 X 120, 667-3701, 687-3435. quo-6

LORETTEVILLE, Giffard, terrains résidentiels et commerciaux, différentes grandeurs, 626-5155. quo-7

JARDINS Canadiens, Charlesbourg ouest, magnifique développement résidentiel, différentes grandeurs, votre choix, prêt à construire ou l'an prochain, $600, réservez votre terrain, 527-6822, 527-3591. quo-8

STE-FOY, rue Chapdelaine, 68 x 109, vue magnifique, Immeubles Canadiens courtier, 529-6178, demandez Adrien Bernier, 527-7321. quo-19

ROUTE de l'Aéroport 80,000 p.c., $0.30 pied. Gagnon, 527-9296, J. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-19

CHARLESBOURG, 65' x 100', rue Rabelais, près polyvalente. Tél. 626-6317. quo-21

CHARLESBOURG ouest, Place Jean Talon, terrains résidentiels situés entre Avenue Doucet et 37e rue ouest, informations, Roger Lacroix 658-3234, 681-1237. quo-21

BEAUPORT, terrain boisé, fond sable, uni, $2000., 663-9262. quo-13

TERRAIN 80 x 150, Lac Beauport, développement Montclair, près mont Cervin, soir 681-8809. quo-19

TERRAINS prêts à construire, Neufchâtel St-Emile, Charlesbourg, à partir de $2,800., 681-7973, 667-5278. quo-12

LORETTEVILLE, DES MYRTILLES, 70 X 91, BOISE, ASPHALTE, 843-1969, 837-1479. quo-3

CHARLESBOURG, Loretteville, Ste-Foy, terrains résidentiels, prêts à bâtir, Normen Thériault courtier 525-7822, François Pouliot 522-7965. quo-23

ST-REDEMPTEUR, plus de 200 terrains à vendre, boisés, subventionnés par le Gouvernement pour l'installation des services publics. Pour information 9 à 5 heures, 7 à 9 heures p.m., composez 852-4705. quo-33

ANCIENNE-LORETTE route de l'aéroport, terra, commercial, 180 x 250, $0.25 du pied carré, 872-7960. quo-19

PLACE Mériel, 12,145 pi. car., site de choix, Jacques Moisan 651-5498, Montréal Trust, courtiers 529-6081. quo-23

TERRAIN résidentiel, prêt à construire, rue Fatima, Les Saules, 527-4810. quo-19

JOUVENCE, Champs Elysées, 2 terrains, $6,700., les deux, 688-9776. quo-15

LORETTEVILLE, boul. de la Colline, 5 minutes du futur Du Vallon, prêts à bâtir, 70' x 99', $3,900., 527-6951.

TERRAIN à vendre pour maison mobile, Ste-Thérèse de Lisieux, soir 523-2465.

GRAND terrain, 8,385 pieds carrés, situé coin rues Notre-Dame et André-Gide, Ancienne-Lorette, eau, égout rendus sur terrain, prêt à construire, $3,500., 681-6902. quo-24

LEVIS, terrain 160 x 100, magnifique vue sur le fleuve, Gilberte Duchesne 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-21

DEBUT de Notre-Dame-des-Laurentides, rue Lamontagne, eau, égout remis, 100 x 100, $3,000., 661-6871. quo-24

CAP-ROUGE, grands terrains boisés, vue sur fleuve, prix discutable, André Kessel 656-9427, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-21

NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES, 112 X 100, résidentiel et commercial, peu de comptant, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bernard 1-477-2222. quo-21

ILE D'ORLEANS, Route Prévost, 100 x 150, boisé, $3,750., 667-5602, 661-676. quo-15

STE-FOY, rue Hochelaga et boul. Nelson, 159,869 pieds carrés, $2.65 le pied carré, 688-6775. quo-17

NEUFCHATEL, boul. Fornière, 950,000 pieds carrés environ, en bloc, $0.27 le pied carré, 688-6775. quo-17

LAC St-Charles, prix $800. Payable $25 par mois, 842-2841, 839-9674. quo-16

GRANDVILLE, terrain résidentiel, prêt à bâtir, rues Fauvettes, Sarcelles, $40 par mois, devenez propriétaire, rue Des Sarcelles, Orsainville, Roch Doré courtier 651-4583. quo-22

CHARLESBOURG, vue sur ville, coins de rues, 7,425 pieds surface, 623-5720, 626-3872. quo-25

LAC Beauport, vue lac, pente de ski, 11,900 pieds carrés, Louyse Verret 681-1886, Courtier 681-6389. quo-25

CAP-ROUGE, 100' x 300', à vendre ou à échanger, pour maison, boisé, service d'eau, 658-1665. quo-25

STE-FOY, terrain commercial, route l'Eglise, près centre d'achats, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Raymonde Chartier 651-1486. quo-22

565 TERRES A VENDRE

BON PLACEMENT

PARC industriel Bernières, spécial $0.03 du pied, condition facile de paiement, Alfred St-Hilaire, courtier, 666-9167. quo-7

2 TERRES à bois, situées lac Frontière, avec maison et chalet, bon pour chasse aux chevreuils et orignaux. Tél. 955-8903. quo-22

L. St-Charles, 2 terres complètes et bloc de 150 terrains, rues faites, 842-2841, 839-9674. quo-19

RUE Dolbeau, 2 logements, Roberge 661-6307, Turmel Inc. Courtiers, 522-8142.

LIMITE de St-Apollinaire, terrain 100,000 carrés, $0.04 le pied, borné par la route 20, 225-6070. quo-21

CAP-ST-IGNACE, terre 79 arpents, avec bâtiments, 4 serres, cultures de tomates, clientèle établie, 1-246-5275. quo-14

BELAIR, 15 arpents, avec maison et grange, 842-1165. quo-21

UN arpent par trois à St-Joseph de Lévis, $90 comptant et $25 par mois pendant 18 mois sans intérêt 837-5091 et 837-6636. quo-19

FERME, gros quota lait, 100 Holstein, Lucien Leclerc courtier 323-3178. quo-22

570 TERRAINS A LOUER

VOISIN Barré Autos, bien situé, 1,650 Canardière, grand terrain, 529-8384. quo-25

584 TERRES DEMANDEES

PARTICULIER achèterait plusieurs terres, directement du propriétaire, Québec ou banlieue, soit terres à culture, terres à bois, terres abandonnées, terres à développement ou grands terrains, 626-0812. quo-29

PARTICULIER achèterait terres boisées ou non Portneuf, Chauveau. Ecrire Dépt. 902, Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-26

ADELBERT



"C'est la patte la plus rapide de l'Ouest !"

Véhicules-moteurs

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

A VENDRE SEPT-ILES

Terrain industriel de 141,000 pieds carrés, situé dans nouveau secteur industriel de la ville. Adjacent à la voie ferrée, dessert les villes du Nord, proximité de l'aéroport.

Prière de contacter, Société Prêt & Immeuble, Sept-Iles Inc., 1-962-4775, demandez M. Yvon Bergeron.

dis-19

ORSAINVILLE, rue du Zoo, terrain boisé, 80 X 120, 667-3701, 687-3435. quo-6

LORETTEVILLE, Giffard, terrains résidentiels et commerciaux, différentes grandeurs, 626-5155. quo-7

JARDINS Canadiens, Charlesbourg ouest, magnifique développement résidentiel, différentes grandeurs, votre choix, prêt à construire ou l'an prochain, $600, réservez votre terrain, 527-6822, 527-3591. quo-8

STE-FOY, rue Chapdelaine, 68 x 109, vue magnifique, Immeubles Canadiens courtier, 529-6178, demandez Adrien Bernier, 527-7321. quo-19

ROUTE de l'Aéroport 80,000 p.c., $0.30 pied. Gagnon, 527-9296, J. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-19

CHARLESBOURG, 65' x 100', rue Rabelais, près polyvalente. Tél. 626-6317. quo-21

CHARLESBOURG ouest, Place Jean Talon, terrains résidentiels situés entre Avenue Doucet et 37e rue ouest, informations, Roger Lacroix 658-3234, 681-1237. quo-21

BEAUPORT, terrain boisé, fond sable, uni, $2000., 663-9262. quo-13

TERRAIN 80 x 150, Lac Beauport, développement Montclair, près mont Cervin, soir 681-8809. quo-19

TERRAINS prêts à construire, Neufchâtel St-Emile, Charlesbourg, à partir de $2,800., 681-7973, 667-5278. quo-12

LORETTEVILLE, DES MYRTILLES, 70 X 91, BOISE, ASPHALTE, 843-1969, 837-1479. quo-3

CHARLESBOURG, Loretteville, Ste-Foy, terrains résidentiels, prêts à bâtir, Normen Thériault courtier 525-7822, François Pouliot 522-7965. quo-23

ST-REDEMPTEUR, plus de 200 terrains à vendre, boisés, subventionnés par le Gouvernement pour l'installation des services publics. Pour information 9 à 5 heures, 7 à 9 heures p.m., composez 852-4705. quo-33

ANCIENNE-LORETTE route de l'Aéroport, terra, commercial, 180 x 250, $0.25 du pied carré, 872-7960. quo-19

PLACE Mériel, 12,145 pi. car., site de choix, Jacques Moisan 651-5498, Montréal Trust, courtiers 529-6081. quo-23

TERRAIN résidentiel, prêt à construire, rue Fatima, Les Saules, 527-4810. quo-19

Véhicules-moteurs

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE



Chez Laurentide... Nous en faisons gros pour vous donner satisfaction.

CHOIX DE VOITURES EN BONNES CONDITIONS

1973 LTD Hard-top, 2 portes, automatique, radio, servofrein, servodirection, toit vinyle jaune pâle, bas millage. $3950	1972 FORD Station-wagon, radio, servofrein, servodirection, bleu marine. $2750
1973 CHRYSLER New Port Custom, 4 portes, hard-top, très bas millage, bleu métallique. $4200	1972 MAVERICK 6 cylindres, automatique, radio, servodirection, compacte, économique, couleur beige. $2350
1973 PINTO Avec radio, excellente condition. $2250	1972 COMET GT, V-8, 2 portes, 3 vitesses, radio, rouge, très belle occasion. $2350
1972 GRAN TORINO V-8, hard-top, air conditionné, vert foncé, un bijou. $2950	1971 THUNDERBIRD Très propre, vert foncé. $3350
1972 PINTO 4 vitesses, 2,000 cc, radio, 21,000 milles. $1850	1970 CORTINA Sedan, automatique, radio. $1650
1972 MUSTANG V-8, radio, servofrein, servodirection, deux tons, bas millage. $2950	1970 MAVERICK 6 cylindres, automatique, radio, très propre, bleu métallique, freins neufs. $1650
1972 MACK I Automatique, radio, servofrein, servodirection, rouge, superbe voiture sport. $3150	1969 MONACO V-8, 4 portes, hard-top, très propre, servofrein, servodirection, très solide et en très bonne condition. $1750

Conditions de paiement très faciles

LAURENTIDE

FORD – TORINO – MUSTANG – MAVERICK – PINTO

25 SUD, DORCHESTER, QUÉBEC / 525-8181

dis-19

VENTE DE SURPLUS

DAUTOS usagées d'ici le 16 février 1974. DESCHAILLONS AUTO ENR. DESCHAILLONS, LOTBINIERE 1-819-292-2010 TOUTE offre raisonnable acceptée. que-21

AU PRIX COUTANT

1972 FORD 33,000 milles, 1972 Plymouth, 39,000 milles, 1971 Torino, 40,000 milles, 1971 Cutlass, 53,000 milles, 1971 Torino Station, 49,000 milles, 1971 Ford, 64,000 milles, 1970 Acadian, 39,000 milles, 1969 Chevelle, 49,000 milles. Qué-Bourg Auto, 626-7777. quo-24

DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN PORSCHE-AUDI QUE-BOURG AUTO LTEE vente, service, pièces, débosselage choix d'autos usagées reconditionnées. 626-7777 quo-21

CONDITIONS — PAIEMENTS

1973 — CUTLASS, $2,650.
1972 — CHEVELLE, $2,650.
1972 — NOVA, $2,650.
1972 — PINTO, $1,895.
1971 — MONTEGO, $2,550.
1971 — COUGAR, $2,850.
1970 — MAVERICK, $1,450.
1970 — MUSTANG, $1,700.
1970 — REBEL, $1,450.
1970 — JAVELIN, $1,495.
1969 — DART, SPECIAL
1969 — PONTIAC, $1,000.
1968 — BUICK, $1,250.
1968 — CHEVROLET, SPECIAL
1966 — OLDSMOBILE, SPECIAL

BEAULE AUTOS INC. 1050 BOUL. DES CAPUCINS 529-5971 — 529-6365 quo-23

VITE, CA PRESSE!

CAPRI V8 1973, 16,000 milles, pneus radiaux, manuelle, stéréo-cassettes quadraphonique, équipement SW, $3,300., 683-9001. quo-19

VEGA 1971, 18,000 milles, parfaite condition. Tél. 527-9626. quo-6

AUTOMOBILISTE ATTENTION

SI vous désirez faire vendre votre auto, confiez-la à 2 experts en la matière. Pour tous renseignements téléphoner: 842-3213. quo-24

DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN

VENTE, SERVICE, PIECES

RINFRET AUTO LEVIS, 833-2133. MODELES USAGES, 1965 à 1971. quo-15

CONTINENTAL 1964, très propre, nécessite réparations de moteur, soir 628-6626. que-22

PONTIAC Laurentien 1971, 41,000, aubaine $1,900. Jusqu'à 22 heures, 828-4577. quo-21

AUCUN comptant pour achetez automobile si vous travaillez, 529-5971, 529-6365. quo-21

CADILLAC 1969 Fleetwood Brougham, tout équipée. Tél. 527-5478, 683-6397. quo-24

AUSTIN Mini 1000, 1971, peinture neuve, moteur remonté, $900., 667-7457 ou 638-1738. quo-4

JEEP, Landrover, 4 roues motrices, carrosserie aluminium, avec grattе à neige, bon prix, 628-8349 après 6 heures. que-22

VÉHICULES D'OCCASION AVEC GARANTIE ÉCRITE

POUR UN TRANSPORT A BON MARCHE LA SOLUTION: UNE PETITE VOITURE

SPECIAL CETTE SEMAINE

1972 TOYOTA Corolla, 2 portes, radio, manuelle, verte.	$1825
1972 TOYOTA Corolla 1600, 4 portes, moteur neuf, peinture neuve, jaune.	$1950
1972 DATSUN 1200, 2 portes, manuelle, peinture neuve, or.	$1575
1970 DATSUN 510, 2 portes, manuelle, blanche.	$1295
1970 TOYOTA Sprinter, automatique, bleue.	$1050

Toutes ces voitures sont revisées et garanties.

VOUS EN AUREZ EN 20 YEN POUR VOTRE ARGENT

ste-foy TOYOTA INC. 658-1340

2777 BOUL. VERSANT-NORD (ANGLE CHANOINE-SCOTT, PRES HENRI IV)

dis-19

PARTICULIER Renault R8, 1968, automatique, 4 Michelin radiaux neufs, 40,000 milles, $800., 628-3270. quo-6

CHEVROLET 1973, Impala, hard-top, tout équipée, $2,650., 527-8634. quo-8

PONTIAC Laurentien 1973, 4 portes, tout équipée, $1,600., 527-8634. quo-8

CHEVELLE 1973, de luxe, 4 portes, servo-freins, servo-direction, radio, $2,250., 527-8634. quo-8

VEGA 1973, automatique, radio, $1,700., 527-8634. quo-8

DEMON 1971, 318, sièges - baquet, très propre, 872-4397. quo-21

GRAND PRIX 1973, 16,000, tout équipée, $4,800., finance acceptée, 688-8078. quo-21

METEOR Montcalm, 1973, neuve, 7,000 milles, 400 p.c., 2 portes, hard-top, prix discutable, 628-1038, soir. quo-21



TIME Q

DENIS PEPIN AUTOS LTÉE

2500, DES QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY, QUÉBEC - 653-2861

dis-19

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

DEBUTEZ L'ANNEE DU BON PIED

1973 MUSTANG Mach I, 351, automatique, pneus radiaux. $3650	1972 CHEVROLET Impala, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, servofrein, servodirection, radio, pneus radiaux. $3125	1970 MONTE CARLO Hard-top, 2 portes, tout équipée. $2250
1973 MUSTANG Hard-top, 2 portes, V-8, automatique, servofrein, servodirection, 16,000 milles. $3350	1971 MONTEGO Hard-top, 2 portes, 6 cylindres, automatique, très propre. $2050	1970 TORINO GT, 351 po. cu., 4 V, Ram air, automatique. $2250
1973 FORD Custom 500, 4 portes, voiture taxi, peinture à faire. $2150	1971 VOLKSWAGEN Coccinelle, 4 vitesses, 41,000 milles, très propre. $1550	1969 TORINO Brougham, hard-top, 2 portes, V-8, aut., équipée, toit vinyle. $1650
1973 VOLKSWAGEN Coccinelle, 21,000 milles, 4 vitesses. $2350	1971 COMET Sedan, V-8, automatique, radio. $1850	1969 VOLKSWAGEN Coccinelle, peinture neuve, 4 vitesses. $950
1972 DODGE Polara, sedan, V-8, automatique, servofrein, servodirection, radio, propre. $2350	1971 ROAD RUNNER Hard-top, 2 portes, 383, 4 V, automatique, 33,000 milles. $2650	1968 FORD 2 portes, V-8, automatique, servodirection. $750
1972 PINTO 4 vitesses, radio, 21,000 milles. $1950	1971 CAMARO Z 28, 4 vitesses, radio. $2750	1968 OLDSMOBILE Delta 88, hard-top, 4 portes, tout équipée. $1450

A LIQUIDER

1969 METEOR, st.-wag., besoin de peinture - 1968 TORINO, station-wagon, équipée. 1967 METEOR, station-wagon - 1967 FORD, 4 portes, transmission brisée - 1966 DODGE, station-wagon, bon moteur.

FINANCE DISPONIBLE AVEC FORD MOTOR CREDIT CO.

Renseignez-vous sur notre nouveau service de garantie totale.

Maurice Lebroud Ford INC.

2145 O., BOUL. CHAREST PARC JEAN-TALON SUD STE-FOY TELEPHONE: 681-6311

dis-19

VOLKSWAGEN 411, 1972, camionette, 12,000 milles, en très bon ordre, couleur bleu royal, valeur $4,200., sacrifié à $2,500., après 6 heures p.m., 694-9239. quo-21

NOVA 1972, 8 cylindres, équipement complet, état neuf, 878-2779. quo-21

CHEVROLET Impala, très propre, 1971, vendre ou échanger, 687-0084. quo-21

RENAULT 12, 1972, excellente condition, 18,500 milles, $2,000., 681-3954. quo-21

PLYMOUTH Satellite 1968, toit rigide, 2 portes, 47,000 milles, parfaite condition, soir 667-6171. quo-21

DUSTER 1972, 340 POUCES CUBES, TOUT EQUIPEE, 661-7980. quo-21

DODGE Dart 1973, 4 portes, Demarsier Gaétan Hudon bur. 656-2165, rés. 872-6784. quo-21

VOLKSWAGEN 1971, de luxe, peinture neuve, $1,475., soir 688-8759. quo-21

PANEL Chevrolet 1964, 4 pneus d'hiver, 525-5826. quo-21

CAMARO 1968, 250, décapotable, très propre, jour 524-6841, soir 667-6117. quo-21

DODGE 1965, en marche, 6 cylindres, pneus d'hiver neufs, radio, $200. 661-9886. quo-21

DODGE Dart 1971, 8 cylindres, automatique, radio, 34,000 milles, 529-8139. quo-21

VEGA 1972, manuelle, hatchback, soir, 623-5887. quo-21

TOYOTA Corolla 1970, en très bonne condition, 872-2871, ou 872-4864. quo-21

OLDSMOBILE Delta, 1967, moteur 427 état neuf, cause transfert, 651-9753. quo-21

CHEVELLE 1972, 20,000 milles, très propre, $2,750., 683-7480, 527-4705. quo-24

FORD Mustang 1966, $250., manuelle, 6 cylindres, 849-8421, 849-8621. quo-21

CADILLAC Eldorado 1968, état neuf, tout équipée. Tél. 626-6966. quo-21

TOYOTA 1972, 1600, manuelle, cause auto fournie, 661-4807. quo-21

MAZDA 1971, 1200, à vendre, en bon ordre, 651-9842. quo-21

OLDSMOBILE, 1968, en bon état, prix à discuter, 527-7239. quo-21

CHRYSLER 1970, 4 portes, 26,000 milles, excellente condition, $2,100., 628-0228. quo-21

TOYOTA Corolla 1200, 1970, automatique, 37,000 milles, parfaite, $875., 663-5658. quo-21

DATSUN 1971, prix à discuter. Après 5 heures, 681-2819 quo-19

CHRYSLER 1967, 4 portes, hard-top, très propre, $675., 842-0302. quo-19

AUSTIN 1,000 1969, prête pour hiver, $250., 822-0078. quo-19

DATSUN 240Z, 1971, manuelle, 34,000 milles, roues mag., $2,000., 522-3781. quo-19

CHEVROLET Impala, 1975, hard-top, servo-freins, servo-direction, radio, 17,000 milles, $3,000., 658-4766 après 6. quo-22

TOYOTA Corolla, 1900, 1972, manuelle, 21,000 milles, propre, $32-0511 soir. quo-22

FIRENZA 1971, manuelle, bon ordre, 19,000 milles, $750., 667-5524. quo-22

MAZDA 616, 1972, 18,000 milles, $1,700., 525-9548 quo-19

RENAULT 8, 1970, manuelle, excellent état. Tél. 872-0511 soir. quo-22

PLYMOUTH, Satellite sport 1969, 318 pouces, cubes, excellente condition, 628-6272. quo-22

FIREBIRD Formula 1971, parfaite condition, mag Wheels, 4 vitesses, 681-3255. quo-22

METEOR Rideau 500, 1969, servo-freins et direction, excellente condition, $950., 626-4172. quo-22

CHRYSLER 1970, bon ordre, très bon prix, Tél. 681-9531. quo-12

MAVERICK 1970, 24,000 milles, automatique, radio, $1,350., 872-1137, soir 872-9694. quo-22

VOLKSWAGEN 1970, moteur neuf, Mustang 1967, fastback, 302, pour l'hiver, prix à discuter, après 5 heures 658-8569. quo-22

MERCEDES 1972, 280SE V8, 4 vitesses, stéréo, 37,500., propre, 651-2175. quo-19

RENAULT 12, 1971, grise, 26,000, parfaite, $1,400., 872-1137, soir 872-9694. quo-22

VOLKSWAGEN Station-Wagon 1971, antirouille Ziebart, radio AM-FM, neuve, Michelin ZX radiaux, $1,825. 628-5016. quo-22

RENAULT TL-12, 1971, 5 Michelin neufs, parfait ordre, $1,050., 667-9691. quo-22

TOYOTA Corona 1972, automatique, 4 portes, très propre, Après 4 heures, 651-4155. quo-22

CHEVROLET 1968, Impala, 2 portes, parfaite condition, $1,100., 628-2332, 524-0011. quo-19

CORTINA 1972, 16,000 milles, Vega 1971, 29,000 milles, appelez 653-8216, après 5 heures. quo-19

VOTRE MEILLEUR ACHAT

1973 TRACTEUR "CASE" 16 h.p., avec équipement	$2300
1972 OLDSMOBILE Cutlass, excellente condition, tout équipée	$2375
1973 BUICK Le Sabre, tout équipée, pneus Michelin	$4250
1972 OLDSMOBILE 88, Royal, tout équipée, bas millage	$3600
1968 CHEVROLET Impala, 4 portes, hard-top, très propre	$1200
1969 DODGE, 2 portes, hard-top, bas millage, très bonne condition	$1425
1964 INTERNATIONAL SCOUT 4 x 4	$1600
1971 RENAULT R-12, manuelle	$1400
1972 TOYOTA, sedan	$1000
1971 PEUGEOT 204, très propre, bas millage	$1450
1970 TORINO Country Squire, bas millage, excellente condition	$2350
1970 AMBASSADOR D.P.L., 2 portes, hard-top, bas millage, excellente condition	$1750

FACILITE DE FINANCEMENT BANCAIRE SUR PLACE

LESSARD M. LESSARD LTEE CONCESSIONNAIRE PEUGEOT ET FIAT 49, BOUL. ST-JOSEPH, CHARLESBOURG-OUEST 623-5471

dis-19

MAVERICK 1972, 11,000 milles, comme neuve, Tel. soir, 878-2817. quo-22

BUICK 1968, Sabre, 2 portes, hard-top, $850., 527-7276, 521-0041. quo-19

BUICK 1971, décapotable, Sabre, 58,000, à sacrifier $2,300., 872-4468, 524-6041. quo-19

1971 NEW-YORKER, hard-top, 4 portes, voiture fournie, 683-3509. quo-19

RENAULT 10, 1968, propre, bonne mécanique, seulement besoin d'une peinture, $350., 524-2937. quo-19

METEOR 1967, 2 portes, hard-top, toit vinyle, si intéressé, 473 Dorchester le jour seulement. quo-15

VALIANT 1971, 6 automatique, 4 portes, bonne condition mecanique, 524-7491. quo-19

MUSTANG 1970, 8 cylindres, automatique, sièges-baquets, très propre, $46-5765. quo-19

CHEVROLET 1967, 6 cylindres, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, $475., 651-1837. quo-19

1973 DATSUN Pick-up avec boîte, balance de garantie. $2600	1973 DATSUN 1200, hatchback, 4 vitesses, radio. $2295
1972 DATSUN 1600, automatique, radio. $1975	1972 DATSUN 1600, 4 vitesses, radio. $1900
1971 DATSUN 1600, 4 vitesses, radio. $1450	1969 VOLKSWAGEN 4 vitesses. $975

NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION D'ECONOMISER

VENEZ VOIR NOTRE NOUVEAU MODELE 1974 - DATSUN B 210

LA CANARDIERE DATSUN INC.

1265 DE LA CANARDIERE, QUE. TEL.: 522-5205

dis-19

FAIRLANE 1961, en ordre, prix à discuter, propre, 683-2046. quo-19

MAVERICK 1970, excessivement propre, 6 automatique, radio, rouge, $1,350., 529-1269. quo-23

PARTICULIER, Peugeot 404, station-wagon 1968, manuelle, bas millage, 872-3547. quo-19

OCCASION, Montego MX, Brougham, 1972, bas millage Tél. jour 651-8075, soir 651-9127. quo-23

DODGE Monaco 1970, hard-top, peinture originale, 47,000 milles 529-4594. quo-23

DAME vendrait Plymouth Fury 1967, très bon ordre, $375., 628-2952. quo-15

PONTIAC 1968, bonne condition, $800 ou meilleure offre, 842-4698. quo-23

FORD Capri V6 1973, 14,000 milles, tout équipée, 849-8145. quo-20

TOYOTA Celica 1972, 20,000 milles, manuelle, très bonne condition, S'adresser 250, rue Montbray, 650-5270, soir. quo-23

1970 CHEVROLET Bel Air, sedan 4 portes, 53,000 milles, servo-freins, servo-direction, radio, V8 automatique, $49-5821. quo-23

SI VOUS CHERCHEZ L'ECONOMIE! NOUS AVONS POUR VOUS

- ☆ ECONOMIE D'ACHAT
- ☆ ECONOMIE D'UTILISATION
- ☆ GARANTIE A PARTIR DES ANNEES '71

1973 RENAULT 15 auto., jaune, impeccable
1972 MAZDA Coupé, grise, très propre
1972 RENAULT 12 TL Auto., grise
1971 DATSUN Coupé 1200, verte, très bon ordre
1971 RENAULT 12 (3) Grise, gold, verte, révisées
1971 RENAULT 10 Blanche, moteur neuf
1971 RENAULT 16 Automatique, orange, tout équipée
1970 RENAULT 16 TS Bleue, tout équipée
1969 VOLVO 142S 2 portes, crème, peinture neuve
1969 VOLKSWAGEN Custom, verte, révisée
1968 RENAULT 16 Bleue, tout équipée

Prix à partir de $650

Encore quelques modèles Renault démonstrateurs et neufs 1973.

Une visite s'impose

Vente Pièces Service — G. ST-ARNAULD AUTO Inc. 1288, de la Canardière, Québec, P.Q. Tél.: 622-7117 Guy de Varennes, président

17 ans d'expérience Renault à votre service Succursale 565 boul. Pie XI - Val St-Michel - 932-2212

dis-19

DEMONSTRATEURS AVEC BALANCE DE GARANTIE DU MANUFACTURIER SI TRANSFERABLE

50% de garantie, 1 mois ou 1000 milles, sur moteur, transmission, différentiel, et 2 ans de garantie, escompte de 15% sur main-d'oeuvre et pièces.

1973 METEOR	Montcalm 10 passagers, équipée au complet, avec air conditionné	$4975	1973 MONTEGO	Sedan, V-8, automatique (P.S.), radio, 12,000 milles	$3550
1973 METEOR	Rideau 500 hard-top, 2 portes	$3850	1973 VENTURA	Coach 350 p.c., automatique, (P.S.), radio, 6,000 milles	$3250
1973 MONTEGO	GT équipée au complet	$4750	1973 MAZDA	RX-2, moteur rotatif, coupe, 2 portes, 4 vitesses, radio, 17,000 milles	$2850
1973 MARQUIS	de Luxe, hard-top, 4 portes, équipée au complet	$4750	1973 CORTINA	2 portes automatique, radio, 6,000 milles	$2395
1973 CAPRI	2000 C.C. automatique, radio	$3250	1972 PONTIAC	Le Mans hard-top, 2 portes, tout équipée	$2995
1973 MONTEGO	MX station, équipée au complet	$3575	1971 COMET	GT, V-8, 302, p.c., air radio, 26,000 milles peinture neuve	$2195
1973 COUGAR	XR-7 équipée au complet 1,700 milles	$4675	1970 BUICK	Skylark, sedan, tout équipée, 34,000 milles	$2095
1973 RIDEAU	500 hard-top, 2 portes équipée au complet	$3850	1970 FAIRLAINE	500, sedan V-8 (P.S. - P.B.), radio	$1950

OUVERT TOUS LES SOIRS

MERCURY LINCOLN

Montcalm Automobiles Ltée
"Votre garage de confiance"

LOCATION DE CAMIONS ET D'AUTOMOBILES

A LA JOURNEE
A LA SEMAINE
AU MOIS
A L'ANNEE

901, 1re AVENUE, Qué. -529-2131

dis-19

DATSUN 610, 1973, 2 portes, hard-top, 13,000 milles, manuelle, 4 vitesses, prix liste $2,900, à cause accidentée et porte droite, à vendre pour $2,400., 853-5259. quo-19

FORD Custom 500, 1965, V8, automatique, radio, en bon ordre, $200., 688-9138. quo-19

THUNDERBIRD 1968, hard-top, 2 portes, équipement complet, très bonne condition, $1300., 1394 Mont-Marie, Ste-Foy. Tél. soir 651-5085. quo-19

DODGE Dart Swinger, 1970, automatique, équipement complet, St-Romuald, 839-4756. quo-23

CHEVELLE Malibu SS, 1973, 350 pouces cubes, automatique au plancher, sièges-baquets pivotants, toit vinyle, 7 pneus White-Oval, tout équipée, 7,000 milles, 651-5171. quo-19

MUSTANG 1967, moteur refait à neuf, prix discutable, 667-2283, 667-3013. quo-23

NOVA 1973, 307, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, 623-9192. quo-19

MARK III, 1971, 31,000 milles, tout équipé, stéréo, air conditionné, etc., parfaite condition, $5,500, à discuter, Tremblay, 681-0080, soir, 623-3785. quo-19

CHEVROLET 1967, Impala, hard-top, deux portes, 66,000, $700., 623-3086. quo-23

FIREBIRD formula 400, 1973, Tél. après 6 heures, 825-9711. quo-19

MUSTANG 1972, Grande, $2,000. 15,000 milles, cause auto fournie, 628-4382, 628-6721. quo-19

PONTIAC 1967, Strato-Chief, 4 portes, Tél. 952-3038. quo-23

COMET 1967, hard-top, 2 portes, 628-1165. quo-19

AUBAINE, Citroën DS, spécial, 1972, 26,000 milles, état neuf, 656-1400. quo-21

VEGA 1972, coupée, manuelle, excellente condition, Tél. 645-5589, 626-1978. quo-19

PIÈCES Vega ou Pontiac Astre, pièces de carosserie, freins, moteur, transmission 4 vitesses, différentiel, $75-$982. quo-23

CORTINA 1968, automatique, 1600, 4 portes, parfaite condition, prix à discuter, 655-9865. quo-19

OLDSMOBILE 1964, prête pour hiver, $200., 667-0711. quo-26

FORD Galaxie, 500, 1971, tout équipée, 24,000 milles, décès, 836-6880. quo-21

GARANTIE 100%
POUR UNE PERIODE D'UN MOIS
OU
1,000 MILLES
SUR MOTEUR, TRANSMISSION, DIFFERENTIEL

VEHICULES D'OCCASION

POUR TOUTES LES TOYOTA LISTEES DANS CETTE ANNONCE

SPECIAL DE LA SEMAINE

401-A 1971 FORD V-8 Automatique, Custom 500, hard-top, 2 portes. $???

104-A	1973 TOYOTA	Mark II, 4 portes, automatique.		$3600
U-30	1973 CELICA	4 vitesses		$3250
U-32	1973 TOYOTA CORONA		Hard-top, 4 vitesses.	$2995
475-B	1973 TOYOTA COROLLA		1200, 4 vitesses.	$2300
U-35	1972 TOYOTA CELICA	4 vitesses		$2750
106-A	1972 TOYOTA COROLLA		Sedan, 4 vitesses.	$1750
398-A	1972 TOYOTA COROLLA 1600		2 portes, 4 vitesses.	$1895
666-B	1971 TOYOTA	Corolla 1200, 4 vitesses, roues mag. R.P.M., volant sport.		$1500
567-C	1971 TOYOTA COROLLA 1200		4 vitesses	$1450
448-A	1970 TOYOTA MARK II		4 vitesses, hard-top	$1850
449-A	1970 COROLLA SPRINTER		4 vitesses	$1350
384-A	1970 TOYOTA COROLLA 1200		Automatique	$1300
495-A	1972 CHEVY NOVA	Coupé, 350 po. cu., 3 vitesses.		$2750

charlesbourg
AUTOMOBILES LTEE
TOYOTA
7925 boul. Henri-Bourassa — Tél.: 623-9843

dis-19

MUSTANG 1968, fastback, 45,000 milles, 832-2892 ou 832-0788. quo-24

PONTIAC Laurentien, 1971, 4 portes, particulier, $1,900. Tél. 626-7038. quo-24

240Z, 1971, blanche, 24,000 milles, à voir, 529-6079, Maurice. quo-21

CHEVROLET 1967, Biscayne, 4 portes, $275., 523-6456. quo-21

VOLKSWAGEN 1200, 1968, à vendre $650. Tél. soir 882-2989. quo-22

VOLKSWAGEN 1973, 53,000. Tél. 872-7197. quo-22

CHEVROLET Impala 1967, très propre, prix à discuter, 656-6442. quo-19

RENAULT 8, 1965, prix à discuter, en bonne condition, 822-4841. quo-23

FONTIAC 1966, très bonne condition, 842-9827. quo-22

CHEVROLET 1967, bon prix, 623-9085, 694-6075. quo-21

STRATO-CHIEF Pontiac 1966, prix à discuter, parfait ordre, 694-9792. quo-22

DATSUN 240Z, 1971, manuelle, 30,000 milles, soir 683-3089. quo-24

CADILLAC Eldorado 1972, prix $6,500, 623-4275. quo-22

DAME vendrait Grand Prix 1971, excessivement propre, 29,000 milles, 683-9844. quo-22

240Z, 1971, vendre ou échanger pour Jeep, 658-1665. quo-25

CAMARO Z28 1970, excellente condition, 656-0585. quo-22

VEGA 1972, très bon ordre, 11,000 milles, Tél. 839-9964. quo-25

VALIANT 1965, 4 portes, moteur 6, rouge vin. Après 6 heures, 837-1919. quo-22

1972 MG Midjet décapotable, 4 vitesses, radio, $1650., 832-2133. quo-15

1970 VOLKSWAGEN, automatique, radio, chaufferette, $1550., 832-2133. quo-15

TOYOTA 1972, Sedan 1600, 4 vitesses, radio, $1650., 832-2133. quo-15

VEGA Coupé 2300, 1972, 20,000 milles, 4 pneus d'hiver, 651-4372. quo-25

CADILLAC Eldorado 1972, prix $6,500, 655-4275. quo-22

TOYOTA 1600, automatique, 1973, 2,000 milles, bas prix, stéréo, 524-2127. quo-22

FORD Torino, station, 1971, 8 cylindres, état neuf, 523-7880, 842-9906. quo-15

DIRECTEMENT propriétaire, Datsun 1973, Fastback, 1200, 14,000 milles, transmission automatique, très propre, pour 643-3800, soir 522-3302, demander Réal Lavoie. quo-19

VENTE TEMPETE CHEZ J.-D. CHEVROLET



1973 DELTA 88, hard-top, 2 portes, tout équipée, $4,650

1970 PONTIAC, 2 portes hard-top, V-8, automatique, radio, servofrein, servodirection, $1,950

1972 VOLKSWAGEN, Panel, $2,150

1972 CHEVELLE Malibu, 4 portes, radio, $2,950

1972 OLDSMOBILE Delta, 4 portes, hard-top, automatique, radio, $3,250

1971 MONTEGO, hard-top, 2 portes, automatique, radio, $2,750

1970 CHEVELLE, 2 portes, hard-top, V-8, automatique, radio, $1,995

1972 MUSTANG, hard-top, 2 portes, $2,850

1971 DODGE Polara, hard-top, 2 portes, $2,550

1971 METEOR, hard-top, 2 portes, $2,350

1970 METEOR sedan, 4 portes, $2,050

1970 CHEVROLET Bel-Air, sedan, 4 portes, $2,050

1970 CHEVROLET Biscayne, sedan, 4 portes, $2,050

1970 OLDSMOBILE, hard-top, 2 portes, automatique, $2,050

1970 CHEVROLET Impala Custom, hard-top, 2 portes, $2,050

1972 DUSTER, V-8, coupé, 2 portes, roues de mag., $2,750

1969 OLDSMOBILE Delta 88, hard-top, 2 portes, $1,850

Choix de 5 FAMILIALES USAGEES '66. 68. 69, 70, 71.

JD CHEVROLET OLDSMOBILE Inc.
565, boul. Hamel — 529-4564

dis-19

1972 VOLKSWAGEN, 16,000 milles, garantie 100 p.c., Qué-Bourg Auto, 626-1727. quo-24

1972 VOLKSWAGEN, propre, garantie 100 p.c 60 jours, Qué-Bourg 626-1727. quo-24

VOLKSWAGEN 1972, custom, équipée, 20,000 milles, jour, 872-2181, soir, 872-0615. quo-21

VEGA 1973, hatchback, automatique, 6,000 milles, 832-2892, 832-0286. quo-24

RENAULT 8, 1970, 32,000 milles, bon état, cause départ, 852-6380. quo-21

OLDSMOBILE Cutlass, sport, 1971, tout équipée, 53,000 milles, directement du propriétaire, 527-9225 soir. quo-19

FAIRLANE 500, fastback, 1968, automatique, très bonne mécanique, peinture neuve, $825, 842-7362. quo-24

PLYMOUTH 1967, moteur neuf, propre, $450., 579 boulevard Rochette, Beauport. quo-21

PONTIAC LeMans, 1973, 8 cylindres, 9,000 milles, automatique, servo-direction, imitation bois, cause décès, 842-5053. quo-24

MAVERICK 1970, manuelle, 22,000, comme neuve, $973, échange accepté, 842-7262. quo-24

MAZDA 1970, manuelle, Tél. 527-4002. quo-24

BUICK Le Sabre 1970, 2 portes, hard-top, toit vinyle, servo-freins, servo-direction, $1,700., 842-4613. quo-24

VOLKSWAGEN 1965, 1200, chaufferette, radio, 527-6422. quo-19

DATSUN 1200, 1972, 7,000 milles, parfaite condition, manuelle, 524-6368, 623-3088. quo-24

1970 PONTIAC Parisienne, 4 portes, bleu marine, toit équipée, air climatisé, pneus radiaux, toit vinyle, 37,000 milles, peinture neuve, batterie neuve, $2,350., 527-3352. quo-19

MONTE CARLO 1970, excellente condition, peinture neuve, 6 pneus radiaux, état neuf, propre, $2,000., 667-6973. quo-21

ANGLIA 1967, propre, très bonne condition, 35,000 milles, 837-8156. quo-21

COMET 1971, 8 automatique, radio, très propre, faut voir, 529-4594. quo-24

SPECIAUX

1971 VEGA	Spécial a		$995
1966 OLDSMOBILE	Hard-top, 4 portes.		$895
1969 CHEVELLE	2 portes, Hard-top, manuelle.		$1395
1972 DATSUN	Coupé		$1850
1968 CAMARO	V-8 Automatique		$895
1970 DODGE	Pick-up, ¾ tonne, automatique		$1895

Tous nos modèles Toyota usagés sont garantis pour 1 mois ou 1,000 milles à 100%.

Capitale Toyota Québec Inc.



346 BOUL. HAMEL
TEL.: 681-7786

dis-19

Le bon endroit...

Vous dit comment apporter votre contribution au problème de l'énergie.

1971 TORONADO
Equipée, au grand complet, air climatisé, vitres électriques. $3,995

1971 BUICK
Station-wagon Estate, entièrement équipée, porte-bagages, côtés simili-bois, grand spécial. $3,650

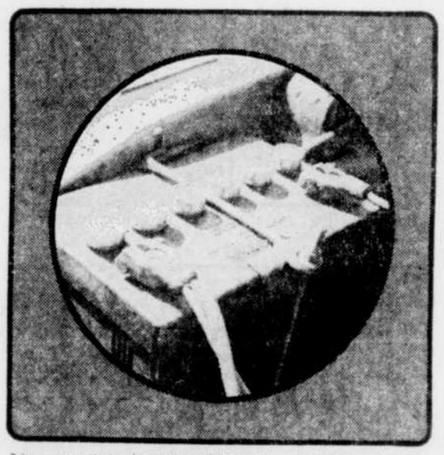


1971 THUNDERBIRD
Entièrement équipée, air climatisé, vitres électriques. $3,675

1968 CHEVROLET
Impala, hard-top, 2 portes, servofrein, servodirection, radio. Très bas millage. $1,700

levis auto 1971 Ltée
rond-point lévis 837-3661

N'OUBLIEZ PAS, votre petite contribution, combinée avec celles de 10,000,000 d'autres Canadiens, aura une grande répercussion dans la crise de l'énergie.



Faites un examen minutieux de votre système d'allumage. Il comprend la batterie, les pointes, les bougies et le condensateur qui produisent l'étincelle nécessaire pour faire démarrer votre moteur. Et si ces éléments ne fonctionnent pas adéquatement, vous constaterez que votre automobile fait moins de milles au gallon qu'auparavant.

VIENS AU BON ENDROIT TON SECOND CHEZ TOI.

dis-19

DODGE Dart Swinger 1970, hard-top, excessivement propre, $1,750., 529-4594. quo-24

RENAULT 16, 1968, moteur refait, bon état général, 683-3235. quo-21

ACADIAN Custom automatique, 1967, hard-top, 2 portes, 6 cylindres, 30,000 milles, très propre, 1-285-3846. quo-21

COMET 1966, accidentée, toute offre raisonnable acceptée, bonne mécanique, 525-8828. quo-24

AUBAINE, Vega 1971, 15,000, comme neuve, $1300., radio, soir 527-6819. quo-15

PONTIAC 1973, Parisienne Brougham, prix raisonnable, raison: voiture fournie par l'employeur, 626-3178, après le souper. quo-22

DUSTER 1970, 6 cylindres, automatique, servo-freins. Impeccable. 843-2412. quo-25

DUSTER 340, noir, 46,000 milles, équipée, 4 vitesses, $2,600., 651-2335. quo-21

PONTIAC Parisienne 1970, 41,000, pneus neufs, 4 portes, soir 527-6849. quo-15

DODGE Dart, 1970, propre, très bon ordre, $1750. Tél. 821-1527. quo-22

DODGE Dart 1970, 1,000 milles, pneus blancs, 3 vitesses au plancher, raison de la vente: départ à l'extérieur, s'adresser le plus tôt possible en écrivant votre nom et numéro de téléphone, afin que l'heure que je peux vous rejoindre, Claude Gagnon, 228, avenue Royale, St-Pierre I.O., Cté Montmorency, Qué. quo-26

FAIRLANE Ford XL, 1968, 289, 54,000 milles, transmission au plancher, très propre, $700., 527-0866. quo-21

1969 ROAD RUNNER, moteur et transmission neufs, 683-9193. quo-22

BUICK LeSabre 1972, moteur 350, hard-top, 4 portes, équipée, 20,000 milles, $2,300. Tél. 626-8049. quo-22

BUICK Le Sabre 1968, très propre, $25-$350. quo-21

PLYMOUTH Fury I, 1970, 4 portes, 8 cylindres, $1,975., 523-0967. quo-22

DE PARTICULIER, Datsun 1600, 1970, Mustang 1969, fastback, aubaine, $1,-3300. quo-25

DUN particulier, Météor 1969, Rideau 500, 2 portes, toit vinyle, V-8, 302 pouces cubes, servo-direction, servo-freins, radio, dégivreur vitre arrière, bien entretenue, pièces importantes refaites, pneus bonne condition, 59,000 milles, 626-6238. quo-22

PONTIAC Grande Parisienne, 1966, 2 portes, bonne condition. Tél. 524-3852. quo-22

A 15 MINUTES DE QUEBEC
RTE 20, SORTIE 179

1973 OLDSMOBILE	Regency, démons, 4 portes, h.-t., équipée au complet, 4 Michelin, prix suggéré $9437	$6595
1973 BUICK	Century Luxur, 2 portes, tout équipée, bas millage	$3695
1972 VEGA	Sedan, 4 vitesses, très propre	$2095
1972 CUTLASS S	2 portes h.-t., 17,000 milles sièges baquets	$3495
1971 OLDSMOBILE	2 portes, h.-t., tout équipée, parfaite condition	$2695
1970 OLDSMOBILE	Cutlass S, 2 p., h.-t., tout équipée	$1975
1968 CHEVROLET	Belair, 4 portes, sedan, très propre	$950

PLUS DE 60 VOITURES NEUVES ET USAGÉES EN MONTRE À L'INTÉRIEUR

OUVERT LE SAMEDI DE 9hres A.M. à 5hres P.M.

CHEVROLET / OLDSMOBILE

MICHEL CLOUTIER AUTO INC.
ST-AGAPIT 888-3936 DE QUEBEC SANS FRAIS 692-1936

dis-19

FORD MERCURY — NOUVEAU CONCESSIONNAIRE

OUVERT LE SAMEDI 9h à 3h

1972 VOLKS 22,000, radio, 4 vitesses. $1875

1971 METEOR Rideau 500, h.-t., 2 portes. Tout équipée. $2095

AUSSI PRIX IMBATTABLES
SUR TOUS NOS MODELES 1974
VENEZ VOUS EN CONVAINCRE



CLAUDE HAMEL
Président

AUTOMOBILES
CLAUDE HAMEL INC.
ST-APOLLINAIRE - TEL.: 888-3965
SORTIE 179, ROUTE 20 - 10 MINUTES DE QUEBEC

dis-19

620 AUTOS A LOUER

AUTOS A LOUER REMPART
PRODUIT GM, prix à partir de $12., $13., $14., $15., $16., par jour, 150 milles par jour inclus, 20 ans et plus, La Compagnie pas comme les autres, 529-6392, 188 St-Jean (garage St-Jean), Québec. quo-25

DATSUN seulement, modèles 1200 et 1600, ordinaire ou automatique, à la journée ou mois. Pierre Gaulin, 522-5205. quo-31

621 AUTOS DEMANDEES

AUTOS 1965 A 1973
TOUS modèles, payons argent comptant, 1050, boul. Capucins, 529-5971, 529-6365. quo-14

ACHETONS tous modèles d'autos accidentées, usagées, à partir 1967. Mainguy Auto Parts 872-1483, 653-2562. quo-23

DUMONT Autos Enr., sommes acheteurs d'autos usagées, accidentées, 681-6264. quo-22

ACHETONS vendons, autos usagées, Philippe Belanger, 2665 Chemin Ste-Foy, 653-6357. quo-24

JEEP de l'armée demandée, 643-7431, 683-2518. quo-19

630 CAMIONS A VENDRE

CABINE POUR PICK-UP



Toujours 150 unités en main. Neufs et usagés. Couleurs et grandeurs assorties.

MAISON MOBILE
BOB DARVEAU INC.
212, Rte 2, St-Augustin, Cté Portneuf
418 - 878-2620

dis-16

2 CAMIONS neige, prêts à servir, soufleur en opération. 667-6226. quo-31

CAMION Chevrolet 1966, 5 tonnes, moteur neuf, boîte 12 pieds, 658-0194. quo-2

CAMION Dodge 1968 à bascule, $3,500. 872-2405. quo-4

FORD 1969, 3-4 de tonne, moteur 360, 4 x 4, 24,000 milles, $2,200., excellente condition, 687-0660. quo-4

JEEP 1961, 4 x 4, très bon ordre, cabine longue, $1,200., 687-0660. quo-4

CHEVROLET C50, 1969, 350 pouces cubes, 4 vitesses 14 pieds boîte métal fermée, $1350., 527-8624. quo-8

CAMION-citerne, Dodge 1972, modèle C-800, diésel, 6,000 milles, réservoir 2,500 gallons, tout équipé, écrire au dépt. 911 La Soleil, Québec G1K 7J6. quo-21

630 CAMIONS A VENDRE

CHEVROLET 1971, 10 roues, moteur neuf, 427, boîte d'acier 16 pieds, 658-0194. quo-9

JEEP Commando, 1968, propre, parfait ordre, 29,000 milles, $2500., 658-2781, 658-4777. quo-21

PICK-UP Ford, 4 x 4, 1972, 3-4 tonne, grafte hydraulique, 658-0194. quo-12

FORD 1970, Pick-up 1-2 tonne, 350, boîte Camper, $1,600., 661-5811. quo-6

PICK-UP G.M.C. 1973, 3-4 tonne, V-8, 2 barils, 4 x 4, 667-7351, après 6 heures. quo-21

1 CAMION Chevrolet Chevy-Van, 1967, 3-4 tonne, 6 cylindres, 3 vitesses manuelles, $700. Tribec 527-3491. quo-22

FORD 1966, 10 roues, avec dompeuse, parfaite condition. Tél. 1-616-3256. quo-12

ECONOLINE longue, 1970, manuelle, 6 cylindres, soir seulement 626-8623. quo-22

CAMION GMC 1966, avec dompeuse, jeep Willys, équipé pour neige, 849-8668. quo-19

DODGE Econoline, 1965, moteur défectueux, $110., 322-6089. quo-19

DODGE Tracteur 1600, 1971, tandem 38,000 lbs, transmission Fuller 13 vitesses, moteur Détroit Diesel 318, inf., Real Chagnon, 357-8496. quo-22

ECONOLINE 1973 presque neuf, moteur 6 cylindres, transmission ordinaire, après 6 heures 692-4408 ou 626-8708. quo-22

GMC Van-Dura, 1971, 1-2 tonne, $1,700. Tél. 842-7288. quo-24

CAMION Chevrolet 1959, 3-4 de tonne, parfaite condition, $300., vendre ou échanger pour petite auto, 681-2223 après 5 heures. quo-19

CAMION Camper GMC 1974, Vendôra, tout équipé, poêle, réfrigérateur, fournaise, lavabo, parfait ordre, 1-286-6276. quo-24

CAMION à neige Chevrolet 5 tonnes, bon ordre, 8000, 1-285-2585. quo-24

PICK-UP GMC 1969, 1-2 tonne, mécanique parfaite, $1,400., 832-2703. quo-24

CAMION 3 tonnes, 1963, avec dompeuse, 8700., Scout International avec grafte, $725. Tél. 527-7967. quo-14

SEMI-TRAILER, 27', dompeur, à vendre avec attache et accessoires, en acier, $6,500., 872-6715. quo-14

JEEP Land-Rover 1957, $800. Tél. 285-2575, Donnacona. quo-25

CAMION avec permis transport général 5 milles-30 milles, 527-3274. quo-25

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

MAINGUY Auto Parts, vente d'autos et assortiments pièces usagées. Distributeur Moto-Ski, réparation, 2353 Notre-Dame, Ancienne-Lorette, 872-1483, 653-2562. quo-23

FAITES boler votre Panel, boîte de camion ou campeur, 872-5515. quo-26

MAURICE Poirier, pièces neuves usagées, 389 1ère Avenue. Tél. 529-0661. quo-6

ISOLATION de camion, Chevy Van, roulottes, chalets, bâtisses d'acier, etc, Isolation Styrojet 872-6112. quo-21

SEMI-TRAILER dompeur, 19' longueur. Tél. 527-3274. quo-21

MOTEUR Duster, 340, carburateur, distributeur, 10,000 milles, $200., 527-0004. quo-21

BOITE standard de Pick-Up, Dodge, 1967, 1 tonne, $125., 524-4190. quo-19

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

MOTEUR Volkswagen 1500 cc, 8200., jour 522-2151, soir 658-7735. quo-23

TRANSMISSION Chrysler, 4 vitesses, différentiel, 4 roues de 14", 820-2811. quo-21

BLOC de moteur, 250, Chevrolet. Tél. 833-3914. quo-21

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

Parc Samuel Holland

Espace de stationnement intérieur à louer 681-4601

dis-19

SILLERY, rue Sheppard, stationnement intérieur à louer, 667-0910. quo-21

3,000 PIEDS de plancher, 2 portes 12' x 14' de hauteur, grand terrain de stationnement, aussi entrepôt non chauffé, 523-5991. quo-8

RUE Laval, entrée de stationnement, libre immédiatement, jour 529-0750, soir et fin semaine 922-5796. quo-24

ST-CYRILLE coin Beaguinville, garage, 820, 688-0018. quo-22

663 MACHINERIE A VENDRE

TIMBERJACK
225-G8, 1971, aussi J5 Bombardier, ordinaire et avec treuil. Entreprises P. Dion inc., 195, Route Nationale 2, St-Augustin, comté Portneuf, 418-878-2115. quo-22

LUPIEN MACHINERIE INC.
LIGNE COMPLETE DE MACHINES-OUTILS
OUTILLAGES NEUF ET USAGE
LIFT TRUCK
VENTE REPARATION
LOCATION
ACHAT et liquidation d'usine complète, Drummondville, 477-4711. quo-19

TIMBERJACK
LOADER articulé de 2 à 5 verges et ordinaire, tracteur Caterpillar D7, D8, chargeur à pulpe, loader avec bâkos, fiond pour tracteur et camion, 1-418-886-8840. quo-5

SOUFFLEUR à neige, Cyclone, moteur Ford, refait à neuf, 681-3722. quo-19

TRACTEUR Lift Timberjack, bon pour entrepreneur, pouvant lever jusqu'à 35 pieds de hauteur, jour de 9 à 5 heures, 655-6901. quo-23

CHARGEUR Trojan, 204-A, 3 1-2 verges, 529-6079, Maurice. quo-2

VARIETE Loader, Pepine, Bulldozer, pelle, motoneige à vendre, 845-2052. quo-7

6 CAMIONS genre Pick Up 4 X 4, 6 compresseurs air (3 turbines, 3 pistons), 20 marteaux compresseurs, équipement complet et le reste, prix spécial, 655-2861 local 27, demandez Laurent Thibault. quo-19

SOUFFLEUR à neige, Cyclone, tracteur Ford, 2 moteurs, 837-2583, 833-2155. quo-11

MAINTENANT à ma pension, mon commerce est à vendre, 3 belles 4 traceurs, 5 camions avec grafte, 3 Grader, 681-8631. quo-19

MACHINERIE complète pour sciage de billots, gros planeur 4 faces, scie à refendre (band saw) avec plusieurs lames de rechange. Le tout en ordre de marche, prix d'occasion, 887-2436. quo-21

BULLDOZER Allis-Chalmers, HD-5, Diesel, 1964, bonne condition, 661-6043. quo-15

2 TRACTEURS T-7, Caterpillar, 17A, treuil (winch), pelle arrière, 1-466-2814. quo-25

684 MOTOS-NEIGE

BOA-SKI & SUZUKI
Grande Vente d'Ecoulement
GARAGE ANDRE BELANGER
VENTE, service, réparations, 3067, boul. Hamel, Les Saules, Tél. 527-0749. quo-12

—SKI-DOO—
SUIVEZ-NOUS chez Sport Boischatel inc., 3680 boulevard Ste-Anne, 825-1122. Vente, service, linge rie, accessoires. Ouvert 7 jours et 5 soirs par semaine. quo-20

MOTEURS EN SPECIAL
21 FORCES, $115., 28 forces $125., groupe complet, Lachance & Fils, 569-1716 ou Rue, 529-0631. quo-20

AGENT SKIROULE
SKIROULE 1973, 1974. Pièces 1969 à 1974 disponibles. Garage Yvan Letourneau, 828-2408. quo-24

KAWA-SPORT INC.
600 NOTRE-DAME des Laurentides, motoneiges Arctic Cat, vente, pièces, service, choix d'usagées, 819-2573. quo-26

SURPLUS MANUFACTURIER
MOTEURS Sachs, 24 HP, neufs, électriques, carburateurs, silencieux, bases, $135., 837-3268. quo-7

YAMAHA 292 cc, 1974, 3 semaines d'usage, prix à discuter, 681-6239. quo-25

CONCESSIONNAIRE Ski-Roule, plusieurs modèles usagés en main. Rive-Sud Sport, St-Henri de Lévis, 882-2366. quo-19

BOMBARDIER 1970, parfait ordre, un TNT 22 forces, 2,000 milles $375., jour, 523-4729, soir, 524-4047. quo-4

TRAILER double, Bombardier, ayant servi 4 fois, $190., 681-0126. quo-6

MACHINERIE complète pour sciage de billots, gros planeur 4 faces, scie à refendre (band saw) avec plusieurs lames de rechange. Le tout en ordre de marche, prix d'occasion, 887-2436. quo-21

BULLDOZER Allis-Chalmers, HD-5, Diesel, 1964, bonne condition, 661-6043. quo-15

2 TRACTEURS T-7, Caterpillar, 17A, treuil (winch), pelle arrière, 1-466-2814. quo-25

684 MOTOS-NEIGE

BOA-SKI & SUZUKI
Grande Vente d'Ecoulement
GARAGE ANDRE BELANGER
VENTE, service, réparations, 3067, boul. Hamel, Les Saules, Tél. 527-0749. quo-12

—SKI-DOO—
SUIVEZ-NOUS chez Sport Boischatel inc., 3680 boulevard Ste-Anne, 825-1122. Vente, service, lingerie, accessoires. Ouvert 7 jours et 5 soirs par semaine. quo-20

AUCLAIR & LANDRY INC.
CONCESSIONNAIRE Arctic Cat et véhicules tout-terrain Terra-Jet, Autoneiges usagées de toutes marques, spécial pré-saison, Tél. 825-2755. quo-2

MOTEURS EN SPECIAL
21 FORCES, $115., 28 forces $125., groupe complet, Lachance & Fils, 569-1716 ou Rue, 529-0631. quo-20

AGENT SKIROULE
SKIROULE 1973, 1974. Pièces 1969 à 1974 disponibles. Garage Yvan Letourneau, 828-2408. quo-24

KAWA-SPORT INC.
600 NOTRE-DAME des Laurentides, motoneiges Arctic Cat, vente, pièces, service, choix d'usagées, 819-2573. quo-26

SURPLUS MANUFACTURIER
MOTEURS Sachs, 24 HP, neufs, électriques, carburateurs, silencieux, bases, $135., 837-3268. quo-7

YAMAHA 292 cc, 1974, 3 semaines d'usage, prix à discuter, 681-6239. quo-25

CONCESSIONNAIRE Ski-Roule, plusieurs modèles usagés en main. Rive-Sud Sport, St-Henri de Lévis, 882-2366. quo-19

BOMBARDIER 1970, parfait ordre, un TNT 22 forces, 2,000 milles $375., jour, 523-4729, soir, 524-4047. quo-4

TRAILER double, Bombardier, ayant servi 4 fois, $190., 681-0126. quo-6

MOTOS-NEIGE, 1971, servi 1 hiver, $325., 628-4742. quo-22

POLARIS (x33), 1972, presque neuf, $550., jour 683-1769, soir 658-1789. quo-22

BOMBARDIER Olympic, 1970, 8255., 1971, $75., état neuf, 687-5628. quo-22

ECHANGERAIS Alouette, 650, 1972, $600., ou seulement le moteur, 1-526-3440. quo-19

YAMAHA SL-292, 1971, état neuf, Tél. 656-3291. quo-19

SKIROULE 1971, 3 mois d'usage, Téléphone à 681-9587. quo-19

BOMBARDIER Elan, 250, 1973, parfaite condition, $450., 822-2817. quo-19

SNO-PRINCE avec carriole, 1970, 2 cylindres, 24 forces, électrique, $200. Après 5 heures, 687-0113. quo-19

BOMBARDIER Nordic 1973, 440 cc, tout équipée, remorque double, Ski-Boose, toiles, etc, prix très raisonnable, 842-2197, après 6 heures. quo-19

ARCTIC-CAT Panther, 1972, 399 cc, parfaite condition, $850., 832-2807. quo-19

BOMBARDIER TNT 1973, 340cc, Garantie 1 an, 1,000 milles, cause départ, $800., 873-1691. quo-23

REMORQUE double, Capitol, neuf, après 5 heures 628-6745. quo-23

VALEUR exceptionnelle, moto-ski Capri 1972, parfaite condition, $375., 661-0096. quo-19

BOMBARDIER 1973, TNT, FA-400, $950., 626-1959. quo-19

SNO-JET 1970, bon ordre, $350., 658-5374. quo-23

MOTO-SKI 1972, différentiel pour motocyclette, vendre ou échanger, 844-9652. quo-19

SKI-DOO TNT, 1970, 640, 40 forces, comme neuve, bas millage, $375., 626-3915. quo-19

BOMBARDIER 20 forces, 1972, $450., Bombardier 16 forces, 1968, $190., 843-1518. quo-19

BOMBARDIER Olympic, 399, 1971, 2 cylindres, chenille neuve, $350., 842-3739. quo-19

BOMBARDIER Olympic 1972, 335 cc, 785, 683-5800. quo-23

BOMBARDIER 1970, Elan T, 2 cylindres, prix à discuter, 822-1352. quo-19

BOMBARDIER Olympic, 335, 20 forces, 1973, état neuf, $375., 628-3404. quo-19

YAMAHA 1969, 292 cc, appelez 628-7709. quo-21

OLYMPIQUE, électrique, 1970, 18 forces, très bon ordre, $350., 683-7636. quo-23

MOTONEIGE TNT, 32 forces, 1972, avec remorque 1972, neuves, 628-4041. quo-19

ARIENS (Skiroule), 1971, 440, vendre ou échanger pour moto, 844-3632. quo-19

BOMBARDIER TNT 440, 1971, parfaite condition, 667-6147. quo-24

SKI-DOO, Bombardier, TNT, 640, 1971, glissières avec remorque simple renforcée pivotante, parfait ordre, $675., 651-6733. quo-24

AUBAINE Ski-Roule 1972, 18 forces, très propre, $350., 842-2561. quo-24

MOTONEIGE Nordic Bombardier, 1972, électrique, reconna, 35 forces, 842-9779. quo-21

MINI-MOTONEIGE, Moto-Ski, 12 forces, état neuf, remorque, 623-9213. quo-24

SNO-JET 1970, presque neuve, aucun prix refusé. Tél. 529-5879, après 7 heures, 872-2787. quo-19

CHAPARRAL 340, 1972, 20 forces, parfaite condition, compte-milles, indicateur température, housse, deux casques, 832-8945. quo-21

TNT 1972, 340, 2 cylindres, état neuf, 628-4969. quo-21

RABAIS sur motoneiges et souffleuses Arctic Cat, escompte 15 à 20 p.c. sur vêtements, Garage Rolland Asselin, St-Gervais, Bellechasse, 887-3950. quo-24

SNO-JET 1973, 19 forces. Tél. 839-8574. quo-21

MOTO-SKI, 25 forces, avec remorque, sleigh, 626-8046. quo-21

SNOW-PRINCE 1972, 40 forces, trailer double et sleigh, 842-2992. quo-24

SKI-ROULE RP, 1973, 24 forces, $700., 827-4458. quo-21

SNOW-PRINCE 1970, 24 forces, bon marché, 837-2963. quo-24

ARCTIC CAT Panther 1973, seulement 340 milles, pour informations après 6 heures, 842-1269. quo-19

OLYMPIC 1971, 399 cc, Olympic 1973, 340 cc, remorque double, parfait ordre, Tél. 658-8815. quo-24

MOTEUR d'auto-neige, 26 forces, très bonne condition, 623-5073. quo-21

NORDIC 440, 1972, 18" chenille, avec sleigh huile, 872-1207. quo-21

TNT 1973, 500 milles, avec remorque double, $1,000., 833-1176. quo-14

BOMBARDIER OLYMPIC, 1970, ETAT NEUF, ECONOMIQUE, 683-5909. quo-21

YAMAHA 338, 44 forces, 1974, équipée au complet, aubaine, 661-5120 après 6 heures. quo-25

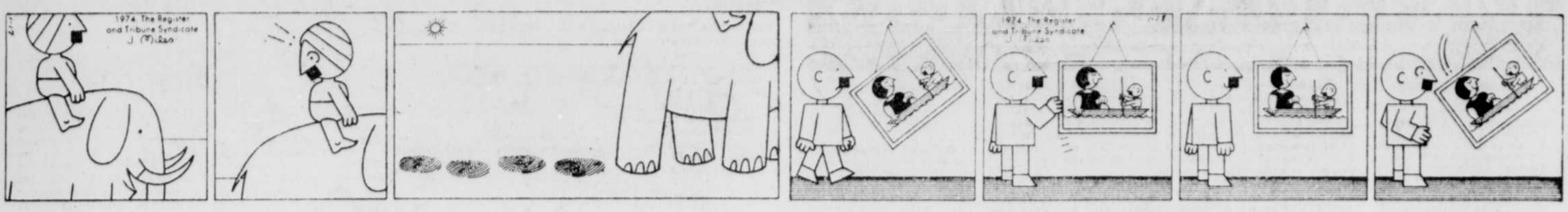
BOMBARDIER TNT 1972, 292, 667-0420. quo-25

SNO Jet 1970, moteur neuf 28 forces, chenille en surplus, le tout en parfaite condition, $300., 626-9819. quo-19

BOMBARDIER, Moto-Ski, 15 forces, bon ordre, $250. 684 N8658810289102

TNT, 440, 1973, bon ordre, Tél. 822

MONSIEUR PERKINS



PEANUTS



PEANUTS



Dr BEAUDOC



Dr BEAUDOC



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



MUTT et JEFF



HAGAR L'HORRIBLE



HAGAR L'HORRIBLE



MARC DES BOIS



MARC DES BOIS



LES PIERRAFEU

LES PIERRAFEU

DÉCÈS et AVIS DIVERS

• RHETORICIENS et AMICALES • FUNÉRAILLES • REMERCIEMENTS
• SERVICES ANNIVERSAIRES • IN MEMORIAM • FAVEURS

705 AVIS DE DECES

ASSELIN (Prime) — A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 17 janvier 1974, à l'âge de 28 ans, est décédé M. Prime Asselin, fils de M. Alexandre Asselin et de dame Angélina Caron. Il demeurait au 10,298 avenue Royale, Ste-Anne de Beaupré. Les funérailles auront lieu lundi le 21 janvier à 11h. Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Inc.,
10,278 avenue Royale,
Ste-Anne
à 10h45 pour la Basilique de Ste-Anne et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses parents, ses frères et soeurs, Ghislaine (Mme Marc-Aurèle Tremblay), Nicole, Richard, Réjean, Ghislain, Lyne, Linda, Sylvie, Lise, son amie Doris Gaudreau, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines. quo-19

x x x

BOISSINOT (Charles) — A Québec, le 17 janvier 1974, à l'âge de 60 ans, est décédé Monsieur Charles Boissinot, ex-employé du Château Frontenac. Il demeurait au 46 ouest, boul. St-Cyrille. Les funérailles auront lieu lundi, le 21 janvier, à 10h. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
46 ouest, boul. St-Cyrille
à 9h45 pour l'église Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière Lauzon. Il laisse dans le deuil sa fille et son gendre: M. et Mme André Simard (Lise); ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme James Lawlor (Aline), M. et Mme Paul Bilodeau (Henriette) de Champlain, Mme Paul Boissinot (Adrienne Bourget), M. et Mme Georges Boissinot (Stella Létourneau), M. et Mme Pierre Boissinot (Cécile Casse). Le salon sera fermé entre 5h à 7h. quo-19

x x x

BOUCHARD (Alfred) — A Ste-Anne de Beaupré le 17 janvier 1974, à l'âge de 79 ans est décédé Alfred (Fredo) Bouchard époux de Gracia Simard. Les funérailles auront lieu lundi à 2h. Départ du funérarium de
de l'association coopérative
1095 Avenue Royale
à 1h45 pour la Basilique Ste-Anne et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Maurice (Noella Tremblay), Pauline (Mme André Lefrançois), le Père Clément Marie (Mariste) Lise (Mme Alphonse Carrier); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Léonce Bouchard, M. et Mme Benoit Bouchard, Soeur Florentine Bouchard (Ste-Jeanne-d'Arc), M. et Mme Gérard Bouchard, Mme Fortunat Tremblay, Mme Johnny Tremblay, M. et Mme Michel Bouchard, M. et Mme Rémi Lavoie, Mme Noël Bouchard, M. et Mme Omer Simard, M. et Mme Henri Simard, Mme Charles Simard, Mme Pierre Simard, M. Joseph Tremblay, plusieurs petits enfants, neveux et nièces. Fermé entre 5h et 7h. Le soir le salon sera ouvert à partir de 7h. quo-19

x x x

BOLDUC (Réal) — A l'Hôpital Ste-Anne de Beaupré, le 18 janvier 1974, à l'âge de 45 ans et 6 mois, est décédé M. Réal Bolduc. Il demeurait au 11,579 avenue Royale, Beaupré. Les funérailles auront lieu lundi le 21 janvier à 3h. Départde de la résidence
Wilbrod Robert Inc.
11,241 ave Royale
Beaupré
à2h45 pour l'église de Beaupré et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Diane et Linda; son père M. Alphonse Bolduc, ses frères et soeurs: Adrienne (Mme Marcel Roberge), Joseph (Thérèse Lévesque), Aline (Mme André Girard), Victorien (Huguette Lemelin), Sr Marie-Ange, R.S.R., Cécile (Mme Victor Berriby), Gertrude, Michel Noella, René (Lise Paré), Thérèse (Mme Gaston Falardeau), Jeannine, Diane (Mme Réjean Doyon), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Le salon sera fermé de 5h à 7h. 846066

BOULANGER (Lt Colonel Jean-R.) — A St-David de Lévis, le 18 janvier 1974, à l'âge de 64 ans, est décédé Lt. Colonel Jean-R. Boulanger, représentant de C.I.P., époux de feu Dame Cécile Delisle. Il demeurait au 30 Carré F.-X. Lemieux, St-David. Les funérailles auront lieu lundi le 21 janvier à 2h00. Départ de la Résidence Funéraire
Cloutier Ltée
975, Ave Marguerite-Bourgeois
à 1h40 pour l'Eglise St-Coeur de Marie et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil son fils et sa belle-fille: M. et Mme J. Boulanger (Nicole Trudel). Son petit-fils: Eric. Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles soeurs: Lt Colonel et Mme J.-L. Boulanger, M. et Mme Donald Boulanger, M. et Mme J.-H. MacKenzie (Pamela Boulanger), M. et Mme Paul-Henri Boulan

ger, Mme Richard Boulanger (Jacqueline Poirier), Mme Raphael Boulanger (Marie Trahan), Mme Lucien Charton, Mme J.-). Lambert,

M. et Mme René Couture (Gabrielle Delisle), MM. Raymond et Conrad Delisle, Mme Claude Delisle (Linette Bastien), M. et Mme Michel Parrot (Georgette Delisle), ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le salon sera fermé entre 5h et 7h. 842380

CANTIN (Blanche Tardif) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 18 janvier 1974, à l'âge de 75 ans, est décédé Dame Blanche Tardif, épouse de feu Monsieur Edmond Cantin. Elle demeurait à St-Jean Chrysostome. Les funérailles auront lieu mardi le 22 janvier à 10h30. Départ de à la résidence funéraire
Claude Marcoux Ltée,
96, rue de la Fabrique,
St-Romuald
à 10h15 pour l'église St-Jean Chrysostome et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Monsieur et Madame Roland Cantin (Hélène Dussaault), Monsieur et Madame Henri Cantin (Madeleine Plamondon), Monsieur et Madame Robert Cantin (Thérèse Beaudoin), Monsieur et Madame Roger Couture (Anita), Monsieur et Madame Evans Couture (Yvette), Monsieur et Madame Gaston Cantin (Laurette Métivier), Monsieur et Madame Roland Demers (Georgette), Monsieur et Madame Roland Dallaire (Violette), Monsieur et Madame Roger Gosselin (Jeannine), Monsieur et Madame Raymond Tremblay (Denise), Monsieur et Madame Gratien Tanguay (Louise), Monsieur et Madame Yves Cantin (Louise Lajeunesse); ses soeurs, frères, beaux-frères et belles-soeurs: Monsieur et Madame Joseph Beaudoin, Monsieur et Madame Roland Dubois, Monsieur et Madame Alyre Labrie, Madame Ernest Tardif, Monsieur et Madame Arthur Tardif, Messieurs Emile et Antonio Tardif; ainsi que plusieurs petits-enfants. 845089



DESCHATELETS (Léo, O.M.I.) — Lundi, le 21 janvier, à 17 heures, dans la chapelle de Jésus-Ouvrier, 475 boul. Père-Lelièvre, sera célébrée l'Eucharistie pour le repos de l'âme du Très Révérend Père Léo Deschâtelets, supérieur-général des Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée pendant 25 ans (1947-1972). Le père Deschâtelets est decédé à Ottawa le 11 janvier et inhumé à Richelieu le 16 janvier. Tous les amis sont invités à se joindre aux Oblats pour cette Eucharistie. quo-19

FORTIER (Théodore) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 18 janvier 1974, à l'âge de 90 ans et 7 mois, est décédé Théodore Fortier, époux de feu dame Eva Trachy. Il demeurait à St-Hénédine de Dorchester. Les funérailles auront lieu lundi 21 janvier à 3h00. Départ du salon funéraire
Laurent Veilleux
de St-Hénédine
à 2h45 pour l'Eglise St-Hénédine et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Théo Fortier (Lucille Dubois), M. et Mme Hervil Fortier (Mariette Dallaire), M. et Mme Georges Fortier (Aline Ruel), Mme Léopold Carrier (Rita), M. et Mme Hector Gagné (Gemma), M. et Mme Jean-Paul Odesse (Estelle). Salon fermé de 5h-7h. 844318

GENOIS (Blanche) — A Québec, le 18 janvier 1974, à l'âge de 77 ans, est décédée Mademoiselle Blanche Genois, fille de feu M. et Mme Jean-Baptiste Genois (Salamé Drolet). Elle demeurait autrefois dans la paroisse St-Jean-Baptiste. Les funérailles auront lieu lundi, le 21 janvier, à 10h. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
120, rue St-Jean
à 9h45 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Mme Auguste Bertrand (Marie-Louise), Mlle Laura Genois, Mme J.-B. Jobin (Zéphérina) ainsi que plusieurs neveux et nièces. Ouverture du salon, samedi, à 2h, fermé entre 5h et 7h. 842305

LAVOIE (Guy) — A Québec, le 16 janvier 1974, à l'âge de 42 ans, est décédé accidentellement M. Guy Lavoie. Les funérailles auront lieu lundi, le 21 janvier, à 9h. Départ du funérarium
Lépine Ltée
318, de la Canardière
à 8h45 pour l'église St-Pie X et de là au cimetière St-Denis de Kamouraska. Il laisse dans le deuil son fils: Ross; sa fille: Ann; sa mère: Mme Léontine Lavoie; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Robert Lavoie, M. et Mme Jacques Lavoie, M. et Mme Patrice Boisseau (Jacqueline), Mme Jeannine Beaupré, Mlle Aline Lavoie. Les heures de visite sont de 2h à 5h et de 7h à 10h. quo-19

LEMIEUX (Clovis) — A Central Falls, Rhode Island, le 18 janvier 1974, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Clovis Lemieux, époux de Blanche Poliquin. Il demeurait à Central Falls, Rhode Island. Les funérailles auront lieu lundi. Il laisse dans le deuil outre son épouse, 6 garçons et une fille, une soeur Mme Julienne Desrosiers de Lévis. 842090

MUNDVILLER-HEIM (Alberta St-Denis) — A Paris, France, le 16 janvier 1974, est décédée dame Alberta St-Denis, épouse en première noce de feu Pierre Mundviller et en seconde noce de M. Marcel Heim. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Christian Rivens (Patricia), Yerres, France; M. et Mme Guy Mundviller (Lorraine Bégin), M. et Mme Yvon Mundviller (Gilberte Hébert), M. et Mme René Roussel (France), M. et Mme René Duteaud (Marie-Paule); ses beaux-enfants: M. et Mme Pierre Heim, M. et Mme Gérard Grosbois (Louisette Heim), ainsi que plusieurs petits-enfants, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. Un service à sa mémoire sera chanté dimanche le 20 janvier 1974 en l'église St-Coeur de Marie à 10h. 842336

MUNROE (Marie-Anne) — A l'Hôpital Général de Verdun, le 18 janvier 1974, à l'âge de 44 ans est décédé Mlle Marie-Anne Munroe, fille de feu Wenceslas Munroe et feu Elmire Dalzil. Elle demeurait au 78 Wolfe, Lévis. Les funérailles auront lieu lundi le 21 janvier à 11h. Départ
Gilbert et Turgeon Ltée
58 ave Bégin
à 10h45, pour l'église Notre-Dame, et de là au cimetière Mont-Marie. Elle laisse dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Albert Cantin (Annette), M. et Mme Conrad Munroe (Jeannette Lebel), Mme Jean-Marie Demers (Georgette), Mme Gérard Garneau (Simone), M. et Mme André Munroe (Gaby Hallé), M. et Mme Jean-Rock Munroe (Thérèse Goyette), M. et Mme Gérard Vien (Julienne), M. Lauréat Munroe, M. et Mme Gérard Munroe (Gisèle), M. et Mme Robert Munroe (Aline Goyette). 846223

PARE (Mélanie) — Au Centre d'Accueil de Ste-Marie de Beauce, le 17 janvier 1974, à l'âge de 88 ans et 5 mois, est décédée Mademoiselle Mélanie Paré, fille de feu Cyrille Paré et de feu Marie Simoneau. Les funérailles auront lieu samedi à 11h. Départ du salon
Napoléon Lambert et Fils,
St-Patrice de Beaurivage
à 10h45 pour l'église de St-Patrice et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil deux soeurs missionnaires, une aux Indes et l'autre à Jackman. 844091

POULIN (Ovila) — A Tring-Jonction, Beauce, le 18 janvier 1974, à l'âge de 72 ans, est décédé Ovila Poulin, homme d'affaires, époux de dame Zélia Lambert. Il demeurait à Tring-Jonction. Les funérailles auront lieu lundi, le 21 janvier, à 2h p.m. Départ du funérarium de Tring Jonction, à 1h45, sous la direction de
J.A. Turcotte & Fils Enr.
pour l'église de Ste-Famille de Tring-Jonction et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Raymond Poulin de Ste-Foy, M. et Mme Emile Poulin de Ste-Foy, M. et Mme
Placide Poulin de Tring-Jonction, M. et Mme Réjean Poulin de Sherbrooke, M. et Mme Jean-Marc Lessard (Thérèse) de Ville Les Saules, Québec, Mme Vve Alcide Poulin de Tring-Jonction; sa mère: Mme Vve Gédéon Poulin; ses frères et soeurs: M. et Mme Albert Poulin de St-Joseph de Beauce, M. et Mme Rosaire Poulin de St-Joseph de Beauce, Mme Vve Ronaldo Dodier (Cédulie), M. et Mme Emile Lachance (Corinne) de Tring-Jonction, Mme Vve Ovila Gagnon (Laurenda) de Weedon et soeur St-Gédéon (Fernande) de Beauport; ses beaux-frères: M. Adalbert Paré de Lauzon, M. Bphrem Giguère de Vallée Jonction, ainsi que de nombreux petits-enfants, neveux et nièces. 846014

PREVOST (Hector) — A Chicoutimi, le 17 janvier 1974, à l'âge de 75 ans et 6 mois, est décédé M. Hector Prévost, divisionnaire retraité, Ministère Provincial des Transports, département Voirie, époux en premières noces de feu dame Matilde Saumur, et en deuxièmes noces de dame Ernestine Mongeon. Il demeurait au Beau Manoir, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi, 21 janvier à 11h00. Départ du
Salon Aubin,
Avenue du Séminaire
à 10h30 pour l'Eglise Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Me Gilles Prévost (Armande Potvin), Mme Dollard Ménard (Odette), Mme Maurice Gravel (Irène), Mlle Thérèse Prévost infirmière, M. Bernard Prévost ingénieur (Lise Gagnon), M. Gérard Prévost administrateur (Suzanne Crevier). 846200

PROVOST (Olivier) — A Québec, le 17 janvier 1974, à l'âge de 74 ans et 6 mois, est décédé M. Olivier Provost, époux de dame Irène Beaulé. Les funérailles auront lieu lundi le 21 janvier à 11h. Départ de
Coopérative funéraire St-Roch
440 est, rue St-François
à 10h45 pour l'église St-Roch, et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa soeur, Mme Alice Beaulé, ainsi que M. et Mme Lucien Beaulé, M. et Mme Marcel Beaulé, M. et Mme Albert Beaulé, M. et Mme Raymond Beaulé, Mme Claire Dion. 846224

SIMARD (Sr. Elmina) — A Québec, le 18 janvier 1974, à l'âge de 89 ans, est décédée Elmina Simard, dite Sr. Ste-Germaine, après 71 ans de vie religieuse. Le service sera chanté lundi le 21 janvier à 15h en la chapelle des SS Augustines, 32, Charlevoix. L'inhumation aura lieu au cimetière de la Communauté Les services ont été confiés à la maison Lépine Ltée. 845634

SIMARD (Alphonse) — A Québec, le 18 janvier 1974, à l'âge de 86 ans est décédé M. Alphonse Simard, époux de dame Eva Grenier. Il demeurait au 2101 Ave Royale, Courville. Les funérailles auront lieu mardi le 22 janvier à 3h00. Départ de la Résidence Funéraire
F.X. Bouchard Inc.
2290 Ave Royale,
Courville
à 2h50 pour l'Eglise Courville et de là au cimetière Paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendre, et belles-filles: M. et Mme Charles Simard (Elianne Fortin), M. Mme Armand Villeneuve (Rita), M. Maurice Simard, M. et Mme Jules-Henri Simard (Jeanne D'Arc Giroux), M. et Mme Eugène Simard (Thérèse Giroux), M. et Mme Benoit Simard (Armande Dumais). Sa soeur, son beau-frère et sa belle-soeur: M. et Mme Joseph Racine (Léontine), Mme Joseph Simard.

720 CARTES DE REMERCIEMENTS

BEAULIEU (Louise) — Mme Ubald Dorion et Mlles Rose et Emélia Beaulieu remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mlle Louise Beaulieu, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. 845212

BRUNEAU (Loyola) — M. Odilon Bruneau, Mlle Blanche Bruneau, les familles Bruneau, Pelletier et Thibault, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Monsieur Loyola Bruneau soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. 845063



GAUVIN (Thérèse) — La famille Gauvin remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mlle Thérèse Gauvin, vice-présidente de Aux Quatre-Saisons Inc., soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. 844929

PARADIS (Jean-Baptiste) — La famille de M. Jean-Baptiste Paradis remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné leurs marques de condoléances à l'occasion du décès de leur frère, M. Jean-Baptiste Paradis, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. 842345

ST-HILAIRE (Roger) — Madame Roger St-Hilaire et ses enfants Carole et Denis remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Roger St-Hilaire, époux de dame Rolande Lafond, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. 845163

x x x

VEZINA (Paul-Emile) — La famille Vézina remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Paul-Emile Vézina, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-19

725 SERVICES ANNIVERSAIRES

ROBITAILLE (Jean-Paul) — Lundi, le 21 janvier 1974, à 7h15 p.m., en l'église de St-Pierre Aux Liens, Orsainville, sera chanté la messe anniversaire de Monsieur Jean-Paul Robitaille, époux de dame Claire Roy. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 845032

LE SOLEIL
Une bonne façon d'en savoir plus long.
SERVICES SPECIAUX

790 MONUMENTS FUNÉRAIRES

THERIAULT & FILS
710, 1re AVENUE, Québec, 524-1561. 826940

Manifestations interdites

DJAXARTA (AFP) — Des soldats et des policiers entraînés à la répression des manifestations ont empêché 300 étudiants de l'Université de Gajamada de Djakarta de défiler dans la ville pour réclamer la démission de l'attaché militaire du président, la suppression de la corruption dans l'administration et le contrôle du prix des denrées.

Les étudiants ont été dispersés sans incident à travers le campus après l'interdiction de leur défilé, indique un porte-parole de la police.

Accord sino-malgache

HONG-KONG (Reuter) — La Chine et la République malgache ont signé hier à Pékin un accord de coopération économique et technique ainsi qu'un traité commercial, annonce l'agence Chine-Nouvelle.

Les ministres des Affaires étrangères des deux pays, M.Chi Peng Fei (Chine) et le capitaine Didier Ratsiraka (Madagascar), ont procédé à la signature des traités sur lesquels l'agence chinoise ne donne aucune précision.

Réunion prochaine

ROME (Reuter) — La situation dans les pays du Sahel victimes de la sécheresse sera examinée le 30 janvier à Accra par les experts de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) réunis sous la présidence du directeur général, M. Adeke Boerma.

Ce dernier, qui se trouve actuellement à Khartoum, doit également se rendre dans les pays suivants: Nigeria, Dahomey, Togo, Ghana, Sierra Leone, Guinée, Mali, Sénégal, Mauritanie et Gambie.

Mesures de sécurité en Grèce

ATHENES (Reuter) — Six jours avant l'ouverture du procès de deux commandos arabes poursuivis pour meurtre à la suite de l'attaque lancée à l'aéroport d'Athènes l'été dernier, les autorités grecques ont pris un certain nombre de mesures de sécurité: les raffineries de pétrole et les banques d'Athènes et de Salonique ont été placées sous la surveillance de l'armée et de la police pour déjouer tout attentat éventuel.

Les membres du commando de Rome avaient tenté d'obtenir la libération des deux hommes le mois dernier lors d'une escale à Athènes du Boeing détourné de la Lufthansa.

Dino Martin en liberté provisoire

LOS ANGELES, (AFP) — Dino Martin, 22 ans, fils de Dean Martin, le célèbre chanteur et acteur de cinéma, a comparu hier devant un tribunal de Los Angeles pour y répondre de l'accusation de possession illégale d'armes à feu. Il avait été arrêté la veille après la découverte dans sa villa de cinq mitrailleuses et d'un canon de 20 MM. Selon des agents fédéraux qui avaient effectué la perquisition, Martin avait tenté de vendre ces armes à l'un d'eux pour quelque 2,000 dollars.

Martin a déclaré qu'il était collectionneur. Il a ajouté qu'il avait mis sa maison en vente et que les armes y avait été exhibées en même temps au vu et au su de tout le monde au cours des deux dernières semaines.

En attendant la poursuite de l'enquête, le tribunal a fixé une caution de 5,000 dollars pour la mise en liberté provisoire de Martin.

Marié à l'actrice Olivia Hussey, Martin est actuellement étudiant en médecine à l'université de Californie. Au cours des années 1960, il avait fait partie d'un groupe de rock dans l'espoir de pouvoir suivre un jour les traces de son père.

Rationnement prolongé aux Pays-Bas

LA HAYE, (Reuter) — Le Cabinet néerlandais a décidé hier de prolonger de trois semaines, jusqu'au 24 février, le rationnement de l'essence.

Les quantités allouées aux voitures de tourisme seront les mêmes, a ajouté un porte-parole du gouvernement.

Camions et camionnettes recevront une allocation de 100 litres, les motos 40 litres et les vélomoteurs 24 litres.

Cuba et les Etats-Unis en voie de réconciliation

LONDRES, (d'après UPI) — L'Union soviétique n'est pas opposée à la normalisation des relations entre les Etats-Unis et Cuba, ont déclaré vendredi, à Londres, des sources diplomatiques.

Selon ces sources, le secrétaire général du parti communiste soviétique Leonide Brejnev pourrait clarifier la position russe au moment de ses entretiens avec le premier ministre cubain Fidel Castro lorsqu'il visitera la Havane, le 24 janvier.

La première indication que Cuba pourrait être intéressé à renouer des relations avec les Etats-Unis est apparue, le 7 janvier dernier, à Mexico, lors d'un discours prononcé par l'ambassadeur cubain, M. Fernando Lopez Muino.

Lopez a déclaré, au cours d'une conférence de presse, que le régime de Fidel Castro n'était pas engagé dans une "guerre sainte" contre les Etats-Unis et qu'il était disposé à renouer des relations diplomatiques avec les Etats-Unis à la condition qu'ils mettent fin au bloeus économique que contre Cuba.

Les sources diplomatiques à Londres ont précisé qu'un premier contact entre les deux pays pourrait être établi lors de la conférence des ministres des Affaires étrangères des pays membres de l'Organisation des Etats américains (OEA), qui se tiendra tôt le mois prochain, à Mexico.

Les mêmes sources ont laissé entendre que le secrétaire d'Etat américain, Henry A. Kissinger, pourrait placer Cuba en tête de liste de ses objectifs, maintenant que le Proche-Orient semble de nouveau sur le chemin de la paix à la suite d'une entente sur un retrait des groupes, conclue entre Israël et l'Egypte.

En retour de la levée du blocus économique américain, ont prédit les mêmes sources, Cuba pourrait accepter d'abandonner ses activités subversives en Amérique latine, un champ d'activités dans lequel le régime Castro n'a pas été de toute manière très actif depuis l'assassinat de Che Guevara et sa bande de guérilleros en Bolivie.

Le renversement du régime marxiste de Salvador Allende, au Chili, a également porté un coup dur aux mouvements gauchistes sur le continent.

L'Union soviétique a déversé d'importantes sommes d'argent et d'aide économique dans cette île des Caraïbes pour soutenir le régime de Castro et l'on croit que les Russes pourraient envisager la levée du blocus contre Cuba comme une chance de diminuer leur fardeau économique.

Les Etats-Unis n'ont pas répondu publiquement à l'ouverture cubaine. Le département d'Etat américain a dit, au lendemain de la conférence de presse de l'ambassadeur cubain, que la politique américaine au sujet de Cuba demeurait la même que celle décrite par Kissinger, le 27 décembre.

A ce moment, Kissinger avait déclaré que l'obstacle à une normalisation des relations avec le gouvernement de Castro était l'hostilité de Cuba à l'égard des Etats-Unis et son engagement d'apporter la révolution dans tout l'hémisphère occidental.

Pacte proposé à la Corée du Nord

SEOUL, (AFP) — Le président sud-coréen, M. Park Chung Hee, a proposé hier à la Corée du Nord la signature d'un pacte de non-agression afin que s'instaure une paix durable dans la péninsule coréenne et que des jalons soient posés pour permettre la réunification de la Corée.

C'est au cours d'une conférence de presse radiotélévisée prononcée à l'occasion de la Nouvelle Année que le président Park Chung Hee a fait cette proposition destinée à répondre aux demandes répétées de la Corée du Nord en faveur d'un traité de paix.

Le président a notamment déclaré que la Corée du Nord et la Corée du Sud devraient éviter les attaques armées, toute ingérence dans leurs affaires intérieures respectives et suivre scrupuleusement l'accord d'armistice existant.

Cependant, le président a clairement fait savoir que Séoul ne pouvait accepter dans sa forme actuelle le traité de paix proposé par Pyongyang. A ce sujet, le président sud-coréen a rappelé que la Corée du Nord avait demandé, en maintes occasions, le retrait total de toutes les troupes étrangères stationnées en Corée, ainsi qu'une réduction mutuelle de 10,000 hommes des forces armées des deux pays.

Premier pas

Nouvelle-Delhi, (d'après UPI et Reuter) — Faisant un premier pas vers la nationalisation des compagnies pétrolières étrangères, l'Inde a déclaré hier qu'elle avait accepté une offre pour détenir 75 pour cent des intérêts dans Esso Standard Eastern Inc.

Le gouvernement a ajouté qu'il pourrait y avoir des ententes semblables avec les deux autres compagnies pétrolières étrangères de l'Inde, soit Burmah Shell et Caltex.

AUGMENTATION

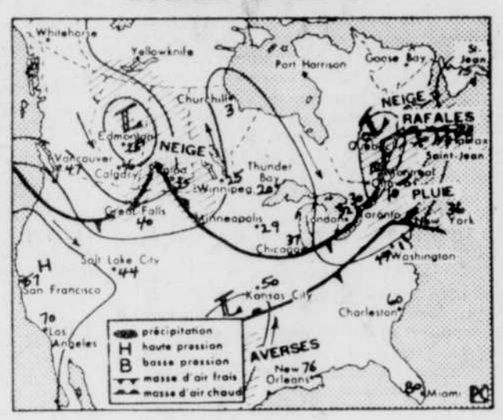
D'autre part, la revue hebdomadaire "Middle-East Economic Digest" estime que la production pétrolière a augmenté au Moyen-Orient d'environ 13 pour cent, en dépit des réductions décidées par certains pays arabes au cours du dernier trimestre de 1973.

Le chinois, langue de travail à l'ONU

NATIONS UNIES (Reuter) — La langue chinoise devient, au même titre que l'anglais, le français, l'espagnol et le russe, langue officielle de travail du conseil de sécurité.

Le conseil a ratifié jeudi, par un vote unanime, une proposition en ce sens de l'assemblée générale qui a, elle-même, adopté le chinois comme langue officielle dans tous ses travaux.

MÉTÉO



PRÉVISIONS

MONTREAL (PC) — Prévisions pour la province de Québec et la vallée de l'Outaouais émises par le bureau météorologique de Montréal.

Régions de l'Abitibi et Pontiac-Témiscamingue:

Dégagement samedi. Maximum près de 10. Aperçu pour dimanche...généralement nuageux.

Régions du St.-Maurice et Chibougamau:

Dégagement samedi. Maximum de zéro à 5. Aperçu pour dimanche...généralement nuageux.

Régions d'Ottawa, Montréal, Cantons de l'Est et Laurentides:

Samedi dégagement. Les températures continueront à s'élever au cours de la nuit pour atteindre de 5 à 10 à l'aube et près de 20 en fin d'après-midi samedi. Aperçu pour dimanche...généralement nuageux.

Régions de Québec:

Samedi, neige légère en matinée suivi d'un dégagement graduel. Les températures continueront de s'élever au cours de la nuit pour atteindre près de 5 à l'aube et près de 15 en fin d'après-midi. Aperçu pour dimanche...nébulosité croissante.

Régions du Lac-St.-Jean et Saguenay:

Nuageux demain avec neige légère cessant vers midi. Maximum samedi près de zéro. Aperçu pour dimanche...nébulosité croissante.

Régions de Baie-Comeau, Rimouski, Sept-Iles et Gaspé:

Nuageux samedi avec neige commençant vers midi. Maximum près de 10. Aperçu pour dimanche...généralement nuageux.

TEMPÉRATURES

TORONTO (PC) — Températures minima et maxima signalées dans les principales villes d'Amérique du Nord durant les 24 heures qui se sont terminées à sept heures vendredi soir.

	Min	Max		Min	Max
Dawson	-48	-35	Montréal	-18	-3
Vancouver	38	50	Québec	-26	-2
Victoria	39	50	Frédéricton	-14	-12
Edmonton	0	32	Saint-Jean, N.B.	-10	11
Calgary	9	39	Moncton	-13	10
Saskatoon	-13	27	Charlottetown	-2	6
Regina	-14	17	Chicago	33	42
Winnipeg	1	3	Washington	31	39
Toronto	1	23	Tampa	59	75
Ottawa	-17	-2	Miami	63	78

La page d'histoire

par la Presse Canadienne

Le premier ministre Diefenbaker a annoncé la démission du Secrétaire d'Etat, Henri Courtemanche, âgé de 43 ans, pour raison de mauvaise santé, il y a 14 ans aujourd'hui en 1960. M. Courtemanche fut nommé sénateur mais il dut démissionner en 1961 après qu'une enquête québecoise eut démontré qu'il avait reçu de fortes sommes d'argent pour avoir aidé un hôpital de Montréal à obtenir des subventions gouvernementales.

1950—Premier essai de l'appareil Avro CF-100.

1945—Les armées russes occupent Cracovie et Lodz.

1899—Proclamation de l'établissement du condominion anglo-égupto-soudanais.

1840—Le lieutenant Charles Wilkes découvre le continent antarctique.

MARÉE

DIMANCHE
Haute 4h45
Basse 11h25
Haute 16h55

LUNDI
Basse 0h35
Haute 5h30
Basse 12h20
Haute 17h40

SOLEIL

DIMANCHE
Lever 7.23 Coucher 16.30

LUNDI
Lever 7.23 Coucher 16.32

Le prochain problème à résoudre: la Syrie

BEYROUTH (D'après AFP, Reuter, PA et UPI) — Que fera la Syrie, pays qui avec l'Egypte a supporté directement la guerre d'octobre, après l'annonce de l'accord de désengagement des forees israélo-égyptiennes?

C'est la prochaine question à résoudre au Proche-Orient, question à laquelle M. Kissinger s'efforcera de trouver une réponse au cours de la fin de semaine.

Arrivant d'Israël, M. Henry Kissinger a déclaré hier, à Assouan, qu'il entamerait en fin de semaine, à Damas, des conversations avec les dirigeants syriens sur le désengagement des forces israéliennes et syriennes sur le plateau du colan.

Le secrétaire d'Etat américain a déclaré qu'il arriverait à Damas probablement dimanche.

Auparavant, on avait annoncé d'Amman qu'il se rendrait aujourd'hui à Akaba, sur la mer Rouge, pour y rencontrer le roi Hussein.

M. Kissinger a déclaré qu'il prodiguerait la même somme d'efforts pour l'entreprise de séparation des forces israéliennes syriennes que celle qu'il a déployée à propos du front de Suez.

La Syrie a déjà indiqué qu'elle n'approuvait pas des accords bilatéraux entre pays arabes et Israël. Mais M. Kissinger a déclaré hier: "Tout d'abord, il s'agit de faire démarrer les conversations."

Pour les observateurs arabes qui n'excluent toutefois pas la possibilité de contacts et d'action concertée entre le président Sadate et le président Assad, la Syrie se trouve maintenant face à l'alternative suivante:

- Un désengagement des forces intervient également en ce qui concerne le front du Golan et dans ce cas-là, la Syrie et l'Egypte se retrouvent côte à côte, ce qui permet de penser que les dirigeants de Damas occuperont leur siège à cenève pour la deuxième phase de la conférence sur la paix au Proche-Orient.

- La Syrie s'éloigne de la position adoptée par l'Egypte et devient le pôle d'un "front du refus" qui pourrait regrouper l'Irak et éventuellement la Libye. Les informations de la presse libanaise faisant état de contacts entre les présidents syrien et irakien et l'éventuel retour des forces irakiennes sur le Golan sont ainsi relevées avec intérêt par les observateurs.

Sans pouvoir préjuger de la réalité de l'un ou l'autre terme de l'alternative, les observateurs notent que le gouvernement syrien a toujours souligné son attachement à la solidarité arabe et devrait hésiter avant de "briser" avec l'Egypte.

AU KILOMETRE 101

Le groupe du travail militaire israélo-égyptien émanant de la conférence de la paix de Genève se réunira dorénavant au km 101 et non à Genève, confirme l'agence d'information du Moyen-Orient (MEN).

REJOUISSANCE

Les soldats israéliens et égyptiens sur le front se sont livrés à des manifestations de réjouissance, hier matin, en apprenant la nouvelle de l'accord de désengagement.

Deux minutes avaient suffi aux chefs d'état-major israélien et égyptien pour apposer leurs qignatures au bas du document en présence du général Ensio Siilvasuo, commandant de la foree d'urgence des Nations unies.

Près d'une heure après la signature de l'accord du désengagement des forces, les généraux David Elazar et Gamassi, respectivement chefs d'état-major des armées israélienne et égyptienne, se trouvaient toujours sous la tente.

C'était la première fois que les deux chefs militaires se rencontraient. Les quelque 150 journalistes venus pour la circonstance sur ce point de la route Ismailia-Le Caire, que la guerre de Yom Kippour a rendu célèbre, s'interrogeaient pour savoir ce que se disaient les généraux dont les armées s'affrontèrent il y a quatre mois dans les plus grandes batailles de blindés connues dans l'histoire.

Les représentants militaires des deux parties se rencontreront demain, à midi, pour entreprendre l'application de l'accord.

Peu après la signature de l'accord au kilomètre 101, le président Anouar Sadate a précisé (ue le désengagement israélo-égyptien commencera dans une semaine exactement et s'effectuera en quarante jours.

Le président Sadate s'est envolé, hier, à destination de l'Arabie Saoudite où il rencontrera le roi Fayçal avant de poursuivre une tournée qui le conduira en Syrie, au Koweït, à Qatar, Bahrain et Abou Dhabi.

Outre l'accord signé hier, déclare-t-on de source informée américaine, M. Sadate ainsi que Mme Golda Meir, présidente du conseil israélien, ont praraphé un document secret qui leur a été envoyé par le président Nixon. Ce texte concerne le détail du désengagement.

Selon le ministre israélien de la Défense, le général Moshe Dayan, l'Egypte a pris l'engagement de draguer le canal de Suez et de normaliser l'ancien champ de bataille. Cette clause figure vraisemblablement dans le document sur lequel le président Sadate et Mme Golda Meir ont apposé séparément leurs signatures.

Le général Dayan a également déclaré que l'accord sur le désengagement permettra de libérer environ 40,000 réservistes dans les prochaines semaines.

Le héros de la guerre d'octobre, le général Ariel Sharon, a annoncé, hier, qu'il quittait l'armée pour protester contre l'accord. Il doit tenir une conférence de presse pour dénoncer le désengagement.

Le parti d'opposition Likoud, dont fait partie le général, estime qu'un retrait israélien met en danger la sécurité du pays.

A cause d'une affaire de raffinerie

Le gouvernement belge démissionne

BRUXELLES (Reuter) — La coalition gouvernementale au pouvoir en Belgique depuis tout juste un an s'est disloquée hier soir à la suite de l'échec d'un projet pétrolier belgo-iranien.

Le premier ministre Edmond Leburton (socialiste) devait remettre ce matin au roi Baudoin la démission de son gouvernement, qui s'est réuni une dernière fois hier soir, pour constater que les trois partis membres de la coalition ne pourraient pas surmonter leurs différends.

Socialistes, Sociaux-chrétiens et Libéraux s'étaient en effet déjà affrontés depuis plusieurs mois sur le projet "Ibramco", qui prévoyait la création d'une raffinerie de pétrole à Lanaye dans la région de Liège par une société mixte belgo-iranienne, un investissement de l'ordre de 200 millions de dollars.

La Belgique et l'Iran étaient en pourparlers depuis deux ans, et avaient déjà mené à bien une étude préliminaire. Ce projet était cependant devenu une question politique, sur laquelle les membres de la coalition étaient largement divisés.

Les Socialistes étaient bien décidés à installer ce complexe pétrochimique dans la région liégeoise, qui a un urgent besoin d'une relance économique pour compenser le vieillissement de ces industries traditionnelles.

Mais les Libéraux et le CVP, l'aile flamande du Parti social chrétien, accusaient les Socialistes de profiter de cet accord discuté à l'échelon gouvernemental, pour faire entrer l'Etat belge dans un secteur important de l'industrie privée.

Les dissensions au sein de la coalition retardèrent la marche des négociations, et ce n'est que mercredi dernier que le CVP et les Libéraux donnèrent avec réticence leur "feu vert" au projet, six heures après le délai d'expiration du contrat.

La Compagnie nationale des pétroles iraniens (NIOC: National Iranian Oil Company) fit savoir au gouvernement belge que les termes de ce contrat n'avaient plus cours.

Au moment où de nombreux pays industriels cherchent à établir des contrats bilatéraux avec les producteurs de pétrole la nouvelle fit en Belgique l'effet d'une bombe, le gouvernement se réunit d'urgence, et décida d'envoyer une délégation de très haut-niveau — on parla de six ministres — à Téhéran pour reprendre les négociations.

Jeudi, le ministère des Affaires étrangères déclarait que l'annonce de la rupture était due à un malentendu, et que les négociations belgo-iraniennes se poursuivraient.

Mais hier, un télégramme émanant de la direction de la NIDC confirmait que le projet était définitivement annulé, et on laissait entendre que les nouvelles conditions posées par les Belges avaient été jugées inacceptables.

Les choses se précipitèrent alors dans la soirée d'hier

Le premier ministre, après avoir consulté les deux vice-premiers ministres, réunissait un conseil de gouvernement, et l'on annonçait que les neuf ministres socialistes se retiraient de la coalition, le premier ministre M. Leburton y compris.

Le roi Baudouin devra décider aujourd'hui s'il accepte la décision du premier ministre, mais il est considéré comme certain qu'il le fera.

Un mort et six blessés

Une Américaine fonce sur la foule, à Saïgon

SAIGON (D'après AP, AFP et Reuter) — L'épouse d'un fonctionnaire américain a foncé avec sa voiture sur une foule de manifestants sud-vietnamiens rassemblés, vendredi, devant le "commissary" (centre d'achats réservé aux Américains au Vietnam), tuant une personne et faisant six blessés.

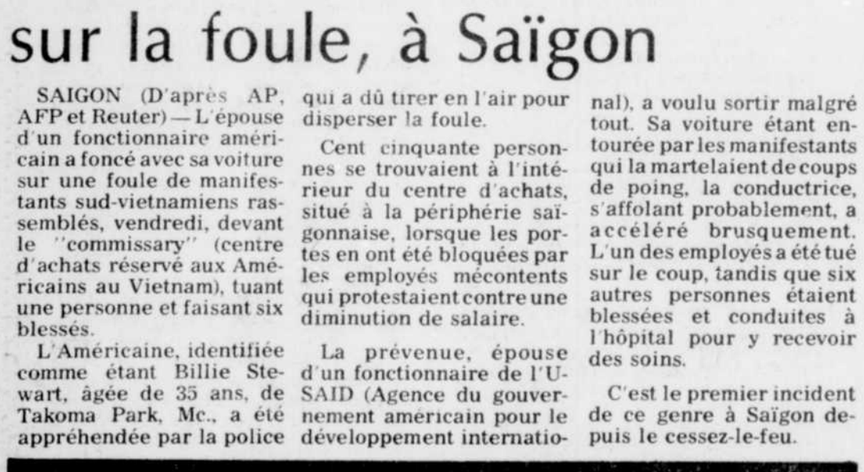
L'Américaine, identifiée comme étant Billie Stewart, âgée de 35 ans, de Takoma Park, Mc., a été appréhendée par la police qui a dû tirer en l'air pour disperser la foule.

Cent cinquante personnes se trouvaient à l'intérieur du centre d'achats, situé à la périphérie saïgonnaise, lorsque les portes en ont été bloquées par les employés mécontents qui protestaient contre une diminution de salaire.

La prévenue, épouse d'un fonctionnaire de l'USAID (Agence du gouvernement américain pour le développement international), a voulu sortir malgré tout. Sa voiture étant entourée par les manifestants qui la martelaient de coups de poing, la conductrice, s'affolant probablement, a accéléré brusquement. L'un des employés a été tué sur le coup, tandis que six autres personnes étaient blessées et conduites à l'hôpital pour y recevoir des soins.

C'est le premier incident de ce genre à Saïgon depuis le cessez-le-feu.

LE SYNDICAT DU BIJOU ENR., SOUHAITE BON VOYAGE...



Monsieur Luc Bernard du 8-12e rue, Gagnon, Cté Duplessis est l'heureux gagnant du voyage aux Bahamas offert par le Syndicat du Bijou Enr., en coopération avec Sunflight, et Les Voyages Carrier Inc. Dans l'ordre habituel, on aperçoit Monsieur André Turgeon, assistant-gérant du Syndicat du Bijou, Monsieur Paul-E. Carrier président des Voyages Carrier Inc., l'heureux gagnant M. Luc Bernard et Monsieur J.-Gérard Couture c.a. président du Syndicat du Bijou Enr. (ANN.)



Fiancées '74
Inscrivez-vous au concours
"Au service de la fiancée Paquet"
à nos salons de la mariée au 2e, Centre-Ville, et niveau 2, à Place Laurier.
Gagnez l'un des 3 voyages:
Québec-Jamaïque
Québec-Nassau
Québec-Freeport
Attribution le 31 mai 1974.

Oui... au grand bonheur et à la simplicité d'une longue robe en organza de nylon blanc. Oui au charme qu'apportent les volants superposés formant l'encolure. Le panneau arrière ourlé d'un volant retient toute l'attention. De riches appliques florales en rose/blanc, bleu/blanc ou en jaune/blanc enjolivent la jupe se profilant en traîne. Tailles: 6 à 14.

160.00

Salons de la mariée, r. 81, 2e, Centre-Ville, et r. 881, Place Laurier, 2e.

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

Bibliothèque et Archives nationales Québec

Le Soleil

Sections Perspectives et bandes dessinées Page(s) manquante(s)